



XC 90

TWIN ENGINE

WEB EDITION
AUTOMOBILIO SAVININKO VADOVAS

VÄLKOMMEN!

Tikimės, kad „Volvo“ automobilis teiks jums vairavimo malonumą ilgus metus. Automobilis suprojektuotas vairuotojo ir keleivių saugumui bei patogumui. „Volvo“ yra vienas saugiausių automobilių pasaulyje. Jūsų „Volvo“ suprojektuotas taip, kad atitiktų visus šiuolaikinius saugumo ir aplinkosaugos reikalavimus.

Kad jums būtų maloniau naudotis automobiliu, siūlome patiems susipažinti su automobilio įranga, instrukcijomis ir techninės priežiūros informacija, kuri pateikta šiame vadove.

TURINYS

IVADAS

Čia pateikiama savininkui skirtos informacijos	14
Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje	15
Skaitmeninio savininko vadovo naršymas	16
Savininko vadovas mobiliuosiuose įrenginiuose	17
Techninė pagalba ir informacija apie automobilį internete	18
Automobilio savininko vadovo skaitymas	19
Duomenų įrašymas	21
Svarbi informacija apie priedus, papildomą įrangą ir diagnostinį lizdą	22
Volvo ID	23
Drive-E – didesnis važiavimo malonumas	25
IntelliSafe-vairuotojo pagalba	28
„Sensus“ – jungimas ir techninė priežiūra	29
Automobilio savininko vadovas ir aplinka	32
Langai, stiklai ir veidrodėliai	32
Centrinio ekrano apžvalga	33
Centrinio ekrano valdymas	36
Centrinio ekrano rodinį naršymas	40
Ženkilai centrinio ekrano būsenos juostoje	45
Centrinio ekrano nuostatų keitimas	45
Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais automobilio funkcijoms atlikti	47

Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane	49
Bendroji informacija apie XC90 Twin Engine	54

SAUGA

Sauga	60
Sauga nėštumo metu	60
Whiplash Protection System	61
Saugos diržas	62
Saugos diržo įtempiklis	63
Kaip prisiegti / atsiegti saugos diržą	64
Durelių ir saugos diržo priminimas	65
Saugos oro pagalvės	66
Vairuotojo ir keleivio oro pagalvės	67
Keleivio oro pagalvės suaktyvinimas / išaktyvinimas*	69
Šoninė saugos oro pagalvė	71
Užuolaidinė saugos oro pagalvė	72
Safety mode	73
Automobilio variklio užvedimas / važiavimas po saugos režimo	73
Vaikų sauga	74
Vaikiškos automobilinės kėdutės	75
Viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai	77
Apatiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai	78
Vaikiškų automobilinių kėdučių, naudojančių automobilio saugos diržus, įrengimo vietų lentelė	79
i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai	81

Vaikiškų automobilinių kėdučių su ISOFIX įrengimo vietų lentelė	82
Vaikiškų automobilinių kėdučių su „i-Size“ įrengimo vietų lentelė	85
Integruotoji paaukštinta pasostė*	86
Kaip pakelti integruotąją paaukštintą pasostę*	86
Kaip nuleisti integruotąją paaukštintą pasostę*	87

PRIETAISAI IR VALDYMO ĮTAISAI

Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu kairėje pusėje	90	Radio ir medijos balso atpažinimo kontrolė	118
Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu dešinėje pusėje	91	Klimato kontrolės sistemos valdymas balso	119
Vairuotojo ekranas	93	Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje	120
Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane	95	Mechaninė priekinė sėdynė	121
Indikatorių ženklai vairuotojo ekrane	96	Elektra valdoma priekinė sėdynė*	122
Įspėjamieji ženklai vairuotojo ekrane	99	Priekinės elektra valdomos sėdynės reguliavimas*	122
Lauko temperatūros matuoklis	100	Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas*	123
Laikrodis	101	Daugiafunkcė priekinė sėdynė*	124
Vairuotojo ekrano licencijos sutartis	102	Daugiafunkcės priekinės sėdynės funkcijų reguliavimas*	124
Programų meniu vairuotojo ekrane	107	Kaip lengvai atsistėti ant vairuotojo sėdynės ir nuo jos pakilti*	128
Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas	108	Keleivio sėdynės reguliavimas iš vairuotojo sėdynės*	128
Pranešimai vairuotojo ir centriniame ekranuose	108	Galinė sėdynė	129
Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekranuose valdymas	110	Antrosios sėdynių eilės galvos atramų reguliavimas	129
Kaip tvarkyti iš vairuotojo ir centrinio ekranų įrašytus pranešimus	111	Antrosios eilės sėdynės reguliavimas išilgai	131
Projekcinis rodinys*	113	Antrosios eilės sėdynių atlošo nuolydžio reguliavimas	131
Balso atpažinimas	116	Antrosios sėdynių eilės atlošų nulenkinimas	132
Balso atpažinimo naudojimas	116		
Balso atpažinimo nuostatos	117		
Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija	118		

Išlipimas į trečiąją sėdynių eilę ir išlipimas iš jos	134	Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai	152	Naudotojo duomenų atstatymas pasikeitus savininkui	177
Trečiosios sėdynių eilės atlošų nulenkinimas	135	Galinio lango valytuvai ir plautuvai	153		
Vairas	135	Elektra valdomi langai	154		
Vairo reguliavimas	136	Elektra valdomų langų naudojimas	154		
Žibintų jungikliai	137	Saulės užuolaidėlės naudojimas	155		
Gabaritiniai žibintai	140	Šoninių veidrodėlių reguliavimas	156		
Važiavimo dieną šviesos	140	Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis	158		
Artimųjų šviesų žibintai	141	Kompasas*	159		
Tolimųjų šviesų suaktyvinimas / išaktyvinimas	141	Kompaso kalibravimas*	159		
Aktyvieji judantys žibintai	144	Panoraminis stoglangis*	160		
Priekinių žibintų schemos pritaikymas	144	Panoraminio stoglangio valdymas*	161		
Galinis rūko žibintas	145	HomeLink®*	165		
Stabdžių žibintas	145	„HomeLink®“ programavimas	166		
Avarinių šviesų signalas	146	Kelionės kompiuteris	168		
Kaip naudotis posūkio signalais	146	Kelionės duomenų rodymas vairuotojo ekrane	170		
Salono apšvietimas	147	Statistinės informacijos rodymas centriniame ekrane	171		
Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė	149	Nuostatų rodinys	172		
Priėjimo apšvietimo trukmė	150	Nuostatų rodinio kategorijos	173		
Priekinio stiklo valytuvų naudojimas	150	Sistemos nuostatų keitimas nuostatų rodinyje	175		
Lietaus jutiklio suaktyvinimas / išaktyvinimas	151	Nuostatų atstatymas nuostatų rodinyje	176		
		Programėlių nuostatų keitimas	176		

KLIMATAS

Klimato reguliavimas	180
Klimato kontrolė - jutikliai	180
Suvokiamoji temperatūra	181
Oro kokybė	181
Automobilio salono filtras	182
Clean Zone Interior Package*	182
Interior Air Quality System*	183
Klimato valdymo elementai	183
Klimato valdymo elementai centre niam ekrane	184
Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulso galinėje dalyje	186
Automatinis klimato reguliavimas	186
Oro kondicionieriaus suaktyvinimas / išaktyvinimas	187
Temperatūros reguliavimas	188
Ventiliatoriaus lygio reguliavimas	190
Langų ir veidrodėlių atitirpinimo funk- cijos suaktyvinimas / išaktyvinimas	192
Oro recirkuliacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas	195
Oro paskirstymas	196
Oro paskirstymo keitimas	196
Ventiliacinių angų atidarymas / užda- rymas ir nukreipimas	197
Oro paskirstymo parinkčių lentelė	199

Sėdynių šildymo funkcijos suaktyvini- mas / išaktyvinimas*	201
Sėdynių vėdinimo funkcijos suaktyvi- nimas / išaktyvinimas*	202
Vairo šildymo funkcijos suaktyvini- mas/išaktyvinimas*	203
Stovėjimo klimatas	204
Paruošimo paleidimas / sustabdymas	205
Paruošimo laikmatis	207
Paruošimo laikmačio nustatymas	208
Paruošimo laikmačio suaktyvinimas / išaktyvinimas	209
Komfortiško klimato palaikymo funk- cijos įjungimas / išjungimas	210
Stovėjimo klimato reguliavimo ženklai ir pranešimai	211
Šildytuvai	212
Stovėjimo šildytuvai	213
Papildomas šildytuvai	214

PAKROVIMAS IR DAIKTŲ LAIKYMO SKYRIAI

Salono vidus	216
Tunelinis valdymo pultas	217
Elektros maitinimo lizdai	218
Kaip naudotis cigarečių žiebtuvėliu*	222
Kaip ištuštinti pelenines*	222
Kaip naudotis daiktadėže	223
Saulės skydeliai	224
Bagazinė	224
Krovimas	224
Krovinių laikiklių kilpos	226
Krepšių kabliukai	227
Bagazinės uždanga	228
Apsauginis tinklas*	230
Apsauginės grotelės*	232

UŽRAKTAI IR SIGNALIZACIJA

Nuotolinio valdymo pultas	236
Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis	238
Užvedimo ir užrakinimo sistemos antenų vietos	238
Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus	239
Automobilio užrakinimo / atrakinimo indikacija	241
Užrakinimas / atrakinimas iš lauko	243
Saugūs užraktai	244
Bagажinės dangčio užrakinimas / atrakinimas	245
Suaktyvinti / išaktyvinti asmeninį užraktą	247
Išimama raktelio geležtė	248
Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležtė	249
Elektra valdomas bagажinės dangtis*	251
Bagажinės dangčio atidarymas / uždarymas kojos judesiu*	253
Nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elemento keitimas	255
Imobilizatorius	258
Durų užraktai su apsauga nuo vaikų	259
Signalizacija	261
Automatinis signalizacijos įjungimas / pakartotinis įjungimas	262
Signalizacijos išjungimas nenaudojant nuotolinio valdymo raktelio	263

Nuotolinio valdymo raktelio sistemos tipo patvirtinimas	264
---	-----

VAIRUOTOJO PAGALBA

Nuo greičio priklausanti vairavimo jėga	270
elektroninė stabilumo kontrolė	270
Elektroninės stabilumo kontrolės sportinis režimas	271
Elektroninės stabilumo kontrolės ženklai ir pranešimai	273
Roll Stability Control	275
Greičio ribotuvas*	275
Greičio ribotuvo suaktyvinimas ir paleidimas	276
Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas	277
Greičio ribotuvo išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas	278
Greičio ribotuvo išjungimas	279
Automatinis greičio ribotuvas*	279
Automatinio greičio ribotuvo suaktyvinimas / išaktyvinimas	280
Automatinio greičio ribotuvo leistino nuokrypio keitimas	281
Pastovaus greičio palaikymo sistema	282
Pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas	283
Pastovaus greičio palaikymo sistemos greičio valdymas	283
Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas	284

Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas	285	Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas*	303	City Safety skersiniame eisme	330
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema *	286	Pilot Assist suaktyvinimas / išaktyvinimas*	304	„City Safety“ apribojimai	331
Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas*	289	Automatinis stabdymas su Pilot Assist*	305	Pranešimai esant City Safety	334
		„Pilot Assist“ apribojimai	306	Rear Collision Warning	335
Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos greičio valdymas*	290	Radaras	307	Driver Alert Control	336
		Radaro veikimo apribojimai	309	Ijungti / išjungti Driver Alert Control	337
Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos laiko intervalo nustatymas*	291	Radaro blokų tipo patvirtinimas	312	„Driver Alert Control“ apribojimai	337
		Kamera	315	Eismo juostos laikymo pagalba*	338
Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / suaktyvinimas*	292	Kameros veikimo apribojimai	316	„Lane Departure Warning“ suaktyvinimas / išaktyvinimas*	340
		Kelio ženklų informacija*	319	„Lane Keeping Aid“ suaktyvinimas / išaktyvinimas*	340
Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos lenkimo pagalba*	294	Kelio ženklų informacinės sistemos ženklų rodinys	319	Eismo juostos laikymo pagalbos ženklai ir pranešimai*	342
		Greičio kameros informacija	321	Parkavimo pagalbos sistema*	344
Tikslinio objekto ir automatinio stabdymo pakeitimas su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema	295	Kelio ženklų informacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas	322	Statymo pagalbos funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas*	345
Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos veikimo apribojimai*	296	Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai*	323	Statymo pagalbos apribojimai*	346
Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos*	297	Atstumo įspėjimas*	323	Pranešimai esant statymo pagalbai*	347
		Įspėjimo apie atstumą funkcijos laiko intervalo suaktyvinimas ir nustatymas*	324	Pagalbinės statymo sistemos kamera*	348
Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos ženklai ir pranešimai*	298	Įspėjimas apie atstumą*	325	Statymo pagalbos linijos ir statymo pagalbos kameros laukai*	350
Pilot Assist*	299	City Safety	326	Statymo pagalbos kameros* jungimas	352
Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas*	302	City Safety įspėjimo atstumo nustatymas	328	Statymo pagalbos kameros veikimo apribojimai*	353
		Kliūčių aptikimas su „City Safety“	329	Aktyvioji statymo pagalba*	354

Statymas su statymo pagalbos sistema*	355
Aktyviosios statymo pagalbos apribojimai*	358
Aktyviosios statymo pagalbos pranešimai*	360
Blind Spot Information*	361
„Blind Spot Information“ suaktyvinimas / išaktyvinimas*	362
„Blind Spot Information“* apribojimai	363
Cross Traffic Alert*	363
„Cross Traffic Alert“ suaktyvinimas / išaktyvinimas*	364
„Cross Traffic Alert“ apribojimai	365
Pranešimai esant Blind Spot Information* ir Cross Traffic Alert*	367

UŽVEDIMAS IR VAŽIAVIMAS

Uždegimo padėtys	370	Kontrolė mažų greičiu	394
Variklio užvedimas	371	Nusileidimo nuo kalno kontrolė	395
Variklio išjungimas	373	Brastos įveikimas	396
Vairaračio užraktas	373	Variklio ir pavaros sistemos perkaitimas	397
Užvedimas nuo kito akumulatoriaus	373	Starterio akumulatoriaus perkrovimas	398
Pavarų dėžė	375	Pasiruošimas ilgai kelionei	399
Automatinės pavarų dėžės padėtys	376	Pasiruošimas žiemai	399
Pavaros keitimo indikatorius	378	Degalų bako atlanko atidarymas / uždarymas ir degalų įpylimas	400
Pavarų svirties blokatorius	379	Degalų tvarkymas	401
Pavarų perjungimas vairo mentelėmis*	379	Benzinas	402
Variklių sistemos	380	Ekonomiškas vairavimas	402
Važiavimo režimai	381	Valdymo elektra intervalas miesto aplinkoje	404
Lygio kontrolė*	385	Vilkimo rėmas*	405
Visų ratų pvara	386	Ištraukiamas / įtraukiamas vilkimo rėmai*	405
Stabdymo funkcijos	386	Vilkimo rėmo techniniai duomenys*	407
Stabdymas koja	387	Važiavimas su priekaba	408
Avarinio stabdymo signalas	389	Priekabos vilkimas ypatingomis sąlygomis	410
Stabdymo jėgos didinimas	389	Priekabos stabilumo pagalba*	411
Automatinis stabdymas po susidūrimo	389	Vilkimo aša	412
Stovėjimo stabdžiai	390	Vilkimas	412
Stovėjimo stabdžio naudojimas	391	Automobilio techninė pagalba	413
Ką daryti kilus stovėjimo stabdžio trikdžiai	392	Hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimas	414
Pajudėjimo įkalnėje pagalba	393		
automatinis stabdymas stovint;	393		

Įkrovimorovė	415
Įkrovimo laidas	416
Būsenos indikacija įkrovimo kabelio valdymo bloke	419
Automobilis apsaugomas žemės trumpojo sujungimo pertraukikliu įkrovimo kabelyje	421
Įkrovimo kabelio temperatūros stebėjimas	421
Pasiruošimas įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių	422
Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo pradžia	423
Įkrovimo būsena	425
Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo nutraukimas	426
Transporto priemonių su hibridinės sistemos akumuliatoriais ilgalaikis sandėliavimas	427
Su hibridine sistema susiję ženklai ir pranešimai	428

GARSAS IR MEDIJA

Garsas ir medija	432
Garso nustatymai	432
Radijas	433
Radio stočių keitimas ir paieška	434
RDS radijas	437
Skaitmeninis radijas	437
Sąsaja tarp skirtingų FM ir DAB radio bangų ilgių	438
Radio imtuvo nuostatos	438
Medijos leistuvas	439
Medijos transliacijos	440
Gracenote®	443
Medijos paieška	443
CD grotuvas*	444
Medija per „Bluetooth“	444
Medijos prijungimas per „Bluetooth“	445
Medija per AUX/USB įvadą	445
Medijos prijungimas per AUX/USB įvadą	445
vaizdas	446
Medijos garso sistemos nuostatos	446
Apple CarPlay*	447
„Apple CarPlay“ nuostatos*	448
Medijos techninės specifikacijos	449
Telefonas	451

Telefono prijungimas	452
Telefono prijungimas / atjungimas	453
Telefoninių skambučių tvarkymas	454
Teksto žinučių tvarkymas	455
Telefono nuostatos	456
Teksto žinučių nuostatos	456
Prie interneto prijungtas automobilis	457
Automobilio prijungimas	457
„Bluetooth“ nuostatos	459
Interneto bendrinimas, naudojant Wi-Fi viešosios prielgos tašką	459
Ryšio nėra arba jis prastas	460
„Wi-Fi“ tinklo šalinimas	461
„Wi-Fi“ technologija ir saugumas	461
Automobilio modemo nuostatos*	461
Taikomosios programos	462
Programėlių atsiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas	463
Garso ir medijos licencijos sutartis	464
Paslaugų ir Klientų privatumo politikos terminai ir sąlygos	474

RATAI IR PADANGOS

Padangos	476
Padangų sukimosi kryptis	477
Padangų protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai	477
Patikrinkite slėgį padangose.	478
Slėgio padangose stebėjimas	479
Patikrinkite slėgį padangoje, naudodami slėgio padangose stebėjimo sistemą.	481
Žemo slėgio padangose problemos išsprendimas naudojant slėgio padangose stebėjimo sistemą	482
Slėgio padangose stebėjimo sistemos kalibravimas	483
Slėgio padangose stebėjimo sistemos tipo patvirtinimas	485
Pradurtos padangos remonto komplektas	489
Pradurtos padangos remonto rinkinio naudojimas	490
Padangų pripūtimas pradurtos padangos remonto rinkinio kompresoriumi	493
Ratų keitimas	494
Rato nuėmimas	494
Ratų montavimas	496
Ratų varžtai	497
Atsarginis ratas*	497
Žieminės padangos	497

Bagажinėje laikomi įrankiai	498
Trikampis avarinis ženklas	499
Domkratas*	499
Pirmosios pagalbos rinkinys	500
Ratlankio dydžio žymuo	500
Padangos dydžio žymuo	501

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

„Volvo“ aptarnavimo programa	504
Automobilio būseną	504
Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą	505
Nuotoliniai naujiniai	508
Sistemos naujiniai	508
Duomenų perdavimas tarp automobilio ir autoserviso	509
Automobilio kėlimas	511
Variklio gaubto atidarymas ir uždarymas	513
Variklio skyriaus apžvalga	514
Variklio alyva	515
Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas	516
Kaip papildyti aušinimo skysčio atsargas	518
Klimato kontrolės sistemos techninė priežiūra	519
Lempučių keitimas	520
Artimųjų šviesų žibinto lempučių keitimas	522
Priekinio žibinto ovalo formos dangtelio nuėmimas	522
Tolimųjų šviesų žibinto lempučių keitimas	523
Priekinės įspėjamosios lempučių / gabaritinio žibinto lempučių keitimas	524
Priekinio posūkio žibinto lempučių keitimas	524
Lempučių specifikacijos	525

Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje	525
Valytuvo šluotelės keitimas	526
Ploviklio įpylimas	528
Akumuliatorius	529
Ženkla ant akumuliatorių	531
Hibridinės sistemos akumuliatorius	532
Saugikliai	533
Saugiklio keitimas	533
Saugikliai – variklio skyriuje	534
Saugikliai – po daiktadėže	538
Saugikliai – bagažinėje	542
Automobilio išorės valymas	546
Vaškavimas ir poliravimas	548
Antikorozinė danga	548
Automobilio vidaus valymas	549
Centrinio ekrano valymas	550
Dažų sluoksnio pažeidimai	551
Dažų sluoksnio pažeidimų taisymas	551

SPECIFIKACIJOS

Techninės informacijos žymenys	554
Gabaritai	557
Masės	559
Velkamas svoris ir vilkimo kablų apkrova	560
Variklio techniniai duomenys	562
Variklio alyva – specifikacijos	563
Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos	564
Aušinimo skystis – specifikacijos	565
Transmisijos skystis – specifikacijos	565
Stabdžių skystis – specifikacijos	565
Degalų bakas – tūris	566
Oro kondicionierius – specifikacijos	566
Degalų sąnaudos ir CO ₂ išmetamas kiekis	568
Aprobuotas slėgis padangose	570
Hibridinės sistemos akumuliatorius – specifikacijos	571

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Abėcėlinė rodyklė	573
-------------------	-----

IVADAS

Čia pateikiama savininkui skirtos informacijos

Savininko vadovą galima skaityti automobilio centriniame ekrane, atsisiųsti kaip mobiliąją programėlę ir rasti „Volvo“ techninės pagalbos puslapyje. Daiktadėžėje rasite „Quick Guide“ ir savininko vadovo papildinį su specifikacijomis ir informacija apie saugiklius (be kita ko). Galima užsisakyti visą spausdintą automobilio savininko vadovą.

Skaitmeninė informacija savininkui

Automobilio centriniame ekrane

Automobilio centriniame ekrane galima peržvelgti skaitmeninę¹ automobilio savininko vadovo versiją. Čia pateikiamos, pvz., vaizdinio naršymo parinktys su automobilio išorės ir vidaus vaizdais. Informacijoje galima vykdyti paiešką, be to, ji suskirstyta į įvairias kategorijas. Išsamiau skaitykite „Automobiliję pateikiamas skaitmeninis savininko vadovas“.

Kaip mobiliąją programėlę

Skaitmeninį automobilio savininko vadovą galima įsigyti ir kaip mobiliąją programėlę, atsisiunčiant iš, pvz., „App Store“. Programėlėje pateikti vaizdo įrašai ir vaizdinio naršymo parinktys, parodančios automobilio išorės ir vidaus vaizdus. Atskirus savininko vadovo skirsnius yra lengva naršyti, be to, turinyje galima vykdyti paiešką. Išsamiau skaity-

kite čia: „Automobilio savininko vadovas mobiliuose įrenginiuose“.

Internetu

Automobilio savininko vadovą rasite ir „Volvo“ techninės pagalbos puslapyje support.volvocars.com, kur pateikiama internetinė ir PDF versijos. Techninės pagalbos puslapyje taip pat įkelti vaizdo įrašai ir laipsniškos instrukcijos, pvz., kaip naudotis internetinėmis paslaugomis ir funkcijomis. Puslapis pasiekiamas daugelyje rinkų. Išsamiau skaitykite čia: „Techninė pagalba ir papildoma informacija apie automobilį internete“.

Spausdinta automobilio savininko informacija

Spausdintas papildinys

Spausdinta automobilio savininko vadovo versija – tai papildinys prie skaitmeninės versijos¹. Joje rasite svarbaus teksto, informacijos apie saugiklius ir tam tikrų specifikacijų. Be to, jame rasite instrukcijų, kurios pravers, kai dėl praktinių priežasčių negalėsite perskaityti centriniame ekrane pateikiamos informacijos. Informacijos apie automobilio savininko struktūrą rasite čia: „Automobilio savininko vadovo skaitymas“.

Quick Guide

Papildomai galima įsigyti spausdintą leidinį „Quick Guide“. Jis padės susipažinti su dažniausiai naudojamomis automobilio funkcijomis.

Daugiau savininkui skirtos spausdintos informacijos

Atsižvelgiant į pasirinktą įrangos lygį, rinką ir pan., automobilyje gali būti pateikta papildomos spausdintos informacijos. Galima užsisakyti visą spausdintą automobilio savininko vadovą². Jei norite užsisakyti spausdintą automobilio savininko vadovą arba jo papildinį, susisiekite su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

Kalbos keitimas centriniame automobilio ekrane

Pakeitus kalbą centriniame ekrane, gali būti taip, kad kai kuri informacija neatitiks nacionalinių ar vietos įstatymų ir reglamentų.

SVARBU

Vairuotojas visada atsako už tai, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai ir būtų laikomasi visų taikomų įstatymų bei taisyklių. Taip pat svarbu, kad automobilis būtų prižiūrimas ir tvarkomas pagal savininkui pateiktoje informacijoje esančias „Volvo“ rekomendacijas.

Jei informacija centriniame ekrane ir spausdintame vadove nors kiek skiriasi, visada galioja spausdinta informacija.

¹ Visas spausdintas vadovas su automobiliu pateikiamas tose rinkose, kur centriniame ekrane automobilio savininko vadovo nėra.

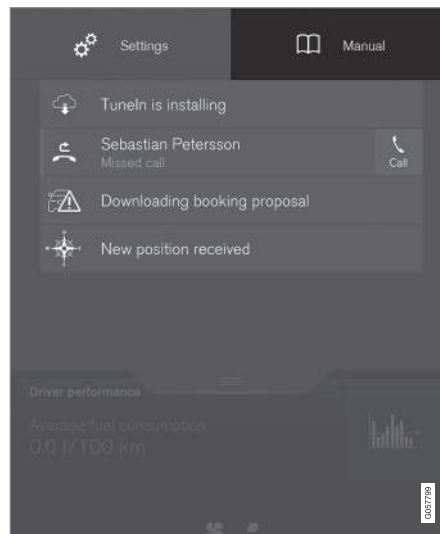
² Šis vadovas iš pradžių pateikiamas su automobiliu tose rinkose, kuriose centriniame ekrane automobilio savininko vadovo nerodoma.

Susijusi informacija

- Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje (p. 15)
- Savininko vadovas mobiliuosiuose įrenginiuose (p. 17)
- Techninė pagalba ir informacija apie automobilį internete (p. 18)
- Automobilio savininko vadovo skaitymas (p. 19)

Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje

Kai spausdintame vadove pateikiama nuoroda į skaitmeninį automobilio savininko vadovą, tai reiškia, kad informacija rodoma automobilio centriname ekrane.



Skaitmeninį automobilio savininko vadovą galima išskirti iš viršutinio rodinio.

Yra daug įvairių būdų, leidžiančių skaitmeniniame savininko vadove rasti pageidaujamas informacijas.

jos. Parinktis galima pasiekti iš savininko vadovo viršutinio meniu. Parinktis pateikiama paspaudus



- **Pradžia** – pirmasis puslapis, parodomas atvėrus skaitmeninį automobilio savininko vadovą. Parodo pasveikinimo tekstą.
- **Categories** – visi straipsniai surūšiuoti į kategorijas. Tas pats straipsnis gali pasirodyti keliose kategorijose.
- **Quick Guide** – galimai ypač naudingų straipsnių rinkinys.
- **Išorė** – automobilio išorės vaizdai, kuriuose atskiros dalys vadinamos interaktyviosiomis sritimis. Palieskite interaktyviąją sritį, kad atvertumėte su ja susijusį straipsnį.
- **Salonas** – automobilio vidaus vaizdai, kuriuose atskiros dalys vadinamos interaktyviosiomis sritimis. Palieskite interaktyviąją sritį, kad atvertumėte su ja susijusį straipsnį.
- **Favourites** – sparti prieiga prie adresyno-į adresyną įrašytų straipsnių.

PASTABA

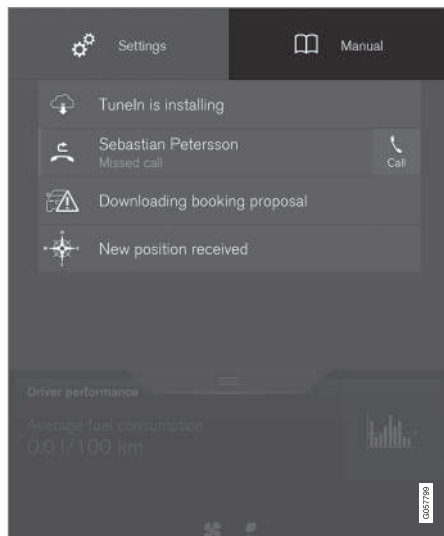
Skaitmeninis savininko vadovas vairuojant nepateikiamas.

Susijusi informacija

- Skaitmeninio savininko vadovo naršymas (p. 16)

Skaitmeninio savininko vadovo naršymas

Skaitmeninį automobilio savininko vadovą galima pasiekti per automobilio centrinį ekraną. Turinį galima naršyti ir lengva naršyti taro skirtingų skyrių.



Savininko vadovą galima pasiekti iš viršutiniojo rodinio.

Atverkite skaitmeninį savininko vadovą: nuvilkite žemyn viršutinįjį centrinio ekrano rodinį ir paspauskite **Vartotojo vadovas**.

Yra daug įvairių būdų, leidžiančių skaitmeniniame savininko vadove rasti pageidaujamos informacijos.

Kad pasiektumėte savininko vadovo meniu, paspauskite  savininko vadovo viršutinėje juostoje.

Paieška naudojant kategorijas

Savininko vadove esantys straipsniai suskirstyti į pagrindines kategorijas ir pakategores. Tas pats straipsnis gali būti pateikiamas keliuose atitinkamose kategorijose, kad jį būtų lengviau rasti.

1. Paspauskite  ir pasirinkite **Categories**.
> Sąraše pateikiamos pagrindinės kategorijos.
2. Palieskite pagrindinę kategoriją ().
> Pateikiamas antrinių kategorijų () ir straipsnių () sąrašas.
3. Palieskite straipsnį, kad jį atvertumėte. Norėdami grįžti, paspauskite rodyklę „atgal“ arba : paieška bus paleista iš naujo.

Automobilio išorės ir vidaus interaktyviosios sritys

Automobilio išorės ir vidaus vaizdai, kuriuose atskiros dalys vadinamos interaktyviosiomis sritimis.

1. Paspauskite  ir pasirinkite **Išorė/ Salonas**.
> Išorės / vidaus vaizdai rodomi su atitinkamomis interaktyviosiomis sritimis. Interaktyviosios sritys – tai saitai į straipsnius apie atitinkamas automobilio dalis. Perbraukite horizontaliai per ekraną, kad galėtumėte naršyti vaizdus.
2. Palieskite interaktyviąją sritį.
> Pateikiamas straipsnis apie tą sritį.
3. Straipsniui atverti palieskite pavadinimą. Norėdami grįžti, paspauskite rodyklę „atgal“ arba : paieška bus paleista iš naujo.

Sužinokite apie dažniausiai naudojamas automobilio funkcijas: perskaitykite „Quick Guide“

Savininko vadovo meniu skiltyje **Quick Guide** pateikiamas straipsnių rinkinys, kurį gali būti naudinga perskaityti siekiant sužinoti apie dažniausiai naudojamas automobilio funkcijas. Taip pat straipsnius galima pasiekti per kategorijas, bet čia jie surinkti, kad būtų galima greitai pasiekti. Paspauskite straipsnį, kad perskaitytumėte visą jo turinį.

Parankiniai

Čia yra straipsniai, įrašyti kaip parankiniai. Vėliau šiai įrašyti pateikiami pirmiausia. Paspauskite straipsnį, kad perskaitytumėte visą jo turinį.

Straipsnių įrašymas į parankinius ir naikinimas iš jų

Įrašykite straipsnį į parankinius, paspausdami viršutiniame dešiniajame kampe esančią ☆ (kai straipsnis atvertas). Įrašius straipsnį į parankinius, žvaigždutę užpildoma: ★.

Norėdami pašalinti straipsnį iš parankinių, vėl paspauskite žvaigždutę esamame straipsnyje.

Paieškos funkcijos naudojimas

1. Paspauskite 🔍 automobilio savininko vadovo viršutiniame meniu. Ekraną apatinėje dalyje pasirodo klaviatūra.
2. Įveskite raktinį žodį, pvz., „seatbelt“ (saugos diržas).
> Vedant raides, pateikiami straipsnių pasiūlymai.
3. Patvirtinkite apliesdami straipsnį. Norėdami išeiti iš paieškos režimo, palieskite rodyklę aukštyje šalia paieškos lauko.

Susijusi informacija

- Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje (p. 15)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 49)

Savininko vadovas mobiliuosiuose įrenginiuose

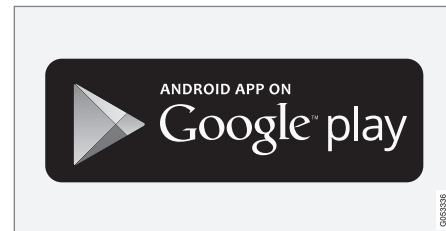
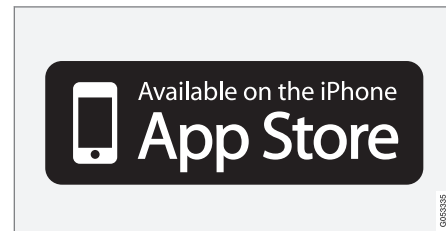
Savininko vadovą galima kaip mobiliąją programėlę atsisiųsti iš „App Store“ ir „Google Play“. Programėlę pritaikyta išmaniesiems telefonams ir planšetiniams kompiuteriams.



Savininko vadovą galima kaip mobiliąją programėlę atsisiųsti iš „App Store“ ir „Google Play“. Pasinaudoję čia pateiktu QR kodu, galėsite atsisiųsti programėlę tiesiogiai. Kitas būdas – „App Store“ arba „Google Play“ atlikite paiešką „Volvo manual“ („Volvo“ vadovas).

Programėlėje yra vaizdo įrašas su išorės ir vidaus vaizdais: juose pažymėtos įvairios automobilio dalys ir įdiegtos interaktyviosios sritys, kurias paspaudus atveriami straipsniai, susiję su konkrečia sritimi. Atskirus savininko vadovo skirsnius yra

lengva naršyti, be to, turinyje galima vykdyti paiešką.



Mobiliąją programėlę galima atsisiųsti iš „App Store“ ir „Google Play“.

Susijusi informacija

- Automobilio savininko vadovo skaitymas (p. 19)
- Techninė pagalba ir informacija apie automobilį internete (p. 18)

Techninė pagalba ir informacija apie automobilį internete

Daugiau informacijos apie jūsų automobilį prieinama „Volvo“ automobilių ir techninės pagalbos svetainėje. Iš svetainės taip pat galite naršyti „My „Volvo“³, jūsų ir jūsų automobilio asmeninėje svetainėje.

Techninė pagalba internete

Eikite support.volvocars.com arba pasinaudokite toliau pateiktu QR kodu ir apsilankykite svetainėje. Techninės pagalbos svetainę pasiekama daugelyje rinkų.



Techninės pagalbos svetainės QR kodas.

Techninės pagalbos svetainės informacijoje galima vykdyti paiešką, ji suskirstyta į įvairias kategorijas. Joje rasite įvairių funkcijų techninės pagalbos, pvz., internetinių paslaugų ir funkcijų, Volvo On Call (VOC)*, navigacijos sistemos* ir programėlių. Vaizdo įrašuose ir laipsniškai pateiktose instrukcijose aiškinamos įvairios procedūros, pvz., kaip prijungti automobilį prie interneto per mobiliąjį telefoną.

³ Taikoma kai kurioms rinkoms.

Atsisiunčiama informacija

Žemėlapiai

Iš techninės pagalbos svetainės į automobilius su parinktimi „Sensus Navigation“ galima atsisiųsti žemėlapių.

Mobiliosios programėlės

Kai kurių „Volvo“ modelių nuo 2014 ir 2015 modelio metų savininko vadovą galima atsisiųsti programėlėje. Iš ten galima pasiekti ir VOC* programėlę.

Ankstesniųjų modelio metų savininko vadovai

Ankstesniųjų modelio metų savininko vadovai čia pateikiami PDF formatu. Iš techninės pagalbos puslapio galima pasiekti ir „Quick Guide“ bei papildinius. Kad galėtumėte atsisiųsti reikiamą leidinį, pasirinkite automobilio modelį ir modelio metus.

Kaip susisiekti

Techninės pagalbos svetainėje pateikiama išsami klientų techninės pagalbos skyriaus ir jūsų artimiausio „Volvo“ atstovo kontaktinė informacija.

„My Volvo“ internete³

Svetainėje www.volvocars.com galima naršyti tinklalapį „My Volvo Web“ – asmeninį jūsų ir jūsų automobilio tinklalapį.

Susikurkite asmeninį „Volvo ID“, prisijunkite prie tinklalapio „My Volvo Web“ ir peržvelkite techni-

nės priežiūros, sutarčių, garantijų bei kitą informaciją. „My Volvo Web“ tinklalapyje taip pat yra informacijos apie jūsų automobilio modeliui tinkamus priedus ir programinę įrangą.

Susijusi informacija

- Volvo ID (p. 23)

Automobilio savininko vadovo skaitymas

Geriausias būdas susipažinti su naujuoju automobiliu – prieš pradėdant pirmą kartą vairuoti, perskaityti automobilio Instrukciją vartotojui.

Perskaityę automobilio savininko vadovą, turėsite galimybę susipažinti su naujomis funkcijomis, gausite patarimų, kaip elgtis skirtingose situacijose, ir sužinosite, kaip geriausiai išnaudoti visas automobilio funkcijas. Atidžiai perskaitykite automobilio savininko vadove esančias saugos instrukcijas.

Siekdami tobulinti gaminius, nuolat vykdomė su tuo susijusius darbus. Dėl modifikavimo informacija, aprašai ir iliustracijos, pateikiamos automobilio savininko vadove, gali skirtis nuo automobilio įrangos. Mes pasilieiname teisę daryti pakeitimus be išankstinio perspėjimo.

© „Volvo Car Corporation“

! SVARBU

Neišimkite šio vadovo iš automobilio: jei iškiltų kokia problema, neturėtumėte informacijos apie tai, kur ir kaip ieškoti profesionalios pagalbos.

Parinktys / priedai

Be standartinės įrangos savininko vadove aprašomos parinktys (gamykloje montuojama įranga) ir

tam tikri priedai (po pardavimo montuojama įranga).

Įvairių tipų pasirinkimai/priedai yra pažymėti žvaigždute: *.

Automobilio savininko vadove aprašoma įranga nėra montuojama į visus automobilius. Modelių komplektacija yra skirtinga, tai priklauso nuo konkrečios rinkos poreikių (kuriamos įvairios adaptacijos), nacionalinių, vietinių įstatymų bei taisyklių.

Jei nežinote, ar konkretus komponentas yra montuojamas standartiškai ar papildomai, kreipkitės į „Volvo“ atstovą.

Speciali informacija

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Esant sužalojimo rizikai, pasirodo įspėjamieji pranešimai.

! SVARBU

Esant pažeidimo rizikai, pasirodo pranešimai „Svarbu“.

i PASTABA

Tekstai su PASTABA pateikia patarimų, palengvinančių, pvz., naudojimąsi funkcijomis.

Išnaša

Kai kur savininko vadove informacija pateikiama išnašų pavidalu puslapio apačioje arba lentelės pabaigoje. Tokia skaičiumi pažymėta informacija papildo patį tekstą. Jei išnaša skirta tekstui lenteleje, nuoroda žymima raidėmis, o ne skaičiais.

Pranešimai

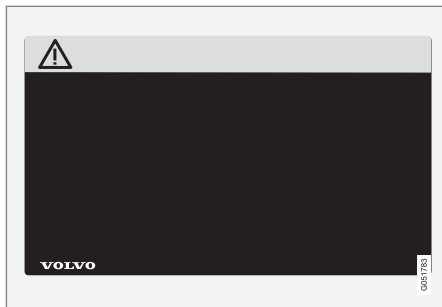
Automobilyje yra ekranų, kuriuose gali būti pateikiami meniu ir pranešimų tekstai. Savininko vadove šių tekstų išvaizda skiriasi nuo įprasto teksto. Meniu ir pranešimų tekstų pavyzdžiai:

Telefonas, Nauja žinutė.

Lipdukai

Automobilyje yra įvairių tipų lipdukai, kuriuose svarbi informacija pateikta paprastai ir aiškiai. Toliau pateikiame automobilyje esančių lipdukų sąrašą, nuo svarbiausių – įspėjamųjų iki mažiau svarbių – informacinių.

« Įspėjimas apie galimas traumas



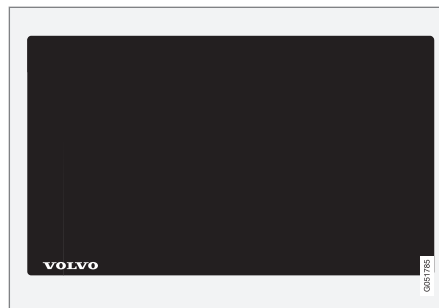
Juodi ISO simboliai geltoname įspėjimų lauke, baltas tekstas / paveikslėlis juodame pranešimo lauke. Naudojamas įspėti apie esantį pavojų, kurio nepaisant galima susižaloti arba žūti.

Žalos turtui pavojus



Balti ISO ženklai ir baltas tekstas ar paveikslėlis juodame arba mėlyname įspėjimo lauke bei pranešimo lauke. Naudojamas įspėti apie esantį pavojų, kurio nepaisant galima padaryti žalą turtui.

Information



Balti ISO simboliai ir baltas tekstas / paveikslėlis juodame pranešimo lauke.

i PASTABA

Automobilio savininko vadove pateikiami lipdukai nebūtinai tiksliai atitinka automobilyje esančius lipdukus. Jie įtraukti tam, kad būtų apytiksliai nurodyta jų vieta automobilyje. Jūsų konkrečiam automobiliui aktuali informacija yra pateikiama atitinkamose jo vietose priklijuotose lipdukuose.

Procesų sąrašas

Automobilio savininko vadove procesai, kurių veiksmams turi būti atliekami nustatyta tvarka, yra sunumeruoti:

- 1** Detalių instrukcijų paveiksluokai sunumeruoti atliekamų veiksmų eilės tvarka.
- A** Jei instrukcijų eilė nėra svarbi, prie paveikslėlių grupių pateikti numeruoti sąrašai su raidėmis.
- 1** Rodyklės yra sunumeruotos ir nesunumeruotos ir yra naudojamos parodyti veiksmą.
- A** Rodyklės su raidėmis naudojamos judesiui nurodyti, kai netinka abipusis.

Jei nėra detalios instrukcijos atitinkančių veiksmų paveikslukų, skirtingi veiksmams numeruojami normaliais skaičiais.

Padėčių sąrašas

- 1** Raudoni apskritimai su numeriu naudojami skirtingų komponentų vaizdų apžvalgai. Tas pats numeris, atitinkantis elementą apibūdinantį vaizdą, pateikiamas ir pozicijų sąrašė.

Veiksmų sąrašas

Veiksmų sąrašas naudojamas automobilio savininko vadove sunumeruotam veiksmų eiliškumui apibrėžti.

Pavyzdžiui:

- Aušinimo skystis
- Variklio alyva

Susijusi informacija

Susijusios informacijos punktai pateikia nuorodas į kitus straipsnius su glaudžiai susijusia informacija.

Vaizdai

Vadove pateikiami vaizdai kartais gali būti scheminio pobūdžio ir skirti nuo faktinės automobilio išvaizdos. Tai priklauso nuo įrangos lygio ir rinkos.

Tęsinys kitame puslapyje

►► Šis simbolis yra puslapio apačioje dešinėje pusėje, kai dvigubo straipsnio tęsinys perkeliamas į kitą puslapį.

Tęsiama nuo ankstesnio puslapio

◄◄ Šis simbolis yra puslapio apačioje kairėje pusėje, kai straipsnio tęsinys perkeliamas iš ankstesnio puslapio.

Susijusi informacija

- Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje (p. 15)
- Savininko vadovas mobiliuosiuose įrenginiuose (p. 17)
- Techninė pagalba ir informacija apie automobilį internete (p. 18)

Duomenų įrašymas

Kaip „Volvo“ saugumo ir kokybės užtikrinimo dalis tam tikra informacija apie transporto priemonės veikimą, funkcionalumą ir įvykius įrašoma automobilyje.

Šioje transporto priemonėje yra „Event Data Recorder“ (EDR). Pirminė paskirtis – registruoti ir įrašyti duomenis, susijusius su eismo įvykiais ar galimo susidūrimo situacijomis, kai, pvz., išsiskleidžia saugos oro pagalvė arba transporto priemonė kliudo kelyje esančią kliūtį. Duomenys įrašomi siekiant, kad būtų geriau suprantama, kaip skirtingose situacijose veikia transporto priemonės sistemos. EDR skirta duomenims, susijusiems su transporto priemonės dinamikos ir saugos sistemomis, įrašyti trumpam laikotarpiui, dažniausiai 30 sekundžių ar trumpiau.

Šioje transporto priemonėje esanti EDR sistema skirta duomenims, susijusiems su šiomis situacijomis esant eismo įvykiams ar galimiems susidūrimams, įrašyti:

- Kaip veikė įvairios automobilio sistemos
- Ar buvo prisegti / įtempti vairuotojo ir keleivio saugos diržai
- Kaip vairuotojas naudoja greičio ar stabdžių pedalus
- Transporto priemonės važiavimo greitis

Ši informacija gali mums padėti geriau suprasti aplinkybes, kuriomis įvyksta eismo įvykiai, sužalojimai ir pažeidimai. EDR įrašo tik tuos duomenis,

kai atsitinka neįprastas susidūrimo įvykis. EDR neįrašinėja jokių duomenų esant įprastoms vairavimo sąlygoms. Taip pat sistema niekada neregistruoja, kas vairuoja transporto priemonę ar eismo įvykio arba galimo įvykio geografinės vietos. Tačiau kitos šalys, pvz., policija, gali pasinaudoti įrašytais duomenimis kartu su asmeniniais duomenimis, kurie dažniausiai renkami įvykus eismo įvykiui. Norint išaiškinti registruotus duomenis reikia specialios įrangos arba prieigos prie transporto priemonės arba EDR.

Be EDR automobilyje įmontuoti ir keli kompiuteriai, skirti nuolatinei automobilio funkcijų patikrai ir stebėsenai. Jie gali registruoti duomenis esant įprastinėms vairavimo sąlygoms, bet visų pirma jie registruoja gedimus, kurie daro poveikį transporto priemonės funkcionalumui ir veikimui, arba aktyvius transporto priemonės vairuotojo pagalbos funkciją (pvz., „City Safety“) ir automatinio stabdymo funkciją.

Kai kurių įrašytų duomenų reikia tam, kad techninio aptarnavimo ir priežiūros specialistai galėtų nustatyti ir pašalinti bet kuriuos transporto priemonės gedimus. Registruotos informacijos reikia ir tam, kad „Volvo“ galėtų įvykdyti įstatymuose ir valdžios organų nustatytus teisinius reikalavimus. Transporto priemonėje registruota informacija saugoma jos kompiuteryje iki transporto priemonės techninės apžiūros arba remonto.

Be to, registruotą informaciją galima naudoti kaip visumą tyrimams atlikti ar gaminiams kurti sie-

kiant nuolatos tobulinti „Volvo“ automobilių saugumą ir kokybę.

„Volvo“ neatskleis pirmiau aprašytos informacijos trečiosioms šalims be automobilio savininko sutikimo. Siekiant vykdyti nacionalinių teisės aktų reikalavimus, „Volvo“ gali tekti atskleisti šio pobūdžio informaciją policijai arba kitoms institucijoms, kurios gali pareikšti teisę į tokią prieigą. Siekiant perskaityti ir išaiškinti įrašytą informaciją, reikia specialios techninės įrangos, kurią turi „Volvo“ ir su bendrove sutartis pasirašę autoservisai. „Volvo“ atsako už saugų informacijos, kuri yra perduodama „Volvo“ aptarnavimo ir techninės priežiūros metu, laikymą ir tvarkymą bei užtikrinimą, kad tokios informacijos tvarkymas atitiktų galiojančius teisinius reikalavimus. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į „Volvo“ atstovą.

Svarbi informacija apie priedus, papildomą įrangą ir diagnostinį lizdą

Netinkamai prijungus ir įrengus priedus, papildomą įrangą ar įdiegus programinę įrangą / diagnostines priemones, gali būti neigiamai paveikta automobilio elektroninė sistema.

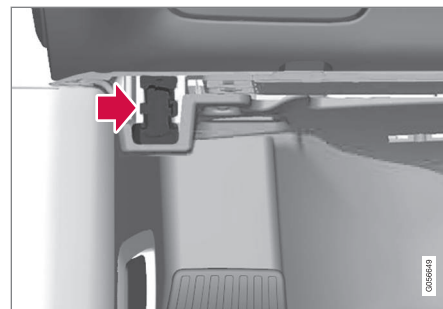
Kai kurie automobilyje esantys priedai veikia tik tuo atveju, jei automobilio kompiuterio sistemoje yra įdiegta atitinkama programinė įranga. Todėl, prieš įrengiant priedus ar papildomą įrangą, susijusius su arba galinčius paveikti automobilio elektroninę sistemą, rekomenduojame visuomet susisiekti su įgaliotuju „Volvo“ autoservisu.

Įrangos prijungimas prie automobilio diagnostinio lizdo



ĮSPĖJIMAS

„Volvo Cars“ neprisima jokios atsakomybės už pasekmes prijungus nepatvirtintą įrangą prie automobilio duomenų ryšio jungties (On-Board-Diagnostics (OBD-II)).



Diagnostinis lizdas įrengtas po prietaisų skydeliu, toje pačioje pusėje kaip ir vairas.

Volvo ID

Volvo ID Volvo ID suteikia prieigą prie gausybės tiesioginių personalizuotų Volvo paslaugų⁴.

Įmanoma susikurti „Volvo ID“ automobilyje, „Volvo On Call“ mobiliuojoje programėlėje⁵ arba naudojantis „My Volvo“⁶. Kai kurioms funkcijoms ir paslaugoms reikia, kad automobilis būtų užregistruotas asmeniniame „Volvo ID“. Užregistravus „Volvo ID“ automobilyje, tiesiogiai iš jo tampa pasiekiami gausybė „Volvo“ paslaugų.

Paslaugų pavyzdžiai:

- „My Volvo“ – asmeninis jūsų ir jūsų automobilio tinklalapis.
- „Volvo On Call“, VOC* – „Volvo ID“ reikalingas siekiant prisijungti prie „Volvo On Call“ mobiliosios programėlės.
- Siųsti į automobilį – leidžia tiesiogiai į automobilį nusiųsti adresą iš internetinės žemėlapių tarnybos.
- Rezervuoti techninę priežiūrą ir remontą – užregistruokite savo pageidaujama autoservisą / atstovą sistemoje „My Volvo“, kad galėtumėte rezervuoti techninės priežiūros darbus tiesiogiai iš automobilio.

Kaip sukurti „Volvo ID“

Jei jau turite „Volvo ID“, pvz., sukurtą kitame automobilyje, žr. skirsnį „Jūsų „Volvo ID“ registravimas automobilyje“.

Volvo ID galima sukurti skirtingais būdais. Jei „Volvo ID“ sukuriamas naudojant „My Volvo“ arba „Volvo On Call“ mobiliąją programėlę, „Volvo ID“ reikia užregistruoti automobilyje, kad būtų galima naudotis įvairiomis „Volvo ID“ paslaugomis.

Naudojantis „My Volvo“⁶

1. Prisijunkite prie www.volvocars.com ir suraskite „My Volvo“.
2. Įveskite asmeninio el. pašto adresą.
3. Vadovaukitės į nurodytąjį el. pašto adresą automatiškai atsiųstomis instrukcijomis.
> Dabar „Volvo ID“ sukurtas. Skaitykite toliau, kad sužinotumėte, kaip užregistruoti ID automobilyje.

Naudojantis „Volvo On Call“ (VOC) mobiliąją programėlę⁵

1. Atsisiųskite naujausią VOC programėlės variantą išmaniajam telefonui, pvz., iš „App Store“, „Windows Phone“ arba „Google Play“.
2. Programėlės pradžios puslapyje pasirinkti Volvo ID kūrimą ir įveskite asmeninio el. pašto adresą.

3. Vadovaukitės į nurodytąjį el. pašto adresą automatiškai atsiųstomis instrukcijomis.
> Dabar „Volvo ID“ sukurtas. Skaitykite toliau, kad sužinotumėte, kaip užregistruoti ID automobilyje.

Kaip užregistruoti „Volvo ID“ automobilyje

Jei sukūrėte savo „Volvo ID“ internetu arba per VOC programėlę, užregistruokite jį savo automobilyje:

1. Atsisiųskite „Volvo ID“ programėlę naudodamiesi **Nuotolinio atnaujinimo tarnyba** (centrinio ekrano programėlių rodyne). Žr. skirsnį „Programėlių atsisiuntimas, naujinimas ir išdiegimas“, kur rasite papildomos informacijos apie atsisiuntimo procesą.

PASTABA

Kad galėtumėte atsisiųsti programėlių, automobilis turi būti prijungtas prie interneto.

2. Paleiskite programėlę ir įveskite savo „Volvo ID“ / savo el. pašto adresą.

⁴ Galimos paslaugos gali skirtis laikas nuo laiko, taip pat priklausomai nuo įrangos lygio ir šalies.

⁵ Jei turite Volvo On Call*, VOC parinktį.

⁶ Yra kai kuriose rinkose.

- ◀ 3. Vykdykite instrukcijas, automatiškai atsiųstas su jūsų „Volvo ID“ susietu el. pašto adresu.
 - > Jūsų „Volvo ID“ yra užregistruotas automobilyje. Dabar galima naudotis „Volvo ID“ paslaugomis.

Kaip sukurti ir užregistruoti „Volvo ID“ automobilyje

1. Atsisiųskite „Volvo ID“ programėlę iš **Nuotolinio atnaujinimo tarnyba** (jei to dar nepadarėte).
2. Paleiskite programėlę ir užregistruokite asmeninį el. pašto adresą.
3. Vadovaukitės į nurodytąjį el. pašto adresą automatiškai atsiųstomis instrukcijomis.
 - > „Volvo ID“ sukuriamas ir automatiškai užregistruojamas jūsų automobilyje. Dabar galima naudotis „Volvo ID“ paslaugomis.

Volvo ID privalumai

- Norint prieiti prie tiesioginių paslaugų, reikia vieno vartotojo vardo ir vieno slaptažodžio, t. y. reikia prisiminti tik vieną vartotojo vardą ir vieną slaptažodį.
- Jei paslaugos (pvz., VOC) naudotojo vardas ir slaptažodis pakeičiamas, jis taip pat automatiškai pakeičiamas kitose paslaugose (pvz., „My Volvo“)

Susijusi informacija

- Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 463)
- Automobilio prijungimas (p. 457)

Drive-E – didesnis važiavimo malonumas

„Volvo Car Corporation“ nuolat dirba siekdama kurti saugesnius ir efektyvesnius produktus bei

sprendimus, tuo pat metu mažinant neigiamą poveikį aplinkai.



Aplinkosauga yra viena iš pagrindinių „Volvo Car“ veiklos vertybių, kuri daro įtaką visoms operacijoms. Į gamtos apsaugą atsižvelgiame galvodami apie visus automobilio gyvavimo ciklo etapus, įvertindami, kokį poveikį aplinkai jis daro nuo projektavimo iki pat utilizavimo ir perdirbimo. Bazinis „Volvo Cars“ principas – kiekvienas naujai sukurtas gaminytis turi aplinkai daryti mažiau neigiamo poveikio nei tas, kurį jis pakeičia.

„Volvo“ aplinkosauginės veiklos pagrindas yra efektyvesnių ir mažiau teršiančių transmisijų Drive-E vystymas. „Volvo“ taip pat yra svarbi

asmens aplinka – pavyzdžiui, oras „Volvo“ viduje yra švaresnis nei lauke dėl klimato kontrolės sistemos.

Jūsų „Volvo“ atitinka griežtus tarptautinius aplinkosaugos standartus. Visi „Volvo“ gamybos padaliniai turi būti sertifikuoti pagal ISO 14001, nes taip palaikomas sisteminis požiūris į aplinkosauginius veiklos klausimus, užtikrinantis nuolatinį tobulinimą kai daromas mažesnis poveikis aplinkai. ISO sertifikatas taip pat reiškia, kad laikomasi galiojančių aplinkosaugos įstatymų bei nuostatų.

„Volvo“ taip pat reikalauja, kad šiuos reikalavimus tenkintų ir partneriai.

Kuro sąnaudos

Kadangi didžiąją dalį automobilio poveikio aplinkai jo eksploatacijos eigoje padaro naudojimas, „Volvo Cars“ aplinkosauginės veiklos pagrindas – pastangos mažinti degalų sąnaudas, anglies dioksido ir kitų oro teršalų emisiją. „Volvo“ automobiliai pasižymi taupiu kuro naudojimu, lyginant su kitais tokios pačios klasės automobiliais. Automobiliai sunaudoja mažiau kuro, nes išmeta mažesnę

- ◀◀ kiek šiltnamio efektą sukeliančių dujų ir anglies dioksido.

Siekiame prisidėti kurdami geresnę aplinką

Taupiai energiją ir degalus vartojantis automobilis mažina ne tik neigiamą poveikį aplinkai, bet ir savininko sąnaudas. Jūs kaip vairuotojas galite lengvai sumažinti degalų sąnaudas bei sutaupyti pinigų ir prisidėti prie geresnės aplinkos kūrimo. Pateikiame keletą patarimų:

- Susiplanuokite efektyvų vidutinį greitį. Greičiui viršijus maždaug 80 km/h (maždaug 50 myl./val.) arba nukritus žemiau 50 km/h (maždaug 30 myl./val.), padidėja energijos sąnaudos.
- Laikykitės techninės priežiūros ir garantijos knygelėje rekomenduojamų automobilio techninės priežiūros intervalų.
- Venkite leisti varikliui ilgai veikti laisvąja eiga: jei ilgiau stovite, išjunkite variklį. Laikykitės vietinių įstatymų.
- Planuokite kelionę. Daug nereikalingų sustojimų ir netolygus greitis didina degalų sąnaudas.
- Naudokite paruošimo sistemą: ji padidina hibridinės sistemos akumulatoriaus energiją įveikiamą atstumą ir sumažina energijos poreikį važiuojant.

Be to, nepamirškite, kad aplinkai pavojingas atliekas, pvz., akumulatorius ir alyvą, reikia utilizuoti saugiu aplinkai būdu. Jei nežinote, kaip utilizuoti

šio tipo atliekas, pasitarkite su servisu. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Veiksminga emisijos kontrolė

Jūsų „Volvo“ automobilis pagamintas pagal koncepciją „Švaru viduje ir lauke“ – švari automobilio salono aplinka bei ypač efektyvi emisijos kontrolė. Daugeliu atvejų išmetamųjų dujų kiekis yra daug mažesnis negu nurodyta taikomuose standartuose.

Švarus oras automobilio salone

Keleivių salono filtras apsaugo nuo dulkių ir taršos, patenkančios per ortakį.

Salono oro kokybės sistema (IAQS)* užtikrina, kad į automobilio saloną iš lauko patenkantis oras būtų valomas.

Ši sistema išvalo automobilio salono orą nuo įvairių teršalų: dalelių, gliavandenilių, azoto oksidų ir arti žemės esančio ozono. Jei oras lauke yra užterštas, ortakiai uždaromi ir vyksta uždara salono oro apytaka. Taip gali nutikti esant intensyviai eismui, pavyzdžiui, automobilių kamščiams ir važiuojant tuneliu.

IAQS yra dalis sistemos „Clean Zone Interior Package“ (CZIP)*, kuriai taip pat priklauso funkcija, leidžianti įjungti ventiliatorių atrakinus automobilį nuotolinio valdymo rakteliu.

Salonas

„Volvo“ salono medžiaga kruopščiai parinkta ir išbandyta, kad būtų maloni ir patogii. Kai kurios

detalės, pavyzdžiui, vairo siūlės, yra rankų darbo. Salonas stebimas, ar esant, pvz., dideliu karščiui ir skaisčiai šviesai nesklinda nemaloniai stiprūs kvapai ar cheminės medžiagos, sukeldamos diskomfortą.

„Volvo“ autoservisai ir aplinka

Reguliari priežiūra sudaro sąlygas, kad jūsų automobilis tarnautų ilgai ir degalų sąnaudos būtų nedidelės. Tokiu būdu jūs taip pat prisidedate prie švaresnės aplinkos. Jei „Volvo“ autoservisams patikėsite savo automobilio techninį aptarnavimą ir priežiūrą, tai taps „Volvo“ sistemos dalimi. Projektuodama autoservisų patalpas, „Volvo“ kelia aiškius aplinkosauginius reikalavimus tam, kad būtų užkirstas kelias teršalų patekimui į aplinką. Mūsų autoservisų darbuotojai yra parengti ir turi reikiamų priemonių, kad būtų garantuota tinkama aplinkosauga.

Perdirbimas

Kadangi „Volvo“ akcentuoja visą eksploatacijos ciklą, svarbu ir tinkamai perdirbti automobilį, mažinant poveikį aplinkai. Galima perdirbti beveik visą automobilį. Todėl automobilio paskutinio savininko prašoma susisiekti su atstovu, kuris pateiks informacijos apie sertifikuotus / aprobuotus perdirbimo taškus.

Susijusi informacija

- Važiavimo režimai (p. 381)
- Automobilio savininko vadovas ir aplinka (p. 32)

- Ekonomiškas vairavimas (p. 402)
- Degalų sąnaudos ir CO₂ išmetamas kiekis (p. 568)
- Oro kokybė (p. 181)

IntelliSafe-vairuotojo pagalba

IntelliSafe – tai „Volvo Cars“ automobilio saugos koncepcija. Ją sudaro keletas sistemų, kuris prisideda prie to, kad kelionė automobiliu būtų saugi, nebūtų sužalojimų ir keleiviai būtų apsaugoti nuo kitų eismo dalyvių.

Techninė pagalba

IntelliSafe yra įdiegta keletas sistemų, kurios padeda vairuotojui saugiai vairuoti automobilį. Automobilyje įdiegta vairuotojo pagalbinių funkcijų, pvz., prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema („Adaptive Cruise Control“)*, išlaikanti pastovų atstumą tarp automobilio ir priekyje važiuojančios transporto priemonės.

„Park Assist Pilot“* padeda vairuotojui pastatyti automobilį, registruodama aplink jį esančią zoną.

Kiti vairuotojui padedančių sistemų pavyzdžiai: aktyviųjų tolimųjų šviesų žibintų, „Cross Traffic Alert“ (CTA)* ir „Blind Spot Information“ (BLIS)* sistemos.

Prevencija

Nuo avarijų saugo funkcija „City Safety“. Ši funkcija įspėja vairuotoją, jei kyla pavojus atsitenkti į kitą transporto priemonę, pėstijį ar dviratininką. Jei vairuotojas nereaguoja į įspėjimą ir pavojus tampa neišvengiamas, „City Safety“ gali automatiškai sustabdyti automobilį.

„Lane Keeping Aid“ (LKA)* – tai dar vienas avarijų padedančios išvengti funkcijos pavyzdys. Ši sistema įspėja vairuotoją ir pasuka vairą, jei automo-

bilis ima pavojingai artėti prie eismo juostas skiriančias linijas.

Apsauga

Automobilyje įrengtas saugos diržo įtempiškis, kuris gali įtempti saugos diržus avarinėse situacijose ir susidūrimų metu, kad būtų dar geresnė apsauga. Automobilyje taip pat yra saugos oro pagalvės ir saugos oro užsklanda vairuotojui ir keleiviams.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema * (p. 286)
- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 354)
- Tolimųjų šviesų suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 141)
- „Cross Traffic Alert“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 364)
- Blind Spot Information* (p. 361)
- City Safety (p. 326)
- Eismo juostos laikymo pagalba* (p. 338)
- Roll Stability Control (p. 275)
- Saugos diržas (p. 62)
- Sauga (p. 60)
- Saugos oro pagalvės (p. 66)

„Sensus“ – jungimas ir techninė priežiūra

Sensus leidžia galima naršyti internete, naudoti įvairių tipų programėles ir paversti automobilį „Wi-Fi“ interneto prieigos tašku.

Tai – „Sensus“



„Sensus“ siūlo išmanią sąsają ir ryšį su skaitmeniniu pasauliu. Patogi navigacijos struktūra leidžia, kai reikia, gauti reikiamą pagalbą, informaciją ir pramogauti netrikdant vairuotojo.

„Sensus“ apima visas automobilio sistemas, susijusias su pramogomis, interneto ryšiu, navigacija* ir naudotojo sąsaja tarp vairuotojo bei automobilio. Būtent „Sensus“ leidžia jums užmegzti ryšį su automobiliu ir išoriniu pasauliu.

Informacija reikiamu laiku ir reikiamoje vietoje

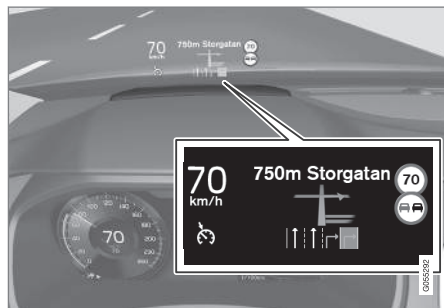
Įvairiuose automobilyje įrengtuose ekranuose reikiamu momentu suteikiama aktuali informacija.

Informacija rodoma skirtingose vietose pagal tai, kokie yra vairuotojo prioritetai.



Skirtingų tipų informacija rodoma skirtinguose ekranuose, priklausomai nuo jos prioritetiškumo.

Projekcinis rodinys*



Projekciniame rodyne pateikiama rinktinė informacija, į kurią vairuotojas turi nedelsdamas atsižvelgti. Tai yra eismo įspėjimai, greičio informacija

ir navigacijos* informacija. Projekciniame rodyne taip pat rodoma informacija apie kelio ženklus ir įeinančius telefoninius skambučius.

Vairuotojo ekranas



Vairuotojo ekrane pateikiama informacijos apie greitį ir, pvz., priimamus skambučius arba groja-

mus kūrinį. Ekranas valdomas dviem vairo klaviatūromis.

Centrinis ekranas



Iš jutiklinio centrinio ekrano galima valdyti daugelį pagrindinių automobilio funkcijų. Todėl fizinių mygtukų ir valdymo elementų skaičius automobilyje yra minimalus. Ekraną galima valdyti net ir mūvint pirštines.

Iš čia yra valdomos, pavyzdžiui, klimato kontrolės, pramogų sistemos ir sėdynių padėtis. Atsiradus galimybei, į centriniame ekrane rodomą informaciją gali reaguoti vairuotojas arba kitas automobilyje esantis asmuo.

Balso atpažinimo sistema



Vairuotojas gali naudotis valdymo balsu sistema neatitraukdamas rankų nuo vairo. Sistema supranta natūralią kalbą. Naudokite balso atpažinimo funkciją norėdami pagroti dainą, kam nors paskambinti, padidinti

temperatūrą arba perskaityti teksto pranešimą.

Plačiau apie visas funkcijas ir sistemas žr. atitinkamą savininko vadovo ar jo priedo skyrį.

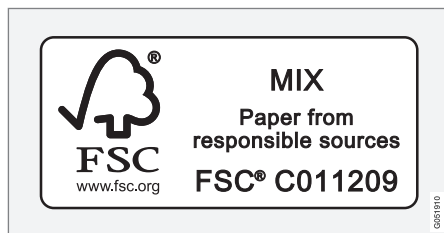
Susijusi informacija

- Centrinio ekrano valdymas (p. 36)
- Centrinio ekrano rodinų naršymas (p. 40)
- Projekcinis rodinys* (p. 113)
- Vairuotojo ekranas (p. 93)
- Balso atpažinimas (p. 116)

Automobilio savininko vadovas ir aplinka

Automobilio savininko vadovas yra atspausdintas ant popieriaus iš valdomų miškų.

„Forest Stewardship Council“ (FSC)[®] ženklas reiškia, kad spausdinto savininko vadovo popieriaus masė gauta iš FSC[®] patvirtintų miškų arba kitų kontroliuojamų šaltinių.



Susijusi informacija

- Drive-E – didesnis važiavimo malonumas (p. 25)

Langai, stiklai ir veidrodėliai

Automobilyje yra langų, stiklų ir veidrodėlių valdikliai. Kai kurie automobilio langai yra armuotieji laminatu, tai be kitų dalykų daro saloną mažiau pralaidų garsui.

Laminuotas stiklas

Priekinis stiklas ir panoraminis* stoglangis yra pagaminti iš laminuoto stiklo. Stiklas yra armuotas, todėl jį sunkiau išdaužti ir jis geriau izoluoja garsą salone. Kitiems stikliniams paviršiams, išskyrus galinį langą, gaminti laminuotas stiklas gali būti naudojamas pasirinktinai.



Jei langai pagaminti iš laminuoto stiklo, apie tai informuoja ženklas⁷.

Susijusi informacija

- Panoraminis stoglangis* (p. 160)
- Elektra valdomi langai (p. 154)
- Langų ir veidrodėlių atitirpinimo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 192)
- Saulės užuolaidėlės naudojimas (p. 155)
- Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis (p. 158)
- Šoninių veidrodėlių reguliavimas (p. 156)
- Projekcinis rodinys* (p. 113)

⁷ Tai netaikoma priekiniams stiklui ir panoraminiam stoglangiui*, kurie visada yra laminuoti, todėl ant jų šio ženklo nebūna.

Centrinio ekrano apžvalga

Daugelis automobilio funkcijų valdomos iš centrinio ekrano. Susipažinkite su centriniu ekranu ir jo funkcijomis.



Trys centrinio ekrano baziniai rodiniai. Perbraukite dešinę arba kairę, kad pasiektumėte – atitinkamai – funkcijų arba programėlių rodinį⁸.

1 Funkcijų rodyne pateikiamos automobilio funkcijos, kurias galima suaktyvinti / išakty-

vinti paspaudžiant mygtuką. Tam tikros funkcijos gali sužadinti papildomas funkcijas: tai

⁸ Automobiliuose su vairu dešinėje pusėje rodiniai būna reversuoti.

reiškia, kad jos atveria langą su nustatymo parinktimis. Pavyzdžiai: **Kamera** ir statymo funkcijos.

- 2 Pradžios rodinys – tai pirmasis rodinys, pateikiamas paleidus ekraną.
- 3 Programų rodinys (programėlių rodinys) – atsisųstos programėlės (trečiųjų šalių programėlės) ir įterptinės funkcijos, pvz., **FM radijas**. Palieskite programėlės piktogramą, kad ją atvertumėte.
- 4 Būsenos juosta – automobilyje vykdoma veikla rodoma pačiame ekrano viršuje. Tinklo/ryšio informacija pateikiama kairėje būsenos juostos pusėje, o su medija susijusi informacija, laikrodis ir foninės veiklos indikacija – dešinėje.
- 5 Viršutinis rodinys – kad jį pasiektumėte, nuvilkite kortelę žemyn. Iš čia galima pasiekti **Nuostatos**, **Vartotojo vadovas**, ir automobilio įrašytas žinutes.
- 6 Navigacija – perkeliama į navigaciją žemėlapyje. Paspauskite antrinį rodinį, kad jį išplėstumėte.
- 7 Medija – pastaruoju metu naudotos su medija susijusios programėlės. Paspauskite antrinį rodinį, kad jį išplėstumėte.
- 8 Telefonas – iš čia galima pasiekti telefono funkciją. Paspauskite antrinį rodinį, kad jį išplėstumėte.
- 9 Papildomos antrinis rodinys – pastaruoju metu naudotos programėlės arba automobi-

lio funkcijos, nepriklausančios nė vienam iš kitų antrinių roдиниų. Paspauskite antrinį rodinį, kad jį išplėstumėte.

- 10 Klimato eilutė – informacija ir tiesioginis nustatytos temperatūros, sėdynių ir ventiliatoriaus šildymo lygių valdymas. Norėdami atverti klimato kontrolės rodinį su daugiau nuostatų, paspauskite klimato eilutės centre esantį ženklą.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano valdymas (p. 36)
- Centrinio ekrano roдиниų naršymas (p. 40)
- Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais automobilio funkcijoms atlikti (p. 47)
- Programėlių nuostatų keitimas (p. 176)
- Ženkilai centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 45)
- Nuostatų rodinys (p. 172)
- Medijos leistuvai (p. 439)
- Telefonas (p. 451)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 184)
- Centrinio ekrano valymas (p. 550)

Centrinio ekrano valdymas

Daugelį automobilio funkcijų galima valdyti ir reguliuoti iš centrinio ekrano. Centrinis ekranas - tai jutiklinis ekranas, reaguojantis į prisilietimą.

Jutiklinio ekrano funkcijų naudojimas centriniame ekrane

Ekranas reaguoja skirtingai, priklausomai nuo to, ar jį spaudžiate, velkate ar per jį braukiate. Veiks-

mai, pvz., skirtingų roдиниų naršymas, objektų žymėjimas, sąrašo slinkimas ir programėlių perkėlimas, gali būti atliekami įvairiais būdais liečiant ekraną.

Infraraudonųjų spindulių plėvelė leidžia ekranui aptikti virš jo arti esantį pirštą. Šia technologija įgalinama naudotis ekranu net su pirštinėmis.

Vienu metu ekraną gali valdyti du asmenys, pvz., reguliuoti klimato kontrolės nuostatas vairuotojo ir keleivio pusėse.


SVARBU

Nespausdykite ekrano aštriais daiktais, nes galite jį subraižyti.

Toliau lentelėje pateikiami įvairūs ekrano valdymo veiksmai:

Veiksmas	Įvykdymas	Rezultatas
	Paspauskite vieną kartą.	Pažymi objektą, patvirtina išranką arba suaktyvina funkciją.
	Paspauskite greitai du kartus iš eilės.	Priartina skaitmeninį objektą, pvz., žemėlapi*.
	Paspauskite ir laikykite.	Paima objektą. Galima naudoti programėlės arba žemėlapio taškams žemėlapyje perkelti*. Paspauskite pirštu ekraną, laikykite prispaudę ir tuo pat metu vilkite objektą į pageidaujamą vietą.
	Palieskite vieną kartą dviem pirštais.	Atitolina skaitmeninį objektą, pvz., žemėlapi*.

Veiksmas	Įvykdymas	Rezultatas
	Vilkimas	Keičia įvairius rodimius, perslenka sąrašą, tekstą ar rodinį. Laikykite nuspaudę ir nuvilkite, kad perkeltumėte programėles ar žemėlapiu taškus žemėlapyje*. Nuvalkite horizontaliai arba vertikalčiai per ekraną.
	Greitai perbraukite	Keičia įvairius rodimius, perslenka sąrašą, tekstą ar rodinį. Nuvalkite horizontaliai arba vertikalčiai per ekraną.
	Pirštų išskėtimas	Priartina.
	Pirštų suglaudimas	Atitolina.

« Grįžimas į pradžios rodinį iš kito rodinio

1. Trumpai paspauskite pradžios mygtuką.
 - > Rodoma paskutinė pradžios rodinio padėtis.
2. Trumpai paspauskite dar kartą.
 - > Visi pradžios rodinio antriniai rodiniai atstatomi į jų numatytąsias būsenas.

i PASTABA

Pradžios rodinio standartiniu režimu trumpai paspauskite pradžios mygtuką. Ekrane pasirodo animacija, apibūdinanti prieigą prie įvairių rodinų.

Automobilio funkcijų programėlių ir mygtukų perkėlimas

Automobilio funkcijų programėlės ir mygtukai (atitinkamai – programėlių ir funkcijų rodinuose) gali būti perkelti į kitą vietą ir pagal pageidavimą sutvarkomi.

1. Paspauskite programėlę / mygtuką ir laikykite.
 - > Pasikeičia programėlės / mygtuko dydis ir jis tampa nežymiai permatomas. Tada galima jį perkelti.
2. Nuvilkite programėlę / mygtuką žemyn į tuščią vietą rodinyje.

Programėlėms / mygtukams išdėstyti galima naudoti iki 48 eilučių. Kad perkeltumėte progra-

ramėlę / mygtuką už matomos srities ribų, nuvilkite jį į rodinio apačią. Tada bus pridėta naujų eilučių, kur ir galėsite patalpinti programėlę / mygtuką.

Todėl kai kurios programėlės / mygtukai gali būti išdėstyti toliau sąrašė ir normaliu rodinio režimu jų gali nesimatyti.

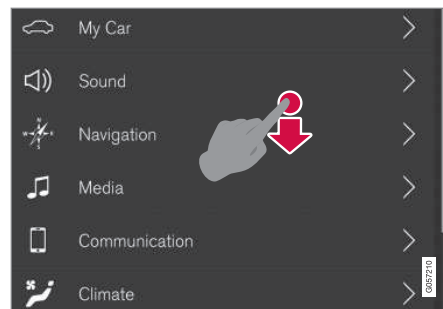
Perbraukite ekraną, kad perslinktumėte rodinį aukštn arba žemyn.

i PASTABA

Paslėpkite retai naudojamas arba visai nenaudojamas programėles, perkeldami jas į apačią, iš ekrano matomos dalies. Taip lengviau rasite dažniau naudojamas programėles.

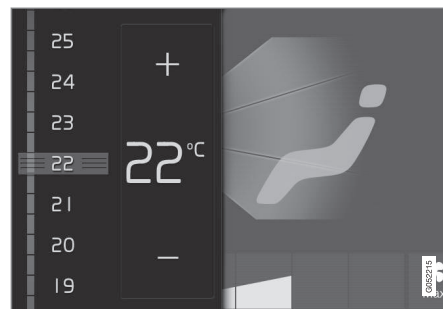
Sąrašo, straipsnio ar rodinio slinkimas

Ekrane pasirodžius slinkties indikatorius, galima perslinkti rodinį žemyn arba aukštn. Perbraukite žemyn / aukštn bet kurioje rodinio dalyje.



Centriname ekrane atsiradus slinkties indikatorius, galima perslinkti rodinį.

Kaip naudotis centrinio ekrano valdymo elementais



Temperatūros valdymo elementas.

Šis elementas naudojamas daugeliui automobilio funkcijų valdyti. Pavyzdžiui, temperatūrą galima reguliuoti taip:

- nuvilkite valdymo elementą į pageidaujamą temperatūrą,
- paspauskite $+/-$, kad temperatūra kiltų arba žemėtų pamažu, arba
- paspauskite pageidaujamą ant valdymo elemento esančią temperatūrą.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano roдиниų naršymas (p. 40)
- Nuostatų rodinys (p. 172)
- „Sensus“ – jungimas ir techninė priežiūra (p. 29)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 238)
- Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 463)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 49)
- Centrinio ekrano nuostatų keitimas (p. 45)

Centrinio ekrano roдиниų naršymas

Centriniame ekrane yra penki skirtingi pagrindiniai roдиниai: pradžios roдинys, viršutinis roдинys, klimato kontrolės roдинys, programos roдинys (programėlės roдинys) ir funkcijos roдинys. Ekranas įsijungia automatiškai, atidarius vairuotojo dureles.

Pradžios roдинys

Pradžios roдинys pateikiamas paleidus ekraną. Jame rasite keturis antrinius roдинius:

Navigacija, Medija, Telefonas ir papildomą antrinį roдинį.

Programėlės / automobilio funkcija, pasirinkta iš programėlių / funkcijų roдинio, pasileidžia atitinkamame pradžios roдинio antriniame roдинyje. Pavyzdžiui, **FM radijas** pasileidžia antriniame roдинyje **Medija**.

Papildomame antriniame roдинyje rasite paskutinę naudotą programėlę arba automobilio funkciją, kuri nėra siejama su jokių iš kitų trijų sričių.

Antriniuose roдинiuose pateikta trumpa informacija apie kiekvieną skirtingą programėlę.

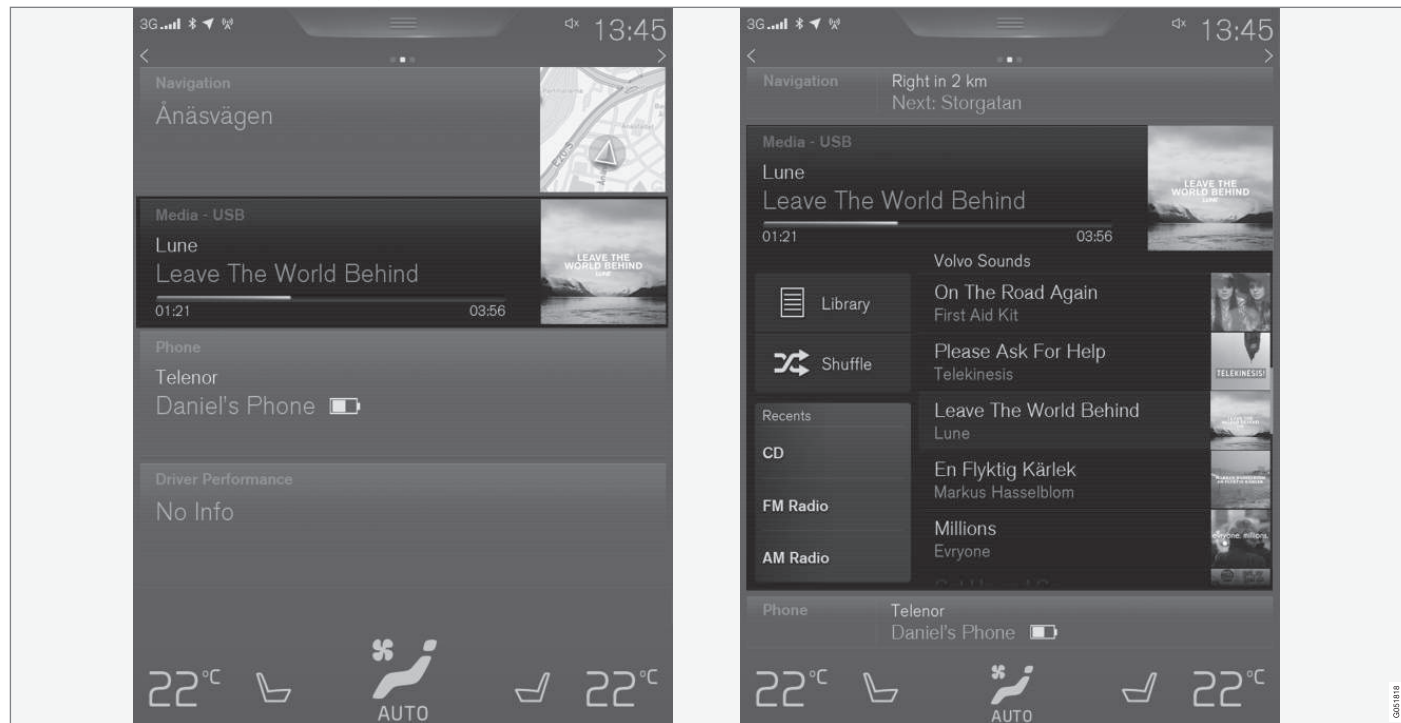
PASTABA

Pirmą kartą naudojant automobilį, kai kuriuose pradžios roдинio antriniuose roдинiuose gali nebūti turinio.

PASTABA

Pradžios roдинio standartiniu režimu trumpai paspauskite pradžios mygtuką. Ekrane pasirodo animacija, apibūdinanti prieigą prie įvairių roдиниų.

Antrinio rodinio išskleidimas iš numatytojo režimo



Medijos antrinio rodinio numatytasis ir išskleistas režimai.

◀ Antrinio rodinio išskleidimas:

- Paspauskite bet kurią antrinio rodinio vietą. Išskleidus antrinį rodinį, ketvirtasis antrinis rodinys laikinai išstumiamas iš pradžios rodinio. Kiti du yra sumažinti ir rodoma tik tam tikra informacija.

Išskleistajame rodinyje suteikiama prieiga prie bazinių programėlės funkcijų.

Išskleisto antrinio rodinio užvėrimas:

- Antrinį rodinį galima užverti trimis skirtingais būdais.
- Palieskite viršutinę išskleistojo antrinio rodinio dalį.
- Palieskite kitą antrinį rodinį (tas antrinis rodinys atsivers išskleistuoju režimu).
- Trumpai paspauskite fizinį pradžios mygtuką, esantį po centriniu ekranu.

Kaip atverti / užverti antrinį rodinį viso ekrano režimu

Papildomą antrinį rodinį ir **Navigacija** antrinį rodinį galima atverti viso ekrano režimu ir rasti dar daugiau informacijos bei nuostatų parinkčių.

Viso ekrano režimu atvėrus naują antrinį rodinį, nerodoma jokios informacijos iš kitų antrinių roдиниų.



Išskleistuoju režimu atverkite programėlę per visą ekraną: paspauskite ženklą.



Paspauskite ženklą, kad grįžtumėte į išskleistąjį režimą arba paspauskite pradžios mygtuką, esantį ekrano apačioje.



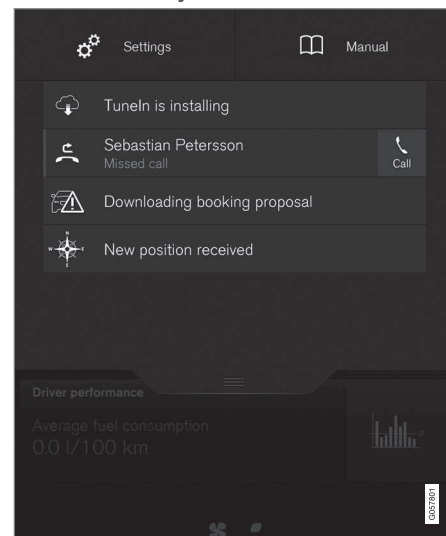
Centrinio ekrano pradžios mygtukas.

Paspaudžiant pradžios mygtuką, galima visada grįžti į pradžios rodinį. Kad iš viso ekrano režimo grįžtumėte atgal į standartinį pradžios rodinio vaizdą, paspauskite pradžios mygtuką du kartus.

Būsenos juosta

Automobilyje vykdoma veikla rodoma ekrano viršuje. Tinklo/ryšio informacija pateikiama kairėje būsenos lauko pusėje, o su medija susijusi informacija, laikrodis ir foninės veiklos indikacija – dešinėje.

Viršutinis rodinys



Žemyn nuvilktas viršutinis rodinys.

Būsenos juostos centre, ekrano viršutinėje dalyje yra ašėlė. Atverkite viršutinį rodinį, paspausdami

kortelę arba nuvilkdami / perbraukdami iš viršaus per ekraną žemyn.

Viršutiniame rodinyje suteikiama prieiga prie šių elementų:

- **Nuostatos**
- **Vartotojo vadovas**
- Automobiliję įrašytos žinutės.

Kad užvertumėte viršutinį rodinį, paspauskite už jo ribų arba paspauskite viršutinio rodinio apačią ir nuvilkite aukštyn. Tada parodomas apačioje buvęs rodinys ir jį vėl galima naudoti.

PASTABA

Viršutinis rodinys nepateikiamas paleidimo / išjungimo metu arba kai ekrane rodomas pranešimas. Be to, jis nepasiekiamas, kai rodomas klimato rodinys.

Perėjimas į viršutinį rodinį iš programėlės

Veikiant programėlei, pvz., FM radijui, nuvilkite viršutinį rodinį žemyn.

- Paspaudus **FM radijo nuostatos**, rodomos su FM radiju susijusios nuostatos.
- Paspaudus **FM radijas Rankinis**, atsiveria su FM radiju susijęs straipsnis.

Taikoma tik kai kurioms automobilių esančioms programėlėms. Trečiųjų šalių programėlėms,

kurių yra atsisiunčiamos, su programėle susijusių straipsnių ar nuostatų nepateikiama.

Klimato kontrolės rodinys

Klimato kontrolės eilutė yra nuolat matoma ekrano apačioje. Čia galima keisti populiariausias klimato nuostatas, pvz., nustatyti temperatūrą, sėdynės šildymo ir ventiliatoriaus funkcijas.



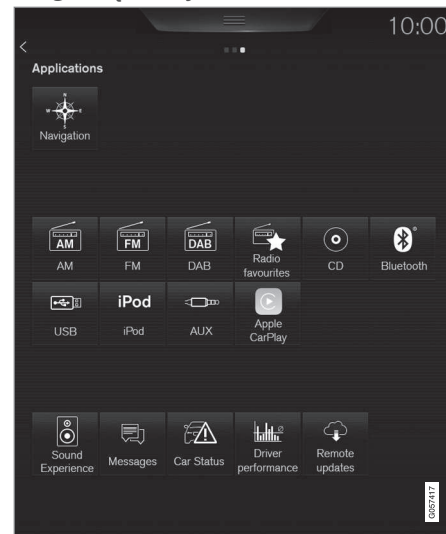
Paspauskite klimato eilutės centre esantį ženklą, kad atsivertų klimato kontrolės rodinys ir pasiektumėte daugiau klimato nuostatų.



Norėdami užverti klimato kontrolės rodinį ir grįžti į ankstesnį rodinį, paspauskite šį ženklą.

Papildomos informacijos apie klimato valdymo elementus rasite skirsnyje „Klimato valdymo elementai centriniame ekrane“.

Programų rodinys



Automobiliję esančių programėlių rodinys.

Kad iš pradžios rodinio pasiektumėte programų (programėlių) rodinį, perbraukite per ekraną iš dešinės kairėn⁹. Čia pateikiamos atsisiųstos programėlės (trečiųjų šalių programėlės) ir įterptinių funkcijų programėlės, pvz., **FM radijas**. Kai kurių programėlių rodinėje tiesiogiai pateikiama trumpa

⁹ Taikoma automobiliams su vairu kairėje pusėje. Jei automobilio vairas yra dešinėje, reikia perbraukti priešinga kryptimi.

- informacija, pvz., **Žinutės** neperskaitytų teksto žinučių skaičius.

Paspauskite programėlę, kad ją atvertumėte. Ji atsiveria susijusiame antriniame rodyne, pvz., **Medija**.

Atsižvelgiant į programėlių kiekį, galima perslinkti programėlės rodinį žemyn. Tai padarysite perbraukdami arba vilkdami iš apačios aukštyn.

Kaip perkelti programėlę:

1. Palieskite ir palaikykite programėlę.
> Kai programėlės ženklas tampa truputį permatomas ir didesnis, jį galima perkelti.
2. Nuvilkite programėlę į norimą vietą.

PASTABA

Programėlių ir automobilio funkcijų mygtukų negalima įkelti į jau užimtas vietas.

Į pradžios rodinį grįžite dar kartą perbraukdami ekraną iš kairės dešinėn⁹ arba paspausdami pradžios mygtuką.

Funkcijų rodinys



Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais įvairioms automobilio funkcijoms atlikti.

Kad iš pradžios rodinio pasiektumėte funkcijų rodinį, perbraukite per ekraną iš kairės dešinėn⁹. Čia galite aktyvinti arba deaktivinti įvairias automobilio funkcijas, pvz., **Lane Departure Warning**, **Lane Keeping Aid*** ir **Statymo pagalba***.

Atsižvelgiant į funkcijų kiekį, čia taip pat galima perslinkti rodinį žemyn. Tai padarysite perbraukdami arba vilkdami iš apačios aukštyn.

Priešingai nei programėlių rodyne, kuriame programėlę atversite ją paspausdami, funkcija suaktyvinama / išaktyvinama paspaudžiant atitinkamą funkcijų mygtuką. Kai kurios (sužadavimo) funkcijos paspaustos atsiveria naujame lange. Žr. skirsnį „Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais automobilio funkcijoms atlikti“.

Kaip ir programėlių rodyne, čia taip pat galima perkelti funkcijų mygtukus į kitą vietą ir išdėstyti juos pageidaujama tvarka. Žr. informaciją pirmiau pateiktame skirsnyje „Programų rodinys“.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano valdymas (p. 36)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 33)
- Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais automobilio funkcijoms atlikti (p. 47)
- Programėlių nuostatų keitimas (p. 176)
- Ženklaai centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 45)
- Klimato valdymo elementai centriname ekrane (p. 184)

⁹ Taikoma automobiliams su vairu kairėje pusėje. Jei automobilio vairas yra dešinėje, reikia perbraukti priešinga kryptimi.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Ženkla centrinio ekrano būsenos juostoje

Ženklių, kurie gali būti rodomi centrinio ekrano būsenos juostoje, apžvalga.

Būsenos juostoje rodoma veiksmų eiga ir – atskirais atvejais – jų būseną. Ne visi ženklai rodomi visą laiką dėl ribotos vietos lauke.

Ženklas	Paaikškinimas
	Suaktyvintas tarpininkinis ryšys.
	Mobiliojo ryšio tinklo signalo stiprumas.
	Prijungtas „Bluetooth“ įrenginys.
	„Bluetooth“ ryšys suaktyvintas, bet neprijungta jokio įrenginio.
	Prisijungta prie „Wi-Fi“ tinklo.
	Suaktyvinta belaidžio modemo funkcija („Wi-Fi“ interneto prieigos taškas). Automobilis gali bendrinti turimą ryšį.
	Suaktyvintas automobilio modemas.
	Prijungta prie interneto per USB.
	Ryšio su mobiliojo ryšio tinklu tipas (2G, 3G).

Ženklas	Paaikškinimas
	Vykdoma nuotolinė diagnostika.
	Vyksta procesas.
	Vyksta paruošimo procesas.
	Atkuriamas garso šaltinis.
	Garso šaltinis sustabdytas.
	Vyksta telefoninis pokalbis.
	Garso šaltinis nutildytas
	Naujienos gautos iš radijo stoties.
	Gaunama eismo informacija.
	Laikrodis.

Susijusi informacija

- Pranešimai vairuotojo ir centriniame ekrane (p. 108)
- Centrinio ekrano roдиниų naršymas (p. 40)

Centrinio ekrano nuostatų keitimas

Centrinis ekranas įsijungia automatiškai, atidarius vairuotojo dureles. Centrinio ekrano nuostatas galima keisti pagal asmeninį garsą ir temas. Vairuojant galima išjungti ekraną, kad netrukdytų.

Išjunkite ekraną ir iš naujo jį suaktyvinkite



Centrinio ekrano pradžios mygtukas.

Išjungtus centrinį ekraną, jis pritemdomas, kad netrukdytų vairuoti. Klimato eilutė bus vis dar matoma, o programos ir kitos funkcijos, prijungtos prie ekrano, toliau veiks.

1. Paspauskite ir ilgai palaikykite fizinį pradžios mygtuką (po ekranu).
 - > Ekranas patamsėja (išskyrus klimato kontrolės eilutę, kuri rodoma ir toliau). Visos funkcijos veikia ir toliau, pvz., klimato kontrolės, garso, orientavimo* ir programėlių. Šiuo režimu ekraną galima nuvalyti su pateikta šluoste: žr. skirsnį „Centrinio ekrano valymas“.
2. Norėdami vėl suaktyvinti ekraną, trumpai spustelėkite pradžios mygtuką.
 - > Rodytas prieš išjungiant ekraną rodinys bus vėl parodytas.

PASTABA

Ekране pasirodžius raginimui atlikti veiksmą, ekrano negalima išjungti.

PASTABA

Centrinis ekranas išsijungia automatiškai, kai variklis išjungtas ir atidarytos vairuotojo durelės.

Sistemos garsumo nutildymas / keitimas centriniam ekrane.

Centriniam ekrane galima pakeisti arba visiškai nutildyti sistemos garsumą.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.

2. Paspauskite **Garsas → Sistemos garsumai**.
3. Skiltyje **Ekranų palietimas**, tempkite valdiklį pakeisti garsumą / išjungti ekrano lietimą garsus ir **Klaviatūros paliet.** siekdami reguliuoti garsumą / išjungti ekraninės klaviatūros lietimą garsus. Tempkite valdiklį iki norimo garsumo.

Ekranų išvaizdos keitimas

1. Viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Ekranai → Temos**.
3. Tada pasirinkite temą, t. y. **Minimalistic** arba **Chrome rings**.

Kaip šių išvaizdų priedą, galima pasirinkti iš **Normalus** ir **Šviesus**. Pasirinkus **Normalus**, ekrano fonas yra tamsus, o tekstas – šviesus. Ši alternatyva yra numatyta visoms temoms. Taip pat galima pasirinkti ir šviesų variantą, kuriame fonas yra šviesus, o tekstas – tamsus. Ši alternatyva gali būti naudinga, esant ryškiai dienos šviesai.

Ši alternatyva visada prieinama naudotojui ir nėra veikiamą aplinkinio apšvietimo.

Susijusi informacija

- Nuostatų rodinys (p. 172)
- „Sensus“ – jungimas ir techninė priežiūra (p. 29)

- Centrinio ekrano valymas (p. 550)
- Centrinio ekrano valdymas (p. 36)

Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais automobilio funkcijoms atlikti

Visi automobilio funkcijų mygtukai išdėstyti funkcijų rodinyje – viename iš centrinio ekrano

bazinių roдиниų. Nueikite į funkcijų rodinį iš pradžios roдинио, perbraukdami ekraną iš kairės dešinėn¹⁰.

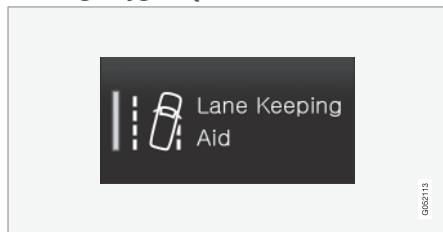
Skirtingi mygtukų tipai

Yra iš viso trys skirtingi automobilio funkcijų mygtukų tipai, žr. toliau:

Mygtuko tipas	Savybė	Keičia automobilio funkciją
Funkcijų mygtukai	Turi įjungimo / išjungimo padėtis. Kai funkcija veikia, mygtuko piktogramos kairėje įsijungia šviesos diodų indikatorius. Paspauskite mygtuką funkcijai suaktyvinti / išaktyvinti.	Daugelis funkcijų rodinyje esančių mygtukų valdo tam tikras funkcijas.
Sužadinimo mygtukai	Neturi įjungimo / išjungimo padėčių. Paspaudus sužadinimo mygtuką, atveriamas konkrečios funkcijos langas. Pavyzdžiui, tai gali būti sėdynės padėties keitimo langas.	• Kamera • Galvos atramos nulenkimas • Sėdynių nulenkimo funkcijos • Projekc. roдинио reguliavimas
Statymo mygtukai	Turi įjungimo, išjungimo ir nuskaitymo režimus. Panašūs į funkcijų mygtukus, tačiau turi papildomą statymo nuskaitymo padėtį.	• Įparkuoti • Išparkuoti

¹⁰ Taikoma automobiliams su vairu kairėje pusėje. Jei automobilio vairas yra dešinėje, reikia perbraukti priešinga kryptimi.

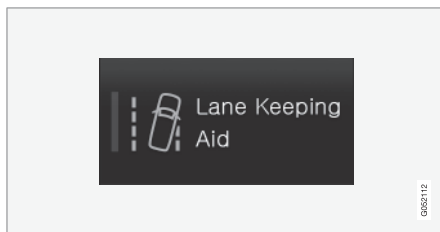
◀ Skirtingi mygtukų režimai



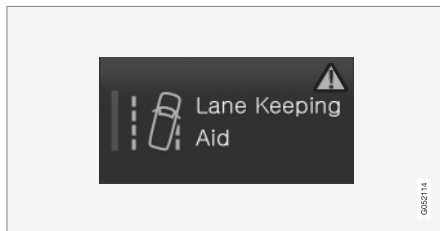
Jei funkcijos arba statymo mygtuko šviesos diodų indikatorius šviečia žalia spalva, vadinasi funkcija suaktyvinta. Suaktyvinus funkciją, atsiveria papildomas tekstas su paaiškinimu (tam tikroms funkcijoms). Tekstas rodomas kelias sekundes, tada parodomas mygtukas su įjungtu šviesos diodų indikatoriumi.

Pvz., punkto **Lane Keeping Aid** atveju, paspaudus mygtuką parodomas papildomas tekstas **Veikia tik tam tikru greičiu.**

Norėdami suaktyvinti / išaktyvinti šią funkciją, palieskite mygtuką vieną kartą.



Funkcija išaktyvinama užgesus šviesos diodų indikatoriumi.



Jei mygtuko dešinėje pusėje pasirodo įspėjamasis trikampis, vadinasi, kažkas neveikia kaip turėtų.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano apžvalga (p. 33)
- Centrinio ekrano rodinų naršymas (p. 40)
- Nuostatų rodinio kategorijos (p. 173)

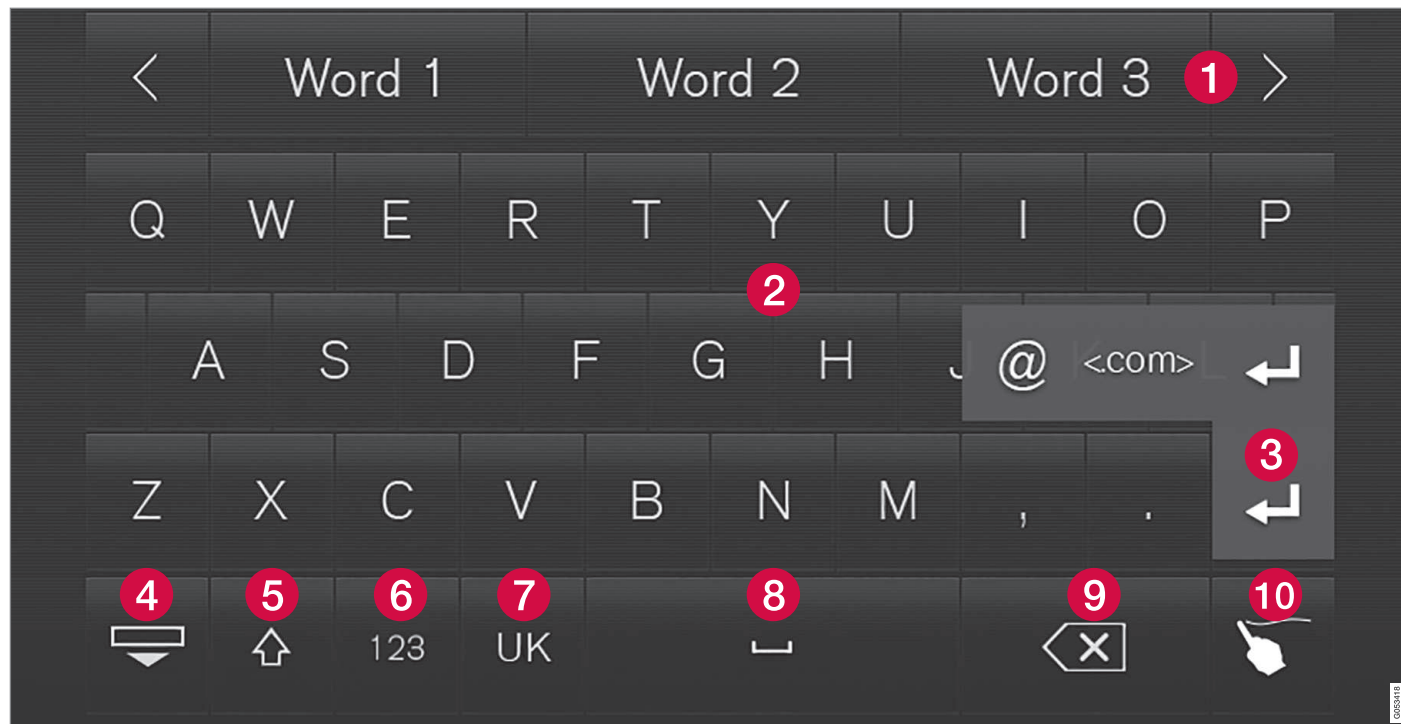
Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane

Centrinio ekrano klaviatūra leidžia įvesti duomenis spaudžiant klavišus. Taip pat galima ranka „piešti“ per ekrane pateikiamas raides ir ženklus.

Kaip įvesti naudojantis klaviatūra

Naudojantis klaviatūra, galima įvesti ženklus, raides ir skaičius, pvz., rašyti iš automobilio tekstines žinutes, įvesti slaptažodžius arba ieškoti straipsnių skaitmeniniame savininko vadove.

Klaviatūra rodoma tik tada, kai ekrane galima įvesti informaciją.



Vaizde pateikiama kai kurių mygtukų, kuriuos galima rodyti klaviatūroje, apžvalga. Išvaizda priklauso nuo kalbos nuostatų ir konteksto, kuriame naudojama klaviatūra.

1 Siūlomų arba pinjino žodžių eilutė¹¹. Įvedant naujas raides, siūlomi žodžiai koreguojami.

Pasiūlymus galima naršyti spaudžiant rodykles „dešinėn“ arba „kairėn“. Kad pasirinktu-

mėte pasiūlymą, palieskite jį. Atminkite, kad ši funkcija su tam tikromis kalbomis nedera. Jei

¹¹ Tai taikoma pasirinkus japonų, kiniečių ar taivaniečių klaviatūras.

funkcija nepasiekama, eilutė klaviatūroje nerodoma.

- 2 Klaviatūroje siūlomi ženklai priklauso nuo to, kuri kalba pasirinkta (žr. 7 punktą). Palieskite ženklą, kad jį įvestumėte.
- 3 Mygtukas veikia skirtingai atsižvelgiant į kontekstą, kuriame naudojama klaviatūra: galima įvesti „@“, „.com“ arba **sukurti naują eilutę**.
- 4 Paslepia klaviatūrą. Jei to padaryti neįmanoma, mygtukas nerodomas.
- 5 Naudojamas pririnkus rašyti didžiosiomis raidėmis. Paspauskite dar kartą, kad parašytumėte vieną didžiąją ir kitas mažąsias raides. Paspaudus dar kartą, rašomos visos didžiosios raidės. Paspaudus vėl, klaviatūra rašomos mažosios raidės. Šiuo režimu pirmoji raidė po taško, šauktuko arba klaustuko būna didžioji. Pirmoji raidė teksto lauke taip pat būna didžioji. Teksto laukuose, skirtuose pavadinimams arba adresams, kiekvienas žodis automatiškai pradedamas didžiąja raide. Teksto laukuose, skirtuose slaptažodžiams, saityno adresams ar el. pašto adresams įvesti, visos raidės automatiškai būna mažosios, nebent mygtuku nustatoma kitaip.
- 6 Skaičių įvedimas. Tada klaviatūra (2) rodoma su skaičiais. Skaičių režimu paspauskite simbolį **ABC**, kuris skaičių režimu rodomas vietoj **123**, kad grąžintumėte raidžių klaviatūrą, arba **#~**, kad atvertumėte specialiąjų ženklų klaviatūrą.

7 Pakeičia teksto įvedimo kalbą, pvz., **UK**. Siūlomi ženklai ir žodžiai (1) priklauso nuo pasirinktos kalbos. Paspauskite, kad atvertumėte kalbų sąrašą ir tada palieskite ketinamą naudoti kalbą. Informacijos apie tai, kaip įtraukti į klaviatūrą papildomų kalbų, rasite toliau pateiktame skirsnyje „Klaviatūros kalbos keitimas“.

8 Tarpas.

9 Panaikina įvestą testą. Paspauskite trumpai, kad panaikintumėte po vieną ženklą. Prieš paspausdami vėl, šiek tiek palaukite, kad panaikintumėte kitą ženklą ir t. t.

10 Pakeičia klaviatūros režimą, kad būtų galima raides ir ženklus rašyti ranka. Išsamiau skaitykite skirsnyje „Ženklų / raidžių rašymas ranka ekrane“.

Įvestam tekstui patvirtinti klaviatūroje paspauskite patvirtinimo mygtuką (vaizde nepateikiamas). Mygtuko išvaizda skiriasi atsižvelgiant į kontekstą.

Klaviatūros kalbos keitimas

Norint, kad būtų galima klaviatūra persijungti tarp įvairių kalbų, jas reikia nustatyti srityje **Nuostatos**.

Kalbų įtraukimas / naikinimas nuostatose

Klaviatūrai automatiškai nustatoma tokia pati kalba kaip ir sistemos. Klaviatūros kalbą galima

pritaikyti rankiniu būdu, nepaveikiant sistemos kalbos.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Klaviatūros išdėstymai**.
3. Sąrašą pasirinkite vieną ar kelias kalbas.
> Dabar pasirinktas kalbas bus galima keisti tiesiogiai per klaviatūrą.

Jei srityje **Nuostatos** nepasirenkama jokia aktyvi kalba, klaviatūroje naudojama ta pati kalba kaip ir sistemoje: žr. skirsnį „Sistemos nuostatų keitimas nuostatų rodinyje“.

Įvairių kalbų perjungimas klaviatūra

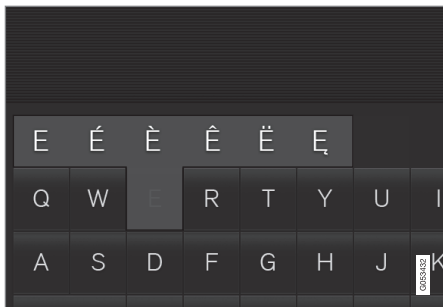


Nuostatos pasirinkus daug kalbų, klaviatūros mygtukas (anksčiau pateiktame paveikslėlyje pažymėtas numeriu „7“) naudojamas keisti skirtingas kalbas.

Kaip pakeisti klaviatūros kalbą:

1. Paspauskite mygtuką ir palaikykite jį (žr. vaizdą pirmiau).
> Atsiveria sąrašas.
2. Pasirinkite reikiamą kalbą. Jei srityje **Nuostatos** pasirinktos daugiau nei keturios kalbos, klaviatūra galima perslinkti sąrašą.
> Klaviatūra pritaikoma pasirinktai kalbai ir pateikiami kiti siūlomi žodžiai.

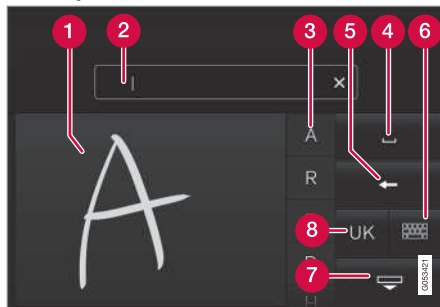
◀◀ Raidės arba ženklo variantai



Kaip įvesti raidės / ženklo variantą pvz., **é** arba **è**:

1. Paspauskite ir palaikykite raidę / ženkla.
> Pasirodo laukelis su galimais raidės / ženklo variantais.
2. Paspauskite reikiamą variantą. Jei nepasirenkamas joks variantas, įvedama pradinė raidė / ženklas.

Ženklių rašymas ranka ekrane



1. Raidžių / ženklių rašymo sritis.
2. Teksto laukas, kuriame galima ekrane užrašyti raides / skaičius.
3. Siūlomos raidės / ženklai. Sąrašą galima slinkti.
4. Tarpas.
5. Panaikinkite įvestą testą. Paspauskite trumpai, kad panaikintumėte po vieną raidę / ženkla. Prieš paspausdami vėl, šiek tiek palaukite, kad panaikintumėte kitą raidę / ženkla ir t. t.
6. Grįžkite į įprasto ženklių įvedimo klaviatūrą.

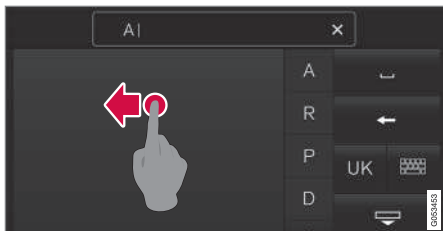
7 Paslėpkite klaviatūrą. Jei to padaryti neįmanoma, mygtukas nerodomas.

8 Pakeiskite teksto įvesties kalbą.

Ženklių / raidžių rašymas ranka

1. Ranka rašomų raidžių srityje (1) parašykite ženkla / raidę.
> Pateikiamas siūlomų ženklių arba raidžių skaičius (3). Labiausiai tikėtinas pasirinkimas rodomas sąrašo viršuje.
2. Šiek tiek palaukę įveskite ženkla / raidę.
> Įvedamas sąrašo viršuje esantis ženklas / raidė. Taip pat galima pasirinkti kitą ženkla, paspaudžiant sąrašo reikiamą ženkla / raidę.

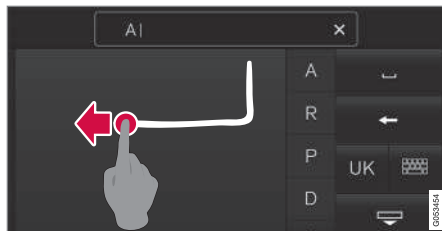
Ranka parašytų ženklų / raidžių naikinimas / keitimas



Visus teksto lauke (2) esančius simbolius panaikinsite perbraukdami per rašymo ranka lauką (1).

- Yra keli būdai, kuriais naudojantis galima panaikinti / pakeisti ženklus / raides.
 - Paspauskite pageidaujama raidę sąrašė (3).
 - Paspauskite teksto naikinimo mygtuką (5), kad panaikintumėte raidę, ir pradėkite iš naujo.
 - Perbraukite horizontaliai iš dešinės į kairę¹² virš ranka rašomų raidžių srities (1). Kelis kartus perbraukdami virš srities, šalinkite pasikartojančias raides.
 - Teksto lauke (2) paspaudus X, panaikinas visas įvestas tekstas.

Kaip laisvojo teksto lauke su rankraščiu pakeisti eilutę



Eilutę pakeisite rankraščio lauke¹³ ranka nubraižydami pirmiau iliustracijoje pavaizduotą ženklą.

Susijusi informacija

- Nuostatų rodinys (p. 172)
- Centrinio ekrano valdymas (p. 36)
- Teksto žinučių tvarkymas (p. 455)
- Sistemos nuostatų keitimas nuostatų rodinyje (p. 175)

¹² Arabiškoje klaviatūroje braukite priešinga kryptimi. Braukiant iš dešinės į kairę, parašomas tarpas.

¹³ Arabų klaviatūrai – nubraižykite tą patį simbolį, bet atvirkščiai.

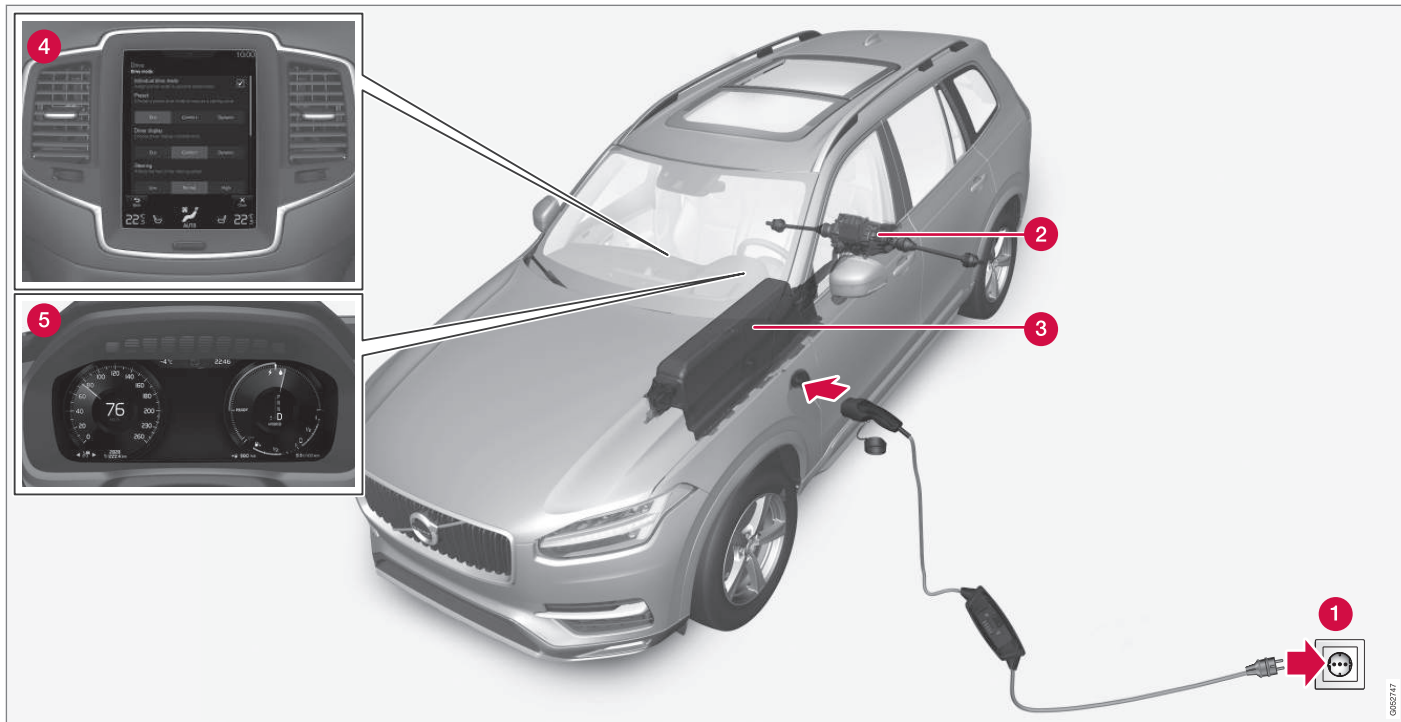
Bendroji informacija apie XC90 Twin Engine

XC90 Twin Engine dirba kaip įprastas automobilis, bet tam tikros funkcijos skiriasi nuo automobi-

lio, veikiančio naudojant tik benziną arba dyzelinį kūrą. Elektrinis variklis automobilį varo daugiausiai važiuojant nedideliu greičiu, o benzininis –

pasiekus didesnį greitį, taip pat – važiuojant aktyviau.

Apžvalga



0262747

- 1 Hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimas, žr. skirsnį „Pasiruošimas įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių“.
- 2 Elektrinis variklis su galinių ratų pavarą, žr. skirsnį „Variklio užvedimas“.
- 3 Hibridinės sistemos akumulatorius, žr. skirsnį „Hibridinės sistemos akumulatorius“.
- 4 Važiavimo režimai keičiami tuneliniam valdymo pulte esančiu važiavimo režimo valdymo elementu ir centriniame ekrane. Žr. skirsnį „Važiavimo režimai“.
- 5 Vairuotojo ekranas su informacija, unikalia „Twin Engine“: žr. skirsnį „Su hibridine sistema susiję ženklai ir pranešimai“ ir „Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane“.

Svarbu žinoti

Automobilis be maitinimo

Prisiminkite, kad automobiliui esant be maitinimo neveikia tokios svarbios funkcijos, kaip stabdžiai ir vairo stiprintuvai.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei automobilis išjungtas (išjungti elektrinis ir degalais varomas varikliai), automobilio stabdyti neįmanoma.

Neleidžiama vilkti

„XC90 Twin Engine“ vilkti neleidžiama, nes bus apgadintas elektrinis variklis. Ši automobilį reikia

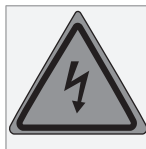
gabenti pakelta, kad visi jo ratai stovėtų ant techninės pagalbos automobilio platformos.

Išorinis variklio triukšmas

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Atminkite, kad, važiuodamas vien elektriniu režimu, automobilis neskleidžia triukšmo, todėl jo gali nepastebėti vaikai, pėstieji, dviratininkai ir gyvūnai. Ypač tai aktualu važiuojant nedideliu greičiu, pvz., automobilių stovėjimo aikštelėje.

Aukštos įtampos srovė



Kai kurie automobilio komponentai veikia esant aukštai įtampai, kuri netinkamai elgian-tis gali kelti pavojų. Neliestumėte nieko, kas aiškiai neaprašyta savininko vadove: žr. skirsnį „Variklio skyriaus apžvalga“, kur rasite variklio skyriaus komponentų apžvalgą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Oranžinės spalvos kabelius tvarkyti leidžiama tik kvalifikuotiems specialistams.

Unikalios funkcijos

Važiavimo režimai

Važiuojant galima rinktis įvairius automobilio važiavimo režimus, pvz., vien elektrinį arba, prireikus daugiau galios, naudoti elektrinį ir benzininį

variklius iškart. Priklausomai nuo parinkto važiavimo režimo, automobilis apskaičiuoja optimalų važiavimo charakteristikų, važiavimo kokybės, aplinkos poveikio ir degalų ekonomijos derinį. Išsamiau skaitykite skirsnyje „Važiavimo režimai“.

Vairuotojo ekranas

Vairuotojo ekrane pateikiama informacija, unikali „Twin Engine“ – tai įkrovimo informacija, pasirinktas važiavimo režimas, akumuliatorių energijos likutis (atstumas) ir hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovos lygis. Daugiau informacijos rasite skirsniuose „Su hibridine informacija susiję ženklai ir pranešimai“ ir „Važiavimo režimai“.

Paruošimas

Siekiant, kad automobilis veiktų optimaliai, svarbu, kad hibridinės sistemos akumulatorius ir atitinkamos elektrinės pavaros sistemos bei benzininis variklis ir jo pavaros sistemos būtų tinkamos darbinės temperatūros. Jei akumulatorius bus per šaltas ar per karštas, jo talpa gerokai sumažės. Paruošimo metu automobilio pavaros sistemos ir salonas parengiami kelionei, kad važiuojant lėčiau dvykšys dalys ir sumažėtų energijos sąnaudos. Padidėja naudojant hibridinės sistemos akumuliatorių įveikiamas atstumas. Išsamiau skaitykite skirsnyje „Paruošimo paleidimas / stabdymas“.

Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas

! SVARBU

Niekada neprijunkite įkrovimo kabelio, jei yra žaibo pavojus.

Šiame automobilyje naudojamas ličio jonų hibridinės sistemos akumuliatorius, jį galima įkrauti įvairiais būdais. Automobilį įkrovimo kabeliu su valdymo bloku galima prijungti prie 230 VAC kintamosios srovės lizdo¹⁴. Įkrovimo trukmė priklauso nuo įkrovimo srovės stiprio. Išsamiau skaitykite skirsnyje „Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas“.

Hibridinės sistemos akumuliatorių taip pat galima įkrauti ir automobilio varikliu. Hibridinės sistemos akumuliatorius iš naujo įkraunamas švelniai stabdant stabdžių pedalą. Hibridinės sistemos akumuliatorius iš naujo įkraunamas ir stabdant varikliu pavarai esant **B** padėtyje, kai, pvz., važiuojama nuokalne. Daugiau informacijos rasite skirsniuose „Automatinės pavarų dėžės padėtys“ ir „Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane“.

Susijusi informacija

- Pasiruošimas įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių (p. 422)
- Variklio užvedimas (p. 371)
- Hibridinės sistemos akumuliatorius (p. 532)
- Važiavimo režimai (p. 381)
- Su hibridine sistema susiję ženklai ir pranešimai (p. 428)
- Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane (p. 95)
- Variklio skyriaus apžvalga (p. 514)
- Paruošimo paleidimas / sustabdymas (p. 205)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas (p. 414)
- Automatinės pavarų dėžės padėtys (p. 376)

¹⁴ Maitinimo lizdo įtampa priklauso nuo rinkos.

SAUGA

Sauga

Transporto priemonėje sumontuotos kelios saugos sistemos, kurios veikia kartu apsaugoti transporto priemonės vairuotoją ir keleivius avarijos atveju.

Automobilyje yra keletas jutiklių, kurie reaguoja avarijos metu ir, atsižvelgiant į konkrečią avarinę situaciją, suaktyvina įvairias saugos sistemas, pvz., įvairių rūšių saugos oro pagalves ir saugos diržų įtempiklius. Atsižvelgdamos į konkrečią eismo įvykio situaciją, pvz., susidūrimą skirtingais kam-pais, apsisvertimą ar nuvažiavimą nuo kelio, sistemos reaguoja įvairiai, kad suteiktų geriausią apsaugą.

Yra ir visiškai mechaninių saugos sistemų, pvz., Whiplash Protection System. Be to, automobilis sukonstruotas taip, kad didelė dalis susidūrimo metu generuojamos jėgos būtų paskirstyta sijoms, statramsčiams, grindims, stogui ir kitoms kėbulo dalims.

Pazeidus svarbią automobilio funkciją, po susidūrimo gali būti suaktyvintas automobilio saugos režimas.

Įspėjamasis ženklas vairuotojo ekrane



Įspėjamasis ženklas vairuotojo ekrane pasirodo, kai automobilio elektros sistema nustatoma į uždegimo padėtį II.

Jei automobilio saugos sistema veikia sklandžiai, ženklas dingsta po maždaug 6 sekundžių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei įspėjamasis ženklas lieka šviesti arba įsijungia važiuojant ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **SRS oro pagalvė Reikia skubiai vykti į autoservisą**, tai reiškia, kad neveikia tam tikra vienos iš saugos sistemų dalis. „Volvo“ rekomenduoja kaip įmanoma greičiau susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.



Sugedus specifiniam įspėjamajam ženkliui, vietoj jo įsijungia bendrasis įspėjamasis ženklas ir vairuotojo ekrane parodomas tas pats pranešimas.

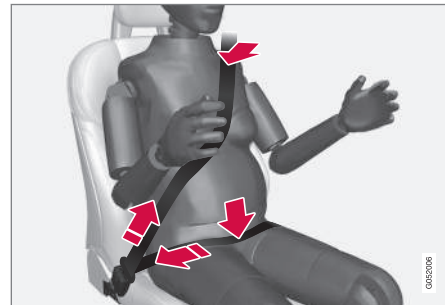
Susijusi informacija

- Sauga nėštumo metu (p. 60)
- Saugos diržas (p. 62)
- Saugos oro pagalvės (p. 66)
- Whiplash Protection System (p. 61)
- Safety mode (p. 73)
- Vaikų sauga (p. 74)

Sauga nėštumo metu

Svarbu, kad nėštumo laikotarpiu saugos diržas būtų naudojamas tinkamai ir nėščiosios vairuotojos nustatytą tinkamą sėdėjimo padėtį.

Saugos diržas



Įstrižoji dalis turi eiti per petį, tarp krūtų ir per pilvo šoną.

Apatinė diržo dalis turi kuo geriau priglusti ir eiti kuo žemiau po pilvu. Negalima leisti jai pakilti. Įtempkite saugos diržą ir užtikrinkite, kad jis būtų gerai prigludęs prie kūno. Be to, patikrinkite, ar diržas nėra susisukęs.

Sėdėjimo padėtis

Vėlesniais nėštumo mėnesiais nėščios vairuotojos turėtų pareguliuoti automobilio sėdynę ir vairą taip, kad galėtų lengvai vairuoti automobilį (t. y., kad lengvai pasiektų pedalus ir vairą). Pasisten-

kite sėdynę atitraukti tiek, kad tarp pilvo ir vairo būtų kuo didesnis tarpas.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 60)
- Saugos diržas (p. 62)
- Mechaninė priekinė sėdynė (p. 121)
- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 122)

Whiplash Protection System

„Whiplash Protection System“ (WHIPS) – tai apsauga nuo kaklo traumų. Sistemą sudaro smūgio energiją sugeriantys atlošai, sėdynės pasotės ir ypatingos konstrukcijos priekinių sėdynių galvos atramos.

WHIPS sistema suveikia smūgio į automobilio galinę dalį atveju. Jos veikimas priklauso nuo susidūrimo kampo ir greičio, atsitrekusio automobilio tipo ir kitų veiksnių.

Suveikus sistemai WHIPS, priekinės sėdynės atlošai yra atlenkiami atgal, o sėdynės pasotės – žemyn, kad pasikeistų vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio sėdėjimo padėtis. Tai sumažina kaklo sužeidimų tikimybę.

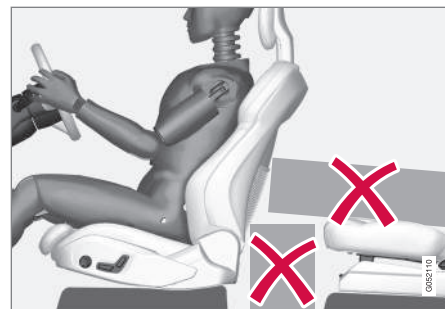
⚠ ĮSPĖJIMAS

WHIPS yra saugos diržų papildinys. Visada naudokite saugos diržą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada patys nekeiskite ir neremontuokite sėdynės ar WHIPS. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuju „Volvo“ autoservisu.

Jeigu priekinės sėdynės veikia stipri apkrova, pavyzdžiui, susidūrimo metu, sėdynės reikia pakeisti. Kai kurios sėdynių apsauginės savybės gali dingti, net jeigu atrodo, kad jos nepažeistos.



Nepalikite daiktų ant grindų arba po priekinėmis sėdynėmis ar sėdynių eilėje už vairuotojo / keleivio sėdynės, kadangi jie gali neleisti veikti WHIPS sistemai.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nespauskite kietų daiktų tarp galinės sėdynės pasotės ir priekinės sėdynės atlošo.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei ketinama nulenkti galinės sėdynės atlošą, atitinkamą priekinę sėdynę reikia pastumti į priekį, kad ji nesusiliestų su nulenkiama atlošu.

Sėdėjimo padėtis

Siekiant, kad sistema WHIPS užtikrintų optimalią apsaugą, vairuotojas ir keleivis turi užimti tinkamą sėdėjimo padėtį ir pasirūpinti, kad sistemos veikimui nebūtų kliūčių.

- « Prieš pradėdami važiuoti, tinkamai atsisėskite priekinėje sėdynėje.

Vairuotojas ir priekinės sėdynės keleivis turi sėdėti sėdynės viduryje taip, kad tarp galvos ir jai skirtos atramos būtų kaip įmanoma mažesnis atstumas.

WHIPS ir vaikiškos kėdutės

WHIPS nesumažina automobilio apsaugos, kuri užtikrinama vaikams, sėdintiems vaikiškose kėdutėse ar ant paaukštintos pasostės.

Vaikišką automobilinę kėdutę ar paaukštintą pasostę ant priekinės keleivio sėdynės galima įrengti tik tuomet, jei priekinės sėdynės keleivio saugos oro pagalvė yra išjungta.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 60)
- Mechaninė priekinė sėdynė (p. 121)
- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 122)
- Rear Collision Warning (p. 335)

Saugos diržas

Staigus stabdymas, neužsisėgus saugos diržų, gali sukelti rimtų pasekmių.

Svarbu kad diržas priglustų prie kūno taip užtikrindamas maksimalią apsaugą. Nenulenkite atlošo pernelyg daug atgal. Saugos diržas suprojektuotas saugoti keleivį, sėdintį normalioje padėtyje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Atminkite: neužspauskite ir neužkabinkite saugos diržų ant kitų salono kabliukų ar tvirtinimo detalių, kadangi kitaip diržai nebus tinkamai įtempiami.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Saugos diržai ir saugos oro pagalvės sąveikauja. Jei saugos diržas nenaudojamas arba naudojamas neteisingai, apsauga, kurią susidūrimo metu teikia saugos oro pagalvė, gali sumažėti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada patys nekeiskite ir neremontuokite saugos diržų. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Jeigu saugos diržą veikia stipri apkrova, pavyzdžiui susidūrimo metu, reikia pakeisti visą saugos diržą. Kai kurios saugos diržo apsauginės savybės gali dingti, net jeigu atrodo, kad saugos diržas nepažeistas. Saugos diržą reikia pakeisti ir tada, jei yra nusidėvėjimo arba pažeidimo požymių. Naujo saugos diržo tipas turi būti patvirtintas ir skirtas montavimui toje pačioje vietoje, kurioje buvo keistinas saugos diržas.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 60)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 63)
- Kaip prisisėgti / atsisėgti saugos diržą (p. 64)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 65)

Saugos diržo įtempiklis

Automobilyje įrengti pirotechniniai ir elektra valdomi saugos diržo įtempikliai, kurie gali įtempti saugos diržus avarinėse situacijose ir susidūrimo atveju.

Saugos diržo įtempiklis susidūrimo atveju

Visi saugos diržai turi pirotechninius saugos diržų įtempiklius.

Pirotechniniai saugos diržų įtempikliai susidūrimo atveju įtempia saugos diržą su pakankama jėga, kad efektyviai nustatytų keleivį tinkamoje padėtyje.

Saugos diržo įtempiklis kritinėje situacijoje

Vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio saugos diržuose įrengti elektriniai saugos diržų įtempikliai.

Saugos diržų įtempikliai veikia kartu ir gali būti suaktyvinami su vairuotojo pagalbos sistemomis „City Safety“ bei „Rear Collision Warning“. Kritiniais atvejais, pvz., staigiai stabdant, vykdant staigius išvengiamuosius manevrus, nuvažiuojant nuo kelio (pvz., jei automobilis nusiverčia į griovį, pakyla nuo žemės arba atsitrenkia į kokią nors bekeleje esantį objektą), slystant ar kilus susidūrimo pavojui, saugos diržo įtempiklio elektrinis variklis gali įtempti saugos diržą.

Elektrinis saugos diržo įtempiklis nustato keleivį į geresnę padėtį, sumažindamas pavojų jam trenk-

tis į automobilio salono detales ir padidindamas saugos sistemų, pvz., automobilio oro pagalvių, efektyvumą.

! SVARBU

Išjungus keleivio oro pagalvę, keleivio pusėje tuo pačiu išjungiamas ir elektrinis saugos diržo įtempiklis.

Elektrinio saugos diržo įtempiklio atstatymas

Praėjus kritinei situacijai, saugos diržas ir elektrinis saugos diržo įtempiklis automatiškai atstatomi.

Jei diržas lieka įtemptas:

1. Sustabdykite automobilį saugioje vietoje.
2. Atsikėkite saugos diržą ir vėl jį prisikėkite.
 - > Saugos diržas ir elektrinis saugos diržo įtempiklis atstatomi.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada patys nekeiskite ir neremontuokite saugos diržų. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Jeigu saugos diržą veikia stipri apkrova, pavyzdžiui susidūrimo metu, reikia pakeisti visą saugos diržą. Kai kurios saugos diržo apsauginės savybės gali dingti, net jeigu atrodo, kad saugos diržas nepažeistas. Saugos diržą reikia pakeisti ir tada, jei yra nusidėvėjimo arba pažeidimo požymių. Naujo saugos diržo tipas turi būti patvirtintas ir skirtas montavimui toje pačioje vietoje, kurioje buvo keistinas saugos diržas.

Susijusi informacija

- Saugos diržas (p. 62)
- Kaip prisiegti / atsiegti saugos diržą (p. 64)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 65)
- City Safety (p. 326)
- Rear Collision Warning (p. 335)
- Keleivio oro pagalvės suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 69)

Kaip prisiegti / atsisiegti saugos diržą

Prieš pradėdami važiuoti užtikrinkite, kad visi keleiviai būtų prisiegtę saugos diržus.

Saugos diržo prisiegimas

1. Lėtai patraukite saugos diržą ir įsitikinkite, kad jis nėra susuktas ar pažeistas.

Užtikrinkite, kad saugos diržas būtų tinkamai nustatytas savo krepčiuve, esančiame antrosios sėdynių eilės centrinėje sėdynėje.

PASTABA

Diržas užsifiksuoja ir jo negalima ištraukti:

- jei trauksite per staigiai
- stabdant ir spaudžiant akceleratorių
- jei automobilis pasviręs į priekį.

2. Prisiekite saugos diržą, įkišdami užsegimo ašelį į tam skirtą sagtį.
 - > Spragtelėjimas reiškia, kad saugos diržas užsifiksavo.

ĮSPĖJIMAS

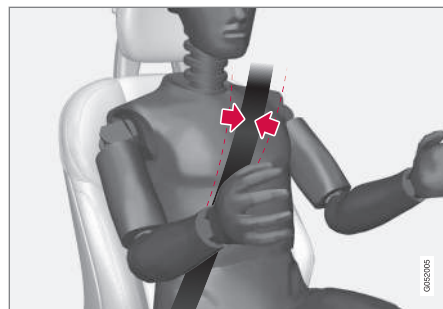
Visada įkiškite saugos diržo liežuvelį į jam skirtos pusės sagtį. Kitaip susidūrimo atveju saugos diržai ir sagtys gali nesuveikti kaip numatyta. Yra pavojus rimtai susižeisti.

3. Priekinių sėdynių ir antrosios eilės išorinių sėdynių saugos diržų aukštis gali būti reguliuojamas.



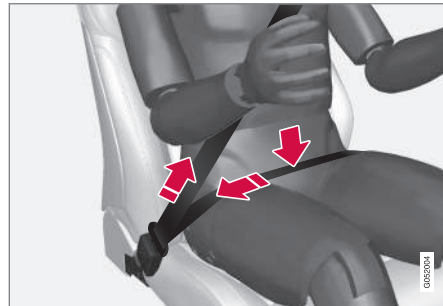
Suspauskite sėdynės įtvirtinimą ir pakelkite saugos diržą aukščiau arba nuleiskite žemyn.

Nustatykite diržą kaip įmanoma aukščiau, tačiau jis neturi trintis į jūsų gerklę.



Saugos diržas turi gulėti ant peties (o ne žemiau ant rankos).

4. Įtempkite klubus juosiančią diržo atkarpą, patraukdami įstrižą diržo atkarpą link peties.



Ties klubais esanti diržo atkarpa turi būti kuo žemiau (ne ant pilvo).

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Vienas saugos diržas yra suprojektuotas tik vienam asmeniui.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Atminkite: neužspauskite ir neužkabinkite saugos diržų ant kitų salono kabliukų ar tvirtinimo detalių, kadangi kitaip diržai nebus tinkamai įtempiami.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Negadinkite saugos diržų ir neikiškite į sagtį jokių pašalinių daiktų. Antraip susidūrimo atveju saugos diržai ir sagtys gali nesuveikti kaip numatyta. Yra pavojus rimtai susižeisti.

Kaip atsisegti saugos diržą

1. Nuspauskite raudoną saugos diržo užrakto mygtuką ir leiskite saugos diržui susivynioti.
2. Jei saugos diržas visas nesusivyniojo, įstumkite jį ranka, kad nekabėtų laisvas.

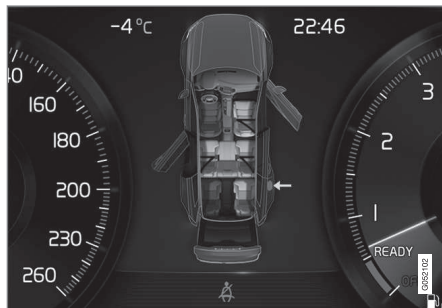
Užtikrinkite, kad saugos diržas būtų tinkamai nustatytas savo krepčiuve, esančiame antrosios sėdynių eilės centrinėje sėdynėje.

Susijusi informacija

- Saugos diržas (p. 62)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 63)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 65)

Durelių ir saugos diržo priminimas

Sistema primena diržo neprisigėmusiems keleiviams jį prisigėgti, be to, įspėja apie atidarytas dureles, variklio dangtį, bagažinės dangtį ar degalų bako atlangą.

Vairuotojo grafinis ekranas

Grafinis vaizdas vairuotojo ekrane rodomas su skirtingų tipų įspėjimais. Įspėjimo spalva ant durų ir bagažinės priklauso nuo transporto priemonės greičio.

Vairuotojo ekrano grafiniame vaizde parodoma, ant kurių sėdynių sėdi saugos diržus prisigėgti ir neprisigėgti keleiviai.

Tame pačiame grafiniame vaizde parodoma, jei variklio dangtis, bagažinė, kuro pildymo angos apsauginis skydas ar bet kurios durys yra atidarytos.

Grafika išnyksta automatiškai, maždaug po 30 sekundžių važiavimo arba paspaudus dešinėje esantį vairo klaviatūros mygtuką **O**.

Priminimas užsisegti saugos diržą

Vaizdinis priminimas viršutiniame valdymo pulte.

Viršutiniame valdymo pulte ir vairuotojo ekrane (įspėjamuoju ženklu) pateikiamas vaizdinis priminimas.

Garsinis priminimas priklauso nuo greičio, važiavimo laiko ir atstumo.

Vairuotojo ir keleivių būseną parodoma vairuotojo ekrane, kai diržai užsegti ar atsegti.

Vaikiškose sėdynėse nėra sumontuota saugos diržų priminimo sistema.

Priekinė sėdynė

Vairuotojui ar priekinės sėdynės keleiviui neprisigėgus saugos diržo, apie tai įspėja vaizdinis ir garsinis priminimai.

◀ Galinė sėdynė

Užpakalinės sėdynės saugos diržų priminimo sistema turi dvi papildomas funkcijas:

- Informuoja, kurie užpakalinių sėdynių saugos diržai yra prisegti. Kai prisiegti visi reikiami saugos diržai, apie tai pranešama vairuotojo ekrano grafikoje.
- Jei kelionės metu kas nors galinėje sėdynėje atsisega saugos diržą, apie tai įspėja vaizdinis ir garsinis signalai. Priminimas išjungiamas vėl užsisėgus saugos diržą. Be to, jį galima patvirtinti rankiniu būdu, vairo dešiniojoje klaviatūroje paspaudžiant mygtuką **O**.

Priminimas apie dureles, variklio dangtį, bagažinės dangtį ir degalų bako atlangą

Jei variklio dangtis, bagažinės dangtis, degalų bako atlangas arba durėlės tinkamai neuždarytos, vairuotojo ekrane grafinis vaizdas informuoja, kas atidaryta. Kaip galima greičiau sustokite saugioje vietoje ir pašalinkite problemos priežastį (uždarykite).



Jei automobilis važiuoja mažesniu nei maždaug 10 km/h (6 myl./val.) greičiu, vairuotojo ekrane užsidega informacinis ženklas.



Jei automobilis važiuoja didesniu nei maždaug 10 km/h (6 myl./val.) greičiu, vairuotojo ekrane užsidega įspėjamasis ženklas.

Susijusi informacija

- Saugos diržas (p. 62)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 63)
- Kaip prisiegti / atsiegti saugos diržą (p. 64)

Saugos oro pagalvės

Automobilyje įrengtos įprastos ir užuolaidinės oro pagalvės, skirtos vairuotojui ir keleiviams.

ĮSPĖJIMAS

Saugos oro pagalvių valdymo sistema yra centrinėje konsolėje. Jei centrinė konsolė apipilama vandeniu ar kitu skysčiu, atjunkite laidus nuo starterio akumulatoriaus. Nebandykite užvesti automobilio, nes gali išsiskleisti oro pagalvės. Automobilio nutempimas. „Volvo“ rekomenduoja gabenti automobilį į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Išsiskleidusios oro pagalvės

Jei bet kuri iš oro pagalvių išsiskleidžia, rekomenduojama elgtis taip:

- Automobilio techninė pagalba. „Volvo“ rekomenduoja automobilį nugabenti į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Niekada nevažiuokite su išsiskleidusiomis saugos oro pagalvėmis.
- „Volvo“ rekomenduoja patikėti automobilio saugos sistemų dalių keitimą įgaliotajam „Volvo“ autoservisui.
- Visada kreipkitės į gydytoją dėl poveikio sveikatai.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

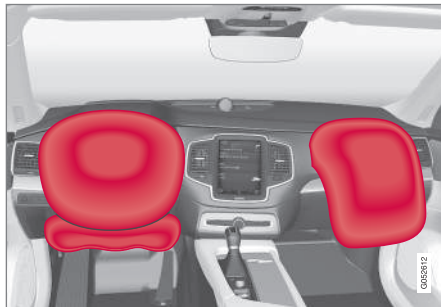
Niekada nevažiuokite su išskleistomis saugos oro pagalvėmis. Tai gali apsunkinti vairavimą. Taip pat gali būti pažeisto kitos saugos sistemos. Dulkės ir dūmai, kuriuos sukelia išsiskleidusios saugos oro pagalvės, gali dirginti odą ir akis/jas pažeisti esant intensyviai poveikiui. Dirginimo atveju, plaukite šaltu vandeniu. Greita išsiskleidimo eiga ir saugos oro pagalvių audinys gali sukelti trintį ir nudeginti odą.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 60)
- Vairuotojo ir keleivio oro pagalvės (p. 67)
- Šoninė saugos oro pagalvė (p. 71)
- Užvalaidinė saugos oro pagalvė (p. 72)

Vairuotojo ir keleivio oro pagalvės

Kaip priedas prie sėdynių diržų, transporto priemonėje sumontuotos oro pagalvės vairuotojo ir keleivių priekinių sėdynių šonuose.



Vairuotojo ir keleivio oro pagalvės.

Smūgio į priekinę automobilio dalį atveju oro pagalvės padeda apsaugoti vairuotoją ir keleivį nuo galvos, veido ir krūtinės sužalojimų, o vairuotoją – papildomai – nuo kelių ir kojų sužalojimų.

Pakankamai stipraus smūgio metu suveikia jutikliai ir saugos oro pagalvė / saugos oro pagalvės išsiskleidžia. Oro pagalvė sušvelnina keleivio pradinį smūgį. Saugos oro pagalvė subliūkšta, kai smūgio metu žmogus atsiremia į oro pagalvę. Jei taip įvyko, automobilio salone pasirodo dūmų. Tai yra visiškai normalu. Visas procesas, įskaitant saugos oro pagalvių išsiskleidimą ir suslėgimą, trunka ne ilgiau nei keli dešimtadaliai sekundės.

i PASTABA

Detektoriai reaguoja nevienodai, tai priklauso nuo susidūrimo pobūdžio ir nuo to, ar buvo prisiegti saugos diržai. Taikoma visoms saugos diržo padėtimis.

Todėl įmanoma, kad susidūrimo metu išsiskleis tik viena (arba nė viena) saugos oro pagalvė. Detektoriai jaučia automobilio susidūrimo jėgą ir jų veikimas atitinkamai pritaikomas taip, kad išsiskleistų tik viena arba daugiau saugos oro pagalvių, arba neišsiskleistų nė viena.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Saugos diržai ir saugos oro pagalvės sąveikauja. Jei saugos diržas nenaudojamas arba naudojamas neteisingai, apsauga, kurią teikia saugos oro pagalvė susidūrimo metu, gali sumažėti.

Kad sumažėtų sužeidimo rizika išsiskleidus saugos oro pagalvei, keleiviai privalo sėdėti kiek įmanoma tiesiau, laikyti kojas ant grindų ir nugaras atremti į atlošą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

„Volvo“ rekomenduoja dėl remonto kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Dėl netinkamai veikiančios saugos oro pagalvių sistemos, gali atsirasti trikdžių ir asmenys gali stipriai susižeisti.

« Vairuotojo oro pagalvės

Oro pagalvė vairo

Oro pagalvė įtaisyta vairo viduryje. Ant vairo ji yra pažymėta užrašu **AIRBAG**.

Kelių oro pagalvė

Oro pagalvė įtaisyta apatinėje prietaisų skydelio dalyje vairuotojo pusėje. Jos dangtelis pažymėtas užrašu **AIRBAG**.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nedėkite ir netvirtinkite jokių objektų ant skydelio ar priešais jį, kur laikoma kelių oro pagalvė.

Keleivio oro pagalvė

Oro pagalvė įtaisyta skyriuje virš daiktadėžės. Jos dangtelis pažymėtas užrašu **AIRBAG**.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nedėkite jokių daiktų prieš arba virš prietaisų skydelio, kur patalpinta keleivio saugos oro pagalvė.

Keleivio oro pagalvės lipdukas



Lipdukas ant keleivio pusės saulės skydelio.



Lipdukas ant keleivio pusės durelių statramsčio. Lipdukas matomas atidarius keleivio dureles.

Įspėjamas keleivio oro pagalvės lipdukas prijauktas kaip parodyta pirmiau.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje nėra jungiklio keleivio oro pagalvei suaktyvinti / išaktyvinti, ji būna suaktyvinta visada.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Niekada neleiskite niekam stovėti ar sėdėti priešais priekinę keleivio sėdynę.

Jei suaktyvinta priekinės sėdynės keleivio saugos oro pagalvė, jokių būdu nesodinkite toje sėdynėje vaiko ant paaukštintos pasostės, vaikiškoje automobilinėje kėdutėje arba atgal nukreiptoje vaikiškoje automobilinėje kėdutėje.

Žemesniems nei 140 cm asmenims draudžiama sėdėti priekinėje keleivio sėdynėje, jei yra įjungta oro pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei arba įvykti rimtas susižalojimas.

Susijusi informacija

- Saugos oro pagalvės (p. 66)
- Keleivio oro pagalvės suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 69)

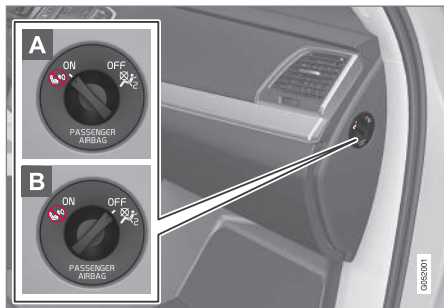
Keleivio oro pagalvės suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Keleivio saugos oro pagalvę galima išaktyvinti, jei automobilyje yra jungiklis „Passenger Airbag Cut Off Switch“ (PACOS).

Jungiklis

Keleivio saugos oro pagalvės jungiklis yra prietaisų skydelyje keleivio pusės gale ir jį galima pasiekti, kai atidarytos keleivio durelės.

Patikrinkite, ar jungiklis yra reikalingoje padėtyje.



A ON – saugos oro pagalvė suaktyvinama ir suaugusieji gali saugiai sėdėti keleivio sėdynėje.

B OFF – saugos oro pagalvė išaktyvinta ir vėlai gali saugiai sėdėti keleivio sėdynėje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje nėra jungiklio keleivio oro pagalvei suaktyvinti / išaktyvinti, ji būna suaktyvinta visada.

Keleivio oro pagalvės suaktyvinimas

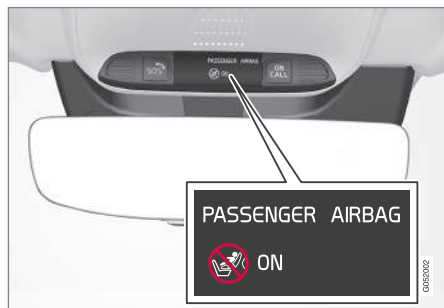


- 1 Patraukite jungiklį į išorę ir jį pasukite iš padėties **OFF** (B) į **ON** (A).
 - > Vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas **Keleivio oro pagalvė jį. Patvirtinkite.**

i PASTABA

Jei keleivio oro pagalvė buvo suaktyvinta (deaktyvinta), kai nustatyta automobilio uždegimo sistemos padėtis **I** arba žemesnė, nustatčius automobilio elektros sistemą į uždegimo padėtį **II** vairuotojo ekrane parodomas pranešimas ir viršutiniame valdymo pulte maždaug 6 sekundes mirksi toliau nurodytas indikatorius.

2. Šį pranešimą patvirtinkite paspausdami ant vairo dešinėje pusėje esančios klaviatūros **O** mygtuką.



- > Teksto pranešimas ir įspėjamasis ženklas viršutiniame valdymo pulte rodo, kad priekinės keleivio sėdynės saugos oro pagalvė suaktyvinta.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai suaktyvinta priekinės sėdynės keleivio saugos oro pagalvė, jokių būdu nesodinkite toje sėdynėje vaiko ant paaugštintos pasostės, vaikiškoje automobilineje kėdutėje arba atgal nukreiptoje vaikiškoje automobilineje kėdutėje.

Žemesniems nei 140 cm asmenims draudžiama sėdėti priekinėje keleivio sėdynėje, kai yra įjungta oro pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei arba įvykti rimtas susižalojimas.

Keleivio oro pagalvės išaktyvinimas

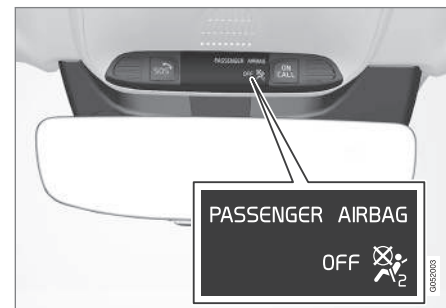


- 1 Patraukite jungiklį į išorę ir jį pasukite iš padėties **ON** (A) į **OFF** (B).
> Vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas **Keleivio oro pagalv. išj. Patvirtinkite.**

i PASTABA

Jei keleivio oro pagalvė buvo suaktyvinta (deaktyvinta), kai nustatyta automobilio uždegimo sistemos padėtis **I** arba žemesnė, nustatčius automobilio elektros sistemą į uždegimo padėtį **II** vairuotojo ekrane parodomas pranešimas ir viršutiniame valdymo pulte maždaug 6 sekundes mirksi toliau nurodytas indikatorius.

2. Šį pranešimą patvirtinkite paspausdami ant vairo dešinėje pusėje esančios klaviatūros **O** mygtuką.



- > Teksto pranešimas ir ženklas viršutiniame valdymo pulte rodo, kad priekinės keleivio sėdynės saugos oro pagalvė yra išaktyvinta.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Priekinėje keleivio sėdyneje draudžiama sėdėti asmenims, aukštesniems nei 140 cm, jei yra išjungta oro pagalvė.



Niekam neleiskite sėdėti priekinėje keleivio sėdynėje, jei viršutiniame valdymo pulte esantis pranešimas įspėja, kad saugos oro pagalvė yra deaktyvinta ir vairuotojo ekrane tuo pat metu rodomas šis ženklas bei pranešimas **SRS oro pagalvė Reikia skubiai vykti į autoservisą**. Tai rodo, kad įvyko rimtas gedimas. Kuo greičiau vykite į autoservisą. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei arba įvykti rimtas susižalojimas.

⚠ SVARBU

Išjungus keleivio oro pagalvę, keleivio pusėje tuo pačiu išjungiamas ir elektrinis saugos diržo įtempiklis.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ir keleivio oro pagalvės (p. 67)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 63)

Šoninė saugos oro pagalvė

Šoninės oro pagalvės, įrengtos vairuotojo ir keleivio sėdynėse, susidūrimo atveju apsaugo krūtinę ir klubus.



Šoninės saugos oro pagalvės sumontuotos išoriniuose priekinių sėdynių atlošų rėmuose, jos padeda apsaugoti vairuotoją ir priekyje sėdintį keleivį.

Pakankamai stipraus smūgio metu įsijungia jutikliai ir šoninės saugos oro pagalvės išsiskleidžia. Saugos oro pagalvė išsiskleidžia tarp žmogaus ir durelių skydelio, taip sušvelnindama pradinį smūgį. Saugos oro pagalvė subliūkšta, kai smūgio metu žmogus atsiremia į oro pagalvę. Paprastai šoninė saugos oro pagalvė išsiskleidžia tik šoninio smūgio metu.

⚠ ĮSPĖJIMAS

„Volvo“ rekomenduoja dėl remonto kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Netinkamai vykdant darbus prie šoninių saugos oro pagalvių sistemos, gali įvykti gedimas ir keleiviai gali rimtai susižaloti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nedėkite jokių daiktų tarp sėdynės ir durų skydo, nes šios erdvės reikia šoninei saugos oro pagalvei.

„Volvo“ rekomenduoja naudoti tik „Volvo“ patvirtintus automobilio sėdynių apdangalus. Kiti sėdynių apdangalai gali sutrikdyti šoninių saugos oro pagalvių darbą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Šoninės saugos oro pagalvės yra saugos diržo priedas. Visada naudokite saugos diržą.

Šoninė oro pagalvė ir vaikiškos kėdutės

Šoninė saugos oro pagalvė nesumažina automobilio apsaugos, kuri užtikrinama vaikams, sėdintiems vaikų kėdutėse ar ant paaugštintos pasostės.

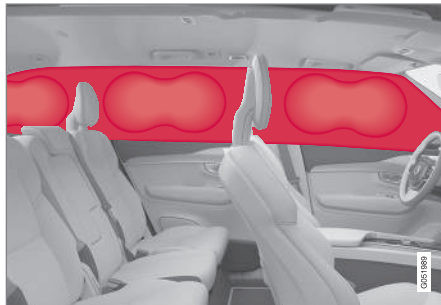
Vaikišką automobilinę kėdutę ar paaugštintą pasostę ant priekinės keleivio sėdynės galima įrengti tik tuomet, jei priekinės sėdynės keleivio saugos oro pagalvė yra išjungta.

◀◀ Susijusi informacija

- Saugos oro pagalvės (p. 66)

Užuolaidinė saugos oro pagalvė

Užuolaidinė saugos oro pagalvė „Inflatable Curtain“ (IC) susidūrimo atveju padeda apsaugoti vairuotoją ir priekinės sėdynės keleivio galvas nuo smūgio į automobilio salono detales.



Užuolaidinės saugos oro pagalvės įrengtos išilgai automobilio salono, virš langų. Jos padeda apsaugoti automobilio vairuotoją ir išorinių sėdynių keleivius. Skydai pažymėti užrašu **IC AIRBAG**.

Užuolaidinė saugos oro pagalvė išsiskleidžia, kai pakankamai stiprus smūgis įjungia jutiklius.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada nekabinkite ir netvirtinkite sunkių daiktų ant stogo rankenų. Kabliukai yra pritaikyti lengviems paltams ir švarkams kabinti (o ne kietiems daiktams, pvz., skėčiams).

Nieko nesukite ir neįrenginėkite ant automobilio lubų apmušalo, durų atramose ar šoniniuose skyduose. Tai gali pažeisti apsaugą. „Volvo“ rekomenduoja naudoti tik originalias „Volvo“ dalis, patvirtintas įrengimui šiose vietose.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei automobilis pakrautas virš durų langų apatinio krašto, palikite 10 cm tarpą tarp krovinio ir šoninių langų. Kitaip, numatoma pripučiamos užuolaidos, kuri yra paslėpta automobilio lubose, apsauga gali sumažėti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pripūčiama užuolaida yra saugos diržų priedas. Visada naudokite saugos diržą.

Susijusi informacija

- Saugos oro pagalvės (p. 66)

Safety mode

Saugos režimas yra apsauginė būsena, sužadinama, kai po susidūrimo gali būti pažeistos svarbios automobilio funkcijos, pavyzdžiui, degalų linijos, bet kurios saugos sistemos jutikliai arba stabdžių sistema.

Jei automobilis susidūrė su kita transporto priemone, kartu su įspėjamuoju ženklu ekrane rodomas tekstas „**Safety mode**“ režimas. **Žr. savininko vadovą.** Tai reiškia, kad automobilio veikla yra sutrikusi.

Jei automobilis perjungiamas į saugos režimą, galima pamėginti atstatyti sistemą ir užvesti jo variklį bei išvažiuoti iš pavojingos vietos.

ĮSPĖJIMAS

Jei buvo įjungtas automobilio saugos režimas, niekada nebandykite patys remontuoti automobilio ar atstatyti jo elektroninės sistemos. Dėl to galite susižeisti arba automobilis gali neveikti kaip įprastai. Jei pasirodė „**Safety mode**“ režimas **Žr. savininko vadovą**, „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą, kad šis patikrintų automobilį ir atkurtų jo įprastą būseną.

ĮSPĖJIMAS

Jei įjungtas saugos režimas, automobilio negalima vilkti. Jį reikia gabenti. „Volvo“ rekomenduoja automobilį nugabenti į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 60)
- Automobilio variklio užvedimas / važiavimas po saugos režimo (p. 73)

Automobilio variklio užvedimas / važiavimas po saugos režimo

Jei automobilis pervedamas į saugos režimą, galima pamėginti užvesti jo variklį ir išvažiuoti iš pavojingos vietos.

Automobilio variklio užvedimas po saugos režimo

1. Pirmiausia patikrinkite, ar automobilį nėra kuro nutekėjimo. Niekur neturi jaustis kuro kvapo.

Jei viskas atrodo normaliai ir jei įsitikinote, kad nėra kuro protėkių, galite pabandyti užvesti automobilį.

ĮSPĖJIMAS

Jokiu būdu nemėginkite vėl užvesti variklio, jei juntamas degalų kvapas ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas „**Safety mode**“ režimas. **Žr. savininko vadovą.** Iškart nueikite atokiai nuo automobilio.

2. Pasukite užvedimo rankenėlę į padėtį **STOP** ir atleiskite ją.

3. Po to bandykite užvesti automobilį.
- > Kol automobilio elektroninė sistema atlieka sistemų patikrą ir pamėgina grąžinti įprastą būseną, vairuotojo ekrane rodomas pranešimas **Variklio užvedimas Sistemos patikra, prašome palaukti**. Tai gali užtrukti iki minutės.
4. Kai pranešimo **Variklio užvedimas Sistemos patikra, prašome palaukti** vairuotojo ekrane nebebus, pabandykite užvesti automobilio variklį dar kartą.

! SVARBU

Jei ekrane vis dar rodomas pranešimas „**Safety mode**“ režimas **Žr. savininko vadovą**, automobilii negalima važiuoti ar jo vilkti: reikia pasinaudoti techninės pagalbos sunkvežimio paslaugomis. Net jeigu atrodo, kad automobilį įmanoma vairuoti, dėl nepastebimų gedimų važiavimo metu jis gali tapti nevaldomas.

Važiavimas automobiliu po saugos režimo

1. Jei po bandymo užvesti vairuotojo ekrane pasirodo **Normal mode The car is now in normal mode** pranešimas, automobilį galima saugiai patraukti iš pavoingos vietos.

2. Pavažiukite tik tiek, kiek yra būtina.

! ĮSPĖJIMAS

Jei įjungtas saugos režimas, automobilio negalima vilkti. Jį reikia gabenti. „Volvo“ rekomenduoja automobilį nugabenti į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Safety mode (p. 73)

Vaikų sauga

„Volvo“ turi vaikų apsaugos įrangos (vaikiškos automobilinės kėdutės, pasostės ir priedai), kuri yra skirta specialiai jūsų automobiliui.

Naudojant „Volvo“ vaikų apsaugos įrangą, sudaromos optimalios sąlygos vaikui keliauti automobiliu saugiai. Be to, vaikų apsaugos įrangą lengva įrengti ir paprasta naudoti.

Visi vaikai, nepaisant jų amžiaus ir ūgio, automobilyje visada privalo būti saugiai prisegti. Niekada neleiskite vaikui sėdėti keleiviui ant kelių.

„Volvo“ rekomenduoja vaikus vežti atgal nukreiptose vaikiškose automobilinėse kėdutėse iki kiek įmanoma vyresnio amžiaus (bent iki 3-4 metų), o vyresnius – pirmyn nukreiptose pasostėse / vaikiškose automobilinėse kėdutėse (iki 10 metų amžiaus).

i PASTABA

Kilus klausimams dėl vaikų saugumo produktų tvirtinimo, susisiekite su gamintoju dėl aiškesnių nurodymų.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 60)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 75)
- Integruotoji paaugštinta pasostė* (p. 86)

Vaikiškos automobilinės kėdutės

Kur pasodinti vaiką automobilyje ir kokią pasirinkti vaiko saugos įrangą, priklauso nuo vaiko svorio ir ūgio.

Vaikai turi sėdėti patogiai ir saugiai. Pasirūpinkite, kad vaikiška automobilinė kėdutė būtų naudojama tinkamai.

Apie teisingą vaiko kėdutės tvirtinimą žr. jos įrengimo instrukcijoje.

i PASTABA

Prieš naudojant vaikų saugumo produktus, svarbu perskaityti montavimo instrukcijas.

Vaikiškų automobilių kėdučių vietos



Automobilinės vaiko kėdutės ir oro pagalvės yra nesuderinamos.

Visada dėkite vaikiškas automobilines kėdutes / paaugštintas pasostas antrąjoje arba trečiojoje sėdynių eilėse, jei aktyvinta keleivio sėdynės oro pagalvė. Išsiskleidus saugos oro pagalvei, ant priekinės sėdynės sėdintis vaikas gali būti sunkiai sužalotas.

Jei keleivio sėdynės oro pagalvė yra išaktyvinta, vaikišką automobilinę kėdutę / paaugštiną pasostę galima dėti priekinėje keleivio sėdynėje.

i PASTABA

Skirtingose šalyse galioja kitokie reglamentai dėl vaikų vežimo automobiliuose. Patikrinkite, kokie reglamentai galioja Jūsų šalyje.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Niekada neleiskite niekam stovėti ar sėdėti priešais priekinę keleivio sėdynę.

Jei suaktyvinta priekinės sėdynės keleivio saugos oro pagalvė, jokių būdu nesodinkite toje sėdynėje vaiko ant paaugštinatos pasostės, vaikiškoje automobilinėje kėdutėje arba atgal nukreiptoje vaikiškoje automobilinėje kėdutėje.

Žemesniems nei 140 cm asmenims draudžiama sėdėti priekinėje keleivio sėdynėje, jei yra įjungta oro pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei arba įvykti rimtas susižalojimas.

Vaikiškų automobilių kėdučių montavimas

Montuojant vaikišką automobilinę kėdutę automobilyje, svarbu atkreipti dėmesį į šiuos dalykus.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Pasosčių/vaikiškų automobilių kėdučių su plieniniais laikikliais arba kitais elementais, kurie gali atsidurti ant saugo diržo sagties, naudoti negalima, nes dėl jų saugos diržo sagtis gali netyčia atsisegti.

Netvirtinkite vaikiškos automobilinės kėdutės diržo prie sėdynės horizontalaus reguliavimo strypo, spyruoklių arba skersinių ir atramų po sėdynę. Aštrios briaunos gali pažeisti diržo juostas.

Neleiskite viršutinei vaikiškos automobilinės kėdutės daliai remtis į priekinį stiklą.

◀ Montavimas priekinėje sėdynėje

- Įsitikinkite, kad keleivio saugos oro pagalvė būtų išaktyvinta.
- Naudokite tik „Volvo“ rekomenduojamas, visuotinai patvirtintas arba pusiau universalias vaikiškas automobilines kėdutes ir jei automobilis yra įtrauktas į gamintojo automobilių sąrašą.
- ISOFIX vaikiškas automobilines kėdutes galima įrengti tik jei automobilyje yra ISOFIX valdymo pulto¹ priedas.
- Nustatykite tolimesnią kėdutės padėtį. Jei vaikiška automobilinė kėdutė naudojama ir antrojoje sėdynių eilėje, galima padaryti išimtį. Šiuo atveju visada patikrinkite, kad vaikiška automobilinė kėdutė būtų pritvirtinta pagal gamintojo instrukcijas.
- Jei vaikiška automobilinė kėdutė yra su apatinėmis diržo juostomis, „Volvo“ rekomenduoja jas naudoti su šiomis¹.
- Norint įrengti vaikišką automobilinę kėdutę lengviau, galima naudotis ISOFIX vadovu.

Montavimas antroje sėdynių eilėje

- Naudokite tik „Volvo“ rekomenduojamas, visuotinai patvirtintas² arba pusiau universalias vaikiškas automobilines kėdutes ir jei

automobilis yra įtrauktas į gamintojo automobilių sąrašą.

- Vaikiškų automobilių kėdžių su atraminėmis kojelėmis negalima montuoti vidurinėje sėdynėje.
- Išorinės sėdynės yra su ISOFIX tvirtinimo sistema ir yra patvirtintos pritaikant i-Size³.
- Visos kėdutės yra su viršutiniais montavimo taškais. „Volvo“ rekomenduoja, kad, prieš įtempiant vaikiškos automobilinės kėdutės viršutinės diržo juostas prie tvirtinimo taško, šias juostas reikėtų perkšti per galvos atlošą esančią angą. Jei tai neįmanoma, vadovaukitės vaikiškos automobilinės kėdutės gamintojo pateiktomis rekomendacijomis.
- Automobiliuose su trečia sėdynių eile antra sėdynių eilė turi būti nustatyta į tolimesnią padėtį. Jei vaikiška automobilinė kėdutė naudojama ir trečioje sėdynių eilėje, galima daryti išimtį. Šiuo atveju visada patikrinkite, kad vaikiška automobilinė kėdutė būtų pritvirtinta pagal gamintojo instrukcijas.
- Jei vaikiška automobilinė kėdutė yra su apatinėmis diržo juostomis, niekada nereguliuokite priekyje esančios sėdynės padėties po to, kai juostos jau pritvirtintos apatiniuose tvirtinimo taškuose. Jei vaikiška automobilinė kėdutė nėra įrengta, niekada nepamirškite ištraukti apatinių diržo juostų.

- Tvirtinant vaikiškas automobilines kėdutes, negalima naudotis ISOFIX vadovu.

Montavimas trečioje sėdynių eilėje

- Naudokite tik „Volvo“ rekomenduojamas, visuotinai patvirtintas arba pusiau universalias vaikiškas automobilines kėdutes ir jei automobilis yra įtrauktas į gamintojo automobilių sąrašą.
- Trečiosios eilės sėdynėse neturi būti įrengiamos vaikiškos automobilinės kėdutės su atraminėmis kojelėmis.
- Jei reikia, patraukite antrą sėdynių eilę į priekį, kad būtų pakankamai vietos. Jei vaikiška automobilinė kėdutė tvirtinama antroje eilėje, patikrinkite, kad ši kėdutė būtų sumontuota pagal gamintojo instrukcijas.

¹ Priedų asortimentas skiriasi priklausomai nuo rinkos.

² Netaikoma vidurinei sėdynei.

³ Skiriasi priklausomai nuo rinkos.

Keleivio oro pagalvės lipdukas



Lipdukas ant keleivio pusės saulės skydelio.



Lipdukas ant keleivio pusės durelių statramsčio. Lipdukas matomas atidarius keleivio dureles.

Išspėjamas keleivio oro pagalvės lipdukas priklijuotas kaip parodyta pirmiau.

Susijusi informacija

- Vaikų sauga (p. 74)
- Viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai (p. 77)
- Apatiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai (p. 78)
- i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai (p. 81)
- Keleivio oro pagalvės suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 69)

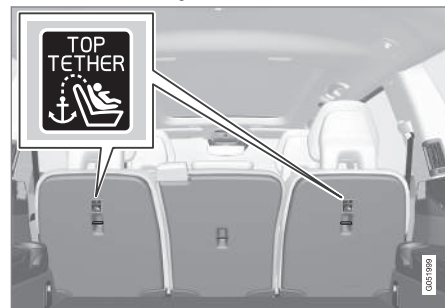
Viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai

Automobilyje yra viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai ant antrosios eilės kraštinių sėdynių.

Viršutiniai tvirtinimo taškai visų pirma yra skirti į priekį atgręžtoms vaiko kėdutėms.

Tvirtindami vaikišką kėdutę prie viršutinių taškų, visada vadovaukitės gamintojo pateiktomis įrengimo instrukcijomis.

Tvirtinimo taškų vieta



Tvirtinimo taškų vietos parodytos ženklais ant atlošo nugarėlės.

Tvirtinimo taškai yra įrengti antrosios eilės kraštinių sėdynių atlošų nugarėlėse.



⚠️ ĮSPĖJIMAS

Vaikiškos kėdutės viršutiniai diržai prieš juos įtempiant ties prisegimo vieta turi būti perkšti per angą galvos atramos kojėlėje. Jei to padaryti neįmanoma, vykdykite kėdutės gamintojo rekomendacijas.

ℹ️ PASTABA

Kad palengvintumėte šio tipo vaikiškų kėdučių montavimą automobiliuose su išorinėse sėdynėse įrengtais galvos atlošais, šiuos nulenkite.

ℹ️ PASTABA

Automobiliuose, kuriuose yra krovinių uždanga virš krovinių skyriaus, tokią uždangą reikia nuimti prieš tvirtinant vaikiškas automobilines kėdutes prie tvirtinimo taškų.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 75)
- Apatiniai vaikiškų automobilių kėdučių tvirtinimo taškai (p. 78)
- i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai (p. 81)
- Vaikiškų automobilių kėdučių, naudojančių automobilio saugos diržus, įrengimo vietų lentelė (p. 79)

Apatiniai vaikiškų automobilių kėdučių tvirtinimo taškai

Transporto priemonėje sumontuoti apatiniai tvirtinimo taškai vaikiškoms automobilių kėdutėms ant priekinėje sėdynėje* ir antroje sėdynių eilėje.

Apatiniai tvirtinimo taškai suprojektuoti, kad būtų naudojami kartu su tam tikromis į galą atsuktomis vaikiškomis automobilių kėdutėmis.

Tvirtindami vaikišką kėdutę prie apatinių taškų, visada vadovaukitės gamintojo pateiktomis įrengimo instrukcijomis.

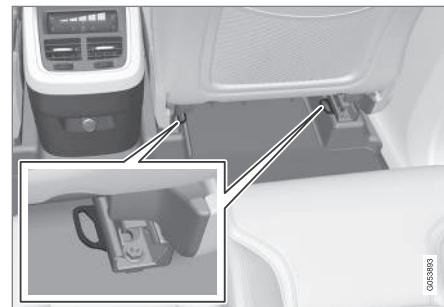
Tvirtinimo taškų vieta



Tvirtinimo taškų vietos priekinėje sėdynėje.

Tvirtinimo taškai priekinėje sėdynėje išdėstyti keleivių sėdynių erdvės kojoms šonuose.

Tvirtinimo taškai priekinėje sėdynėje montuojami tik, jei transporto priemonėje sumontuotas jungiklis suaktyvinti / išaktyvinti keleivio oro pagalvę*.



Tvirtinimo taškų vietos antroje sėdynių eilėje.

Tvirtinimo taškai antroje sėdynių eilėje išdėstyti ant priekinės sėdynės grindų bėgelių galinės padėties.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 75)
- Viršutiniai vaikiškų automobilių kėdučių tvirtinimo taškai (p. 77)
- i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai (p. 81)
- Vaikiškų automobilių kėdučių, naudojančių automobilio saugos diržus, įrengimo vietų lentelė (p. 79)
- Keleivio oro pagalvės suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 69)

Vaikiškų automobilinių kėdučių, naudojančių automobilio saugos diržus, įrengimo vietų lentelė

Toliau pateikiamoje lentelėje rasite rekomendacijų, kokias vaikiškas automobilines kėdutes tinka

montuoti kuriose vietose ir kokio ūgio vaikams jos tinka.

PASTABA

Prieš montuodami automobilyje vaikišką automobilinę kėdutę, būtinai perskaitykite skirsnį „Vaikiškos automobilinės kėdutės“.

Svoris	Priekinė sėdynė (su išjungta saugos oro pagalve)	Antroji sėdynių eilė, išorinė sėdynė	Antroji sėdynių eilė, vidurinė sėdynė	Trečioji sėdynių eilė
0 grupė maks. 10 kg	U ^{A, B} , L	U ^B , L	L ^B	U, L
0 + grupė maks. 13 kg	U ^{A, B} , L	U ^B , L	L ^B	U, L
1 grupė 9-18 kg	U ^A , L ^C	U, L ^C	L	U, L
2 grupė 15-25 kg	U ^{A, D} , L ^C	U ^D , L ^C	B [*] , E, L ^D	U ^D , L



Svoris	Priekinė sėdynė (su išjungta saugos oro pagalve)	Antroji sėdynių eilė, išorinė sėdynė	Antroji sėdynių eilė, vidurinė sėdynė	Trečioji sėdynių eilė
3 grupė 22-36 kg	U ^{A, F} , L	U ^F , L	B [*] , E, L ^F	U ^F , L

U: tinka visuotinai patvirtintoms vaikiškoms automobilinems kėdutėms.

L: tinka konkrečioms vaikų tvirtinimo sistemoms. Šios tvirtinimo sistemos gali būti skirtos naudoti konkrečiame automobilyje, priklausyti ribotai ar pusiau universaliai kategorijai.

B: įtaisytoji tvirtinimo sistema, patvirtina šiai masės grupei.

A Pakelkite sėdynės atlošą į stačią padėtį.

B „Volvo“ rekomenduoja „Volvo“ kėdutę kūdikiui (tipo patvirtinimas E1 04301146).

C „Volvo“ rekomenduoja „Volvo“ apgręžiamąją kėdutę atgal apgręžtoje padėtyje (tipo patvirtinimas E5 04192).

D „Volvo“ rekomenduoja „Volvo“ apgręžiamąją kėdutę atgal apgręžtoje padėtyje (tipo patvirtinimas E5 04192); paaukštintąją pasostę su atlošu ar be jo (tipo patvirtinimas E5 04216); „Volvo“ paaukštintąją pasostę su atlošu (tipo patvirtinimas E1 04301169).

E „Volvo“ rekomenduoja įtaisyti paaukštintąją pasostę (tipo patvirtinimas E5 04218).

F „Volvo“ rekomenduoja paaukštintąją pasostę su atlošu ar be jo (tipo patvirtinimas E5 04216); „Volvo“ paaukštintąją pasostę su atlošu (tipo patvirtinimas E1 04301169).

ĮSPĖJIMAS

Niekada nesodinkite vaiko keleivio sėdynėje, jei automobilyje sumontuota aktyvuota saugos oro pagalvė.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 75)
- Viršutiniai vaikiškų automobilių kėdžių tvirtinimo taškai (p. 77)
- Vaikiškų automobilių kėdžių su ISOFIX įrengimo vietų lentelė (p. 82)
- Vaikiškų automobilių kėdžių su „i-Size“ įrengimo vietų lentelė (p. 85)

i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai

Transporto priemonėje sumontuoti i-Size/ISOFIX⁴ tvirtinimo taškai vaikiškoms automobilinėms kėdutėms antroje sėdynių eilėje.

i-Size/ISOFIX – tai tarptautiniu standartu grindžiama tvirtinimo sistema, skirta vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.

Tvirtindami vaikišką kėdutę prie i-Size/ISOFIX montavimo taškų, visada vadovaukitės gamintojo pateiktomis įrengimo instrukcijomis.

Tvirtinimo taškų vieta



Tvirtinimo taškų vietos parodytos ženklais⁴ ant atlošo apmušalų.

i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai yra paslėpti antrosios sėdynių eilės išorinių sėdynių atlošų apatinėje dalyje.

Spustelkite sėdynės pasostę žemyn, kad pasiektumėte užraktus.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 75)
- Viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai (p. 77)
- Apatiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai (p. 78)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių su „i-Size“ įrengimo vietų lentelė (p. 85)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių su ISOFIX įrengimo vietų lentelė (p. 82)

⁴ Pavadinimas ir ženklas (priklauso nuo rinkos).

Vaikiškų automobilių kėdžių su ISOFIX įrengimo vietų lentelė

Toliau pateikiamoje lentelėje rasite rekomendacijų, kokias ISOFIX vaikiškas automobilines kėdutes tinka montuoti kuriose vietose ir kokio ūgio vaikams jos tinka.

Vaikiška automobilinė kėdutė turi būti patvirtinta pagal UN Reg R44, o automobilio modelis turi būti įtrauktas į gamintojo automobilių sąrašą.

i	PASTABA
	Prieš montuodami automobilyje vaikišką automobilinę kėdutę, būtinai perskaitykite skirsnį „Vaikiškos automobilinės kėdutės“.

Svoris	Dydžio klasė ^A	Vaikiškos automobilinės kėdutės tipas	Priekinė sėdynė (su išjungta saugos oro pagalve) ^B	Antroji sėdynių eilė, išorinė sėdynė	Antroji sėdynių eilė, vidurinė sėdynė	Trečioji sėdynių eilė
0 grupė maks. 10 kg	E	Atgal nukreipta automobilinė kūdikių kėdutė	IL ^{B, C} , X ^D	IL ^C	X	X
0 + grupė maks. 13 kg	E	Atgal nukreipta automobilinė kūdikių kėdutė	IL ^{B, C} , X ^D	IL ^C	X	X
	C	Atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė				
	D	Atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė				

Svoris	Dydžio klasė ^A	Vaikiškos automobilinės kėdutės tipas	Priekinė sėdynė (su išjungta saugos oro pagalve) ^B	Antroji sėdynių eilė, išorinė sėdynė	Antroji sėdynių eilė, vidurinė sėdynė	Trečioji sėdynių eilė
1 grupė 9-18 kg	A	Pirmyn nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė	IL ^{B, E} , X ^D	IL ^E , IU ^{F E}	X	X
	B	Pirmyn nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė				
	B1	Pirmyn nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė				
	C	Atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė	IL ^B , X ^D	IL ^F	X	X
	D	Atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė				



Svoris	Dydžio klasė ^A	Vaikiškos automobilinės kėdutės tipas	Priekinė sėdynė (su išjungta saugos oro pagalve) ^B	Antroji sėdynių eilė, išorinė sėdynė	Antroji sėdynių eilė, vidurinė sėdynė	Trečioji sėdynių eilė
IL: tinka konkrečioms ISOFIX vaikiškoms automobilinėms kėdutėms. Šios vaikiškos automobilinės kėdutės gali būti skirtos konkrečiam automobilio modeliui, priklausyti ribotai arba pusiau universaliai kategorijai. IUF: tinka universaliosios kategorijos ISOFIX pirmyn nukreiptoms vaikų tvirtinimo sistemoms, patvirtintoms naudoti šioje masės grupėje. X: netinka ISOFIX vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.						

^A Kad naudotojams būtų lengviau pasirinkti tinkamo tipo vaikišką automobilinę kėdutę, yra kėdučių su ISOFIX tvirtinimo sistema dydžių klasifikacija. Dydžio klasę galima pamatyti vaikiškos automobilinės kėdutės etiketėje.

^B Tinka montuojant ISOFIX vaikiškas automobilines kėdutes, kurios yra pusiau universalios (IL), jei automobilyje įrengtas ISOFIX valdymo pulto priedas (priedų asortimentas skiriasi priklausomai nuo rinkos).

^C „Volvo“ rekomenduoja „Volvo“ kėdutę kūdikiui, fiksuojamą naudojant tvirtinimo elementų sistemą ISOFIX (tipo patvirtinimas E1 04301146).

^D Taikoma, jei automobilyje nėra ISOFIX laikiklio.

^E „Volvo“ šiai grupei rekomenduoja į galą atsuktas vaikiškas kėdutes.

^F „Volvo“ rekomenduoja „BeSafe iZi Kid X3 Isofix“ (tipo patvirtinimas E5 04200).

ĮSPĖJIMAS

Niekada nesodinkite vaiko keleivio sėdynėje, jei automobilyje sumontuota aktyvuota saugos oro pagalvė.

PASTABA

Jei „i-Size“ / ISOFIX vaikiškos automobilinės kėdutės nėra klasifikuojamos pagal dydį, į jų transporto priemonių sąrašą turi būti įtrauktas automobilio modelis.

PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja susisiekti su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu ir gauti informacijos dėl „Volvo“ rekomenduojamų „i-Size“ / ISOFIX vaikiškų automobilinių kėdučių.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 75)
- i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai (p. 81)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių su „i-Size“ įrengimo vietų lentelė (p. 85)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių, naudojančių automobilio saugos diržus, įrengimo vietų lentelė (p. 79)

Vaikiškų automobilių kėdžių su „i-Size“ įrengimo vietų lentelė

Toliau pateikiamoje lentelėje rasite rekomendacijų, kokias i-Size vaikiškas automobilies kėdutes tinka montuoti kuriose vietose ir kokio ūgio vaikams jos tinka.

Vaikiška automobilinė kėdutė turi būti patvirtinta pagal UN Reg R129.

PASTABA

Prieš montuodami automobilyje vaikišką automobilinę kėdutę, būtinai perskaitykite skirsnį „Vaikiškos automobilinės kėdutės“.

Vaikiškos automobilinės kėdutės tipas	Priekinė sėdynė (su išjungta saugos oro pagalve)	Antroji sėdynių eilė, išorinė sėdynė	Antroji sėdynių eilė, vidurinė sėdynė	Trečioji sėdynių eilė
i-Size vaikiškos automobilinės kėdutės	X	i-U ^A	X	X

i-U: tinka i-Size pirmyn ir atgal nukreiptoms „universalioms“ vaikiškoms automobilinems kėdutėms.

X: netinka visuotinai patvirtintoms vaikiškoms automobilinems kėdutėms.

A „Volvo“ šiai grupei rekomenduoja į galą atsuktas vaikiškas kėdutes.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 75)
- i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai (p. 81)
- Vaikiškų automobilių kėdžių su ISOFIX įrengimo vietų lentelė (p. 82)
- Vaikiškų automobilių kėdžių, naudojančių automobilio saugos diržus, įrengimo vietų lentelė (p. 79)

Integruotoji paauskštinta pasostė*

Įtaisytoji paauskštinta pasostė antrosios eilės vidurinėje sėdynėje leidžia vaikui sėdėti patogiai ir saugiai.

Paauskštinta pasostė sukonstruota taip, kad užtikrintų optimalią apsaugą. Kartu su saugos diržu ji yra patvirtinta vaikams, kurie sveria nuo 15 iki 36 kg ir kurių ūgis siekia bent 97 cm.



Teisinga padėtis: saugos diržas turi būti nustatytas ant peties.

Prieš pradėdami važiuoti patikrinkite:

- ar įtaisytoji paauskštinta pasostė veikia užrakintuoju režimu;
- ar saugos diržas prigludęs prie vaiko kūno, tempas ir nesusisukęs;
- saugos diržas nesiekia vaiko gerklės ir nėra žemiau peties;

- optimaliai apsaugai užtikrinti apatinė saugos diržo dalis yra pilvo apačioje;
- galvos atrama sureguliuota tokia pačia aukštyje, kaip ir vaiko galva, jei įmanoma, taip, kad užstotų visą galvos galinę pusę.

⚠ ĮSPĖJIMAS

„Volvo“ rekomenduoja, kad remontą arba pakeitimą atliktų tik įgaliotasis „Volvo“ autoservisas. Paauskštos pasostės nekeiskite ir nepapildykite jokiais priedais. Jei integruotą pasostę veikė didelė jėga, pavyzdžiui, smūgio atveju, reikia pakeisti visą pasostę. Net jei pasostė ir atrodo nepažeista, jos apsauginės savybės gali būti pablogėjusios. Pasostę reikia pakeisti ir tada, kai ji labai nusidėvėjusi.

⚠ ĮSPĖJIMAS

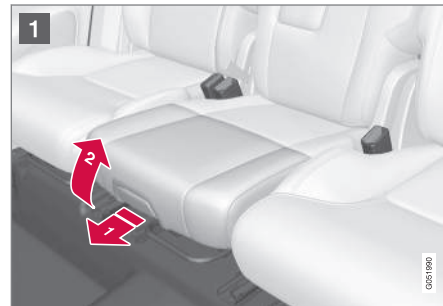
Jei nesilaikysite įtaisytosios paauskštosios pasostės naudojimo instrukcijų, avarijos metu vaikas gali rimtai susižaloti.

Susijusi informacija

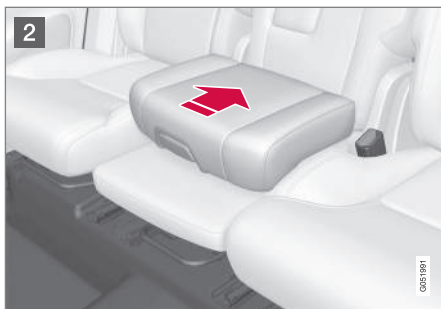
- Vaikų sauga (p. 74)
- Kaip pakelti integruotąją paauskštiną pasostę* (p. 86)
- Kaip nuleisti integruotąją paauskštiną pasostę* (p. 87)

Kaip pakelti integruotąją paauskštiną pasostę*

Prereikęs naudoti, įtaisytoji paauskštinta pasostė, įrengta vidurinėje antrosios eilės sėdynėje, yra pakeliama.



- 1 Patraukite rankenėlę į priekį ir aukštyn, norėdami atlaisvinti paauskštiną pasostę.



- 2 Užfiksukite paaugštiną pasostę paspausdami ją atgal.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei nesilaikysite įtaisytosios paaugštinios pasostės naudojimo instrukcijų, avarijos metu vaikas gali rimtai susižaloti.

Susijusi informacija

- Integruotoji paaugštinia pasostė* (p. 86)
- Kaip nuleisti integruotąją paaugštiną pasostę* (p. 87)

Kaip nuleisti integruotąją paaugštiną pasostę*

Kai antrosios eilės vidurinėje sėdynėje įtaisytos paaugštinios pasostės nereikia, ją galima nuleisti.



- 1 Pasostę atlaisvinsite patraukę rankenėlę į priekį.



- 2 Pasostę užfiksuosite ranka paspaudę žemyn pasostės vidurį.

⚠️ SVARBU

Prieš nuleisdami pasostę, patikrinkite, kad už jos apačioje nebūtų jokių laisvų daiktų (pvz., žaislų).

ℹ️ PASTABA

Prieš nuleidžiant galinį atlošą, pirmiausia reikia nuleisti paaugštiną pasostę.

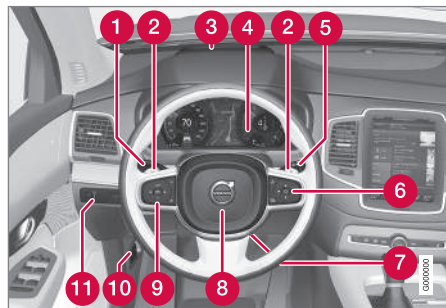
Susijusi informacija

- Integruotoji paaugštinia pasostė* (p. 86)
- Kaip pakelti integruotąją paaugštiną pasostę* (p. 86)

PRIETAISAI IR VALDYMO ĮTAISAI

Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu kairėje pusėje

Apžvalgoje parodyta, kur šalia vairuotojo yra išdėstyti ekranai ir valdikliai.



	Rodiny / funkcija / valdymo elementas
1	Gabaritiniai žibintai, dieniniai žibintai, artimųjų šviesų žibintai, tolimųjų šviesų žibintai, posūkių žibintai, galiniai rūko žibintai, kelionės ridos skaitiklio atstatymas
2	Rankinis automatinės pavarų dėžės pavarų perjungimas*
3	Projekcinis rodinys*
4	Vairuotojo ekranas

	Rodiny / funkcija / valdymo elementas
5	Valytuvai ir plovimas, lietaus jutiklis*
6	Vairo dešinioji klaviatūra
7	Vairo reguliavimas
8	Garso signalas
9	Vairo kairioji klaviatūra
10	Variklio dangčio atidarymas
11	Ekranų apšvietimas, bagažinės atrakinimas, atidarymas / uždarymas*, halogeninių priekinių žibintų suvedimas

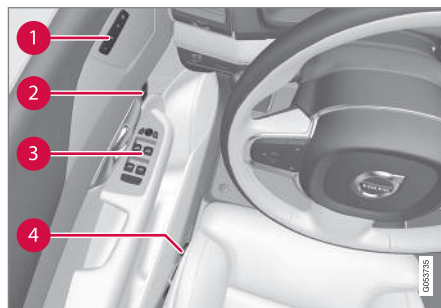


	Rodiny / funkcija / valdymo elementas
1	Priekinės skaitymo lempučių ir salono apšvietimas
2	Panoraminis stoglangis*
3	Ekranas viršutiniame valdymo pulte
4	Rankinis salono galinio vaizdo veidrodėlio tamsinimas



	Rodiny / funkcija / valdymo elementas
1	Centrinis ekranas
2	Avarinis signalas, maks. atitirpinimo / šildomo priekinio stiklo funkcija*, medija, daiktadėžės dangčio atidarymas

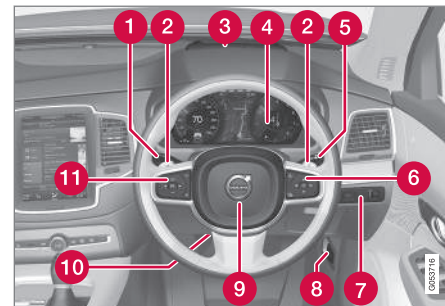
	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
3	Pavarų perjungimo svirtis
4	Užvedimo rankenėlė
5	Važiavimo režimai*
6	Stovėjimo stabdžiai
7	automatinis stabdymas stovint;



	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
1	Toliau išvardintų elementų sąrankos atmintis: • elektra valdoma priekinė sėdynė* • Šoniniai veidrodėliai • Projekcinis rodinys*
2	Durelių atidarymas, durelių ir bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas
3	Elektra valdomi langai, šoniniai veidrodėliai
4	Priekinės sėdynės reguliavimas

Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu dešinėje pusėje

Apžvalgoje parodyta, kur šalia vairuotojo yra išdėstyti ekranai ir valdikliai.



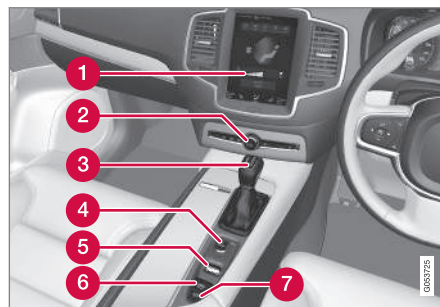
	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
1	Gabaritiniai žibintai, dieniniai žibintai, artimųjų šviesų žibintai, tolimųjų šviesų žibintai, posūkių žibintai, galiniai ruko žibintai, kelionės ridos skaitiklio atstatymas
2	Rankinis automatinės pavarų dėžės pavarų perjungimas*
3	Projekcinis rodinys*
4	Vairuotojo ekranas



	Rodiny / funkcija / valdymo elementas
5	Valytuvai ir plovimas, lietaus jutiklis*
6	Vairo dešinioji klaviatūra
7	Ekrano apšvietimas, bagažinės atrakinimas, atidarymas / uždarymas*, halogeninių priekinių žibintų suvedimas
8	Variklio dangčio atidarymas
9	Garso signalas
10	Vairo reguliavimas
11	Vairo kairioji klaviatūra

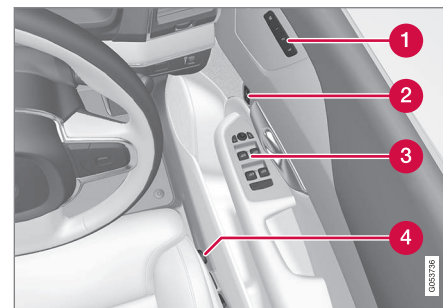


	Rodiny / funkcija / valdymo elementas
1	Priekinės skaitymo lemputės ir salono apšvietimas
2	Panoraminis stoglangis*
3	Ekranas viršutiniame valdymo pulte
4	Rankinis salono galinio vaizdo veidrodėlio tamsinimas



	Rodiny / funkcija / valdymo elementas
1	Centrinis ekranas
2	Avarinis signalas, maks. atitirpinimo / šildomo priekinio stiklo funkcija*, medija, daiktadėžės dangčio atidarymas

	Rodiny / funkcija / valdymo elementas
3	Pavarų perjungimo svirtis
4	Užvedimo rankenėlė
5	Važiavimo režimai*
6	Stovėjimo stabdžiai
7	automatinis stabdymas stovint;



	Rodiny / funkcija / valdymo elementas
1	Toliau išvardintų elementų sąrankos atmintis: • elektra valdoma priekinė sėdynė* • Šoniniai veidrodėliai • Projekcinis rodinys*
2	Durelių atidarymas, durelių ir bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas
3	Elektra valdomi langai, šoniniai veidrodėliai
4	Priekinės sėdynės reguliavimas

Vairuotojo ekranas

Vairuotojo ekrane pateikiama informacija apie automobilį ir vairavimą.

Vairuotojo ekrane rodomi matuokliai, indikatoriai ir indikaciniai bei įspėjamieji ženklai. Vairuotojo ekrano turinys priklauso nuo automobilio įrangos, nuostatų ir tuo metu aktyvių funkcijų.

Vairuotojo ekranas gali būti dviejų versijų: 12 colių ir 8 colių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Įvykus trikdžiai, vairuotojo ekrane gali nebūti pateikiama informacija, pvz., apie stabdžius, oro pagalves ir kitas saugos sistemas. Tokiu atveju vairuotojas negalės patikrinti automobilio sistemų būsenos ar gauti aktualių įspėjimų bei informacijos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei vairuotojo ekranas išsijungtų, neįsijungtų aktyvinant / paleidžiant arba būtų iš dalies ar visiškai neįskaitomas, automobilio eksploatuoti negalima. Turite nedelsdami vykti į autoservisą. „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgijotąjį „Volvo“ autoservisą.

Vairuotojo ekranas, 12 colių



Kairėje

- Spidometras
- kelionės ridos skaitiklis;
- hodometras;
- Pastovaus greičio palaikymo sistema ir greičio ribotuvo informacija
- Kelio ženklų informacija

◀ Viduryje

- Kontroliniai ir įspėjamieji ženklai
- Lauko temperatūros matuoklis
- Laikrodis
- Pranešimai, atskirais atvejais – su grafika
- su degalų likučiu nuvažiuojamo atstumo;
- su akumuliatoriaus įkrovos likučiu nuvažiuojamo atstumo;
- Durelių ir saugos diržų informacija
- Įkrovimo būseną
- Kompasas
- Medijos leistuvai
- Navigacijos žemėlapis
- Telefonas
- Balso atpažinimas

Dešinėje

- Tachometras (atsižvelgiant į pasirinktą važiavimo režimą).
- Kuro matuoklis
- Akumuliatoriaus matuoklis
- Pavaros keitimo indikatorius
- Pasirinktas važiavimo režimas. Pasirenkamieji važiavimo režimai yra tokie: „Hybrid“, „Off Road“, „Save“, „Pure“, „Power“ ir „AWD“
- Hibridinės sistemos matuoklis (priklauso nuo pasirinkto važiavimo režimo)

- momentinių degalų sąnaudų;
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovos lygis
- Programėlių meniu (suaktyvinamas per vairo klaviatūrą)

Vairuotojo ekrano suaktyvinimas

Vairuotojo ekranas suaktyvinamas vos atidarius dureles, t. y. uždegimo padėtyje **0**. Vairuotojo ekranas po kiek laiko išsijungia, jei yra nenaudojamas. Kad jį vėl suaktyvintumėte, atlikite vieną iš šių veiksmų:

- nuspauskite stabdžių pedalą;
- Pasukite uždegimo spynelę į uždegimo padėtį **I** arba
- Atidarykite vienas iš durelių.

Vairuotojo ekrano nuostatos

Kai kurios nuostatos, pateikiamos vairuotojo ekrane, gali būti nustatomos programų meniu: žr. skirsnį „Programų meniu vairuotojo ekrane“.

Centrinio ekrano viršutinio rodinio meniu

Nuostatos → My Car → Ekranai galima keisti toliau pateiktas nuostatas:

- **Vairuot. ekrano foninė būsena.** Pasirinkite, kas bus rodoma vairuotojo ekrano fone (**Fone nerodyti jokios informacijos, Rodyti šiuo metu leidžiamos medijos informaciją** ar **Rodyti navigaciją net kai**

nenustatytas maršrutas¹). 12 colių vairuotojo ekrane informacija pateikiama centre, o 8 colių vairuotojo ekrane – viršutinėje dešinėjoje srityje.

- **Temos.** Pasirinkite vairuotojo ekrano temą (išvaizdą) (**Glass, Minimalistic, Performance** arba **Chrome rings**).

Sistemos kalbą galima pakeisti **Nuostatos →**

Sistema → Pasirinkti sistemos kalbą. Pakeitimas paveikia kalbą visuose ekranuose.

Susijusi informacija

- Indikatorių ženklai vairuotojo ekrane (p. 96)
- Įspėjamieji ženklai vairuotojo ekrane (p. 99)
- Programų meniu vairuotojo ekrane (p. 107)
- Vairuotojo ekrano licencijos sutartis (p. 102)

¹ 8 colių vairuotojo ekrane pateikiami tik nurodymai, o žemėlapis rodomas tik 12 colių vairuotojo ekrane. Papildomos informacijos rasite skirniuose „Žemėlapių navigacijos ekranai ir valdymo elementai“ ir „Žemėlapių navigacija vairuotojo ekrane“

Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane

Atsižvelgiant į pasirinktą važiavimo režimą, vairuotojo ekrane rodomi atitinkami prietaisai ir funkcijos. Važiavimo režimai turi savo unikalius prietaisus, padedančius vairuotojui vairuoti automobilį užtikrinant optimalią ekonomiją.

Automobilyje taip pat saugoma įvykdytų kelionių statistika, kurią galima peržiūrėti kaip trimatę diagramą.

Hibridinės sistemos unikalūs ženklai

Atskiri prietaisai skirtingais būdais parodo ryšį tarp elektrinio variklio naudojamos galios ir jos likučio.



Parodo esamąjį elektrinio variklio galios likutį. Jei įrašytas ženklas, vadinasi, elektrinis variklis naudojamas.



Parodo esamąjį elektrinio variklio galios likutį. Jei ženklas neįrašytas, vadinasi, elektrinis variklis nenaudojamas.



Parodo galios lygį užvedus degimo variklį. Jei įrašytas ženklas, vadinasi, vidaus degimo variklis naudojamas.



Parodo galios lygį, kurį pasiekus užvedamas vidaus degimo variklis. Jei ženklas neįrašytas, vadinasi, vidaus degimo variklis nenaudojamas.



Indikatorius, informuojantis apie įkraunamą hibridinės sistemos akumuliatorių.



Indikatorius, informuojantis apie elektrinio variklio akumuliatoriaus energijos likutį. Indikatorius rodomas šalia hibridinės sistemos akumuliatoriaus matuoklio, apatiniame dešiniajame kampe.



eDTE (Electrical Distance To Empty) indikatorius. Parodo esamą atstumą, kurį galima nuvažiuoti, kol išsikraus akumuliatorius.

Hibridinės sistemos matuoklis

Pasiekiamo elektrinio variklio galia

Tarp hibridinės sistemos matuoklio ir degalų matuoklio, dešiniajame apatiniame prietaisų skydelio kampe, yra akumuliatoriaus matuoklis. Matuoklis rodo, kiek akumuliatoriuje liko energijos. Ši energija naudojama ne tik elektros varikliui varyti, bet ir automobiliui vėsinti arba šildyti.

Vairuotojo pageidaujama galia

Rodyklė parodo vairuotojo (greičio pedalų reguliuojamą) pageidaujamą variklio galią. Kuo didesnis rodmuo skalėje, tuo daugiau esamoje pavaroje vairuotojas pageidauja galios. Žymė tarp žaibo ir kryčio parodo perėjimo tašką, kuriame elektrinis variklis nustoja veikti ir įsijungia vidaus degimo variklis.

Pavyzdžiui



Automobilio variklis paleistas, automobilis stovi ir jo galios nereikalaujama.



Elektrinis variklis negali patiekti pageidaujamos galios, todėl užvedamas vidaus degimo variklis.



Automobilis generuoja srovę į akumuliatorių, akumuliatorius įkraunamas, pvz., švelniai spaudžiant stabdžių pedalą arba stabdant variklį nuokalnėje.

Važiavimas Save



Suaktyvintas važiavimo režimas „Save“. Akumuliatorius užfiksuojamas tokiame lygyje, kuris buvo pasiektas suaktyvinant važiavimo režimą. Apie tai

informuoja šalia akumuliatoriaus indikatorius esantis ženklas . Energijos lygį palaiko sistema, stabdydama / užvesdama vidaus degimo variklį taip pat, kaip ir Hybrid režime. Naudojamas vidaus degimo variklis. Jeigu hibridinės sistemos akumuliatoriaus energijos lygis yra žemiau 33 proc. įjungus važiavimo režimą, vidaus degimo variklis pradės įkrauti akumuliatorių iki 33 proc. Daugiau informacijos rasite skirsnyje „Važiavimo režimai“.

Susijusi informacija

- Kelionės duomenų rodymas vairuotojo ekrane (p. 170)
- Statistinės informacijos rodymas centriniame ekrane (p. 171)
- Vairuotojo ekranas (p. 93)
- Važiavimo režimai (p. 381)
- Su hibridine sistema susiję ženklai ir pranešimai (p. 428)

Indikatorių ženklai vairuotojo ekrane

Indikatorių ženklai perspėja vairuotoją apie suaktyvintą funkciją, veikiančią sistemą arba įvykusią klaidą ar triktį.

Ženklas	Paiškinimas
	Informacija, skaitykite tekstinį pranešimą ekrane Šis ženklas užsidega, kai bent viena iš automobilio sistemų veikia ne taip, kaip turėtų. Vairuotojo ekrane taip pat atsiranda tekstinis pranešimas. Informacijos ženklas taip pat gali užsidegti kartu su kitais ženklais.
	Stabdžių sistemos gedimas Ženklas užsidega, kai sugenda stovėjimo stabdžiai.
	ABS sistemos gedimas Jei pasirodo šis ženklas, sistema neveikia. Įprasta automobilio stabdžių sistema veikia, tačiau be ABS funkcijos.
	Įjungtas automatinis stabdys Stabdys laiko sustojusį automobilį vietoje. Ženklas įsijungia, kai suaktyvinama funkcija ir veikia kojinis arba stovėjimo stabdys.

Ženklas	Paiškinimas
	Slėgio padangose stebėjimo sistema Jei slėgis padangose žemas, įsijungia ženklas. Kilus trikdžiai slėgio padangose sistemoje, ženklas pirmiausia mirksi maždaug 1 minutę ir tada ima šviesti nepertraukiamai. Taip gali būti todėl, kad sistema negali aptikti žemo slėgio padangose arba įspėti apie jį, kaip numatyta.
	Išmetimo sistema Jei užvedus variklį šis ženklas šviečia, taip gali būti dėl to, jog sugedo automobilio išmetimo sistema. Nuvykite į autoservisą, kad šis sistemą patikrintų. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.
 	Posūkio kairėn ir dešinėn indikatorius Ženkla mirksi, kai naudojami posūkių žibintai.

Ženklas	Paiškinimas
	Gabaritiniai žibintai / dieniniai žibintai Ženkla užsidega, kai įjungti gabaritiniai / dieniniai žibintai.
	ABL sistemos gedimas Jei ABL funkcija (aktyvių judančių žibintų funkcija) sugenda, užsidega šis ženklas.
	Aktyviosios tolimosios šviesos įjungtos Ženkla užsidega mėlynai, kai įjungti automatiniai tolimųjų šviesų žibintai.
	Aktyviosios tolimosios šviesos išjungtos Ženkla užsidega baltai, kai išjungti automatiniai tolimųjų šviesų žibintai.
	Įjungtos tolimosios šviesos Šis ženklas užsidega, kai įjungiamos tolimosios šviesos arba „mirk-sint“ tolimosiomis šviesomis.

Ženklas	Paiškinimas
	Aktyviosios tolimosios šviesos įjungtos Ženkla užsidega mėlynai, kai įjungti automatiniai tolimųjų šviesų žibintai. Gabaritiniai / dieniniai įjungti.
	Aktyviosios tolimosios šviesos išjungtos Ženkla užsidega baltai, kai išjungti automatiniai tolimųjų šviesų žibintai. Gabaritiniai / dieniniai įjungti.
	Įjungtos tolimosios šviesos Ženkla užsidega, kai įjungti tolimųjų šviesų ir gabaritiniai / dieniniai žibintai.
	Įjungtas galinis rūko žibintas Šis ženklas užsidega, kai įjungiamas galinis rūko žibintas.
	Įjungtas lietaus jutiklis Šis ženklas užsidega, kai įjungiamas lietaus jutiklis.



Ženklas	Paiškinimas
	Ijungta paruošimo funkcija Šis ženklas įsijungia, kai variklio bloko ir salono šildytuvus / oro kondicionierius vykdo automobilio paruošimo procedūrą.
	Stabilumo sistema Mirksintis ženklas rodo, kad stabilumo sistema veikia. Jei ženklas dega pastoviai, tai reiškia, kad sistema sugedus.
	Stabilumo sistema, sportinis režimas Sportinis režimas leidžia važiuoti aktyviau. Tada sistema nustato, ar greičio pedalas spaudinėjamas ir vairas sukinėjamas greičiau, posūkiai įveikiami aktyviau nei važiuojant įprastai ir iki tam tikro lygio leidžia atlikti automobilio galinės dalies kontroliuojamo slydimo manevrą prieš įsikišdama ir stabilizuodama automobilį. Ženklas ima šviesti suaktyvinus sportinį režimą.

Ženklas	Paiškinimas
	Eismo juostos laikymo pagalba Baltas ženklas: Eismo juostos laikymo pagalba įjungta, eismo juostų linijos aptinkamos. Pilkas ženklas: Eismo juostos laikymo pagalba įjungta, tačiau eismo juostų linijos neaptinkamos. Geltonas ženklas: Eismo juostos laikymo pagalba įspėja / įsikiša.
	Eismo juostos laikymo pagalba ir lietaus jutiklis Baltas ženklas: Eismo juostos laikymo pagalba įjungta, eismo juostų linijos aptinkamos. Lietaus jutiklis įjungtas. Pilkas ženklas: Eismo juostos laikymo pagalba įjungta, tačiau eismo juostų linijos neaptinkamos. Lietaus jutiklis įjungtas.

Priminimas apie dureles, variklio dangtį, bagažinės dangtį ir degalų bako atlangą

Jei variklio dangtis, bagažinės dangtis, degalų bako atlangas arba durelės neuždarytos tinkamai, vairuotojo ekrane įsijungia informacinis arba įspėjamasis ženklas ir grafikas.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 93)
- Įspėjamieji ženklai vairuotojo ekrane (p. 99)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 65)

Įspėjamieji ženklai vairuotojo ekrane

Įspėjamieji ženklai perspėja vairuotoją, kad suaktyvinta svarbi funkcija arba įvyko rimta klaida (gedimas).

ĮSPĖJIMAS

Jei stabdžių skysčio lygis stabdžių skysčio rezervuare yra mažesnis nei **MIN**, nevažiuokite, kol stabdžių skysčio lygis nepadidės.

Stabdžių skysčio praradimo priežastį turi ištirti autoservisas. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

ĮSPĖJIMAS

Jeigu simboliai BRAKE ir ABS užsidega tuo pačiu metu, yra rizika, kad staigiai stabdant slys automobilio galas.

Ženklas	Paiškinimas
	Įspėjimas Raudonas įspėjamasis ženklas užsidega, kai nustatomas gedimas, galintis daryti įtaką automobilio saugumui ir/arba vairavimui. Tuo pačiu metu vairuotojo ekrane pasirodo aiškinamasis pranešimas. Įspėjamasis ženklas taip pat gali užsidegti kartu su kitais ženklais.
	Priminimas užsisegti saugos diržą Šis ženklas ima mirksėti, jei priekinėje automobilio sėdynėje esantis žmogus neprisigė saugos diržo arba jei kuris nors galinėje sėdynėje sėdintis žmogus diržą atsisegė.
	Saugos oro pagalvės Jei ženklas toliau šviečia arba įsijungia vairuojant, vadinasi, aptikta vienos iš automobilio saugos sistemų triktis. Perskaitykite pranešimą vairuotojo ekrane. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Ženklas	Paiškinimas
	Stabdžių sistemos gedimas Jei užsidegtų šis ženklas, gali būti kad stabdžių sistemoje per mažai skysčio. Vykite į artimiausią įgaliotąjį autoservisą, kad specialistai patikrintų stabdžių skysčio lygį ir pašalintų problemą.
	Įjungtas stovėjimo stabdys Šis ženklas nuolat švyti, kai stovėjimo stabdžiai yra įjungti. Nuolat mirksintis ženklas reiškia gedimą. Perskaitykite pranešimą vairuotojo ekrane.



Ženklas	Paaiškinimas
	Žemas variklio alyvos slėgis Jei šis ženklas pasirodo važiavimo metu, reiškia variklio alyvos slėgis yra per žemas. Nedelsiant išjunkite variklį ir patikrinkite alyvos lygį. Pripildykite, jei reikia. Jei ženklas užsideda, tačiau alyvos lygis yra normalus, kreipkitės į autoservisą. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotu ju „Volvo“ autoservisu.
	Starterio akumuliatorius neįkraunamas Šis ženklas užsideda važiavimo metu, jei sutrinka elektros sistema. Nuvykite į autoservisą. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotu ju „Volvo“ autoservisu.

Priminimas apie dureles, variklio dangtį, bagažinės dangtį ir degalų bako atlangą

Jei variklio dangtis, bagažinės dangtis, degalų bako atlangas arba durėlės neuždarytos tinkamai, vairuotojo ekrane įsijungia informacinis arba įspėjamasis ženklas ir grafikas.

Susijusi informacija

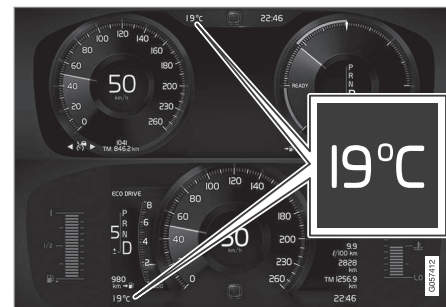
- Vairuotojo ekranas (p. 93)
- Indikatorių ženklai vairuotojo ekrane (p. 96)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 65)

- Sauga (p. 60)

Lauko temperatūros matuoklis

Lauko temperatūros matuoklis rodomas vairuotojo ekrane.

Temperatūrą matuojantis jutiklis yra automobilio išorėje.



Lauko temperatūros matuoklio vieta vairuotojo ekrane.

Jei automobilis ilgai nejudėjo, matuoklis gali rodyti per aukštą temperatūrą.

Kai lauko temperatūra patenka į intervalą nuo +2 °C iki -5 °C, vairuotojo ekrane pasirodo sniegės ženklas, įspėjantis apie galimai slidžią kelio dangą. Šis sniegės ženklas papildomai pasirodo projekciniame rodinyje (jei automobilyje toks yra).

Lauko temperatūros matuoklio nuostata

Temperatūros matuoklio vienetus galima pakeisti per centrinio ekrano viršutinį rodinį.

- Pasirinkite **Nuostatos → Sistema → Vienetai** ir pažymėkite reikiamą vienetų tipą: **Metrinė, Britų** arba **JAV**.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 93)
- Klimato kontrolė - jutikliai (p. 180)

Laikrodis

Laikrodis rodomas vairuotojo ir centriname ekranuose.

Vieta



Laikrodžio vieta 12 ir 8 colių vairuotojo ekranuose.

Centriname ekrane laikrodis pateikiamas viršutiniame dešiniajame būsenos lauko kampe.

Tam tikrose situacijose pranešimai ir informacija vairuotojo ekrane gali uždengti laikrodį.

Laiko ir datos nuostatos

Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje pasirinkite **Nuostatos → Sistema → Laikas ir Data**, kad pakeistumėte laiko ir datos formato nuostatas.

Nustatykite laiką ir datą, jutikliniame ekrane paspausdami rodyklę „aukštyn“ arba „žemyn“.

Automatinis laikas (automobiliuose su GPS)

Jei automobilyje yra navigacijos sistema, tuomet galima pasirinkti punktą **Automatinis laikas**. Tada automatiškai suderinama laiko juosta (atsižvelgiant į automobilio buvimo vietą). Tam tikrų tipų navigacijos sistemose, norint tinkamai nustatyti laiko juostą, reikia nurodyti ir buvimo vietos šalį. Jei **Automatinis laikas** nepasirenkama, laikas ir data nustatomi jutiklinio ekrano rodyklėmis „aukštyn“ arba „žemyn“.

Vasaros laikas

Tam tikrose šalyse galima pasirinkti automatinio vasaros laiko nustatymo funkciją. Tai atliekama nurodant **Automatinis**. Kitose šalyse vasaros laiką galima nustatyti pasirenkant **Ij.** arba **Išj.**

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 93)
- Nuostatų rodinys (p. 172)

Vairuotojo ekrano licencijos sutartis

Licencija - tai sutartis dėl teisės vykdyti tam tikrą veiklą arba naudotis kieno nors kito teisėmis sutartyje nustatytais terminais ir sąlygomis. Šis tekstas yra „Volvo“ sutartis su gamintoju arba kūrėju anglų kalba.

BSD 4-clause "Original" or "Old" License

Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993
The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from

this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 3-clause "New" or "Revised" License

Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF

ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 2-clause “Simplified” license

Copyright (c) <YEAR>, <OWNER> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER

CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

FreeType Project License

1. 1 Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg
Introduction The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that:
 - o We don't promise that this software works. However, we are be

interested in any kind of bug reports. (‘as is’ distribution)

- o You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. (‘royalty-free’ usage)
- o You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. (‘credits’)

 We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. Legal Terms

0. Definitions Throughout this license, the terms ‘package’, ‘FreeType Project’, and ‘FreeType archive’ refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the ‘FreeType project’, be they named as alpha, beta or final release. ‘You’ refers to the licensee, or person using the project, where ‘using’ is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a ‘program’ or ‘executable’. This program is referred to as ‘a program using the FreeType engine’. This license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this. The FreeType





project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below. 1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED 'AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.

2. Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
 - o Redistribution of source code must retain this license file ('licence.txt') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in

all copies of source files. o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.

3. Advertising The names of FreeType's authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: 'FreeType Project', 'FreeType Engine', 'FreeType library', or 'FreeType Distribution'.
4. Contacts There are two mailing lists related to FreeType:
 - o freetype@freetype.org Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation.
 - o devel@freetype.org Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc.
 - o <http://www.freetype.org> Holds the current

FreeType web page, which will allow you to download our latest development version and read online documentation. You can also contact us individually at: David Turner <david.turner@freetype.org> Robert Wilhelm <robert.wilhelm@freetype.org> Werner Lemberg <werner.lemberg@freetype.org>

Libpng License

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler

Kevin Bracey

Sam Bushell

Magnus Holmgren

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schalnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

- « A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

```
printf("%s",png_get_copyright(NULL));
```

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson randeg@alum.rpi.edu
April 15, 2002

MIT License

Copyright (c) <year> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT

LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

zlib License

The zlib/libpng License Copyright (c) <year>
<copyright holders>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be

misrepresented as being the original software.

3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

SGI Free Software B License Version 2.0.

SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY

CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 93)

Programų meniu vairuotojo ekrane

Programų (programėlių) meniu vairuotojo ekrane leidžia greitai pasiekti dažnai naudojamas tam tikrų programų funkcijas.



Vietoj centrinio ekrano galima naudoti vairuotojo ekrane esantį programų meniu.

Programėlių meniu rodomas vairuotojo ekrane ir valdomas vairo dešiniąja klaviatūra. Naudojant programų meniu, yra paprasta persijungti į skirtingas programas ar jų funkcijas nepaleidžiant vairo ir neatitraukiant akių nuo kelio.

Programų meniu funkcijos

Per skirtingas programas galima pasiekti įvairias funkcijas. Iš programų meniu galima valdyti šias programas ir su jomis susijusias funkcijas:

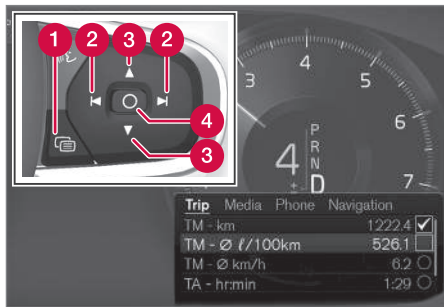
Taikomoji programa	Funkcijos
Kelionės kompiuteris	Pasirenkamas kelionės ridos skaitiklis arba tai, ką rodyti vairuotojo ekrane ir pan.
Medijos leistuvai	Pasirenkamas aktyvus medijos leistuvo šaltinis.
Telefonas	Skambinama adresatui iš skambučių sąrašo.
Navigacija	Sustabdomas arba paleidžiamas gidas, nukreipiantis į paskutinį naudotą kelionės tikslą, ir pan.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 93)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 33)
- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 108)

Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas

Programų (programėlių) meniu vairuotojo ekrane valdomas vairo dešiniąja klaviatūra.



Programų meniu ir vairo dešiniąja klaviatūra.

- 1 Atvėrimas / užvėrimas
- 2 Kairėn / dešinėn
- 3 Aukštyn / žemyn
- 4 Patvirtinti

Programų meniu atvėrimas ir užvėrimas

- Paspauskite atvėrimo / užvėrimo mygtuką (1).

(Neįmanoma atverti programų meniu, kai vairuotojo ekrane rodomas neatsakytas pranešimas. Prieš atveriant programų meniu, reikia patvirtinti pranešimą.)

> Programų meniu atsiveria arba užsiveria.

Programų meniu užsiveria automatiškai po to, kai tam tikrą laiką nieko nebuvo daroma arba buvo išrinktos tam tikros parinktys.

Naršymas ir išranka programų meniu

1. Naršykite tarp įvairių galimų programų spausdami kairę arba dešinę pusę (2).
 - > Ankstesnės ir kitos programų funkcijos rodomos programų meniu.
2. Naršykite pasirinktos programos funkcijas spausdami aukštyn arba žemyn (3).
3. Patvirtinkite arba paryškinkite funkcijos nuostatą spausdami patvirtinimą (4).
 - > Funkcija suaktyvinama, o kai kuriose parinktyse programų meniu po to užsiveria.

Jei programėlių meniu atveriamas vėl, parodomos paskutinės pasirinktos programėlės funkcijos.

Susijusi informacija

- Programų meniu vairuotojo ekrane (p. 107)

Pranešimai vairuotojo ir centriniame ekranuose

Vairuotojo ir centriniame ekranuose galima rodyti pranešimus, informuojančius vairuotoją arba jam padedančius įvairių įvykių atvejais.

Vairuotojo ekranas



Pranešimas vairuotojo ekrane.

Vairuotojo ekrane rodomi vairuotojui labai svarbūs pranešimai.

Pranešimai gali būti pateikiami skirtingose vairuotojo ekrano vietose, priklausomai nuo to, kokia kita informacija rodoma tuo pačiu metu. Praėjus kuriam laikui arba patvirtinus pranešimą ar atlikus reikiamą veiksmą, pranešimas dingsta iš vairuotojo ekrano. Jei pranešimą reikia įrašyti, jis perkeliamas į programėlę **Automobilio būseną**, kuri atveriamą programėlių rodyne (centriniame ekrane).

Pranešimų sudėtis gali skirtis ir jie gali būti rodomi kartu su grafika, ženklais ar mygtukais, kurie skirti, pavyzdžiui, patvirtinti pranešimą arba priimti prašymą.

Techninės priežiūros pranešimai

Toliau pateikti svarbūs techninės priežiūros pranešimai ir jų reikšmė.

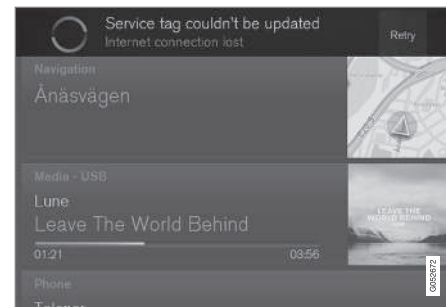
Pranešimas	Paiškinimas
Saugiai sustokite^A	Sustokite ir išjunkite variklį. Didelė pažeidimo rizika. Susisieki su autoservisu ^B .
Išjunkite variklį^A	Sustokite ir išjunkite variklį. Didelė pažeidimo rizika. Susisieki su autoservisu ^B .
Reikia skubiai vykti į autoservisą^A	Nedelsdami susisieki su autoservisu ^B , kad būtų patikrintas automobilis.
Reikalinga tech. patikra^A	Kaip įmanoma greičiau susisieki su autoservisu ^B , kad būtų patikrintas automobilis.
Reguliari techn. priež. Registruotis techninei patikrai	Laikas planiniam apsilankymui autoservise ^B . Rodomas iki kitos techninės priežiūros datos.

Pranešimas	Paiškinimas
Reguliari techn. priež. Laikas techninei priežiūrai	Laikas planiniam apsilankymui autoservise ^B . Rodomas suėjus kitos techninės priežiūros datai.
Reguliari techn. priež. Tech. patikra neatlikta laiku	Laikas planiniam apsilankymui autoservise ^B . Rodomas praėjus techninės priežiūros datai.
Laikiniai išjungta^A	Funkcija yra laikinai išjungta ir bus automatiškai perkrauta iš naujo, pradėjus važiuoti arba kitą kartą užvedus variklį.

^A Dalis pranešimo, rodoma kartu su informacija apie tai, kur kilo problema.

^B Rekomenduojama susisiekti su įgaliotuju „Volvo“ autoservisu.

Centrinis ekranas



Pranešimas centriniame ekrane.

Centriniame ekrane rodomi vairuotojui mažiau svarbūs pranešimai.

Daugelis pranešimų pateikiami virš centrinio ekrano būsenos juostos. Praėjus kuriam laikui arba atlikus su pranešimu susijusį veiksmą, pranešimas dingsta iš būsenos juostos. Jei pranešimą reikia įrašyti, jis perkeliamas į centrinio ekrano viršutinį rodinį.

Pranešimų sudėtis gali skirtis, jie gali būti rodomi kartu su grafiniais elementais, ženklais ar mygtuku, skirtu su pranešimu susietai funkcijai suaktyvinti / išaktyvinti.

« Išskylantieji pranešimai

Kai kuriais atvejais pranešimas rodomas išskylančiame lange. Išskylantieji pranešimai yra svarbesni už pranešimus, kurie rodomi būsenos juostoje, ir tam, kad jie išnyktų, reikia juos patvirtinti arba imtis veiksmų. Pranešimai, kuriuos reikia įrašyti, perkeliama į centrinio ekrano viršutinį rodinį.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 93)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 33)
- Pranešimų vairuotojo ir centriname ekranuose valdymas (p. 110)
- Kaip tvarkyti iš vairuotojo ir centrinio ekranų įrašytus pranešimus (p. 111)

Pranešimų vairuotojo ir centriname ekranuose valdymas

Pranešimai vairuotojo ir centriname ekranuose valdomi vairo dešiniąja klaviatūra ir centrinio ekrano rodimiuose.

Vairuotojo ekranas



Pranešimas vairuotojo ekrane ir vairo dešinioji klaviatūra.

- 1 Kairėn / dešinėn
- 2 Patvirtinti

Kai kuriuose vairuotojo ekrano pranešimuose yra vienas ar keli mygtukai, kuriais, pavyzdžiui, patvirtinamas pranešimas arba priimamas prašymas.

Naudojimo pranešimo valdymas

Pranešimai su mygtukais:

1. Naršykite tarp įvairių galimų mygtukų spausdami kairę arba dešinę pusę (1).

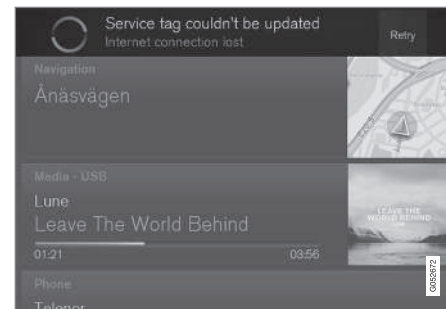
2. Patvirtinkite pasirinkimą spausdami patvirtinimą (2).
 - > Pranešimas pradingsta iš vairuotojo rodinio.

Pranešimai be mygtukų:

- Užverkite pranešimą spausdami patvirtinimą (2) arba leiskite, kad pranešimas po kurio laiko užsivertų automatiškai.
 - > Pranešimas pradingsta iš vairuotojo rodinio.

Jei pranešimą reikia įrašyti, jis perkeliama į programėlę **Automobilio būseną**, kuri atveria programėlių rodinį (centriname ekrane). Centriname ekrane pateikiamas su tuo susijęs pranešimas **Autom. žinutė laikoma autom. būsenos prgr..**

Centrinis ekranas



Pranešimas centriname ekrane.

Kai kurie pranešimai centriniame ekrane turi mygtuką (arba kelis mygtukus, pateikiamus išsky-lančiuosiuose pranešimuose), kuriuo galima, pvz., suaktyvinti / išaktyvinti su pranešimu susijusią funkciją.

Naujo pranešimo valdymas

Pranešimai su mygtukais:

- Paspauskite mygtuką veiksmui atlikti arba leiskite pranešimui po kiek laiko užsiverti pačiam.
 - > Pranešimas pradingsta iš būsenos juos-tos.

Pranešimai be mygtukų:

- Užverkite pranešimą jį paspausdami arba leiskite jam po kurio laiko užsiverti automatiš-kai.
 - > Pranešimas pradingsta iš būsenos juos-tos.

Jei pranešimą reikia įrašyti, jis perkeliamas į cent-rinio ekrano viršutinį rodinį.

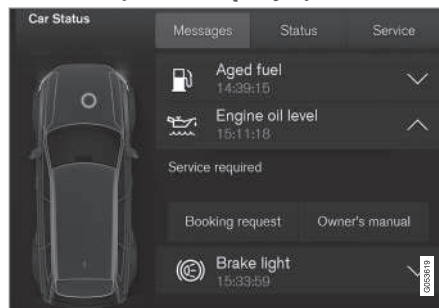
Susijusi informacija

- Pranešimai vairuotojo ir centriniame ekrane (p. 108)
- Kaip tvarkyti iš vairuotojo ir centrinio ekranų įrašytus pranešimus (p. 111)

Kaip tvarkyti iš vairuotojo ir centrinio ekranų įrašytus pranešimus

Nesvarbu, ar pranešimai būna įrašyti iš vairuotojo ekrano, ar iš centrinio ekrano: jie tvarkomos cent-riniame ekrane.

Iš vairuotojo ekrano įrašyti pranešimai



Įrašyti pranešimai ir pasiekiamos parinktys programėlėje **Automobilio būsena**.



Vairuotojo ekrane rodomi pranešimai, kuriuos reikia įrašyti, perkelti į programėlę **Automobilio būsena** centriniame ekrane. Centriniame ekrane pateikiamas su tuo susijęs pranešimas **Autom.**

žinutė laikoma autom. būsenos prgr..

Įrašyto pranešimo skaitymas

Kaip iškart perskaityti įrašytą pranešimą:

- Paspauskite mygtuką, esantį dešiniau nuo centriniame ekrane pateikiamo pranešimo **Autom. žinutė laikoma autom. būsenos prgr..**
 - > Įrašytas pranešimas pateikiamas programėlėje **Automobilio būsena**.

Kaip perskaityti įrašytą pranešimą vėliau:

1. Atverkite programėlę **Automobilio būsena** iš programėlių rodinio, esančio centriniame ekrane.
 - > Programėlė atveria apatiniame pradžios rodinio antriniame rodinyje.
2. Programėlėje pasirinkite kortelę **Žinutės**.
 - > Pateikiamas įrašytų pranešimų sąrašas.
3. Paspauskite dešiniau pateiktą rodyklę, kad išskleistumėte / sumažintumėte pranešimą.
 - > Sąraše pateikiama papildomos informacijos apie pranešimą, o programėlės kairėje dalyje pateikiamame vaizde rodoma pranešimo informacija grafine forma.

« Įrašyto pranešimo valdymas

Išskleisčiuoju režimu kai kurie pranešimai turi du mygtukus, kuriais galima rezervuoti techninę priežiūrą arba perskaityti savininko vadovą.

Kaip rezervuoti techninę priežiūrą iš įrašyto pranešimo:

- Įjungę pranešimo išskleistąjį režimą, paspauskite **Užklausti dėl paskyrimo**² **Pask.** ir susit. dėl paskyrimo², kad būtų pateikta techninės pagalbos rezervavimo paslauga.
- > Pasirinkus **Užklausti dėl paskyrimo:** programėlėje atveriamą kortelę **Paskyrimai** ir sukuriamą užklausa techninės pagalbos ir remonto darbams rezervuoti.

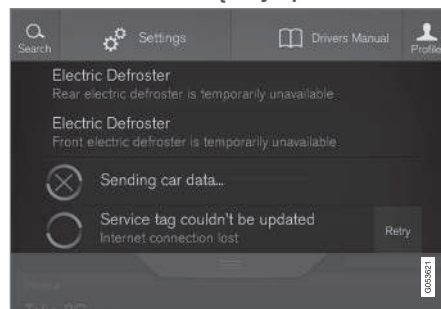
Pasirinkus **Pask.** ir susit. dėl paskyrimo: inicijuojama telefono programėlė ir paskambinama autoservisui, kad būtų galima rezervuoti techninės pagalbos ir remonto darbus.

Kaip pasiskaityti apie pranešimą savininko vadove:

- Išskleisčiuoju pranešimo režimu paspauskite **Vartotojo vadovas**, kad pasiskaitytumėte apie pranešimą savininko vadove.
- > Savininko vadovas atsiveria centriniame ekrane ir parodo su pranešimu susijusios informacijos.

Kaskart užvedus variklį, įrašyti pranešimai automatiškai panaikinami iš programėlės.

Iš centrinio ekrano įrašyti pranešimai



Įrašyti pranešimai ir pasiekiamos parinktys viršutiniame rodykle.

Centriniame ekrane rodomi pranešimai, kuriuos reikia įrašyti, perkeliama į centrinio ekrano viršutinį rodinį.

Įrašyto pranešimo skaitymas

1. Centriniame ekrane atverkite viršutinį rodinį.
 - > Pateikiamas įrašytų pranešimų sąrašas. Pranešimus su dešiniuoju pateikiama rodykle galima išskleisti.
2. Paspauskite rodyklę, kad išskleistumėte / sumažintumėte pranešimą.

Įrašyto pranešimo valdymas

Kai kurie pranešimai turi mygtuką, skirtą, pvz., su pranešimu susietai funkcijai suaktyvinti / išaktyvinti.

- Paspauskite mygtuką veiksmui atlikti.

Įrašyti pranešimai iš viršutinio rodinio automatiškai panaikinami išjungus variklį.

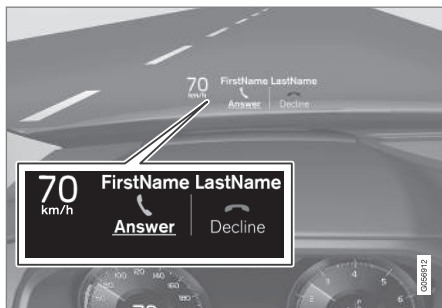
Susijusi informacija

- Pranešimai vairuotojo ir centriniame ekrane (p. 108)
- Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekrane valdymas (p. 110)

² Priklauso nuo rinkos.

Projekcinis rodinys*

Projekciniame rodinyje pateikiami įspėjimai ir informacija apie greitį, pastovaus greičio palaikymo funkcijas, navigaciją ir kt. vairuotojo matymo lauke. Projekciniame rodinyje taip pat rodoma informacija apie kelio ženklus ir įeinančius telefoninius skambučius.

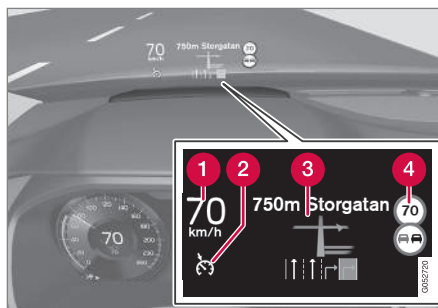


Įeinantys telefoniniai skambučiai.

Projekcinis rodinys papildo automobilio vairuotojo ekraną ir informaciją rodo ant priekinio stiklo. Projekcinį vaizdą galima matyti tik iš vairuotojo padėties.

! SVARBU

Informacijos projektavimo blokas įrengtas prietaisų skydelyje. Kad neapgadintumėte projektavimo bloko dengiamojo stiklo, ant jo nelaikykite jokių daiktų ir užtikrinkite, kad ant jo nieko neužkristų.



Rodinyje pateikiamos informacijos pavyzdžiai

- 1 Greitis
- 2 Pastovaus greičio palaikymo sistema
- 3 Navigacija
- 4 Kelio ženklai

Projekciniame rodinyje laikinai gali būti pateikiami įvairūs ženklai, pvz., šie:



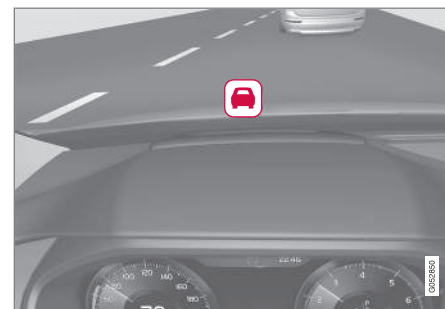
Jei ima šviesti įspėjamasis ženklas, perskaitykite įspėjamąjį pranešimą vairuotojo ekrane.



Jei ima šviesti informacijos ženklas, perskaitykite pranešimą vairuotojo ekrane.

i PASTABA

Suaktyvinus parinktį „City Safety“*, informaciją projekciniame rodinyje pakeičia „City Safety“ grafikas. Šis grafikas rodomas net ir tada, kai projekcinis rodinys išjungtas.



City Safety grafinis ženklas mirksi, kad atkreiptų vairuotojo dėmesį



PASTABA

Vairuotojo galimybę matyti informaciją projekciniame rodinyje trikdo:

- dėvimi poliarizuojantys akiniai;
- vairavimo padėtis ne sėdynės centre;
- ant projektavimo bloko dengiamojo stiklo padėti daiktai;
- nepalankus apšvietimas.

PASTABA

Naudojantis projekciniu rodimu, dėl kai kurių regos sutrikimų gali kilti galvos skausmas ir būti juntama įtampa.

PASTABA

Projekcinį rodinį galima įjungti / išjungti ir reguliuoti tik tada, kada jis rodo projekcinį vaizdą. Automobilio variklis turi būti užvestas.

Projekcinio rodinio suaktyvinimas ir išaktyvinimas

Šią funkciją galima suaktyvinti / išaktyvinti dviem būdais centriniame displejuje:

Per funkcijų rodinį



Paspauskite mygtuką **Projekcinis ekranas**.

Per nuostatas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Ekranai**.
3. Pasirinkite / panaikinkite žymėjimą **Projekcinis ekranas**.

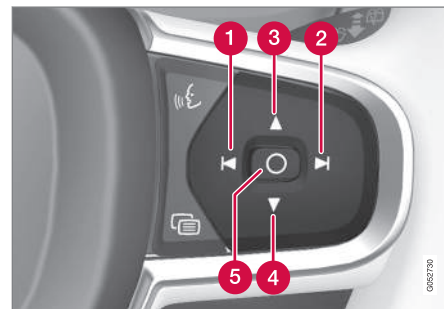
Ekranų parinkčių išranka

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Ekranai → Projekcinio ekrano parinktys**.
3. Pasirinkite **Projekciniame ekrane rodyti navigaciją, „Road Sign Information“ projekc. rodinyje, Proj. rodinyje pateikti vairuotojo pagalbą arba Rodyti telefoną projekciniame rodinyje**.

Šviesumo ir vertikalios padėties reguliavimas



1. Centrinio ekrano funkcijų rodinyje paspauskite mygtuką **Projekc. rodinio reguliavimas**.
2. Vairo dešiniąją klaviatūrą sureguliuokite vairuotojo matymo lauke esančio projekcinio rodinio šviesumą ir vertikalią padėtį.



- 1 Šviesumo mažinimas
- 2 Šviesumo didinimas
- 3 Padėties pakėlimas

4 Padėties nuleidimas

5 Patvirtinti

Šviesumo reguliavimas

Grafinio vaizdo šviesumas automatiškai pritaikomas prie foninės šviesos. Šį šviesumą taip pat veikia automobilių kitų ekranų šviesumo reguliavimas.

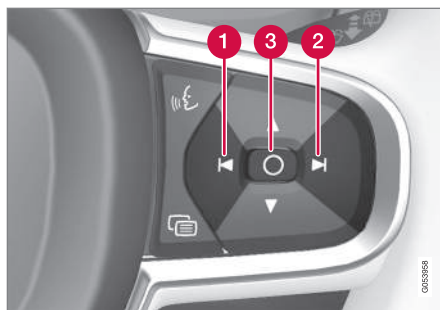
Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcija*

Į priekinės elektra valdomos sėdynės atminties funkciją galima įrašyti vertikaliąją padėtį.

Horizontalios padėties kalibravimas

Jei pakeistas priekinis stiklas ar ekrano blokelis, gali prireikti kalibruoti projekcinio displejaus horizontalią padėtį. Kalibravimas reiškia, kad projekcinis rodinys sukamas pagal ar prieš laikrodžio rodyklę.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.
2. Pasirinkite **My Car → Ekranai → Projekcinio ekrano kalibravimas**.
3. Vaizdo horizontalią padėtį kalibruokite vairo dešiniąją klaviatūrą.



1 Sukite prieš laikrodžio rodyklę

2 Sukite pagal laikrodžio rodyklę

3 Patvirtinti

Valymas

Švelniai nuvalykite ekrano dangtelio stiklą švaria ir sausa mikropluošto šluoste. Jei reikia, šiek tiek sudrėkinkite mikropluošto šluostę.

Niekada nenaudokite stipraus poveikio dėmių valiklių. Jei reikia išvalyti labiau įsisenėjusias dėmes, naudokite specialų valiklį, kurį galite įsigyti iš „Volvo“ prekybos atstovų.

Priekinio stiklo keitimas

Automobiliuose su projekciniu rodinio yra specialaus tipo priekinis stiklas, atitinkantis projektuojamo rodinio reikalavimus.

Norėdami keisti priekinį stiklą, kreipkitės į įgaliootąjį autoservisą³. Turi būti sumontuotas reikiamo tipo priekinis stiklas, kad projekcinio rodinio grafinis vaizdas matytųsi teisingai.

Susijusi informacija

- Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtingais automobilio funkcijoms atlikti (p. 47)
- Nuostatų rodinys (p. 172)
- Vairas (p. 135)
- Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas* (p. 123)
- Vairuotojo ekranas (p. 93)

³ Rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Balso atpažinimas

Balso atpažinimo sistema leidžia vairuotojui naudoti balso atpažinimą tam tikroms medijos leistuvu, per „Bluetooth“ prijungto telefono, klimato kontrolės sistemos ir „Volvo“ navigacijos sistemos* funkcijoms valdyti.

Komandas balsu duoti patogiu, vairuotojui nereikia blaškytis ir galima susikonscentruoti į vairavimą bei kelio ir eismo sąlygas.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Vairuotojas visada atsako už saugų vairavimą ir visų kelių eismo taisyklių laikymąsi.



Balso atpažinimo sistema veikia dialogo forma: naudotojas balsu duoda komandas, o sistema reaguoja atsakydama. Balso atpažinimo sistema naudoja tą patį mikrofoną kaip ir „Bluetooth“

laisvų rankų sistema. Balso atpažinimo sistemos atsakymai transliuojami per automobilio garsiakalbius. Kai kuriais atvejais tekstinis pranešimas taip pat rodomas vairuotojo ekrane. Funkcijos valdomos naudojantis dešiniąją vairo klaviatūrą. Nuostatos keičiamos per centrinį ekraną.

Kaip atnaujinti sistemą

Balso atpažinimo sistema nuolat tobulinama. Kad sistema veiktų optimaliai, atsisiųskite naujinius. Žr. support.volvocars.com.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimo naudojimas (p. 116)
- Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija (p. 118)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 118)
- Klimato kontrolės sistemos valdymas balsu (p. 119)
- Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje (p. 120)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 117)

Balso atpažinimo naudojimas

Pagrindinės balso atpažinimo kontrolės naudojimo instrukcijos.



Sistemai suaktyvinti ir dialogui naudojant balso komandas inicijuoti paspauskite ant vairo įrengtą balso atpažinimo mygtuką .

Ryšio metu atmintkite:

- Komandą reikia tarti po garsinio signalo, normaliu garsumu ir greitai.
- Nekalbėkite, kol atsako sistema (sistema tuo metu nesupras jūsų balsu duodamų komandų).
- Foninio triukšmo salone išvengsite uždare dures, langus ir bagažinės dangtį.

Balso atpažinimo funkciją galima išaktyvinti taip:

- ištarus „Cancel“.
- ilgai spaudžiant balso atpažinimo mygtuką ant vairo .

Norėdami paspartinti ryšį ir praleisti sistemos užuominas, sistemai kalbant paspauskite balso atpažinimo mygtuką ant vairo ir ištarkite kitą komandą.

Balso atpažinimo kontrolės pavyzdys

Paspauskite , ištarkite „Call [Forename] [Surname] [number category]“ – paskambi-

nama pasirinktam telefonų knygelės adresatui, jei jis turi daugiau nei vieną telefono numerį (pvz., namų, mobilųjį, darbo), pvz.:

Spustelėkite , išstarkite „**Call Robin Smith Mobilusis**“.

Komandos / frazės

Visada galima naudoti šias komandas:

- **„Repeat“** – kartojama paskutinė vykdomo dialogo balso instrukcija.
- **„Cancel“** – baikite dialogą.
- **„Help“** – pradedamas pagalbos dialogas. Sistema atsako esamuoju metu pasiekiamomis komandomis, pvz., pateikdama užklausą.

Konkrečių funkcijų komandos aprašomos atitinkamuose skirsniuose, pvz., „Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija“.

Skaičiai

Skaičių komandos sakomos skirtingai. Tai priklauso nuo valdomos funkcijos:

- **Telefono numerius ir pašto kodus** reikia tarti po vieną skaitmenį, pvz., „zero three one two two four four three“ (03122443).
- **Namo numerius** galima nurodyti individualiai arba grupėmis, pvz., „two two“ arba „twenty two“ (22). Anglų ir olandų kalba galima nurodyti kelias grupes iš eilės, pvz., „twenty-two twenty-two“ (22 22). Anglų kalba galima naudoti dvigubus arba trigubus skait-

menis, pvz., „double zero“ (00). Skaitmenis galima nurodyti intervale nuo 0 iki 2 300.

- **Dažnius** galima išarti taip: „ninety eight point eight“ (98,8), „hundred and four point two“ arba „hundred four point two“ (104,2).

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 116)
- Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija (p. 118)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 118)
- Klimato kontrolės sistemos valdymas balsu (p. 119)
- Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje (p. 120)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 117)

Balso atpažinimo nuostatos

Gali būti kelios balso atpažinimo sistemos nuostatos.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Valdymas balsu** ir pasirinkite nuostatas.
 - **Kartojimo režimas**
 - **Lytis**
 - **Kalbėjimo greitis**

Garso nustatymai

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Garsas → Sistemos garsumai → Valdymas balsu** ir pasirinkite nuostatas.

Kalbos keitimas

Balso atpažinimo sistema veikia ne visomis kalbomis. Balso atpažinimo sistemos kalbos sąrašas pažymėtos piktograma .

Kalbos keitimas taip pat turi įtakos meniu, pranešimams ir žinyno tekstams.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Kalba** ir pasirinkite kalbą.

◀◀ Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 116)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 116)
- Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija (p. 118)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 118)
- Klimato kontrolės sistemos valdymas balsu (p. 119)
- Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje (p. 120)

Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija

Balso atpažinimo kontrolės komanda, skirta per „Bluetooth“ prijungtam mobiliam telefonui, pvz., paskambinti adresatui, surinkti numerį ar klausytis pranešimo.

Jei norite nurodyti telefonų knygelės adresatą, balso atpažinimo komandoje turi būti adresato informacija, įvesta į telefonų knygelę. Jei adresatas (pvz., **Robyn Smith**) turi kelis telefono numerius, galima nurodyti ir numerio kategoriją, pvz., **Namų** arba **Mobilusis**: „**Call Robin Smith Mobilusis**“.

Palieskite  ir išstarkite vieną iš šių komandų:

- „**Call [adresatas]**“ – skambinama pasirinktam telefonų knygelės adresatui.
- „**Call [telefono numeris]**“ – renkamas telefono numeris.
- „**Recent calls**“ – rodomas skambučių sąrašas.
- „**Read message**“ – pranešimas perskaitomas. Jei yra kelios žinutės, pasirinkite, kuri turi būti perskaityta.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 116)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 116)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 117)

Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė

Radijo ir medijos leistuvo balso atpažinimo kontrolės komanda.

Palieskite  ir išstarkite vieną iš šių komandų:

- „**Media**“ – pradedamas medijos ir garso sistemos dialogas ir parodomi komandų pavyzdžiai.
- „**Play [atlikėjas]**“ – grojama muzika pagal pasirinktą atlikėją.
- „**Play [dainos pavadinimas]**“ – atkuriamą pagal pasirinktą dainą.
- „**Play [dainos pavadinimas] iš [albumo]**“ – grojama pasirinkta daina iš pasirinkto albumo.
- „**Play [TV kanalo pavadinimas]**“ – įjungiamas pasirinktas TV kanalas.
- „**Play [radijo stotis]**“ – pradedamas groti pasirinkta radijo stotis.
- „**Tune to [Dažnis]**“ – įjungiamas pasirinktas radijo dažnis dabartiniame dažnio diapazone. Jei nėra aktyvaus radijo šaltinio, pagal numatytąsias nuostatas įjungiamas FM bangų ilgis.
- „**Tune to [Dažnis] [bangos ilgis]**“ – įjungiamas pasirinktas radijo dažnis pasirinktame dažnio diapazone.
- „**Radio**“ – įjungiamas FM radijas.
- „**Radio FM**“ – įjungiamas FM radijas.
- „**DAB**“ – įjungiamas DAB radijas.

- „TV“ – pradeda rodyti TV*.
- „CD“ – pradeda groti CD*.
- „USB“ – pradeda groti iš USB įtaiso.
- „iPod“ – pradeda groti iš „iPod“ įtaiso.
- „Bluetooth“ – pradeda groti iš medijos šaltinio, kuris prijungtas per „Bluetooth“.
- „Similar music“ – iš USB įrenginių grojama muzika, panaši į grojamą šiuo metu.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 116)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 116)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 117)

Klimato kontrolės sistemos valdymas balsu

Klimato kontrolės sistemos valdymo balsu komandomis galima, pvz., pakeisti temperatūrą, suaktyvinti sėdynės šildymo funkciją arba pakeisti ventiliatoriaus lygį.

Paspauskite  ir išstarkite vieną iš šių komandų:

- „Climate“ – pradeda klimato kontrolės dialogą ir parodomi komandų pavyzdžiai.
- „Set temperature to X degrees“ – nustato pageidaujama temperatūra.
- „Raise temperature“/„Lower temperature“ – padidina/sumažina temperatūros nuostatą viena pakopa.
- „Sync temperature“ – sinchronizuoja visų automobilio klimato zonų temperatūrą su vairuotojo pusėje nustatyta temperatūra.
- „Air on feet“/„Air on body“ – atidaromas pageidaujamas oro srautas.
- „Air on feet off“/„Air on body off“ – uždaroamas pageidaujamas oro srautas.
- „Set fan to max“/„Turn off fan“ – oro srautas pakeičiamas į **Max/Off**.
- „Raise fan speed“/„Lower fan speed“ – padidina/sumažina ventiliatoriaus lygį viena pakopa.
- „Turn on auto“ – suaktyvinamas automatinis klimato reguliavimas.

- „Air condition on“/„Air condition off“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas oro kondicionierius.
- „Recirculation on“/„Recirculation off“ – suaktyvinama/išaktyvinama oro apytaka.
- „Turn on defroster“/„Turn off defroster“ – suaktyvinama/išaktyvinama langų ir veidrodėlių atitirpinimo funkcija.
- „Turn on max defroster“/„Turn max defroster off“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas maksimalus atitirpinimas.
- „Turn on electric defroster“/„Turn off electric defroster“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas priekinio stiklo šildymas*.
- „Turn on rear defroster“/„Turn off rear defroster“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas galinio lango ir šoninių veidrodėlių šildymas.
- „Turn steering wheel heat on“/„Turn steering wheel heat off“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas vairo šildymas*.
- „Raise steering wheel heat“/„Lower steering wheel heat“ – vairo šildymo* nuostata padidinama/sumažinama vienu žingsniu.
- „Turn on seat heat“/„Turn off seat heat“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas sėdynės šildymas*.
- „Raise seat heat“/„Lower seat heat“ – sėdynės šildymo* nuostata padidinama/sumažinama vienu žingsniu.



- „Turn on seat ventilation“/„Turn off seat ventilation“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas sėdynės vėdinimas*.
- „Raise seat ventilation“/„Lower seat ventilation“ – sėdynės vėdinimo* nuostata padidinama/sumažinama vienu žingsniu.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 116)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 116)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 117)
- Klimato reguliavimas (p. 180)

Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje

Taikant balso atpažinimo kontrolės funkciją, išartais žodžiais galima suaktyvinti daugelį navigacijos sistemos funkcijų.

Balso atpažinimo funkcija išsamiai aprašyta skyreliuose „Balso atpažinimas“, „Balso atpažinimo naudojimas“, „Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje“ ir „Balso atpažinimo nuostatos“.

Balso komandos

Toliau pateikti keli tik navigacijai žemėlapyje būdingų balso komandų pavyzdžiai.

Paspauskite  mygtuką ant vairo ir ištarkite vieną iš šių komandų:

- „**Navigacija**“ – pradedamas navigacijos dialogas ir pateikiami komandų pavyzdžiai.
- „**Take me home**“ – orientuojama į vietą **Pradžią**.
- „**Go to [City]**“ – kelionės tikslu nurodomas koks nors miestas, pvz., „Važiuoti į Vilnių“.
- „**Go to [Address]**“ – kelionės tikslu nurodomas adresas. Adrese turi būti miestas arba gatvė, pvz., „Važiuoti į Arsenalo g. 5, Vilnius“.
- „**Nustatyti [sankryžą]**“ – kelionės tikslu nurodoma sankryža. Sankryžos ieškoma nurodytoje paieškos zonoje.

- „**Go to [Post code]**“ – kelionės tikslu nurodomas koks nors pašto kodas, pvz., „Važiuoti į LE5 4PQ“.
- „**Go to [adresatas]**“ – kelionės tikslu nurodomas koks nors telefonų knygelės adresatas, pvz., „Važiuoti pas Robin Smith“.
- „**Search [POI category]**“ – ieško LV⁴ kategorijos (pvz., restorano). Jos visada surikiuojamos „aplink automobilį“. Norėdami rikiuoti sąrašą aplink maršrutą, ištarkite „**Along the route**“, kai rodomas rezultatų sąrašas.
- „**Nustatyti [šalį]/[valstiją]**“⁵, ⁶ – pakeičiama navigacijos paieškos zona.
- „**Show favourites**“ – vairuotojo ekrane parodomas parankinės vietos.
- „**Clear itinerary**“ – iš planinio maršruto ištrinami visi įrašyti tarpiniai punktai ir galutinis kelionės tikslas.
- „**Repeat voice guidance**“ – pakartoja paskutinį ištartą nurodymą balsu.
- „**Pause guidance**“ – sustabdo nuorodas žemėlapyje.
- „**Resume guidance**“ – atnauja sustabdytas nuorodas žemėlapyje.
- „**Turn off voice guidance**“ – išjungia orientavimo balsu funkciją.
- „**Turn on voice guidance**“ – įjungia išjungtą orientavimo balsu funkciją.

⁴ Naudotojas gali paskambinti į lankytiną vietą (LV) arba nurodyti ją kelionės tikslu.

⁵ Europos šalyse vietoj termino „State“ (valstija) naudojamas terminas „Country“ (šalis).

⁶ Brazilijoje ir Indijoje paieškos zona keičiama centriniame ekrane.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 116)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 116)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 117)

Mechaninė priekinė sėdynė

Automobilio priekinės sėdynės turi skirtingas nustatymo parinktis, kad sėdėti būtų optimaliai patogų.



- 1 Pakelkite / nuleiskite sėdynės pasostės priekinį kraštą, papumpuodami * aukštyn / žemyn.
- 2 Sėdynės reguliavimas pirmyn / atgal: pakelkite rankenėlę ir sureguliuokite atstumą iki vairo ir pedalų. Užtikrinkite, kad nustačius padėtį sėdynė būtų užfiksuota.
- 3 Pakeiskite juosmens atramą*, paspausdami mygtuką aukštyn / žemyn, pirmyn / atgal.
- 4 Pakelkite / nuleiskite sėdynę, pastumdami valdymo elementą aukštyn / žemyn.
- 5 Pakeiskite atlošo nuolydį, sukdami valdymo rankenėlę.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nustatykite savo sėdynę prieš pradėdami važiuoti. Niekada nedarykite to vairuodami. Užtikrinkite, kad sėdynė būtų gerai užfiksuota, nes kitaip staigiai stabdydami arba avarijos atveju galite susižaloti.

Susijusi informacija

- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 122)
- Daugiafunkcė priekinė sėdynė* (p. 124)
- Sėdynių šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 201)
- Saugos diržas (p. 62)

Elektra valdoma priekinė sėdynė*

Automobilio priekinės sėdynės turi skirtingas nustatymo parinktis, kad sėdėti būtų optimaliai patogų. Elektra valdomą sėdynę galima perstumti pirmyn / atgal ir aukštyn / žemyn. Sėdynės pasostės priekinį kraštą galima pakelti / nuleisti. Taip pat galima keisti atlošo kampą. Juosmens atramą galima reguliuoti aukštyn / žemyn, pirmyn / atgal.

Elektra valdomos sėdynės turi perkrovų apsaugą, kuri įsijungia, jei sėdynės valdymą blokuoja koks nors objektas. Taip nutikus, pašalinkite objektą ir pamėginkite vėl valdyti sėdynę.

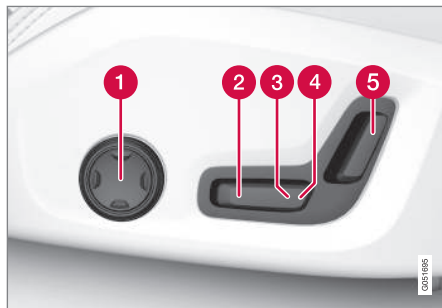
Atrakinus dureles, kurį laiką sėdynę galima reguliuoti neužvedus variklio. Kai variklis veikia, sėdynę galima reguliuoti bet kada. Reguluoti kurį laiką galima ir išjungus variklį.

Susijusi informacija

- Daugiafunkcė priekinė sėdynė* (p. 124)
- Priekinės elektra valdomos sėdynės reguliavimas* (p. 122)
- Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas* (p. 123)
- Mechaninė priekinė sėdynė (p. 121)
- Sėdynių šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 201)
- Kaip lengvai atsisėsti ant vairuotojo sėdynės ir nuo jos pakilti* (p. 128)

Priekinės elektra valdomos sėdynės reguliavimas*

Ant sėdynės sėdimos dalies esančiu valdikliu nustatykite norimą sėdėjimo padėtį.



- 1 Pakeiskite juosmens atramą, paspausdami mygtuką aukštyn / žemyn, pirmyn / atgal.
- 2 Pakelkite / nuleiskite sėdynės pasostės priekinį kraštą, sureguliuodami valdymo elementą aukštyn / žemyn.
- 3 Pakelkite / nuleiskite sėdynę, pastumdami valdymo elementą aukštyn / žemyn.
- 4 Pastumkite sėdynę pirmyn / atgal, pastumdami valdymo elementus pirmyn / atgal.
- 5 Pakeiskite atlošo nuolydį, pastumdami valdymo elementą pirmyn / atgal.

Vienu kartu galima atlikti tik vieną judesį (pirmyn / atgal / aukštyn / žemyn).

Priekinių sėdynių atlošų iki galo pirmyn nuleisti negalima.

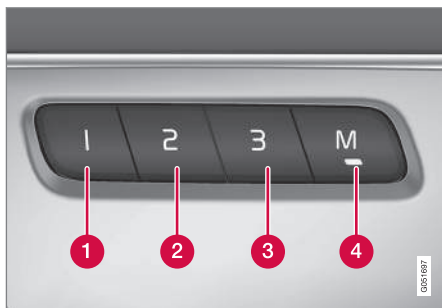
Susijusi informacija

- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 122)
- Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas* (p. 123)
- Daugiafunkcė priekinė sėdynė* (p. 124)
- Saugos diržas (p. 62)

Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas*

Atmintyje saugomos sėdynės, išorinių galino vaizdo ir durų veidrodėlių, projekcinio rodinio* nuostatos

Atminties funkcija įmanoma saugoti tris skirtingas nuostatas. Atminties funkcijos klaviatūra būna ant vienerių arba abiejų durelių*.



- 1** Atminties mygtukas
- 2** Atminties mygtukas
- 3** Atminties mygtukas
- 4** Nuostatų įrašymo mygtukas **M**.

Išsaugojimo pasirinktis

1. Nustatykite pageidaujamas sėdynės, šoninių veidrodėlių ir projekcinio rodinio padėtis.

2. Paspauskite **M** mygtuką ir atleiskite. Įsijungia mygtuko lempučių indikatorius.
3. Per tris sekundes paspauskite mygtuką **1**, **2** arba **3**.
 - > Priskyrus padėtis pasirinktam atminties mygtukui, pasigirsta garsinis signalas ir indikatorius mygtuke **M** užgesa.

Jei per tris sekundes nepaspaudžiamas joks atminties mygtukas, tuomet mygtukas **M** užgesa ir nieko neįrašoma.

Prieš nustatant naują atmintį, reikia vėl sureguliuoti sėdynę.

Išsaugotų pasirinkčių naudojimas

Įrašytas nuostatas galima iškviesti, kai priekinės durelės yra atidarytos arba uždarytos:

Priekinės durelės atidarytos

- Trumpai vieną kartą paspauskite kurį nors iš atminties mygtukų **1–3**. Sėdynė, durelių veidrodėliai ir projekcinis rodinys ima judėti ir sustoja tose padėtyse, kurios buvo įrašytos į pasirinktą atminties mygtuką.

Priekinės durelės uždarytos

- Laikykite nuspaustą vieną iš atminties mygtukų **1–3**, kol sėdynė, šoniniai veidrodėliai ir projekcinis rodinys sustos tose padėtyse, kurios yra įrašytos į pasirinktą atminties mygtuką.

Atleidus atminties mygtuką, sėdynės, šoniniai veidrodėliai ir projekcinis rodinys sustos.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Avarijos rizika! Pasirūpinkite, kad vaikai nežaistų su klaviatūra. Prieš reguliuodami patikrinkite, ar priešais sėdynę, už jos ir po ja nėra jokių daiktų. Užtikrinkite, kad nė vienas iš galinėje sėdynėje sėdinčių keleivių nebūtų įsipaiojimo pavojaus.

Susijusi informacija

- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 122)
- Priekinės elektra valdomos sėdynės reguliavimas* (p. 122)

Daugiafunkcė priekinė sėdynė*

Daugiafunkciniu valdikliu padidinkite sėdėjimo komfortą.



Daugiafunkcis valdymo elementas, esantis sėdynės sėdimosios dalies šone.

Daugiafunkcij valdymo elementą kai kuriuose variantuose galima naudoti juosmens atramai*, šoninei nugaros atramai*, pasostės ilgiui ir masažo nuostatoms* reguliuoti. Daugiafunkciniu valdikliu pakeistos nuostatos rodomos centriname ekrane*. Tam funkcijų parinktis galima keisti ir tiesiogiai, centriniame ekrane.

Centrinis ekranas

Vairuotojo ir keleivio sėdynių nuostatos, parinktos su daugiafunkčiu valdymo elementu, yra rodomos centriniame ekrane. Jei centriniame ekrane pateiktos tik vienos iš priekinių sėdynių nuostatos, jos rodomos ekrano centre. Kai galima paro-

dyti abiejų priekinių sėdynių nuostatas, vairuotojo nuostatos rodomos viršutinėje pusėje, o keleivio – apatinėje pusėje.

Kad centriniame ekrane nebepateiktumėte sėdynių nuostatų rodinio, paspauskite pradžios mygtuką, kuris yra po centriniu ekranu.

Susijusi informacija

- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 122)
- Daugiafunkcės priekinės sėdynės funkcijų reguliavimas* (p. 124)
- Sėdynių šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 201)

Daugiafunkcės priekinės sėdynės funkcijų reguliavimas*

Nuostatas galima keisti naudojantis daugiafunkčiu sėdynės valdymo elementu ir centriniu ekranu. Nuostatų diapazonas rodomas centriniame ekrane*.

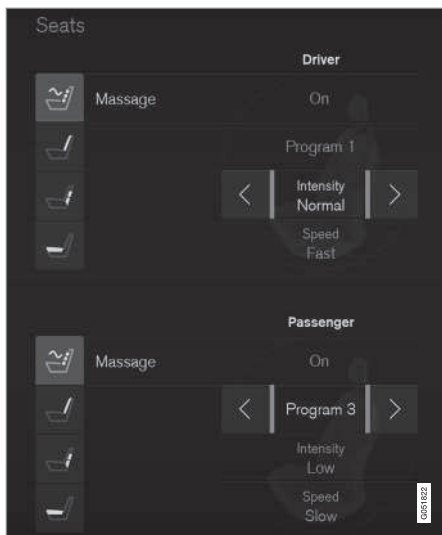


Daugiafunkcis valdymo elementas, esantis sėdynės sėdimosios dalies šone.

Norėdami suaktyvinti daugiafunkcinį valdiklį, pasukite jį aukštyn / žemyn.

Priekinės sėdynės masažo nuostatų* reguliavimas

Priekinių sėdynių atloše yra masažo funkcija. Masažą vykdo oro pagalvėlės, kurios gali veikti su įvairiomis nuostatomis.



Masažo rodisys centriniame ekrane.

1. Sukdami daugiafunkcinį valdiklį aukštyn / žemyn, jį suaktyvinkite. Centriniame ekrane bus rodomas sėdynės nuostatų rodisys.
2. Sėdynių nuostatų rodyje pasirinkite **Masažas**.

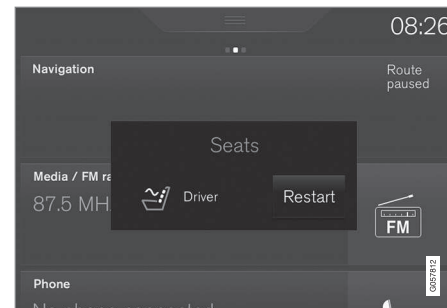
3. Atskiras masažo funkcijas galite pasirinkti tiesiogiai jutikliniame ekrane arba judindami žymiklį aukštyn-žemyn daugiafunkcio valdymo elemento viršutiniu / apatiniu mygtuku. Pasirinktos funkcijos nuostatą galima pakeisti pasirenkant tiesiogiai jutikliniame ekrane, paspaudžiant rodykles arba naudojantis daugiafunkcio valdymo elemento priekiniu / galiniu mygtuku.

Masažo nuostatos

Galima rinktis tokias masažo nuostatas:

- **Įj./Išj.:** pasirinkite **Įj./Išj.**, kad įjungtumėte / išjungtumėte masažo funkciją.
- **Programs 1-5:** yra 5 iš anksto nustatytos masažo programos. Pasirinkite **Bang.**, **Žingsnis**, **Pažangus**, **Juosmens** arba **Pečių**.
- **Intensyvumas:** pasirinkite **Žemas**, **Normalus** arba **Aukštas**.
- **Greitis:** pasirinkite **Lėtas**, **Normalus** arba **Greitas**.

Masažo paleidimas iš naujo



Masažo paleidimo iš naujo mygtukas centriniame ekrane.

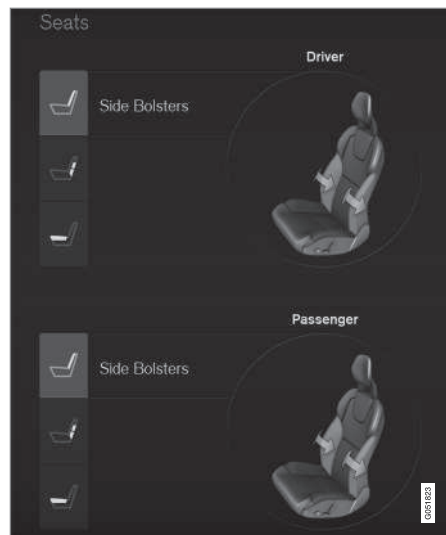
Masažo funkcija po 20 minučių deaktyvinama automatiškai. Funkcija vėl aktyvinama rankiniu būdu.

- Palieskite **Paleist vėl** centriniame ekrane, kad paleistumėte pasirinktą masažo programą.

Kai variklis išjungtas, masažo funkcija neveikia.

Priekinių sėdynių atlošų šoninės atramos* reguliavimas

Norint šoninės atramos, galima reguliuoti atlošo šonus.



Reguliuojamos šoninės atramos rodinys centriniame ekrane.

Norėdami reguliuoti šoninę atramą:

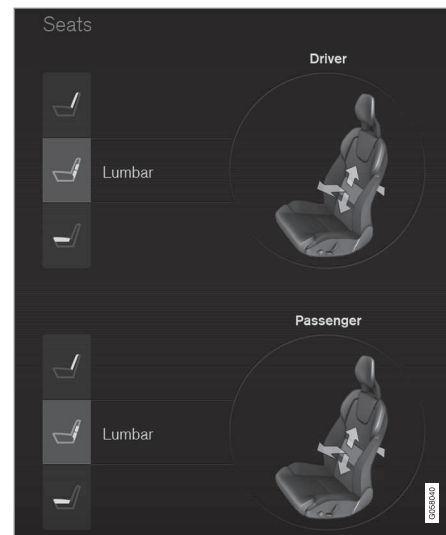
1. Sukdami daugiafunkcinį valdiklį aukštyn / žemyn, jį suaktyvinkite. Centriniame ekrane bus rodomas sėdynės nuostatų rodinys.

2. Sėdynių nuostatų rodinyje pasirinkite **Šon. atramos**.

- Paspauskite priekinės sėdynės mygtuką, kad padidintumėte šonines atramas.
- Paspauskite galinės sėdynės mygtuką, kad sumažintumėte šonines atramas.

Priekinės sėdynės juosmens atramos* reguliavimas

Juosmens atramą galima reguliuoti aukštyn / žemyn, pirmyn / atgal.



Juosmens atramos rodinys centriniame ekrane.

Norėdami reguliuoti juosmens atramą:

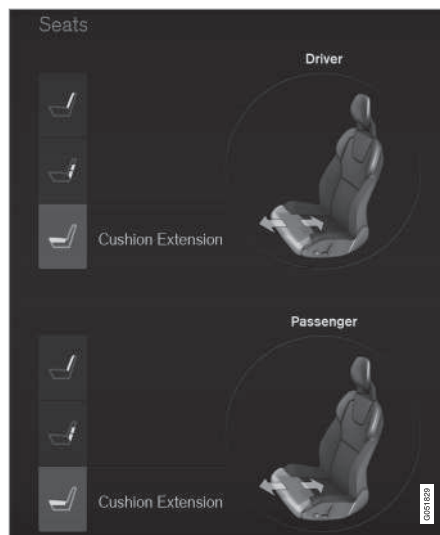
1. Sukdami daugiafunkcinį valdiklį aukštyn / žemyn, jį suaktyvinkite. Centriniame ekrane bus rodomas sėdynės nuostatų rodinys.

2. Sėdynių nuostatų rodinyje pasirinkite **Juosmens.**

- Paspauskite sėdynės mygtuką aukštyn / žemyn, kad perstumtumėte juosmens atramą aukštyn / žemyn.
- Paspauskite priekinį sėdynės mygtuką, kad padidintumėte juosmens atramą.
- Paspauskite galinį sėdynės mygtuką, kad sumažintumėte juosmens atramą.

Priekinės sėdynės pasostės pailginimas

Sėdynės pasostės ilgį galima reguliuoti ant sėdynės esančiu daugiafunkčiu valdymo elementu.



Pasostės pailginimo rodinys centriniame ekrane.

1. Sukdami daugiafunkcinį valdiklį aukštyn / žemyn, jį suaktyvinkite. Centriniame ekrane bus rodomas sėdynės nuostatų rodinys.
2. Sėdynių nuostatų rodinyje pasirinkite **Pasostės ilg..**
 - Paspauskite priekinį sėdynės mygtuką, kad pailgintumėte sėdynės pasostę.
 - Paspauskite galinį sėdynės mygtuką, kad sutrumpintumėte sėdynės pasostę.

Susijusi informacija

- Daugiafunkcė priekinė sėdynė* (p. 124)

Kaip lengvai atsisėsti ant vairuotojo sėdynės ir nuo jos pakilti*

Paprastas įlipimas ir išlipimas funkciją galima naudoti, kad vairuotojui būtų lengviau įsėsti į savo sėdynę ir iš jos išsėsti.

Kaip lengvai išsėsti

Su šia funkcija vairuotojas gali lengviau pakilti nuo savo sėdynės, tuo pat metu ją nuleisdamas, sumažindamas šoninę atramą ir sutrumpindamas jos pasostę.

Kad būtų galima sėdynę nustatyti į lengvo išsėdimo padėtį, šią funkciją reikia suaktyvinti centriname ekrane.

1. Nustatykite pavarų režimą **P**.
2. Išjunkite variklį.
3. Atsekite saugos diržą.
4. Atidarykite vairuotojo dureles.
 - > Sėdynė, šoninė atrama ir sėdynės pasostė vienu metu paslenkama į lengvo išsėdimo padėtį.

Kaip lengvai įsėsti

Vairuotojui išlipus iš automobilio, sėdynė lieka išlipimo padėtyje. Kai vairuotojas grįš prie automobilio, jis galės įlipti ir įsėsti lengvai bei patogiai. Vairuotojui atsisėdus ant sėdynės, užsisėgus saugos diržą ir automobilio elektros sistamai nustačius bent uždegimo padėtį **1**, sėdynė bus sureguliuota pagal asmeninę vairuotojo nuostatą.

Lengvo įsėdimo ir išsėdimo suaktyvinimas / išaktyvinimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Sėdynės**.
3. Pasirinkite **Paprastas įlipimas ir išlipimas**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte.

Susijusi informacija

- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 122)
- Uždegimo padėtys (p. 370)

Keleivio sėdynės reguliavimas iš vairuotojo sėdynės*

Priekinę keleivio sėdynę galima reguliuoti iš vairuotojo sėdynės.

Funkcijų suaktyvinimas

Šią funkciją galima suaktyvinti per centrinį ekraną dviem būdais:

Per funkcijų rodinį



Norėdami suaktyvinti, paspauskite mygtuką **Nustatyti keleivio sėd..**

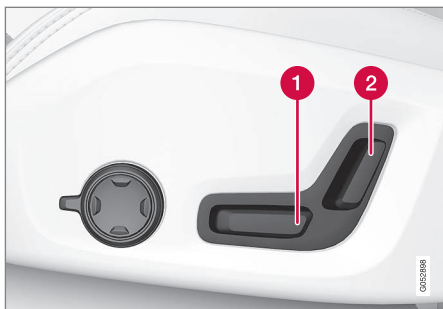
Per nuostatas

1. Paspauskite **Nuostatos** viršutiniame rodinyje.
2. Paspauskite **My Car → Sėdynės**.
3. Pasirinkite **Nustatyti keleivio sėdynę iš vairuotojo vietos**, kad suaktyvintumėte.

Keleivio sėdynės reguliavimas

Suaktyvinęs šią funkciją, vairuotojas turi sureguliuoti keleivio sėdynę per 10 sekundžių. Jei jis to nepadarė per šį laiką, funkcija išaktyvinama.

Vairuotojas gali reguliuoti keleivio sėdynę ant savo sėdynės esančiais valdymo elementais:



- 1** Pastumdami keleivio sėdynę pirmyn / atgal, pastumdami valdymo elementą pirmyn / atgal.
- 2** Pakeiskite keleivio sėdynės atlošo nuolydį, pastumdami valdymo elementą pirmyn / atgal.

Susijusi informacija

- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 122)
- Priekinės elektra valdomos sėdynės reguliavimas* (p. 122)
- Saugos diržas (p. 62)

Galinė sėdynė

Automobilyje yra 7 sėdimosios vietos, o tai reiškia, kad už priekinių yra dvi sėdynių eilės. Antroje sėdynių eilėje yra trys atskiros sėdynės, o trečiojoje – dvi.

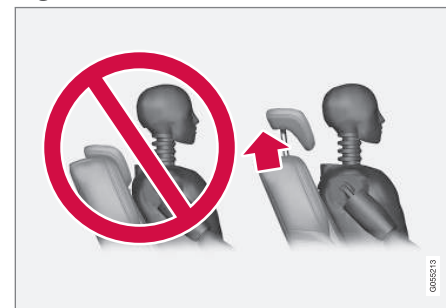
Susijusi informacija

- Antrosios sėdynių eilės galvos atramų reguliavimas (p. 129)
- Antrosios eilės sėdynės reguliavimas išilgai (p. 131)
- Antrosios eilės sėdynių atlošo nuolydžio reguliavimas (p. 131)
- Antrosios sėdynių eilės atlošų nulenkimas (p. 132)
- Įlipimas į trečiąją sėdynių eilę ir išlipimas iš jos (p. 134)
- Trečiosios sėdynių eilės atlošų nulenkimas (p. 135)
- Sėdynių šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 201)

Antrosios sėdynių eilės galvos atramų reguliavimas

Sureguliuokite centrinės sėdynės galvos atlošą pagal keleivio aukštį. Nulenkite žemyn išorinių sėdynių galvos atramas*, kad pagerintumėte matomumą atgal.

Centrinės sėdynės galvos atramos reguliavimas



Centrinės sėdynės galvos atramą reikia nustatyti pagal keleivio ūgį, kad esant galimybei būtų uždengta visa galvos galinė dalis. Pagal poreikį pakelkite ją aukštyn rankomis.



Kad nuleistumėte galvos atramą, nuspauskite mygtuką (esantį centre tarp atlošo ir galvos atramos – žr. iliustraciją) ir jį laikydami atsargiai nuspauskite galvos atramą žemyn.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Kai vidurinė sėdynė nenaudojama jos galvos atrama turi būti žemiausioje padėtyje. Kai vidurinė sėdynė nenaudojama, galvos atramą reikia tinkamai sureguliuoti pagal keleivio ūgį, kad ji padengtų visą galinę galvos dalį (jei įmanoma).

Galinių išorinių sėdynių galvos atramų nuleidimas elektra*



Išorinius galvos atlošus galima nuleisti dviem būdais iš centrinio ekrano:

Per funkcijų rodinį



Paspauskite mygtuką **Galvos atramos nulenkimas** nuleidimo funkcijai suaktyvinti / išaktyvinti.

Per nuostatas

Automobilio elektros sistema turi būti uždegimo padėtyje **II**.

1. Paspauskite **Nuostatos** viršutiniame rodyje.

2. Paspauskite **My Car** → **Sėdynės**.
3. Pasirinkite **Nulenkti antr. eilės sėdynių galvos atramas**, kad nuleistumėte galines išorines galvos atramas.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nenuleiskite išorinių galvos atlošų, jeigu kitose sėdynėse yra keleivių.

Ranka pastumkite galvos atlošą atgal, kol pasigirs spragtelėjimas.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Pakėlus atlošus, atramos galvai turi būti užfiksuotos.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei trečiojoje sėdynių eilėje sėdi keleiviai, antrosios eilės išorinių sėdynių galvos atramos turi būti pakeltos.

Susijusi informacija

- Galinė sėdynė (p. 129)
- Antrosios sėdynių eilės atlošų nulenkimas (p. 132)

Antrosios eilės sėdynės reguliavimas išilgai

Antrosios eilės sėdynės galima individualiai reguliuoti pirmyn-atgal, taip suformuojant optimalią erdvę kojoms antrosios ir trečiosios eilių keleiviams.



- 1 Pakelkite rankeną po sėdyne.
- 2 Paslinkite sėdynę pirmyn arba atgal į pageidaujamą vietą.
3. Atleiskite rankenėlę ir paslinkite sėdynę, kol užsifiksuos fiksatorius.

Užtikrinkite, kad nustačius padėtį sėdynė būtų užfiksuota.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš važiuodami sureguliuokite sėdynę ir ją užfiksuokite. Reguliuodami sėdynę būkite atsargūs. Dėl nekontroliuojamo ar nerūpestingo reguliavimo galite būti prispausti.

Susijusi informacija

- Galinė sėdynė (p. 129)
- Antrosios eilės sėdynių atlošo nuolydžio reguliavimas (p. 131)

Antrosios eilės sėdynių atlošo nuolydžio reguliavimas

Galima individualiai sureguliuoti kiekvienos antrosios eilės sėdynės atlošo nuolydį.

Centrinė sėdynė



1. Patraukite dirželį, esantį centrinės sėdynės dešinėje pusėje.
2. Nustatykite atlošo nuolydį pirmyn / atgal, sumažindami arba padidindami atlošo apkrovą.
3. Atleiskite dirželį užfiksuoti atlošo padėtį ir slinkite jį, kol užsifiksuos fiksatorius.

Užtikrinkite, kad nustačius padėtį sėdynė būtų užfiksuota.

◀ Išorinės sėdynės



1. Patraukite sėdynės šone esančią rankeną aukštyn.
2. Nustatykite atlošo nuolydį pirmyn / atgal, sumažindami arba padidindami atlošo apkrovą.
3. Atleiskite rankenėlę užfiksuoti atlošo padėtį ir slinkite ją, kol užsifiksuos fiksatorius.

Užtikrinkite, kad nustačius padėtį sėdynė būtų užfiksuota.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš važiuodami sureguliuokite sėdynę ir ją užfiksuokite. Reguliudami sėdynę būkite atsargūs. Dėl nekontroliuojamo ar nerūpestingo reguliavimo galite būti prispausti.

Susijusi informacija

- Galinės sėdynė (p. 129)
- Antrosios eilės sėdynės reguliavimas išilgai (p. 131)
- Antrosios sėdynių eilės atlošų nulenkimas (p. 132)
- Saugos diržas (p. 62)

Antrosios sėdynių eilės atlošų nulenkimas

Antrojoje eilėje yra trys atskiros sėdynės. Atlošus galima nulenkti atskirai.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš važiuodami sureguliuokite sėdynę ir ją užfiksuokite. Reguliudami sėdynę būkite atsargūs. Dėl nekontroliuojamo ar nerūpestingo reguliavimo galite būti prispausti.

⚠ SVARBU

Nulenkiant galinės sėdynės atlošą, ant jos neturi būti jokių daiktų. Taip pat neturi būti prisegti saugos diržai. Antraip rizikuojate pažeisti galinės sėdynės apmušalus.

⚠ SVARBU

Prieš nulenkiant sėdynės atlošą, reikia nuleisti įtaisytają centrinės sėdynės paauskštintąją pasostę*.

Prieš nulenkiant sėdynės atlošą, reikia pakelti vidurinės sėdynės porankį*.

PASTABA

Kad galinių sėdynių atlošai visiškai nusilenktų, gali reikėti pirmyn pastumti priekines sėdynes ir (arba) stačiai nustatyti jų atlošus.

Galines sėdynes taip pat gali reikėti pastumti atgal.

Centrinė sėdynė

Kaip nulenkti atlošą:

1. Nuleiskite galvos atramą ranka.
2. Patraukite dirželį, esantį centrinės sėdynės dešinėje pusėje.
3. Nulenkite atlošą pirmyn, kad jis užsifiksuotų savo padėtyje. Nulenkiat sėdynės atlošą, jos pasostė nusilenkia žemyn ir pirmyn, kad būtų suformuotos plokščios grindys.

Kaip pakelti sėdynės atlošą į stačią padėtį:

1. Patraukite dirželį.
2. Pakelkite atlošą ir atleiskite dirželį. Slinkite atlošą, kol užsifiksuos fiksatorius.
3. Jei reikia, galvos atlošą pakelkite.

Išorinės sėdynės

Kaip nulenkti atlošą:

1. Nulenkdami atlošą, patraukite sėdynės šone esančią rankeną į viršų ir ją palaikykite šioje padėtyje.
2. Įsitikinkite, kad nuleisti galvos atlošai nesiliečia su priekine sėdyne. Nulenkite atlošą pirmyn, kad jis užsifiksuotų savo padėtyje.
 - > Nulenkiat sėdynės atlošą, jos pasostė nusilenkia žemyn ir pirmyn, kad būtų suformuotos plokščios grindys. Nulenkiat galinę sėdynę, galvos atrama nusileidžia automatiškai.

ĮSPĖJIMAS

Užtikrinkite, kad nuleisti atlošai būtų tinkamai užfiksuoti.

Kaip pakelti sėdynės atlošą į stačią padėtį:

1. Pakeldami atlošą, patraukite sėdynės šone esančią rankeną į viršų ir ją palaikykite šioje padėtyje.
2. Įsitikinkite, kad pakelti galvos atlošai nesiliečia su priekine sėdyne. Pakelkite atlošą ir atleiskite rankenėlę.
3. Slinkite atlošą, kol užsifiksuos fiksatorius.
4. Galvos atrama pakeliama rankomis.

ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar galinės sėdynės atlošas ir galvos atlošas, juos atlenkus, yra tinkamai užfiksuoti.

ĮSPĖJIMAS

Jei trečiojoje sėdynių eilėje sėdi keleiviai, antrosios eilės išorinių sėdynių galvos atramos turi būti pakeltos.

Susijusi informacija

- Galinė sėdynė (p. 129)
- Antrosios eilės sėdynių atlošo nuolydžio reguliavimas (p. 131)

- Trečiosios sėdynių eilės atlošų nulenkimas (p. 135)
- Antrosios sėdynių eilės galvos atramų reguliavimas (p. 129)

Įlipimas į trečiąją sėdynių eilę ir išlipimas iš jos

Kad sklandžiai ir lengvai patektumėte ant trečiosios eilės sėdynių ir iš jų išliptumėte, galima atitinkamai sureguliuoti antrąją sėdynių eilę.



1. Patraukite aukštyn ir pirmyn rankeną, kuri yra antrosios sėdynių eilės kraštinių sėdynių viršuje.
2. Nulenkite atlošą pirmyn ir tada nustumkite visą sėdynę pirmyn.

Kaip pakelti sėdynę į stačią padėtį:

- Nustumkite sėdynę atgal ir pakelkite atlošą, kad jis užsifiksuotų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar galinės sėdynės atlošas ir galvos atlošas, juos atlenkus, yra tinkamai užfiksuoti.

Susijusi informacija

- Antrosios eilės sėdynės reguliavimas išilgai (p. 131)
- Antrosios eilės sėdynių atlošo nuolydžio reguliavimas (p. 131)
- Antrosios sėdynių eilės atlošų nulenkimas (p. 132)

Trečiosios sėdynių eilės atlošų nulenkinimas

Trečiojoje eilėje yra dvi atskiros sėdynės. Juos galima nulenkti atskirai.

! SVARBU

Kad galėtumėte nuleisti trečiosios sėdynių eilės atlošus, gali reikėti pakeisti antrosios eilės sėdynių padėtį ir kampą.



1. Patraukite aukštyn ir pirmyn rankeną, kuri yra atlošo viršuje.

2. Įsitikinkite, kad nuleisti galvos atlošai nesiliečia su sėdyne priekyje. Nulenkite atlošą į priekį.
 > Nulenkiant sėdynės atlošą, jos pasostė nusilenkia žemyn ir pirmyn, kad būtų suformuotos plokščios grindys. Nulenkiant galinę sėdynę, galvos atrama nusileidžia automatiškai.

Norėdami pakelti sėdynę, kelkite atlošą, kol jis užsifiksuos. Galvos atrama pakeliama rankomis.

⚠ ĮSPĖJIMAS

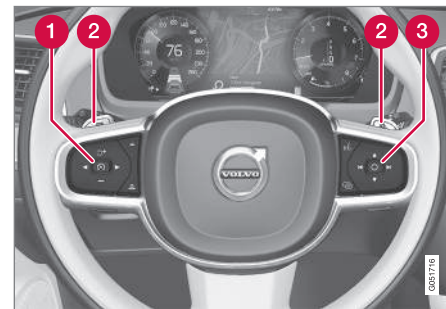
Patikrinkite, ar galinės sėdynės atlošas ir galvos atlošas, juos atlenkus, yra tinkamai užfiksuoti.

Susijusi informacija

- Galinė sėdynė (p. 129)
- Antrosios sėdynių eilės atlošų nulenkinimas (p. 132)
- Antrosios eilės sėdynių atlošo nuolydžio reguliavimas (p. 131)
- Antrosios eilės sėdynės reguliavimas išilgai (p. 131)

Vairas

Ant vairo be kita ko yra garso signalo, vairuotojo pagalbos sistemų ir valdymo balsu sistemos valdikliai.



Ant vairo sumontuotos klaviatūros ir mentelės*.

- 1 Vairuotojo pagalbos sistemų valdymo elementai⁷.
- 2 Automatinės pavarų dėžės rankinio pavarų perjungimo mentelė*.
- 3 Balso atpažinimo, projekcinio rodinio nuostatų ir meniu, pranešimų ir ragelio funkcijų valdikliai.

⁷ Greičio ribotuvas*, pastovaus greičio palaikymo sistema, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*, atstumo įspėjimas* ir Pilot Assist*.

◀ Garso signalas



Garso signalo valdymo elementas įrengtas vairo viduryje.

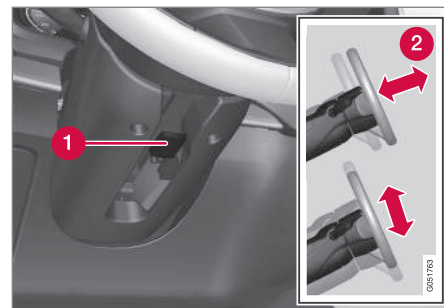
Susijusi informacija

- Vairo reguliavimas (p. 136)
- Vairo šildymo funkcijos suaktyvinimas/išaktyvinimas* (p. 203)
- Greičio ribotuvai* (p. 275)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 282)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 286)
- Atstumo įspėjimas* (p. 323)
- Pilot Assist* (p. 299)
- Pavarų perjungimas vairo mentelėmis* (p. 379)
- Balso atpažinimas (p. 116)

- Projektinis rodinys* (p. 113)
- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 108)
- Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekranuose valdymas (p. 110)
- Telefonas (p. 451)

Vairo reguliavimas

Vairą galima nustatyti į pageidaujamą padėtį.



Vairo reguliavimas.

- 1 Svirtis - vairo atpalaidavimas
- 2 Galimos vairo padėties

Vairaračio aukštį ir gylį nustatykite tokiu būdu:

1. Vairui atleisti pastumkite svirtį žemyn.
2. Nustatykite jums labiausiai tinkančią vairaračio padėtį.
3. Patraukite svirtį atgal, kad užfiksuotumėte vairo padėtį. Jei svirtelė standi, iš lėto spauskite vairaračių, tuo pačiu metu traukdami svirtelę į pradinę padėtį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš važiuodami sureguliuokite vairą ir jį užfiksuokite.

Jei vairo stiprintuvus susietas su greičiu, galima reguliuoti vairavimo jėgos lygį. Vairavimo jėga reguliuojama pagal automobilio greitį, kad pagerėtų valdomumas.

Susijusi informacija

- Vairas (p. 135)
- Nuo greičio priklausanti vairavimo jėga (p. 270)

Žibintų jungkliai

Norėdami suaktyvinti išorinį apšvietimą, naudokite žibintų valdymo elementais, kurie yra vairo kairiajame perjungiklyje. Norėdami sureguliuoti priekinių žibintų spindulio aukštį⁸ ir salono apšvietimo intensyvumą, pasinaudokite prietaisų skydelyje esančiu žibintų valdymo elementu.

Rankenėlė ant vairo perjungiklio

Padėtis	Paiškinimas
0	Dieniniai žibintai, kai automobilio elektros sistema yra uždegimo padėtyje II arba veikia variklis. Galima naudoti žybsnio tolimosiomis šviesomis funkciją.
	Dieniniai ir gabaritiniai žibintai, kai automobilio elektros sistema yra uždegimo padėtyje II arba veikia variklis. Gabaritiniai žibintai, kai automobilis stovi ^A . Galima naudoti žybsnio tolimosiomis šviesomis funkciją.
	Artimųjų šviesų ir gabaritiniai žibintai. Gali būti suaktyvinti tolimųjų šviesų žibintai. Galima naudoti žybsnio tolimosiomis šviesomis funkciją.

⁸ Taikoma transporto priemonėms su halogeniniais priekiniais žibintais.



Padėtis	Paiškinimas
AUTO	Dieniniai ir gabaritiniai žibintai (diena), kai automobilio elektros sistema yra uždegimo padėtyje II arba veikia variklis. Artimųjų šviesų ir gabaritiniai žibintai, esant prieblandai ar tamsiam paros metui arba įjungus galinius rūko žibintus. Galima įjungti aktyviųjų tolimųjų šviesų funkciją. Tolimąsias šviesas galima suaktyvinti įjungus artimąsias. Galima naudoti žybsnio tolimosios šviesomis funkciją.
	Aktyviosios tolimosios šviesos įjungtos / išjungtos.

A Taip pat laisvąja eiga, kai variklis veikia, užtikrinant, kad rotacinis žiedas pasuktas į šią padėtį iš kitos.

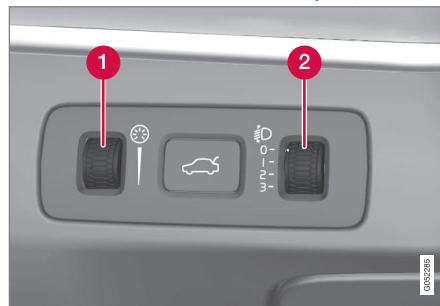
„Volvo“ rekomenduoja naudoti **AUTO** režimą, kai transporto priemonė važiuoja.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Automobilio apšvietimo sistema niekada negali nustatyti, kada dienos šviesa per silpna ar pakankamai stipri, pvz., esant rūkui ir lyjant.

Vairuotojas visada išlieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad būtų įjungti eismo situacijai tinkami žibintai, laikantis galiojančių eismo taisyklių.

Valdymo elementai prietaisų skydelyje



- 1 Salono apšvietimo ryškumo reguliavimo ratukas
- 2 Priekinių žibintų spindulio aukščio reguliavimo ratukas

Automobiliuose su šviesos diodų⁹ priekiniais žibintais* yra automatinė priekinių žibintų aukščio

reguliavimo funkcija, todėl nėra reguliavimo ratuko reguliuoti priekinių žibintų spindulio aukštį.

Salono apšvietimo ryškumo reguliavimas

Automobilio viduje esančios lemputės užsidega skirtingai atsižvelgiant į naudojamą uždegimo padėtį.

Reguliavimo ratuku reguliuojamas ekrano apšvietimo ryškumas, valdiklių apšvietimas, aplinkos ir dekoratyvinis apšvietimas.

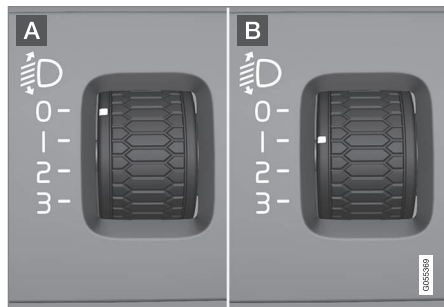
⁹ Šviesos diodas (Light Emitting Diode)

Priekinių žibintų aukščio reguliavimas

Dėl automobilyje esančių krovinių, gali pakisti vertikalus priekinių žibintų spindulio kampas. Tai gali apakinti priešais važiuojančius vairuotojus. Šito galima išvengti, reguliuojant žibintų spindulio aukštį. Nuleiskite žibintus, jei automobilis yra labai įkrautas.

1. Palikite variklį veikti arba nustatykite automobilio elektros sistemos uždegimo padėtį **I**.
2. Sukite reguliavimo ratelį aukštyn / žemyn žibintui pakelti / nuleisti.

Toliau parodytos padėties, į kurias turėtų būti nustatytas reguliavimo ratukas įvairiais apkrovos atvejais.



Reguliavimo ratuko padėtys esant atitinkamai apkrovai.

A Reguliavimo ratukas padėtyje 0

B Reguliavimo ratukas padėtyje 1

Apkrova	Reguliavimo ratelis
Tik vairuotojas.	Padėtis 0
Vairuotojas ir keleivis priekinėje sėdynėje.	Padėtis 0
Vairuotojas ir keleivis priekinėje sėdynėje. Trys keleiviai antroje sėdynių eilėje.	Padėtis 0
Vairuotojas ir keleivis priekinėje sėdynėje. Trys keleiviai antroje sėdynių eilėje. 220 kg kroviny bagažinėje.	Padėtis 1
Vairuotojas ir maksimalus kroviny bagažinėje.	Padėtis 1

Apkrova	Reguliavimo ratelis
Vairuotojas ir keleivis priekinėje sėdynėje. Trys keleiviai antroje sėdynių eilėje. Du keleiviai trečiojoje sėdynių eilėje.	Padėtis 1
Vairuotojas ir keleivis priekinėje sėdynėje. Du keleiviai trečiojoje sėdynių eilėje.	Padėtis 0

Susijusi informacija

- Salono apšvietimas (p. 147)
- Tolimųjų šviesų suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 141)
- Uždegimo padėtys (p. 370)

Gabaritiniai žibintai

Gabaritiniai žibintai įjungiami ant vairo esančio perjungiklio rotaciniu žiedu.



Perjungiklio rotacinis žiedas gabaritinių žibintų padėtyje.

Pasukite rotacinį žiedą į padėtį **DRL** (tuo pat metu įjungiamas numerio lentelės apšvietimas).

Jei nustatyta automobilio elektros sistemos uždegimo padėtis **II** arba veikia variklis, vietoj stovėjimo žibintų įjungiami dieniniai žibintai.

Jei bagažinė atidaroma, kai lauke tamsu, įsijungia galiniai stovėjimo žibintai (jei jie dar nešviečia), įspėdami iš paskos atvažiuojančius eismo dalyvius. Tai vyksta neatsižvelgiant į tai, kokioje padėtyje yra rotacinis žiedas arba kokia parinkta automobilio elektros sistemos uždegimo padėtis.

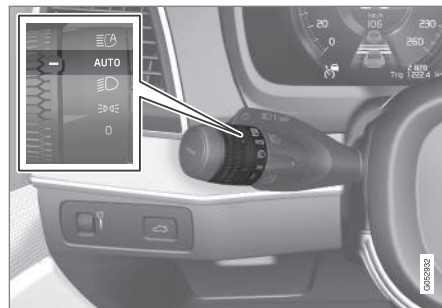
Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 137)
- Uždegimo padėtys (p. 370)

Važiavimo dieną šviesos

Dieniniai žibintai įsijungia, kai vairo perjungiklio rotacinis žiedas nustatomas į padėtį **0**, **DRL** arba **AUTO** ir automobilio elektros sistema veikia uždegimo padėtyje **II** arba užvestas variklis. Nustačius padėtį **AUTO**, tai galioja tik dienos metu. Kitomis aplinkybėmis įsijungia artimosios šviesos.

Dienos žibintai veikia dienos metu. DRL



Perjungiklio rotacinis žiedas padėtyje **AUTO**.

Jei perjungiklio rotacinis žiedas yra padėtyje

AUTO, tuomet automobiliu važiuojant dieną įsijungia specialieji žibintai („Daytime Running Lights“ - DRL). Atėjus sutemoms arba pernelyg susilpnėjus dienos šviesiam, automobilyje automatiškai perjungiami dieniniai žibintai į artimųjų šviesų. Įjungus galinius ruko žibintus, persijungiama į artimųjų šviesų žibintus.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Ši sistema padeda taupyti energiją, tačiau ji negali visais atvejais teisingai nustatyti, ar dienos šviesa nėra pernelyg silpna / pakankamai stipri, pvz., esant miglai ar lietai.

Vairuotojas visada yra atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobiliu būtų važiuojama įjungus reikiamus žibintus pagal eismo situaciją ir laikantis galiojančių eismo taisyklių.

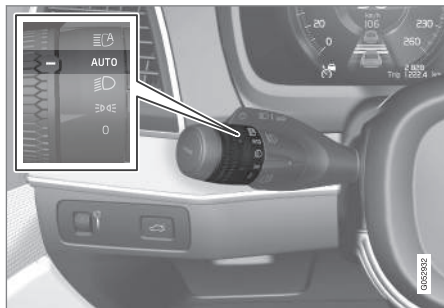
Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 137)
- Artimųjų šviesų žibintai (p. 141)
- Uždegimo padėtys (p. 370)

Artimųjų šviesų žibintai

Kai žibintų perjungimo rankenėlė ant vairo yra **AUTO** padėtyje ir automobilio elektros sistema raktelio **II** padėtyje arba variklis veikia, artimosios šviesos suaktyvinamos automatiškai, esant prastam apšvietimui.

Artimųjų šviesų žibintai



Žibintų perjungimo rankenėlė ant vairo.

Kai žibintų perjungimo rankenėlė ant vairo yra **AUTO** padėtyje, artimosios šviesos suaktyvinamos automatiškai atėjus sutemoms arba pernelyg susilpnėjus dienos šviesai. Artimųjų šviesų žibintai automatiškai suaktyvinami ir įjungus galinius rūko žibintus.

Kai žibintų perjungimo rankenėlė ant vairo yra **D** padėtyje, veikiant varikliui arba nustačius raktelio padėtį **II**, artimosios šviesos veikia nuolat.

Tunelio aptikimas

Nustačius, kad automobilis įvažiuos į tunelį, dienniai žibintai perjungiami į artimųjų šviesų.

Atminkite, kad rotacinis žiedas ant kairiojo perjungiklio turi būti **AUTO** režime nustatyti tunelį.

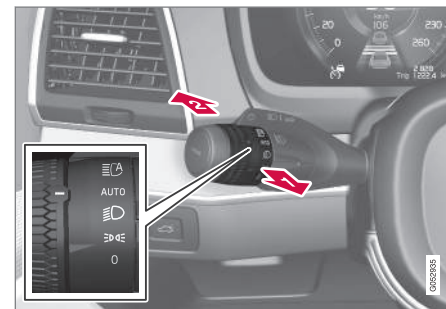
Susijusi informacija

- Važiavimo dieną šviesos (p. 140)
- Žibintų jungikliai (p. 137)
- Uždegimo padėtys (p. 370)

Tolimųjų šviesų suaktyvinimas / išaktyvinimas

Tolimosios šviesos suaktyvinamos perjungikliu ant vairo.

Aktyviosios tolimosios šviesos suaktyvinamos rotaciniu žiedu, esančiu ant perjungiklio.



Žibintų perjungimo rankenėlė ant vairo.

- 1 Žybsnio tolimųjų šviesų žibintais padėtis
- 2 Tolimųjų šviesų žibintų padėtis

Žybsnis tolimosiomis šviesomis

Švelniai pastumkite perjungiklį atgal į žybsnio tolimosiomis šviesomis padėtį. Tolimosios šviesos dega tol, kol neatleidžiamas perjungiklis.

« Tolimųjų šviesų žibintas

Tolimųjų šviesų žibintus galima įjungti tada, kai žibintų rankenėlė yra padėtyje **AUTO**¹⁰ arba

☰ . Stumdami perjungiklį į priekį, suaktyvinkite tolimųjų šviesų žibintus. Išaktyvinkite stumdami perjungiklį atgal.

Įjungus tolimųjų šviesų žibintus, vairuotojo ekrane pasirodo ženklas ☰ .

Aktyviosios tolimosios šviesos

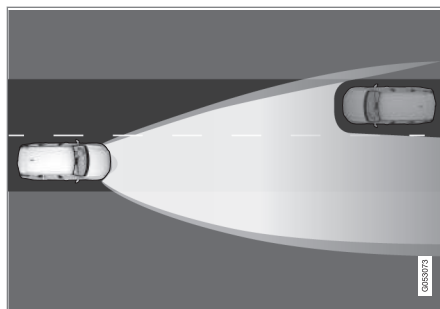
Aktyviosios tolimosios šviesos – tai funkcija, naudojanti priekinio stiklo viršutiniame krašte įrengtą kameros jutiklį priešais atvažiuojančių automobilių priekinių žibintų arba ta pačia kryptimi priekyje važiuojančių automobilių galinių žibintų skleidžiamai šviesai aptikti ir atitinkamai perjungianti tolimąsias šviesas į artimąsias. Funkcija gali įvertinti ir gatvės apšvietimo lempas.

Automobiliai su halogeniniais priekiniais žibintais

Apšvietimas perjungiamas į tolimųjų šviesų žibintus po maždaug sekundės, kai kameros jutiklis ilgiau neaptinka priešais atvažiuojančių automobilių priekinių žibintų arba ta pačia kryptimi priekyje važiuojančių automobilių galinių žibintų skleidžiamos šviesos.

Automobiliai su šviesos diodų¹¹ priekiniais žibintais*

Priešingai nei tradicinio pritemdymo atveju, tolimosios šviesos ir toliau lieka įjungtos abiejose atvažiuojančių automobilių arba priešais esančių automobilių pusėse ir pritemdoma tik ta dalis spindulio, kuri šviečia tiesiai į transporto priemonę.



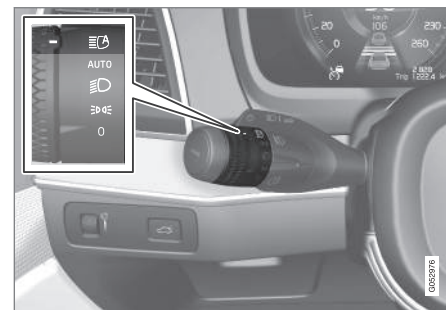
Trumposios šviesos nukreiptos tiesiogiai į atvažiuojančias transporto priemones, tačiau nepertraukiamos tolimosios šviesos – abiejose automobilio pusėse.

Pilni tolimųjų šviesų žibintai atgal įjungiami praėjus maždaug sekundei nuo momento, kai kameros jutiklis nebeaptinka priešais atvažiuojančių automobilių priekinių žibintų šviesos arba ta pačia kryptimi važiuojančių automobilių galinių žibintų šviesos.

Įjungti / išjungti

Funkcija gali pradėti veikti važiuojant tamsoje, kai automobilio greitis siekia maždaug 20 km/h (12 myl./val.) arba yra didesnis.

Aktyvinkite arba deaktyvinkite aktyviųjų tolimųjų šviesų funkciją, pasukdami perjungiklio rotacinį žiedą į padėtį ☰ ir atleisdami. Jei aktyviųjų tolimųjų šviesų funkcija išaktyvinama, kai įjungti tolimųjų šviesų žibintai, automatiškai įjungiamos artimosios šviesos.



Įjungus aktyviuosius tolimųjų šviesų žibintus,

☰ ženklas vairuotojo ekrane ima šviesti balta šviesa.

Įjungus tolimąsias šviesas, ženklas ima šviesti mėlyna spalva. Tai taikoma ir šviesos diodų priekiniams žibintams, jei tolimosios šviesos yra iš

¹⁰ Kai įjungti artimųjų šviesų žibintai.

¹¹ Šviesos diodas (Light Emitting Diode)

dalis pritremdytos, t.y. kai tik žibintų spindulys yra šiek tiek ryškesnis nei artimųjų šviesų.

Valdymas rankiniu būdu

PASTABA

Pasirūpinkite, kad ant priekinio stiklo paviršiaus priešais kameros jutiklį nebūtų ledo, sniego, rasos lašelių ir purvo.

Nieko netvirtinkite ir neklijuokite ant priekinio stiklo priešais kameros jutiklį, nes tai gali sumažinti efektyvumą arba nuo kameros priklausančios sistemos gali nustoti veikti.



Jei vairuotojo ekrane pateikiamas šis ženklas kartu su pranešimu **Auto. ilgosios šviesos Laikiniai**

nepasiekiamas, tuomet tolimąsias ir artimąsias šviesas reikia perjungti rankiniu būdu. Ant vairo esančio perjungiklio rotacinis žiedas gali likti padėtyje **AUTO**. Pasirodžius minėtam pranešimui, ženklas  dingsta.



Tas pat galioja ir jei šis ženklas rodomas kartu su pranešimu **Priekinio stiklo jutiklis Jutiklis užblokuotas, žr. savininko vadovą.**

Aktyviosios tolimosios šviesos gali laikinai neveikti, pvz., kai tyro tirštas rūkas ar lyja smaržus lietus. Kai aktyviosios tolimosios šviesos vėl ima veikti arba priekinio stiklo jutikliai nebeblo-

kuojami, pranešimas dingsta ir įsijungia  ženklas.

ĮSPĖJIMAS

Aktyviosios tolimosios šviesos – tai pagalbinė sistema, palankiomis sąlygomis padedanti užtikrinti optimalų žibintų panaudojimą.

Vairuotojas visada privalo tinkamai perjungti artimąsias / tolimąsias šviesas, kai to reikalauja eismo arba oro sąlygos.

SVARBU

Pavyzdžiai, kada gali reikėti perjungti artimąsias / tolimąsias šviesas:

- Smarkiai lyjant arba tyrant tirštam rūkui
- Lijandros metu
- Sningant su vėjo šuorais
- Šviečiant mėnuliui
- Važiuojant prastai apšviesta gyvenvietė
- Kai silpnai šviečia priekyje važiuojančių automobilių žibintai
- Jei kelyje ar šalia jo yra pėsčiųjų
- Jei netoli kelio yra intensyviai šviesą atspindinčių objektų, pvz., ženklų
- Kai blokuojama priešinga kryptimi važiuojančių automobilių žibintų šviesa (pvz., įrengti apsauginiai barjerai)
- Kai susikertančiuose keliuose yra automobilių
- Kalno viršūnėje arba dauboje
- Staigiuose posūkiuose.

Apie kameros jutiklio apribojimus plačiau skaitykite straipsnyje „City Safety“ apribojimai“.

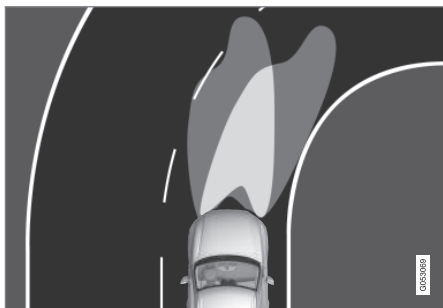
Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 137)
- Nuostatų rodinys (p. 172)
- „City Safety“ apribojimai (p. 331)

Aktyvieji judantys žibintai

Aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai suprojektuoti užtikrinti maksimalų posūkio ir sankryžų apšvietimą.

Automobiliai su šviesos diodų¹² priekiniais žibintais* turi aktyviuosius posūkio apšvietimo žibintus.



Priekinių žibintų šviesos spindulys su atitinkamai išjungta (kairėje) ir įjungta (dešinėje) funkcija.

Šviesos diodų priekiniai žibintai turi posūkio apšvietimo žibintų funkciją. Aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai seka vairo judesius ir užtikrina maksimalų apšvietimą posūkiuose bei sankryžose, taip padidindami saugą.

Funkcija aktyvuojama automatiškai kai užvedamas automobilis. Sutrikus funkcijos veikimui, vai-

ruotojo ekrane parodomas ženklas , aiškinamasis tekstas.

Funkcija aktyvi tik prieblandoje ar tamsoje ir tik kai automobilis važiuoja.

Funkcijos išaktyvinimas arba suaktyvinimas

Gamintojo pristatytame automobilyje ši funkcija veikia suaktyvintuoju režimu. Ją galima išaktyvinti arba suaktyvinti centriniame ekrane dviem būdais:

Per funkcijų rodlį



Paspauskite mygtuką **Aktyvieji posūkio žibintai**.

Per nuostatas

1. Viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Žibintai → Žibintai**.
3. Pažymėkite / atšaukite žymėjimą **Aktyvieji posūkio žibintai**.

Susijusi informacija

- Nuostatų rodinys (p. 172)

Priekinių žibintų schemos pritaikymas

Jei automobilyje sumontuoti aktyvieji šviesos diodų priekiniai žibintai ir naudojama aktyviųjų tolimųjų šviesų funkcija, pasikeitus eismui iš eismo dešiniąja kelio puse į eismą kairiąja ir atvirkščiai, šviesos spindulį reikia atstatyti į pradinę padėtį.

Halogeniniai priekiniai žibintai

Šviesos schemos derinti nebūtina. Priekinių žibintų spindulys krenta taip, kad neakintų priešais atvažiuojančių vairuotojų.

Šviesos diodų priekiniai žibintai*

Jei naudojama aktyviųjų tolimųjų šviesų funkcija, reikia sureguliuoti šviesos spindulį. Perjungiant priekinių žibintų šviesos spindulį dešinės arba kairės pusės eismui, automobilis su veikiančiu varikliu turi nejudėti.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Žibintai → Žibintai**.
3. Pasirinkite **Laikinas eismas dešiniąja puse/Laikinas eismas kairiąja kelio puse**.

Susijusi informacija

- Nuostatų rodinys (p. 172)
- Tolimųjų šviesų suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 141)

¹² Šviesos diodas (Light Emitting Diode)

Galinis rūko žibintas

Kai matomumas prastas dėl rūko, galima įjungti galinį rūko žibintą, kad kiti eismo dalyviai anksti pamatytų priešais važiuojantį automobilį.



Galinio rūko žibinto mygtukas.

Galinis rūko žibintas gali būti įjungiamas tik uždegimo padėtyje II arba veikiant varikliui ir ant vairo esančio perjungiklio rotaciniam žiedui esant padėtyje **AUTO** arba .

Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Įjungus galinį rūko žibintą, vairuotojo ekrane pasirodo indikatoriaus ženklas .

Galinis rūko žibintas išjungiamas automatiškai, kai uždegimo rankenėlė pasukama į padėtį **STOP** arba perjungiklio rotacinis žiedas pasukamas į padėtį **0** ar .

PASTABA

Skirtingose šalyse galioja skirtingi reglamentai dėl galinių rūko žibintų naudojimo.

Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 137)
- Uždegimo padėtys (p. 370)

Stabdžių žibintas

Stabdant automatiškai užsidega stabdžių žibintai.

Stabdžių žibintai įsijungia nuspaudus stabdžių pedalą. Be to, jie įsijungia vienai iš vairavimo pagalbos sistemų (prisitaikančiai pastovaus greičio palaikymo sistemai „City Safety“ arba įspėjimo apie smūgį į galą sistemai) stabdant automobilį.

Susijusi informacija

- Avarinio stabdymo signalas (p. 389)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema * (p. 286)
- City Safety (p. 326)
- Rear Collision Warning (p. 335)

Avarinių šviesų signalas

Avarinis signalas (visi vienu metu mirksintys posūkio žibintai) įspėja kitus eismo dalyvius.



Avarinių žibintų mygtukas.

Norėdami įjungti avarines šviesas, paspauskite mygtuką.

Avariniai žibintai automatiškai suaktyvinami, kai automobilio stabdžiai taip stipriai nuspaudžiami, kad suaktyvinamas avarinio stabdymo signalas ir mažinamas greitis. Avariniai žibintai mirksi, kol automobilis sustoja, ir išaktyvinami automatiškai, vėl pradėjus važiuoti; juos taip pat galima išaktyvinti paspaudus mygtuką.

Susijusi informacija

- Kaip naudotis posūkio signalais (p. 146)
- Avarinio stabdymo signalas (p. 389)

Kaip naudotis posūkio signalais

Automobilio posūkio žibintai valdomi kairiuoju perjungikliu. Posūkio žibintai sumirksi tris kartus arba mirksi nepertraukiamai (atsižvelgiant į tai, kaip toli aukštyn arba žemyn perstumiamas perjungiklis).



Posūkio žibintai.

Trumpas mirksėjimo laikotarpis

- ➡ Pakelkite arba nuleiskite perjungiklį į pirmą padėtį ir jį atleiskite. Posūkio žibintai sumirksi tris kartus. Funkciją galima suaktyvinti / išaktyvinti centriniame ekrane.

Nuolatinis mirksėjimas

- ➡ Perjungiklį kilstelkite aukštyn arba stumtelkite žemyn į šoninę padėtį.

Perjungiklis liks tokioje padėtyje. Jį atgal galėsite perjungti arba rankiniu būdu, arba automatiškai, atgal pasukdami vairaraštį.

Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 137)
- Avarinių šviesų signalas (p. 146)
- Nuostatų rodinys (p. 172)

Salono apšvietimas

Salono apšvietimas aktyvinamas / deaktyvinamas mygtukais, įrengtais viršutiniuose valdymo elementuose virš priekinių sėdynių ir galinės sėdynės (galinių sėdynių)*.

Visą salono apšvietimą galima įjungti ir išjungti ranka per 30 minučių nuo to, kai:

- buvo išjungtas variklis ir automobilio elektros sistema pervesta į uždegimo padėtį 0;
- automobilis atrakinamas, bet variklis neįjungtas.

Priekinis apšvietimas



Priekinių skaitymo lempučių ir salono apšvietimo regulavimo jungikliai viršutiniame valdymo pulte.

- 1 Lempūtė skaitymui, kairiojoje pusėje
- 2 Salono apšvietimas

- 3 Automatinė automobilio salono apšvietimo funkcija

- 4 Lempūtė skaitymui, dešiniojoje pusėje

Priekinės skaitymo lemputės

Skaitymo lemputes dešinėje ir kairėje pusėse galima įjungti ir išjungti trumpai paspaudus mygtukus viršutiniame valdymo pultelyje. Šviesumas reguliuojamas laikant mygtuką nuspaustą.

Salono apšvietimas

Trumpai paspaudus viršutiniame valdymo pulte esantį mygtuką, įjungiamas arba išjungiamas salono grindų ir lubų apšvietimas.

Automatinė automobilio salono apšvietimo funkcija

Automatinė funkcija suaktyvinama spustelėjus **AUTO** mygtuką viršutiniame valdymo pulte. Suaktyvinus automatinę funkciją, užsidega ant mygtuko esanti lempūtė. Paspauskite mygtuką **AUTO**, kad pagal toliau nurodytą informaciją įjungtumėte arba išjungtumėte salono apšvietimą.

Salono apšvietimas:

- įjungiamas atrakinus automobilį arba išjungus variklį
- užgesa užvedus variklį ir užrakinus automobilį
- įjungiamas ir išjungiamas atidarant arba uždariant kurias nors šonines dureles.

- atidarius vienas iš šoninių durelių, jis lieka šviesti dvi minutes.

Galinis apšvietimas

Galinėje automobilio dalyje yra skaitymo lempūtė, kuri taip pat naudojama kaip automobilio salono apšvietimas.

Skaitymo lemputės įrengtos salono lubose.



Skaitymo lemputės virš antrosios¹³ ir trečiosios sėdynių eilių*.

¹³ Automobiliuose su panoraminio stogu* yra du lempučių blokai, po vieną kiekvienoje lubų pusėje.



Skaitymo lemputė virš antrosios sėdynių eilės automobiliuose su panoraminio stogu*.

Skaitymo lemputės įjungiamos arba išjungiamos trumpai paspaudžiant ant jų esančius mygtukus. Šviesumas reguliuojamas laikant mygtuką nuspausta.

Daiktadėžės apšvietimas

Daiktadėžės apšvietimas įsijungia ir išsijungia kai dangtelis atidaromas arba uždaromas.

Makiažinio veidrodėlio apšvietimas

Saulės skydelio kosmetinio veidrodėlio apšvietimas įjungiamas ir išjungiamas atidarant arba uždaranč jo dangtelį.

Žemės apšvietimas

Žemės apšvietimas įjungiamas arba išjungiamas atidarius arba uždarius atitinkamas dureles.

Slenksčio apšvietimas

Slenksčio apšvietimas įjungiamas arba išjungiamas atidarius arba uždarius atitinkamas dureles.

Bagażinės apšvietimas

Bagażinės apšvietimas įjungiamas ir išjungiamas atidarant arba uždaranč bagażinės dangtį.

Aplinkos apšvietimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **My Car → Žibintai → Salono apšvietimas → Foninis apšvietimas**.
3. Pasirinkite kurią nors iš šių nuostatų:
 - Skiltyje **Aplinkos apšvietimo intensyvumas**, pasirinkite iš **Išj.**, **Žemas** ir **Aukštas**.
 - Skiltyje **Aplinkos apšvietimo lygis**, pasirinkite iš **Sumažinta** ir **Pilnas**.



Valdikliai išdėstyti šalia vairo.

Aplinkos apšvietimo intensyvumą galima reguliuoti valdikliu, esančiu prietaisų skydelyje:

- Norėdami reguliuoti intensyvumą, pasukite reguliavimo ratelį.

Nuotaikos gerinimo apšvietimas*

Automobilyje įrengta daug įvairių šviesos diodų, kurie keičia šviesos spalvą. Šie apšvietimo elementai šviečia veikiant varikliui.

Nuotaikos gerinimo apšvietimą galima pakeisti centriname ekrane:

Apšvietimo intensyvumo keitimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **My Car → Žibintai → Salono apšvietimas → Salono nuotaikos apšvietimas**.
3. Skiltyje **Salono nuotaikos apšvietimo intens.**, pasirinkite iš **Išj.**, **Žemas** ir **Aukštas**.

Apšvietimo spalvos keitimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **My Car → Žibintai → Salono apšvietimas → Salono nuotaikos apšvietimas**.
3. Norėdami pakeisti apšvietimo spalvą, pasirinkite iš **Pagal temperatūrą**, **Pagal temą** ir **Temos spalvos**.

Nurodžius spalvos parinktį **Pagal temperatūrą**, šviesos spalvos kinta pagal nustatytą salono temperatūrą.



Valdikliai išdėstyti šalia vairo.

Dekoratyvinio apšvietimo intensyvumą galima reguliuoti valdikliu, esančiu prietaisų skydelyje:

- Norėdami reguliuoti intensyvumą, pasukite reguliavimo ratelį.

Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 137)
- Uždegimo padėty (p. 370)
- Nuostatų rodinys (p. 172)

Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė

Laikinas stovėjimo vietos apšvietimas susideda iš artimųjų ir gabaritinių žibintų, šoninių rankenų apšvietimo*, valstybinio Nr., salono lubų ir grindų apšvietimo.

Užrakinus automobilį, kai kurie išoriniai žibintai gali būti palikti įjungti, pvz. kad laikinai apšviestų priėjimą prie namų.

1. Išjunkite automobilį.
2. Pastumkite kairįjį perjungiklį į priekį link prietaisų skydelio ir atleiskite.
3. Išlipkite iš automobilio ir užraskite duris.

Suaktyvinus funkciją, bus įjungti artimieji žibintai ir gabaritiniai žibintai, šoninis rankenų*, valstybinio Nr., salono lubų ir grindų apšvietimas.

Trukmę, kurią turi likti įjungtas priėjimo apšvietimas iš atstumo, galima nustatyti centriname ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **My Car → Žibintai → Žibintai → Palydėjimo namo apšvietimas**.
3. Pasirinkite **Išj.**, **30 sek.**, **60 sek.** arba **90 sek.**

◀ Susijusi informacija

- Priėjimo apšvietimo trukmė (p. 150)
- Nuostatų rodinys (p. 172)

Priėjimo apšvietimo trukmė

Priėjimo apšvietimą iš atstumo sudaro artimųjų ir gabaritinių žibintų, šoninių rankenų, valstybinio Nr., salono lubų ir grindų apšvietimas.

Priėjimo apšvietimas įjungiamas atrakinus automobilį ir naudojamas, norint iš atstumo įjungti automobilio apšvietimą.

Suaktyvinus funkciją nuotolinio valdymo rakteliu, bus įjungti gabaritiniai žibintai, šoninių rankenų*, valstybinio Nr., salono lubų ir grindų apšvietimas.

Funkciją galima išaktyvinti / suaktyvinti per centrinį ekraną:

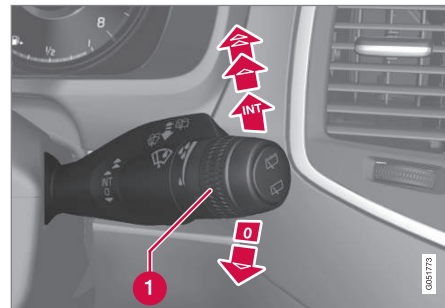
1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Žibintai → Žibintai**.
3. Pažymėkite / atšaukite žymėjimą **Priartėjimo šviesos**.

Susijusi informacija

- Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė (p. 149)
- Nuotolinio valdymo pultas (p. 236)
- Nuostatų rodinys (p. 172)

Priekinio stiklo valytuvų naudojimas

Priekinio stiklo valytuvai valo priekinį stiklą. Skirtingas priekinio stiklo valytuvų nuostatas galima parinkti vairo dešiniojo perjungiklio.



Dešinės pusės svirtelė-jungiklis.

- 1 Reguliavimo ratuko jautrumas/dažnis

Vienas valymo judesys



Nuleiskite ir atleiskite perjungiklį, kad valytuvai atliktų vieną mostą.

Priekinio stiklo valytuvų išjungimas



Nustatykite perjungiklį į **0** padėtį, norėdami išjungti priekinio stiklo valytuvus.

Valymas su pertrūkiais



Pasirinkę valymą su pertrūkiais, reguliavimo rateliu nustatykite laiko ir valymo judesių santykį.

Nuolatinis valymas

Pakelkite perjungiklį, kad valytuvai valytų normaliu greičiu.



Pakelkite perjungiklį labiau, kad valytuvai valytų dideliu greičiu.

! SVARBU

Prieš įjungdami valytuvus, užtikrinkite, kad valytuvų šluotelės būtų neprišalusios ir nuo priekinio stiklo (ir galinio lango) būtų nuvalytas sniegas (arba ledas).

! SVARBU

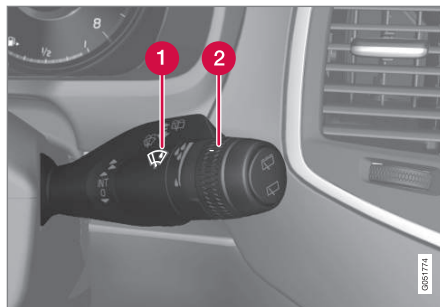
Valytuvams valant priekinį stiklą reikia naudoti daug plovimo skysčio. Kai veikia priekinio stiklo valytuvai, priekinis stiklas turi būti šlapias.

Susijusi informacija

- Lietaus jutiklio suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 151)
- Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai (p. 152)
- Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje (p. 525)

Lietaus jutiklio suaktyvinimas / išaktyvinimas

Lietaus jutiklis automatiškai įjungia priekinio stiklo valytuvus, priklausomai nuo jutiklio ant priekinio stiklo aptinkamo vandens kiekio. Lietaus jutiklio jautrumą galima reguliuoti reguliavimo ratuku ant dešiniojo perjungiklio.



Dešinės pusės svirtelė-jungiklis.

- 1** Lietaus jutiklio mygtukas
- 2** Reguliavimo ratuko jautrumas/dažnis

Kai lietaus jutiklis suaktyvintas, vairuotojo ekrane rodomas lietaus jutiklio ženklas

Lietaus jutiklio suaktyvinimas

Aktyvinant lietaus jutiklį, turi būti užvestas automobilio variklis arba nustatyta elektros sistemos uždegimo padėtis **I** / **II**, o priekinio stiklo valytuvų

perjungiklis turi būti padėtyje **0** arba vieno valymo judesio padėtyje.

Įjunkite lietaus jutiklį, paspausdami lietaus jutiklio mygtuką

Papildomam valytuvų mostui padaryti paspauskite perjungiklį žemyn.

Jautrumui padidinti pasukite reguliavimo ratuką aukštyn, o sumažinti – žemyn. Kai reguliavimo ratukas pasuktas aukštyn, valytuvai padaro papildomą mostą.

Lietaus jutiklio išaktyvinimas

Išaktyvinkite lietaus jutiklį, paspausdami lietaus jutiklio mygtuką

arba pakeldami perjungiklį aukštyn kitai valytuvų programai įjungti.

Lietaus jutiklis išaktyvinamas automatiškai, uždegimo padėtyje **0** arba kai variklis išjungtas.

Lietaus jutiklis išaktyvinamas automatiškai, kai valytuvų šluotelės nustatomos į techninės priežiūros padėtį. Lietaus jutiklis vėl suaktyvinamas, kai išaktyvinama techninės priežiūros padėtis.

! SVARBU

Priekinio stiklo valytuvai gali įsijungti ir būti pažeisti automatinėje plovikloje. Kai automobilis veikia arba jo elektros sistema nustatyta į uždegimo padėtį **I** arba **II**, išaktyvinkite lietaus jutiklį. Ženklas vairuotojo ekrane išsijungia.

Atminties funkcijos suaktyvinimas ir išaktyvinimas

Lietaus jutiklio atminties funkciją galima suaktyvinti taip, kad jo mygtuko nereikėtų spausti kiekvieną kartą užvedus automobilį:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Priekinio stiklo valytuvus**.
3. Pasirinkite **Lietaus jutiklio atmintis**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte atminties funkciją.

Susijusi informacija

- Priekinio stiklo valytuvų naudojimas (p. 150)
- Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje (p. 525)
- Galinio lango valytuvus ir plautuvus (p. 153)

Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai

Priekinio stiklo ir priekinių žibintų plautuvai nuvalo priekinį stiklą ir priekinius žibintus. Plovimo / valymo funkcija paleidžiama dešiniuoju perjungikliu.

Priekinio stiklo valytuvų ir priekinių žibintų plautuvų įjungimas



Plovimo funkcija, dešinysis perjungiklis.

- Norėdami įjungti priekinio stiklo ir priekinių žibintų plautuvus, pastumkite dešinįjį perjungiklį link vairo.
- > Atleidus perjungiklį, priekinio lango valytuvai atlieka dar keletą mostų.

! SVARBU

Venkite įjungti plautuvo sistemą, kai ji sušalusi arba tuščias ploviklio bakelis, nes kitaip galite apgadinti siurbį.

Šildomi valytuvų purkštukai*

Kad šaltu oru ploviklis neužšaltų, plautuvo purkštukai yra šildomi automatiškai.

Priekinių žibintų plovimas*

Taupant skystį, priekiniai žibintai plaunami automatiškai kas penktą priekinio stiklo plovimo ciklą.

Plovimo ribojimas

Jei bakelyje lieka tik apie 1 litrą ploviklio ir vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas **Ploviklis**. **Per žemas lygis, papildykite** ir ženklas , ploviklio tiekimas į priekinių žibintų plautuvą išjungiamas. Tuo siekiama suteikti prioritetą priekiniam langui valyti ir palaikyti gerą matomumą pro jį.

Susijusi informacija

- Priekinio stiklo valytuvų naudojimas (p. 150)
- Galinio lango valytuvus ir plautuvus (p. 153)
- Ploviklio įpylimas (p. 528)

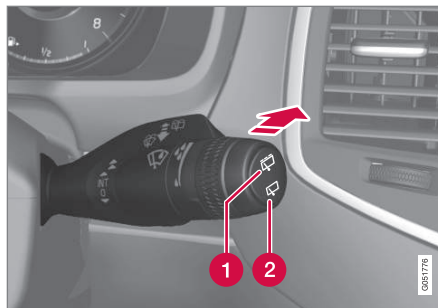
Galinio lango valytuvas ir plautuvas

Galinio lango valytuvas ir plautuvas valo galinį langą. Lango plovimas ir valymas įjungiami bei nuostatos keičiamos ant vairo esančia dešiniąja rankenėle.

i PASTABA

Galinis lango valytuvas yra aprūpintas apsauga nuo perkaitimo: perkaitus varikliukui, jis išjungiamas. Atvėsęs (po 30 s arba vėliau, priklausomai nuo varikliuko įkaitimo ir lauko temperatūros) galinio lango valytuvas ima dirbti vėl.

Galinio lango valytuvo ir plautuvo naudojimas



- 1** Pasirinkite , kad būtų įjungtas galinio lango valytuvo valymo su pertrūkiais režimas.
 - 2** Pasirinkite , kad įjungtumėte galinio lango valytuvo nuolatinio valymo režimą.
- Perstumkite vairo dešiniąjį perjungiklį pirmyn, kad įjungtumėte galinio lango plovimo ir valymo funkciją.

Valymo suaktyvinimas ir išaktyvinimas važiuojant atbuline eiga

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Priekinio stiklo valytuvas**.

3. Pasirinkite **Automat. galinio stiklo valymas**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte valymo važiuojant atbuline eiga funkciją.

Įjungus atbulinės eigos pavarą, kai įjungti priekinio stiklo valytuvai, įsijungia galinio stiklo valymas su pertrūkiais. Išjungus atbulinės eigos pavarą, funkcija išsijungia.

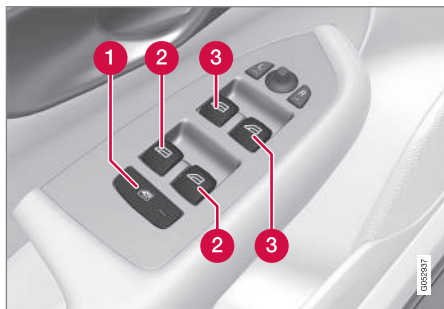
Jei galinio lango valytuvo režimas nustatytas į valymo pastoviu greičiu režimą, nėra jokių pokyčių.

Susijusi informacija

- Priekinio stiklo valytuvų naudojimas (p. 150)
- Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai (p. 152)
- Lietaus jutiklio suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 151)

Elektra valdomi langai

Visus elektra valdomus langus galima valdyti vairuotojo durėlėse įrengtu valdymo skydeliu, o kiekvienų durėlių atskirais valdymo skydeliais galima valdyti tik konkrečius elektra valdomus langus.



Vairuotojo duryse esantis valdymo skydas.

- 1** Elektriniai vaikų saugos užraktai durėlėms* ir galiniams langams atidaryti.
- 2** Galinio stiklo valdymas
- 3** Priekinio stiklo valdymas

Susijusi informacija

- Elektra valdomų langų naudojimas (p. 154)
- Durų užraktai su apsauga nuo vaikų (p. 259)

Elektra valdomų langų naudojimas

Visus elektra valdomus langus galima valdyti vairuotojo durėlėse įrengtu valdymo skydeliu, o kiekvienų durėlių atskirais valdymo skydeliais galima valdyti tik konkrečius elektra valdomus langus.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar nėra prispaustų vaikų ar kitų keleivių, kai langai uždunami iš vairuotojo durėlių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar nėra prispaustų vaikų ar kitų keleivių, kai / jeigu langai uždunami nuotolinio valdymo pulteliu.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje yra vaikų, nepamirškite išjungti galinių langų maitinimo, nustatydami automobilio elektros sistemos uždegimo padėtį **0**. Prieš išlipdami iš automobilio, pasiimkite su savimi nuotolinio valdymo raktelį.

Valdymas



Elektra valdomų langų valdymas.

- 1** Valdymas be automatinės funkcijos
- 2** Valdymas su automatine funkcija

Visus elektra valdomus langus galima valdyti vairuotojo durėlėse įrengtu valdymo skydeliu, o kiekvienų durėlių atskirais valdymo skydeliais galima valdyti tik konkrečius elektra valdomus langus. Vienu metu veikia tik vienas valdymo skydelis.

Norint naudotis elektra valdomais langais, turi būti nustatyta bent uždegimo padėtis **I**. Elektra valdomus langus galima stumdyti kelias minutes užgesinus variklį ir išjungus degimą, tačiau atidarius durėles jie neveikia.

Visų langų uždarymas stabdomas, jei yra kliūtis neleidžianti langui judėti. Galima apeiti apsaugą nuo sužnybimo, jei lango uždarymas buvo sustabdytas dėl kliūties, pvz., patekus ledui: tai atliekama

laikant pakėlus lango uždarymo mygtuką, kol langas uždarys. Po dviejų iš eilės uždarymo stabdymo procedūrų apsauga nuo sužnybimo ir automatinė funkcija laikinai išjungiamos: tada galima uždaryti langą, laikant mygtuką pakeltą aukštin.

i PASTABA

Vienas iš būdų sumažinti vėjo keliamą triukšmą, kai atidaryti galiniai langai, yra šiek tiek praverti priekinius langus.

Valdymas be automatinės funkcijos

Švelniai spauskite vieną iš valdymo mygtukų aukštyn arba žemyn. Langai judės viršun arba žemyn tol, kol mygtuką laikysite nuspausta.

Valdymas su automatine funkcija

Nuspauskite langų valdymo kėliklį iki galo aukštyn arba žemyn, po to atleiskite. Langas automatiškai pakils arba nusileis iki galo.

Valdymas nuotolinio valdymo rakteliu, durų rankena arba centrinio užrakto mygtuku

Norėdami iš lauko nuotolinio valdymo rakteliu, durelių rankena ar iš salono centrinio užrakto mygtuku valdyti elektra valdomus langus, žr. skirsnius „Nuotolinio valdymo raktelis“, „Užrakinimas / atrakinimas iš lauko“ arba „Užrakinimas / atrakinimas iš salono“.

Sistemos perkrovimas

Jei buvo atjungtas automobilio akumulatorius, elektrinio atidarymo funkcija turi būti perkrauta iš naujo tam, kad veiktų teisingai.

1. Švelniai kilstelkite mygtuko priekinę dalį tam, kad uždarytumėte langą iki galo, po to dar palaikykite mygtuką nuspaudę vieną sekundę.
2. Trumpam atleiskite mygtuką.
3. Dar kartą kilstelkite mygtuko dalį ir laikykite nuspaudę vieną sekundę.

⚠ ĮSPĖJIMAS

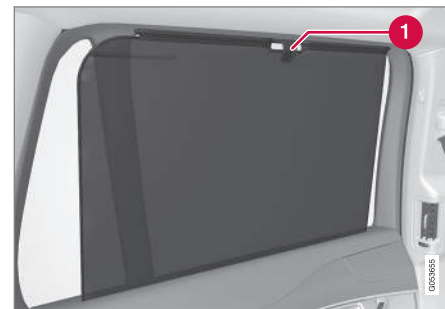
Kad apsauga nuo prispaudimo veiktų, reikia ją nustatyti iš naujo.

Susijusi informacija

- Elektra valdomi langai (p. 154)
- Uždegimo padėtys (p. 370)
- Nuotolinio valdymo pultas (p. 236)
- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 239)
- Užrakinimas / atrakinimas iš lauko (p. 243)

Saulės užuolaidėlės naudojimas

Saulės užuolaidėlės yra įtaisytos abiejose galinėse durelėse.



1 Kabliukas su fiksatoriumi

1. Pakelkite užuolaidėlę ir užkabinkite ją ant kabliuko viršutiniame durų rėme.
2. Užfiksuokite saulės užuolaidėlę pastumdami fiksatorių į viršų.

Langą gali atidaryti bei uždaryti ir su pakelta užuolaidėle.

Šoninių veidrodėlių reguliavimas

Šoninių veidrodėlių padėtys reguliuojamos svirtele, įrengta tarp vairuotojo durelių valdymo elementų.



Šoninio veidrodėlio valdymas.

Reguliavimas

1. Norėdami nustatyti kairįjį šoninį veidrodėlį, spauskite mygtuką **L**, dešiniojo šoninio veidrodėlio reguliavimui naudokite mygtuką **R**. Įsijungia mygtuko lemputė.
2. Centre esančia rankenėle nustatykite norimą padėtį.
3. Dar kartą paspauskite **L** arba **R** mygtuką. Lemputė turėtų išsijungti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Siekiant užtikrinti optimalų matomumą, abu veidrodėliai yra plačiakampiai. Objektai atrodo toliau nei jie iš tikrųjų yra.

Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcija*

Elektra valdomos priekinės sėdynės atmintyje galima įrašyti šoninių veidrodėlių padėtis.

Šoninių veidrodėlių pakreipimas statant automobilį¹⁴

Šoninį veidrodėlį galima pakreipti žemyn, kad vairuotojas, pavyzdžiui, statydamas automobilį, galėtų matyti kelkraštį.

- Įjunkite atbulinės eigos pavarą ir paspauskite mygtuką **L** arba **R**.

Išjungus atbulinės eigos pavarą, veidrodėlis automatiškai grįžta į pradinę padėtį po maždaug 10 sekundžių arba anksčiau, atitinkamai nuspaudus **L** arba **R** mygtuką.

Automatinis šoninių veidrodėlių pakreipimas statant automobilį¹⁴

Išjungus atbulinę pavarą, šoniniai veidrodėliai automatiškai nukreipiami žemyn, kad vairuotojas matytų kelkraštį (naudinga, pvz., statant automobilį). Išjungus atbulinę pavarą, veidrodėlis netrukus automatiškai grąžinamas į pradinę padėtį.

Šios funkcijos nuostatos nustatomos centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Veidrodėliai**.
3. Skiltyje **Išor. veidr. pakreipimas atbuline eiga**, pasirinkite **Išj.**, **Vairuot.**, **Keleivis** arba **Abu** suaktyvinti / išaktyvinti ir pasirinkti, kuris galinio vaizdo veidrodėlis turėtų būti pakreiptas.

Automatinis nulenkimas užrakinimo metu¹⁴

Nuotolinio valdymo pultu užrakinant/atrakinant automobilį, šoniniai veidrodėliai bus nulenkti/atlenkti automatiškai.

Funkciją galima suaktyvinti / išaktyvinti centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Veidrodėliai**.
3. Pasirinkite **Užrakinant užlenkiami veidrod.**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte.

¹⁴ Tik kartu su elektra valdoma sėdyne, kurioje yra atminties funkcija.

Grąžinimas į neutralią padėtį

Jei dėl išorinės jėgos poveikio veidrodėliai buvo pajudinti, juos būtina iš naujo elektriniu būdu nustatyti į neutralią padėtį, tam, kad tinkamai veiktų automatinis nulenkinimas ir atstatymas:

1. Veidrodėliai užsilenks, paspaudus **L** ir **R** mygtukus.
2. Norėdami juos vėl atlenkti, vėl paspauskite **L** ir **R** mygtukus.
3. Prireikus pakartokite prieš tai nurodytus veiksmus.

Dabar veidrodėliai yra grąžinti į neutralią padėtį.

Automatinis tamsinimas*

Galinio vaizdo veidrodėliai automatiškai pritemdo ryškia šviesą iš galo.

Norint, kad šoniniai veidrodėliai turėtų šią funkciją, reikia, kad salono galinio vaizdo veidrodėlis taip pat būtų automatiškai pritemdomas, žr. skirsnį „Salono galinio vaizdo veidrodėlis“.

Vairuojant visada veikia automatinio pritemdymo funkcija, išskyrus atvejį, kai parenkamas pavarų dėžės atbulinės eigos režimas. Pritemdymo jautrumą galima nustatyti parenkant vieną iš trijų lygių, taikomų salono galinio vaizdo ir šoniniams veidrodėliams.

PASTABA

Pakitęs jautrumui, pritemdymo intensyvumo pokytis iškart nebūna akivaizdus, tačiau po kiek laiko jis būna pastebimas.

Šios funkcijos nuostatos nustatomos centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Veidrodėliai**.
3. Po **Automat. veidrodėlio pritemd.**, pasirinkite **Normalus**, **Tamsus** arba **Šviesus**.

Nulenkiama elektra valdomi šoniniai veidrodėliai*

Veidrodėlius galima nulenkti, jei parkuojate automobilį arba važiuojate siaurais keliais:

1. Vienu metu nuspauskite mygtukus **L** ir **R** (turi būti nustatyta bent uždegimo padėtis **I**).
2. Praėjus maždaug 1 sekundei, juos atleiskite. Veidrodėliai bus nulenkti iki galo automatiškai.

Norėdami atlenkti veidrodėlius, tuo pačiu metu nuspauskite mygtukus **L** ir **R**. Veidrodėliai bus atlenkti iki galo automatiškai.

Susijusi informacija

- Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis (p. 158)
- Nuostatų rodinys (p. 172)

- Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas* (p. 123)

Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis

Salono galinio vaizdo veidrodėlį galima pritemdyti naudojantis valdymo elementu, esančiu veidrodėlio apatiniame krašte. Be to, galinio vaizdo veidrodėlis pritemsta automatiškai.



1 Tamsinimo valdymas

Tamsinimas rankiniu būdu

Ryškį iš paskos važiuojančių automobilių šviesa gali atsispindėti vidiniame galinio vaizdo veidrodėlyje, akindama vairuotoją. Jei trikdo šviesos iš galo, tamsinimą reguliuokite tamsinimo rankenėle:

1. Tamsinkite patraukdami rankenėlę į salono vidų.
2. Grįžkite į normalią padėtį, pastumdami rankenėlę link priekinio stiklo.

Automatinis tamsinimas*

Galinio vaizdo veidrodėlis automatiškai užtamsina ryškia šviesa iš nugaros. Veidrodėliuose su automatinio pritemdymo funkcija nėra rankinio pritemdymo mygtuko.

Galinio vaizdo veidrodėlyje įrengti du jutikliai: vienas nukreiptas pirmyn, kitas – atgal. Veikdami kartu, jie identifikuoja akinančius žibintus ir leidžia šio reiškinio išvengti. Pirmyn nukreiptas jutiklis aptinka aplinkos apšvietimą, tuo tarpu atgal nukreiptas jutiklis reaguoja į iš paskos važiuojančių automobilių žibintų sklaidžiamą šviesą.

i PASTABA

Jei jutiklius užstos, pvz., automobilio statymo leidimai, siūstuvai-imtuvai, saulės skydeliai ar objektai, esantys ant sėdynių arba bagažinėje ir šviesa nepasieks jutiklių, salono ir šoninių galinio vaizdo veidrodėlių pritemdymo funkcija veiks ribotai.

Vairuojant visada veikia automatinio pritemdymo funkcija, išskyrus atvejį, kai parenkamas pavarų dėžės atbulinės eigos režimas. Pritemdymo jautrumą galima nustatyti parenkant vieną iš trijų lygių, taikomų salono galinio vaizdo ir šoniniams veidrodėliams.

i PASTABA

Pakitus jautrumui, pritemdymo intensyvumo pokytis iškart nebūna akivaizdus, tačiau po kiek laiko jis būna pastebimas.

Šios funkcijos nuostatos nustatomos centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Veidrodėliai**.
3. Po **Automat. veidrodėlio pritemd.**, pasirinkite **Normalus**, **Tamsus** arba **Šviesus**.

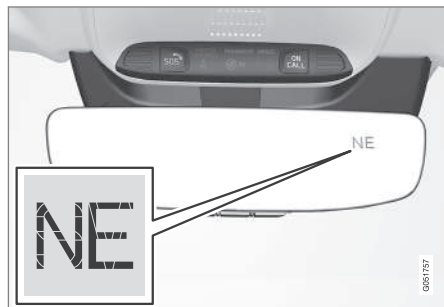
Kompasas gali būti montuojamas tik galinio vaizdo veidrodėlyje su automatinio pritemdymo funkcija.

Susijusi informacija

- Šoninių veidrodėlių reguliavimas (p. 156)
- Nuostatų rodinys (p. 172)

Kompasas*

Dešiniajame viršutiniame galinio vaizdo veidrodėlio kampe yra įmontuotas kompasas, kuris rodo, į kurią pasaulio kryptį orientuotas automobilio priekis.



Galinio vaizdo veidrodėlis su kompasu.

Kompasas rodo aštuonias skirtingas kryptis, pažymėtas angliškomis santrumpomis: **N** (šiaurė), **NE** (šiaurės rytai), **E** (rytai), **SE** (pietryčiai), **S** (pietūs), **SW** (pietvakariai), **W** (vakarai) ir **NW** (šiaurės vakarai).

Kompaso suaktyvinimas / išaktyvinimas

Kompasas suaktyvinamas automatiškai, kartu su automobilio variklio arba nustačius automobilio elektros sistemos padėtį **II**.

Norėdami suaktyvinti arba išaktyvinti kompasą:

- paspauskite galinio vaizdo veidrodžio nugarėlėje esantį mygtuką naudodami, pvz., sąvaržėlę.

Susijusi informacija

- Kompaso kalibravimas* (p. 159)
- Uždegimo padėtys (p. 370)
- Langų ir veidrodėlių atitirpinimo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 192)

Kompaso kalibravimas*

Žemės rutulys yra dalinamas į 15 magnetinių zonų. Jei automobiliu judama per kelias magnetinės zonas, kompasą reikia kalibruoti.

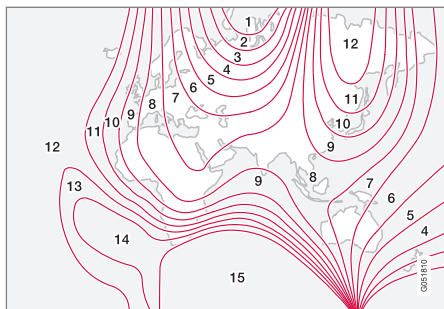
Kalibravimui atlikti vykdykite šiuos veiksmus:

1. Sustabdykite automobilį atviroje vietoje, kurioje nebūtų stambių plieninių struktūrų ar aukštos įtampų linijų.
2. Užveskite automobilio variklį ir išjunkite visą elektros įrangą (oro kondicionierių, valytuvus ir pan.). Užtikrinkite, kad būtų uždarytos visos durelės.

i PASTABA

Kalibravimo procesas gali būti nesėkmingas arba išvis neprasidėti, jei nebus išjungta elektros įranga.

3. Nuspauskite ir palaikykite galinio vaizdo veidrodėlio apačioje esantį mygtuką (naudodami sąvaržėlę arba ką nors panašaus) apie 3 sekundes. Rodomas esamos magnetinės zonos numeris.



Magnetinės zonos.

4. Paspauskite mygtuką dar kartą, kol pasirodys reikiamos magnetinė zona (1–15). Žr. kompaso magnetinių zonų žemėlapi.
5. Palaukite, kol ekrane vėl bus rodomas ženklas **C** arba laikykite mygtuką (galinio vaizdo veidrodėlio apačioje) nuspaustą apie 6 sekundes, kol bus pateiktas ženklas **C**.
6. Važiokite lėtai ratu, ne didesniu nei 10 km/h (6 myl./val.) greičiu, kol ekrane pasirodys kompasų kryptis, reiškianti, kad kalibravimas baigtas. Pavažiokite dar 2 ratus, kad kalibravimą tiksliai sureguliuotumėte.

7. **Automobiliuose su šildomu priekiniu stiklu***: jei, suaktyvinus priekinio stiklo šildymo funkciją, ekrane pasirodo ženklas **C**, atlikite kalibravimo procedūrą, vadovaudamiesi pirmiau pateiktu 6 punktu (esant įjungtai priekinio stiklo šildymo funkcijai).

8. Prireikus pakartokite prieš tai nurodytus veiksmus.

Susijusi informacija

- Kompasas* (p. 159)

Panoraminis stoglangis*

Panoraminis stoglangis padalintas į dvi stiklines sekcijas. Priekinę sekciją galima atidaryti vertikaliai, galiniame krašte (ventiliacijos padėtis) arba horizontaliai (atidaryta padėtis). Galinė stiklinė sekcija yra fiksuota.

Stoglangyje po stiklu yra perforuoto audinio uždanga nuo saulės, kuri papildomai apsaugo nuo tokių veiksnių, kaip stipri saulės šviesa.

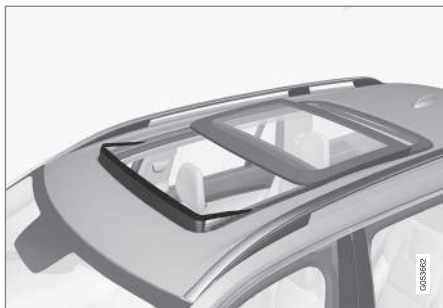


Panoraminis stoglangis ir uždanga valdomi lubose įrengtu valdymo elementu. Valdymo elementas suaktyvinamas, kai automobilio elektros sistema yra uždegimo padėtyje **I** arba **II**.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vaikai, kiti keleiviai ar daiktai gali įstrigti panoraminio stoglangio judančiose dalyse.

- Panoraminį stoglangį visada stumdykite itin atsargiai.
- Neleiskite vaikams žaisti su valdymo elementais.
- Nepamirškite išjungti panoraminio stoglangio maitinimo, nustatydami automobilio elektros sistemos uždegimo padėtį **0**. Išlipdami iš automobilio, pasiimkite su savimi nuotolinio valdymo raktelį.

Vėjo kreiptuvas

Panoraminiam stoglangyje įrengtas vėjo kreiptuvas, kuris išskyla jį atidarius.

Susijusi informacija

- Panoraminio stoglangio valdymas* (p. 161)
- Uždegimo padėtys (p. 370)

Panoraminio stoglangio valdymas*

Valdant automatiškai ir rankiniu būdu, saulės užuolaidėlės ir stoglangis atidaromi maksimaliai.

Vėdinimo padėtyje priekinė stoglangio padėtis pakeliama atgal.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vaikai, kiti keleiviai ar daiktai gali įstrigti panoraminio stoglangio judančiose dalyse.

- Panoraminį stoglangį visada stumdykite itin atsargiai.
- Neleiskite vaikams žaisti su valdymo elementais.
- Nepamirškite išjungti panoraminio stoglangio maitinimo, nustatydami automobilio elektros sistemos uždegimo padėtį **0**. Išlipdami iš automobilio, pasiimkite su savimi nuotolinio valdymo raktelį.



- 1 Atidarymas, rankinis
- 2 Atidarymas, automatinis
- 3 Uždarymas, rankinis
- 4 Uždarymas, automatinis

Norint valdyti panoraminį stoglangį ir užuolaidėlę, automobilio elektroninė sistema turi būti bent jau nustatyta į uždegimo padėtį I.

Valdymas rankiniu būdu

1. Užuolaidėlės atidarymas – paspauskite valdymo elementą atgal iki rankinio atidarymo padėties. Kol mygtukas laikomas nuspauštas, saulės užuolaidėlė juda į maksimalaus atsідarymo padėtį.

2. Panoraminio stoglangio atidarymas – paspauskite valdymo elementą atgal antrą kartą iki rankinio atidarymo padėties. Panoraminis stoglangis pirmiausia pasiekia komforto padėtį¹⁵. Norint atidaryti iki maksimalios padėties, reikia paspausti valdiklį atgal trečią kartą.

Panoraminis stoglangis nustoja judėti, jei atleidiamas valdymo elementas arba jei stoglangis pasiekia komforto padėtį ar maksimalaus atsідarymo arba užsidarymo padėtį.

Uždarykite stoglangį arba užuolaidėlę, pakartodami ankstesnius veiksmus atvirkštine tvarka – šį kartą valdymo elementą paspauskite pirmyn / žemyn ir jį laikykite, kol stoglangis arba užuolaidėlė pasiekis užsidarymo padėtį.

PASTABA

Norint atidaryti stoglangį rankiniu būdu, pirma reikia iki galo atidaryti uždangą. Norint atlikti atvirkštinį veiksmą - uždaryti uždangą, pirma reikia iki galo uždaryti stoglangį.

Automatinis valdymas

1. Saulės užuolaidėlės atidarymas iki maksimalios padėties – paspauskite valdymo elementą atgal iki automatinio valdymo padėties ir jį atleiskite.

2. Galimos dvi panoraminio stoglangio padėtys:

- Atidarymas iki komforto padėties – paspauskite valdymo elementą atgal antrą kartą iki automatinio valdymo padėties ir jį atleiskite.
- Atidarymas iki maksimalios padėties – paspauskite valdymo elementą atgal trečią kartą iki automatinio valdymo padėties ir jį atleiskite.

Uždarykite stoglangį arba užuolaidėlę pakartodami ankstesnius veiksmus atvirkštine tvarka – šį kartą valdymo elementą paspauskite pirmyn / žemyn ir jį atleiskite.

Stoglangis nustoja judėti kai jo stiklas pasiekia komforto padėtį ar maksimalaus atsідarymo arba užsidarymo padėtį. Judėjimas taip pat nutrūksta, jei valdymo elementas vėl spaudžiamas.

Stiklui pasiekus komforto padėtį (kai užsidaro iš maksimaliai atidarytos padėties), stoglangio judėjimas nesustoja.

¹⁵ Komforto padėtis – tai atidaryta stiklinio dangčio padėtis, kai vairuojant palaikomas komfortiškai mažas vėjo triukšmas ir rezonansas.

Greitas atidarymas ir uždarymas

Stoglangį ir saulės užuolaidėlę galima atidaryti / uždaryti vienu metu:

- Atidarymas – paspauskite valdymo elementą atgal du kartus į automatinio valdymo padėtį ir jį atleiskite.
- Uždarymas – paspauskite valdymo elementą pirmyn / žemyn du kartus į automatinio valdymo padėtį ir jį atleiskite.

Stoglangis nustoja judėti pasiekęs komforto arba užsidarymo padėtį. Judėjimas taip pat nutrūksta, jei valdymo elementas vėl spaudžiamas.

Stiklui pasiekus komforto padėtį (kai užsidaro iš maksimaliai atidarytos padėties), stoglangio judėjimas nesustoja. Judanti užuolaidėlė niekada nestabdoma, kai stoglangis yra komforto padėtyje.

Vėdinimo padėtis



Vėdinimo padėtis, vertikalus galinis kraštas.

- ➡ Atidarykite spausdami valdymo elementą aukštyn.
- ➡ Uždarykite spausdami valdymo elementą pirmyn / žemyn.

Pasirinkus vėdinimo padėtį, priekinės dalies galinis kraštas pakyla. Jei, pasirinkus vėdinimo padėtį, saulės užuolaidėlė yra iki galo uždaryta, ji automatiškai prasisveria apie 50 mm.

Panoraminį stoglangį galima perstumti iš atidarytos padėties tiesiogiai į ventiliacijos padėtį, paspaudžiant valdymo elementą pirmyn. Judėjimas nutrūksta, jei valdymo elementas vėl panaudojamas.

Automatinis užuolaidėlės nuo saulės uždarymas

Pastačius automobilį, kai lauke saulėta / karšta, po 15 minučių nuo automobilio užrakinimo užuolaidėlė nuo saulės automatiškai uždaroja. Tuo siekiama sumažinti temperatūrą salone ir apsaugoti automobilio apmušalus nuo išblukinimo šviečiant saulei.

Gamintojo pristatytame automobilyje ši funkcija būna išaktyvinta. Ją galima suaktyvinti arba išaktyvinti:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Užrakinimas**.

Pasirinkite **Autom. užd. užuol. nuo saulės**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte.

Uždarymas nuotolinio valdymo pulteliu, centrinio užrakto mygtuku arba durelių rankenėlėmis

nuotolinio valdymo pultą

- Paspauskite ir ilgai palaikykite nuotolinio valdymo raktelio užrakinimo mygtuką , kol panoraminis stoglangis ir užuolaida nuo saulės pradės judėti link uždarytos padėties.

Judesys sustos, jei dar kartą paspausite nuotolinio valdymo raktelio užrakinimo mygtuką arba stoglangis / užuolaida pasieks uždarytą padėtį.

Centrinio užrakto mygtukas



Centrinio užrakto mygtukas.

Kai automobilio elektros sistema yra bent uždegimo padėtyje I, vairuotojo ar keleivio durelių* centrinio užrakto mygtuką galima naudoti panoraminiam stoglangiui uždaryti.

- Paspauskite ir ilgai palaikykite centrinio užrakto mygtuką , kol panoraminis stoglangis ir užuolaida nuo saulės pradės judėti link uždarytos padėties.

Vėl paspaudus centrinio užrakto mygtuką arba pasiekus stoglangio / užuolaidėlės uždarytą padėtį, judesys sustos.

Durelių rankena

Automobiliai, kuriuose yra beraktė užrakinimo / atrakinimo* funkcija, yra jutiklinė jėba išorinės durelių rankenėlės išorinėje dalyje.

- Pirštu lieskite jutiklinę jėbą išorinėje bet kurių durelių rankenėlės išorėje, kol panoraminis stoglangis ir saulės užuolaidėlės pradės judėti link uždarytos padėties.

Jei dar kartą uždėsite pirštą ant durelių rankenėlės jėbos ar stoglangiui / užuolaidėlės pasiekus uždarytą padėtį, judesys sustos.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei panoraminis stoglangis uždaromas nuotolinio valdymo rakteliu, centrinio užrakto mygtuku ar durelių rankenėle, įsitikinkite, kad niekas nebus prispaustas.

❗ SVARBU

Uždarydami panoraminį langą, patikrinkite, ar jis tinkamai uždarytas.

Apsauga nuo prispaudimo

Panoraminis stoglangis turi apsaugos nuo prispaudimo funkciją, kuri suveikia, uždarymo metu stikliniam dangčiui arba saulės uždangai sutikus kliūtį. Blokavimo atveju stiklinis dangtis arba saulės uždanga automatiškai atidaromi iki maždaug 50 mm nuo užblokuotos padėties (arba į visiškos ventiliacijos padėtį). Apsauga nuo prispaudimo aktyvi ir stiklinio dangčio arba saulės uždangos atidarymo metu.

Numatyta parinktis išjungti apsaugą nuo prispaudimo, kai uždarymo veiksmas blokuojamas, pvz., aplink stiklinį dangtį susidarius ledui. Tai atlie-

kama laikant valdymo elementą nuspaustą pirmyn, kol stiklinis dangtis visiškai uždaromas.

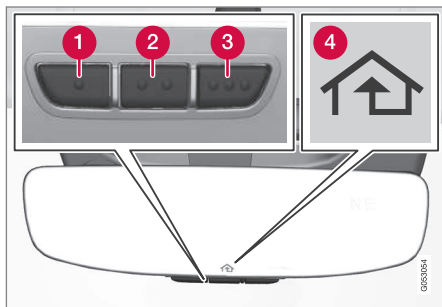
Susijusi informacija

- Panoraminis stoglangis* (p. 160)
- Uždegimo padėtys (p. 370)
- Nuotolinio valdymo pultas (p. 236)
- Užrakinimas / atrakinimas iš lauko (p. 243)
- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 239)

HomeLink®*16

„HomeLink®“ – tai programuojamasis nuotolinio valdymo pultelis, integruotas į automobilio elektros sistemą.

Bendroji dalis



- 1 1 mygtukas
- 2 2 mygtukas
- 3 3 mygtukas
- 4 Indikatoriaus lemputė

„HomeLink®*17“ yra programuojama nuotolinio valdymo funkcija, kuri gali nuotoliniu būdu valdyti iki trijų skirtingų įrenginių (pvz., garažo vartų atidarymo įtaisus, signalizacijos sistemas, išorės ir vidaus apšvietimą ir kt.) ir taip pakeisti jų atskirus

nuotolinio valdymo pultelius. „HomeLink®“ būna įmontuota salono galinio vaizdo veidrodėlyje.

„HomeLink®“ skydelį sudaro trys programuojami mygtukai ir viena indikatoriaus lemputė (veidrodėlio stikle).

Jei pageidaujate gauti papildomos informacijos apie „HomeLink®“, apsilankykite adresu www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex arba skambinkite nemokamu numeriu 00 8000 466 354 65 (taip pat galite skambinti mokamu telefono numeriu +49 6838 907 277).

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Jei garažo durims ar vartams valdyti naudojamas HomeLink®, įsitikinkite, kad arti judančių durų ar vartų nieko nėra.
- Programuojant sistemą „HomeLink“, gali būti suaktyvinti programuojami garažo arba sklypo vartai. Todėl pasirūpinkite, kad programavimo metu niekas nestovėtų šalia vartų.
- Kol programuojamas garažo vartų atidarymo prietaisas, automobilis turi stovėti lauke (ne garaže).
- Nenaudokite HomeLink® su garažo vartais, kurie neturi apsauginio sustabdymo arba apsauginės grįžties funkcijų.

Pasilikite originalius nuotolinio valdymo pultelius, kad galėtumėte programuoti ateityje (pvz., pakeitę automobilį arba pageidaudami prijungti dar vieną automobilį). Prieš parduodant automobilį rekomenduojama išvalyti mygtukų programavimo atmintį: žr. skirsnį „HomeLink® programavimas“.

Susijusi informacija

- „HomeLink®“ programavimas (p. 166)

16 Taiskoma kai kurioms rinkoms.

17 „HomeLink“ ir „HomeLink“ namo ženklas yra registruotieji „Gentex Corporation“ prekių ženklai.

„HomeLink®*19“ programavimas

HomeLink® programavimo instrukcijos

„HomeLink®“ programavimas

❗ PASTABA

Tam tikruose automobiliuose, pageidaujant programuoti arba naudotis funkcija HomeLink®, reikia įjungti uždegimą arba pasukti uždegimo jungiklį į priedų padėtį. Kad būtų galima greičiau suprogramuoti ir priimti stipresnį radijo ryšio signalą, patartina nuotolinio valdymo pultelyje, kurį ketinama keisti į „HomeLink®“, sumontuoti naujus maitinimo elementus. „HomeLink®“ mygtukai prieš programuojant turi būti atstatyti: žr. skirsnį „HomeLink®“ mygtukų atstatymas“ toliau. Atstačius „HomeLink®“ nustatoma į „moky-mosi režimą“ ir paruošiama programuoti.

1. Paspauskite ²⁰ mygtuką ant HomeLink®, kurią norite programuoti. Indikatoriaus lemputė ²⁰ ant HomeLink® turėtų geltonai mirksėti kartą per sekundę. Mygtuko laikyti nuspausto nebūtina.

2. Nutaikykite nuotolinio valdymo pultelį į „HomeLink®“ mygtuką, kurį ketinate suprogramuoti, ir laikykite jį 2–8 cm atstumu nuo mygtuko. Neužblokuokite HomeLink® indikatoriaus lemputės.

Pastaba: kai kurie nuotolinio valdymo pulteliai „HomeLink®“ geriau suprogramuos laikomi 15–20 cm atstumu. Turėkite tai omenyje, jei kartais programuodami susidurtumėte su problemomis.

3. Ties „HomeLink®“ mygtuku, kurį norite suprogramuoti, paspauskite ir palaikykite originaliojo nuotolinio valdymo pultelio mygtuką ir stebėkite indikatoriaus lemputę. Neatleiskite mygtuko, kol indikatoriaus lemputė nuo mirksėjimo geltona spalva vieną kartą per sekundę nepereis prie mirksėjimo žalia spalva 10 kartų per sekundę arba švietimo žalia spalva nepertraukiamai. Indikatoriaus lemputei pradėjus mirksėti arba nuolat šviesti žalia spalva, nuotolinio valdymo pultelio mygtuką galima atleisti.

Pastaba: Kai kuriuose imtuvuose programavimo 3 žingsnį gali tekti pakeisti instrukcijos iš 4 žingsnio.

4. Paspauskite ir atleiskite originalaus nuotolinio valdymo pultelio mygtuką kas antrą sekundę, kol indikatoriaus lemputė persijungs iš geltonos, mirksinčios vieną kartą per sekundę, prie žalios, mirksinčios 10 kartų per sekundę arba nuolat šviečiančios žalios.
5. Paspauskite suprogramuotą „HomeLink®“ mygtuką, kad patikrintumėte indikatoriaus lemputę.

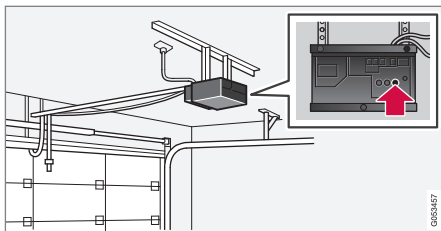
> **Nuolat šviečianti žalia lemputė:** jei indikatoriaus lemputė nuolat šviečia žalia spalva, **programavimas baigtas**. Garažo ar sklypo vartai ir panašūs įrenginiai dabar turėtų būti suaktyvinti paspaudus suprogramuotąjį mygtuką.

Mirksi žalia spalva, 10 kartų per sekundę sparta: nuspauskite programuojamą mygtuką, **palaikykite jį nuspaudę** 2 sekundes ir atleiskite. Pakartokite paspaudimo / laikymo / atleidimo seką antrą kartą ir, atsižvelgiant į imtuvo modelį, galbūt net ir trečią kartą. Programavimas dabar turėtų būti baigtas: garažo ar sklypo vartai ir panašūs įrenginiai dabar turėtų būti suaktyvinti paspaudus suprogramuotąjį mygtuką.

Jei imtuvas vis dar nesuaktyvintas: tęskite 6–8 programavimo žingsnius, kad užbaigtumėte procesą.

¹⁹ Taikoma kai kurioms rinkoms.

²⁰ Dėl mygtukų ir indikatorių lemputės vietos žr. skirsnį „HomeLink®“.



6. Suraskite garažo vartų ar pan. imtuvo programavimo mygtuką²¹. Jis paprastai būna šalia imtuvo antenos laikytuvo.
7. Paspauskite ir atleiskite imtuvo konfigūravimo mygtuką. 8 žingsnio veiksmus reikia atlikti per 30 sekundžių nuo mygtuko paspaudimo.
8. nuspauskite programuojamą mygtuką, **palaikykite jį nuspaudę** 2 sekundes ir atleiskite. Pakartokite paspaudimo / laikymo / atleidimo seką antrą kartą ir, atsižvelgiant į imtuvo modelį, galbūt net ir trečią kartą. **Programavimas baigtas:** garažo ar sklypo vartai ir panašūs įrenginiai dabar turėtų būti suaktyvinti paspaudus suprogramuotąjį mygtuką.

Eksplotacija

Visiškai suprogramavus HomeLink® sistemą, ją galima naudoti vietoj atskirų originalių nuotolinių valdymo elementų.

Paspauskite suprogramuotą mygtuką. Garažo, sklypo vartai, signalizacijos sistema ar pan. suaktyvinami (gali užtrukti kelias sekundes). Indikatoriaus lemputė šviečia arba mirksi, kai mygtukas nuspaustas. Prireikus kartu su HomeLink® galima toliau naudotis originaliais sistemos nuotolinio valdymo pulteliais.

i PASTABA

Išjungus uždegimą, HomeLink® veikia 30 minučių nuo vairuotojo durelių atidarymo.

Kilus programavimo problemų, susisiekite su „HomeLink®“ adresu www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex arba paskambinkite nemokamu numeriu 00 8000 466 354 65 (arba mokamu numeriu +49 6838 907 277).

Sistemos HomeLink® mygtukų atstatymas

Galima atstatyti tik visus HomeLink® mygtukus iškart (po viena atstatinėti neleidžiama). Vis dėlto atskirus mygtukus galima perprogramuoti: žr. tolesnį skirsnį „Atskirų mygtukų programavimas“.

1. Paspauskite „HomeLink®“ 1 ir 3 mygtukus, palaikykite juos paspaustus, kol pradės žalia spalva mirksėti indikatoriaus lemputė (apie 10 sekundžių).

2. Atleiskite mygtukus.

> Dabar sistema „HomeLink®“ yra nustatyta veikti konfigūravimo režimu ir yra paruošta perprogramuoti. Žr. ankstesnį skirsnį „HomeLink®“ programavimas“.

Individualių mygtukų programavimas

Atskirą HomeLink® mygtuką galima perprogramuoti taip:

1. Nuspauskite reikiamą mygtuką ir jo **neatleiskite**.
2. Maždaug po 20 sekundžių, kai „HomeLink®“ indikatoriaus lemputė ima mirksėti geltona spalva, pradėkite nuo pirmiau pateiktame skirsnyje „HomeLink®“ programavimas“ aprašyto 1 žingsnio.

Pastaba: Jei perprogramuojamasis mygtukas su nauju įrenginiu nesuprogramuojamas, jis toliau naudoja pirmiau nustatytus programavimo duomenis.

Jei pageidaujate gauti papildomos informacijos arba norite palikti atsiliepimą apie „HomeLink®“, apsilkankykite adresu www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex arba skambinkite nemokamu numeriu 00 8000 466 354 65 (taip pat galite skambinti mokamu telefono numeriu +49 6838 907 277).

²¹ Mygtuko žymėjimas ir spalva priklauso nuo gamintojo.

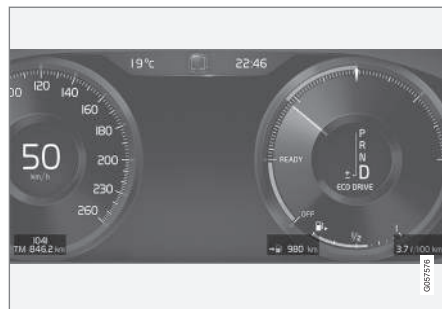
◀ Susijusi informacija

- HomeLink®* (p. 165)

Kelionės kompiuteris

Automobilio kelionės kompiuteryje įrašomos ir skaičiuojamos tokios vertės, pvz.: atstumas, degalų sąnaudos ir vidutinis greitis važiuojant.

Siekiant padėti vairuoti ekonomiškai, įrašoma informacija apie momentines ir vidutines degalų sąnaudas. Informacija iš kelionės kompiuterio gali būti rodoma vairuotojo ekrane.



Kelionės kompiuteryje yra šie matuokliai:

- kelionės ridos skaitiklis;
- hodometras;
- momentinių degalų sąnaudų;
- su degalų likučiu nuvažiuojamo atstumo;
- su akumuliatoriaus įkrovos likučiu nuvažiuojamo atstumo;
- turistų – alternatyvūs spidometras.

kelionės ridos skaitiklis;

Yra du kelionės ridos skaitikliai: TM ir TA.

TM galima atstatyti rankiniu būdu, TA atstatomas automatiškai, jei automobilis nenaudojamas bent keturias valandas.

Vairuojant registruojama tokia informacija:

- rida;
- važiavimo trukmė;
- vidutinis greitis;
- vidutinės degalų sąnaudos.

Rodomos vertės nuo ridos skaitiklio paskutinio atstatymo.

hodometras;

Hodometras registruoja automobilio bendrąją ridą. Šios vertės į nulį atstatyti negalima.

momentinių degalų sąnaudų;

Šis matuoklis rodo automobilio momentines degalų sąnaudas. Vertė atnaujinama maždaug kas sekundę.

su degalų likučiu nuvažiuojamo atstumo;

Kelionės kompiuteris apskaičiuoja, kiek liko nuvažiuoti su bake likusiais degalais.

Skaičiavimai atliekami pagal vidutines degalų sąnaudas per paskutinius 30 km ir pagal likusį degalų kiekį bake.

Jei matuoklis rodo „---“, vadinasi, garantuojamo nuvažiuoti atstumo nebeliko. Tokiu atveju reikia kaip įmanoma greičiau įpilti degalų.

i PASTABA

Pasikeitus vairavimo stiliui, gali susidaryti nedidelis nuokrypis.

Taupiai vairuojama paprastai važiuojant ilgą atstumą.

su akumulatoriaus įkrovos likučiu nuvažiuojamo atstumo;

Matuoklis rodo apytikslį atstumą, kurį galite nuvažiuoti su hibridinės sistemos akumulatoriaus energijos likučiu. Jei matuoklis rodo „---“, vadinasi, garantuojamo nuvažiuoti atstumo nebeliko.

Skaičiavimai yra grindžiami vidutinėmis normaliai pakrautos transporto priemonės sąnaudomis (važiuojant įprastai), atsižvelgiant į tai, ar įjungtas oro kondicionierius (AC).

i PASTABA

Pasikeitus vairavimo stiliui, gali susidaryti nedidelis nuokrypis.

Taupiai vairuojama paprastai važiuojant ilgą atstumą.

Rida naudojant elektros energiją

Siekdamas maksimalios ridos iš elektros energijos, elektromobilio vairuotojas turi galvoti apie energijos taupymą. Kuo daugiau veikia elektros vartotojų (garso sistema, langų / veidrodėlių / sėdynių šildymo elektra funkcija, intensyviai veikianti klimato kontrolės sistema ir pan.), tuo mažesnis galimas nuvažiuoti atstumas.

i PASTABA

Galimą važiavimo atstumą sumažina ne tik oro srovių pakilimas automobilio salone, bet ir staigus pagreitis ir stabdymas, didelis greitis, didelės apkrovos, žema aplinkos temperatūra ir stačios įkalnės.

turisto – alternatyvusis spidometras.

Alternatyvusis skaitmeninis spidometras leidžia lengviau važiuoti tose šalyse, kur greičio apribojimo ženklai pateikiami kitais vienetais nei rodo automobilio prietaisai.

Tokiu atveju skaitmeninis greitis rodomas kitais vienetais nei analoginio spidometro. Jei analoginis spidometras sugraduotas **mph**, skaitmeninis spidometras atitinkamą greitį rodo **km/h** ir atvirkščiai.

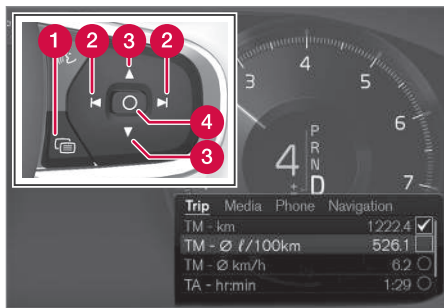
Susijusi informacija

- Kelionės duomenų rodymas vairuotojo ekrane (p. 170)
- Statistinės informacijos rodymas centriniam ekrane (p. 171)
- Valdymo elektra intervalas miesto aplinkoje (p. 404)

Kelionės duomenų rodymas vairuotojo ekrane

Kelionės kompiuteryje įrašytos ir apskaičiuotos vertės gali būti rodomos vairuotojo ekrane.

Vertės įrašomos į kelionės kompiuterio programėlę. Programėlės meniu galima pasirinkti, kokia informacija bus rodoma vairuotojo ekrane.



Programėlės meniu²³ atveriamas ir naršomas vairo dešiniąja klaviatūra.

- 1 Programų meniu
- 2 Kairėn / dešinėn
- 3 Aukštyn / žemyn
- 4 Patvirtinti

1. Atverkite programėlės meniu, vairuotojo ekrane paspausdami (1).

(Neįmanoma atverti programų meniu, kai vairuotojo ekrane rodomas neatsakytas pranešimas. Prieš atveriant programų meniu, reikia patvirtinti pranešimą.)

2. Kelionės kompiuterio programėlę galima naršyti kairėn arba dešinėn spaudžiant (2).

> Keturiose viršutinėse meniu eilutėse rodomos išmatuotos kelionės ridos skaitiklio TM vertės. Kitose keturiose meniu eilutėse rodomos išmatuotos kelionės ridos skaitiklio TA vertės. Sąrašą galima perslinkti aukštyn arba žemyn su (3).

3. Perslinkite žemyn iki parinkčių mygtukų, kad pasirinktumėte, kuri informacija bus rodoma vairuotojo ekrane:

- momentinių degalų sąnaudų;
- su degalų likučiu nuvažiuojamo atstumo;
- hodomėtras;
- Kelionės ridos skaitiklio TM, TA rida arba be ridos
- turistinis (alternatyvusis spidometras).
- su akumuliatoriaus įkrovos likučiu nuvažiuojamo atstumo;

Mygtuku **O** (4) pažymėkite arba nuimkite žymą nuo parinkties. Pakeičiama iškart.

Ridos skaitiklio atstatymas



Paspausdami kairiojo perjungiklio mygtuką **RESET** ir ilgai jį palaikydami, atstatykite kelionės ridos skaitiklį TM.

Kelionės ridos skaitiklis TA atstatomas tik automatiškai. Matuoklis atstatomas, jei automobiliu nesinaudojama keturias valandas arba ilgiau.

Vienetų keitimas

Centriniame ekrane galima pakeisti ridos, greičio ir kt. vienetus:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Vienetai**.
3. **Vienetai** pasirinkite reikiamus numatytuosius vienetus: **Metrinė**, **Britų** arba **JAV**.

²³ Ekranu išvaizda gali būti kitokia, tai priklauso nuo prietaisų skydelio varianto.

PASTABA

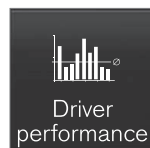
Be kelionės kompiuterio šie vienetai pakeičiami ir „Volvo“ navigacijos sistemoje*.

Susijusi informacija

- Kelionės kompiuteris (p. 168)
- Statistinės informacijos rodymas centriniame ekrane (p. 171)
- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 108)

Statistinės informacijos rodymas centriniame ekrane

Kelionės kompiuteryje įrašyta kelionės statistika rodoma grafiškai centriniame ekrane ir pateikiama ekonomiškiausio važiavimo, kai sunaudojama mažiau degalų, apžvalga.



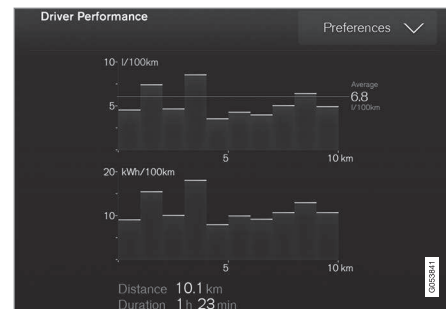
Programėlių rodyje atverkite programėlę **Vairavimo rodikliai**, kad pamatytumėte kelionės statistiką.

Kiekvienas stulpelis diagramoje atitinka 1, 10 arba 100 km

arba atitinkamų mylių ridą. Vairuojant stulpeliai pildomi iš dešinės. Toliausiai dešinėje esantis stulpelis rodo esamosios atkarpos vertę.

Vidutinės degalų sąnaudos ir bendroji vairavimo trukmė skaičiuojamos nuo kelionės statistikos paskutinio nustatymo iš naujo.

Degalų ir elektros sąnaudos pateikiamos skirtinguose grafikuose. Elektros sąnaudos – tai „grynosios“ sąnaudos, t. y. suvartota energija minus standart sukaupta energija.



Kelionės statistika iš kelionės kompiuterio²⁴.

Kelionės statistikos nuostatos

Paspauskite **Pageidav.**, kad

- pakeistumėte grafiko mastelį. Stulpelius parinkite skyrą 1, 10 arba 100 km/myl.
- po kiekvienos kelionės iš naujo nustatytumėte duomenis. Atliekama, kai automobilis paliekamas stovėti ilgiau nei 4 valandas.
- atstatytumėte esamos kelionės duomenis.

Kelionės statistika, apskaičiuotos vidutinės sąnaudos ir bendroji važiavimo trukmė visada atstatomos vienu metu.

Vienetų keitimas

Centriniame ekrane galima pakeisti ridos, degalų sąnaudų ir kt. vienetus:

²⁴ Ilustracija yra scheminė. Išdėstymas gali būti kitoks, tai priklauso nuo pasirinktų vienetų standarto arba atnaujintos programinės įrangos.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Vienetai**.
3. **Vienetai** pasirinkite reikiamus numatytuosius vienetus: **Metrinė**, **Britų** arba **JAV**.

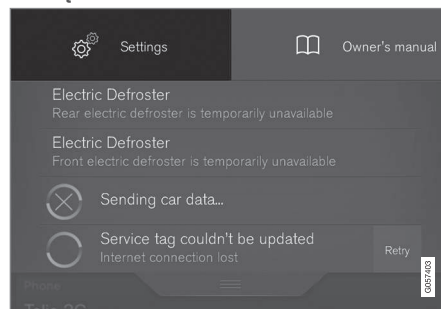
Susijusi informacija

- Kelionės kompiuteris (p. 168)
- Kelionės duomenų rodymas vairuotojo ekrane (p. 170)

Nuostatų rodinys

Daugelio automobilio funkcijų nuostatas ir informaciją galima valdyti centrinio ekrano nuostatų rodyne.

Kaip atverti / užverti ir naršyti nuostatų rodinį



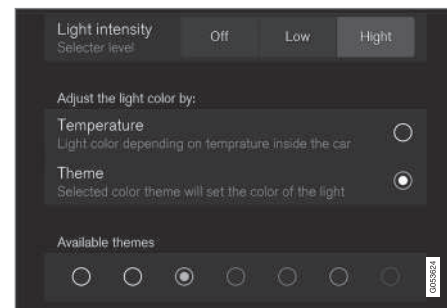
Viršutinis rodinys su mygtuku **Nuostatos**.

1. Norėdami atverti viršutinį rodinį, nuvilkite centrinio ekrano viršuje esančią kortelę žemyn.
2. Paspauskite **Nuostatos**, kad atvertumėte nuostatų rodinį.
3. Paspauskite vieną iš rodomų kategorijų ir vėl paspausdami peržvelkite antrines kategorijas bei nuostatas.

4. Paspauskite **Atgal**, kad grįžtumėte atgal į nuostatų rodinį.

Paspauskite **Užverti**, kad užvertumėte nuostatų rodinį.

Nuostatos keitimas



Antrinė nuostatų rodinio kategorija su įvairių tipų nuostatomis (čia pateikiamas daugialypės parinkties mygtukas ir akutės).

1. Paspauskite kategorijas ir antrines kategorijas, kad rastumėte reikiamą nuostatą.
2. Pakeiskite vieną ar kelias nuostatas. Skirtingų tipų nuostatos yra keičiamos įvairiais būdais (žr. lentelę toliau, kur pateikiamas kiekvieno tipo aprašymas).
 - > Pakeitimai įrašomi nedelsiant.

Nuostatų tipai

Yra keli skirtingi nuostatų tipai:

Nuostatų tipas	Aprašymas
Funkcijos sužadini-mas	Paspaudus tekstą, paleidžia programėlę arba atskirą rodinį, kur pateikiamos išplėstinės nuostatos (pvz., prisijungimas prie įrenginio su „Bluetooth“).
Akutė	Leidžia pasirinkti nuostatą iš kelių variantų, paspaudžiant atitinkamą akutę, pvz., pasirinkti sistemos kalbą.
Daugialy-pės parinktės mygtukas	Leidžia parinkti tam tikro reiškinio lygį, paspaudžiant reikiamą mygtuko dalį, pvz., nurodyti „City Safety“ jautrumo lygį.
Žymimasis langelis	Leidžia suaktyvinti / išaktyvinti funkciją paspaudžiant langelį jai pažymėti / atžymėti, pvz., nurodyti automatinio sėdynės šildymo funkcijos paleidimą.

Nuostatų tipas	Aprašymas
Slankiklis	Leidžia pasirinkti parametro lygį intervale, paspaudžiant ir nuvelkant slankiklį, pvz., nurodyti garsumą.
Informacijos rody-mas	Tai – ne faktinė nuostata. Pateikia tam tikros informacijos, pvz., automobilio identifikavimo numerį.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano apžvalga (p. 33)
- Nuostatų rodinio kategorijos (p. 173)

Nuostatų rodinio kategorijos

Nuostatų rodinėje yra pagrindinių ir antrinių kategorijų, kuriose surinktos daugelio automobilio funkcijų nuostatos ir informacija.

Nuostatos suskirstytos į 7 pagrindines kategorijas: **My Car, Garsas, Navigacija, Medija, Ryšys, Klimatas ir Sistema**.

Kiekvienoje kategorijoje savo ruožtu yra tam tikras skaičius antrinių kategorijų ir nuostatų parinkčių. Toliau pateiktose lentelėse pateiktas pirmasis antrinių kategorijų lygis. Funkcijos arba srities nuostatų parinkties išsamiau paaiškintos susijusiame savininko vadovo skirsnyje. Jei tam tikrų sistemos nuostatų neradote susijusiame skirsnyje, žr. skirsnį „Sistemos nuostatų keitimas nuostatų rodinėje“.

Mano automobilis

Pakategorės
Ekranai
IntelliSafe
Automob. statymo pagalba
Važiavimo režimas/Individualus važiavimo režimas*
Žibintai
Veidrodėliai





Pakategorės
Užrakinimo ir atrakinimo grįžtamasis ryšys
Elektrinis stovėjimo stabdis
Sėdynės
Priekinio stiklo valytuvas
Pakaba
Garso sistema
Pakategorės
Garso potyris *
Tonas
Balansas
Sistemos garsas
Navigacija
Pakategorės
Žemėlapis
Maršrutas
Eismas

Pakategorės
Orientavimas
Sistema
Medija
Pakategorės
AM/FM radijas
DAB
Gracenote®
Vaizdo įrašas
Ryšiai
Pakategorės
Telefonas
Teksto žinutės
Bluetooth
Wi-Fi
Automob. „Wi-Fi“ prieiga
Internetas per autom. modumą
Volvo On Call
„Volvo“ autoservisų tinklai

Klimato reguliavimas

Pagrindinėje kategorijoje **Klimatas** antrinių kategorijų nėra.

Sistema

Pakategorės
Laikas ir Data
Kalba
Klaviatūros išdėstymai
Valdymas balsu
Vienetai
Laikmena
Programinės įrangos atnaujinimai
Gamyklinių nust.atkūrimas
Paslaugos

Susijusi informacija

- Nuostatų rodinys (p. 172)
- Sistemos nuostatų keitimas nuostatų rodinyje (p. 175)

Sistemos nuostatų keitimas nuostatų rodinyje

Nuostatų rodinio kategorijoje **Sistema** surinktos bendrosios nuostatos ir informacija apie automobilio sistemas, pvz., kalba ir vienetai.

Sistemos nuostatos, pateikiamos srityse **Laikas ir Data**, **Klaviatūros išdėstymai**, **Valdymas balsu**, **Programinės įrangos atnaujinimai**, **Gamyklinių nust.atkūrimas** ir **Paslaugos**, aprašomos atitinkamuose savininko vadovo skirsniuose.

Sistemos kalbos keitimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Kalba**.
3. Pasirinkite sistemos kalbą. Kalbos, derančios su valdymo balsu funkcija, turi valdymo balsu ženklą.
> Pakeičiama vairuotojo ekrano, centrinio ekrano ir projekcinio rodinio kalba.

Sistemos vienetų keitimas

Ilgio ir tūrio vienetų keitimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Vienetai → Vienetai**.

3. Pasirinkite vieną iš šių vienetų standartų:
 - **Metrinė** – kilometrai, litrai ir laipsniai Celsijaus skalėje.
 - **Britų** – mylios, galonai ir laipsniai Celsijaus skalėje.
 - **JAV** – mylios, galonai ir laipsniai Farenheito skalėje.
 > Pakeičiami vairuotojo ekrano, centrinio ekrano ir projekcinio rodinio vienetai.

Slėgio padangose vienetų keitimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Vienetai → Slėgis padangoje**.
3. Pasirinkite slėgio padangose vienetus.
> Pakeičiami slėgio padangose vienetai, rodomi programėlėje **Automobilio būseną** ir centriniam ekrane.

Atminties informacija

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Laikmena**.
> Parodoma automobilio standžiojo disko informacija, įskaitant bendrąją talpą, likusią talpą ir įdiegtų programų naudojamą talpą.

Transporto priemonės identifikavimo numerio peržiūra

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Automobilio identifikacijos Nr.**
> Pateikiamas transporto priemonės identifikavimo numeris (VIN²⁵).

Susijusi informacija

- Nuostatų rodinio kategorijos (p. 173)
- Laikrodis (p. 101)
- Klaviatūros naudojimas centriniam ekrane (p. 49)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 117)
- Sistemos naujiniai (p. 508)
- Nuostatų atstatymas nuostatų rodinyje (p. 176)
- Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą (p. 505)

²⁵ Vehicle Identification Number.

Nuostatų atstatymas nuostatų rodinyje

Nuostatų rodinyje galima iškart atstatyti visas modifikuotas nuostatas į numatytąsias vertes.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Gamyklinių nust.atkūrimas**.
3. Paspauskite **Gerai**, kad patvirtintumėte atstatymą.

Susijusi informacija

- Sistemos nuostatų keitimas nuostatų rodinyje (p. 175)
- Naudotojo duomenų atstatymas pasikeitus savininkui (p. 177)

Programėlių nuostatų keitimas

Visos automobilio programos yra išvardintos programų rodinyje. Programų nuostatos, kurios susietos su automobilio įterptinėmis funkcijomis, gali būti keičiamos centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.

Įterptinių funkcijų programėlės – bazinės programėlės

Programėlės, kurios būna įdiegtos automobilyje iš pradžių, pvz., **FM radijas** ir **USB**, priklauso „Sensus“ ir yra automobilio įterptinių funkcijų dalis. Šių programėlių nuostatas galima keisti tiesiogiai centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.

Kaip pakeisti bazinės programėlės nuostatas

1. Palieskite programėlę, pvz., **FM radijas**.
2. Nuvilkite žemyn viršutinį rodinį.
3. Spauskite **FM radijo nuostatos**.
4. Pagal poreikį pakeiskite nuostatas ir patvirtinkite išrankas.
5. Kad užvertumėte nuostatų rodinį, paspauskite fizinį pradžios mygtuką arba paspauskite bet kurioje vietoje už viršutinio rodinio ribų. Taip pat galima nuvilkti viršutinį rodinį aukščiau arba paliesti kortelę, esančią viršutinio rodinio apačioje.

Daugelis automobilio pagrindinių programėlių turi šią kontekstinių nuostatų parinktį, tačiau ne visos. Žr. skirsnį „Nuostatų rodinio kategorijos“, kur

pateikiama papildomos informacijos apie tai, kaip keičiamos nuostatos.

Trečiųjų šalių programėlės

Trečiųjų šalių programėlės nebūna įtrauktos į automobilio sistemą iš pradžių, tačiau jas galima parsisiųsti iš **Volvo ID**. Čia nuostatos visada valdomos programėlės viduje, o ne iš viršutinio rodinio.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano roдиниų naršymas (p. 40)
- Nuostatų rodinys (p. 172)
- Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 463)
- Nuostatų rodinio kategorijos (p. 173)

Naudotojo duomenų atstatymas pasikeitus savininkui

Pasikeitus savininkui, naudotojo duomenis ir sistemos nuostatas reikia atkurti į gamyklines nuostatas.

Automobilio nuostatas galima atstatyti įvairiais lygiais. Pasikeitus savininkui, atkurkite visus naudotojo duomenis ir sistemos nuostatas į pradinės gamyklines nuostatas. Keičiant nuosavybės teisę, svarbu pakeisti Volvo On Call* paslaugos savininką.

Susijusi informacija

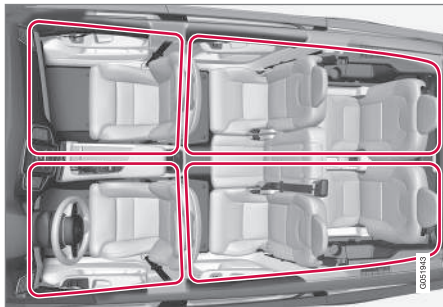
- Nuostatų atstatymas nuostatų rodinyje (p. 176)
- Volvo ID (p. 23)

KLIMATAS

Klimato reguliavimas

Automobilyje įdiegta elektroninė klimato kontrolė. Klimato reguliavimo sistema vėsina arba šildo, bei sausina orą automobilio salone.

4 zonų klimato kontrolė



Klimato zonos 4 zonų klimato kontrolės sistemoje.

4 zonų klimato kontrolės sistemoje galima atskirai reguliuoti temperatūrą salono dešinėje ir kairėje pusėje, priekinėse ir galinėse sėdynėse.

Visos klimato kontrolės sistemos funkcijos valdomos iš centrinio ekrano ir fiziniiais mygtukais, esančiais centriniame valdymo pulte. Funkcijas galinėse sėdynėse papildomai galima valdyti naudojantis klimato kontrolės skydeliu, įrengtu galinėje tunelinio valdymo pulto dalyje.

Susijusi informacija

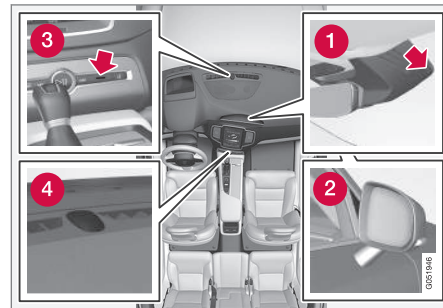
- Klimato kontrolė - jutikliai (p. 180)
- Suvokiamoji temperatūra (p. 181)

- Oro kokybė (p. 181)
- Klimato valdymo elementai (p. 183)
- Oro paskirstymas (p. 196)
- Stovėjimo klimatas (p. 204)
- Klimato kontrolės sistemos valdymas balsu (p. 119)

Klimato kontrolė - jutikliai

Klimato kontrolės sistema turi jutiklių, padedančių valdyti klimatą automobilyje.

Jutiklio vieta



- 1 Drėgmės jutiklis – korpuse, šalia salono galinio vaizdo veidrodėlio.
- 2 Lauko temperatūros jutiklis įrengtas dešiniajame šoniniame veidrodėlyje.
- 3 Salono temperatūros jutiklis – prie fizinių mygtukų centriniame valdymo pulte.
- 4 Saulės jutiklis-viršutinėje prietaisų skydelio pusėje.



PASTABA

Neuždenkite jutiklių audiniu ar kitais daiktais.

Interior Air Quality System* taip pat yra oro kokybės jutiklis, kuris įmontuotas klimato kontrolės sistemos oro tiekimo angose.

Susijusi informacija

- Klimato reguliavimas (p. 180)
- Suvokiamoji temperatūra (p. 181)
- Interior Air Quality System* (p. 183)

Suvokiamoji temperatūra

Klimato kontrolės sistema salone klimatą reguluoja pagal suvokiamąją, o ne faktinę temperatūrą.

Jūsų pasirinktoji temperatūra salone atitinka jūsų fiziškai suvokiamą temperatūrą, kuriai įtaką daro tokie veiksniai, kaip lauko temperatūra, oro srauto greitis, drėgnumas, saulės spinduliai ir kt. automobilio viduje ir išorėje.

Sistemoje yra saulės šviesos jutiklis, nustatantis, iš kurios pusės saulė šviečia į saloną. Tai reiškia, kad temperatūra gali skirtis dešinės ir kairės pusių oro angose nepaisant to, kad rankenėlėmis yra nustatyta vienoda abiejų pusių temperatūra.

Susijusi informacija

- Klimato reguliavimas (p. 180)
- Klimato kontrolė - jutikliai (p. 180)
- Temperatūros reguliavimas (p. 188)

Oro kokybė

Parinktos salono medžiagos ir oro valymo sistema užtikrina, kad salone būtų palaikoma aukšta oro kokybė.

Medžiagos salone

Salonas sukurtas taip, kad būtų malonus ir komfortiškas, jis netgi tinka alergiškiems bei astma sergantiems žmonėms.

Išbandytos medžiagos sukurtos, siekiant maksimaliai sumažinti dulkių kiekį salone. Be to, dėl jų saloną lengviau valyti.

Kilimėlius iš keleivių salono ir bagažinės galima lengvai išimti ir išvalyti.

Salonui valyti naudokite „Volvo“ rekomenduojamas valymo ir automobilio priežiūros priemones.

Oro valymo sistema

Be salono filtro aukštą oro kokybę automobilio salone papildomai padeda palaikyti modifikacija „Clean Zone Interior Package“* ir oro kokybės sistema „Interior Air Quality System“*.

Susijusi informacija

- Klimato reguliavimas (p. 180)
- Automobilio salono filtras (p. 182)
- Clean Zone Interior Package* (p. 182)
- Interior Air Quality System* (p. 183)
- Automobilio vidaus valymas (p. 549)

Automobilio salono filtras

Visas oras, patenkantis į automobilio saloną, yra išvalomas filtro.

Salono filtro keitimas

Filtrą būtina reguliariai keisti. Rekomenduojami keitimo intervalai nurodomi „Volvo“ aptarnavimo programoje. Jei automobilis eksploatuojamas labai užterštoje aplinkoje, filtrą reikia keisti dažniau.

PASTABA

Yra įvairių salono filtrų tipų. Įsitikinkite, kad tvirtinamas tinkamas filtras.

Susijusi informacija

- Oro kokybė (p. 181)
- Clean Zone Interior Package* (p. 182)
- Interior Air Quality System* (p. 183)
- „Volvo“ aptarnavimo programa (p. 504)

Clean Zone Interior Package*

„Clean Zone Interior Package“ (CZIP) susideda iš įvairių modifikacijų, užtikrinančių dar švaresnį saloną be alergijas ir astmą sukeliančių medžiagų.

Šis paketas apima:

- Papildoma ventiliatoriaus funkcija reiškia, kad ventiliatorius įsijungia atrakinus automobilį nuotolinio valdymo rakteliu. Ventiliatorius iškart pripildo automobilio saloną švaresnio oro. Funkcija įsijungia, kai to reikia, o išsijungia savaime po kurio laiko arba atidarius vieną iš automobilio salono durelių. Ventiliatoriaus veikimo laikas pamažu trumpėja dėl mažėjančio poreikio, kol automobiliui sueis 4-eri metai.
- Visiškai automatinė oro kokybės sistema „Interior Air Quality System“ (IAQS).

PASTABA

Siekiant palaikyti CZIP standartus, automobiliuose su CZIP paketu IAQS filtrą reikia keisti po 15 000 km arba kartą per metus (kas pirmaiau). Tačiau iki 75 000 km per 5 metus.

Automobiliuose be CZIP paketo ir tais atvejais, kai klientui n nebūtina laikytis CZIP standarto, IAQS filtrą reikia keisti įprastos techninės priežiūros metu.

Susijusi informacija

- Oro kokybė (p. 181)
- Automobilio salono filtras (p. 182)
- Interior Air Quality System* (p. 183)

Interior Air Quality System*

„Interior Air Quality System“ (IAQS) – tai visiškai automatinė oro kokybės sistema, atskirianti dujas ir kietąsias daleles tam, kad į automobilio saloną patektų kuo mažiau išorinių kvapų ir teršalų.

IAQS yra paketo „Clean Zone Interior Package“ (CZIP) dalis. Ji išvalo automobilio salono orą nuo įvairių teršalų: dalelių, angliavandenilių, azoto oksidų ir arti žemės esančio ozono.

Jei oro kokybės jutiklis nustato, kad lauko oras užterštas, oro tiekimo anga uždaroma ir suaktyvinama oro apytaka.

i PASTABA

Oro kokybės jutiklis turi būti visada įjungtas, kad automobilio salone būtų geras oras.

Šaltu oru recirkuliacija ribojama, kad nerasotų stiklai.

Aprasojus langams, reikia įjungti priekinio stiklo, šoninių ir galinio langų atitirpinimo funkciją.

i PASTABA

Siekiant palaikyti CZIP standartus, automobiliuose su CZIP paketu IAQS filtrą reikia keisti po 15 000 km arba kartą per metus (kas pirmaiau). Tačiau iki 75 000 km per 5 metus.

Automobiliuose be CZIP paketo ir tais atvejais, kai klientui n nebūtina laikytis CZIP standarto, IAQS filtrą reikia keisti įprastos techninės priežiūros metu.

Oro kokybės jutiklio suaktyvinimas / išaktyvinimas

Galima nustatyti, ar oro kokybės jutiklis turi būti suaktyvintas, ar išaktyvintas.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **Klimatas**.
3. Pasirinkite **Oro kokybės jutiklis**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte oro kokybės jutiklį.

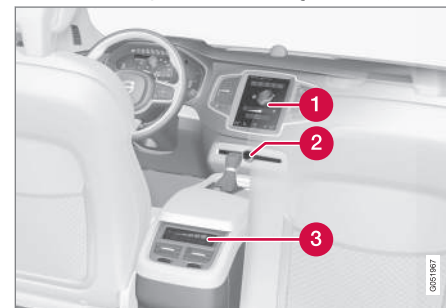
Susijusi informacija

- Oro kokybė (p. 181)
- Automobilio salono filtras (p. 182)
- Clean Zone Interior Package* (p. 182)
- Oro recirkuliacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 195)

Klimato valdymo elementai

Klimato kontrolės sistemos funkcijos valdomos iš centrinio ekrano, fiziniiais mygtukais centriniame valdymo pulte ir per klimato kontrolės skydelį, įrengtą tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje.

Klimato valdymo elementų apžvalga



- 1 Klimato valdymo elementai centriniame ekrane.
- 2 Atitirpinimo mygtukai centriniame valdymo pulte.
- 3 Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje.

Susijusi informacija

- Klimato reguliavimas (p. 180)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 184)

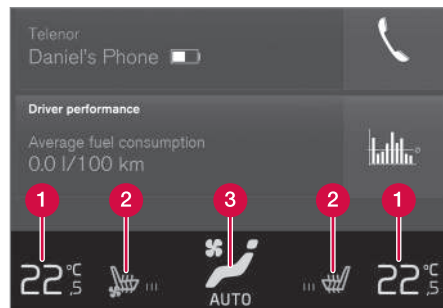
- Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje (p. 186)
- Langų ir veidrodėlių atitirpinimo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 192)

Klimato valdymo elementai centriniame ekrane

Visas klimato kontrolės funkcijas galima reguliuoti iš klimato kontrolės eilutės ir klimato kontrolės rodinio centriniame ekrane.

Klimato kontrolės eilutė

Dažniausiai naudojamas klimato kontrolės funkcijas galima reguliuoti iš klimato kontrolės eilutės.



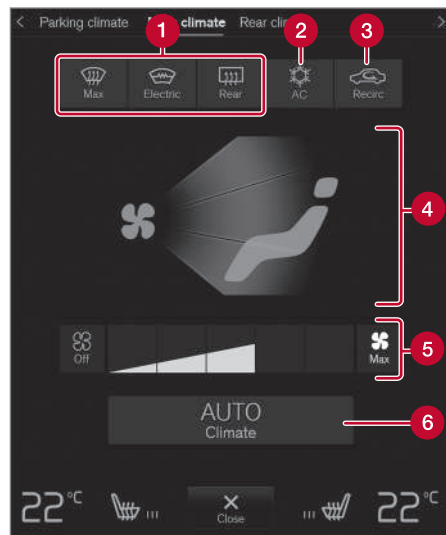
- 1 Vairuotojo ir keleivio pusės temperatūros valdymo elementai.
- 2 Šildomos* bei vėdinamos* vairuotojo ir priekinės keleivio sėdynės bei šildomo vairo* valdymo elementai.
- 3 Mygtukas klimato kontrolės rodimui pasiekti. Ant mygtuko esantis grafinis piešinys rodo suaktyvintas klimato kontrolės nuostatas.

Klimato kontrolės rodinys

Vieną kartą paspaudus vidurinį mygtuką klimato kontrolės eilutėje, suteikiama prieiga prie klimato kontrolės rodinio. Klimato kontrolės rodinys padalintas į **Pagrindinis klimatas**, **Klimatas galinėje dalyje** ir **Stovėjimo klimatas** kortelės. Kortelės keičiamos perbraukiant kairėn / dešinėn arba paspaudžiant atitinkamą antraštę.

Pagrindinės klimato kontrolės funkcijos

Be klimato kontrolės eilutėje esančių funkcijų, **Pagrindinis klimatas** kortelėje taip pat galima reguliuoti kitas pagrindines klimato funkcijas.

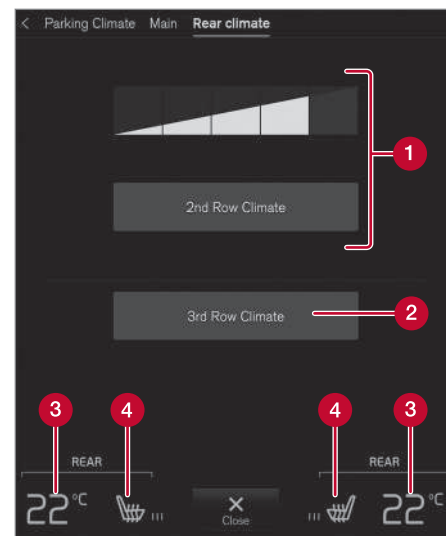


- 1 **Max, Elektrinis, Galinis** – langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos valdymo elementai.
- 2 **Kondic.** – oro kondicionieriaus valdymo elementai.

- 3 **Recirk.** – oro recirkuliacijos valdymo elementai.
- 4 Oro paskirstymo funkcijos valdymo elementai.
- 5 Priekinių sėdynių ventiliatoriaus valdymo elementai.
- 6 **AUTO** – automatinis klimato reguliavimas.

Galinių sėdynių klimato kontrolė

Visos galinių sėdynių klimato kontrolės funkcijos gali būti reguliuojamos **Klimatas galinėje dalyje** kortelėje.



- 1 Galinių sėdynių ventiliatoriaus valdymo elementai, antroji sėdynių eilė.
- 2 Galinių sėdynių ventiliatoriaus ir trečiosios eilės sėdynių oro kondicionieriaus valdymo elementai.
- 3 Temperatūros galinėse sėdynėse valdymo elementai.
- 4 Šildomos galinės sėdynės valdymo elementai*.



« Stovėjimo klimatas

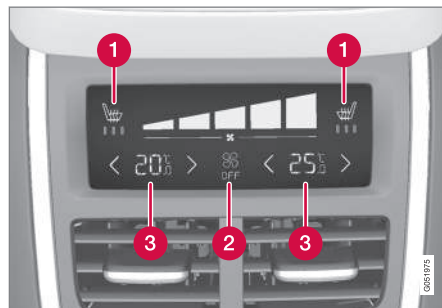
Automobilio stovėjimo klimatas gali būti reguliuojamas **Stovėjimo klimatas** kortelėje.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai (p. 183)
- Langų ir veidrodėlių atitirpinimo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 192)
- Oro kondicionieriaus suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 187)
- Oro recirkuliacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 195)
- Oro paskirstymo keitimas (p. 196)
- Ventiliatoriaus lygio reguliavimas (p. 190)
- Automatinis klimato reguliavimas (p. 186)
- Temperatūros reguliavimas (p. 188)
- Sėdynių šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 201)
- Sėdynių vėdinimo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 202)
- Vairo šildymo funkcijos suaktyvinimas/išaktyvinimas* (p. 203)
- Stovėjimo klimatas (p. 204)

Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje

Galinių sėdynių klimato kontrolės funkcijos reguliuojamos iš klimato kontrolės valdymo skydelio, esančio tunelinio valdymo pulto gale.



- 1 Šildomos galinės sėdynės valdymo elementai*.
- 2 Galinių sėdynių ventiliatoriaus valdymo elementai.
- 3 Temperatūros galinėse sėdynėse valdymo elementai.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai (p. 183)
- Sėdynių šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 201)
- Ventiliatoriaus lygio reguliavimas (p. 190)
- Temperatūros reguliavimas (p. 188)

Automatinis klimato reguliavimas

Jei klimato kontrolės sistema yra su automatinio reguliavimo funkcija, ši sistema reguliuoja keletą klimato funkcijų automatiškai.



Automatinio reguliavimo mygtukas klimato kontrolės rodyneje.

1. Centriniam ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.

2. Trumpai arba ilgai spauskite **AUTO**.

- > Klimato automatinio reguliavimo funkcija suaktyvinama / išaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

Automatinio reguliavimo funkcija automatiškai reguliuoja oro recirkuliaciją, oro kondicionierių ir oro paskirstymą.

Ventiliatoriaus lygis ir temperatūra keičiami atsižvelgiant į tai, ar spaudžiama trumpai, ar ilgai:

- Trumpai spustelėjus, atstatomos anksesnės nuostatos.
- Ilgai spaudžiant, pakeičiama į numatytąsias nuostatas (**3** lygį ir 22 °C).

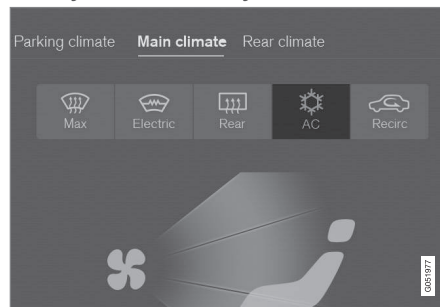
Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 184)

Oro kondicionieriaus suaktyvinimas / išaktyvinimas

Oro kondicionierius pagal poreikį vėsina ir sušina įtraukiamą orą.

Pagrindinio oro kondicionieriaus suaktyvinimas / išaktyvinimas



Oro kondicionieriaus mygtukas klimato kontrolės rodyje.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Spauskite **Kondic.**
 - > Oro kondicionierius suaktyvinamas / išaktyvinamas ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

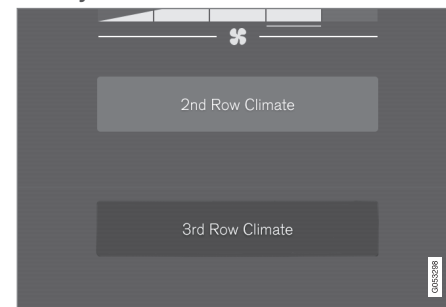
PASTABA

Kad oro kondicionierius veiktų optimaliai, uždarykite šoninius langus ir panoraminį stoglangį*.

PASTABA

Kai ventiliatoriaus valdymo elementas yra padėtyje **Off**, oro kondicionieriaus suaktyvinti neįmanoma.

Trečiosios sėdynių eilės oro kondicionavimo aktyvinimas / deaktyvinimas



Oro kondicionieriaus mygtukas kortelėje **Klimatas galinėje dalyje** klimato kontrolės rodyje.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.



2. Pasirinkite kortelę **Klimatas** galinėje dalyje.
3. Spauskite **Oro tiekimas tik 3-ios eilės sėdynėms**.
 - > Oro kondicionierius suaktyvinamas / išaktyvinamas ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

i PASTABA

Jei deaktyvinta pagrindinė oro kondicionieriaus funkcija arba antrosios eilės sėdynių oro kondicionieriaus funkcija, trečiosios eilės sėdynėse oro kondicionieriaus įjungti neleidžiama.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 184)

Temperatūros reguliavimas

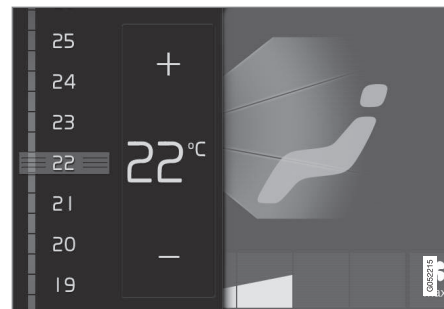
Temperatūrą galima nustatyti atskirai kairiajai bei dešiniajai pusėms ir atskirai priekinėms bei galinėms sėdynėms.

Temperatūros reguliavimas priekinėse sėdynėse



Temperatūros mygtukai klimato kontrolės eilutėje.

1. Centrinio ekrano klimato kontrolės eilutėje paspauskite kairiosios arba dešinės pusės temperatūros mygtuką, kad atvertumėte valdymo elementus.

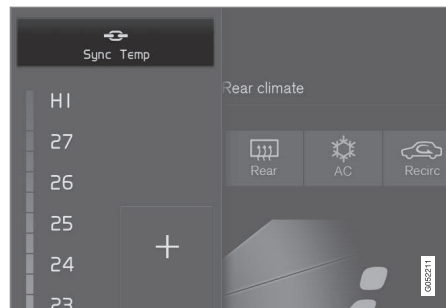


Temperatūros valdymo elementas.

2. Temperatūra reguliuojama taip:

- nuvilkite valdymo elementą į pageidaujamą temperatūrą arba
 - paspauskite +/–, kad padidintumėte arba sumažintumėte temperatūrą laipsniškai.
- > Temperatūra pakinta ir mygtuke parodoma nustatyta temperatūra.

Temperatūros sinchronizavimas



Sinchronizavimo mygtukas tarp vairuotojo pusės temperatūros valdymo elementų.

1. Paspauskite centrinio ekrano klimato kontrolės eilutėje esantį vairuotojo pusės temperatūros mygtuką, kad atvertumėte valdymo elementus.
2. Spauskite **Sinchronizuoti temperatūrą** .
 - > Visų automobilio zonų temperatūra sinchronizuojama su vairuotojo pusės temperatūra ir šalia temperatūros reguliavimo mygtuko parodomas sinchronizavimo ženklas.

Sinchronizavimą galima sustabdyti paspaudus **Sinchronizuoti temperatūrą** arba pakeitus keleivio pusės arba galinių sėdynių temperatūros nuostatas.

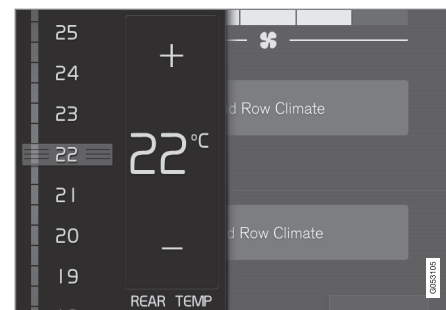
Temperatūros reguliavimas galinėse sėdynėse

Iš priekinės sėdynės



Oro temperatūros mygtukai klimato kontrolės rodinio kortelėje **Klimatas galinėje dalyje**.

1. Centriniam ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Klimatas galinėje dalyje**.
3. Paspauskite kairiosios arba dešinėsios pusės temperatūros reguliavimo mygtuką, kad atidarytumėte valdymo elementą.



Temperatūros valdymo elementas.

4. Temperatūra reguliuojama taip:

- nuvilkite valdymo elementą į pageidaujamą temperatūrą
 - paspauskite +/– , kad padidintumėte arba sumažintumėte temperatūrą laipsniškai.
- > Temperatūra pakinta ir mygtuke parodoma nustatyta temperatūra.

◀ Iš galinės sėdynės



Temperatūros valdymo elementas klimato kontrolės valdymo skydelyje, tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje.

- Paspauskite tunelinio valdymo pulto klimato kontrolės skydelio kairiuosius arba dešiniuosius mygtukus < />, kad laipsniškai sumažintumėte / padidintumėte temperatūrą.
- > Temperatūra pakinta ir klimato kontrolės valdymo skydelio ekrane parodoma nustatyta temperatūra.

i PASTABA

Negalima skubinti šildymo arba aušinimo renkant aukštesnę arba žemesnę temperatūrą už faktinę norimą temperatūrą.

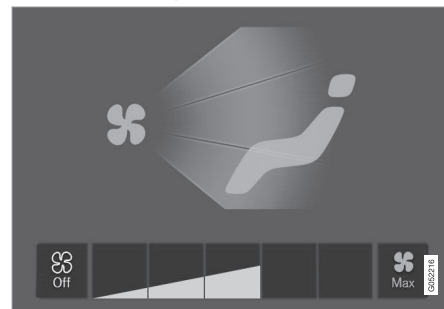
Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai (p. 183)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 184)
- Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje (p. 186)
- Suvokiamoji temperatūra (p. 181)

Ventiliatoriaus lygio reguliavimas

Galima nustatyti vieną iš penkių skirtingų automatinių ventiliatoriaus intensyvumo lygių, taip pat – **Off** ir **Max**. Ventiliatoriaus lygį galima nustatyti atskirai priekinėms ir galinėms sėdynėms.

Ventiliatoriaus lygio reguliavimas priekinėse sėdynėse



Ventiliatoriaus valdymo mygtukai klimato kontrolės rodinyje.

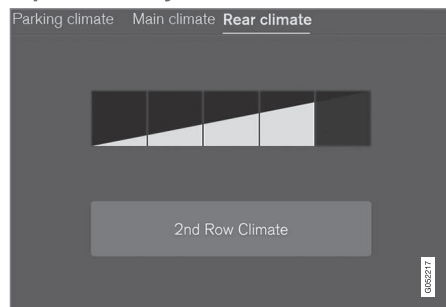
1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Paspauskite pageidaujimą ventiliatoriaus lygį – **Off**, **1-5** arba **Max**.
 - > Ventiliatoriaus lygis pakeičiamas ir ima šviesti pasirinkto lygio mygtukai.

! SVARBU

Jei ventiliatorius bus visiškai išjungtas, kai neveikia oro kondicionierius, gali imti rasti langai.

Ventiliatoriaus lygio reguliavimas galinėse sėdynėse

Iš priekinės sėdynės



Ventiliatoriaus valdymo mygtukai kortelėje **Klimatas galinėje dalyje** klimato kontrolės rodyne.

1. Centriname ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Klimatas galinėje dalyje**.

3. Paspauskite pageidaujamą ventiliatoriaus lygį – 1-5.

Antrosios ir trečiosios sėdynių eilių ventiliatoriaus lygį galima išjungti paspaudus **Klimatas antrosios eilės sėdynėse**.

Trečiosios sėdynių eilės ventiliatoriaus lygis toks pats, kaip ir antrosios sėdynių eilės, tačiau jį galima išaktyvinti atskirai, paspaudus **Oro tiekimas tik 3-ios eilės sėdynėms**.

- > Ventiliatoriaus lygis pakeičiamas ir ima šviesti pasirinkto lygio mygtukai.

Iš galinės sėdynės



Ventiliatoriaus valdymo elementai klimato kontrolės valdymo skydelyje, tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje.

- Tunelinio valdymo pulto klimato kontrolės skydelyje pasirinkite pageidaujamą ventiliatoriaus lygį: **Off** arba **1-5**.
 - > Ventiliatoriaus lygis pakeičiamas ir ima šviesti pasirinkto lygio mygtukai.

i PASTABA

Ventiliatoriaus lygio galinėje sėdynėje negalima nustatyti, jei ventiliatoriaus lygis priekinėse sėdynėse nustatytas į padėtį **Off**.



PASTABA

Klimato kontrolės sistema automatiškai pritaiko pasirinkto ventiliatoriaus lygio oro srautą pagal poreikius: tai reiškia, kad ventiliatoriaus sukimosi greitis gali kisti, nors ventiliatoriaus lygis išliks toks pat.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 184)
- Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje (p. 186)

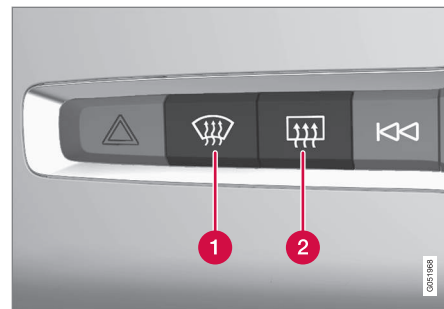
Langų ir veidrodėlių atitirpinimo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas

Siekiant greitai pašalinti miglą ir ledą nuo langų bei šoninių veidrodėlių, naudojama triguba maksimalaus atitirpinimo funkcija, šildanti priekinį stiklą* ir galinį langą bei šoninius veidrodėlius.

Iš fizinių mygtukų centriniame valdymo pulte

Centriniame valdymo pulte yra fiziniai mygtukai, kuriais greitai pasiekama atitirpinimo funkcija.

Jei priekinis stiklas* šildomas, maksimalaus atitirpinimo funkciją galima suaktyvinti atskirai iš klimato kontrolės rodinio centriniame ekrane.



Fiziniai mygtukai centriniame valdymo pulte.

- ➊ Šildomo priekinio stiklo* ir maksimalaus atitirpinimo funkcijos mygtukas.
- ➋ Šildomo galinio lango ir šoninių veidrodėlių mygtukas.

Automobiliai be šildomo priekinio stiklo funkcijos:

- Spauskite mygtuką (1).
- > Maksimalaus atitirpinimo funkcija suaktyvinama / išaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

Automobiliai su šildomo priekinio stiklo funkcija:

- Paspauskite mygtuką (1) kelis kartus, kad įjungtumėte vieną iš trijų lygių:
 - Suaktyvintas šildomas priekinis stiklas
 - Suaktyvintas šildomas priekinis stiklas ir maksimali atitirpinimo funkcija
 - Išaktyvinta.
- > Šildomas priekinis stiklas ir maksimalaus atitirpinimo funkcija suaktyvinami / išaktyvinami, o mygtukas užsidega arba užgesa.

PASTABA

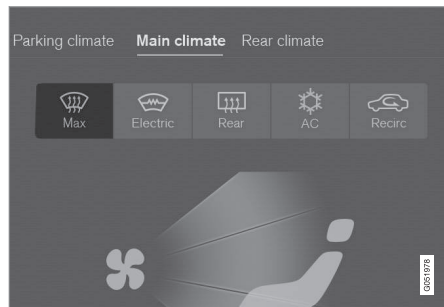
Maksimali atitirpinimo funkcija paleidžiama su tam tikra delsa, kad staigiai nepadidėtų ventiliatoriaus lygis, jei šildomo priekinio stiklo funkcija išaktyvinama dviem greitais mygtuko paspaudimais.

Galinio lango ir ant durų esančių veidrodėlių šildikliai:

- Spauskite mygtuką (2).
 - > Galinio lango ir šoninių veidrodėlių šildymo funkcija suaktyvinama / išaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

Iš klimato kontrolės rodinio centriniame ekrane

Maksimalaus atitirpinimo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas



Maksimalaus atitirpinimo funkcijos mygtukas klimato kontrolės rodyje.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.

2. Spauskite **Max**.

- > Maksimalaus atitirpinimo funkcija suaktyvinama / išaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

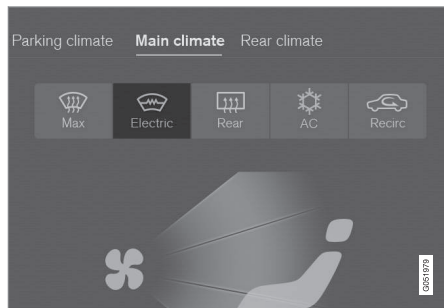
Maksimalaus atitirpinimo funkcija išaktyvina automatinį klimato ir oro cirkuliacijos reguliavimą, suaktyvina oro kondicionierių ir pakeičia ventiliatoriaus lygį į **5**, o temperatūrą – į **HI**.

Išaktyvinus maksimalaus atitirpinimo funkciją, klimato kontrolės sistema grąžina ankstesnes nuostatas.

PASTABA

Pakeitus ventiliatoriaus lygį į **5**, padidėja triukšmas.

« Šildomo priekinio stiklo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas*



Šildomo priekinio stiklo mygtukas klimato kontrolės rodyje.

1. Centriname ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Spauskite **Elektrinis**.
 - > Šildomo priekinio stiklo funkcija suaktyvinama / išaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

PASTABA

Trikampės zonos kiekviename priekinio stiklo šone nėra šildomos elektra, todėl jose atitirpinimas gali trukti ilgiau.

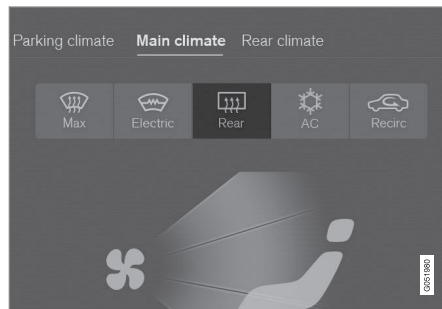
PASTABA

Priekinio stiklo šildymo funkcija gali turėti įtakos siųstuvų-imtuvų ir kitos ryšio įrangos veikimui.

PASTABA

Jeį, funkcijai „Start/Stop“ automatiškai išjungus variklį, įjungiama priekinio stiklo šildymo funkcija, variklis automatiškai vėl užvedamas.

Galinio lango ir šoninių veidrodėlių šildymo suaktyvinimas / išaktyvinimas



Šildomo galinio lango ir šoninių veidrodėlių mygtukas klimato kontrolės rodyje.

1. Centriname ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.

2. Spauskite **Galinis**.

> Galinio lango ir šoninių veidrodėlių šildymo funkcija suaktyvinama / išaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

Langų šildymo automatinio paleidimo aktyvinimas / deaktyvinimas

Galima nustatyti, ar užvedant variklį turi būti suaktyvinta / išaktyvinta priekinio stiklo* ir galinio lango bei šoninių veidrodėlių automatinio šildymo paleidimo funkcija. Suaktyvinus automatinio paleidimo funkciją, kilus priekinio stiklo / lango apledėjimo pavojui šildyti pradeda automatiškai. Šildymas automatiškai išjungiamas, kai priekinis stiklas / langas pakankamai pašildomas ir ledas nutirpsta.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **Klimatas**.
3. Pasirinkite **Automat. el. priek. stiklo atitirp. f-ja**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte priekinio stiklo šildymo automatinio paleidimo funkciją.

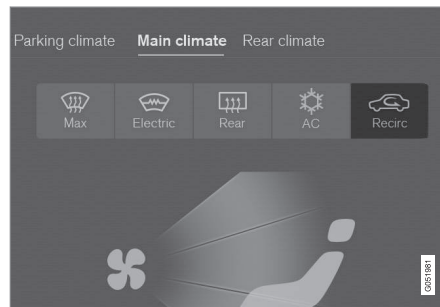
Pasirinkite **Automat. el. galin. lango atitirp. f-ja**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte lango ir šoninių veidrodėlių šildymo automatinio paleidimo funkciją.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai (p. 183)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 184)

Oro recirkuliacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas

Oro recirkuliacija neleidžia į saloną patekti blogam kvapui, išmetamosioms dujoms ir pan., nes neimama oro iš lauko.



Oro recirkuliacijos mygtukas klimato kontrolės rodyje.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Spauskite **Recirk..**
 - > Oro recirkuliacija suaktyvinama / išaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

! SVARBU

Jei oras automobilyje recirkuliuos per ilgai, gali aprasoti langai.

i PASTABA

Kai suaktyvintas maksimalus atitirpinimo funkcijos lygis, oro recirkuliacijos įjungti neįmanoma.

Oro recirkuliacijos laikmačio suaktyvinimas / išaktyvinimas

Galima nustatyti, ar turi būti suaktyvintas / išaktyvintas oro recirkuliacijos laikmatis. Suaktyvinus laikmatį, oro recirkuliacija automatiškai išjungiamą praėjus 20 minučių.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **Klimatas**.
3. Pasirinkite **Recirkuliacijos laikmatis**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte oro recirkuliacijos laikmatį.

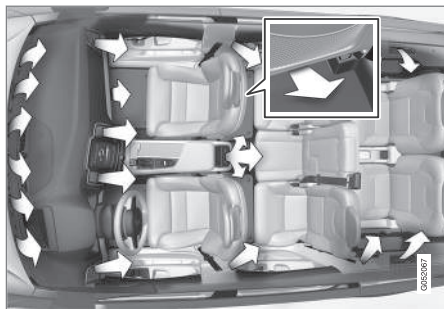
Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 184)

Oro paskirstymas

Klimato kontrolės sistema paskirsto įtraukiamą orą pro kelias salono ventiliacines angas.

Oro paskirstymo apžvalga



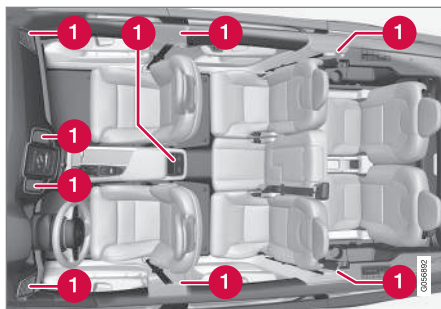
Oro paskirstymas salone su 4 zonų klimato kontrolės sistema.

Automatinis ir rankinis oro paskirstymas

Kai klimatas reguliuojamas automatiškai, oras taip pat paskirstomas automatiškai. Jei reikia, oro paskirstymą galima kontroliuoti rankiniu būdu.

Reguliuojamos ventiliacinės angos

Automobilio salone įrengta 10 reguliuojamųjų ventiliacinių angų.



Reguliuojamų oro ventiliacinių angų vietos salone.

- 1** Keturios iš jų yra prietaisų skydelyje, dvi – tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje, po vieną – kiekviename durelių statramstyje tarp priekinių ir galinių durelių, po vieną – kiekviename durelių statramstyje už galinių durelių.

PASTABA

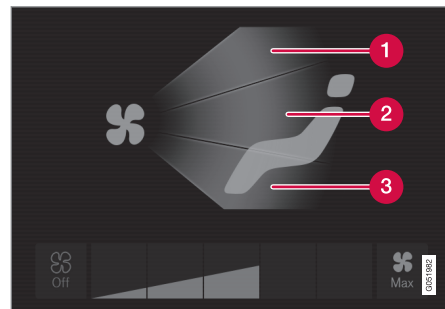
Nepamirškite, kad maži vaikai gali būti jautrūs oro srautams ir skersvėjams.

Susijusi informacija

- Klimato reguliavimas (p. 180)
- Oro paskirstymo keitimas (p. 196)
- Ventiliacinių angų atidarymas / uždarymas ir nukreipimas (p. 197)
- Oro paskirstymo parinkčių lentelė (p. 199)
- Automatinis klimato reguliavimas (p. 186)

Oro paskirstymo keitimas

Prireikus oro paskirstymą galima pakeisti rankiniu būdu.



Oro paskirstymo mygtukai klimato kontrolės rodyne.

- 1** Oro paskirstymas – priekinio stiklo atitirpinimo funkcijos ventiliacijos angos
 - 2** Oro paskirstymas – ventiliacijos angos prietaisų skydelyje ir centriname valdymo pulte
 - 3** Oro paskirstymas – ventiliacijos angos grindyse
1. Centriname ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
 2. Paspauskite vieną ar kelis oro paskirstymo mygtukus, kad paleistumėte / nutrauktumėte atitinkamą oro srautą.
 - > Oro paskirstymas pakinta ir mygtukai įsijungia / išsijungia.

Susijusi informacija

- Oro paskirstymas (p. 196)
- Ventiliacinių angų atidarymas / uždarymas ir nukreipimas (p. 197)
- Oro paskirstymo parinkčių lentelė (p. 199)
- Klimato valdymo elementai centriname ekrane (p. 184)

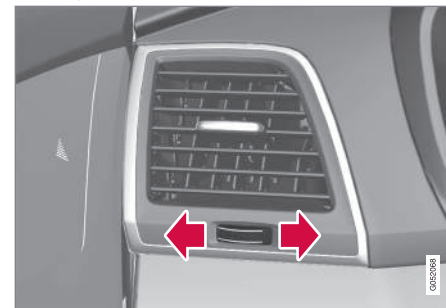
Ventiliacinių angų atidarymas / uždarymas ir nukreipimas

Kai kurias salono ventiliacines angas galima atskirai atidaryti, uždaryti ir nukreipti.

Nukreipus durelių statramsčių ir prietaisų skydelio išorines ventiliacines angas į šoninius langus, galima pašalinti nuo jų miglą.

Nukreipus durelių statramsčių ventiliacines angas vidun, kai lauke karšta salone galima suformuoti komfortišką aplinką.

Ventiliacinių angų atidarymas / uždarymas

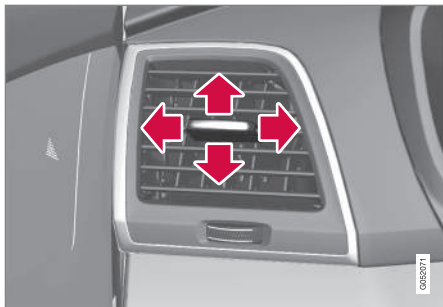


Ortakio reguliavimo ratukas¹.

- Norėdami atidaryti arba uždaryti oro srautą iš angos, sukite šį reguliavimo ratuką.
Kuo daugiau baltų juostelių matosi ant reguliavimo ratuko, tuo didesnis oro srautas.

¹ Šis paveikslėlis yra bendro pobūdžio – angų dizainas skiriasi priklausomai nuo vietos.

« Ventiliacinių angų nukreipimas



Ortakio svirtelė¹.

- Pastumkite svirtelę į šoną / vertikaliai, kad nukreiptumėte oro srautą iš angos.

Susijusi informacija

- Oro paskirstymas (p. 196)
- Oro paskirstymo keitimas (p. 196)
- Oro paskirstymo parinkčių lentelė (p. 199)

¹ Šis paveikslėlis yra bendro pobūdžio – angų dizainas skiriasi priklausomai nuo vietos.

Oro paskirstymo parinkčių lentelė

Prireikus oro paskirstymą galima pakeisti rankiniu būdu. Galima nustatyti toliau nurodytas parinktis.

	Oro paskirstymas	Paskirtis
	Jei esant rankiniam režimui visi oro paskirstymo mygtukai nėra pasirinkti, klimato kontrolės sistema grąžinama į automatiškai reguliuojamos klimato funkciją.	
	Pagrindinis oro srautas iš atitirpinimo angų. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Neleidžia aprasoti ir apledėti langams, kai lauke šalta ir drėgna (norint tai pasiekti, ventiliatoriaus lygis neturi būti žemas).
	Pagrindinis oro srautas iš ortakių prietaisų skydelyje. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Užtikrina veiksmingą vėsinimą esant karštam orui.
	Pagrindinis oro srautas iš ortakių prie grindų. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Šildo arba vėsina grindis.



	Oro paskirstymas	Paskirtis
	Pagrindinis oro srautas nukreipiamas iš atitirpinimo funkcijos ventiliacijos angų ir prietaisų skydelio ventiliacijos angų. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Užtikrina komfortišką klimatą esant karštam ir sausam orui.
	Pagrindinis oro srautas iš atitirpinimo ortakių ir ortakių prie grindų. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Užtikrina komfortišką klimatą ir apsaugo nuo rasoimo esant šaltam arba drėgnam orui.
	Pagrindinis oro srautas iš ortakių prietaisų skydelyje ir prie grindų. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Užtikrina komfortišką klimatą šviečiant saulei, kai lauke žema temperatūra.
	Pagrindinis oro srautas iš atitirpinimo ortakių, ortakių prietaisų skydelyje ir prie grindų.	Vėsina sritį aplink grindis, kai lauke karšta ir sausa, arba pašildo orą salono viršuje, kai lauke šalta.

Susijusi informacija

- Oro paskirstymas (p. 196)
- Oro paskirstymo keitimas (p. 196)
- Ventiliacinių angų atidarymas / uždarymas ir nukreipimas (p. 197)
- Klimato valdymo elementai centriname ekrane (p. 184)

Sėdynių šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Sėdynės galima pašildyti, kad šaltu oru padidėtų vairuotojo ir keleivių komfortas.

Priekinės sėdynės šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas*



Vairo ir sėdynių mygtukai klimato kontrolės eilutėje.

1. Centrinio ekrano klimato kontrolės eilutėje paspauskite vairo ir sėdynės kairiosios arba dešinės pusės mygtuką, kad atvertumėte sėdynės ir vairo valdymo elementus.

Jei automobilyje nėra vėdinamų sėdynių ar šildomo vairo, šildomų sėdynių mygtukas pasiekiamas tiesiogiai klimato kontrolės eilutėje.

2. Paspaudinėkite šildomų sėdynių mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš keturių lygių: **Išj.**, **Aukštas**, **Vidur.** arba **Žemas**.
 > Lygis pakinta ir mygtuke parodomas nustatytas lygis.

Galinės sėdynės šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Iš priekinės sėdynės



Šildomų sėdynių mygtukai **Klimatas** galinėje dalyje grupėje klimato kontrolės rodinyje.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Klimatas** galinėje dalyje.

3. Paspaudinėkite šildomų sėdynių mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš keturių lygių: **Išj.**, **Aukštas**, **Vidur.** arba **Žemas**.
 > Lygis pakinta ir mygtuke parodomas nustatytas lygis.

◀ Iš galinės sėdynės



Sėdynės šildymo indikacija ir valdymo elementai klimato kontrolės skydelyje, įrengtame tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje.

- Kelis kartus paspauskite šildomų sėdynių mygtukų, esančių tunelinio valdymo pulto klimato kontrolės skyde, kairę arba dešinę puses, kad pasirinktumėte vieną iš keturių lygių: **Išj.**, **Aukštas**, **Vidur.** arba **Žemas**.
 - > Lygis pakinta ir klimato kontrolės valdymo skydelio ekrane parodomas nustatytas lygis.

i PASTABA

Galinės sėdynės šildymo funkcija automatiškai išaktyvinama po 15 minučių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Asmenys, kurie neįtampa padidėjusios temperatūros dėl pojūčių trūkumo, arba tie, kuriems kyla problemų kontroliuojant šildomas sėdynes, neturėtų naudotis šildomomis sėdynėmis. Kitaip jie gali nusideginti.

Sėdynių šildymo automatinio įjungimo suaktyvinimas / išaktyvinimas

Galima nustatyti, ar užvedant variklį turi būti suaktyvinta sėdynių šildymo automatinio paleidimo funkcija. Aktyvinus automatinio paleidimo funkciją, šildymas prasidės, kai lauke nukris temperatūra.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **Klimatas**.
3. Prie **Vairuot. sėdynės automatinio šild. lygis** ir **Keleivio sėdynės automatinio šild. lygis** pasirinkite **Išj.**, **Žemas**, **Vidur.** arba **Aukštas**, kad suaktyvintumėte/išaktyvintumėte automatinę vairuotojo ir keleivio sėdynių šildymo įjungimo funkciją ir pasirinktumėte šildymo stiprumą.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai (p. 183)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 184)
- Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje (p. 186)

Sėdynių vėdinimo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Sėdynes galima vėdinti, pvz., norint pašalinti drėgmę iš drabužių.

Vėdinimo sistemą sudaro priekinių sėdynių ir atramų ventiliatoriai, traukiantys orą per sėdynių apmušalus. Vėdinimo poveikis padidėja, kai ku vėsesnis oras patenka į keleivių saloną. Sistemą galima suaktyvinti veikiant varikliui, ji įvertina sėdynių temperatūrą, saulės apšvietimą ir lauko temperatūrą.

Priekinės sėdynės vėdinimo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas



Vairo ir sėdynių mygtukai klimato kontrolės eilutėje.

1. Centrinio ekrano klimato kontrolės eilutėje paspauskite vairo ir sėdynės kairiosios arba dešinės pusės mygtuką, kad atvertumėte sėdynės ir vairo valdymo elementus.

Jei automobilyje nėra šildomų sėdynių ar šildomo vairo, vėdinamų sėdynių mygtukas pasiekiamas tiesiogiai klimato kontrolės eilutėje.

2. Paspaudinkite vėdinamų sėdynių mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš keturių lygių: **Išj.**, **Aukštas**, **Vidur.** arba **Žemas**.

> Lygis pakinta ir mygtuke parodomas nustatytas lygis.

! PASTABA

Skersvėjams jautrūs žmonės turi atsargiai naudoti sėdynių ventiliacijos funkciją. Lygis **Žemas** rekomenduojamas ilgalaikiam naudojimui.

! SVARBU

Jei salone per žema temperatūra, sėdynių vėdinimo funkcija neįjungiama. Tuo siekiama neperšaldyti sėdynėje sėdinčio keleivio.

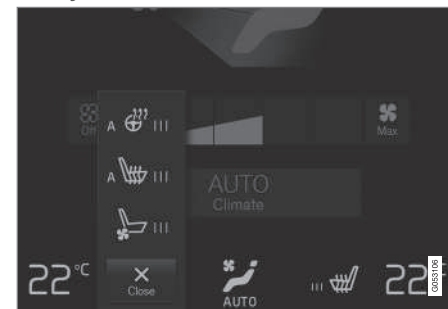
Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai (p. 183)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 184)

Vairo šildymo funkcijos suaktyvinimas/išaktyvinimas*

Vairą galima pašildyti, kad šaltu oru padidėtų vairuotojo komfortas.

Vairo šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas



Vairo ir sėdynių mygtukai klimato kontrolės eilutėje.

1. Centrinio ekrano klimato kontrolės eilutėje paspauskite vairuotojo pusės vairo ir sėdynės mygtuką, kad atvertumėte sėdynės ir vairo valdymo elementus.

Jei automobilyje nėra šildomų arba vėdinamų sėdynių, šildomo vairo mygtukas pasiekiamas tiesiogiai klimato kontrolės eilutėje.

2. Paspaudinėkite šildomo vairo mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš keturių lygių: **Išj.**, **Aukštas**, **Vidur.** arba **Žemas**.
- > Lygis pakinta ir mygtuke parodomas nustatytas lygis.

Vairo šildymo automatinio įjungimo suaktyvinimas / išaktyvinimas

Galima nustatyti, ar užvedant variklį turi būti suaktyvinta vairo šildymo automatinio paleidimo funkcija. Aktyvinus automatinio paleidimo funkciją, šildymas prasidės, kai lauke nukris temperatūra.

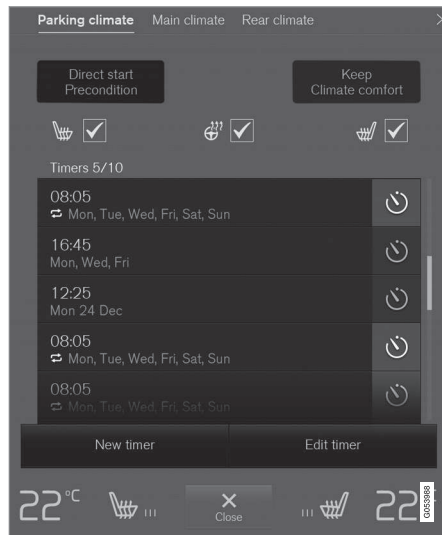
1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **Klimatas**.
3. Prie **Vairo automatinio šildymo lygis** pasirinkite **Išj.**, **Žemas**, **Vidur.** arba **Aukštas**, kad suaktyvintumėte/išaktyvintumėte automatinę vairo šildymo įjungimo funkciją ir pasirinktumėte šildymo stiprumą.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai (p. 183)
- Klimato valdymo elementai centriniam ekrane (p. 184)
- Vairas (p. 135)

Stovėjimo klimatas

Automobilio salono klimata galima paruošti arba palaikyti kol automobilis stovi.



Paruošimo ir klimato komforto palaikymo funkcijos valdomos iš klimato kontrolės rodinio kortelės **Stovėjimo klimatas**.

Paruošimas

Atlikus automobilio paruošimo procedūrą prieš važiavimą, lėtėja dėvėjimasis ir sumažinamas energijos poreikis kelionės metu.

Paruošimą galima įjungti tiesiogiai arba nustatyti laukmačio pagalba.

Šiai funkcijai atskirais atvejais naudojamos kelios sistemos:

- Esant šaltam orui, variklio šildiklis pašildo automobilio saloną, kol pasiekama komforto temperatūra.
- Esant karštam orui, ventiliatorius atvėsina automobilio saloną iki esamos lauko temperatūros.
- Kai lauke karšta, oro kondicionierius atvėsina automobilio saloną iki komfortiškos temperatūros.
- Galima suaktyvinti šildomą vairą ir šildomas vairuotojo bei keleivio sėdynes.
- Galima suaktyvinti priekinio stiklo, galinio stiklo ir durelių veidrodėlių šildymą.

Paruošimo metu, kai lauke karšta, po mašina gali prilašėti oro kondicionavimo sistemos kondensato. Tai yra normalu.

i PASTABA

Paruošimo funkcija pasiekama tik prijungus automobilį prie maitinimo lizdo². Jei įkrovimo stotelė neveiks nepertraukiamai, pvz., bus reguliuojama laikmačiu, gali sutrikti paruošimo funkcijos veikimas.

Jei automobilis nebus prijungtas prie maitinimo lizdo, vis tiek bus galima trumpam atvėsinti automobilio saloną, kai lauke šilta, tiesiogiai paleidžiant paruošimo funkciją.

i PASTABA

Ruošiant automobilio saloną, automobilis siekia komfortiškos temperatūros, o ne klimato kontrolės sistemoje nustatytos temperatūros.

Komfortiško klimato palaikymas

Klimatą automobilio salone galima palaikyti, kai automobilis stovi, pvz., jei reikia išjungti variklį, bet vairuotojas arba keleivis (-iai) nori pasilikti automobilyje ir pageidauja, kad būtų palaikomas komfortiškas klimatas.

Komfortiško klimato palaikymo funkciją galima įjungti tik tiesiogiai.

Šiai funkcijai atskirais atvejais naudojamos kelios sistemos:

- Esant šaltam orui, variklio likutinė šiluma sušildo automobilio saloną iki komfortiškos temperatūros.
- Esant karštam orui, ventiliatorius atvėsina automobilio saloną iki esamos lauko temperatūros.

i PASTABA

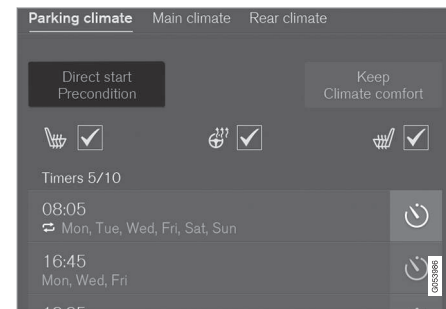
Klimato komforto techninės priežiūros procesas užrakinus automobilį iš lauko išjungiamas, kad be reikalo nebūtų naudojama perteklinė šiluma. Šia funkcija siekiama palaikyti klimato komfortą, kai vairuotojas ar keleiviai lieka automobilyje.

Susijusi informacija

- Klimato reguliavimas (p. 180)
- Paruošimo paleidimas / sustabdymas (p. 205)
- Paruošimo laikmatis (p. 207)
- Komfortiško klimato palaikymo funkcijos įjungimas / išjungimas (p. 210)
- Stovėjimo klimato reguliavimo ženklai ir pranešimai (p. 211)
- Šildytuvai (p. 212)
- Stovėjimo šildytuvai (p. 213)

Paruošimo paleidimas / sustabdymas

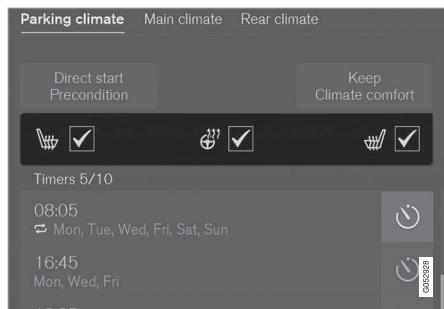
Naudojant paruošimo funkciją, salonas pašildomas arba atvėsinaamas prieš važiuojant. Šią funkciją galima įjungti tiesiogiai iš centrinio ekrano arba mobiliojo telefono.

Paleidimas / sustabdymas iš centrinio ekrano

Paruošimo mygtukas klimato kontrolės rodinio kortelėje **Stovėjimo klimatas**.

1. Centriniaame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.

² Taikoma elektriniams šildytuvui.



Sėdynių ir vairo šildymo langeliai klimato kontrolės rodinio kortelėje **Stovėjimo klimatas**.

3. Pasirinkite, ar sėdynių ir vairo šildymas turi būti suaktyvintas paruošimo metu, pažymėdami langelius arba nuimdami nuo jų žymą.
4. Spauskite **Paruošimas**.
 - > Paruošimo funkcija įjungiama / išjungiama, o mygtukas užsidega arba užgesa.



PASTABA

Paruošimo funkcija pasiekama tik prijungus automobilį prie maitinimo lizdo³. Jei įkrovimo stotelė neveiks nepertraukiamai, pvz., bus reguliuojama laikmačiu, gali sutrikti paruošimo funkcijos veikimas.

Jei automobilis nebus prijungtas prie maitinimo lizdo, vis tiek bus galima trumpam atvėsinti automobilio saloną, kai lauke šilta, tiesiogiai paleidžiant paruošimo funkciją.



PASTABA

Kai vyksta išankstinis salono parengimas, automobilio durelės ir langai turi būti uždaryti.



ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite paruošimo funkcijos⁴:

- Nevėdinamose patalpose. Įsijungus šildytuvui, skleidžiamos išmetamosios dujos.
- Ten, kur yra degių ar lengvai užsiliepsnojančių medžiagų. Degalai, dujos, aukšta žolė, pjuvenos ir kt. gali užsiliepsnoti.
- Jei kyla pavojus, kad šildytuvo išmetimo linija gali būti užblokuota. Pavyzdžiui, storas sniego sluoksnis ties priekinio dešiniojo rato arka gali užblokuoti šildytuvo ventiliaciją.

Nepamirškite, kad paruošimo funkciją gali paleisti iš anksto nustatytas laikmatis.

Įjungimas iš mobiliojo telefono*

Paruošimo funkciją galima įjungti ir informaciją apie pasirinktąsias nuostatas galima valdyti iš mobiliojo telefono, kuriame yra Volvo On Call* mobilioji programėlė. Paruošimo funkcija pašildo arba atvėsina automobilio saloną (naudodama oro kondicionierių) iki komfortiškos temperatūros.

Automobilio saloną galima paruošti ir naudojant variklio nuotolinio užvedimo funkciją („Engine Remote Start“ – ERS)⁵, per „Volvo On Call“* mobiliąją programėlę.

³ Taikoma elektriniam šildytuvui.

⁴ Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

⁵ Kai kurie automobilio modeliai ir rinkos.

Susijusi informacija

- Stovėjimo klimatas (p. 204)
- Paruošimo laikmatis (p. 207)
- Komfortiško klimato palaikymo funkcijos įjungimas / išjungimas (p. 210)
- Stovėjimo klimato reguliavimo ženklai ir pranešimai (p. 211)
- Šildytuvai (p. 212)

Paruošimo laikmatis

Laikmatį galima nustatyti taip, kad paruošimo procedūra baigtųsi iš anksto apibrėžtu laiku.

Laikmatyje gali būti iki 8 skirtingų nuostatų, kuriais įrašomi šie dalykai:

- Laikas vieną dieną
- Pasikartojantis arba nepasikartojantis laikas vieną ar kelias dienas per savaitę.



PASTABA

Paruošimo funkcija pasiekama tik prijungus automobilį prie maitinimo lizdo⁶. Jei įkrovimo stotelė neveiks nepertraukiamai, pvz., bus reguliuojama laikmačiu, gali sutrikti paruošimo funkcijos veikimas.

Jei automobilis nebus prijungtas prie maitinimo lizdo, vis tiek bus galima trumpam atvėsinoti automobilio saloną, kai lauke šilta, tiesiogiai paleidžiant paruošimo funkciją.

Susijusi informacija

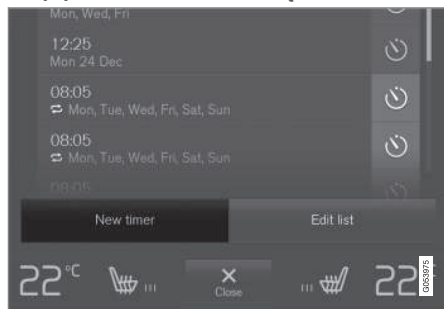
- Stovėjimo klimatas (p. 204)
- Paruošimo laikmačio nustatymas (p. 208)
- Paruošimo laikmačio suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 209)
- Paruošimo paleidimas / sustabdymas (p. 205)

⁶ Taikoma elektriniams šildytuvui.

Paruošimo laikmačio nustatymas

Paruošimo laikmačiu galima pasirinkti iki 8 laiko nuostatų.

Kaip pridėti laiko nuostatą



Mygtukas, kuriuo pridėjama laiko nuostata **Stovėjimo klimatas** kortelėje klimato rodinyje.

1. Centriniam ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.

3. Spauskite **Įtraukti laikmatį**.
> Rodomas išskylantysis langas.

PASTABA

Jeį jau yra įvesta 8 laikmačio nuostatų, papildomos laikmačio nuostatos įtraukti neleidžiama. Jei norite įtraukti naują, panaikinkite esamą laiko nuostatą.

4. Norėdami laikmačiu nustatyti vieną datą, paspauskite **Data**.
Norėdami laikmačiu nustatyti vieną ar kelias savaitės dienas, paspauskite **Dienos**.
Naudodami **Dienos**: Suaktyvinkite / išaktyvinkite pakartojimą, pažymėdami **Kartoti kas sav.** langelį arba nuimdami nuo jo žymą.
5. Naudodami **Data**: Pasirinkite paruošimo datą, slinkdami rodyklėmis datų sąrašui.
Naudodami **Dienos**: Pasirinkite paruošimo savaitės dienas, paspausdami savaitės dienų mygtukus.
6. Slinkdami rodyklėmis, nustatykite laiką, kada paruošimas turi baigtis.

7. Norėdami pridėti laiko nuostatą, spauskite **Patvirtinti**.
> Laiko nuostata pridėjama prie sąrašo ir suaktyvinama.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite paruošimo funkcijos⁷:

- Nevėdinamose patalpose. Įsijungus šildytuvui, skleidžiamos išmetamosios dujos.
- Ten, kur yra degių ar lengvai užsiliepsnjančių medžiagų. Degalai, dujos, aukšta žolė, pjuvenos ir kt. gali užsiliepsnoti.
- Jei kyla pavojus, kad šildytuvo išmetimo linija gali būti užblokuota. Pavyzdžiui, storas sniego sluoksnis ties priekinio dešiniojo rato arka gali užblokuoti šildytuvo ventiliaciją.

Nepamirškite, kad paruošimo funkciją gali paleisti iš anksto nustatytas laikmatis.

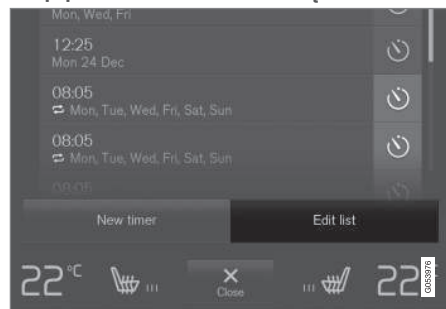
Laiko nuostatos redagavimas

1. Centriniam ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.
3. Paspauskite laiko nuostatą, kuri bus keičiama.
> Rodomas išskylantysis langas.

⁷ Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

- Redaguokite laiko nuostatą taip pat, kaip aprašyta ankstesniame skyrelyje „Kaip pridėti laiko nuostatą“.

Kaip pašalinti laiko nuostatą



Mygtukas, kuriuo redaguojamas sąrašas/pašalinama laiko nuostata kortelėje **Stovėjimo klimatas** klimato rodynyje.

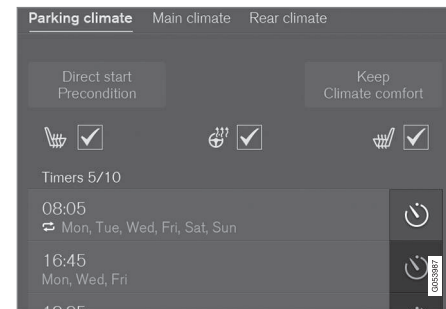
- Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
- Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.
- Spauskite **Redaguoti sąrašą**.
- Paspauskite šalinimo piktogramą sąrašo dešinėje.
 - > Vietoj piktogramos atsiranda **Naikinti** tekstas.
- Patvirtinkite paspausdami **Naikinti**.
 - > Laiko nuostata pašalinta iš sąrašo.

Susijusi informacija

- Paruošimo laikmatis (p. 207)
- Paruošimo laikmačio suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 209)
- Šildytuvai (p. 212)

Paruošimo laikmačio suaktyvinimas / išaktyvinimas

Paruošimo laikmačio laiko nuostatą galima suaktyvinti arba išaktyvinti pagal poreikį.



Laikmačio mygtukai klimato kontrolės rodinio kortelėje **Stovėjimo klimatas**.

- Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
- Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.
- Laiko nuostatą suaktyvinama / išaktyvinama paspaudus laikmačio mygtuką dešinėje nuostatos pusėje.
 - > Laiko nuostata suaktyvinama / išaktyvinama, o mygtukas užsidega arba užgęsta.



⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite paruošimo funkcijos⁸:

- Nevėdinamose patalpose. Įsijungus šildytuvui, skleidžiamos išmetamosios dujos.
- Ten, kur yra degių ar lengvai užsiliepsnjančių medžiagų. Degalai, dujos, aukšta žolė, pjūvenos ir kt. gali užsiliepsnoti.
- Jei kyla pavojus, kad šildytuvo išmetimo linija gali būti užblokuota. Pavyzdžiui, storas sniego sluoksnis ties priekinio dešiniojo rato arka gali užblokuoti šildytuvo ventiliaciją.

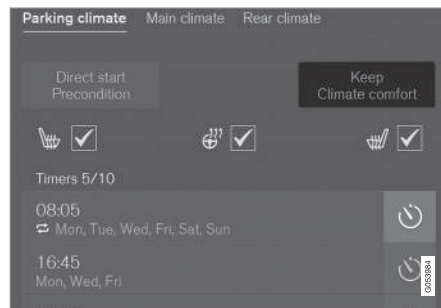
Nepamirškite, kad paruošimo funkciją gali paleisti iš anksto nustatytas laikmatis.

Susijusi informacija

- Paruošimo laikmatis (p. 207)
- Paruošimo laikmačio nustatymas (p. 208)
- Šildytuvai (p. 212)

Komfortiško klimato palaikymo funkcijos įjungimas / išjungimas

Komfortiško klimato palaikymo funkcija palaiko klimatą salone po važiavimo. Šią funkciją galima įjungti tiesiogiai iš centrinio ekrano.



Komfortiško klimato palaikymo funkcijos mygtukas klimato kontrolės rodinio kortelėje **Stovėjimo klimatas**.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.
3. Spauskite **Palaikyti komfortišką klimatą**.
> Komfortiško klimato palaikymo funkcija įjungiama / išjungiama, o mygtukas užsidega arba užgesa.

❗ PASTABA

Jei nepakanka likutinės variklio šilumos salono klimatui pašildyti, klimato komforto išlaikymo funkcijos įjungti neleidžiama.

❗ PASTABA

Klimato komforto techninės priežiūros procesas užrakinus automobilį iš lauko išjungiamas, kad be reikalo nebūtų naudojama perteklinė šiluma. Šia funkcija siekiama palaikyti klimato komfortą, kai vairuotojas ar keleiviai lieka automobilyje.

Susijusi informacija

- Stovėjimo klimatas (p. 204)
- Paruošimo paleidimas / sustabdymas (p. 205)

⁸ Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

Stovėjimo klimato reguliavimo ženklai ir pranešimai

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su stovėjimo klimato kontrole susiję ženklai ir pranešimai.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Stovėjimo klimatas Nepasiekiamo, per mažai degalų^A	Stovėjimo klimato kontrolės funkcijos negalima suaktyvinti, jei degalų lygis yra per žemas, kad būtų galima įjungti variklio šildiklį. Kai kuriais atvejais, galima įjungti stovėjimo klimato kontrolę, bet jos funkcionalumas bus ribotas. Pildomas įprastinis automobilio degalų bakas.
	Stovėjimo klimatas Nepasiekiamo, per mažą akumulatoriaus įkrova	Stovėjimo klimato kontrolės funkcijos negalima suaktyvinti, jei hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimo lygis yra per žemas, kad būtų galima įjungti variklio šildiklį. Kai kuriais atvejais, galima įjungti stovėjimo klimato kontrolę, bet jos funkcionalumas bus ribotas. Įkraunamas akumulatorius.
	Stovėjimo klimatas Nepasiekiamo, per mažai degalų ir senka akum.^B	Stovėjimo klimato kontrolės funkcijos negalima suaktyvinti, jei hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimo lygis ir degalų lygis yra per žemi, kad būtų galima įjungti variklio šildiklį. Kai kuriais atvejais, galima įjungti stovėjimo klimato kontrolę, bet jos funkcionalumas bus ribotas. Įkraukite akumuliatorių ir pripildykite įprastinį automobilio degalų baką.
	Stovėjimo klimatas Reikalinga tech. patikra	Stovėjimo klimato kontrolės funkcija išjungta. Kuo greičiau susisiekite su autoservisu ^C , kad jis patikrintų šią funkciją.

^A Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

^B Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

^C Rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Susijusi informacija

- Stovėjimo klimatas (p. 204)
- Paruošimo paleidimas / sustabdymas (p. 205)
- Komfortiško klimato palaikymo funkcijos įjungimas / išjungimas (p. 210)
- Paruošimo laikmatis (p. 207)
- Šildytuvai (p. 212)
- Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekrane valdymas (p. 110)

Šildytuvus

Šildytuvus padeda pasiekti reikiamą temperatūrą variklyje ir salone prieš važiuojant ir važiavimo metu.

Yra dvi papildomos šildytuvo funkcijos:

- Variklio šildiklis – jei reikia, pašildo saloną, kai stovėjimo klimato kontrolės paruošimo funkcija suaktyvinta.
- Papildomas šildytuvus – jei reikia, važiuojant pašildo saloną ir variklį.

Naudojamas degalais maitinamas šildytuvus arba elektrinis šildytuvus atsišvelgiant į šalį⁹.

Šis šildytuvus įrengtas priekinio dešiniojo rato arkoje.

PASTABA

Veikiant šildytuvui, iš priekinio dešiniojo rato arkos gali rūkti dūmai ir gali girdėtis žemadažnis ūžesys. Tai – visiškai normalu¹⁰.

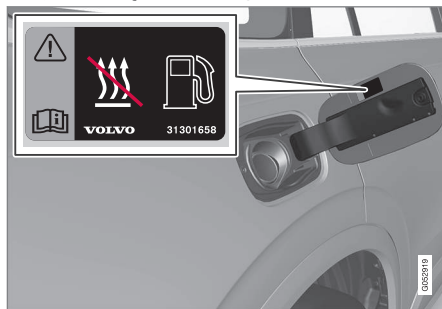
Akumulatorius ir įkrovimas

Šildytuvą maitina automobilio hibridinės sistemos akumulatorius. Jei hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimo lygis pernelyg žemas, šildytuvus automatiškai išjungiamas ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas.

PASTABA

Jei reikia naudoti šildytuvą, užtikrinkite, kad akumulatoriaus įkrovos lygis būtų pakankamas.

Degalai ir jų bako pildymas¹¹



Išspėjamas ženklas ant kuro pildymo angos durelių.

Šildytuvus naudoja degalus iš automobilio įprasto degalų bako.

Jei automobilį statysite ant statesnio kalno, automobilio priekis turi būti įkalnės pusėn tam, kad būtų užtikrintas kuro tiekimas į šildytuvą.

Jei degalų lygis bake pernelyg žemas, šildytuvus automatiškai išjungiamas ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas.

PASTABA

Jei ketinate naudoti šildytuvą, užtikrinkite, kad automobilio įprastame degalų bake būtų pakankamai degalų.

ĮSPĖJIMAS

Išsipylęs kuras gali užsidegti. Prieš pildydami degalų baką, išjunkite degalais maitinamą pagalbinį šildytuvą.

Pažiūrėkite vairuotojo ekrane, ar šildytuvus išjungtas. Kai jis veikia, rodomas šildymo ženklas.

Susijusi informacija

- Stovėjimo šildytuvus (p. 213)
- Papildomas šildytuvus (p. 214)
- Stovėjimo klimatas (p. 204)

⁹ Įgaliotasis „Volvo“ atstovas turi informacijos apie skirtingose šalyse naudojamus šildytuvus.

¹⁰ Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

¹¹ Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

Stovėjimo šildytuvas

Variklio šildiklis padeda prieš važiuojant salone pasiekti tinkamą temperatūrą.

Variklio šildiklis yra viena iš dviejų papildomų automobilio šildytuvo funkcijų. Šis šildytuvas įrengtas priekinio dešiniojo rato arkoje.

PASTABA

Veikiant šildytuvui, iš priekinio dešiniojo rato arkos gali rūkti dūmai ir gali girdėtis žemadažnis ūžesys. Tai – visiškai normalu¹².

Variklio šildiklis įsijungia automatiškai, kai reikia papildomos šilumos, jei suaktyvinta stovėjimo klimato kontrolės paruošimo funkcija.

Jis išjungiamas automatiškai pasiekus tinkamą temperatūrą, laikmačiuje nustatytą laiką arba šildytuvo didžiausią veikimo laiką.

Maksimalus šildiklio veikimo laikas – 40 minučių.

PASTABA

Jei ketinate naudoti šildytuvą, užtikrinkite, kad automobilio įprastame degalų bake būtų pakankamai degalų¹³.

Jei reikia naudoti šildytuvą, užtikrinkite, kad hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovos lygis būtų pakankamas.

ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite paruošimo funkcijos¹⁴:

- Nevėdinamose patalpose. Įsijungus šildytuvui, skleidžiamos išmetamosios dujos.
- Ten, kur yra degių ar lengvai užsiliepsnojančių medžiagų. Degalai, dujos, aukšta žolė, pjuvenos ir kt. gali užsiliepsnoti.
- Jei kyla pavojus, kad šildytuvo išmetimo linija gali būti užblokuota. Pavyzdžiui, storas sniego sluoksnis ties priekinio dešiniojo rato arka gali užblokuoti šildytuvo ventiliaciją.

Nepamirškite, kad paruošimo funkciją gali paleisti iš anksto nustatytas laikmatis.

ĮSPĖJIMAS

Pajutę degalų kvapą, pastebėję neįprastą iš stovėjimo šildytuvo išmetamų dūmų kiekį, juodūs dūmus ar išgirdę neįprastų degimo garsų, išjunkite stovėjimo šildytuvą¹⁵ ir, jei įmanoma, ištraukite jo saugiklį. „Volvo“ rekomenduoja dėl remonto kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Šildytuvas (p. 212)
- Papildomas šildytuvas (p. 214)
- Stovėjimo klimatas (p. 204)
- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 534)

¹² Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

¹³ Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

¹⁴ Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

¹⁵ Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

Papildomas šildytuvas

Esant papildomam šildytuvui, variklyje ir salone galima pasiekti reikiamą temperatūrą važiuojant.

Papildomas šildytuvas yra viena iš dviejų papildomų automobilio šildytuvo funkcijų. Šis šildytuvas įrengtas priekinio dešiniojo rato arkoje.

PASTABA

Veikiant šildytuvui, iš priekinio dešiniojo rato arkos gali rūkti dūmai ir gali girdėtis žemadažnis ūžesys. Tai – visiškai normalu¹⁶.

Papildomas šildytuvas įsijungia ir yra valdomas automatiškai, kai automobiliui važiuojant reikia šildymo.

Sustojus automobiliui, jis išsijungia automatiškai.

PASTABA

Jei ketinate naudoti šildytuvą, užtikrinkite, kad automobilio įprastame degalų bake būtų pakankamai degalų¹⁷.

Jei reikia naudoti šildytuvą, užtikrinkite, kad hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovos lygis būtų pakankamas.

Papildomo šildytuvo automatinio įjungimo suaktyvinimas / išaktyvinimas

Galima nustatyti, kad papildomo šildytuvo automatinis įsijungimas būtų suaktyvintas / išaktyvintas.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **Klimatas**.
3. Pasirinkite **Papildomas šildymas**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte papildomo šildytuvo automatinio paleidimo funkciją.

PASTABA

Važinėjant trumpais atstumais, „Volvo“ rekomenduoja papildomo šildytuvo automatinio paleidimo funkciją laikyti išjungtą¹⁸.

PASTABA

Deaktyvinus pagalbinio šildytuvo automatinio paleidimo funkciją, gali sumažėti komfortas automobilio salone, kadangi naudojant elektrą klimato kontrolės sistema neturės šilumos šaltinio.

Susijusi informacija

- Šildytuvas (p. 212)
- Stovėjimo šildytuvas (p. 213)

¹⁶ Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

¹⁷ Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

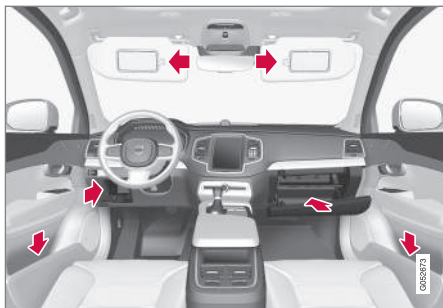
¹⁸ Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

PAKROVIMAS IR DAIKTŲ LAIKYMO SKYRIAI

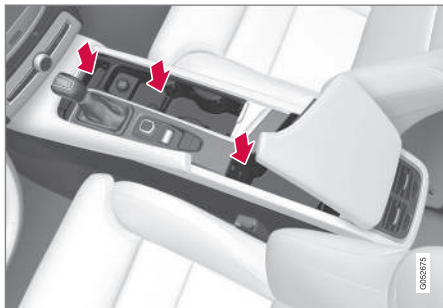
Salono vidus

Salono vidaus ir daiktų dėklų apžvalga.

Priekinė sėdynė

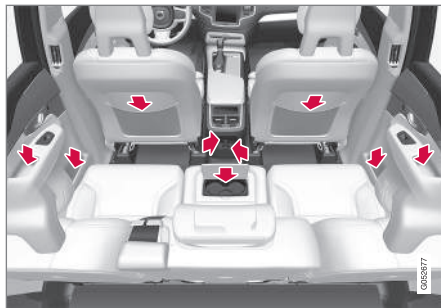


Daiktų dėklas durėlėse ir ties vairo, daiktadėžė ir saulės skydeliai.



Vietos daiktams laikyti su laikikliu puodeliui, peleninė*, elektros maitinimo lizdu ir cigarečių žiebtuvėliu*, taip pat AUX/USB lizdas tuneliniame valdymo pulte.

Antroji sėdynių eilė



Daiktų dėklas ir peleninė* durėlėse, laikiklis puodeliui* vidurinėsios sėdynės atloše, kišenė* priekinės sėdynės atloše ir elektros maitinimo lizdai bei cigarečių žiebtuvėlis* tuneliniame valdymo pulte.

Trečioji sėdynių eilė



Daiktų dėklas ir puodelio laikiklis šoniniame skyde ir vieta daiktams laikyti tarp sėdynių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

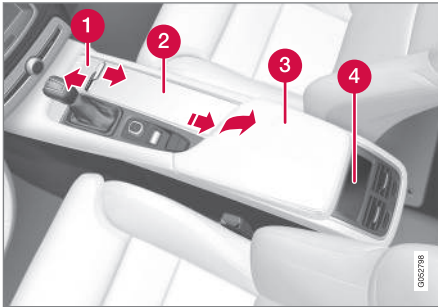
Laikykite mažus daiktus (pvz., mobiliuosius telefonus, kameras, priedų nuotolinio valdymo pultelius ir pan.) priekinėje arba kitose daiktadėžėse. Antraip staigiai stabdant arba susidūrus jie gali sužeisti keleivius.

Susijusi informacija

- Tunelinis valdymo pultas (p. 217)
- Kaip naudotis daiktadėžė (p. 223)
- Saulės skydeliai (p. 224)
- Elektros maitinimo lizdai (p. 218)
- Kaip ištuštinti pelenines* (p. 222)

Tunelinis valdymo pultas

Tunelinis valdymo pultas įrengtas tarp priekinių sėdynių.



- 1 Daiktų dėklas.
- 2 Daiktų dėklas su puodelių laikikliais vairuotojui ir keleiviui bei 12 V maitinimo lizdas. Jei nurodyta peleninė ir cigarečių uždegiklis, tuomet cigarečių uždegiklis įrengiamas 12 V maitinimo lizde, o išimama peleninė – puodelių laikiklyje.
- 3 Daiktų dėklas ir AUX/USB įvadas po porankiu.
- 4 Galinių sėdynių klimato funkcijų valdymo elementai.

Susijusi informacija

- Salono vidus (p. 216)
- Elektros maitinimo lizdai (p. 218)

- Kaip naudotis cigarečių žiebtuvėliu* (p. 222)
- Kaip ištuštinti pelenines* (p. 222)
- Medijos prijungimas per AUX/USB įvadą (p. 445)
- Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje (p. 186)

Elektros maitinimo lizdai

Tuneliniame valdymo pulte įtaisyti du 12 V elektros lizdai ir vienas 230 V elektros lizdas*, o bagažinėje yra dar vienas 12 V elektros lizdas*.

Kad maitinimo lizdai tiekty srovę, turi būti nustatyta žemiausia automobilio elektros sistemos uždegimo padėtis I. Lizdai būna aktyvūs tol, kol starterio akumulatorius per daug neišsenka.

Jei variklis išjungiamas ir automobilis užrakinamas, lizdai išaktyvinami. Jei variklis išjungiamas, bet automobilis neužrakinamas arba užrakinamas kai blokuoto užrakto padėtis laikinai išaktyvinta, lizdai būna aktyvūs dar dešimt minučių.

PASTABA

Prisiminkite, kad naudojant elektros maitinimo lizdą, kai variklis išjungtas, kyla starterio akumulatoriaus išsikrovimo pavojus. Dėl to gali būti ribojamas funkcionalumas.

230 V elektros lizdas*



230 V elektros lizdas tuneliniame valdymo pulte, antrosios eilės sėdynėse.

Elektros maitinimo lizdas gali būti naudojamas įvairiems priedams, kuriems reikia 230 V srovės, pavyzdžiui, įkrovikliams ir nešiojamiesiems kompiuteriams.

SVARBU

Didžiausia maitinimo lizdo galia – 150 W.

Kaip naudotis lizdu

1. Nuleiskite lizdo dangtelį ir įkiškite priedo kištuką.
> Lizdo šviesos diodas rodo jo būseną.
2. Įsitikinkite, kad diodas dega nuolatine žalia šviesa – tik tada lizde teka srovė.

3. Atjunkite priedą ištraukdami kištuką – netraukite už laido.

Uždarykite dangtelį kai lizdo nenaudojate arba kai jį paliekate be priežiūros.

SVARBU

- Nenaudokite automobilio priedų su didelėmis ar sunkiomis jungtimis. Jos gali pažeisti maitinimo lizdą ar važiuojant atsilaisvinti.
- Nenaudokite automobilio priedų, kurie gali trikdyti automobilio radio imtuvą arba, pavyzdžiui, elektros sistemą.
- Padėkite automobilio priedą į tokią padėtį, kad nekiltų vairuotojo ar keleivių susižalojimo pavojus, esant staigiam stabdymui ar susidūrimui.
- Atkreipkite dėmesį į prijungus automobilio priedus, nes jie gali įkaisti ir apdegtinti keleivius arba saloną.

ĮSPĖJIMAS

- Naudokite tik nesugadintus ir defektų neturinčius automobilio priedus. Automobilio priedų vardiniai parametrai turi būti 230 V ir 50 Hz su maitinimo lizdai pritaikytomis jungtimis. Automobilio priedai turi būti paženklininti CE, UL arba lygiavertiu saugos ženkliniu.
- Niekada neturi būti sąlyčio tarp maitinimo lizdų, jungčių ar automobilio priedų su

vandeniu ar kitais skysčiais. Nelieskite ir nenaudokite maitinimo lizdo, jei jums atrodo, kad jis pažeistas ar buvo sąlytis su vandeniu ar kitu skysčiu.

- Nejunkite sujungimo lizdų, adapterių ar prailgintuvų į maitinimo lizdą, nes jie gali pažeisti maitinimo lizdo apsaugines funkcijas.
- Maitinimo lizdas turi apsauginį dangtelį. Užtikrinkite, kad į maitinimo lizdą niekas neišsikiša ir jo nepažeidžia, taip neleisdamas dangteliui atlikti jo apsauginių funkcijų. Nepalikite automobilyje vaikų be priežiūros, kai maitinimo lizdas yra aktyvus.

Jei nesilaikysite šitų nurodymų, gali įvykti stiprių ar mirtinų elektros šokių.

Rodoma būseną

Lizdo šviesos diodas rodo jo būseną:

Rodoma būseną	Priežastis	Veiksmai
Nuolatinė žalia šviesa	Lizdas tiekia srovę prijungtam įrenginiui.	Nieko nėra
Mirksinti oranžinė šviesa	Lizdo įtampas keitklio temperatūra per aukštą (nes, pavyzdžiui, priedas naudoja per daug srovės arba automobilio salonas per šiltas).	Prieš vėl įkišdami kištuką, jį ištraukite ir leiskite įtampos keitkliui atvėsti.
	Prijungtas priedas naudoja per daug srovės (su pertrūkiais arba nuolat) arba yra sugedęs.	Nieko nėra Priedo negalima prijungti prie lizdo.



Rodoma būseną	Priežastis	Veiksmai
Šviesos diodas nešviečia	Lizdas nereaguoja į įkištą kištuką.	Patikrinkite, ar kištukas teisingai įkištas į lizdą.
	Lizdas neaktyvus.	Ijunkite žemiausią automobilio elektros sistemos uždegimo padėtį I.
	Lizdas buvo aktyvus, bet dabar yra išaktyvintas.	Užveskite variklį ir (arba) įkraukite akumuliatorių.

Jei problema nepašalinta, kreipkitės į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

ĮSPĖJIMAS

Niekada patys nekeiskite ir neremontuokite 230 V elektros maitinimo lizdo. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

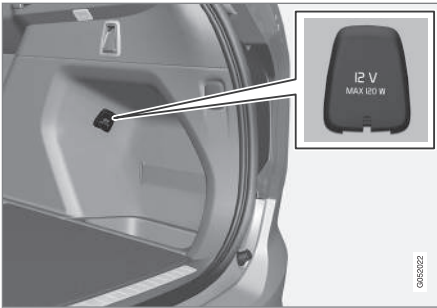
12 V elektros lizdas



12 V elektros lizdas tuneliniame valdymo pulte, priekinėse sėdynėse.



12 V elektros lizdas tuneliniame valdymo pulte, antrosios eilės sėdynėse.



12 V maitinimo lizdas bagažinėje*.

Maitinimo lizdus galima naudoti įvairiems 12 V sistemai skirtiems priedams maitinti, pvz., muzikos grotuvams, šaldytuvams ir mobiliems telefonams.

Tunelinio valdymo pulto lizde gali būti įrengtas cigarečių žiebtuvėlis*.

! SVARBU

Didžiausia maitinimo lizdo galia – 120 W vienam lizdui.

Kaip naudotis lizdais

1. Ištraukite izoliuojantį kamštį (tunelinio valdymo pulte) arba nuleiskite dangtelį (bagazi-
nėje) ir prijunkite priedą.

2. Atjunkite priedą ir uždenkite izoliuojančiu kamščiu (tunelinio valdymo pulte) arba užlenkite dangtelį (bagazi-
nėje), jei lizdu nesi-
naudojate arba paliekate jį be priežiūros.

Susijusi informacija

- Salono vidus (p. 216)

Kaip naudotis cigarečių žiebtuvėliu*

Cigarečių žiebtuvėlis gali būti įmontuotas 12 V lizduose tunelinio valdymo pulto priekyje ir gale.



Cigarečių žiebtuvėlis tuneliniame valdymo pulte, priekinėse sėdynėse



Cigarečių žiebtuvėlis tuneliniame valdymo pulte, antrojoje sėdynių eilėje

1. Paspauskite ant žiebtuvėlio esantį mygtuką.
> Žiebtuvėliui pradėjus šviesti, mygtukas iššoka.
2. Ištraukite žiebtuvėlį iš lizdo ir uždekite cigaretę nuo šviečiančios spiralės.
3. Įkiškite žiebtuvėlį atgal į lizdą.

! SVARBU

Būkite atsargūs, kai aktyvuojamas degiklis, kad įkaitusi dalis, pavyzdžiui, nepažeistų salono.

Susijusi informacija

- Tunelinis valdymo pultas (p. 217)
- Elektros maitinimo lizdai (p. 218)
- Kaip ištuštinti pelenines* (p. 222)

Kaip ištuštinti pelenines*

Kartu su cigarečių uždegikliu automobilyje yra išimamosios peleninės (tunelinio valdymo pulto puodelių laikikliuose ir antrosios eilės sėdynių durelių skyduose).

Kaip ištuštinti tunelinio valdymo pulto peleninę

1. Atjunkite peleninę, ištraukdami ją tiesiai aukštyn iš puodelio laikiklio, ir išpilkite jos turinį.
2. Sumontuokite peleninę atgal puodelio laikiklyje.

Kaip ištuštinti antrosios sėdynių eilės durelių skyduose esančias pelenines

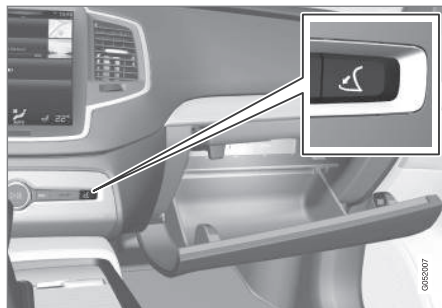
1. Atidarykite peleninės dangtį ir paspauskite jį aukštyn į visiškai vertikalią padėtį.
> Atleidžiamas peleninę vietoje laikantis skląstis.
2. Iškelkite peleninę ir išpilkite turinį.
3. Sumontuokite peleninę atgal, įspausdami į šoninius griovelius.
4. Atsargiai įspauskite du peleninės kampus, esančius toliausiai nuo durelių skydo.
> Peleninę vietoje laikantis skląstis vėl susijungia.

Susijusi informacija

- Salono vidus (p. 216)
- Tunelinis valdymo pultas (p. 217)
- Kaip naudotis cigarečių žiebtuvėliu* (p. 222)

Kaip naudotis daiktadėžė

Daiktadėžė įrengta keleivio pusėje.



Daiktadėžė ir atidarymo mygtukas centriniame valdymo pulte.

Daiktadėžėje galima laikyti, pvz., spausdintą automobilio savininko vadovą ir žemėlapius. Vidinėje dangtelio pusėje taip pat yra įmontuotas laikiklis rašikliui.

Daiktadėžės atidarymas

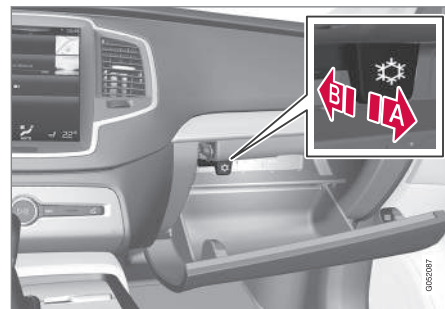
- Paspauskite atidarymo mygtuką centriniame valdymo pulte.
 - > Daiktadėžė atsidaro.

Daiktadėžės užrakinimas / atrakinimas

Daiktadėžę galima užrakinti vadinamuoju asmeniniu užraktu, pvz., kai automobilis atiduodamas į autoservisą, paliekamas viešbutyje ar pan. Asmeniniu užraktu taip pat užrakinamas automobilio galas.

Kaip naudotis daiktadėžė kaip vėsinimo skyriumi

Daiktadėžę galima naudoti atvėsinti, pvz., gėrimus ar maistą. Vėsinimo funkcija veikia, kai aktyvi klimato kontrolės sistema (t. y. kai nustatyta automobilio uždegimo padėtis **II** arba kai veikia variklis).



A Vėsinimas suaktyvintas

B Vėsinimas išaktyvintas

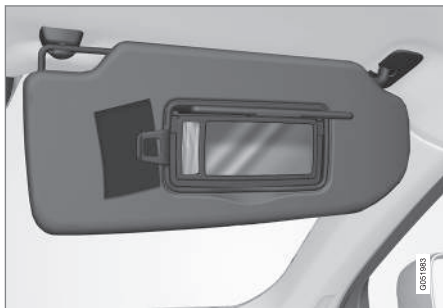
- Suaktyvinkite / išaktyvinkite vėsinimo funkciją, pastumdami valdymo elementą į galinę padėtį, link salono / daiktadėžės.

Susijusi informacija

- Salono vidus (p. 216)
- Suaktyvinti / išaktyvinti asmeninį užraktą (p. 247)

Saulės skydeliai

Kiekvieno saulės skydelio vidinėje dalyje yra kosmetinis veidrodėlis su kortelių laikikliu.



Apšviečiamas kosmetinis veidrodėlis ir kortelių laikiklis.

Kosmetinio veidrodėlio apšvietimas* įjungiamas automatiškai, pakėlus dangtelį.

Kosmetinio veidrodėlio rėme įrengtas laikiklis, pvz., kortelėms ar kvitams.

Susijusi informacija

- Salono vidus (p. 216)

Bagažinė

Automobilyje galima nustatyti lanksčią bagažinės sritį ir pervedži bei pritvirtinti didelius daiktus.

Nulenkus žemyn antrosios ir trečiosios sėdynių eilės atlošus, bagažinės sritis tampa gana talpi. Norint lengviau pakrauti ir iškrauti krovinius, galinę automobilio dalį galima nuleisti, pasinaudojus lygio valdymo funkcija*. Krovinių laikiklių kilpomis arba paketų laikikliais pritvirtinkite krovinį ir, jei pageidaujate, uždenkite ištraukiama bagažinės uždanga.

Bagažinė taip pat naudojama saugoti trikampį įspėjamąjį ženklą ir pirmosios pagalbos rinkinį, vilkimo ąsą ir pradurtos padangos remonto rinkinį saugomi po bagažinės grindimis.

Susijusi informacija

- Antrosios sėdynių eilės atlošų nulenkimas (p. 132)
- Trečiosios sėdynių eilės atlošų nulenkimas (p. 135)
- Lygio kontrolė* (p. 385)
- Krovimas (p. 224)
- Bagažinėje laikomi įrankiai (p. 498)

Krovimas

Dedant krovinius į automobilį, reikia atsižvelgti į kelis dalykus.

Krovumas priklauso nuo automobilio grynosios masės. Bendras keleivių ir visų priedų svoris tokiu pačiu dydžiu sumažina automobilio krovumą.



Bagažinės dangtį galima atidaryti mygtuku žibintų skydelyje arba ant nuotolinio valdymo pultelio (↺)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Automobilio važiavimo savybės keičiasi priklausomai nuo krovinių svorio ir išdėstymo.

Įkrovimo rekomendacijos

- Tvirtai atremkite krovinį į galinės sėdynės atlošą.

Atminkite, kad nulenkus bet kurį iš galinių sėdynių atlošų daiktai neturi trukdyti suveikti priekinių sėdynių WHIPS sistemai.

- Sucentruokite krovinį.
- Sunkius daiktus būtina sukrauti kuo žemiau. Venkite dėti sunkius krovinius ant nuleistų sėdynės atlošų.
- Aštrias briaunas uždenkite kuo nors minkštu, kad nebūtų apgadinti salono apmušalai.
- Visus krovinius diržais arba tinklinėmis virvėmis pritvirtinkite prie krovinų laikiklių kilpų.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nepritvirtinto 20 kg sveriančio daikto smūgio jėga susidūrimo priekiu metu, esant 50 km/h (30 myl./val.) greičiui, gali prilygti 1 000 kg sveriančio daikto smūgiui.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Dėl aukštų krovinų apsauga, kurią užtikrina stogo apmušale įmontuota pripučiamą uždanga, gali sumažėti arba dingti.

- Niekada nekraukite krovinų tiek, kad jie išsikištų virš atlošo.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Visada pritvirtinkite krovinį. Stipriai stabdant krovinys gali pasislinkti ir sužeisti keleivius.

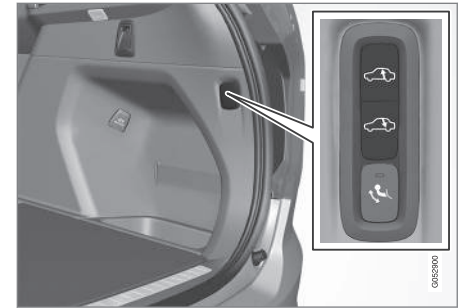
Pridenkite aštrius kampus ir kraštus kuo nors minkštu.

Prieš pakraudami / iškraudami ilgus daiktus, išjunkite variklį ir įjunkite stovėjimo stabdį. Antraip kroviniai galite atsitiktinai stuktelėti pavarų perjungimo svirtį ir įjungti pavarą bei automobilis gali nuvažiuoti.

Automobilio galinės dalies lygio valdymas*

Automobilio galą galima nuleisti arba pakelti, kad bagažinė būtų patogesniame aukštyje arba kad būtų lengviau prijungti priekabą prie kablo arba atjungti nuo jo*.

Lygio valdymo funkcija įgyvendinama naudojantis valdymo elementu, įrengtu bagažinės gale, dešinėje pusėje esančiame skyde.



Automobilio galinės dalies pakėlimo / nuleidimo valdymo elementai

Valdymo elemente yra du mygtukai – vienu nuleidžiamas automobilio galas, o kitu jis pakeliamas. Norint pakelti arba nuleisti automobilio galą, reikia paspausti atitinkamą mygtuką ir jį laikyti, kol galas atsidsvers pageidaujama lygyje.

Automobilio galinės dalies neįmanoma pakelti aukščiau nei iki jos įprasto lygio.

Važiuojant grąžinamas įprastas galinės dalies aukštis.

❗ PASTABA

Kai atidarytos vienerios ar kelios durėlės arba bagažinės dangtis, galinės dalies aukščio nustatyti neįmanoma. Tai netaikoma bagažinės dangčiui.



⚠️ ĮSPĖJIMAS

Užtikrinkite, kad nuleidimo metu po automobiliu nebūtų žmonių, gyvūnų ar daiktų. Kitaip kils mirtinas pavojus prispausti arba gali būti apgadintas automobilis ar daiktas.

Galinių sėdynių atlošų nuleidimas

Norint padidinti bagažinės erdvę ir supaprastinti krova, galima nuleisti galinių sėdynių atlošus: žr. skirsnį „Galinės sėdynės“, kur rasite papildomos informacijos.

Krovinių dėjimas ant stogo

Norint dėti krovinius ant stogo, rekomenduojama naudoti „Volvo“ sukurtus¹ krovinių laikiklius. Taip siekiama išvengti automobilio apgadavimo ir maksimalios įmanomos saugos kelionės metu.

Atidžiai sekite tvirtinimo instrukcijas, pateikiamas kartu su laikikliais.

- Reguliariai tikrinkite, ar bagažo laikikliai ir kroviny yra tinkamai pritvirtinti. Krovinių tvirtai apjuoskite stogo bagažo diržais.
- Tolygiai paskirstykite krovinių svorį ant bagažo laikiklių. Sunkiausių daiktus dėkite apačioje.
- Kuo didesnis ant stogo vežamas kroviny, tuo didesnis vėjui besipriešinantis plotas ir tuo daugiau degalų sunaudoja automobilis.
- Važiukite tolygiai. Venkite staigaus greitėjimo, staigaus stabdymo ir staigių posūkių.

¹ „Volvo“ krovinių laikiklių galima įsigyti iš „Volvo“ įgaliotųjų atstovų.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Automobilio sunkio centrą ir važiavimo savybes keičia kroviniai ant stogo.

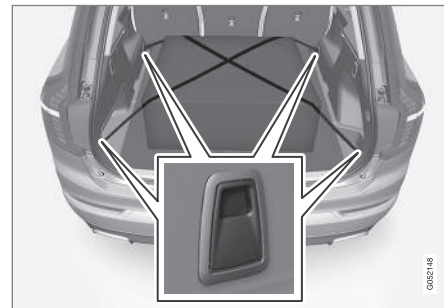
Informacijos apie maksimalią leistiną stogo apkrovą rasite skirsnyje apie svorį.

Susijusi informacija

- Krovinių laikiklių kilpos (p. 226)
- Apsauginės grotelės* (p. 232)
- Apsauginis tinklas* (p. 230)
- Bagažinės uždanga (p. 228)
- Masės (p. 559)
- Galinė sėdynė (p. 129)

Krovinių laikiklių kilpos

Užlenkiamos bagažą laikančios kilpos, naudojamos krovinius laikantiems diržams arba tinklui pritvirtinti.



⚠️ ĮSPĖJIMAS

Kieti, aštrūs ir (arba) kieti atsikišę daiktai gali sužaloti asmenis staigaus stabdymo metu.

Visada pritvirtinkite didelius ir sunkius daiktus saugos diržu arba krovinių tvirtinimo juostomis.

Susijusi informacija

- Krovimas (p. 224)
- Apsauginės grotelės* (p. 232)
- Apsauginis tinklas* (p. 230)

- Krepšių kabliukai (p. 227)
- Bagažinės uždanga (p. 228)

Krepšių kabliukai

Krepšių kabliukai ir elastinis diržas laiko krepšius ir neleidžia jiems iškristi bei jų turiniui išsimėtyti po bagažinę.

Po grindų dangčiu

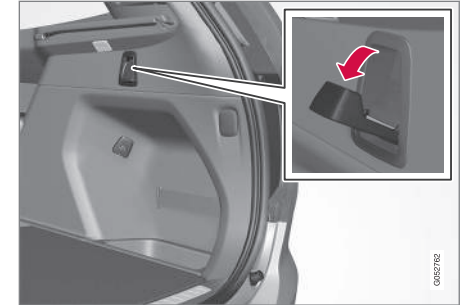


Dangtyje, kuris yra dalis bagažinės grindų dangčio, yra du krepšių kabliukai ir elastinis diržas². Diržą galima naudoti keturiose skirtingose padėtyse.

Norėdami pasinaudoti krepšių kabliukais, pakelkite dangtį. Pritvirtinkite krepšius tinkamoje padėtyje esamu elastiniu diržu. Jei krepšiai yra su rankenomis ir tinkamo aukščio, pakabinkite juos ant kabliukų.

² Galima užsisakyti papildomą elastinį diržą iš „Volvo“ įgaliotojo atstovo.

Šonuose



Taip pat yra du ištraukiami krepšių kabliukai šoniniuose skyduose – po vieną kiekvienoje bagažinės pusėje.

! SVARBU

Kablius krepšiams galima apkrauti iki 5 kg svoriu.

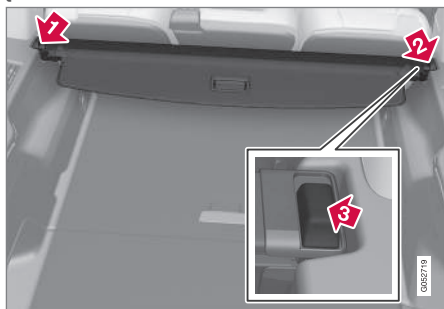
Susijusi informacija

- Krovimas (p. 224)
- Apsauginės grotelės* (p. 232)
- Apsauginis tinklas* (p. 230)
- Bagažinės uždanga (p. 228)

Bagażinės uždanga

Ištrauktoje padėtyje bagažinės uždanga neleidžia pamatyti bagažinės.

Įmontavimas³



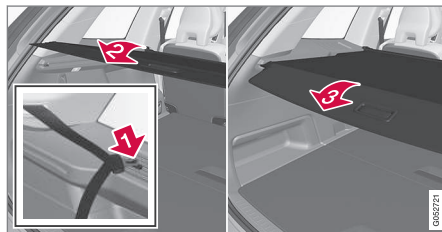
Ištrauktoje padėtyje:

- Įstatykite vieną bagažinės uždangos galą į įdubą bagažinės šoniniame skyde.
- Po to įstatykite kitą galą į įdubą kitos pusės šoniniame skyde.
- Paeiliui paspauskite abu galus žemyn.
 - > Pasigirdus spragtelėjimui ir dingus raudonai žymai ant uždangos galų, uždanga yra pritvirtinta. Patikrinkite, kad ji būtų gerai užfiksuota.

Naudojimas

Yra dvi bagažinės uždangos ištraukimo padėtys – visiško uždengimo padėtis ir darbinė padėtis, kai uždanga yra iš dalies ištraukta, kad būtų lengviau pasiekti toliau bagažinėje esančius daiktus.

Visiško uždengimo padėtis



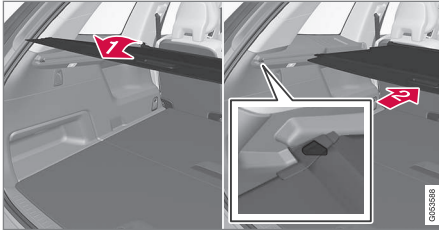
- Jei automobilis septynvietis, užkabinkite trečiosios sėdynių eilės saugos diržų fiksavimo ašeles ant tam skirtų kablių šoniniuose skyduose. Jei automobilis penkiavietis, žr. kitą punktą.
- Ištraukimo padėtyje suimkite rankeną ir ištraukite uždangą, kad ji užslinktų ant bagažinės šoninių skydų, ir patraukite iki galinės padėties.

- Ištraukę bagažinės uždangą tiek, kad ji uždengtų bagažinę, įstumkite uždangos nukrėpimo kaiščius į grioveliuos šoniniuose skyduose ir juos atleiskite, tuo pat metu švelniai kreipdami rankeną žemyn.

> Bagažinės uždanga nustatyta į visiško uždengimo padėtį.

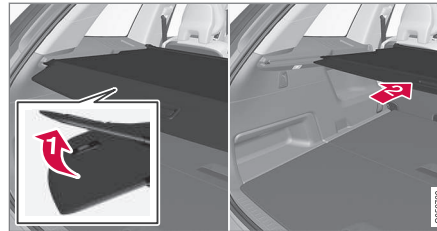
³ Automobilio modelyje „XC90 Excellence“ krovinių dangtis būna fiksuotas ir jo išimti ar atgal sumontuoti neleidžiama.

Darbinė padėtis



- Įtrauktoje padėtyje paimkite už rankenos ir patraukite uždangą, kad ji imtų slysti šoniniais bagažinės skydais: patraukite uždangą iki galinės padėties ir nuveskite bagažinės uždangos kaiščius šoniniuose skyduose įrengtais grioveliais (jei uždanga jau yra visiškai uždegimo padėtyje, žr. kitą punktą).
- Visiško uždegimo padėtyje paimkite rankeną ir nuveskite bagažinės uždangos kaiščius šoniniuose skyduose įrengtais grioveliais, tada atleiskite.
 - > Įtraukite uždangą, kad ji sustotų darbinėje padėtyje.

Jei jūsų rankos užimtos:



- Kai uždanga yra visiškai ištrauktoje padėtyje, alkūne šiek tiek pastumkite bagažinės uždangos rankenos dalį aukštyn.
 - > ➤ Uždanga įsitraukia ir sustoja darbinėje padėtyje.

Norėdami grįžti į visišką uždegimo padėtį iš darbinės padėties:

1. Suimkite rankeną ir ištraukite bagažinės uždangą iki galinės padėties.
2. Uždangą šiek tiek atleiskite ir rankeną švelniai paspauskite žemyn.
 - > Uždanga užsifiksuoja galinėje padėtyje.

! SVARBU

Nedėkite daiktų ant ištemptos bagažinės uždangos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Septynviečiame automobilyje negalima palikti bagažinės uždangos sumontuotos, jei galinėse sėdynėse sėdi keleiviai. Kitaip avarijos atveju galima rimtai susižaloti.

Įtraukimas

Kai uždanga visiškai uždegtoje padėtyje:

- Pakelkite rankeną ir patraukite ją atjungti bagažinės uždangos kaiščius, tada atleiskite.

Darbinėje padėtyje:

- Paimkite rankeną ir užtraukite bagažinės uždangą į griovelius: patraukite į visišką uždegimo padėtį. Pakelkite rankeną ir patraukite ją atjungti kaiščius, tada atleiskite.
 - > Patraukite uždangą su nukreipimo kaiščiais iš šoninių skydų, kad ji sustotų įtrauktoje padėtyje.

Išėmimas³

Įtrauktoje padėtyje:

1. Nuspauskite mygtuką, esantį viename įtrauktos bagažinės uždangos gale, ir tą galą iškelkite.

Septynviečiame automobilyje atleiskite trečiosios eilės sėdynių saugos diržo fiksavimo ašeles iš kablių, esančių virš šoninių skydų.

³ Automobilio modelyje „XC90 Excellence“ krovinių dangtis būna fiksuotas ir jo išimti ar atgal sumontuoti neleidžiama.

- ◀ 2. Atsargiai traukite uždangą į viršų ir lauką.
 > Kitas galas atsilaivina automatiškai ir uždangą galima išimti iš bagažinės.

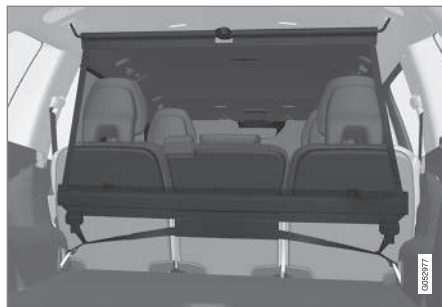
Susijusi informacija

- Krovimas (p. 224)
- Apsauginės grotelės* (p. 232)
- Apsauginis tinklas* (p. 230)
- Krovinių laikiklių kilpos (p. 226)

Apsauginis tinklas*

Apsauginis tinklas saugo, kad staigiai stabdant kroviniai nepatektų į saloną.

Apsauginis tinklas tvirtinamas keturiuose tvirtinimo taškuose.



Apsauginis tinklas

Saugos sumetimais būtina visada pritvirtinti ir užkabinti apsauginį tinklą, kaip aprašyta toliau.

Tinklelis pagamintas iš stipraus nailoninio audinio ir automobilyje jį galima pritvirtinti dviejose skirtingose vietose:

- Tvirtinimas gale – už antrosios sėdynių eilės.
- Tvirtinimas priekyje – už priekinių sėdynių atlošų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Bagazo skyriuje esančius krovinius reikia gerai pritvirtinti naudojant tinkamai pritvirtintą saugos tinklą.

Įmontavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Būtina užtikrinti, kad viršutiniai saugos tinklo tvirtinimo taškai tinkamai pritvirtinti, o nuėmimo dirželiai yra tinkamai užkabinti.

Negalima naudoti pažeistų saugos tinklų.

i PASTABA

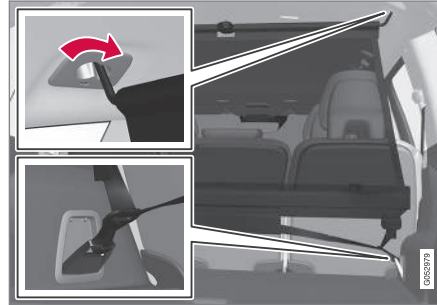
Saugos tinklą lengviausia pritvirtinti per vienerias iš galinių durelių.

1. Išskleiskite apsauginį tinklą ir įsitikinkite, kad viršutinis jo strypas su tarpeliu užsifiksavo ištiestoje padėtyje.
2. Užkabinkite vieną tinklo fiksavimo gaudą priekiniame ar galiniame tvirtinimo taške lubose taip, kad tvirtinimo diržų stabdikliai būtų atsukti į jus.

- Užkabinkite kitą tinklą laikantį kabliuką stogo tvirtinimo taške priešingoje pusėje – teleskopiniai spyruokliniai fiksuojantys kabliukai leidžia lengviau sulygiuoti.

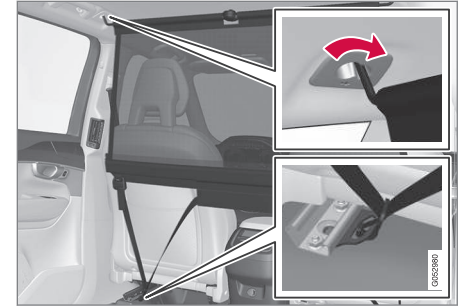
Stenkitės tinklą fiksuojančius kabliukus paspausti į priekį kiekviename atskirame stogo tvirtinimo taške iki galinės padėties.

- Tvirtinimas gale: Įstatę tinklą į tvirtinimo taškus stogo gale, užkabinkite apsauginio tinklelio tvirtinimo diržus už priekinių kėpų bagažinės grindyse.



Tvirtinimas gale.

Tvirtinimas priekyje: Įstatę tinklą į tvirtinimo taškus lubų priekinės montazo vietose, užkabinkite tvirtinimo diržus už išorinių kėpų, esančių priekinių sėdynių bėgelių gale. Bus lengviau, jei atlošus pastatysite stačiai ir sėdynes truputį pastumsite pirmyn.



Tvirtinimas priekyje.

Sėdynę ar atlošą grąžindami į ankstesnę padėtį, stenkitės jų per stipriai nespusti prie tinklelio – reguliuokite sėdynę ar atlošą tik tol, kol jie susilies su tinkleliu.

- Įtempkite apsauginį tinklą tvirtinimo diržais.

! SVARBU

Jei sėdynė ar atlošas spaudžiami atgal prie apsauginio tinklelio per stipriai, galima sugadinti tinklą ir (arba) jo tvirtinimo taškus stoge.

Išėmimas ir laikymas

Apsauginį tinklą galima lengvai nuimti ir sulankstyti.



1. Sumažinkite apsauginio tinkelio įtempimą, paspausdami mygtuką fiksavimo diržo užrakte ir kiekvienoje pusėje šiek tiek prakišdami mažąjį fiksavimo diržą.
2. Įspauskite laikiklius ir atsekite abu tvirtinimo diržo kabliukus.
3. Atkabinkite viršutinius tvirtinimo taškus ir atleiskite tinklą nuo lubų montazo taškų.
4. Paspauskite ant strypo esantį raudoną mygtuką, kad galėtumėte sulankstyti ir susukti tinkelį.

Susijusi informacija

- Krovimas (p. 224)
- Apsauginės grotelės* (p. 232)
- Bagažinės uždanga (p. 228)
- Krovinių laikiklių kilpos (p. 226)

Apsauginės grotelės*

Apsauginės grotelės saugo, kad, staigiai stabdant, krovinių skyriuje esantys kroviniai ar gyvūnai nebūtų išmesti į saloną. Saugos sumetimais apsauginės grotelės visada turi būti tinkamai pritvirtintos.

Apsauginės grotelės sudaro grotelės ir du laisvi fiksatoriai. Fiksatoriai turi po dangtelį, be to, apsauginės grotelės turi dvi plastikines įvares.

ĮSPĖJIMAS

Automobiliui judant, keleiviai jokių būdų negali būti bagažinėje. Taip siekiama išvengti sužalojimų staigiai stabdant ar avarijos atveju.

ĮSPĖJIMAS

Apsauginės grotelės galima naudoti tik čia aprašytoje galinėje padėtyje. Lubose už priekinių sėdynių įrengti montavimo taškai nėra skirti apsauginėms grotelėms montuoti.

ĮSPĖJIMAS

Saugos sumetimais, automobilyje įrengiant apsauginės grotelės, trečiosios eilės sėdynės⁴ reikia nulenkti.

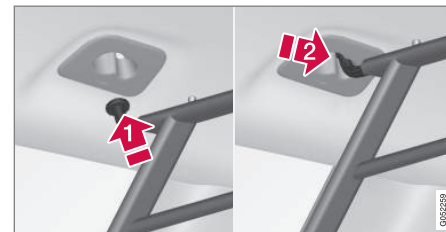


SVARBU

Kartu negali būti sumontuotos apsauginės grotelės ir krovinių dangtis.

Įmontavimas

1. Nuleiskite galinę sėdynę ir tada iškelkite apsauginės grotelės pro galines dureles arba pro bagažinės dangtį. Išlenkta / išgaubta grotelių pusė turi būti nukreipta į bagažinę, o kabliai abiejuose šonuose – aukštyn. Šiame etape fiksatoriai ir plastikinės įvarens nenaudojami.



2. Nuveskite vieną iš apsauginių grotelių kablių į didesniąją angą lubų montazo taške (1).

Suimkite grotelės šalia kablo ir patraukite / paslinkite jas link mažesnės angos (2).

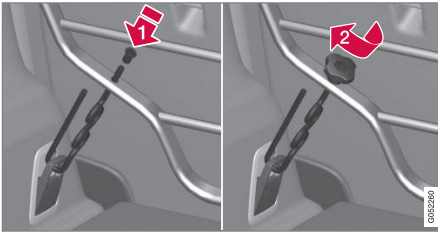
> Dabar kablys užfiksuotas stogo montazo taškų galinėje padėtyje.

⁴ Taikoma septynvičiams automobiliams.

3. Pakartokite veiksmus 2 punkte (žr. pirmiau), kad užfiksuotumėte kitą kablį montažo taške kitoje pusėje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Užtikrinkite, kad apsauginių grotelių kabliai būtų saugiai sumontuoti lubose įrengtuose montavimo taškuose ir nekiltų grotelių atsilaisvinimo pavojaus.



4. Iš apačios užkabinkite fiksatoriaus kablį pro bagažinės grindyse esančią fiksavimo kilpą ir nukreipkite prakištą dalį pro bagažinės grotelių apatinę tvirtinimo angą (1).

Prakiškite plastikinę įvorę pro prakištąją fiksatoriaus dalį. Įvorės jungė turi būti nukreipta aukštyn. Prakiškite ją žemyn pro angą. Tada užsukite dangtelį, kol jo apatinis kraštas bus nutolęs maždaug 5 mm atstumu nuo grotelių (2).

5. Kitoje pusėje pakartokite veiksmus iš 4 punkto.

6. Sucentruokite apsaugines groteles ir pakaitomis priveržkite du fiksatorius, kad tinkamai užfiksuotumėte groteles.

Išėmimas

Kad nuimtumėte apsaugines groteles, atlikite veiksmus atvirkštine tvarka nei nurodo pirmiau pateiktos tvirtinimo instrukcijos. Atminkite, kad fiksatorius galima nuimti prieš išimant plastikines įvories iš angų grotelėse.

Susijusi informacija

- Krovimas (p. 224)
- Krovinių laikiklių kilpos (p. 226)
- Apsauginis tinklas* (p. 230)
- Bagažinės uždanga (p. 228)

UŽRAKTAI IR SIGNALIZACIJA

Nuotolinio valdymo pultas

Nuotolinio valdymo raktelis užrakina / atrakina dureles ir bagažinės dangtį. Norint užvesti variklį, jis turi būti automobilio viduje.



Nuotolinio valdymo raktelis (kairėje) ir raktelio pakabukas (Key Tag dešinėje).

Nuotolinio valdymo raktelis fiziškai užvedimo metu nenaudojamas, nes automobilyje standartiškai yra berakčio užvedimo funkcija („Passive Start“). Raktelis turi būti salono priekyje, pvz., vairuotojo kišenėje arba puodelio laikiklyje tuneliniame valdymo pulte, kad būtų galima užvesti variklį. Žr. skirsnį „Variklio užvedimas“.

Papildomai galima užsisakyti berakčio durelių ir bagažinės užrakinimo / atrakinimo funkciją („Passive Entry**“). Raktelis veikia maždaug

1,5 metro pusapskritimyje nuo vairuotojo durelių ir maždaug 1 metro zonoje nuo bagažinės dangčio. Žr. skirsnį „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo zona“.

Jei automobilyje yra berakčio užvedimo ir užrakinimo / atrakinimo funkcijos, nuotolinio valdymo raktelį galima laikyti bet kurioje salono vietoje arba bagažinėje, išlaikant variklio užvedimo galimybę.

Raktelis be mygtukų (Key Tag)

Automobilių su berakčio užrakinimo / atrakinimo funkcija* raktelis („Key Tag“) yra šiek tiek mažesnis, lengvesnis ir be mygtukų. Jis veikia taip pat kaip ir įprastas nuotolinio valdymo raktelis, atlikdamas berakčio užvedimo ir užrakinimo / atrakinimo funkcijas. Raktelyje be mygtukų nėra išimamos geležtės, be to, maitinimo elementas nekeičiamas. Naują raktelio pakabuką galima užsisakyti iš įgaliotojo „Volvo“ autoserviso.

Papildomų raktelių užsakymas

Automobilis pristatomas su dviem nuotolinio valdymo rakteliais – vienas raktelio pakabukas pateikiamas, jei automobilyje yra berakčio užrakinimo / atrakinimo* funkcija. Galima užsakyti papildomų raktelių. Vienam automobiliui galima suprogramuoti ir naudoti iki dvylikos raktelių.

Jei pametėte raktelį, žr. skirsnį „Jei pametėte nuotolinio valdymo raktelį“ toliau.

Nuotolinio valdymo raktelio mygtukai



Nuotolinio valdymo raktelis turi keturis mygtukus – vieną kairėje pusėje ir tris dešinėje.

Užrakinimas – paspaudus šį mygtuką, užrakinamos durelės ir automobilio bagažinė bei įjungiamas signalizacija¹. Nuspauskite ir laikykite, norėdami uždaryti visus langus ir panoraminį stoglangį* vienu metu. Žr. skirsnį „Užrakinimas / atrakinimas iš lauko“ ir „Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus“.

Atrakinimas – paspaudus šį mygtuką, vienu metu atrakinamos durelės ir automobilio bagažinė bei išjungiamas signalizacija. Ilgu paspaudimu vienu metu atidaromi visi langai – ši funkcija taip pat vadinama „visuotiniu atidarymu“². Žr. skirsnį „Užrakinimas / atrakinimas iš lauko“.

¹ Parinktis siūloma kai kuriose rinkose.

² Naudojama, pavyzdžiui, norint greitai išvėdinti saloną esant karštam orui.

⚠ Bagazinės dangtis – atrakina tik bagažinės dangtį ir išjungia signalizaciją. Automobiliuose su elektra valdomomis bagažinės durelėmis* jos atsidaro automatiškai, paspaudus ir palaikius mygtuką. Ilgu paspaudimu papildomai uždaromas bagažinės dangtis, pasigirsta įspėjamieji signalai. Žr. skirsnį „Elektra valdomas bagažinės dangtis“.

⚠ Aliarmo funkcija – reikalinga, norint atkreipti dėmesį pavojaus atveju. Nuspauskite mygtuką ir bent tris sekundes laikykite nuspaudę arba nuspauskite jį du kartus per tris sekundes: įsijungs posūkių žibintai ir garso signalas. Funkciją galima išjungti tuo pačiu mygtuku, jei ji veikė mažiausiai 5 sekundes. Kitaip funkcija automatiškai išsijungia po 3 minučių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei ketinate palikti automobilį, kuriame yra keleivių, užtikrinkite, kad būtų išjungtas elektra valdomų langų ir stoglangio maitinimas, pasiimdami su savimi nuotolinio valdymo raktelį.

Trukdžiai

Nuotolinio valdymo raktelio berakčio užvedimo ir užrakinimo / atrakinimo* funkcijų veikimą gali trikdyti elektromagnetiniai laukai ir skydai.

i PASTABA

Nelaikykite nuotolinio valdymo raktelio arti metalinių daiktų ar elektroninių įrenginių, pvz., mobiliųjų telefonų, planšetinių ar nešiojamųjų kompiuterių bei įkroviklių. Pageidaujama palaikyti bent 10–15 cm atstumą.

Jei vis dar yra trukdžių, naudokite nuotolinio valdymo raktelio geležtę, tada padėkite raktelį į atsarginę kopijos skaityklę išjungti automobilio signalizaciją. Žr. skirsnį „Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležtė“.

i PASTABA

Prieš įdedant nuotolinio valdymo raktelį į puodelio laikiklį, reikia užtikrinti, kad jame nebūtų kitų automobilio raktelių, metalinių daiktų ar elektroninių įrenginių (pvz., mobiliųjų telefonų, planšetinių ar nešiojamųjų kompiuterių ar įkroviklių). Jei laikiklyje puodeliui bus keli vienas šalia kito sudėti automobilio rakteliai, jie gali trikdyti vienas kito veikimą.

Jei pametėte nuotolinio valdymo raktelį

Jei pametėte nuotolinio valdymo raktelį, naują galite užsisakyti autoservise. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Likusius nuotolinio valdymo pultelius taip pat reikia nunešti į „Volvo“ autoservisą. Pamesto nuotolinio valdymo

pultelio kodą reikia ištrinti iš sistemos, norint apsaugoti nuo vagysčių.

Automobiliui priskirtų pultelių skaičių galima patikrinti centrinio ekrano viršutiniame rodynyje.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 238)
- Išimama raktelio geležtė (p. 248)
- Nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elemento keitimas (p. 255)
- Užrakinimas / atrakinimas iš lauko (p. 243)
- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 239)
- Elektra valdomas bagažinės dangtis* (p. 251)
- Variklio užvedimas (p. 371)

Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis

Kad nuotolinio valdymo pultelis tinkamai veiktų, jis turi būti tam tikru atstumu nuo automobilio.

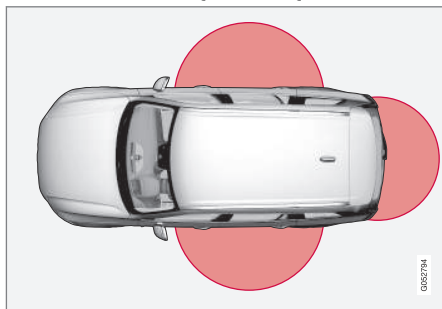
Naudojant rankiniu būdu

Nuotolinio valdymo raktelio funkcijos, pvz., užrakinimo / atrakinimo, suaktyvinamos paspaudžiant

 arba , veikia apie 20 metrų atstumu nuo automobilio.

Jei automobilis nereaguoja į mygtukų paspaudimus, prieikite arčiau ir bandykite vėl.

Naudojant beraktę sistemą³



Paveikslėlyje pažymėtos vietos yra sistemos antenų veikimo zonos.

Norint, kad durelės arba bagažinė užsirakintų arba atsirakintų naudojant beraktę sistemą, kai

nereikia spausti mygtuko, arba jei naudojamas raktelis be mygtukų Key Tag, nuotolinio valdymo raktelis turi būti pusapskritimo zonoje, kurios spindulys maždaug 1,5 metro automobilio kairėje arba dešinėje pusėje arba apie 1 metrą nuo bagažinės (žr. paveikslėlį pirmiau).

PASTABA

Nuotolinio valdymo raktelio veikimą gali trukdyti radijo bangos, pastatai, topografinės sąlygos ir pan. Automobilį galima visada užrakinti (atrakinti) raktelio geležte.

Jei nuotolinio valdymo pultelis išnešamas iš automobilio

Išnešus nuotolinio valdymo raktelį iš automobilio veikiant varikliui, vairuotojo ekrane pasirodo įspėjamasis pranešimas **Nėra automobilio rakt.** **Išimta iš autom.**, o uždarius paskutines dureles suskamba priminimas.

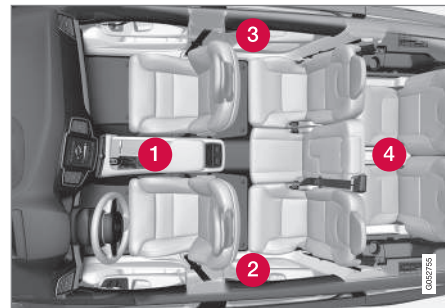
Gražinus raktelį į automobilį ir paspaudus dešinosios klaviatūros mygtuką **O** arba uždarius paskutines dureles, pranešimas dingsta.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 236)
- Užvedimo ir užrakिनimo sistemos antenų vietos (p. 238)

Užvedimo ir užrakिनimo sistemos antenų vietos

Automobilyje įrengta berakčio užvedimo ir užrakिनimo sistema⁴, todėl yra keletas antenų, sumontuotų įvairiose automobilio vietose.



Antenų vietos.

- 1** Po laikiklio puodeliui priekinėje tunelinio valdymo pulso dalyje
- 2** Viršutinėje priekinėje kairiųjų galinių durelių dalyje⁵
- 3** Viršutinėje priekinėje dešiniųjų galinių durelių dalyje⁵
- 4** Galinės sėdynės atlošo viduryje⁵

³ Naudojama tik automobiliuose, kuriuose įdiegta berakčio užrakिनimo / atrakinimo parinktis („Passive Entry“).

⁴ Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Asmenys su širdies stimulatoriais neturėtų priartėti prie beraktės sistemos antenų arčiau kaip per 22 cm. Taip daroma siekiant išvengti širdies stimulatoriaus ir beraktės sistemos trikdžių.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 236)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 238)

Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus

Automobilis iš lauko užrakinamas / atrakinamas nuotolinio valdymo raktelio mygtukais arba durelių ar bagažinės dangčio rankenomis, jei automobilyje yra berakčio užrakinimo / atrakinimo funkcija („Passive Entry“)*. Bagažinės dangtį galima valdyti elektra* ir (arba) kojos judesiu*.

Užrakinimas/atrakinimas

Nuotolinio valdymo raktelio mygtukais galima vienu kartu užrakinti / atrakinti visas dureles ir bagažinės dangtį.

Galite pasirinkti įvairias atrakinimo sekas, kurias rasite centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.

Eikite į **Nuostatos → My Car → Užrakinimas → Nuotolinis atrakinimas**.

Tada pasirinkite **Atrakinti visas dureles** arba **Tik vairuotojo durelės**.

Kad būtų galima suaktyvinti užrakinimo seką, turi būti uždarytos vairuotojo durelės. Jei atidarytos bet kurios kitos durelės arba bagažinės dangtis, jos užrakinamos. Signalizacijos⁶ judesio detektorius įjungiamas tik jas uždarius.

Jei neįmanoma užrakinti ar atrakinti nuotolinio valdymo rakteliu, gali būti išsekęs jo maitinimo elementas – užrakinkite arba atrakinkite dureles

išimama raktelio geležtė. Žr. skirsnį „Išimama raktelio geležtė“, kur rasite papildomos informacijos.

i PASTABA

Visada prieikite arčiau prie automobilio ir pamėginkite atrakinti dar kartą.

i PASTABA

Atminkite, kad kyla nuotolinio valdymo pultelio užrakinimo automobilyje rizika.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei visiško užrakinimo sistema neišjungta, neleiskite niekam pasilikti automobilyje, kad nekiltų pavojus užsirakinti.

Beraktis užrakinimas / atrakinimas*

Jei automobilyje yra beraktis užrakinimas / atrakinimas*, pakanka netoliese turėti nuotolinio valdymo raktelį, pvz., kišenėje arba rankinėje: taip į automobilį patekti lengviau, kai rankos užimtos. Informacijos apie sistemos veikimo nuotolį rasite skirsnyje „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo zona“.

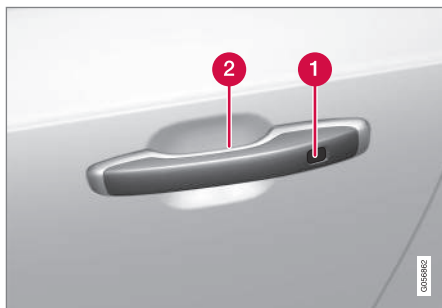
Durelių rankenų išorėje yra užrakinimui skirta įduba, o vidinėje pusėje – atrakinimui skirtas jutik-

⁴ Berakčio užrakinimo sistema naudojama tik automobiliuose, kuriuose sumontuotas, beraktis užrakinimas / atrakinimas (Passive Entry*).

⁵ Tik automobiliuose su berakčiu užrakinimu / atrakinimu (Passive Entry*).

⁶ Parinktis siūloma kai kuriose rinkose.

- « linis paviršius. Bagažinės dangčio rankenoje įrengta guma padengta paspaudimo plokštelė, kuri naudojama tik užrakinimo tikslais.



Užrakinimui skirta įduba durių rankenų išorėje. Vidinėje pusėje yra atrakinimui skirtas jutiklinis paviršius.

- 1 Užrakinimui skirta jutiklinė įduba
- 2 Atrakinimui skirtas jutiklinis paviršius

PASTABA

Svarbu, kad vienu metu būtų suaktyvintas tik vienas jutiklinis paviršius, nes suėmus rankeną ir liečiant užrakinimo paviršių bus duodamos dvigubos komandos. Tai reiškia, kad reikiama veikla (užrakinimas / atrakinimas) nebus vykdoma arba bus vykdoma su delsa.

Norėdami uždaryti visus šoninius langus ir panoraminį stoglangį* vienu metu, laikykite pirštą ant

jutiklinės įdubos durių rankenos išorėje, kol užsidarys visi šoniniai langai ir panoraminis stoglangis*.



Guma padengta paspaudimo plokštelė багаžinės dangčio rankenoje skirta tik atrakinimui.

Durių ir багаžinės dangčio užrakinimas

Kad būtų galima užrakinti automobilį, turi būti uždarytos visos durelės. Užrakinimo metu naudojantis durių rankena, kita vertus, багаžinė gali būti atidaryta.

- Uždarę dureles, palieskite pažymėtą paviršių link durių rankenos išorės arba paspauskite užrakinimo mygtuką, esantį apatiniame багаžinės dangčio krašte, prieš jį uždarydami.
 - > Priekiniame stikle esantis užrakinimo indikatorius pradeda mirksėti: tai reiškia, kad automobilis užrakintas.

PASTABA

Svarbu, kad vienu metu būtų suaktyvintas tik vienas jutiklinis paviršius, nes suėmus rankeną ir liečiant užrakinimo paviršių bus duodamos dvigubos komandos. Tai reiškia, kad reikiama veikla (užrakinimas / atrakinimas) nebus vykdoma arba bus vykdoma su delsa.

Durių ir багаžinės dangčio atrakinimas

- Automobiliui atrakinti paimkite už durių rankenos arba paspauskite gumą dengtą plokštelę, esančią po багаžinės dangčio rankena.
 - > Priekiniame stikle įrengtas užrakinimo indikatorius išsijungia, patvirtindamas, kad automobilis atrakintas. Dabar galite kaip įprasta atidaryti dureles arba багаžinės dangtį.

PASTABA

Svarbu, kad vienu metu būtų suaktyvintas tik vienas jutiklinis paviršius, nes suėmus rankeną ir liečiant užrakinimo paviršių bus duodamos dvigubos komandos. Tai reiškia, kad reikiama veikla (užrakinimas / atrakinimas) nebus vykdoma arba bus vykdoma su delsa.

Atrakinimo sekos

Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje galima pasirinkti skirtingas atrakinimo sekas:

Eikite į **Nuostatos → My Car → Užrakinimas → Beraktis atrakinimas** ir pasirinkite **Visos durelės** arba **Vieneros durelės**.

Automatinis užsirakinimas

Jei atrakinus automobilį neatidaromos nė vienos durelės arba bagažinės dangtis, po dviejų minučių automobilis užsirakina savaime. Ši funkcija saugo automobilį, jei netyčia neužrakinote jo.

Nuotolinis durelių atrakinimas (RDU)

Automobilį galima atrakinti nuotoliniu būdu, naudojant Volvo On Call* programėlę.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 236)
- Elektra valdomas bagažinės dangtis* (p. 251)
- Bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas (p. 245)
- Bagažinės dangčio atidarymas / uždarymas kojos judesiu* (p. 253)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 238)
- Išimama raktelio geležtė (p. 248)
- Signalizacija (p. 261)

Automobilio užrakinimo / atrakinimo indikacija

Kai automobilis yra užrakinamas arba atrakinamas, naudojant nuotolinio valdymo pultą, sumirksi posūkių žibintai. Signalą galima pritaikyti užrakinimo / atrakinimo funkcijai indikuoti. Kad pritaikytumėte, centriniame ekrane palieskite **Nuostatos → My Car → Užrakinimas → Užrakinimo ir atrakinimo grįžtamasis ryšys**.

Išorinė indikacija

- Automobilio avarinis signalas (vienas mirktelėjimas) informuoja apie užrakinimo ir šoninių veidrodėlių⁸ užlenkimo operaciją.
- Automobilio avarinis signalas (du mirktelėjimai) informuoja apie atrakinimo ir šoninių veidrodėlių⁸ atlenkimo operaciją.

Norint parodyti, kad automobilis užrakintas, visos durelės, bagažinė ir variklio dangtis turi būti uždaryti.

Jei užrakinama⁹ tik esant uždarytomis vairuotojo durelėms, automobilis bus užrakintas, bet indikacija rodoma tik uždarius visas dureles, bagažinę ir variklio dangtį.

Indikacija prietaisų skydelyje



Užrakinimo ir signalizacijos indikatoriumi ant prietaisų skydelio parodoma signalizacijos sistemos būseną.

Ilgu mirktelėjimu parodoma, kad automobilis užrakintas. Kad automobilis užrakintas, parodoma trumpais pulsuojančiais mirktelėjimais.

⁸ Tik automobiliuose su užlenkiamais elektra valdomais šoniniais veidrodėliais.

⁹ Netaikoma automobiliams, kuriuose įdiegta beraktis užrakinimo / atrakinimo parinktis („Passive Entry“).

« Indikatorius užrakinimo mygtukuose Užrakinimo mygtukai tik priekinėse durelėse



Užrakinimo mygtukai su indikatoriaus lempute priekinėse durelėse.

Šviečianti indikatoriaus lemputė bet kurių priekinių durelių užrakinimo mygtuke reiškia, kad visos durelės užrakintos. Jei atidarytos bet kurios durys, lemputė užgesa abejose durelėse.

Visose durelėse*



Užrakinimo mygtukas su indikatoriaus lempute galinėse durelėse.

Šviečianti indikatoriaus lemputė bet kurių durelių užrakinimo mygtuke reiškia, kad durelės užrakintos. Jei užrakintos bet kurios durelės, jo lemputė užgesinama, o kitos toliau šviečia.

Funkcijos pasirinkimas

Centriniame ekrane galima nustatyti įvairias užrakinimo arba atrakinimo indikacijos parinktis.

1. Paspauskite **Nuostatos** centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.
2. Paspauskite **My Car → Užrakinimas**.
3. Nuostatų reguliavimas **Užrakinimo ir atrakinimo grįžtamasis ryšys**.

Daugiau apie užrakinimo / atrakinimo indikaciją skaitykite skirsnyje „Priėjimo apšvietimas iš atstumo“ ir „Durelių veidrodėlių reguliavimas“

Susijusi informacija

- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 239)
- Priėjimo apšvietimo trukmė (p. 150)
- Šoninių veidrodėlių reguliavimas (p. 156)

Užrakinimas / atrakinimas iš lauko

Dureles ir bagažinės dangtį galima užrakinti bei atrakinti iš vidaus, naudojantis centrinio užrakto valdymo elementais priekinėse durelėse. Kiekvienas užrakto valdymo elementas* galinėse durelėse užrakina savąsias galines dureles.

Centrinis užrakinimas



Užrakinimo / atrakinimo mygtukas su indikatoriaus lempute priekinėse durelėse.

- Paspauskite mygtuką , norėdami užrakinti, ir mygtuką , norėdami atrakinti.

Atrakinimas

1. Paspauskite mygtuką , kad atrakintumėte visas dureles ir bagažinės dangtį.

2. Patraukite vieną iš durelių atidarymo rankeną ir atleiskite ją.

> Durelės atrakinamos ir atidaromos.

Ilgą mygtuko  paspaudimu vienu kartu atidaromi visi šoniniai langai – taip pat vadinama „visuotiniu atidarymu“¹⁰.

Užrakinimas

- Paspauskite mygtuką : abejos priekinės durelės duri būti uždarytos.
- > Visos durelės ir bagažinės dangtis užrakinami.

Paspaudus ir ilgai palaikius mygtuką , vienu metu uždaromi visi šoniniai langai ir panoraminis stoglangis*.

Galinių durelių užrakinimo mygtukas*



Užrakinimo mygtukas su indikatoriaus lempute galinėse durelėse.

Galinių durelių užrakinimo mygtukai užrakina tik konkrečias galines dureles.

Kaip atrakinti dureles:

- Patraukite durelių rankeną: durelės atrakinamos ir atidaromos.

Automatinis užrakinimas

Automobiliui pradėjus judėti, visos durys ir bagažinės durelės užsirakina savaime.

1. Paspauskite **Nuostatos** centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.
2. Paspauskite **My Car** → **Užrakinimas**.

¹⁰ Naudojama, pavyzdžiui, norint greitai išvėdinti saloną esant karštam orui.

- ◀ 3. Pasirinkite **Automatinis durelių užrakinimas**
- > Pasirodo žinyno tekstas **Pajudėjus dur. ir bagažinė automat. užrakinami** ir durelės bei bagažinės dangtis automatiškai užrakinami.

Susijusi informacija

- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 239)
- Automobilio užrakinimo / atrakinimo indikacija (p. 241)

Saugūs užraktai

Visiškas užrakinimas reiškia, kad visų durelių rankenos mechanškai atjungiamos, todėl durelių negalima atidaryti iš vidaus.

Visiško užrakinimo sistema aktyvinama nuotolinio valdymo rakteliu ir esant berakčiam užrakinimui („Passive Entry“)*. Visiškas užrakinimas suaktyvinamas po maždaug 10 sekundžių delsos, kai užrakinamos durelės.

PASTABA

Jei delsos laikotarpiu atidaromos durelės, seka pertraukiama ir signalizacija išjunginama.

Suaktyvinus visišką užrakinimo sistemą, automobilį galima atrakinti tik nuotolinio valdymo rakteliu, berakčiu atrakinimu arba Volvo On Call (VOC)* mobiliąja programa. Priekines kairiąsias dureles taip pat galima atrakinti išimama raktelio geležte.

ĮSPĖJIMAS

Jei visišką užrakinimo sistema neišjungta, neleiskite niekam pasilikti automobilyje, kad nekiltų pavojus užsirakinti.

Laikinas išjungimas

Jei kas nors ketina pasilikti automobilyje, tačiau duris reikia užrakinti iš išorės, tuomet visišką užrakinimo sistemą galima laikinai išjungti. Įprastai užrakinant, elektros lizdai nedelsiant išaktyvi-

nami, o laikinai išaktyvinus visišką užrakinimo sistemą, lizdai bus suaktyvinti užrakinus vėliausiai po 10 minučių.

Laikiniai išaktyvinti sistemą galima naudojant centrinio ekrano viršutinį rodinį, pasirinkite:

Nuostatos → My Car → Užrakinimas → Žemesnis apsaugos lygis.

Tai galima atlikti centrinio ekrano funkcijų rodyje spaudžiant **Žemesnis aps. lygis**.

Tokiu atveju centriniame ekrane parodoma **Žemesnis apsaugos lygis**. Visiško užrakinimo sistema laikinai išaktyvinama, kitą kartą užrakinus automobilį. Jei automobilis yra atrakinamas ir vėl užrakinamas, vėl reikia laikinai išaktyvinti visišką užrakinimo sistemą. Atkreipkite dėmesį, kad tuo pat metu išsijungia signalizacijos judesio ir posvyrio detektoriai*.

Sistema atstatoma kitą kartą užvedus variklį.

PASTABA

- Atminkite, kad užrakinus automobilį suaktyvinama signalizacija.
- Jei iš vidaus bus atidarytos kurios nors durelės, signalizacija ims veikti.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 236)
- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 239)
- Užrakinimas / atrakinimas iš lauko (p. 243)

- Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležte (p. 249)
- Signalizacija (p. 261)

Bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas

Bagažinės dangtį galima užrakinti / atrakinti ir atidaryti įvairiais būdais, atsižvelgiant į automobilio įrangos lygį.

Bagažinės atrakinimas nuotolinio valdymo rakteliu



Bagažinės durų signalizaciją galima išjungti  ir bagažinę galima atrakinti atskirai nuotolinio valdymo pultelio mygtuku.

Bagažinę galima atrakinti dviem būdais

1. Paspauskite nuotolinio valdymo pultelio  mygtuką.

> Užrakinimo ir signalizacijos lemputė priešais skydelį užgesa ir tai reiškia, kad signalizacija įjungta ne visame automobilyje.

Išsijungia bagažinės dangčio signalizacijos pasvirimo ir judesio jutikliai bei atidarymo jutikliai.

Bagažinės durės atrakinamos, bet neatsidaro, nes šoninės durės yra užrakintos ir jų signalizacija yra įjungta.

Bagažinei atidaryti sugriebkite po bagažinės dangčio rankena esančią guminę plokštelę ir atidarykite bagažinę.

Jei bagažinės durys neatidaromos per 2 minutes, jos vėl užsirakina ir įsijungia jų signalizacija.

2. Esant elektra valdomam bagažinės dangčiui*

Ilgai spauskite (maždaug 1,5 sek.) nuotolinio valdymo  mygtuką

> Bagažinė atrakinama ir atsidaro, o durės lieka užrakintos ir jų signalizacija yra įjungta.

« Beraktis bagažinės atrakinimas*



Guma aptraukta plokštelė su spaudimui jautriu paviršiumi.

Bagažinės dangtį užraktintą laiko elektrinė spyna. Pakanka netoli, pvz., kišenėje ar rankinėje, turėti nuotolinio valdymo raktelį.

1. Kad atidarytumėte bagažinę, švelniai paspauskite guma padengtą plokštelę, esančią po bagažinės rankena.
> Užraktas atleidžiamas.

PASTABA

Jei pakankamai mažu atstumu nuo bagažinės dangčio neaptinkamas nuotolinio valdymo raktelis, užrakinimo / atrakinimo funkcija nesusveikia. Žr. skirsnį „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis“, kur rasite papildomos informacijos.

2. Norėdami iki galo atidaryti bagažinės dangtį, pakelkite išorinę rankeną.

SVARBU

- Galinio skyriaus užraktas atsileidžia minimalia jėga: tiesiog švelniai spustelėkite guma padengtą plokštelę.
- Atidarydami galini skyrių, nekelkite guma padengtos plokštelės: naudokitės rankena. Jei naudosite pernelyg daug jėgos, galite pažeisti elektrinius guminės plokštelės kontaktus.

ĮSPĖJIMAS

Nevairuokite su atidarytu automobilio galu! Per krovinį skyrių į automobilio saloną gali skverbtis nuodingi išmetimo vamzdžio dūmai.

Atrakinimas iš automobilio vidaus



Kaip atrakinti bagažinę:

1. Trumpai paspauskite  mygtuką prietaisų skydelyje.
> Bagažinę galima atrakinti iš išorės suimant guma padengtą plokštelę.

2. Esant ir elektra valdomo bagažinės dangčio alternatyvai

Ilgai spauskite  mygtuką prietaisų skydelyje.

> Bagažinė atsidaro.

Užrakinimas nuotolinio valdymo pultu

- Paspauskite nuotolinio valdymo pultelio  mygtuką.
 - > Pradedą mirksėti ant prietaisų skydelio įrengtas užrakinimo ir signalizacijos indikatorius: signalizacija įjungta.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 236)
- Elektra valdomas bagažinės dangtis* (p. 251)
- Bagažinės dangčio atidarymas / uždarymas kojos judesiu* (p. 253)

Suaktyvinti / išaktyvinti asmeninį užraktą

Daiktadėžę ir bagažinę galima užrakinti vadina-
muoju asmeniniu užraktu, pvz., kai automobilis
atiduodamas techninei priežiūrai atlikti, palieka-
mas viešbutyje ar pan.

PASTABA

Kad būtų suaktyvinta privačiojo užrakto funk-
cija, turi būti nustatytas bent automobilio
uždegimo režimas I.

Suaktyvinti asmeninį užraktą

1. Šią funkciją galima suaktyvinti iš funkcijos
rodinio arba nuostatų rodinio:

- Centrinio ekrano funkcijų rodyneje paspauskite mygtuką **Privatusis užraktas**.
- Paspauskite **Nuostatos** centrinio ekrano viršutiniame rodyneje. Spauskite **My Car** → **Užrakinimas**. Pasirinkite **Privatusis užraktas**.
 - > Rodomas išskylantysis langas.

PASTABA

Pirmą kartą naudojant funkciją, reikia parinkti saugumo kodą. Saugumo kodu galima deaktyvinti visus ankstesnius PIN kodus. Laikykite saugumo kodą saugioje vietoje.

PASTABA

Jei privatusis užraktas bus suaktyvintas ir automobilis atrakintas naudojantis funkcija „Volvo On Call“* arba „Volvo On Call“* mobiliąja programėle, privačiojo užrakto funkcija bus automatiškai deaktyvinta.

2. Įveskite naudojamą kodą, kad galėtumėte atrakinti daiktadėžę po užrakinimo, ir paspauskite **Patvirtinti**.
- > Daiktadėžė ir bagažinė užrakintos. Užrakinimą patvirtina žalia funkcinio rodinio mygtuko lemputė, o asmeninio užrakto langelis pažymimas nuostatų rodinėje.

Išaktyvinti asmeninį užraktą

- Šią funkciją galima išaktyvinti iš funkcijos rodinio arba nuostatų rodinio:
 - Centrinio ekrano funkcijų rodinėje paspauskite mygtuką **Privatusis užraktas**.
 - Paspauskite **Nuostatos** centrinio ekrano viršutiniame rodinėje. Spauskite **My Car** → **Užrakinimas**. Pasirinkite **Privatusis užraktas**.
- Įveskite kodą, kurį naudojote užrakindami, ir paspauskite **Patvirtinti**.

> Daiktadėžė ir bagažinė atrakintos. Atrakinimą patvirtina dingusi žalia funkcinio rodinio mygtuko lemputė ir dingusi asmeninio užrakto langelio varnelė nuostatų rodinėje.

Susijusi informacija

- Kaip naudotis daiktadėže (p. 223)
- Bagazinės dangčio užrakinimas / atrakinimas (p. 245)

Išimama raktelio geležtė

Nuotolinio valdymo raktelyje yra išimama geležtė, kuria galima įjungti tam tikras funkcijas ir atlikti kai kurias operacijas.

Unikalų išimamos raktelio geležtės kodą suteikia įgaliotieji „Volvo“ autoservisai, į kuriuos patariama kreiptis užsisakant naujas raktelio geležtes.

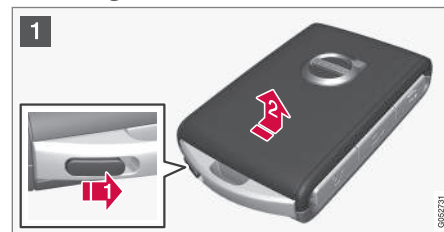
Išimamos raktelio geležtės naudojimo sritys

Naudojant nuotolinio valdymo raktelio išimamą geležtę:

- galima rankomis atidaryti kairiąsias¹² priekines dureles, jei centrinio užrakto nepavyksta aktyvinti nuotolinio valdymo rakteliu.
- galima avariniu būdu užrakinti visas dureles – žr. skirsnį „Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležtė“;
- galima aktyvinti arba deaktivinti galinių durelių mechaninius vaikų saugos užraktus, žr. skirsnį „Vaikų saugos užraktai“.

Raktelis be mygtukų¹³ („Key Tag“) išimamos raktelio geležtės neturi. Jei reikia, pasinaudokite įprasto nuotolinio valdymo raktelio išimama geležte.

Raktelio geležtės išėmimas



1. Paimkite nuotolinio valdymo raktelį taip, kad matytųsi jo priekinė dalis su tinkamai orientuotu „Volvo“ logotipu. Pastumkite apatiniame krašte esantį mygtuką (šalia raktelio geležtės) į dešinę. Pakelkite priekinę korpuso dalį kelis milimetrus aukštin.

2. Korpusas atsilaivins ir jį galėsite nukelti nuo raktelio.

¹² Taikoma neatsižvelgiant į tai, ar vairas kairėje, ar dešinėje automobilio pusėje;

¹³ Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.



- 2 **1** ➔ Išimkite raktelio geležtę, pakreipdami ją aukštyn.



- 3 **1** ➔ Pasinaudoję grąžinkite raktelio geležtę į jos laikymo vietą nuotolinio valdymo raktelyje. Uždėkite korpuso dalį ir užstumkite ją atgal.
> Pasigirs spragtelėjimas, nurodydamas, kad korpusas tinkamai sulgyjuotas ir sujungtas.

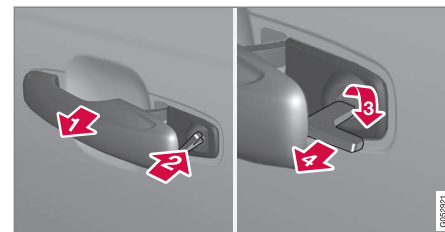
Susijusi informacija

- Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležte (p. 249)
- Durų užraktai su apsauga nuo vaikų (p. 259)
- Nuotolinio valdymo pultas (p. 236)

Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležte

Be viso kito išimamą raktelio geležtę galima naudoti automobiliui iš lauko atrakinti, pvz., jei išseko nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elementas.

Atrakinimas



- 1** ➔ Iki galo ištraukite priekinių kairiųjų durelių rankeną¹⁴, kad atidengtumėte spynelę.
- 2** ➔ Įkiškite raktelį į spynelę.
- 3** ➔ Pasukite pagal laikrodžio rodyklę 45 laipsnių kampu, kad raktelio geležtė būtų statmena.
- 4** ➔ Pasukite raktelį atgal 45 laipsniais į pradinę padėtį. Ištraukite raktelį iš užrakto spynelės ir paleiskite rankeną, kad jos galas vėl atsiremtų į automobilio korpusą.
5. Ištraukite rankeną.
> Durelės atsidarys.

¹³ Pateikiamas su automobiliais, kuriuose įdiegta berakčio užrakinimo / atrakinimo parinktis („Passive Entry“).

¹⁴ Tai taikoma ir automobiliams su vairo kairėje, ir dešinėje pusėje.

- « Užrakinama bus taip pat, bet tik sukant prieš laikrodžio rodyklę 45 laipsnių kampą (vietoj sukimo pagal laikrodžio rodyklę, kaip (3) žingsnyje).

i PASTABA

Kai durelės atrakinamos naudojant raktelio geležtę ir atidaromos, įsijungia signalizacija.



Atsarginės skaityklės vieta tunelinio valdymo pulte.

Išaktyvinkite signalizaciją taip:

1. Įkiškite nuotolinio valdymo raktelį į atsarginę skaitytuvą, esantį tunelinio valdymo pulto puodelio laikiklio dugne.
2. Po to pasukite užvedimo rankenėlę į padėtį **START** ir atleiskite.
 - > Valdymo elementas automatiškai grįžta į pradinę padėtį, sirena nutyla ir signalizacija išsijungia.

Užrakinimas

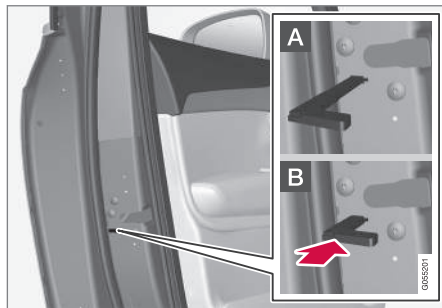
Automobilį taip pat galima užrakinti nuotolinio valdymo raktelio išimama geležte tuo atveju, kai, pvz.,

dingsta maitinimas arba maitinimo elementas išsenka.

Kai kurią priekines dureles galima užrakinti į spynelę įkišant išimamą raktelio geležtę.

Kitose durelėse nėra spynelių: vietoj jų ten įrengti užrakinimo jungikliai (kiekvienų durelių gale), kuriuos reikia nuspausti raktelio geležte: tada jie bus mechaniškai užrakinti (užblokuoti) ir jų nebus įmanoma atidaryti iš lauko.

Dureles vis tiek bus galima atidaryti iš vidaus.



Rankinis durelių užrakinimas. Nesupainioti su vaikų saugos užraktais.

- Išimkite raktelio geležtę iš nuotolinio valdymo pultelio. Įkiškite raktelio geležtę į spynelės atstatos lizdą ir įspauskite geležtę iki galo, apie 12 mm.

A Dureles galima atidaryti iš vidaus ir iš išorės.

B Durelės užblokuojamos nuo atidarymo iš išorės. Norint grąžinti į padėtį A, reikia atidaryti dureles naudojantis vidine rankena.

Dureles galima atrakinti ir nuotolinio valdymo raktelio atrakinimo mygtuku arba vairuotojo durelių centrinio užrakto mygtuku.

i PASTABA

- Durelių rankenėlės valdymo elementu užrakinamos tik tos konkrečios durelės, o ne visos durelės iškart.
- Rankiniu būdu užrakintų galinių durelių su suaktyvintu rankiniu vaikų saugos užraktu negalima atidaryti nei iš išorės, nei iš vidaus. Taip užrakintas galinės dureles galima atrakinti tik nuotolinio valdymo rakteliu, centrinio užrakto mygtuku arba stumiant salono durelių rankenėlę.

Susijusi informacija

- Išimama raktelio geležtė (p. 248)

Elektra valdomas bagažinės dangtis*

Automobilio bagažinę galima atidaryti / uždaryti elektra.

Kaip papildoma parinktis siūloma galimybė atidaryti / uždaryti kojos judesiu: žr. skirsnį „Elektra valdomo bagažinės dangčio atidarymas / uždarymas kojos judesiu“, kur rasite papildomos informacijos.

Atidarymas

Bagažinės dangtį galima atidaryti paėmus už jo rankenos, pajudinus koją*, prietaisų skydelyje paspaudus mygtuką arba naudojantis nuotolinio valdymo rakteliu.



Prietaisų skydelio atidarymo / uždarymo mygtukas.

Bagažinės dangčiui atidaryti naudokite vieną iš šių parinkčių:

- Švelniai paspauskite bagažinės dangčio rankeną.
- Paspauskite ir ilgai palaikykite prietaisų skydelio mygtuką . Laikykite jį nuspaustą, kol pradės atsidaryti bagažinės dangtis.
- Paspauskite ir ilgai palaikykite nuotolinio valdymo raktelio mygtuką . Laikykite jį nuspaustą, kol pradės atsidaryti bagažinės dangtis.

Uždarymas

Bagažinės dangtį galima uždaryti prietaisų skydelio mygtuku, pamojus koją*, nuotolinio valdymo rakteliu arba mygtukais¹⁵, įrengtais bagažinės dangčio apatiniame krašte.

Bagažinės dangčiui uždaryti naudokite vieną iš šių parinkčių.

- Ilgai spauskite prietaisų skydelio mygtuką  arba nuotolinio valdymo raktelio mygtuką .
- > Bagažinės dangtis užsidaro automatiškai ir pasigirsta signalas: bagažinės dangtis lieka atrakinamas.



Uždarymo ir užrakinimo mygtukas bagažinės dangčio vidinėje pusėje.

- Norėdami uždaryti bagažinę, paspauskite  mygtuką¹⁵ apatiniame jos krašte.
- > Bagažinės dangtis uždaromas automatiškai ir lieka atrakinamas.

PASTABA

Mygtukas veikia 24 valandas palikus atidarytą skląstį. Po to jį reikia uždaryti rankiniu būdu.

¹⁵ Automobiliuose su berakčio užrakinimo / atrakinimo funkcija („Passive Entry“) įrengtas vienas mygtukas uždarymui, o kitas – uždarymui bei užrakinimui.

- Paspauskite mygtuką ¹⁵, esantį apatiname bagažinės dangčio krašte, kad uždarytumėte jį ir tuo pat metu užrakintumėte bagažinę bei dureles (kad būtų galima užrakinti, turi būti uždarytos visos durelės).
- > Bagažinės dangtis užsidaro automatiškai; jis bei durelės užrakinamos ir įjungiama signalizacija¹⁶.

PASTABA

Jei pakankamai mažu atstumu nuo bagažinės dangčio neaptinkamas nuotolinio valdymo raktelis, užrakimo / atrakinimo funkcija nesusveikia. Žr. skirsnį „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis“, kur rasite papildomos informacijos.

PASTABA

Naudojant berakčio* blokavimo / uždarymo funkciją, jei raktelis neaptinkamas pakankamai mažu atstumu nuo bagažinės dangčio, suskamba trys signalai. Žr. skirsnius „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis“ ir „Užraktai ir nuotolinio valdymo rakteliai“, kur rasite papildomos informacijos.

SVARBU

Bagažinės dangtį rankomis reikia atidaryti arba uždaryti lėtai. Jei jaučiate pasipriešinimą, neatidarykite (neuždarykite) per jėgą. Kitaip galite jį apgadinti ir jis gali nustoti tinkamai veikti.

Atidarymo / uždarymo atšaukimas

- Yra keturi būdai, kuriais galima atšaukti atidarymą / uždarymą:
 - Paspauskite mygtuką prietaisų skydelyje.
 - Paspauskite nuotolinio valdymo pultelio mygtuką.
 - Paspauskite uždarymo mygtuką¹⁵ apatiname bagažinės dangčio krašte.
 - Paspauskite po išorine rankena esančią gumą aprauktą plokštelę.
 - Kojos judinimas (daugiau informacijos žr. skirsnyje „Elektra valdomos bagažinės atidarymas / uždarymas kojos judesiu“).
- > Bagažinės judesys bus pertrauktas ir ji bus sustabdyta; tada bagažinę galima bus valdyti rankiniu būdu.

Maksimali programuojama anga

Maksimalią bagažinės dangčio padėtį galima reguliuoti, pvz., pritaikyti žemoms garažo luboms.

Kaip nustatyti maksimalią atidarymo padėtį:

1. Atverkite bagažinę – sustabdykite ją atidarytoje padėtyje.
2. Paspauskite mygtuką , esantį apatiname bagažinės dangčio krašte, ir palaikykite bent 3 sekundes.
 - > Pasigirsta du trumpi signalai, informuodami apie įrašytą nustatytąją padėtį.

Kaip atstatyti maksimalaus atidarymo padėtį:

- Ranka pakelkite bagažinės dangtį į aukščiau- sia padėtį, paspauskite ant bagažinės dangčio įrengtą  mygtuką ir palaikykite jį bent 3 sekundes.
 - > Pasigirsta du signalai, informuodami apie išvalytą nustatytąją padėtį. Kitą kartą atidarytas, bagažinės dangtis vėl kils į maksimalią padėtį.

PASTABA

- Jei sistema ilgą laiką dirbo nepertraukiamai, siekiant išvengti perkrovos ji išjungiama. Ją bus vėl galima naudoti po maždaug 2 minučių.

¹⁵ Automobiliuose su berakčio užrakimo / atrakinimo funkcija („Passive Entry“) įrengtas vienas mygtukas uždarymui, o kitas – uždarymui bei užrakinimui.

¹⁶ Parinktis siūloma kai kuriose rinkose.

Apsauga nuo prispaudimo

Jei dėl kokio nors stipraus pasipriešinimo bagažinės durelių negalima atidaryti ar uždaryti, įsijungia apsauga nuo prispaudimo.

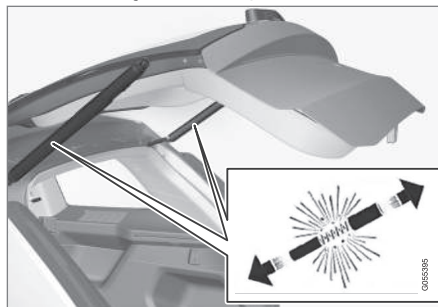
- Jei atidarymo metu pertraukiamas judesys, bagažinės dangtis nustoja judėti ir pasigirsta ilgas signalas.
- Jei atidarymo metu pertraukiamas judesys, bagažinės dangtis nustoja judėti, pasigirsta ilgas signalas ir bagažinės dangtis grįžta į suprogramuotą maksimalią padėtį.

ĮSPĖJIMAS

Atidarydami ar uždarydami atsižvelkite į kylančią įstrigimo riziką. Prieš pradėdami atidaryti ar uždaryti, patikrinkite, ar nieko nėra šalia bagažinės dangčio, kadangi įstrigus galima rimtai susižaloti.

Bagažinės dangtį visada valdykite itin atsargiai.

Išankstinio įtempio spyruoklės



Elektra valdomo bagažinės dangčio išankstinio įtempio spyruoklės

ĮSPĖJIMAS

Neatidarykite elektra valdomo bagažinės dangčio įtemptųjų spyruoklių. Jas veikia aukštas slėgis, atidarytos jos gali sužaloti.

Susijusi informacija

- Bagažinės dangčio atidarymas / uždarymas kojos judesiu* (p. 253)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 238)

Bagažinės dangčio atidarymas / uždarymas kojos judesiu*

Kad būtų lengviau valdyti bagažinės dangtį, kai rankos užimtos, jį galima atidaryti / uždaryti spiriamuoju kojos judesiu pirmyn, po galiniu buferiu.



Jutiklis įrengtas kairiau buferio centro¹⁷

Kad būtų galima atidaryti / uždaryti tokiu būdu, vienas iš automobilio nuotolinio valdymo raktelių turi būti reikiamu atstumu¹⁸ už automobilio. Tai taikoma ir jau atraktam automobiliui, kad atsitiktinai neatsidarytų, pvz., autoplovykloje.

¹⁷ Jei automobilyje yra slystanti plokštelė / difuzorius*, jutiklis būna įrengtas netoli buferio kairiojo kampo.

¹⁸ Žr. skirsnį „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo zona“, kur rasite papildomos informacijos.

« Eksploatacija



Spiriamasis judesys iešiklio suaktyvinimo zonoje.

Atidarymas / uždarymas

- Po kairiuoju galinio buferio šonu padarykite **vieną** lėtą spiriamąjį judesį į priekį. Tada ženkite žingsnį atgal. Buferio reikėtų nepaliesi.
- > Suaktyvinus atidarymo / uždarymo funkciją, pasigirsta trumpas signalas – bagažinės durelės atsidaro / užsidaro.

Jei bagažinės dangtis atidarytas, kojos judesiu jis visada uždaramas.

Bagažinę taip pat galima uždaryti prietaisų skydelio mygtuku, nuotolinio valdymo rakteliu arba mygtuku (-ais)¹⁹, įrengtais bagažinės dangčio apatiname krašte. Papildomos informacijos rasite skirsnyje „Elektra valdomas bagažinės dangtis“.

Jei bandoma kelis kartus pasvirti koją po buferiu, po automobiliu nesant patvirtinto nuotolinio valdymo raktelio, atidaryti galima tik po tam tikros delsos.

Nepalikite kojos po automobiliu darydami spiriamąjį judesį. Suaktyvinimas gali nesuveikti.

Atidarymo / uždarymo atšaukimas

- Jei norite sustabdyti bagažinės dangčio judėjimą, lėtai atlikite **vieną** spiriamąjį judesį pirmyn, kai bagažinės dangtis atsidaro arba užsidaro.

Norint atšaukti atidarymą / uždarymą, nuotolinio valdymo raktelis nebūtinai turi būti automobilio prieigose.

i PASTABA

Jei galinis bamperis bus padengtas ledu, sniegu, purvu ar pan., funkcija gali veikti ribotai arba neveikti išvis. Dėl šios priežasties reikia pasirūpinti, kad jis būtų švarus.

i PASTABA

Atminkite, kad sistema gali būti suaktyvinta autoplovikloje ar pan., jei nuotolinio valdymo raktelis yra veikimo zonoje.

Esant slystančiai plokštei / difuzoriui*

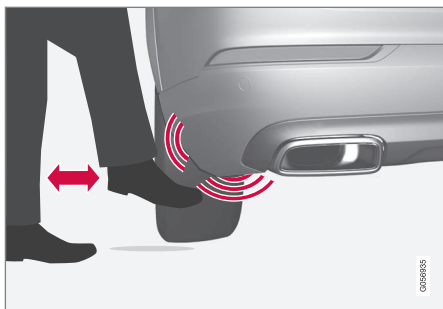
Jei automobilyje yra slystanti plokštelė / difuzorius*, jutiklis būna įrengtas netoli buferio kairiojo kampo.



Jei automobilyje yra slystanti plokštelė/difuzorius*, jutiklis būna įrengtas netoli buferio kairiojo kampo.

Norėdami aktyvinti atidarymo / uždarymo kojos judesiu funkciją, kai automobilyje yra apsauginės plokštės / difuzoriaus priedas, spiriamąjį judesį darykite automobilio šone.

¹⁹ Taikoma tik automobiliams su berakte užrakinimo / atrakinimo („Pasyviojo įlipimo“) funkcija.



Spiriamasis judesys ieškiklio suaktyvinimo zonoje.

Susijusi informacija

- Bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas (p. 245)
- Elektra valdomas bagažinės dangtis* (p. 251)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 238)

Nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elemento keitimas

Jei nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elementas išseko, jį reikia pakeisti.

PASTABA

Visų akumuliatorių eksploatacijos trukmė ribota ir galiausiai juos reikia pakeisti naujais (netaikoma „Key Tag“). Akumuliatoriaus (ar maitinimo elemento) eksploatacijos trukmė (veikimo trukmė) priklauso nuo to, kaip dažnai naudojamas automobilis (raktelis).

Nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elementą reikia pakeisti, jeigu:



vairuotojo ekrane užsidega informacinis ženklas ir atsiranda pranešimas **Senka aut.rakt.bater.** Žr. savininko vadovą

ir (arba)

- užraktai pakartotinai nereaguoja į nuotolinio valdymo raktelio signalus mažesniu nei 20 metrų atstumu iki automobilio.

PASTABA

Visada prieikite arčiau prie automobilio ir pamėginkite atrakinti dar kartą.

Raktelio be mygtukų²⁰ („Key Tag“) maitinimo elementas nekeičiamas: iš įgaliotojo „Volvo“ autoservisą galima užsisakyti naują raktelį.

SVARBU

Išsikrovusį įtaisą „Key Tag“ reikia atgabenti į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Raktelį reikia panaikinti iš automobilio, kadangi juo naudojantis vis tiek galima užvesti automobilio variklį per atsarginę užvedimo funkciją.

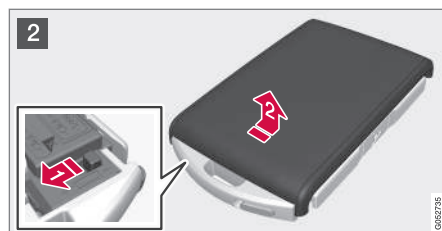
²⁰ Šis raktelis skirtas automobiliams, turintiems berakčio užrakinimo / atrakinimo funkciją („Passive Entry“).

Atidarymas ir keitimas



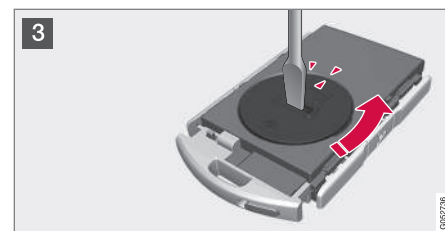
1 **1** Paimkite nuotolinio valdymo raktelį taip, kad matytųsi jo priekinė dalis su tinkamai orientuotu „Volvo“ logotipu. Pastumkite apatiname krašte esantį mygtuką į dešinę. Pakelkite priekinę korpuso dalį kelis milimetrus aukštyn.

2 Korpusas atsilaisvins ir jį galėsite nukelti nuo raktelio.



2 **1** Pastumkite mygtuką į šoną, o galinę korpuso dalį – kelis milimetrus aukštyn.

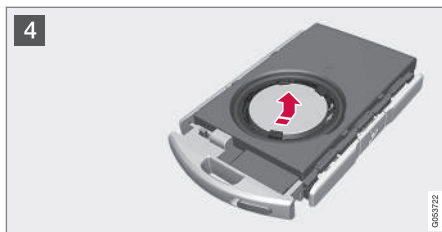
2 Korpusas atsilaisvins ir jį galėsite nukelti nuo raktelio.



3 Atsuktuvu ar panašiu įrankiu pasukite maitinimo elemento dangtelį prieš laikrodžio rodyklę, kad žymos susilygiuotų ties užrašu **OPEN**.

1 Atsargiai spausdami, t. y. nagu į įdubą, nukelkite dangtelį.

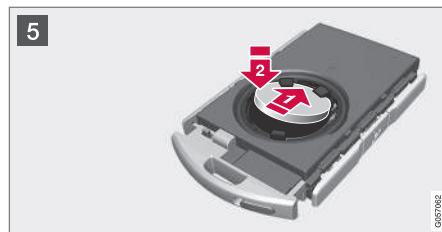
2 Tada pakelkite dangtelį į viršų.



- 4 **1** Maitinimo elemento (+) šonas nukreiptas į viršų. Tada atsargiai atlaisvinkite maitinimo elementą, kaip parodyta iliustracijoje.

! SVARBU

Nelieskite pirštais naujų akumuliatorių ir jų kontaktinių paviršių, nes tai gali pakenkti jų funkcionavimui.



- 5 Įdėkite naują maitinimo elementą taip, kad (+) šonas būtų nukreiptas į aukštyn. Stenkitės pirštais nepaliesti nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elemento kontaktų.

1 Įdėkite maitinimo elementą į laikiklį kraštu žemyn. Tada paslinkite maitinimo elementą į priekį, kad jis užsifiksuotų tarp dviejų plastikinių laikiklių.

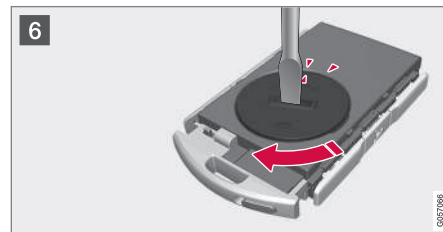
2 Spauskite maitinimo elementą žemyn, kad jis užsifiksuotų po viršutiniu juodu plastikiniu laikikliu.

i PASTABA

Naudokite maitinimo elementus su žymeniu CR2032, 3 V.

i PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja, kad nuotolinio valdymo raktelyje naudojami maitinimo elementai atitiktų „UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3“ reikalavimus. Gamykloje įdėti arba įgaliotojo „Volvo“ autoserviso pakeisti maitinimo elementai atitinka nurodytuosius kriterijus.



- 6 Sumontuokite dangtelį atgal ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kad žyma susilygiuotų su užrašu **CLOSE**.

«



7 **1** Nustatykite atgal galinę korpuso dalį ir nuspauskite ją žemyn, kad pasigirstų spragtelėjimas.

2 Tada užstumkite galinę korpuso dalį atgal.

> Pasigirs papildomas spragtelėjimas, informuojantis, kad korpusas tinkamai suligiuotas ir saugiai pritvirtintas.



8 **1** Apverskite nuotolinio valdymo raktelį ir sumontuokite atgal priekinę korpuso dalį, nuspausdami ją žemyn, kad pasigirstų spragtelėjimas.

2 Tada užstumkite galinę korpuso dalį atgal.

> Pasigirs papildomas spragtelėjimas, informuojantis, kad korpusas saugiai pritvirtintas.

! SVARBU

Įsitikinkite, kad išsikrovę akumuliatoriai šalinami aplinkai palankiu būdu.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 236)

Imobilizatorius

Elektroninis imobilizatorius – tai apsaugos nuo vagystės sistema, neleidžianti pašaliniam asmeniui užvesti automobilio variklio.

Variklį galima užvesti tik tinkamu nuotolinio valdymo rakteliu.

Toliau pateiktas pranešimas, rodomas vairuotojo ekrane, yra susijęs su elektroniniu imobilizatoriumi:

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Nėra automobilio rakt. Žr. savi-ninko vadovą	Klaida atpažįstant nuotolinio valdymo pultelį užvedimo metu – įdėkite pultelį į laikiklį puodeliui šalia pultelio ženklo ir bandykite dar kartą.

Nuotoliniu būdu valdomas imobilizatorius su aptikimo sistema²¹

Automobilyje įrengta sistema, leidžianti sekti ir surasti automobilį bei nuotoliniu būdu suaktyvinti jo imobilizatorių, kuris neleidžia užvesti variklio. Kreipkitės į artimiausią „Volvo“ atstovą, kuris

²¹ Tik tam tikrose rinkose ir kartu su „Volvo On Call“.

suteiks daugiau informacijos ir pagalbą įjungiant šią sistemą.

Toliau pateiktas klaidos pranešimas, rodomas vairuotojo ekrane, yra susijęs su nuotoliniu būdu valdomu imobilizatoriumi, turinčiu sekimo sistemą:

Ženklas	Pranešimas	Paiškinimas
	Ribotų f-jų raktelis Variklio užvesti neįmanoma	Suaktyvintas nuotoliniu būdu valdomas imobilizatorius su sekimo sistema. Automobilio variklio užvesti neleidžiama. Susisiekite su Volvo On Call aptarnavimo centru.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 236)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 238)

Durų užraktai su apsauga nuo vaikų

Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų neleidžia vaikams iš vidaus atidaryti galinių durelių. Yra elektrinis* ir rankinis užraktai.

Elektrinis suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Elektrinius vaikų saugos užraktus galima suaktyvinti / išaktyvinti visose uždegimo padėtyse, aukštesnėse nei **0**. Suaktyvinti / išaktyvinti galima praėjus iki 2 minučių nuo variklio išjungimo, jei tik neatidarytos jokios durelės. Daugiau informacijos žr. skirsnyje „Degimo vieta“.



Suaktyvinimo / išaktyvinimo elektra mygtukas.

1. Užveskite variklį arba nustatykite aukštesnio nei **0** lygio uždegimo padėtį.

2. Paspauskite mygtuką vairuotojo durų valdymo skydelyje.
 - > Suaktyvinus užraktus, vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas **Galinis vaik.saug.užr. Suaktyvinta** ir įsijungia mygtuko lemputė.

Jei elektrinis vaikų saugos užraktas yra įjungtas, tuomet:

- langus galima atidaryti tik iš vairuotojo durelių valdymo skydelio
- galinių durų negalima atidaryti iš vidaus.

Kaip išaktyvinti užraktus:

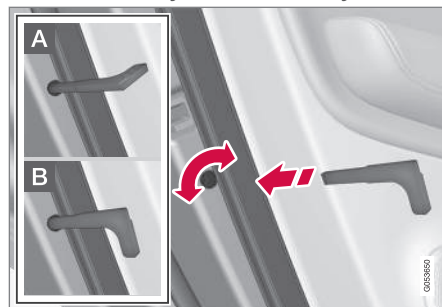
- Paspauskite mygtuką vairuotojo durų valdymo skydelyje.
 - > Išaktyvinus užraktus, vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas **Galinis vaik.saug.užr. Išaktyvinta** ir išsijungia mygtuko lemputė.

Esama nuostata įrašoma variklio išjungimo metu: jei vaikų saugos užraktai variklio išjungimo metu būna suaktyvinti, funkcija bus suaktyvinta ir kitą kartą užvedant variklį.



Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Galinis vaik.saug.užr.Suaktyvinta	Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų suaktyvinti.
	Galinis vaik.saug.užr.Išaktyvinta	Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų deaktivuoti.

Rankinis suaktyvinimas / išaktyvinimas



Su durelių užraktais su apsauga nuo vaikų. Nemaišykite jų su rankiniais durelių užraktais.

- Pasinaudokite nuotolinio raktelio išimama raktelio geležte ir ją pasukite rankenėlę. Papildomos informacijos rasite skirsnyje „Išimama raktelio geležtė“.

- A** Durelės užblokuojamos nuo atidarymo iš vidaus.
- B** Dureles galima atidaryti iš vidaus ir iš išorės.

 PASTABA
- Durelių rankenėlės valdymo elementu blokuojamos tik tos konkrečios durelės, o ne abi galinės durelės iškart. - Automobiliuose su elektriniu vaikų saugos užraktu nėra įmontuoto rankinio vaikų saugos užrakto.

Susijusi informacija

- Išimama raktelio geležtė (p. 248)
- Uždegimo padėtys (p. 370)

Signalizacija²²

Signalizacija perspėja, pvz., jei buvo įsilaužta į automobilį.

Signalizacija suveikia, kai:

- atidarytos durys, variklio dangtis arba bagažinės dangtis,
- salone užfiksuojamas judėjimas (jei yra įrengtas judesio detektorius*),
- automobilis pakeliamas arba velkamas (jei yra įrengtas pasvirimo detektorius*),
- atjungiamas akumulatoriaus kabelis arba
- atjungiamas sirena.



Jei signalizacijos sistemoje užregistruojama triktis, vairuotojo ekrane pateikiamas ženklas ir pranešimas

Signalizacijos gedimas Reikalinga tech. patikra. Šiuo atveju susisieki su autoservisu - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

PASTABA

Nebandykite patys remontuoti arba keisti signalizacijos sistemos dalių. Bet kurie tokie bandymai gali daryti įtakos draudimo sąlygoms.

PASTABA

Judesio jutikliams automobilio salone aptikus judesį, ima kaukti automobilio signalizacija (registruojamos ir oro srovės). Dėl šios priežasties signalizacija gali suveikti, jei automobilis paliekamas su atidarytu langu, panoraminio langu* arba jei naudojamas salono šildytuvas.

Kaip to išvengti: Prieš išlipdami iš automobilio uždarykite langus ir panoraminį langą. Jei ketinate naudoti stovėjimo šildytuvą (arba nešiojamą elektrinį šildytuvą), nenukreipkite oro srauto iš ventiliacijos angų salone aukšty. Kitaip gali būti įjungtas žemesnis signalizacijos lygis: žr. toliau šiame straipsnyje pateikiamą skirsnį.

Signalizacijos įjungimas

Automobilis užrakinamas ir signalizacija įjungiamą taip:

- paspauskite nuotolinio valdymo raktelyje esantį užrakinimo mygtuką;
- palieskite pažymėtą sritį durelių rankenos²³ išorėje arba
- paspauskite bagažinės guma padengtą plokštelę²³.

Jei automobilyje įrengtas elektra valdomas bagažinės dangtis, automobiliui užrakinti ir signalizaci-

jai įjungti galima naudoti ir mygtuką, esantį apatiname bagažinės dangčio krašte.

Išjunkite signalizaciją

Automobilis atrakinamas ir signalizacija išjungiamą taip:

- paspauskite nuotolinio valdymo raktelyje esantį atrakinimo mygtuką;
- suimkite vieną iš durelių rankenų²³ arba
- paspauskite bagažinės guma padengtą plokštelę²³.

Suveikusios signalizacijos išjungimas

- Paspauskite nuotolinio valdymo raktelio atrakinimo mygtuką arba nustatykite automobilio uždegimo padėtį **I**, pasukdami užvedimo rankenėlę į padėtį **START** ir atleisdami.

PASTABA

- Atminkite, kad užrakinus automobilį suaktyvinama signalizacija.
- Jei iš vidaus bus atidarytos kurios nors durelės, signalizacija ims veikti.

²² Parinktis siūloma kai kuriose rinkose.

²³ Taikoma tik automobiliams su berakte užrakinimo / atrakinimo sistema („Passive Entry“).

« Veikianti signalizacija

Kai įsijungia signalizacija:

- Sirena kaukia 30 sekundžių arba kol išjungama signalizacija.
- Posūkių žibintai mirksi 5 minutes arba tol, kol išjungama signalizacija.

Jei drelės, dėl kurių suaktyvinama signalizacija, atidarytos, jos ciklas bus kartojamas iki 10 kartų²⁴.

Užrakinimo ir signalizacijos indikatorius

Prietaisų skydelyje esantis šviesos diodas rodo signalizacijos sistemos būseną:



- šviesos diodas nešviečia – signalizacija neįjungta;
- šviesos diodas mirksi vieną kartą kas dvi sekundes – signalizacija įjungta.

- Išjungus signalizaciją, šviesos diodas greitai mirksi iki 30 sekundžių arba kol parenkama uždegimo padėtis I pasukant uždegimo spynelę į padėtį **START** ir ją atleidžiant – signalizacija suveikė.

Sumažintas signalizacijos saugos lygis

Žemesnis apsaugos lygis reiškia, kad judesio ir pokrypio iešikliai gali būti laikinai išaktyvinami.

Siekdami išvengti atsitiktinio signalizacijos suveikimo, pvz., jei užrakiname automobilyje lieka šuo, automobilį gabenant traukiniu ar keltu, laikinai išaktyvinkite judesio ir pokrypio jutiklius. Ši procedūra yra tokia pati kaip ir laikinas visiško užrakinimo funkcijos išjungimas. Tai galima atlikti centrinio ekrano funkcijų rodyneje spaudžiant

Žemesnis aps. lygis.

Papildomos informacijos rasite skirsnyje „Saugieji užraktai“.

Susijusi informacija

- Automatinis signalizacijos įjungimas / pakartotinis įjungimas (p. 262)
- Signalizacijos išjungimas nenaudojant nuotolinio valdymo raktelio (p. 263)
- Saugūs užraktai (p. 244)

Automatinis signalizacijos įjungimas / pakartotinis įjungimas²⁷

Signalizacijos automatinio pakartotinio įjungimo funkcija užtikrina, kad net ir netyčia išjungus automobilio signalizaciją ji įsijungs automatiškai.

Jei automobilis atrakinamas nuotolinio valdymo rakteliu (signalizacija išjungiamą), tačiau per dvi minutes neatidaromos jokios drelės ar bagažinė, signalizacija automatiškai vėl įsijungia. Automobilis tuo pat metu vėl užrakinamas.

Kai kuriose šalyse signalizacija vėl įsijungia automatiškai, praėjus tam tikram laikui po to, kai vairuotojo drelės buvo atidarytos ir uždarytos, bet neužrakinotos.

Susijusi informacija

- Signalizacija (p. 261)
- Signalizacijos išjungimas nenaudojant nuotolinio valdymo raktelio (p. 263)

²⁴ Taikoma kai kurioms rinkoms.

Signalizacijos išjungimas³⁰ nenaudojant nuotolinio valdymo raktelio

Automobilį galima atrakinti ir be rankų, net jei neveikia nuotolinio valdymo raktelis, t. y. jei nusekusi jo baterija.

1. Atidarykite vairuotojo dureles išimama raktelio geležtė.
> Signalizacija suveikia.



Atsarginės skaityklės vieta laikiklyje puodeliui.

2. Įkiškite nuotolinio valdymo raktelį į atsarginį skaitytuvą, esantį tunelinio valdymo pulto puodelio laikiklyje.
3. Pasukite užvedimo rankenėlę į padėtį **START** ir atleiskite ją.
> Signalizacija išjungta.

Susijusi informacija

- Signalizacija (p. 261)
- Automatinis signalizacijos įjungimas / pakartotinis įjungimas (p. 262)
- Išimama raktelio geležtė (p. 248)
- Variklio užvedimas (p. 371)

²⁷ Parinktis siūloma kai kuriose rinkose.

³⁰ Parinktis siūloma kai kuriose rinkose.

Nuotolinio valdymo raktelio sistemos tipo patvirtinimas

Nuotolinio valdymo pultelio sertifikatą rasite lentelėje.

Užrakinimo sistemos beraktis užvedimas (pasyvusis užvedimas) ir beraktis užrakinimas / atrakinimas (pasyvusis įėjimas*)



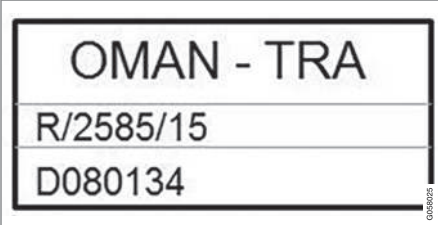
Nuotolinio valdymo raktelio sistemos CEM žyma. Papildomą sertifikato numerį rasite toliau pateiktoje lentelėje.

Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Jordanija	TRC/LPD/2014/250	
Serbija	P1614120100	
Argentina	CNC ID: C-14771	

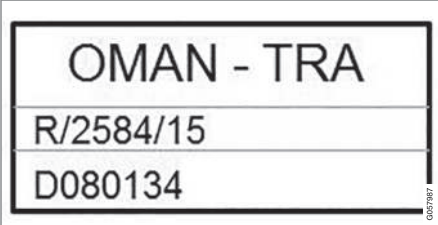
Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Brazilija	MT-3245/2015	 0589-15-6830  (01) 0 7897843840961 0308122
Indonezija	Nomor: 38301/SDPPI/2015	
Malaizija	RAAT/37A/0315/S(15-0663)	
Meksika	IFETEL: RLVDEVO15-0396	
Rusija		 0087805
Jungtiniai Arabų Emyratai	ER37847/15 DA0062437/11	

Papildomos informacijos apie nuotolinio valdymo
raktelio sistemos sertifikatą rasite
support.volvocars.com.

◀◀ **Nuotolinio valdymo pultas**

Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Jordanija	TRC/LPD/2015/104	
Omech.		
Jungtiniai Arabų Emyratai		

Raktelio pakabukas

Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Jordanija	TRC/LPD/2015/107	
Omech.		



Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Serbija		
Jungtiniai Arabų Emyratai		

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 236)

VAIRUOTOJO PAGALBA

Nuo greičio priklausanti vairavimo jėga

Didėjant automobilio greičiui, vairo jėga didėja, kad vairuotojui būtų užtikrintas didesnis vairavimo jautrumas.

Važiuojant greitkeliais, vairs sukasi sunkiau. Stant ant automobilį ir važiuojant mažu greičiu, vairuojama lengvai ir be papildomų pastangų.

PASTABA

Tam tikrose situacijose vairo stiprintuvo skystis gali per daug įkaisti; gali prireikti jį laikinai atvėsinti – tuo metu vairo stiprintuvas veikia sumažinta galia ir sukti vairą tampa šiek tiek sunkiau.

Kartu su laikinai sumažėjusia stiprintuvo pagalbine jėga vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas.

Vairavimo jėgos lygio keitimas*

Norėdami pasirinkti vairavimo jėgos lygį, eikite į skirsnį „Važiavimo režimai“ ir skaitykite alternatyvaus režimo INDIVIDUAL aprašymą antraštėje „Pasirinktinis važiavimo režimai“.

Ši nuostata nepasiekiamo, kol automobilis juda.

Susijusi informacija

- Važiavimo režimai (p. 381)

elektroninė stabilumo kontrolė

Elektroninė stabilumo sistema („Electronic Stability Control“ – ESC) padeda vairuotojui išvengti automobilio slydimo ir pagerina jo sukibimą su keliu.



Kai sistema ESC įsijungia stabdant, automobilio viduje gali būti girdimas pulsuojančias garsas. Taip pat, veikiant sistemai, automobilis gali greitėti lėčiau nei tikimasi, spaudžiant akceleratoriaus pedalą.

ĮSPĖJIMAS

Stabilumo sistema ESC – tik papildoma funkcija, ji negali optimaliai suvaldyti automobilio visais atvejais ir esant bet kokiai kelio dangos būklei.

Vairuotojas visada prisiima atsakomybę ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, laikantis galiojančių kelių eismo taisyklių bei reikalavimų.

ESC susideda iš šių funkcijų:

- aktyviosios vingiavimo kontrolės;
- slydimo kontrolės;
- traukos kontrolės sistemos;
- variklio traukos kontrolės;
- priekabos stabilumo pagalbos.

aktyviosios vingiavimo kontrolės;

Siekiant stabilizuoti automobilį, funkcija tikrina kiekvieno rato atskirai važiavimo ir stabdymo savybes.

slydimo kontrolės;

Funkcija apsaugos varomuosius ratus nuo praslydimo keliu spaudžiant akceleratoriaus pedalą.

traukos kontrolės sistemos;

Funkcija įsijungia esant nedideliame greičiui ir perduoda jėgą iš praslstančio varomojo rato į nepraslystantį.

variklio traukos kontrolės;

Variklio traukos kontrolė (Engine Drag Control – EDC) neleidžia netyčia užsiblokuoti ratams, pvz., įjungus žemesnę pavarą arba stabdant varikliu ir važiuojant žema pavara slidžia kelio danga.

Netyčinis ratų užsiblokavimas važiavimo metu gali (be kita ko) apriboti vairuotojo galimybes suvaldyti automobilį.

Priekabos stabilumo pagalba*¹

Priekabos stabilumo pagalbos funkcija („Trailer Stability Assist“ – TSA) skirta stabilizuoti automobilio ir priekabos autotraukinį, jei priekaba pradedą švytuoti į šonus. Papildomos informacijos rasite skirsnyje „Važiavimas su priekaba“.

¹ Priekabos stabilumo pagalba būna įdiegta, jei įrengiamas „Volvo“ originalusis vilkimo kablys.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

PASTABA

TSA funkcija išjungžiama, jei aktyvuojamas sporto režimas.

Susijusi informacija

- Elektroninės stabilumo kontrolės sportinis režimas (p. 271)
- Elektroninės stabilumo kontrolės ženklai ir pranešimai (p. 273)
- Roll Stability Control (p. 275)
- Važiavimas su priekaba (p. 408)

Elektroninės stabilumo kontrolės sportinis režimas

Elektroninė stabilumo sistema („Electronic Stability Control“ – ESC) padeda vairuotojui išvengti automobilio slydimo ir pagerina jo sukibimą su keliu.

ESC sistema veikia nuolat ir jos išjungti negalima. Tačiau vairuotojas gali parinkti sportinį režimą, kuris leidžia važiuoti aktyviau.

Sportiniu režimu ESC sistema nustato, ar greičio pedalas, vairo judesiai ir posūkių įveikimas yra aktyvesni nei važiuojant įprastai ir leidžia posūkį įveikti kontroliuojamu galinės automobilio dalies slydimu (iki tam tikro lygio) prieš įsikišdama ir stabilizuodama automobilį.

Pavyzdžiui, jei vairuotojas nutraukia kontroliuojamą slydimą atleisdamas greičio pedalą, ESC sistema įsikiša ir stabilizuoja automobilį.

Be to, važiuojant sportiniu režimu taip pat užtikrinamas maksimalus sukibimas, jei automobilis užkabina arba pervažiuoja ant laisvo paviršiaus, pvz., smėlio ar gilaus sniego.

Sportinio režimo pasirinkimas / atšaukimas

Sportinis režimas suaktyvinamas / išaktyvinamas centrinio ekrano funkcijų rodyneje.

- Funkcijų rodyneje palieskite mygtuką **ESC sportinis režimas**.

> Sportinis režimas suaktyvinamas / išaktyvinamas, mygtuke įsijungia žalias / pilkas indikatorius.



Sportinis režimas rodomas vairuotojo ekrane šiuo ženklu, kuris nuolat šviečia tol, kol ši funkciją išaktyvinama arba kol išjungiamas variklis. Kitąkart užvedus variklį, ESC sistema vėl veiks normaliu režimu.

Sportinio režimo apribojimai

Funkcijos **ESC sportinis režimas** negalima pasirinkti, jei veikia greičio ribotuvai, pastovaus greičio palaikymo sistema arba prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema.

Susijusi informacija

- elektroninė stabilumo kontrolė (p. 270)
- Greičio ribotuvai* (p. 275)

- ◀◀ ● Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 282)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema * (p. 286)

Elektroninės stabilumo kontrolės ženklai ir pranešimai

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su elektronine stabilumo kontrolės sistema (Electronic

Stability Control – ESC) susiję ženklai ir pranešimai.

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Nuolat šviečia maždaug 2 sekundes.	Sistemos patikra, kai užvedamas variklis.
	Mirksinti lemputė.	Sistema ESC suaktyvinama.
	Šviečia nuolat.	Pasirinktas sportinis režimas. PASTABA: šiuo režimu ESC sistema neišjungiama: tik apribojamas jos veikimas.
	ESC Laikina išjungta	ESC sistemos veikimas laikinai apribotas dėl pernelyg aukštos stabdžių temperatūros. Stabdžiams atvėsus, funkcijos veikimas automatiškai atnaujinamas.
	ESC Reikalinga tech. patikra	Sistema ESC išjungta. • Sustabdykite automobilį saugioje vietoje, išjunkite variklį ir užveskite jį iš naujo. • Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

◀◀ **Susijusi informacija**

- elektroninė stabilumo kontrolė (p. 270)
- Elektroninės stabilumo kontrolės sportinis režimas (p. 271)
- Pranešimų vairuotojo ir centriniam ekrane valdymas (p. 110)

Roll Stability Control

„Roll Stability Control (RSC) – tai stabilizavimo sistema, kuri sumažina apsvertimo pavojų, pvz., atliekant staigius vengiamuosius manevrus arba automobiliui pradėjus slysti.

RSC sistema registruoja, ar ir kaip keičiasi automobilio šoninis pasvirimas. Ši informacija naudojama apsvertimo pavojui apskaičiuoti. Jeigu automobiliui gresia pavojus, įsijungia jo elektroninė stabilumo kontrolės sistema, sumažinamas variklio sukimo momentas ir stabdomi vienas ar du ratai, kol automobilio stabilumas atstatomas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Normaliomis vairavimo sąlygomis sistema RSC padidina važiavimo automobiliu saugą, tačiau tai neturėtų tapti greičio didinimo priežastimi. Visada laikykitės normalių saugaus vairavimo atsargumo priemonių.

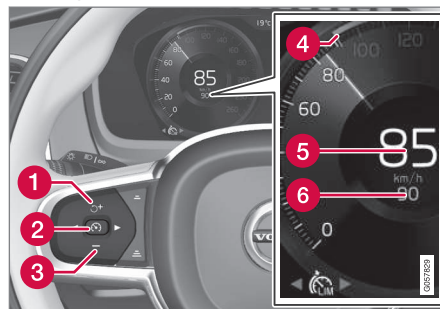
Susijusi informacija

- elektroninė stabilumo kontrolė (p. 270)
- Sauga (p. 60)

Greičio ribotuvas*

Greičio ribotuva (Speed Limiter – SL) galima laikyti atvirkštine pastovaus greičio palaikymo sistema: vairuotojas greitį reguliuoja greičio pedalu, tačiau jam neleidžiama netyčia viršyti iš anksto nustatytos arba nustatytos maksimalios greičio ribotuvo vertės.

Išdėstymas



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

- 1 Padidina įrašytą didžiausią greitį arba pakartotinai suaktyvina greičio ribotuva ir grąžina įrašytą didžiausią greitį
- 2 Suaktyvina greičio ribotuva ir įrašo esamą greitį arba išaktyvina greičio ribotuva
- 3 Sumažina įrašytą didžiausią greitį
- 4 Įrašyto maksimalaus greičio žyma

- 5 Automobilio dabartinis greitis

- 6 Įrašytas maksimalus greitis

⚠ ĮSPĖJIMAS

Greičio ribotuvas – tai pagalba, kuri, susidarius tam tikroms eismo, oro ar kelio sąlygoms, gali nesuveikti.

Vairuotojas turi visada atkreipti dėmesį į eismo sąlygas ir imtis veiksmų, jei greičio ribotuvas nepalaiko tinkamo greičio.

Vairuotojui visada tenka galutinė atsakomybė už saugų automobilio vairavimą, laikantis galiojančių kelių eismo taisyklių, net jei naudojama greičio ribotuvo funkcija.

Apribojimai

Važiuojant stačia nuokalne, greičio ribotuvo stabdymo jėgos gali nebepakakti ir gali būti viršytas įrašytas didžiausias greitis. Tokiu atveju vairuotojas perspėjamas pranešimu **Viršytas greitis** vairuotojo ekrane.

ⓘ PASTABA

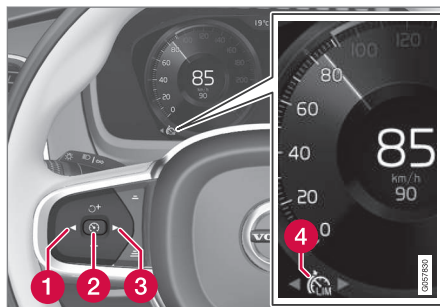
Jei greitis viršijamas bent 3 km/h (ca 2 mph), pasirodo tekstinis pranešimas, kad viršytas maksimalus greitis.

« Susijusi informacija

- Greičio ribotuvo suaktyvinimas ir paleidimas (p. 276)
- Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas (p. 277)
- Greičio ribotuvo išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas (p. 278)
- Greičio ribotuvo išjungimas (p. 279)
- Automatinis greičio ribotuvas* (p. 279)

Greičio ribotuvo suaktyvinimas ir paleidimas

Siekiant reguliuoti greitį, pirmiausia reikia pasirinkti ir aktyvinti greičio ribotuvo funkciją („Speed Limiter“ – SL).



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

Greičio ribotuvo suaktyvinimas

- Paspauskite ◀ (1) arba ▶ (3) ženklams / funkcijai naršyti  (4).
- > Pateikiamas ženklas ir galima aktyvinti greičio ribotuvą.

Paleiskite greičio ribotuvą.

Mažiausias įmanomas greitis, kurį galima įrašyti, yra 30 km/h (20 mph).

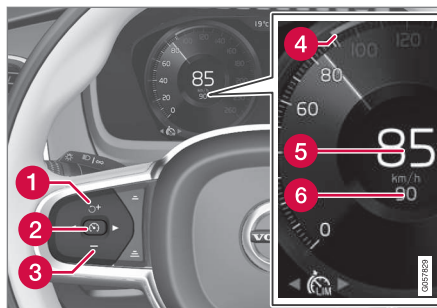
- Kai rodomas ženklas / funkcija  paspauskite vairo mygtuką  (2).
- > Greičio ribotuvas paleidžiamas ir dabartinis greitis įrašomas kaip maksimalus.

Susijusi informacija

- Greičio ribotuvas* (p. 275)
- Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas (p. 277)
- Greičio ribotuvo išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas (p. 278)
- Greičio ribotuvo išjungimas (p. 279)

Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas

Greičio ribotuvo (Speed Limiter – SL) funkcijoje galima nustatyti skirtingus greičius.



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

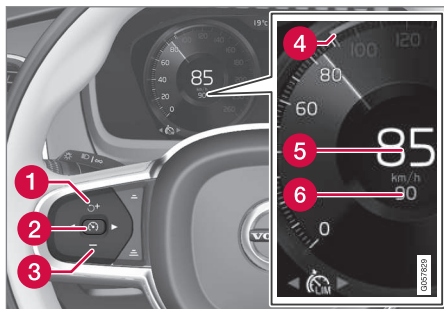
- Įrašytą maksimalų greitį keiskite trumpais arba ilgais vairo mygtuko **+** (1) arba **-** (3) paspaudimais:
 - Kaip nustatyti ± 5 km/h (± 5 mph): spaudinėkite trumpai – kiekvienas trumpas paspaudimas duoda ± 5 km/h (± 5 mph).
 - Norint pakeisti ± 1 km/h (± 1 mph) žingsneliais, reikia paspausti ir palaikyti mygtuką nuspausta, po to atleisti, kai indikatorius (4) vairuotojo ekrane ims rodyti pageidaujamą maksimalų greitį.
- > Paskutinis paspaudimas įrašomas į atmintį.

Susijusi informacija

- Greičio ribotuvą* (p. 275)
- Greičio ribotuvo suaktyvinimas ir paleidimas (p. 276)
- Greičio ribotuvo išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas (p. 278)
- Greičio ribotuvo išjungimas (p. 279)

Greičio ribotuvo išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas

Greičio ribotuvą (Speed Limiter – SL) galima laikinai išaktyvinti, kad jis būtų perjungtas į budėjimo režimą ir jį būtų galima pakartotinai suaktyvinti vėliau.



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

Greičio ribotuvo išaktyvinimas ir perjungimas į budėjimo režimą

- Paspauskite vairo mygtuką  (2).
 - > Greičio apribojimo žymų ir ženklų spalva vairuotojo ekrane pasikeičia iš BALTOS į PILKĄ – greičio ribotuvą dabar deaktyvinimas ir vairuotojas gali viršyti didžiausią nustatytą greitį.

Pakartotinis greičio ribotuvo suaktyvinimas iš budėjimo režimo

- Paspauskite vairo mygtuką  (1).
 - > Vairuotojo ekrane greičio ribotuvo žymų spalva pasikeičia iš PILKOS į BALTA – automobilio greitis vėl ribojamas pagal paskutinį įrašytą maksimalų greitį.

arba

- Paspauskite vairo mygtuką  (2).
 - > Vairuotojo ekrane greičio ribotuvo indikatorių ir ženklų spalva pasikeičia iš PILKOS į BALTA – automobilis pritaiko dabartinį greitį kaip maksimalų.

Laikinas greičio padidėjimas akceleratoriaus pedalų

Greičio ribotuvo galima laikinai nepaisyti, paspaudžiant akceleratoriaus pedalą ir nenustatant greičio ribotuvo veikti budėjimo režimu – pvz., norint staigiai pagreitinėti susidarius nepalankiai situacijai. Tokiu atveju reikia atlikti šiuos veiksmus:

1. Iki galo nuspauskite akceleratoriaus pedalą ir jį atleiskite, pasiekę norimą greitį, kad greitis būtų pertrauktas.
 - > Tokiu atveju greičio ribotuvą lieka aktyvintas ir vairuotojo ekrane rodomas BAL-TAS ženklas.

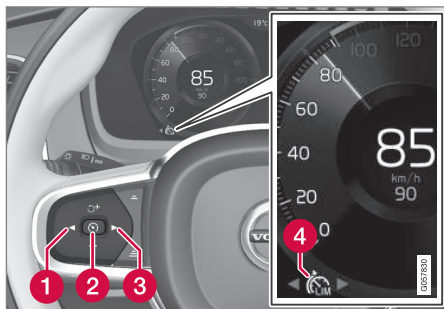
2. Baigę laikinojo greitinimo procedūrą, visiškai atleiskite akceleratoriaus pedalą.
 - > Tada automobilis stabdomas automatiškai, kad greitis neviršytų įrašyto maksimalaus greičio.

Susijusi informacija

- Greičio ribotuvą* (p. 275)
- Greičio ribotuvo suaktyvinimas ir paleidimas (p. 276)
- Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas (p. 277)
- Greičio ribotuvo išjungimas (p. 279)

Greičio ribotuvo išjungimas

Greičio ribotuvą „Speed Limiter“ – SL galima išaktyvinti.



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

1. Paspauskite vairo mygtuką  (2).
 - > Greičio ribotuvą perjungiamas į budėjimo režimą.
2. Paspauskite vairo mygtuką ◀ (1) arba ▶ (3), kad persijungtumėte į kitą funkciją.
 - > Vairuotojo ekrano ženklas ir greičio ribotuvo indikatorius (4) išjungiami ir nustatytas (įrašytas) maksimalus greitis panaikinamas.
3. Paspauskite vairo mygtuką  (2) dar kartą.
 - > Aktyvinama kita funkcija.

Susijusi informacija

- Greičio ribotuvą* (p. 275)
- Greičio ribotuvo suaktyvinimas ir paleidimas (p. 276)
- Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas (p. 277)
- Greičio ribotuvo išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas (p. 278)

Automatinis greičio ribotuvą*

Automatinio greičio ribotuvo funkcija („Automatic Speed Limiter“ – ASL) nustato automobilio maksimalų greitį pagal tai, kokie užregistruoti kelio ženklai.

Greičio ribotuvo funkcija („Speed Limiter“ – SL) gali būti perjungta į automatinio greičio ribotuvo režimą.

Automatinis greičio ribotuvą nuskaito greičio apribojimo kelio ženklus ir sureguliuoja automobilio maksimalų greitį, kad jis atitiktų nurodytąjį kelio ženkluose. Jis labai panašus į kelio ženklų informacijos funkciją („Road Sign Information“ – RSI).

ĮSPĖJIMAS

Net jeigu vairuotojas gali aiškiai matyti su greičiu susijusius eismo ženklus, kameros rodomenys gali būti netikslūs, nes ženklas gali būti neteisingai pakreiptas, pastatytas, purvinas arba per aukštai. Tokiais atvejais, vairuotojas turi imtis veiksmų ir padidinti greitį arba stabdyti, kad pasiektų tinkamą greitį.

Ar SL arba ASL aktyvus?

Ženkla vairuotojo ekrane rodo, kuri greičio ribotuvo funkcija aktyvi:



Ženklas	SL	ASL
	✓	✓
		✓
Ženklas ^B po „70“: suaktyvinta ASL.		

A VIT ženklas: Funkcija aktyvi, PILKAS ženklas: Budėjimo režimas.

B Žr. šią antraštę „ASL symbol“ dėl ženklo spalvos reikšmės.

ASL ženklas

 Ženklas (pateikiamas šalia įrašyto greičio, „70“, spidometro centre) gali būti rodomas trijų spalvų, kurių reikšmė apibūdinta toliau:

Ženklo spalva	Reikšmė
Žalsvai gelsva	ASL aktyvi
Pilka	ASL perjungta į budėjimo režimą
Gintaro / oranžinė	ASL laikinai veikia budėjimo režimu ^A

A Pavyzdžiui, nepavyko nuskaityti ženklo.

Apribojimai

Greitis pradedamas riboti automatiškai iki automobiliiu pravažiuojant pro greičio ribojimo kelio

ženklą. Jei kelio ženklo neįmanoma nuskaityti dėl to, kad jis netinkamai pakreiptas, purvinas arba sumažėjęs matomumas, ASL nustatoma veikti budėjimo režimu, o SL suaktyvinama.

Tokiu atveju vairuotojas privalo prisiimti atsakomybę už lėtinimą iki atitinkamo greičio. ASL bus iš naujo aktyvinama, kai automobilis pravažiuos nuskaitomą kelio ženklą.

Susijusi informacija

- Greičio ribotuvus* (p. 275)
- Automatinio greičio ribotuvo suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 280)
- Automatinio greičio ribotuvo leistino nuokrypio keitimas (p. 281)
- Kelio ženklų informacija* (p. 319)

Automatinio greičio ribotuvo suaktyvinimas / Išaktyvinimas

Automatinį greičio ribotuvą (Automatic Speed Limiter – ASL) galima suaktyvinti ir išaktyvinti kaip papildomą greičio ribotuvo (Speed Limiter – SL) funkciją.



Funkcija suaktyvinama / išaktyvinama centrinio ekrano funkcijų rodyneje.

Automatinio greičio ribotuvo suaktyvinimas

1. Funkcijų rodyneje palieskite mygtuką **Greičio ženklų pagalba**.
 - > ASL perjungiama į budėjimo režimą, mygtuke įsijungia žalias indikatorius ir vairuotojo ekrane, spidometro centre pasirodo ženklas.
2. Nuspauskite vairo mygtuką  .
 - > ASL suaktyvinta su esamuojų automobilio greičiu.

Automatinio greičio ribotuvo išaktyvinimas

1. Funkcijų rodinyje palieskite mygtuką **Greičio ženklų pagalba**.
 - > ASL išjungiamą ir SL pereina į budėjimo režimą, mygtuke įsijungia pilkas indikatorius.
2. Nuspauskite vairo mygtuką .
 - > SL suaktyvinta su esamuojų automobilio greičiu.

ĮSPĖJIMAS

Persijungus iš ASL į SL, automobilis nebeseka pažymėto greičio apribojimo – tik maksimalų atmintyje įrašytą greitį.

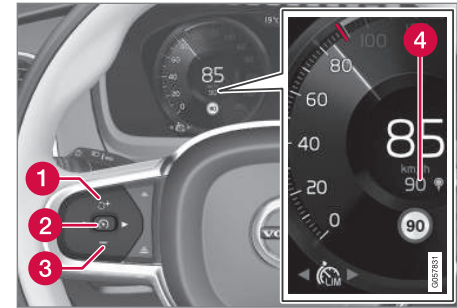
Susijusi informacija

- Automatinis greičio ribotuvas* (p. 279)
- Automatinio greičio ribotuvo leistino nuokrypio keitimas (p. 281)

Automatinio greičio ribotuvo leistino nuokrypio keitimas

Galima nustatyti įvairius greičio ribojimo funkcijos (Automatic Speed Limiter – ASL) leistino nuokrypio lygius.

Kelio ženkle nurodytą greičio apribojimą galima padidinti arba sumažinti 5 km/h (5 mph), jei, pvz., automobilis seka ženklu nurodytą 70 km/h (40 mph) apribojimą, tačiau vairuotojas nori važiuoti 75 km/h (45 mph) greičiu.



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

- Paspauskite vairo mygtuką **+** (1) ir palaukite, kol 70 km/h (40 mph) spidometro centre (4) pasikeis į 75 km/h (45 mph).
 - > Automobilis naudos pasirinktą toleranciją 5 km/h (5 mph), kol pravažiuojamuose ženkluose bus nurodoma 70 km/h (40 mph).

Tolerancijos laikomasi, kol galiausiai pravažiuojamas kelio ženklas su mažesniu arba didesniu greičio apribojimu. Tada automobilis ima sekti jame nurodytą greitį ir tolerancija panaikinama iš atminties.

Kai aktyvinta kelio ženklų informacijos* funkcija, nuskaitytas kelio ženklo greičio apribojimas rodomas RAUDONU indikatoriumi spidometre.

- ◀ Tolerancija reguliuojama tokiu pačiu būdu kaip ir greičio nuostata greičio ribotuve.

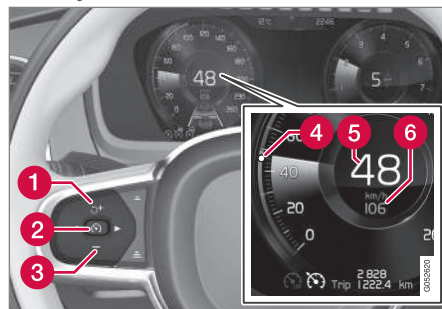
Susijusi informacija

- Automatinis greičio ribotuvas* (p. 279)
- Automatinio greičio ribotuvo suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 280)
- Kelio ženklų informacija* (p. 319)
- Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas (p. 277)

Pastovaus greičio palaikymo sistema

Pastovaus greičio palaikymo sistema (Cruise Control – CC) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį, todėl važiuojant greitkeliais ir ilgais, tiesiais keliais, kuriais eismas juda tolygiai, galima labiau atsipalaiduoti.

Išdėstymas



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

- 1 Padidina įrašytą greitį arba pakartotinai suaktyvina pastovaus greičio palaikymo sistemą ir gražina įrašytą greitį
- 2 Suaktyvina pastovaus greičio palaikymo sistemą ir įrašo esamą greitį arba šią sistemą išaktyvina
- 3 Sumažina įrašytą greitį
- 4 Įrašyto greičio žyma

- 5 Automobilio dabartinis greitis

- 6 Įrašytas greitis

⚠ IŠPĖJIMAS

Vairuotojas privalo nuolat stebėti eismo būklę ir imtis veiksmų, jei pastovaus greičio palaikymo sistema nepalaiko tinkamo greičio ir (arba) atstumo.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai.

Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas (p. 283)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos greičio valdymas (p. 283)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas (p. 284)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas (p. 285)
- Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos* (p. 297)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 286)

Pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas

Norint reguliuoti greitį, pirmiausia reikia pasirinkti ir aktyvinti pastovaus greičio palaikymo funkciją („Cruise Control“ – CC).



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

Aktyvi pastovaus greičio palaikymo sistema

- Paspauskite ◀ (1) arba ▶ (3) ženklams / funkcijai naršyti  (4).
- > Pateikiamas ženklas ir galima aktyvinti pastovaus greičio palaikymo funkciją.

Pastovaus greičio palaikymo sistemos paleidimas

Norint paleisti pastovaus greičio palaikymo sistemą iš budėjimo režimo, automobilio esamas greitis turi būti 30 km/h (20 mph) arba didesnis. Mažiausias greitis, kurį galima įrašyti, yra 30 km/h (20 mph).

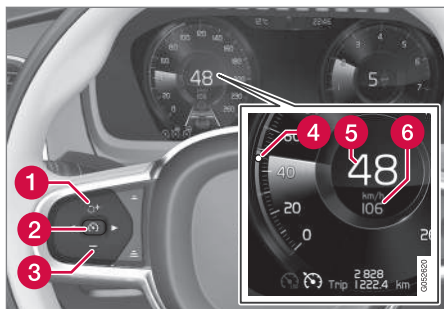
- Kai rodomas ženklas / funkcija , paspauskite vairo mygtuką  (2).
- > Pastovaus greičio palaikymo sistema pasileidžia ir esamas greitis tampa įrašytuoju greičiu.

PASTABA

Pastovaus greičio palaikymo sistemos negalima įjungti mažesniu nei 30 km/h (20 myl./val.) greičiu.

Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 282)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos greičio valdymas (p. 283)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas (p. 284)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas (p. 285)



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

- Įrašytą greitį galima keisti trumpais arba ilgais vairo mygtuko **+** (1) arba **-** (3) paspaudimais:
 - Kaip nustatyti 5 km/h (5 mph): spaudinėkite trumpai – kiekvienas trumpas paspaudimas duoda 5 km/h (5 mph).
 - Norint pakeisti 1 km/h (1 mph) žingsneliais, reikia paspausti ir palaikyti mygtuką nuspausta, po to atleisti, kai indikatorius (4) vairuotojo ekrane ims rodyti pageidaujamą greitį.
 - > Paskutinis paspaudimas įrašomas į atmintį.

Jei vairuotojas padidins automobilio greitį naudodamas greičio pedalą prieš paspausdamas vairo mygtuką **+**, įrašytas greitis taps automobilio greičiu, kai bus paspaustas mygtukas, jei tik vai-

ruotojo koja mygtuko paspaudimo momentu bus ant greičio pedalo.

Greičio pedalą laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Stabdymas varikliu vietoj kojinio stabdžio

Naudojantis pastovaus greičio palaikymo sistema, greitis reguliuojamas rečiau spaudžiant stabdžių pedalą. Važiuojant nuokalnėje, kartais gali būti pageidaujama pradėti judėti šiek tiek greičiau ir apriboti pagreitį stabdant varikliu. Tokiu atveju vairuotojas gali laikinai išjungti pastovaus greičio palaikymo sistemos kojinio stabdžio naudojimą.

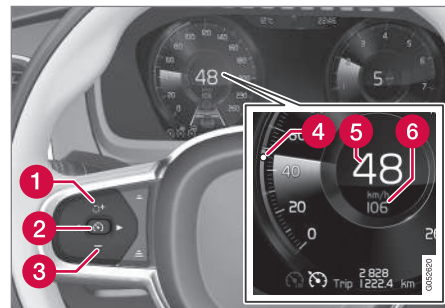
- Paspauskite greičio pedalą iki maždaug pusės ir atleiskite.
 - > Pastovaus greičio palaikymo sistema išjungs automatinio stabdymo stabdžių pedalų funkciją ir naudos tik stabdymo variklio funkciją.

Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 282)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas (p. 283)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas (p. 284)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas (p. 285)

Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas

Pastovaus greičio palaikymo sistemą (Cruise Control – CC) galima laikinai išaktyvinti, kad ji būtų perjungta į budėjimo režimą ir ją būtų galima pakartotinai suaktyvinti vėliau.



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas ir perjungimas į budėjimo režimą

- Paspauskite vairo mygtuką (2).
 - > Greičio apribojimo žymų ir ženklų spalva vairuotojo ekrane pasikeičia iš BALTOS į PILKĄ – pastovaus greičio palaikymo sistema dabar laikinai išaktyvinta ir vairuotojas gali viršyti nustatytą greitį.

Budėjimo režimas vairuotojo įsikišimo metu

Pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai išaktyvinama ir perjungiama į budėjimo režimą, jei:

- nuspaudžiamas stabdžių pedalas;
- pavarų perjungiklis nustatomi į padėtį **N**;
- vairuotojas važiuoja didesniu greičiu nei įrašytas į atmintį ilgiau nei 1 minutę.

Tada vairuotojas turi pats reguliuoti greitį.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Automatinis budėjimo režimas

Pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai išjungžiama ir perjungžiama į budėjimo režimą, jei:

- ratai praranda sukibimą su kelio danga;
- per žemos / aukštos variklio apsukos;
- pernelyg įkaista stabdžiai;
- greitis krenta žemiau 30 km/h (20 mph).

Tada vairuotojas turi pats reguliuoti greitį.

Pakartotinis pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas iš budėjimo režimo

- Paspauskite vairo mygtuką  (1).
 - > Vairuotojo ekrane pastovaus greičio palaikymo sistemos žymų ir ženklų spalva pasikeičia iš PILKOS į BALŲ – automobilis tokiu atveju vėl ima sekti paskutinį įrašytą greitį.

arba

- Paspauskite vairo mygtuką  (2).
 - > Vairuotojo ekrane pastovaus greičio palaikymo sistemos žymų ir ženklų spalva pasikeičia iš PILKOS į BALŲ – automobilis tokiu atveju ima sekti esamą greitį.

** PASTABA**

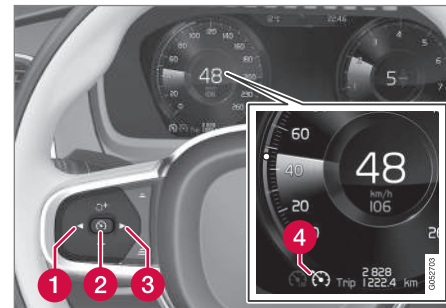
Vėl iškvietus pirmiau pasirinktą greitį vairo mygtuku , važiavimo greitis gali žymiai padidėti.

Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 282)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas (p. 283)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos greičio valdymas (p. 283)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas (p. 285)

Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas

Pastovaus greičio palaikymo sistemą „Cruise Control“ (CC) galima išaktyvinti.



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

1. Paspauskite vairo mygtuką  (2).
 - > Pastovaus greičio palaikymo sistema pervedama į budėjimo režimą.
2. Paspauskite vairo mygtuką  (1) arba  (3), kad persijungtumėte į kitą funkciją.
 - > Vairuotojo ekrano ženklas ir pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatorius (4) išjungiami ir nustatytas (įrašytas) greitis panaikinamas.
3. Paspauskite vairo mygtuką  (2) dar kartą.
 - > Aktyvinama kita funkcija.

◀◀ Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 282)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas (p. 283)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos greičio valdymas (p. 283)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / pakartotinis suaktyvinimas (p. 284)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema *

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (Adaptive Cruise Control – ACC) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį ir iš anksto pasirinktą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema leidžia patogiau įveikti ilgas keliones plentais ir ilgais tiesiais pagrindiniais keliais, kuriais eismas juda vienodai.

Vairuotojas nustato pageidaujamą greitį ir laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio. Kamera ir radarai nustačius, kad priekyje esantis automobilis važiuoja lėčiau, greitis automatiškai pritaikomas. Kai priekyje vėl nėra automobilių, grąžinamas nustatytas greitis.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vairuotojas privalo nuolat stebėti eismo sąlygas ir imtis veiksmų, jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nepalaiko tinkamo greičio arba atstumo.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema negali įvertinti visų eismo, oro ir kelio sąlygų.

Perskaitykite visus savininko vadovo skirsnius apie prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, kad sužinotumėte apie jos apribojimus, apie kuriuos prieš naudodamasis funkcija vairuotojas turi žinoti.

Vairuotojas visada atsako už tinkamo atstumo ir greičio palaikymą, net jei tuo metu naudojama prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema.

⚠ SVARBU

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos techninės priežiūros darbus gali atlikti tik autoserviso specialistai. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Atstumą iki priešais važiuojančios transporto priemonės nustato radaras. Pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcija reguliuoja greitį, automobilį greitindama ir jį stabdydama. Kai prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema naudoja

stabdžius, jie gali skleisti žemo dažnio garsą. Tai normalu.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema siekia palaikyti vairuotojo nustatytą atstumą (laiko vienetais) iki toje pačioje eismo juostoje priekyje važiuojančio automobilio. Jei radaras priekyje neužfiksuoja jokios transporto priemonės, automobilis ima palaikyti vairuotojo nustatytą ir įrašytą greitį. Taip nutinka ir tuomet, jei priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis viršija įrašytą greitį.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos užduotis – tolygiai valdyti automobilio greitį. Tose situacijose, kai būtinas staigus stabdymas, vairuotojas turi stabdyti pats. Būtina, jei smarkiai skiriasi greitis arba priekyje važiuojantis automobilis staigiai ima stabdyti. Kadangi radaro veikimas ribotas, stabdžiai gali įsijungti netikėtai arba neįsijungti visai.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema gali sekti kitą transporto priemonę nuo 0 km/h iki 200 km/h (125 mph) greičio.

⚠ ĮSPĖJIMAS

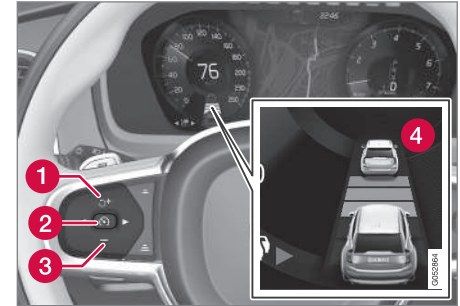
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – tai ne susidūrimų vengimo sistema. Jei sistema neaptinka priekyje esančio automobilio, turi įsikišti vairuotojas.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nestabdo pastebėjusi pėsčiuosius ar gyvūnus ir mažas transporto priemones (pvz., dviračius ir motociklus). Ji taip pat nestabdo aptikusi važiuojančias į jus, važiuojančias lėtai ar sustojusias žemas priekabas, transporto priemones ar objektus.

Nenaudokite prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos, pvz., miesto spūstyje, sankryžose, esant slidžiai kelio dangai, kai kelyje – daug vandens ar patišęs sniegas, smarkiai lyjant (sningant), esant prastam matomumui, važiuodami vingiuotais ar slidžiais keliais.

Išdėstymas

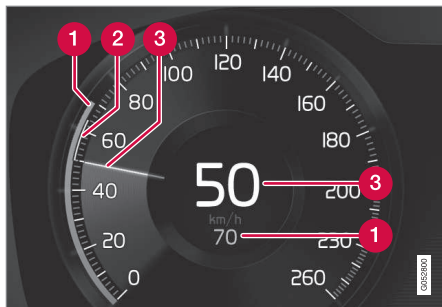
Valdikliai



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

- 1 Padidina įrašytą greitį arba pakartotinai suaktyvina prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą ir grąžina įrašytą greitį
- 2 Suaktyvina prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo funkciją ir įrašo esamą greitį arba šią funkciją išaktyvina
- 3 Sumažina įrašytą greitį
- 4 Tikslinės transporto priemonės indikatorius: ACC aptiko ir seka tikslinę transporto priemonę iš anksto nustatytu laiko intervalu

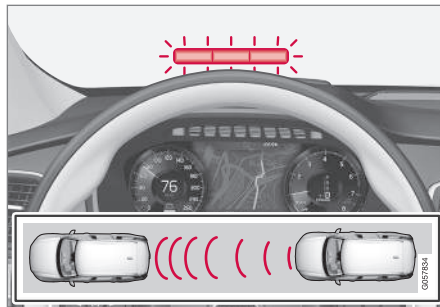
◀ Vairuotojo ekranas



Greičio rodmensys.

- 1 Įrašytas greitis
- 2 Priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis.
- 3 Dabartinis vairuotojo važiavimo greitis.

Įspėjimas apie galimą susidūrimą



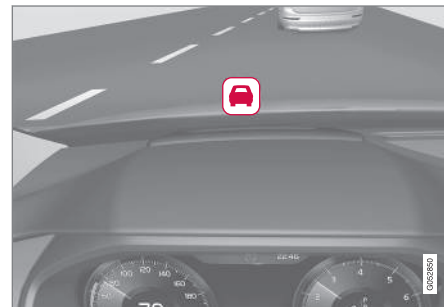
Įspėjamosios šviesos

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išnaudoja apie 40 % kojinio stabdžio pajėgumo. Jei automobilį reikia stabdyti smarkiau nei gali prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema ir vairuotojas nestabdo, tuomet suaktyvinama „City Safety“ įspėjamoji lemputė ir įspėjamas garsinis signalas, atkreipiantys vairuotojo dėmesį į tai, kad reikia imtis neatidėliotinų veiksmų.

i PASTABA

Intensyviai šviečiant saulei arba dėvint akinius nuo saulės gali būti sunku pastebėti įspėjimo lemputę.

Projekcinis rodmensys*



Mirksintis ženklas atkreipia vairuotojo dėmesį

Jei automobilyje yra projekcinis rodmensys*, įspėjimas rodomas mirksinčiu ženklu priekiniame stikle.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema įspėja tik apie tas transporto priemones, kurias aptiko jos radaras, todėl įspėjimas gali būti nepateiktas išvis arba pateiktas su tam tikra delsa. Nelaukite įspėjimo nestabdydami, jei stabdyti reikia.

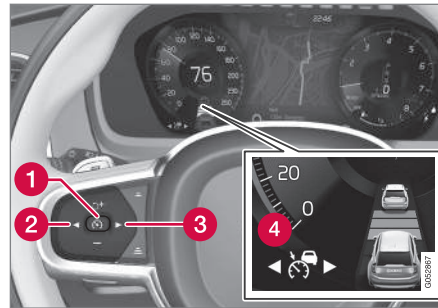
Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo funkcijos greičio valdymas* (p. 290)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 291)

- Tikslinio objekto ir automatinio stabdymo pakeitimas su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 295)
- Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas* (p. 302)
- Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos* (p. 297)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos lenkimo pagalba* (p. 294)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / suaktyvinimas* (p. 292)
- „Pilot Assist“ apribojimai (p. 306)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos ženklai ir pranešimai* (p. 298)
- Radaras (p. 307)

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas*

Prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą (Adaptive Cruise Control – ACC) galima suaktyvinti ir po to paleisti, kad ji galėtų kontroliuoti greitį.



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas

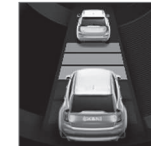
Iškart po variklio užvedimo prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema būna nustatyta į budėjimo režimą.

- Paspauskite ◀ (2) arba ▶ (3) ženklams / funkcijai naršyti (4).
- > Ženklas pasirodo ir prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistema perjungiama į budėjimo režimą.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos paleidimas

Norint paleisti ACC, turi būti patenktos šios sąlygos:

- Vairuotojas turi būti prisisegęs saugos diržą, turi būti uždarytos jo durelės.
- Priešais automobilį turi būti transporto priemonė („tikslinė transporto priemonė“) arba dabartinis greitis turi siekti bent 15 km/h (9 mph).
- Kai rodomas ženklas / funkcija (1), paspauskite vairo mygtuką (2).
- > Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema pasileidžia ir dabartinis greitis įrašomas į atmintį kaip pageidaujamas greitis bei parodomas skaičiais spidometro centre.



ACC pritaiko laiko intervalą priekyje judančiai transporto priemonei tik tada, jei atstumo ženklas rodo du automobilius.



Tuo pat metu pažymimas greičio intervalas.

Didesnis greitis yra įrašytasis / nustatytasis greitis, o mažesnis greitis – priekyje važiuojančios (tikslinės) transporto priemonės greitis.

greitis.

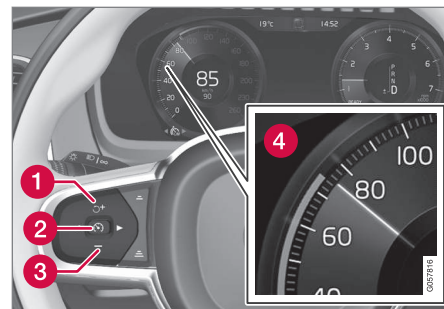


◀ Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema * (p. 286)

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos greičio valdymas*

Prisitaikančioje pastovaus greičio palaikymo (Adaptive Cruise Control – ACC) funkcija galima nustatyti skirtingus greičius.



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

- Įrašytą greitį galima keisti trumpais arba ilgais vairo mygtuko **+** (1) arba **-** (3) paspaudimais:
 - Kaip nustatyti ± 5 km/h (± 5 mph): spaudinėkite trumpai – kiekvienas trumpas paspaudimas duoda ± 5 km/h (± 5 mph).
 - Norint pakeisti ± 1 km/h (± 1 mph) žingsneliais, reikia paspausti ir palaikyti mygtuką nuspaustą, po to atleisti, kai indikatorius (4) vairuotojo ekrane ims rodyti pageidaujamą greitį.
- > Paskutinis paspaudimas įrašomas į atmintį.

Jei vairuotojas padidins automobilio greitį naudodamas greičio pedalą prieš paspausdamas vairo mygtuką **+**, įrašytas greitis taps automobilio greičiu, kai bus paspaustas mygtukas, jei tik vai-

ruotojo koja mygtuko paspaudimo momentu bus ant greičio pedalo.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Atminkite: mažiausias programuojamas prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos greitis yra 30 km/h (20 mph). Nors ji gali sekti kitą transporto priemonę iki 0 km/h, negalima pasirinkti / įrašyti mažesnio nei 30 km/h (20 mph) greičio.

Po pardavimo įdiegtą prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo funkcija

Automobiliuose, kurie įsigyti su standartinė pastovaus greičio palaikymo sistema, vėliau galima įdiegti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo funkciją. Po pardavimo įdiegtą prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo funkcija skiriasi nuo gamintojo įdiegtos versijos šiomis savybėmis:

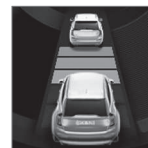
- Jei priekyje esančios transporto priemonės greitis mažesnis nei 30 km/h (20 mph), prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo funkcija persijungia į budėjimo režimą – vairuotojas turi įsikišti ir rankiniu būdu palaikyti tinkamą atstumą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės.
- Mažiausias greitis, kai galima aktyvinti ACC, yra 30 km/h (20 mph).

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema * (p. 286)

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos laiko intervalo nustatymas*

Prisitaikančioje pastovaus greičio palaikymo (Adaptive Cruise Control – ACC) funkcijoje galima nustatyti skirtingus laiko intervalus.



Galima pasirinkti pageidaujamą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio. Jis vairuotojo ekrane vaizduojamas 1–5 horizontaliomis linijomis: kuo daugiau linijų, tuo didesnis intervalas. Viena linija atitinka

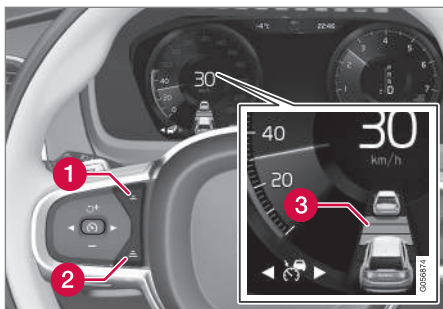
apie 1 sekundę iki automobilio priekyje, 5 linijos – apie 3 sekundes.

Tas pats ženklas rodomas ir tada, kai suaktyvinama įspėjimo apie atstumą funkcija.

PASTABA

Jei ženklas vairuotojo ekrane rodo du automobilius, vadinasi, ACC seka priekyje esančią transporto priemonę iš anksto nustatytu laiko intervalu.

Jei rodomas tik vienas automobilis, vadinasi, pagrįstu atstumu priešais automobilį nėra kitos transporto priemonės.



Laiko intervalo valdymas

- 1** Laiko intervalo mažinimas
- 2** Laiko intervalo didinimas
- 3** Atstumo perspėjimas
 - Paspauskite vairo mygtuką (1) arba (2), kad padidintumėte arba sumažintumėte laiko intervalą.
 - > Dabartinis laiko intervalas nurodytas atstumo indikatoriuje (3).

Automatinė greičio kontrolė veikia taip, kad laiko intervalas tam tikrose situacijose gali žymiai įvairuoti, kad automobilis galėtų važiuoti paskui priekyje esančią transporto priemonę lygiai ir patogiai. Mažas greitis, jei atstumas trumpi, automatinė greičio kontrolė šiek tiek pailgina laiko intervalą.

Atminkite, kad nustačius trumpą laiko intervalą, vairuotojas turės labai mažai laiko sureaguoti ir imtis veiksmų, jei kelyje nutiktų nenumatytų įvykių.

PASTABA

Naudokite tik tokius laiko intervalus, kokius leidžia vietos eismo taisyklės.

Jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nereaguoja ją suaktyvinus, gali būti, kad laiko atstumas iki priekyje esančios transporto priemonės neleidžia padidinti greičio.

Kuo didesnis greitis, tuo ilgesnis yra nustatyto laiko intervalo apskaičiuotas atstumas metrais.

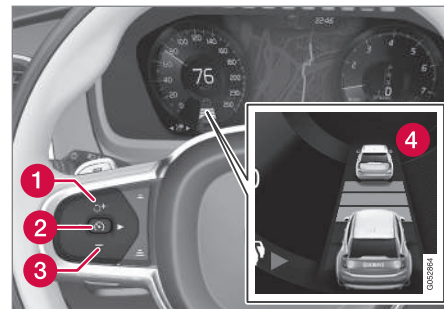
Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema * (p. 286)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos greičio valdymas* (p. 290)
- Atstumo įspėjimas* (p. 323)

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas / suaktyvinimas*

Prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą (Adaptive Cruise Control – ACC) galima laikinai išaktyvinti, kad ji būtų perjungta į budėjimo režimą ir ją būtų galima pakartotinai suaktyvinti vėliau.

Jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema yra nustatyta budėjimo režimu ir automobilis privažiuoja per arti prie priekyje esančios transporto priemonės, apie šį mažą atstumą vairuotoją informuoja įspėjimo apie atstumą funkcija.



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

Prisitaikantios pastovaus greičio palaikymo sistemos išaktyvinimas ir nustatymas veikti budėjimo režimu

Kaip laikinai išjungti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą ir nustatyti ją veikti budėjimo režimu:

- Paspauskite vairo mygtuką  (2).
 - >  ženklo spalva vairuotojo ekrane pasikeičia iš BALTOS į PILKĄ ir įrašytas greitis spidometro centre pasikeičia iš SMĖLIO SPALVOS į PILKĄ.

Budėjimo režimas vairuotojo įsikišimo metu

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai išaktyvinama ir perjungiamo į budėjimo režimą, jei:

- nuspaudžiamas stabdžių pedalas;
- pavarų perjungiklis nustatomi į padėtį **N**;
- vairuotojas važiuoja didesniu greičiu nei įrašytas į atmintį ilgiau nei 1 minutę.

Tada vairuotojas turi pats reguliuoti greitį.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Automatinis budėjimo režimas

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema priklauso nuo kitų sistemų, pvz., elektroninės stabilumo kontrolės. Bet kuriai iš šių sistemų nusto-

jus veikti, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išsijungia automatiškai.

Automatinio išjungimo atveju pasigirsta signalas ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas. Tada vairuotojas turi įsikišti ir pats palaikyti greitį ir atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Sistema gali automatiškai išsijungti dėl šių priežasčių:

- greitis nesiekia 5 km/h (3 mph) ir ACC neapsisprendžia, ar priekyje yra stovinti transporto priemonė, ar kitas objektas, pvz., greičio mažinimo kalnelis;
- greitis nesiekia 5 km/h (3 mph) ir priekyje važiuojanti transporto priemonė pasuko į šoną, tad ACC nebeturi ką sekti;
- vairuotojas atidaro dureles;
- vairuotojas atsisega saugos diržų;
- per žemos / aukštos variklio apsukos;
- ratai praranda sukibimą su kelio danga
- pernelyg įkaista stabdžiai
- įjungiamas stovėjimo stabdys;
- radaras padengiamas, pvz., drėgnu sniegu ar smarkiu lietumi (užblokuojamas kameros objektyvas / radijo bangos).

Pakartotinis pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas iš budėjimo režimo

- Paspauskite vairo mygtuką  (1).
 - > Po to nustatomas paskutinis įrašytas greitis.

PASTABA

Vėl iškvietus pirmiau pasirinktą greitį vairo mygtuku , važiavimo greitis gali žymiai padidėti.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema * (p. 286)
- Prisitaikantios pastovaus greičio palaikymo sistemos suaktyvinimas ir paleidimas* (p. 289)
- Prisitaikantios pastovaus greičio palaikymo funkcijos greičio valdymas* (p. 290)
- Prisitaikantios pastovaus greičio palaikymo funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 291)
- Prisitaikantios pastovaus greičio palaikymo sistemos lenkimo pagalba* (p. 294)
- Prisitaikantios pastovaus greičio palaikymo funkcijos ženklai ir pranešimai* (p. 298)

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos lenkimo pagalba*

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (Adaptive Cruise Control – ACC) gali padėti vairuotojui lenkti kitas transporto priemones.

Kai ACC seka kitą transporto priemonę ir vairuotojas nurodo ketinimą lenkti, įjungdamas posūkio signalą², prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema padeda pagreitindama automobilį link priekyje važiuojančios transporto priemonės, prieš vairuotojui išsukant į lenkimo eismo juostą.

Funkcija tokiu atveju uždelsia greičio mažinimo operaciją, kad nereikėtų per anksti stabdyti, vairuotojui artėjant prie lėtesnės transporto priemonės.

Funkcija išlieka aktyvi, kol vairuotojas galiausiai nutolsta nuo aplenktos transporto priemonės.

ĮSPĖJIMAS

Nepamirškite, kad šią funkciją galima įjungti ne tik lenkiant, bet ir tada, kai, pvz., naudojamas posūkio žibintas, rodant eismo juostos keitimą arba sukimą į kitą kelią – automobilis, tokiu atveju, trumpam pagreitis.

Lenkimo pagalbos įjungimas

Norint suaktyvinti lenkimo pagalbą, turi būti patenkintos šios sąlygos:

- priešais turi būti transporto priemonė („tikslinė transporto priemonė“);
 - greitis turi siekti bent 70 km/h (43 myl./val.)
 - įrašytas ACC greitis turi būti pakankamai didelis, kad aplenkti būtų saugu.
- Įjunkite posūkio signalą.

Įjunkite posūkio signalą kairėn, jei automobilio vairas kairėje ir dešinėn, jei dešinėje.

> Paleidžiama lenkimo pagalbos funkcija.

Apribojimai

Naudodamasis lenkimo pagalba, vairuotojas turi būti pasiruošęs galimam staigiam sąlygų pasikeitimui. Atskirais atvejais lenkimo pagalba gali pradėti greitėti nepageidaujamai.

Dėl šios priežasties reikia stengtis išvengti atitinkamų situacijų. Tokių situacijų pavyzdžiai:

- automobilis artėja prie išvažiavimo, kad nusuktų ta pačia kryptimi, kuri paprastai naudojama lenkimo manevrui;
- priekyje važiuojanti transporto priemonė sulėtėja vairuotojui dar neišsukus į lenkimo eismo juostą;
- sulėtėja eismas lenkimo eismo juostoje;

- automobiliu, skirtu eismui dešiniąją kelio pusę, važiuojama šalyje, kurioje eismas vyksta kairiąją kelio pusę (arba atvirkščiai).

Šios rūšies situacijų galima išvengti, laikinai perjungiant ACC į budėjimo režimą.

Susijusi informacija

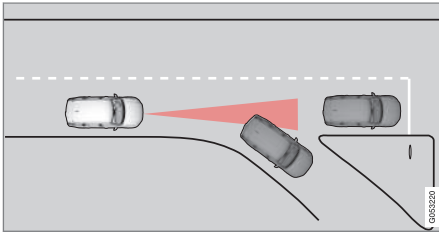
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema * (p. 286)

² Tai galioja tik įjungus kairįjį posūkio signalą automobiliuose su vairu kairėje pusėje ir dešinįjį posūkio signalą automobiliuose su vairu dešinėje pusėje.

Tikslinio objekto ir automatinio stabdymo pakeitimas su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (Adaptive Cruise Control – ACC) keičia tikslinio objekto ir stabdymo funkcijas, esant tam tikriems greičiams.

tikslinio objekto keitimo;



Jei priekyje esantis tikslinis automobilis staigiai nusuka į šalį, prieš jį gali būti stovinčių transporto priemonių.

Kai prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema seka kitą transporto priemonę **mažesniu** nei 30 km/h (20 mph) greičiu ir pakeičia tikslinį objektą iš judančios į stovinčią transporto priemonę, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema sumažina greitį pagal stovinčią transporto priemonę.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Prisitaikančiai pastovaus greičio palaikymo sistemai sekant kitą transporto priemonę **didesniu nei** ca 30 km/h (20 mph) greičiu ir tiksliniam objektui pasikeitus iš judančio į stovintį, sistema ignoruoja stovinčią transporto priemonę ir parenka įrašytą važiavimo greitį.

- Tokiu atveju, prireikus vairuotojas stabdyti turi pats.

automatinio budėjimo režimo su tikslinio objekto pakeitimu;

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungiamo ir nustatoma į budėjimo režimą:

- jei greitis nesiekia 5 km/h (3 mph) ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema neapsisprendžia, ar tikslinis objektas yra stovinti transporto priemonė ar kitas objektas, pvz., greičio mažinimo kalnelis;
- jei greitis nesiekia 5 km/h (3 mph) ir priekyje važiavusi transporto priemonė pasuka į šoną, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nebeturi ką sekti.

Automatinis stabdymas

Trumpai sustojant spūstyje arba prie šviesoforo, važiavimas automatiškai pratęsiamas, jei sustojimo trukmė neviršija maždaug 3 sekundžių. Jei priekyje esantis automobilis nepradeda judėti per šį intervalą, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nustatoma į budėjimo režimą su automatinio stabdymo funkcija.

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema pakartotinai suaktyvinama vienu iš šių būdų:

- Nuspauskite vairo mygtuką .
- Nuspauskite greičio pedalą.
- > Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema tęsia priešais esančios transporto priemonės sekimą, jei ši priemonė per 6 sekundes pradeda judėti pirmyn.

PASTABA

ACC gali laikyti stovintį automobilį ilgiausiai 5 minutes: po to įsijungia stovėjimo stabdys ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungiamo.

Prieš vėl suaktyvinant prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą reikia atleisti stovėjimo stabdį.

◀◀ **Automatinio stabdymo nutraukimas**

Atskirais atvejais sustojus išjungiamas automatinis stabdys ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema perjungiama į budėjimo režimą. Tai reiškia, kad stabdžiai atleidžiami ir automobilis gali pradėti riedėti, todėl vairuotojas turi įsikišti ir pats sustabdyti automobilį, kad šis išliktų vietoje.

Taip gali nutikti tokiais atvejais:

- vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą;
- įjungiamas stovėjimo stabdys
- pavarų perjungiklis perstumiamas į padėtį **P**, **N** arba **R**;
- vairuotojas nustato prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą veikti budėjimo režimu.

Automatinis stovėjimo stabdžio įjungimas

Kai kuriais atvejais įjungiamas stovėjimo stabdys, kad automobilis liktų stovėti.

Taip būna, jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema neleidžia automobiliui važiuoti ir:

- vairuotojas atidaro dureles arba nusiima saugos diržą
- ACC būna laikiusi automobilį vietoje ilgiau nei maždaug 5 minutes;
- perkaista stabdžiai
- variklis išjungiamas.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema * (p. 286)

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos veikimo apribojimai*

Sistemos (Adaptive Cruise Control – ACC) veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Atminkite, kad prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema skirta pirmiausia važiuoti lygiu keliu. Funkcijai gali būti sunku palaikyti tinkamą atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio, kuomet yra važiuojama stačia nuokalne, vežamas sunkus krovinys arba prikabinta priekaba. Tokiu atveju vairuotojui reikia būti atidžiam ir pasiruošusiam stabdyti.

- Suaktyvinus prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, važiavimo režimo **Off Road** pasirinkti negalima.

i PASTABA

Funkcija naudoja automobilio radaro bloką, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Radaro apribojimai“.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema * (p. 286)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 309)

Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos*

Automobilyje su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema* (ACC) vairuotojas gali persijungti tarp pastovaus greičio palaikymo sistemos (CC) ir ACC.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos perjungimas į pastovaus greičio palaikymo sistemą

Ženklas vairuotojo ekrane rodo, kuri pastovaus greičio palaikymo sistema aktyvi:

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
	
Pastovaus greičio palaikymo sistema	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema

A VIT ženklas: Funkcija aktyvi, PILKAS ženklas: Budėjimo režimas

Kaip persijungti iš prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos (ACC) į pastovaus greičio palaikymo sistemą (CC):

1. Funkcijų rodyneje palieskite mygtuką **Pastov. greičio palaik. sistema**.
 - > Ženklas vairuotojo ekrane persijungia iš ACC į CC. Dabar prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC) išjungta, o pastovaus greičio palaikymo sistema (CC) perjungta į budėjimo režimą.
2. Nuspauskite vairo mygtuką .
 - > Pastovaus greičio palaikymo sistema įsijungia ir įrašo dabartinį greitį.

ĮSPĖJIMAS

Automobilis automatiškai nebestabdo perjungus iš ACC į CC - jis tik išvysto nustatytą greitį.

Jei CC būna aktyvi išjungiant variklį, kitą kartą užvedus variklį bus suaktyvinta ACC.

Pastovaus greičio palaikymo sistemos perjungimas į prisitaikančią sistemą

1. Funkcijų rodyneje palieskite mygtuką **Prisit.past.greič.pal.sist.**
 - > Ženklas vairuotojo ekrane persijungia iš CC į ACC. Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema perjungiama į budėjimo režimą.

2. Nuspauskite vairo mygtuką .
 - > Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema įsijungia ir įrašo dabartinį greitį kartu su iš anksto nustatytu atstumu iki priekyje esančios transporto priemonės.

Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 282)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema * (p. 286)

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos ženklai ir pranešimai*

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo funkcija

(Adaptive Cruise Control – ACC) susiję ženklai ir pranešimai.

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Ženklas yra BALTAS	Automobilis palaiko įrašytą greitį.
	Nepasiekiamo ir PILKAS ženklas	Nustatytas prisitaikančios nuolatinio greičio palaikymo sistemos budėjimo režimas.
	Priekinio stiklo jutiklis Jutiklis užblokuotas, žr. savininko vadovą	Nuvalykite priekinį stiklą priešais kameros ir radaro jutiklius.
	Prisit.past.greič.pal.sist. Reikalinga tech. patikra	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

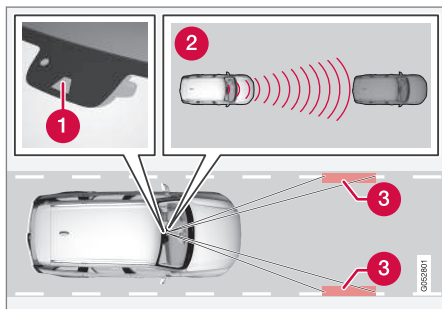
Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema * (p. 286)

Pilot Assist*

Pilot Assist padeda vairuotojui vairuoti automobilį kelio eismo juostoje ir kartu palaikyti pasirinktąjį laiko intervalą iki priekyje esančios transporto priemonės.

„Pilot Assist“ užtikrina patogesnę važiavimą lėtame eisme (iki 50 km/h (30 mph)) automagistralėse ir pagrindiniuose keliuose.



Funkcijų apžvalga.

- 1 Kameros ir radaro blokas
- 2 Atstumo skaitiklės
- 3 Šoninių žymų skaitiklės

Vairuotojas nustato pageidaujamą laiko intervalą iki priekyje esančios transporto priemonės. Pilot Assist nuskaito priekyje esantį automobilį ir eismo juostos žymas, pasitelkdama kamerą ir radarą. Nustatytąjį laiko intervalą palaiko automatinio

greičio reguliavimo funkcija, o vairavimo pagalbos funkcija padeda išlaikyti automobilį eismo juostoje.

Pilot Assist vairavimo pagalbos funkcija atsižvelgia į priekyje esančios transporto priemonės greitį ir eismo juostos žymas. Vairuotojas gali nekreipti dėmesio į Pilot Assist vairavimo rekomendacijas ir važiuoti kita kryptimi, pvz., norėdamas persirikiuoti į kitą eismo juostą arba išvengti kliūtis kelyje.

Jei kamera ir radaras neaptinka eismo juostos žymų arba priekyje esančios transporto priemonės, Pilot Assist funkcija perjungiama į budėjimo režimą.

Jei Pilot Assist veikia budėjimo režimu ir automobilis privažiuoja per arti prie transporto priemonės priekyje, apie šį mažą atstumą vairuotoją informuoja įspėjimo apie atstumą funkcija (žr. apie įspėjimo apie atstumą funkciją šio skyriaus pabaigoje).

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pilot Assist – tai pagalba, kuri susidarius tam tikroms eismo, oro ar kelio sąlygoms gali nesuveikti.

Vairuotojas privalo nuolat stebėti eismo sąlygas ir imtis veiksmų, jei Pilot Assist nepalaiko tinkamo greičio arba atstumo.

Perskaitykite visus savininko vadovo skirsnius apie šią funkciją, kad sužinotumėte apie jos apribojimus, apie kuriuos prieš naudodamasis funkcija vairuotojas turi žinoti.

„Pilot Assist“ galima naudoti tik jei ant kelio paviršiaus pažymėtos aiškios eismo juostų linijos (abiejose pusėse). Visais kitais atvejais padidėja pavojus susidurti su aplinkiniais objektais, kurių funkcija neaptiks.

Vairuotojas visada atsako už automobilio valdymą ir tinkamo atstumo ir greičio palaikymą, net jei tuo metu naudojama Pilot Assist.

Pilot Assist bando reguliuoti greitį tolygiai. Tose situacijose, kai būtinas staigus stabdymas, vairuotojas turi stabdyti pats. Būtina, jei smarkiai skiriasi greitis arba priekyje važiuojantis automobilis staigiai ima stabdyti. Kadangi kameros ir radaro veikimas ribotas, stabdžiai gali įsijungti netikėtai arba neįsijungti visai.

Iš anksto įrašytas „Pilot Assist“ greitis yra 50 km/h (30 mph) ir negali būti reguliuojamas – jei priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis ima viršyti 50 km/h (30 mph) ir jau



- « nebeišlaikomas pagrįstas atstumas, „Pilot Assist“ perjungiamas į budėjimo režimą.

SVARBU

Pilot Assist techninės priežiūros darbus gali atlikti tik autoservo specialistai. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Pilot Assist funkcija reguliuoja greitį, automobilį greitindama ir jį stabdydama. Kai Pilot Assist funkcija naudoja stabdžius, jie gali skleisti žemo dažnio garsą. Tai normalu.

ISPĖJIMAS

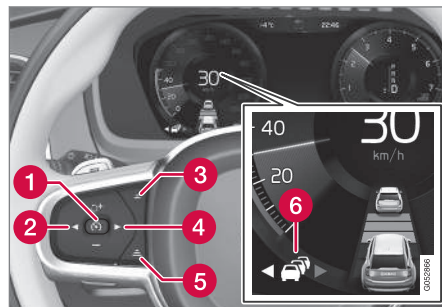
Pilot Assist nėra susidūrimo išvengimo sistema. Jei sistema neaptinka priekyje esančio automobilio, turi įsikišti vairuotojas.

Pilot Assist nestabdo pastebėjusi pėsčiuosius ar gyvūnus ir mažas transporto priemones (pvz., dviračius ir motociklus). Ji taip pat nestabdo aptikusi važiuojančias į jus, važiuojančias lėtai ar sustojusias žemas priekabas, transporto priemones ar objektus.

Nenaudokite Pilot Assist, pvz., miesto spūstyje, kai intensyvus eismas, sankryžose, esant slidžiai kelio dangai, kai kelyje – daug vandens ar patįžęs sniegas, smarkiai lyjant (sningant), esant prastam matomumui, važiuodami vingiuotais ar slidžiais keliais.

Išdėstymas

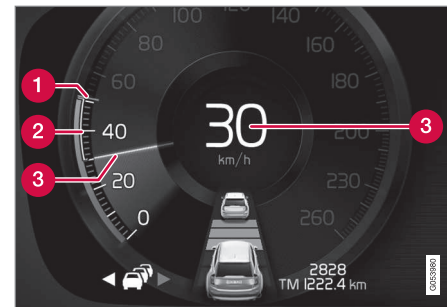
Valdikliai



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

- 1 Suaktyvinama / išaktyvinama Pilot Assist
- 2 Pilot Assist perjungiamas prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo funkciją
- 3 Sumažina atstumą iki transporto priemonių priekyje.
- 4 Persijungiamas iš prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos į Pilot Assist
- 5 Padidina atstumą iki transporto priemonių priekyje.
- 6 Ženkliai ir funkcijos

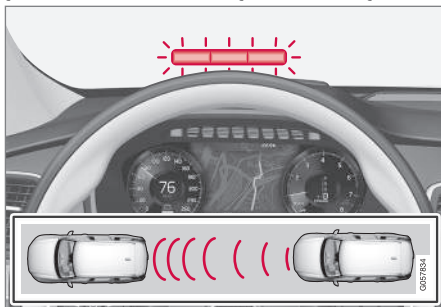
Vairuotojo ekranas



Greičio rodmenys.

- 1 Įrašytas greitis
- 2 Priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis.
- 3 Dabartinis vairuotojo važiavimo greitis.

Įspėjimas apie galimą susidūrimą



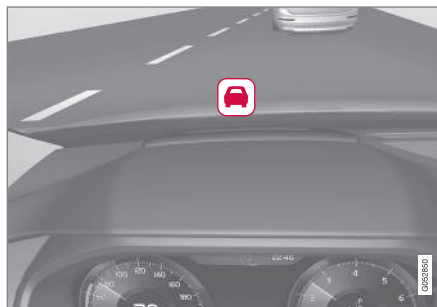
Įspėjamosios šviesos

Pilot Assist funkcija naudoja apie 40% kojinio stabdžio jėgos. Jei automobilį reikia stabdyti smarkiau nei gali Pilot Assist funkcija ir vairuotojas nestabdo, tuomet suaktyvinami „City Safety“ įspėjamoji lemputė ir įspėjamasis garsinis signalas, atkreipiantys vairuotojo dėmesį į tai, kad reikia imtis neatidėliotinų veiksmų.

i PASTABA

Intensyviai šviečiant saulei arba dėvint akinius nuo saulės gali būti sunku pastebėti įspėjimo lemputę.

Projekcinis rodinys*



Mirksintis ženklas atkreipia vairuotojo dėmesį

Jei automobilyje yra projekcinis rodinys*, įspėjimas rodomas mirksinčiu ženklu priekiniame stikle.

⚠ ĮSPĖJIMAS

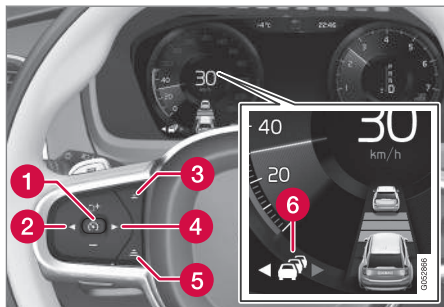
Pilot Assist įspėja tik apie tas transporto priemones, kurių kamera ir radaro prietaisas yra aptinkami. Todėl įspėjimo gali nebūti arba jis gali vėluoti. Nelaukite įspėjimo nestabdydami, jei stabdyti reikia.

Susijusi informacija

- Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas* (p. 302)
- Pilot Assist suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 304)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 303)

- Automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 305)
- „Pilot Assist“* apribojimai (p. 306)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 286)
- Atstumo įspėjimas* (p. 323)
- Projekcinis rodinys* (p. 113)

Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas*



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

Norint paleisti Pilot Assist, turi būti patenktos šios sąlygos:

- Priekyje pagrįstu atstumu turi važiuoti transporto priemonė.
- Kamera turi galėti „matyti“ eismo juostos linijas.
- Jūsų automobilio greitis nesiekia 50 km/h (30 mph).



Pasirinkus Pilot Assist, apie jos pasiekiamumą informuoja ženklo spalva (BALTA = pasiekama).

Priešingu atveju tai rodoma prie ženklo esančios dešinės nukreiptos rodyklės spalva – BALTA = pasiekama.

GELTONAS ženklas su mirksinčia BALTA rodykle rodo būsimą budėjimo režimo pakeitimą.

Prisitaikančiai pastovaus greičio palaikymo sistemai veikiant budėjimo režimu:

1. Spauskite ► (4).
> Pasirodo ženklas ir Pilot Assist perjungiamas į budėjimo režimą.
2. Paspauskite vairo mygtuką (1).
> Paleidžiama Pilot Assist.

Paleidę prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą:

- Spauskite ► (4).
> Paleidžiama Pilot Assist.

Rankos ant vairo

Kad Pilot Assist funkcija veiktų, vairuotojas turi laikyti rankas ant vairo. Sistema nuolat tai stebi. Jei rankų ant vairo nėra, pateikiamas tekstinis pranešimas, primenantis vairuotojui aktyviai vairuoti automobilį. Jei to nepadaroma, pasigirsta įspėjamasis signalas.

Jei vairuotojas vis tiek neuždeda rankų ant vairo, Pilot Assist funkcija išaktyvinama. Paspaudus vairo mygtuką (1), Pilot Assist vėl suaktyvinama.

PASTABA

Atminkite, kad Pilot Assist veikia tik tada, kai vairuotojas laiko vairą rankomis.

Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 299)
- Pilot Assist suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 304)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 303)
- Automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 305)
- „Pilot Assist“* apribojimai (p. 306)

Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas*

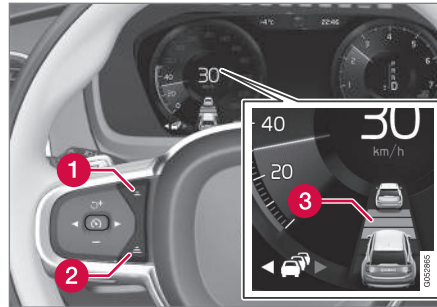
Pilot Assist funkciją galima nustatyti su skirtingais laiko intervalais.



Galima pasirinkti pageidaujamą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio. Jis vairuotojo ekrane vaizduojamas 1–5 horizontaliomis linijomis: kuo daugiau linijų, tuo didesnis intervalas. Viena linija atitinka

apie 1 sekundę iki automobilio priekyje, 5 linijos – apie 3 sekundes.

Tas pats ženklas rodomas ir tada, kai suaktyvinama įspėjimo apie atstumą funkcija.



Laiko intervalo valdymas

- ➊ Laiko intervalo mažinimas
- ➋ Laiko intervalo didinimas
- ➌ Atstumo perspėjimas

- Paspauskite vairo mygtuką (1) arba (2), kad padidintumėte arba sumažintumėte laiko intervalą.
 - > Dabartinis laiko intervalas nurodytas atstumo indikatoryje (3).

Kad priekyje esantis automobilis būtų sekamas tolygiai ir patogiai, Pilot Assist leidžia kaitalioti laiko intervalą. Esant mažam greičiui, kai atstumas sutrumpėja, Pilot Assist truputį padidina laiko intervalą.

Atminkite, kad nustačius trumpą laiko intervalą, vairuotojas turės labai mažai laiko sureaguoti ir imtis veiksmų, jei kelyje nutiktų nenumatytų įvykių.

PASTABA

Naudokite tik tokius laiko intervalus, kokius leidžia vietos eismo taisyklės.

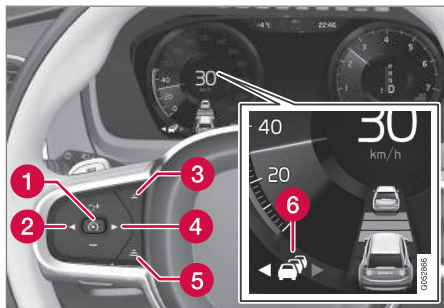
Jei Pilot Assist nereaguoja ją suaktyvinus, gali būti, kad laiko atstumas iki priekyje esančios transporto priemonės neleidžia padidinti greičio.

Kuo didesnis greitis, tuo ilgesnis yra nustatyto laiko intervalo apskaičiuotas atstumas metrais.

Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 299)
- Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas* (p. 302)
- Pilot Assist suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 304)
- Automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 305)
- „Pilot Assist“* apribojimai (p. 306)

Pilot Assist suaktyvinimas / išaktyvinimas*



Funkcijų mygtukai ir ženklai.

Pilot Assist išaktyvinimas ir perjungimas į budėjimo režimą

1. Paspauskite vairo mygtuką (1).
 - > Pilot Assist perjungiamas į budėjimo režimą.
2. Spauskite (2).
 - > Pilot Assist išjungiamas ir perjungiamas į prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos budėjimo režimą.

arba

- Spauskite (2).
 - > Pilot Assist išjungiamas ir perjungiamas į prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvų režimą.

Budėjimo režimas vairuotojo įsikišimo metu

Jei įjungiamas posūkio signalas arba nuspaudžiamas greičio pedalas, Pilot Assist funkcija laikinai išjungiamas ir pradeda veikti budėjimo režimu. Kai šios sąlygos nebetenkinamos, Pilot Assist funkcija automatiškai vėl suaktyvinama.

Automatinis pakartotinis suaktyvinimas iš budėjimo režimo turi įvykti per 1 minutę – po to Pilot Assist funkcija turi būti suaktyvinama rankiniu būdu, vairo klaviatūroje paspaudžiant mygtuką.

Pilot Assist laikinai išaktyvinama ir perjungiamas į budėjimo režimą, jei:

- nuspaudžiamas stabdžių pedalas;
- pavarų perjungiklis nustatomas į **N** padėtį.

Po to vairuotojui neteikiamos kontrolės rekomendacijos ir jis turi kontroliuoti greitį bei atstumą. Arba vairuotojas gali rankiniu būdu vėl suaktyvinti Pilot Assist funkciją, paspausdamas vairo klaviatūros mygtuką .

Automatinis budėjimo režimas

Pilot Assist sistema priklauso nuo kitų sistemų, pvz., elektroninės stabilumo kontrolės sistemos. Bet kuriai iš šių sistemų nustojus veikti, Pilot Assist sistema išsijungia automatiškai.

Automatinio išsijungimo atveju pasigirsta signalas ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas. Tada vairuotojas turi įsikišti ir pats palaikyti greitį ir atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio ir aplink esančių transporto priemonių.

Sistema gali automatiškai išsijungti dėl šių priežasčių:

- kamera „nemato“ eismo juostos linijų;
- pagrįstu atstumu priekyje nėra automobilių;
- vairuotojas nelaiko rankų ant vairo;
- vairuotojas atsisega saugos diržą;
- per žemos / aukštos variklio apsukos;
- ratai praranda sukibimą su kelio danga
- pernelyg įkaista stabdžiai
- įjungiamas stovėjimo stabdys;
- kamera ir radaras padengiami, pvz., drėgnu sniegu ar smarkiu lietuimi (užblokuojamas kameros objektyvas / radijo bangos).

Pakartotinis Pilot Assist sistemos suaktyvinimas iš budėjimo režimo

- Paspauskite vairo mygtuką (1).
 - > Po to nustatomas paskutinis įrašytas greitis.

Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 299)
- Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas* (p. 302)

- Automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 305)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 303)
- „Pilot Assist“* apribojimai (p. 306)

Automatinis stabdymas su Pilot Assist*

Automatinio stabdymo funkcija su „Pilot Assist“ veikia kaip aprašoma toliau.

Trumpai sustojant spūstyje arba prie šviesoforo, važiavimas automatiškai tęsiamas, jei sustojimo trukmė neviršija maždaug 3 sekundžių. Jei priekyje esantis automobilis nepradeda judėti per šį intervalą, Pilot Assist sistema nustatoma į budėjimo režimą su automatinio stabdymo funkcija.

- Pilot Assist pakartotinai suaktyvinama taip:
 - Nuspauskite vairo mygtuką .
 - Nuspauskite greičio pedalą.
- > Pilot Assist sistema tęsia priešais esančios transporto priemonės sekimą, jei ši priemonė per 6 sekundes pradeda judėti pirmyn.



PASTABA

Pilot Assist gali laikyti stovintį automobilį ilgiausiai 5 minutes. Po to įsijungia stovėjimo stabdys ir funkcija išjungiama.

Prieš iš naujo įjungiant Pilot Assist, reikia atleisti stovėjimo stabdį.

Automatinio stabdymo nutraukimas

Atskirais atvejais sustojus išjungiamas automatinis stabdys ir Pilot Assist sistema perjungiama į budėjimo režimą. Tai reiškia, kad stabdžiai atlei-

džiami ir automobilis gali pradėti riedėti, todėl vairuotojas turi įsikišti ir pats sustabdyti automobilį, kad šis išliktų vietoje.

Taip gali nutikti tokiais atvejais:

- vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą;
- įjungiamas stovėjimo stabdys
- pavarų perjungiklis perstumiamas į padėtį **P**, **N** arba **R**;
- vairuotojas nustato Pilot Assist sistemą veikti budėjimo režimu.

Automatinis stovėjimo stabdžio įjungimas

Kai kuriais atvejais įjungiamas stovėjimo stabdys, kad automobilis liktų stovėti.

Tai nutinka, jei:

- vairuotojas atidaro dureles arba nusiima saugos diržą
- Pilot Assist būna laikiusi automobilį vietoje ilgiau nei maždaug 5 minutes;
- perkaista stabdžiai
- variklis išjungiamas.

Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 299)
- Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas* (p. 302)
- Pilot Assist suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 304)



- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 303)
- „Pilot Assist“* apribojimai (p. 306)

„Pilot Assist“* apribojimai

Pilot Assist funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Pilot Assist funkcija – tai pagalbinė funkcija, kuri gali padėti vairuotojui daugeliu atvejų. Tačiau vairuotojas visada yra atsakingas už saugaus atstumo iki aplink esančių objektų palaikymą ir teisingą padėtį eismo juostoje.



SVARBU

Pilot Assist gali išsijungti ar prasčiau veikti, jeigu:

- eismo juostų žymės yra nusidėvėjusios, jų nėra arba jos persipina.
- neaiškiai atskirtos eismo juostos, pavyzdžiui, kai eismo juostos išsiskiria ar susijungia išvažiavimuose ar esant kelioms ženklavimo grupėms.
- ant ar šalia kelio yra kraštų ar kitų linijų, kurie nepriskiriami eismo juostų ženklinimui, pvz., bordiūrų, sandūrų ar kelio paviršiaus remonto, barjerų kraštų, kelkraščių kraštų ar ryškių šešėlių.
- eismo juosta yra siaura ar platėjanti.
- yra prastos oro sąlygos, pvz., lyja, sniega ar yra rūkas ar patišęs sniegas, arba prastas matomumas dėl prastų apšvietimo sąlygų, foninis apšvietimas, šlapias kelio paviršius ir t. t.

Vairuotojas taip pat turėtų atkreipti dėmesį, kad Pilot Assist turi šiuos apribojimus:

- Aukšti bordiūrai, kelkraščių barjerai, laikinosios kliūtys (nukreipiamieji kūgiai, apsauginiai barjerai ir pan.) neaptinkami. Tačiau jie gali būti neteisingai aptikti kaip eismo juostų žymos ir gali kilti pavojus, kad automobilis juos užkabins. Vairuotojas privalo pasirūpinti, kad automobilis

važiuotų tinkamu atstumu nuo tokių kliūčių.

- Kamera ir radaro jutiklis negali aptikti visų artėjančių objektų ir kliūčių eismo aplinkoje, pvz., kelio duobių, pastatytų kliūčių ar objektų, kurie iš dalies ar visiškai blokuoja maršruto kelią.
- Pagalba vairuotojui „nemato“ pėsčiųjų, gyvūnų ir t. t.
- Rekomenduojamų vairo sūkių jėga yra ribota. Tai reiškia, kad ši sistema ne visada padės vairuotojui vairuoti ir išlaikyti automobilį eismo juostoje.

Vairuotojas visada gali koreguoti arba reguliuoti įsikišimą į vairavimą, nustatytą Pilot Assist, ir gali sukti vairą pageidaujama kryptimi.

Stachos įkalnės / nuokalnės ir (arba) sunkus kroviny

Atminkite, kad Pilot Assist funkcija skirta pirmiausia važiuoti lygiu keliu. Funkcijai gali būti sunku palaikyti tinkamą atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio, kuomet yra važiuojama stačia nuokalne, vežamas sunkus kroviny arba prikabinta priekaba. Tokiu atveju vairuotojui reikia būti atidžiam ir pasiruošusiam stabdyti.

Kita informacija

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kameros bloką, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Kameros apribojimai“.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio radaro bloką, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Radarų apribojimai“.

Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 299)
- Pilot Assist suaktyvinimas ir paleidimas* (p. 302)
- Pilot Assist suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 304)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 303)
- Automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 305)
- Radarų veikimo apribojimai (p. 309)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 316)

Radaras

Radarą naudoja keletas vairuotojo pagalbos sistemų ir jo paskirtis yra aptikti kitas transporto priemones.



Radarą naudoja šios funkcijos:

- Atstumo įspėjimas*
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema *
- Pilot Assist*
- City Safety

Bet koks radarų modifikavimas neleistinas - dėl to jo naudojimas gali tapti neteisėtu pagal įstatymą.

Susijusi informacija

- Radarų veikimo apribojimai (p. 309)
- Radarų blokų tipo patvirtinimas (p. 312)



- ◀◀ ● Atstumo įspėjimas* (p. 323)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema * (p. 286)
- Pilot Assist* (p. 299)
- City Safety (p. 326)

Radaro veikimo apribojimai

Radaro veikimas tam tikrais atvejais ribojamas, todėl taip pat ribojamos radarą naudojančios funkcijos.

Užblokuota kamera



Pažymėtoje srityje negali būti lipdukų, objektų ir pan.

Radaras įrengtas priekinio stiklo viršutinėje dalyje iš vidinės pusės kartu su automobilio kamera.

! SVARBU

Nedėkite, neklijuokite ir nemontuokite nieko priekinio stiklo išorėje ar viduje, priešais kamerą ir radaro prietaisą ar aplink juos, nes kitaip gali sutrikti su kamera ir radaru susijusios funkcijos.



Jei vairuotojo ekrane pasirodo šis ženklas su pranešimu **Priekinio stiklo jutiklis Jutiklis užblokuotas, žr. savininko vadovą**, tai reiškia, kad kamera ir radaras negali aptikti kitų priešais automobilį važiuojančių transporto priemonių.

Šioje lentelėje pateikti galimų priežasčių, kodėl rodomas pranešimas, pavyzdžiai ir atitinkami veiksmai:

Priežastis	Veiksmai
Priekinio stiklo paviršius priešais kamerą ir radarą yra užterštas arba apledėjęs ar apsnigtas.	Nuvalykite nuo priekinio stiklo srities priešais kamerą ir radarą esančius nešvarumus, ledą ir sniegą.
Tirštas rūkas ir smarkus lietus arba sniegas užstoja radaro signalus arba kameros vaizdą.	Nieko nedaryti. Kartais kamera ar radaras neveikia, jei stipriai lyja ar sniega.



Priežastis	Veiksmai
Nuo kelio dangos tykšta vanduo ar sniegas ir užstoja radaro signalus arba kameros vaizdą.	Nieko nedaryti. Kartais kamera ar radaras neveikia, jei kelio danga labai šlapia ar apsnigta.
Tarp priekinio stiklo vidinio paviršiaus ir kameros bei radaro yra nešvarumų.	Nuvykite į autoservisą, kad jame nuvalytų priekinį stiklą kameros ar radaro dangtelio viduje. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

PASTABA

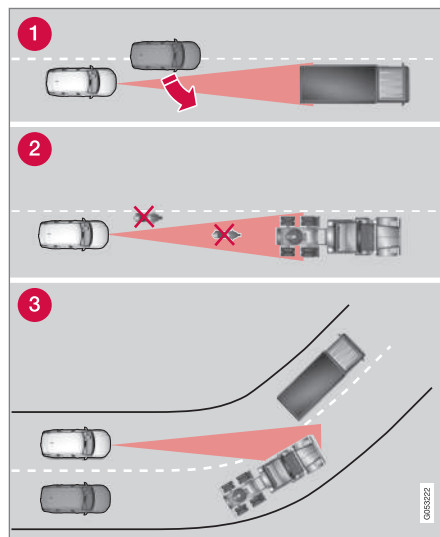
Pasirūpinkite, kad priekinis stiklas priešais kamerą ir radaro prietaisą būtų švarus.

Radaro galimybės aptikti priekyje judančias transporto priemones žymiai sumažėja, jei:

- priekyje važiuojančių transporto priemonių greitis žymiai skiriasi juo jūsiškio;

Ribotas veikimo laukas

Radaro veikimo laukas ribotas. Kai kuriais atvejais kita transporto priemonė neaptinkama visai arba aptinkama vėliau nei tikėtina.



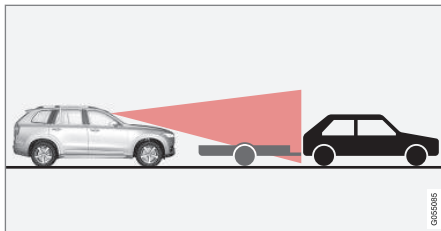
Ribotas veikimo laukas

- 1 Kartais radaras nedideliu atstumu nutolusias transporto priemones (pvz., automobilių tarp

jūsų ir toliau priekyje važiuojančių automobilių) aptinka per vėlai.

- 2 Mažos transporto priemonės, pavyzdžiui, motociklai arba transporto priemonės, kurios juda ne eismo juostos viduriu, gali būti neaptiktos.
- 3 Posūkiuose radaras gali aptikti ne tą transporto priemonę arba pamesti iš regos lauko nustatytą transporto priemonę.

Žemos priekabos



Žema priekaba radaro šešėlyje

Radarui gali būti keblu aptikti žemą priekabą arba ji gali būti neaptikta išvis, tad vairuotojas turėtų būti ypač atsargus važiuodamas paskui žemą priekabą, kai suaktyvinta prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema arba „Pilot Assist“.

Aukšta temperatūra

Esant labai aukštai temperatūrai, kamera ir radaras gali būti laikinai išjungiami maždaug 15 minučių po variklio užvedimo, siekiant apsaugoti jų elektroniką. Kamera ir radaras įjungiami automatiškai kai temperatūra pakankamai nukrenta.

Sugadintas priekinis stiklas

! SVARBU

Jei priekiniame stikle priešais kurią nors kameros ar radaro prietaiso „langelius“ yra įskilimų, įbrėžimų ar akmenukų išdaužtų duobučių, kurios dengia maždaug 0,5 x 3,0 mm ar didesnį plotą, reikia susisiekti su autoservisu, kad priekinis stiklas būtų pakeistas. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Nepašalinus šios problemos, gali sumažėti vairuotojo pagalbos sistemų, naudojančių kamerą ir radarą, efektyvumas.

Siekiant išvengti pagalbos vairuotojui sistemų, kurios naudoja radaro prietaisą, gedimo, prasto ar apriboto veikimo, taikomos šios taisyklės:

- „Volvo“ rekomenduoja **neremontuoti** įtrūkimų, įbrėžimų ar akmenukų žymių zonoje priešais kamerą ir radaro prietaisą: vietoj to reikia pakeisti visą priekinį stiklą.
- Prieš keisdami priekinį stiklą, susisiekite su įgaliotu juo „Volvo“ autoservisu, kad įsitikintumėte, jog užsakytas ir montuojamas tinkamas priekinis stiklas.
- Priekinio stiklo valytuvai turi būti keičiami to paties tipo „Volvo“ patvirtintais valytuvais.

! SVARBU

Pakeitus priekinį stiklą, reikia autoservise perkalibruoti kamerą ir radaro prietaisą, kad būtų užtikrintas tinkamas visų automobilio kamerų ir radaro sistemų veikimas. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Techninė priežiūra

Kad radaras ir kamera veiktų tinkamai, ant priekinio stiklo srities priešais juos neturi būti nešvarumų, ledo ar sniego. Šią sritį reikia reguliariai plauti vandeniu su automobiliniu šampūnu.

i PASTABA

Kamerą ir radaro prietaisą dengiantis purvas, ledas ir sniegas sumažins jų funkcionalumą ir neleis atlikti matavimų.

Susijusi informacija

- Radaras (p. 307)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 316)
- Įspėjimas apie atstumą* (p. 325)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos veikimo apribojimai* (p. 296)
- „Pilot Assist“* apribojimai (p. 306)
- „City Safety“ apribojimai (p. 331)

Radaro blokų tipo patvirtinimas

Automobilio radaro blokų tipo atitikties patvirtinimą rasite šioje lentelėje.

Rinka	ACC ^A	BLIS ^B	Ženklas	Tipo patvirtinimas
Brazilija		✓		Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978
Europos	✓	✓		Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0054TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA
Jungtiniai Arabų Emyratai	✓			TRA REGISTERED No: ER37536/15 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15

Rinka	ACCA ^A	BLIS ^B	Ženklas	Tipo patvirtinimas
Indonezija	✓			37295/POSTEL/2014 4927
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
Jordanija	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2014/255 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
Marokas	✓	✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014
Moldova	✓			1024
Singapūras	✓	✓		Complies with IDA Standards DA105753
Pietų Afrika	✓			TA-2014/1824 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED



Rinka	ACC ^A	BLIS ^B	Ženklas	Tipo patvirtinimas
Taivanas	✓			CCAB15LP0560T3
		✓		CCAB15LP0680T0

^A ACC = Adaptive Cruise Control

^B BLIS = Blind Spot Information

Susijusi informacija

- Radaras (p. 307)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 309)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema * (p. 286)
- Blind Spot Information* (p. 361)

Kamera

Kamerą naudoja keletas vairuotojo pagalbos sistemų ir jos paskirtis yra, pavyzdžiui, aptikti eismo juostų linijas arba kelio ženklus.



Kamerą naudoja šios funkcijos:

- City Safety (p. 326)
- Driver Alert Control (p. 336)
- Pilot Assist* (p. 299)
- Kelio ženklų informacija* (p. 319)
- Tolimųjų šviesų suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 141)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema
- Eismo juostos laikymo pagalba
- Driver Alert Control
- Pilot Assist*
- City Safety
- Kelio ženklų informacija
- Automatinės tolimosios šviesos

Susijusi informacija

- Kameros veikimo apribojimai (p. 316)
- Eismo juostos laikymo pagalba* (p. 338)

Kameros veikimo apribojimai

Kameros veikimas tam tikrais atvejais ribojamas, todėl taip pat ribojamos kamera naudojančios funkcijos.

Pablogėjęs matomumas

Kameros veikimas turi apribojimų, panašių į žmogaus akies; pavyzdžiui, ji blogiau „mato“, kai smarkiai sniega ar lyja, tvyro tirštas rūkas, kyla stipri smėlio audra ar šlapdriba. Tokiomis sąlygomis nuo kameros priklausančių sistemų veikimas gali būti žymiai apribotas arba laikinai išjungtas.

Stiprios priešinga kryptimi artėjančio automobilio šviesos, stiprūs atspindžiai nuo važiuojamosios dalies, sniegas ar ledas ant kelio paviršiaus, purvas ar neryškios kelio ženklavimo priemonės gali žymiai pabloginti kameros veikimą, kai ji naudojama stebėti važiuojamąją dalį, siekiant aptikti pėsčiuosius, dviratininkus arba kitas transporto priemones.

Užblokuota kamera



Pažymėtoje srityje negali būti lipdukų, objektų ir pan.

Kamera įrengta priekinio stiklo viršutinėje dalyje iš vidinės pusės kartu su automobilio radaru.

! SVARBU

Nedėkite, neklijuokite ir nemontuokite nieko priekinio stiklo išorėje ar viduje, priešais kamerą ir radaro prietaisą ar aplink juos, nes kitaip gali sutrikti su kamera ir radaru susijusios funkcijos.



Jei vairuotojo ekrane pasirodo šis ženklas su pranešimu **Priekinio stiklo jutiklis Jutiklis užblokuotas, žr. savininko vadovą**, tai reiškia, kad

kamera ir radaras negali aptikti kitų priešais automobilį važiuojančių transporto priemonių.

Šioje lentelėje pateikti galimų priežasčių, kodėl rodomas pranešimas, pavyzdžiai ir atitinkami veiksmai:

Priežastis	Veiksmai
Priekinio stiklo paviršius priešais kamerą ir radarą yra užterštas arba apledėjęs ar apsnigtas.	Nuvalykite nuo priekinio stiklo srities priešais kamerą ir radarą esančius nešvarumus, ledą ir sniegą.
Tirštas rūkas ir smarkus lietus arba sniegas užstoja radaro signalus arba kameros vaizdą.	Nieko nedaryti. Kartais kamera ar radaras neveikia, jei stipriai lyja ar sniega.
Nuo kelio dangos tykšta vanduo ar sniegas ir užstoja radaro signalus arba kameros vaizdą.	Nieko nedaryti. Kartais kamera ar radaras neveikia, jei kelio danga labai šlapia ar apsnigta.

Priežastis	Veiksmai
Tarp priekinio stiklo vidinio paviršiaus ir kameros bei radaro yra nešvarumų.	Nuvykite į autoservisą, kad jame nuvalytų priekinį stiklą kameros ar radaro dangtelio viduje. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.
Intensyvi priešpriešinė šviesa	Nieko nedaryti. Palankesnėmis apšvietimo sąlygomis kamera automatiškai nustatoma iš naujo.

PASTABA

Pasirūpinkite, kad priekinis stiklas priešais kamerą ir radaro prietaisą būtų švarus.

Aukšta temperatūra

Esant labai aukštai temperatūrai, kamera ir radaras gali būti laikinai išjungiami maždaug 15 minučių po variklio užvedimo, siekiant apsaugoti jų elektroniką. Kamera ir radaras įjungiami automatiškai kai temperatūra pakankamai nukrenta.

Sugadintas priekinis stiklas

SVARBU

Jei priekiniame stikle priešais kurią nors kameros ar radaro prietaiso „langelius“ yra įskilimų, įbrėžimų ar akmenukų išdaužtų duobučių, kurios dengia maždaug 0,5 x 3,0 mm ar didesnį plotą, reikia susisiekti su autoservisu, kad priekinis stiklas būtų pakeistas. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Nepašalinus šios problemos, gali sumažėti vairuotojo pagalbos sistemų, naudojančių kamerą ir radarą, efektyvumas.

Siekiant išvengti pagalbos vairuotojui sistemų, kurios naudoja radaro prietaisą, gedimo, prasto ar apriboto veikimo, taikomos šios taisyklės:

- „Volvo“ rekomenduoja **neremontuoti** įtrūkimų, įbrėžimų ar akmenukų žymių

zonoje priešais kamerą ir radaro prietaisą: vietoj to reikia pakeisti visą priekinį stiklą.

- Prieš keisdami priekinį stiklą, susisiekit su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu, kad įsitikintumėte, jog užsakytas ir montuojamas tinkamas priekinis stiklas.
- Priekinio stiklo valytuvai turi būti keičiami to paties tipo „Volvo“ patvirtintais valytuvais.

SVARBU

Pakeitus priekinį stiklą, reikia autoservise perkalibruoti kamerą ir radaro prietaisą, kad būtų užtikrintas tinkamas visų automobilio kamerų ir radaro sistemų veikimas. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Techninė priežiūra

Kad radaras ir kamera veiktų tinkamai, ant priekinio stiklo srities priešais juos neturi būti nešvarumų, ledo ar sniego. Šią sritį reikia reguliariai plauti vandeniu su automobiliniu šampūnu.

** PASTABA**

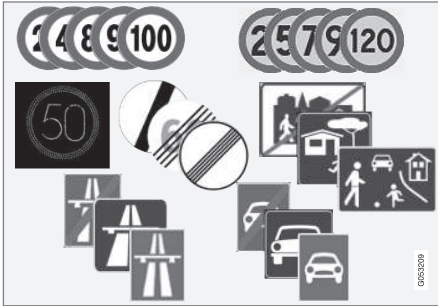
Kamerą ir radaro prietaisą dengiantis purvas, ledas ir sniegas sumažins jų funkcionalumą ir neleis atlikti matavimų.

Susijusi informacija

- Kamera (p. 315)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 309)
- Eismo juostos laikymo pagalba* (p. 338)
- „Driver Alert Control“ apribojimai (p. 337)
- „Pilot Assist“** apribojimai (p. 306)
- „City Safety“ apribojimai (p. 331)
- Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai* (p. 323)

Kelio ženklų informacija*

Kelio ženklų informacijos funkcija (Road Sign Information – RSI) padeda vairuotojui stebėti pravažiuojamus greičio apribojimo ženklus ir tam tikrus draudžiamuosius ženklus.



Perskaitomų ženklų pavyzdžiai³

RSI funkcija suteikia informacijos, pvz., apie esamą greitį, apie tai, kad prasideda arba baigiasi automagistralė, kada draudžiama lenkti arba apie vienpusį eismą.

Jei pravažiuojama ir pro automagistralės (kelio) žymėjimo ženklą, ir maksimalaus leistino greičio ribojimo ženklą, RSI pasirenka rodyti pastarąjį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

RSI gali neveikti tam tikrose situacijose; ji skirta tik kaip pagalbinė priemonė.

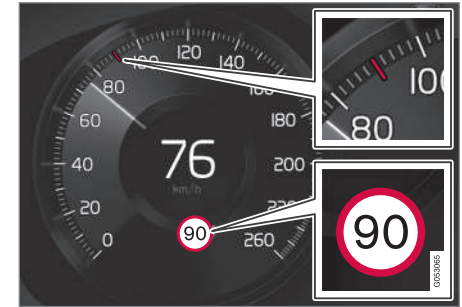
Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai ir laikomasi visų taikomų įstatymų bei eismo taisyklių.

Susijusi informacija

- Kelio ženklų informacinės sistemos ženklų rodinys (p. 319)
- Greičio kameros informacija (p. 321)
- Kelio ženklų informacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 322)
- Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai* (p. 323)

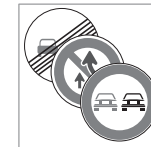
Kelio ženklų informacinės sistemos ženklų rodinys

Kelio ženklų informacijos funkcija (Road Sign Information – RSI) registruoja ir rodo kelio ženklus įvairiais būdais, priklausomai nuo ženklo ir situacijos.



Irašytos greičio informacijos pavyzdys⁴

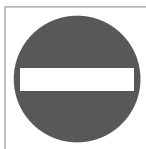
RSI aptikus kelio ženklą su galiojančiu greičio apribojimu, vairuotojo ekrane pateikiamas ženklas su raudona indikacija spidometre.



Be greičio apribojimo ženklų gali būti rodomi ir papildomi ženklai, pvz., „lenkti draudžiama“ arba „važiuoti draudžiama“.

³ Kelio ženklai priklauso nuo konkrečios šalies – šių instrukcijų paveikslėliuose pateikti tik keli pavyzdžiai.

⁴ Kelio ženklai priklauso nuo konkrečios šalies – šių instrukcijų paveikslėliuose pateikti tik keli pavyzdžiai.



Jei vairuotojas įvažiuoja ten, kur stovi įvažiavimo draudimo (įvažiuoti draudžiama) ženklas, vairuotojo ekrane kaip įspėjimas pradeda mirksėti atitinkamas ženklas.

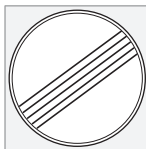
Vairuotojui gali būti papildomai duodamas garsinis įspėjimas artėjant prie ženklo „įvažiuoti draudžiama“, jei aktyvinta funkcija **Garsinis įspėjimas**: žr. temą „Garsinio įspėjimo aktyvinimas / deaktyvinimas“ iš skirsnio „Kelio ženklų informacijos aktyvinimas / deaktyvinimas“.

Įspėjimas: žr. temą „Garsinio įspėjimo aktyvinimas / deaktyvinimas“ iš skirsnio „Kelio ženklų informacijos aktyvinimas / deaktyvinimas“.

Apribojimų ar autostrados pabaiga

Jei RSI aptinka ženklą, kuris gali reikšti greičio apribojimo pabaigą, pvz., automagistralės pabaigą, vairuotojo ekrane atitinkamas kelio ženklas rodomas 10–30 sekundžių.

Šių ženklų pavyzdžiai:



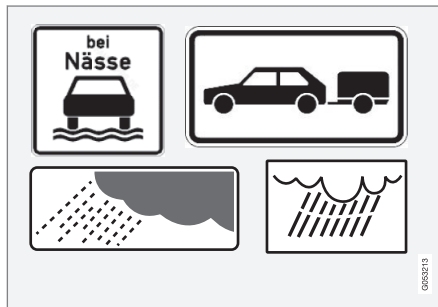
Visų apribojimų pabaiga.



Autostrados pabaiga.

Po jo ženklo informacija paslepia, kol galiausiai aptinkamas kitas su greičiu susijęs ženklas.

Papildomi ženklai

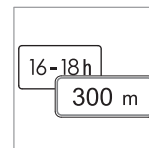


Papildomų ženklų pavyzdžiai⁴.

Kartais tame pačiame kelyje atskiru laiku galioja nevienodas maksimalaus greičio ribojimas ir apie papildomas sąlygas, kuriomis galioja atitinkamas ribojimas, praneša papildoma informacinė lentelė. Pavyzdžiui, atitinkama kelio atkarpa gali būti itin pavojinga lyjant lietui ar tyrant rūkui.

Papildomas ženklas, susijęs su lietumi, rodomas tik veikiant valytuvams.

Jei prie automobilio prijungta priekaba ir pravažiuojate greičio apribojimą su papildomu ženklu „priekaba“, vairuotojo ekrane pateikiamas nurodymas greičio apribojimas.



Kai kurie greičio apribojimai taikomi, pvz., tik tam tikroje kelio atkarpoje arba tam tikru paros laiku. Į tokią situaciją vairuotojo dėmesys atkreipiamas po greičio apribojimo ženklu pateikiamo papildomo ženklo žymės.

Papildomas ženklas vairuotojo ekrane rodo „DIST“ arba „TIME“.



Papildomo ženklo žymė, pateikiama kaip tuščias rėmelis po vairuotojo ekrano leistino greičio ženklu, reiškia, kad RSI aptiko papildomą ženklą su papildoma informacija, susijusia su galiojančiu greičio apribo-

jimu.

„Sensus Navigation“

Jei automobilyje yra sistema „Sensus Navigation“, greičio informacija iš navigacijos sistemos nuskaitoma tokiais atvejais:

⁴ Kelio ženklai priklauso nuo konkrečios šalies – šių instrukcijų paveikslėliuose pateikti tik keli pavyzdžiai.

- aptikus ženklus, kurie netiesiogiai nurodo greičio apribojimą⁵, pvz., automagistralės, greitkelio ar gyvenvietės.
- jei pirmiau aptiktas ženklas nebegalioja, tačiau naujo neaptikta.

PASTABA

Jei navigacijai naudojate atsisiųstą trečiosios šalies programą, su greičiu susijusios pagalbinės informacijos nepateikiama.

Susijusi informacija

- Kelio ženklų informacija* (p. 319)
- Kelio ženklų informacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 322)

Greičio kameros informacija

Automobilis, kuriame įdiegta Sensus Navigation sistema, gali suteikti informacijos apie artėjančią greičio matavimo kamerą vairuotojo ekrane.



Greičio kameros įspėjimas vairuotojo ekrane.



Jeigu automobilis viršija nustatytą ribojamą greitį, vairuotojas gali būti įspėtas automobiliui priartėjus prie greičio matavimo kameros, jeigu tos šalies navigacijos žemėlapiuose yra informacijos apie greičio kameras.

Daugiau informacijos apie greičio įspėjimus esant greičio kameroms rasite skirsnyje „Kelio ženklų informacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas“ antrašte „Greičio įspėjimų suaktyvinimas / išaktyvini-

mas“ ir skirsnyje „Kelio ženklų informacijos apribojimai“.

PASTABA

Informacija apie greičio kameras navigacijos žemėlapiuose kai kuriose rinkose nepateikiama.

Susijusi informacija

- Kelio ženklų informacija* (p. 319)
- Kelio ženklų informacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 322)
- Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai* (p. 323)

⁵ Atskirose rinkose galimi neatitikimai.

Kelio ženklų informacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas

Kelio ženklų informacijos (Road Sign Information – RSI) funkciją galima suaktyvinti ir išaktyvinti.

Kelio ženklų informacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas



Funkcija suaktyvinama / išaktyvinama centrinio ekrano funkcijų rodyne.

- Funkcijų rodyne palieskite mygtuką **Road Sign Information**.
 - > RSI aktyvuojamas ir mygtuke pasirodo žalia lemputė – pilka lemputė reiškia, kad RSI išaktyvintas.

Greičio įspėjimų suaktyvinimas / išaktyvinimas

Greičio įspėjimo funkcija įspėja vairuotoją, kai viršijamas ribojamas greitis. Greičio įspėjimas visada duodamas, jei viršijamas greičio kameros informacijos greičio apribojimas. Vairuotojas gali pasirinkti, ar funkciją aktyvuoti, ar ne.



Greičio įspėjimas rodomas vairuotojo ekrane pasirodant žybsinčiu galiojančio didžiausio leistino greičio ženklu kai šis greitis yra viršijamas.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyne paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → IntelliSafe → Road Sign Information**.
3. Pasirinkite **Įspėjimas apie greičio apribojimą**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte greičio įspėjimus.
 - > Jei funkcija suaktyvinta, rodomas greičio parinkiklis.
4. Spausdami rodykles „aukštyn“ arba „žemyn“, nustatykite ribą, kada turi būti įspėjama apie greitį.

Atkreipkite dėmesį, kad neatsižvelgiama į ribų koregavimą, kai vairuotojo ekrane rodomas greičio kameros ženklas.

Garsinio įspėjamojo signalo suaktyvinimas / išaktyvinimas

Galima pasirinkti ir garsinį greičio įspėjimą:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyne paspauskite **Nuostatos**.

2. Paspauskite **My Car → IntelliSafe → Road Sign Information**.
3. Pasirinkite **Garsinis įspėjimas**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte garsinį įspėjimą signalą.

Kai aktyvinta funkcija **Garsinis įspėjimas**, vairuotojas papildomai įspėjamas važiuojant link vietos, kur įvažiavimas draudžiamas.

Susijusi informacija

- Kelio ženklų informacija* (p. 319)
- Greičio kameros informacija (p. 321)
- Kelio ženklų informacinės sistemos ženklų rodytis (p. 319)

Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai*

Kelio ženklų informacijos Road Sign Information – RSI funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Atvejų, kai RSI funkcijos veikimas gali būti apribotas, pavyzdžiai:

- išblukę ženklai;
- posūkiuose pastatyti ženklai;
- pasukti arba apgadinti ženklai;
- ženklai, įrengti aukštai virš kelio;
- visiškai ar iš dalies užstoti arba prastai pastatyti ženklai;
- ženklai, iš dalies arba visiškai padengti šerkšnu, sniegu ir (arba) purvu;
- pasenę arba netikslūs skaitmeniniai kelio ženklai⁶.

PASTABA

RSI funkcija gali interpretuoti kai kuriuos dviračių rėmų tipus (prijungtus prie priekabų elektros maitinimo lizdų) kaip prijungtas priekabas. Tokiais atvejais vairuotojui gali būti rodoma netiksli greičio informacija.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kameros bloku, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Kameros apribojimai“.

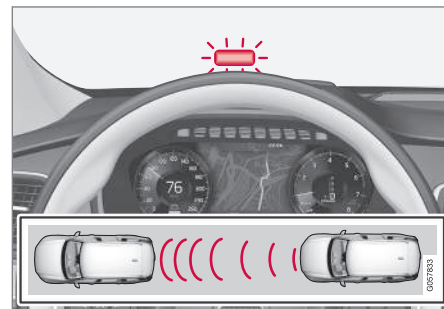
Susijusi informacija

- Kelio ženklų informacija* (p. 319)
- Kelio ženklų informacijos suaktyvinimas / išaktyvinimas (p. 322)
- Kelio ženklų informacinės sistemos ženklų rodinys (p. 319)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 316)

Atstumo įspėjimas*

Įspėjimo apie atstumą funkcija (Distance Alert) įspėja vairuotoją, jei laiko intervalas iki priekyje važiuojančios transporto priemonės tampa pernelyg mažas.

Įspėjimo apie atstumą funkcija veikia, kai greitis viršija 30 km/h (20 myl./val.). Ji reaguoja tik į transporto priemonės, esančias priešais automobilį ir važiuojančias ta pačia kryptimi. Atstumo informacija apie priešingą kryptimi, lėtai judančias ar stovinčias transporto priemones neteikiama.



Įspėjamosios šviesos

Įspėjimo lemputė įsijungia priekiniame stikle ir nuolat šviečia tuo atveju, jei laiko intervalas iki priekyje esančios transporto priemonės tampa mažesnis už iš anksto nustatytą vertę.

⁶ Automobiliuose su „Sensus Navigation“.

- ◀◀ Jei automobilyje yra projekcinis rodinys*, įspėjimas rodomas ženklu priekiniame stikle.

PASTABA

Kol veikia prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, atstumo perspėjimas būna išjungtas.

ĮSPĖJIMAS

Atstumo įspėjimas suveikia tik jei atstumas iki priekyje esančio automobilio tampa mažesnis nei iš anksto nustatyta vertė: automobilio greitis nepakinta.

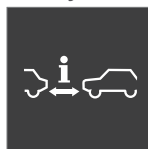
Susijusi informacija

- Įspėjimo apie atstumą funkcijos laiko intervalo suaktyvinimas ir nustatymas* (p. 324)
- Įspėjimas apie atstumą* (p. 325)
- Projekcinis rodinys* (p. 113)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 286)

Įspėjimo apie atstumą funkcijos laiko intervalo suaktyvinimas ir nustatymas*

Įspėjimo apie atstumą (Distance Alert) funkciją galima suaktyvinti / išaktyvinti ir galima nustatyti laiko intervalą.

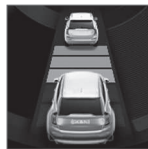
Įspėjimo apie atstumą funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas



Funkcija suaktyvinama / išaktyvinama centrinio ekrano funkcijų rodyneje.

- Funkcijų rodyneje palieskite mygtuką **Distance Alert**.
> Įspėjimo apie atstumą funkcija suaktyvinama / išaktyvinama, mygtuke įsijungia žalias / pilkas indikatorius.

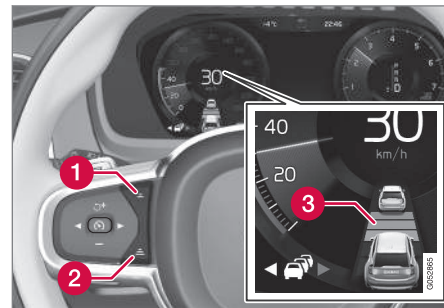
Įspėjimo apie atstumą funkcijos laiko intervalo nustatymas



Galima pasirinkti pageidaujama laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio. Jis vairuotojo ekrane vaizduojamas 1–5 horizontaliomis linijomis: kuo daugiau linijų, tuo didesnis intervalas. Viena linija atitinka

apie 1 sekundę iki automobilio priekyje, 5 linijos – apie 3 sekundes.

Tas pats ženklas rodomas, jei aktyvi prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo funkcija.



Laiko intervalo valdymas

- 1 Laiko intervalo mažinimas
 - 2 Laiko intervalo didinimas
 - 3 Atstumo perspėjimas
- Paspauskite vairo mygtuką (1) arba (2), kad padidintumėte arba sumažintumėte laiko intervalą.
> Dabartinis laiko intervalas nurodytas atstumo indikatoriuje (3).

i PASTABA

Kuo didesnis greitis, tuo ilgesnis yra nustatyto laiko intervalo apskaičiuotas atstumas metrais.

Nustatytą laiko intervalą taip pat naudoja „Adaptyviojo važiavimo reguliavimo“ funkcija.

Naudokite tik tokius laiko intervalus, kokius leidžia vietos eismo taisyklės.

Susijusi informacija

- Atstumo įspėjimas* (p. 323)
- Įspėjimas apie atstumą* (p. 325)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 286)

Įspėjimas apie atstumą*

Įspėjimo apie atstumą (Distance Alert) funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

i PASTABA

Intensyviai šviečiant saulei, esant ryškiems atspindžiams arba stipriai svyruojant šviesos intensyvumui, taip pat – dėvint akinius nuo saulės galima nepastebėti ant priekinio lango projektuojamos įspėjamosios lemputės.

Prasto oro sąlygomis arba itin vingiuotame kelyje gali suprastėti radaro gebėjimas aptikti priekyje važiuojančias transporto priemones.

Kitų transporto priemonių (pvz., motociklų) dydis taip pat gali paveikti aptikimo galimybes. Dėl to įspėjamoji lemputė gali įsijungti likus mažesniai atstumui nei nustatytas arba laikinai neįsijungti.

Važiuojant itin dideliu greičiu dėl jutiklio veikimo nuotolio apribojimų lemputė taip pat gali įsijungti likus mažesniai atstumui nei nustatytas.

i PASTABA

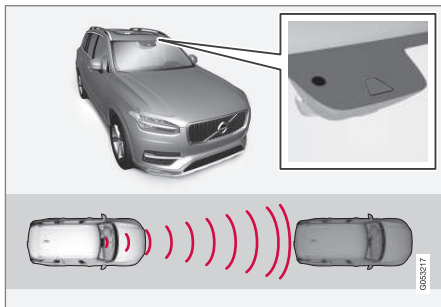
Funkcija naudoja automobilio radaro bloką, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Radar apribojimai“.

Susijusi informacija

- Atstumo įspėjimas* (p. 323)
- Įspėjimo apie atstumą funkcijos laiko intervalo suaktyvinimas ir nustatymas* (p. 324)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 309)

City Safety

„City Safety“ naudoja vaizdinius ir garsinius signalus, kuriais perspėja vairuotoją apie pasirodančius pėsčiuosius, dviratininkus ir transporto priemones. Jei vairuotojas per pagrįstą laiką nesiima veiksmų, automobilis stabdo automatiškai.



Radaro vieta

„City Safety“ gali padėti išvengti susidūrimo arba sumažinti greitį jo metu.

„City Safety“ – tai pagalba, padedanti vairuotojui išvengti susidūrimo su pėsčiuoju, dviratininku ar transporto priemone.

„City Safety“ yra funkcija, skirta padėti vairuotojui išvengti susidūrimo važiuojant vilkstine, kai, pvz., dėl eismo pokyčių priekyje ir dėmesio stokos galima padaryti avariją.

Funkcija vairuotojui padeda automatiškai sustabdydama automobilį, jei artėja pavojus susidurti ir

vairuotojas laiku nereaguoja (nestabdo ir (arba) nesuka vairo).

„City Safety“ ima staigiai stabdyti ir sustabdo automobilį, kai įprastomis aplinkybėmis iki priekyje esančios transporto priemonės lieka minimalus atstumas. Daugumai vairuotojų ši funkcija yra neįprasta jų vairavimo stiliui ir gali atrodyti nepatogi.

City Safety įsijungia tose situacijose, kai vairuotojui reikėjo pradėti stabdyti anksčiau, todėl ji gali padėti ne visais atvejais.

City Safety reikia įjungti kuo vėliau, kad būtų išvengta nereikalingo trukdymo.

Paprastai vairuotojas ar keleiviai pastebi „City Safety“ tik tada, kai automobilis atsiduria beveik avarinėje situacijoje.

„City Safety“ gali išvengti susidūrimo su priekyje esančia transporto priemone arba dviračiu, sumažindama automobilio greitį iki 50 km/h (30 mph). Pėsčiojo atveju „City Safety“ gali sumažinti greitį iki 45 km/h (28 mph).

Jei greičio skirtumas (atitinkamai) didesnis nei 50 km/h (30 mph) ar 45 km/h (28 mph), „City Safety“ automatinio stabdymo funkcija nesugebės išvengti susidūrimo, tačiau ji gali sušvelninti jo pasekmes.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

„City Safety“ yra vairuotojo pagalbinė priemonė, kuri gali nesuveikti: tai priklauso nuo konkrečios situacijos, eismo, oro bei kelio sąlygų.

Įspėjimas suaktyvinamas tik esant didelei rizikai susidurti. Šiame skirsnyje ir skirsnyje „City Safety“ apribojimai“ pateikiama informacijos apie apribojimus, kuriuos vairuotojas turi žinoti prieš pradėdamas naudotis „City Safety“.

Įspėjimai ir stabdžių įsijungimas pastebėjus pėsčiuosius ir dviratininkus deaktyvinami automobilio greičiui viršijus 80 km/h (50 mph).

„City Safety“ automatinio stabdžio funkcija gali išvengti susidūrimo arba sumažinti susidūrimo greitį. Siekdamas užtikrinti maksimalų stabdymą, vairuotojas turi nuspausti stabdžių pedalą net kai automobilis stabdo automatiškai.

„City Safety“ neįjungia jokių automatinio stabdymo funkcijų esant staigiam pagreitimui.

Vairuotojas visada atsako už tinkamo atstumo ir greičio palaikymą. Niekada nelaukite, kol pasirodys įspėjimas apie susidūrimą arba įsikiš sistema „City Safety“.

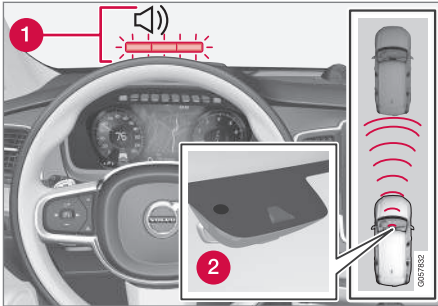
Rinkų apribojimai

„City Safety“ kai kuriose šalyse nesiūloma. Jei „City Safety“ nepasirodo centrinio ekrano meniu **Nuostatos**, vadinasi, automobilyje šios funkcijos nėra.

Paieškos kelias viršutiniame meniu: **Nuostatos**

→ My Car → IntelliSafe

Išdėstymas



Funkcijų apžvalga.

- 1** Garsinis ir vaizdinis įspėjamas signalas kilus susidūrimo pavojui.
- 2** Kameros ir radaro atliekamas atstumo matavimas

„City Safety“ veikia trimis pakopomis tokia tvarka:

1. Įspėjimas apie susidūrimo pavojų
2. Stabdžių pagalba
3. Automatinis stabdys

Įspėjimas apie susidūrimo pavojų

Vairuotojas pirmiausia įspėjamas apie gresiantį susidūrimą.

„City Safety“ gali aptikti priešais automobilį stovinčius ar tą pačią kryptimi judančius pėsčiuosius, dviratininkus arba transporto priemones.

Kilus pavojui susidurti su pėsčiuoju, dviratininku ar transporto priemone (įskaitant skyrelyje „City Safety skersiniame eisme“ aprašytas transporto priemones), vairuotojo dėmesys atkreipiamas mirksinčiu raudonu įspėjamoju signalu (1), garsiniu signalu ir jutiminiu įspėjimu – stabdžių impulsu. Esant mažesniai greičiui ar staigiai stabdant arba greitinant, įspėjimo stabdžių impulsu nebūna. Stabdžių impulso dažnis skiriasi pagal automobilio greitį.

Stabdžių pagalba

Jei susidūrimo pavojus vis dar didėja po įspėjimo apie jį, įsijungia stabdymo pagalba.

Stabdymo pagalba sustiprina vairuotojo stabdymą, kai sistema nutaria, kad stabdymo nepakanka susidūrimui išvengti.

Automatinis stabdys

Automatinio stabdžio funkcija suaktyvinama paskutinė.

Jei šiuo metu vairuotojas dar nesiėmė išvengiamųjų veiksmų ir susidūrimas neišvengiamas, suaktyvinama automatinio stabdymo funkcija (nepriklausomai nuo to, ar vairuotojas stabdo, ar ne). Tada stabdoma ribota stabdymo jėga, tuo siekiant sumažinti susidūrimo greitį arba jei tokio stabdymo pakanka susidūrimui išvengti.

Automatiškai stabdant, saugos diržo įtempiklis taip pat gali būti suaktyvinamas. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Saugos diržo įtempiklis“.

Atskirais atvejais automatinio stabdžio veikimas gali prasidėti švelniu stabdymu ir po to laipsniškai sustiprėti iki maksimalaus stabdymo.

„City Safety“ išvengus susidūrimo su stacionariu objektu, automobilis lieka stovėti laukdamas vairuotojo veiksmo. Jei automobilis stabdomas dėl priekyje esančios lėtesnės transporto priemonės, greitis sumažėja iki jos greičio.

Vairuotojas gali bet kada pertraukti stabdymą, paspausdamas iki galo akceleratoriaus pedalą.

PASTABA

Stabdant City Safety™, užsidega stabdžių žibintai.

Suaktyvinus City Safety funkciją ir šiai įjungus stabdžius, vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas, informuojantis, kad funkcija aktyvi (buvo suaktyvinta).

ĮSPĖJIMAS

„City Safety“ negali būti pretekstu vairuotojui pakeisti savo vairavimo stilių. Jei vairuotojas pasikliaus viena „City Safety“ stabdymu, anksčiau ar vėliau kils avarija.

◀◀ Susijusi informacija

- City Safety įspėjimo atstumo nustatymas (p. 328)
- Kliūčių aptikimas su „City Safety“ (p. 329)
- City Safety skersiniame eisme (p. 330)
- „City Safety“ apribojimai (p. 331)
- Pranešimai esant City Safety (p. 334)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 63)

City Safety įspėjimo atstumo nustatymas

City Safety visada aktyvi, bet galima nustatyti šios funkcijos įspėjimą apie atstumą.

PASTABA

Funkcijos „City Safety“ deaktyvinti negalima. Ji aktyvinama automatiškai, užvedus variklį ar įjungus elektros režimą, ir lieka veikti iki jo (jos) išjungimo.

Įspėjimas apie atstumą apsprendžia sistemos jautrumą ir reguliuoja atstumą, kuriam esant suveiks vizualinis, garsinis ir jutiminis įspėjimai.

1. Palieskite **Nuostatos** viršutiniame centrinio ekrano rodinyje.
2. Spauskite **My Car → IntelliSafe**.
3. Prie **City Safety** pasirinkite **Vėliau**, **Normalus** arba **Anksčiau**, jei norite nustatyti pageidaujamą įspėjimą apie atstumą.

Pirma pabandykite su **Anksčiau**. Jei ši nuostata įspėja per dažnai ir tam tikrais atvejais gali erzinti, pereikite prie įspėjimo apie atstumą **Normalus**.

Jei įspėjimai atrodo per dažni ar trikdančys, tuomet galima sumažinti įspėjimo atstumą. Dėl to sistema įspės vėliau ir sumažės bendras įspėjimų skaičius.

Vėliau įspėjimo atstumas turi būti naudojamas tik išskirtiniais atvejais, vairuojant dinamiškai.

PASTABA

„City Safety“ įspėja vairuotoją kilus susidūrimo pavojui, tačiau ji negali pagreitinti vairuotojo reakcijos.

Kad „City Safety“ būtų efektyvi, rekomenduojama visada važiuoti nustačius įspėjimo atstumą į **Anksčiau**.

PASTABA

Net jei įspėjimo atstumas nustatomas į **Anksčiau**, tam tikrais atvejais įspėjimai gali būti pateikiami per vėlai, pvz., jei yra didelis greičio skirtumas arba jei priekyje esantis automobilis ima staigiai stabdyti.

PASTABA

Įspėjimai posūkių žibintais, skirtais Rear Collision Warning, išjungiami, jeigu nustatytas mažiausias įspėjamojo atstumo esant įspėjimui apie susidūrimą lygis „**Vėliau**“ (žr. skyrių „Nustatyti City Safety įspėjimą atstumą“).

Tačiau sėdynės diržo pradinio įtempimo ir stabdymo funkcijos vis dar veikia.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jokia automatinė sistema negali garantuoti šimtaprocentinio tikslumo veikimo visomis sąlygomis. Todėl niekada nebandykite „City Safety“ važiuodami į žmones arba transporto priemones: taip galite padaryti didelės žalos, ką nors rimtai sužeisti ir sukelti pavojų gyvybei.

Susijusi informacija

- City Safety (p. 326)

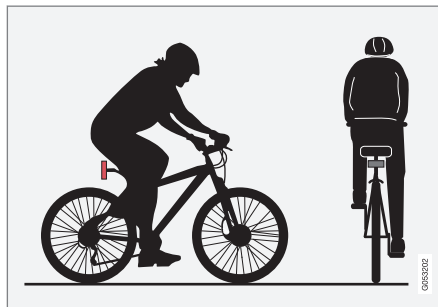
Kliūčių aptikimas su „City Safety“

Kliūtys, kurias gali aptikti City Safety, yra transporto priemonės, dviratininkai ir pėstieji.

Transporto priemonės

„City Safety™“ aptinka daugumą transporto priemonių, kurios stovi arba juda ta pačia kryptimi kaip ir vairuotojo automobilis, taip pat – transporto priemonės, apibūdintas skyrelyje „City Safety™ skersiniame eisme“.

Kad „City Safety™“ galėtų aptikti transporto priemonę tamsoje, jos priekiniai ir galiniai žibintai turi veikti ir ji turi būti aiškiai apšviesta.

Dviratininkai

Optimalūs pavyzdžiai to, ką „City Safety“ interpretuoja kaip dviratininką – su aiškiais kūno ir dviračio kontūrais.

Kad sistema veiktų optimaliai, reikia, kad dviratininkus aptinkanti sistemos funkcija gautų kaip įmanoma mažiau dviprasmišką informaciją apie

kūno ir dviračio kontūrus, leidžiančią identifikuoti dviratį, dviratininko galvą, rankas, pečius, kojas, viršutinę ir apatinę kūno dalis bei normalų žmogaus judėjimą.

Jei nesimato tam tikrų didelių dviratininko kūno arba dviračio dalių, funkcijos kamera dviratininko neaptiks.

Kad sistema galėtų aptikti dviratininką, jis turi būti suaugęs ir važiuoti suaugusiesiems skirtu dviračiu.

⚠ ĮSPĖJIMAS

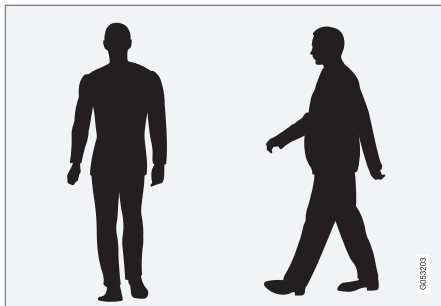
„City Safety“ yra pagalbinė priemonė.

Ši funkcija neaptinka:

- visų dviratininkų visomis situacijomis ir neaptinka, pvz., iš dalies užstotų dviratininkų;
- kūno kontūrus slepiančių drabužių dėvinčių dviratininkų;
- dviračių, vežančių didelius objektus.

Vairuotojas visada atsako už tinkamą automobilio vairavimą ir saugaus atstumo (priklausomai nuo greičio) palaikymą.

◀ Pėstieji



Optimalūs pavyzdžiai, ką sistema traktuoja kaip pėsčiuosius su aiškiais kūno kontūrais.

Kad sistema veiktų optimaliai, reikia, kad pėsčiuosius aptinkanti sistemos funkcija gautų kaip įmanoma mažiau dviprasmišką informaciją apie kūno kontūrus, kliudančią identifikuoti galvą, rankas, pečius, kojas, viršutinę ir apatinę kūno dalis bei normalų žmogaus judėjimą.

Kad būtų galima aptikti pėsčią, jis turi išsiskirti iš fono, pavyzdžiui, drabužiais, arba jį turi išryškinti pats fonas ir oro sąlygos. Jei kontrastas prastas, pėsčiasis gali būti aptiktas vėlai arba iš viso nepastebėtas, o tai reiškia, kad įspėjama ir stabdoma bus per vėlai arba tai iš viso nebus daroma.

„City Safety“ gali aptikti pėsčiuosius net tamsoje, automobilio priekinių žibintų pagalba.

⚠ ĮSPĖJIMAS

„City Safety“ yra pagalbinė priemonė ir atskirais atvejais ji gali neaptikti pėsčiųjų. Pavyzdžiui, ji nepastebi:

- iš dalies uždengtų pėsčiųjų, žmonių su kūno kontūrus maskuojančiais drabužiais arba žemesnių nei 80 cm ūgio pėsčiųjų;
- pėsčiųjų, jei prastas pėsčiųjų foninis kontrastas. Tokiu atveju, įspėjimai ir stabdymas gali vėluoti arba jų visai gali nebūti;
- stambesnius daiktus nešančių pėsčiųjų.

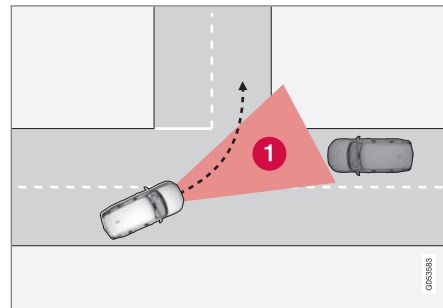
Vairuotojas visada atsako už tinkamą automobilio vairavimą ir saugaus, nuo greičio priklausancio atstumo išlaikymą.

Susijusi informacija

- City Safety (p. 326)

City Safety skersiniame eisme

City Safety gali padėti vairuotojui kertant kito iš priekio artėjančio automobilio kelią sankryžoje.



Sektorius, kuriame „City Safety“ gali aptikti atvažiuojančias skersinio eismo transporto priemones.

Kad „City Safety“ aptiktų susidūrimo trajektoriją atvažiuojančią transporto priemonę, pastaroji turi pirmiausia patekti į sektorių (1), kuriame „City Safety“ gali išanalizuoti situaciją.

Taip pat turi būti patenkinti šie kriterijai:

- vairuotojo transporto priemonė turi važiuoti ne mažesniu nei 4 km/h (3 mph) greičiu;
- turi būti įjungti atvažiuojančios transporto priemonės priekiniai žibintai.

⚠ ISPĒJIMAS

„City Safety” yra vairuotojo pagalbīnē priemonē, kuri gali nesuveikt: tai pīrklauso nuo konkrēčīs situācijas, eismo, oro bei kelio sāļgū.

Kilus susidūrimo su priekyē esančia transporto priemone pavojui, dažnai īspējimai teikiami ir automatinis stabdymas vykdomas ļabai vēļai.

Vairuotojās visada atsako už tinkamo atstumo ir greičio palaikymā. Niekada nelaukite, kol pasirodys īspējimas apie susidūrimā arba īsikiš sistema „City Safety”.

Apribojimai

Atskirās atvejās „City Safety” gali kīlti problēmū padēti vairuotojui sprēsti susidūrimo pavojāus problēmas, susījusias su atvaīzuojančiu skersīniu eismu. Pavyzdīāi:

- esant slidīam keliui, kai suveikia elektronīnē stabilitumo kontrolēs sistema;
- jei atvaīzuojanti transporto priemonē aptinkama per vēļai;
- jei atvaīzuojančā transporto priemonē užstoja kita;
- jei atvaīzuojanti transporto priemonē vaīzuoja neprognozuojamai, pvz., vēļiau staigiai persīrikuoja.

Susījusī informācija

- City Safety (p. 326)

„City Safety” apribojimai

City Safety funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Aplinka**Žemi objektai**

Jo veikimā apriboja žemai esantys objektai, pvz., vēļiavēlē ar gairēlē ant īsikišusio krovīnio arba tokie už variklio gaubtā aukštesni priedai, kaip papildomi žibintai ir priekinės apsauginēs groteļės.

Slydimas

Ant slidījos kelio dangos stabdymo kelias pailgēja, todėl „City Safety” funkcijos gebėjimas īšvengtī susidūrimo gali sumažēti. Šiais atvejās antiblokavimo ir elektronīnē stabilitumo kontrolēs sistemos užtikrīns geriausią īmanomā stabdymo jēgā ir palaikys stabilitumā.

Priešpriešinēs šviesos

Priekiniame stiklē pateikīamas vaizdinis īspėjimas gali būti sunkiai pastebīmas, jei ryškiai šviečia saulē, susidaro atspindīžiai, jei dėvīmi akiniai nuo saulēs arba jei vairuotojās neīūri tiesiai į priekį.

Šiluma**i PASTABA**

Jei salone susidaro aukšta temperatūra (pvz., dėl kaitrios saulės), vaizdinio īspėjimo signalā galima laikinai īšjungti.

- Jei atstumas iki priekyē esančio automobilio yra per mažas arba intensyviai spaudinėjami pedalai / sukinėjamas vairas (pvz., vairuojant aktyviu stiliumi), īspėjimai gali būti nepateikiami.

◀ Kameros ir radaro veikimo laukas

Kameros veikimo laukas ribotas, todėl atskirais atvejais ji gali neaptikti pėsčiųjų, dviratininkų ar transporto priemonių arba jie gali būti aptinkami vėliau nei tikimasi.

Nešvarios transporto priemonės gali būti aptinkamos vėliau už kitas, o jei tamsu, motociklai gali būti aptinkami pavėluotai arba iš viso likti nepasitėbėti.

Jei vairuotojo ekrane pateikiamas teksto pranešimas informuoja, kad kamera ir radaras užblokuoti, „City Safety“ gali nepavykti priešais automobilį aptikti pėsčiųjų, dviratininkų, transporto priemonių ar kelio ženklavimo. Tai reiškia, kad „City Safety“ veikimas gali būti apribotas.

Vis dėlto klaidos pranešimas nerodomas visais atvejais, kai blokuojami priekinio stiklo jutikliai. Vairuotojas turi pasirūpinti, kad priekinio stiklo sritis priešais kamerą ir radarą būtų švari.

! SVARBU

City Safety sistemos komponentų priežiūrą ir keitimą galima atlikti tik autoservise - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą

Vairuotojo įsikišimas

Atbulinė eiga

Važiuojant atbuline eiga, City Safety™ laikinai išjungiamas.

Mažas greitis

Funkcija „City Safety“ nesuaktyvinama važiuojant labai lėtai (iki 4 km/h (3 myl./val.)). Dėl šios priežasties sistema nesuveikia situacijose, kai link priekyje esančio automobilio vairuotojas artėja labai lėtai, pvz., statant automobilį.

Aktyvus vairuotojas

Pirmenybė visada teikiama vairuotojo komandoms, todėl „City Safety“ nesuveikia arba atideda įspėjimą / įsikišimą, jei vairuotojas aiškiai pats varuoja ir greitėja, net jei susidūrimas yra neišvengiamas.

Aktyvus ir sąmoningas vairavimo elgesys gali atidėti įspėjimą apie susidūrimą ir įsikišimą. Tuo siekiama sumažinti nereikalingų įspėjimų skaičių.

Kita informacija

⚠ ĮSPĖJIMAS

Įspėjimai arba stabdžių suveikimas gali vėlinti arba visai neįvykti, jei dėl tam tikrų eismo sąlygų arba išorinių veiksnių kamera ir radaro prietaisas negali tinkamai aptikti priekyje esančių pėsčiųjų, dviratininkų ar transporto priemonių.

Kad būtų galima aptikti transporto priemones naktį, turi aiškiai šviesti jų priekiniai žibintai ir galinių žibintų blokiniai.

Kameros ir radaro veikimo diapazonas aptinkant pėsčiuosius ir dviratininkus yra ribotas. Sistema gali efektyviai teikti įspėjimus ir stabdyti automobilį, jei santykinis greitis nesiekia 50 km/h (30 myl./val.). Stovinčių ar lėtai judančių transporto priemonių aptikimo, įspėjimų teikimo ir stabdymo funkcijos veikia, kai transporto priemonės greitis nesiekia 70 km/h (43 myl./val.).

Dėl tamsos arba prasto matomumo įspėjimai apie stovinčias arba lėtai judančias transporto priemones gali būti išjungiami.

Įspėjimai ir stabdžių įsijungimas pastebėjus pėsčiuosius ir dviratininkus išjungiami automobilio greičiui viršijus 80 km/h (50 myl./val.).

Nedėkite, neklįjuokite ir nemontuokite nieko priekinio stiklo išorėje ar viduje, priešais kamerą ir radaro prietaisą ar aplink juos, nes kitaip gali sutrikti su kamera susijusios funkcijos.

** PASTABA**

Funkcija naudoja automobilio kameros bloku, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Kameros apribojimai“.

** PASTABA**

Funkcija naudoja automobilio radaro bloką, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Radarų apribojimai“.

Susijusi informacija

- City Safety (p. 326)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 316)
- Radarų veikimo apribojimai (p. 309)

Pranešimai esant City Safety

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su City Safety susiję pranešimai.

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Pranešimas	Paaiškinimas
City Safety Suaktyvinta „City Safety“	Kai City Safety stabdo arba stabdė automatiškai, vairuotojo ekrane gali imti šviesti keletas su rodomu tekstiniu pranešimu susijusių ženklų.
City Safety Atribotos funkcijos. Reikalinga techn. Patikra	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Susijusi informacija

- City Safety (p. 326)

Rear Collision Warning

Funkcija „Rear Collision Warning“ (RCW) gali padėti vairuotojui išvengti iš paskos artėjančios transporto priemonės smūgio.

RCW suaktyvinama automatiškai, užvedus variklį, ir jos išjungti negalima.

RCW gali įspėti iš paskos atvažiuojantį vairuotoją apie gresiantį susidūrimą, dideliu dažniu mirksėdama posūkio žibintais.

Jei, automobilio greičiui esant mažesniai nei 30 km/h (20 myl./val.), funkcija RCW aptinka, kad kokia nors transporto priemonė gali atsitrekti į automobilio galą, saugos diržų įtempikliai gali įtempti priekinius saugos diržus ir suaktyvinama saugos sistema „Whiplash Protection System“.

Prieš pat susidūrimą RCW taip pat gali būti suaktyvinamas kojinis stabdys, kad automobilis mažiau greitėtų pirmyn smūgio metu. Vis dėlto, taip gali nutikti tik jei transporto priemonė stovi. Stabdžiai nedelsiant išjungiami, jei paspaudžiamas greičio pedalas.

Apribojimai

Kai kuriais atvejais RCW gali būti sunku padėti vairuotojui kai atsiranda susidūrimo pavojus. Taip gali būti, pavyzdžiui, šiais atvejais:

- esant slidžiam keliui, kai suveikia elektroninė stabilumo kontrolės sistema;
- jei iš galo artėjanti transporto priemonė aptinkama per vėlavą;
- jei iš galo artėjanti transporto priemonė persirikiuoja į kitą eismo juostą paskutiniu momentu;
- jei iš galo artėjanti transporto priemonė važiuoja didesniu nei 80 km/h (50 myl./val.) greičiu.



PASTABA

Tam tikrose šalyse RCW neįspėja posūkių žibintais dėl vietos eismo reglamentų. Tokiais atvejais, ši funkcijos dalis išjungžiama.



PASTABA

Įspėjimai posūkių žibintais, skirtais Rear Collision Warning, išjungiami, jeigu nustatytas mažiausias įspėjamojo atstumo esant įspėjimui apie susidūrimą lygis „**Vėliau**“ (žr. skyrių „Nustatyti City Safety įspėjamąjį atstumą“).

Tačiau sėdynės diržo pradinio įtempimo ir stabdymo funkcijos vis dar veikia.

Susijusi informacija

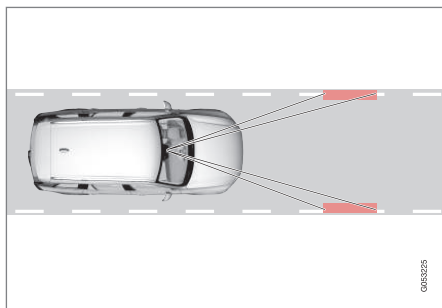
- City Safety (p. 326)
- City Safety įspėjimo atstumo nustatymas (p. 328)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 63)
- Whiplash Protection System (p. 61)

Driver Alert Control

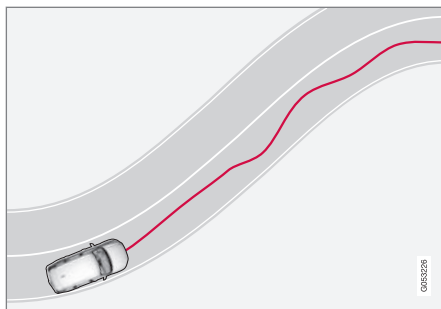
Funkcijos Driver Alert Control paskirtis – atkreipti vairuotojo dėmesį, jei jis pradeda vairuoti ne taip nuosekliai, pvz., jei išsiblaško arba pradeda migti.

DAC tikslas – pastebėti pamažu blogėjantį vairavimą. Ši sistema pirmiausia skirta pagrindiniams keliams. Ši funkcija nėra skirta eismui mieste.

Ši funkcija aktyvinama viršijus 65 km/val. (40 myl./val.) greitį ir lieka aktyvi, kol greitis yra didesnis nei 60 km/h (37 myl./val.).



Kamera aptinka važiuojamosios dalies šonines skiriamąsias juostas ir palygina kelio sulgydavimą su vairuotojo judesiais vairu.



Jei imama vairuoti itin padrikai, vairuotojas perspėjamas garsiniu signalu, ženklų vairuotojo ekrane ir pranešimu **Gal laikas pailsėti?**

Įspėjimas po kurio laiko pakartojamas, jei vairavimas nepagerėja.

PASTABA

Šios funkcijos negalima naudoti norint pratęsti vairavimo laiką. Visada planuokite reguliarias pertraukas ir gerai pailsėkite.

ĮSPĖJIMAS

Aliarmą reikia vertinti labai rimtai, kadangi mieguistas vairuotojas dažnai nenučiuokia apie tokią savo būklę.

Aliarmo atveju arba jei jaučiatės pavargę nedelsdami saugiai sustabdykite automobilį ir pailsėkite.

Tyrimai rodo, kad važiuoti pavargusiam yra tiek pat pavojinga kaip ir apsvaigusiam nuo alkoholio.

ĮSPĖJIMAS

Driver Alert Control gali neveikti tam tikrose situacijose; ji skirta tik kaip pagalbinė priemonė.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė naudojama saugiai.

Susijusi informacija

- Įjungti / išjungti Driver Alert Control (p. 337)
- „Driver Alert Control“ apribojimai (p. 337)

Ijungti / išjungti Driver Alert Control

Driver Alert Control (DAC) funkciją galima suaktyvinti ir išaktyvinti.

Ijungti / išjungti Driver Alert Control

1. Palieskite **Nuostatos** viršutiniame centrinio ekrano rodinyje.
2. Paspauskite **My Car → IntelliSafe → Driver Alert Control**.
3. Pasirinkite **Alertness warning**, kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte DAC.

ĮSPĖJIMAS

Driver Alert Control gali neveikti tam tikrose situacijose; ji skirta tik kaip pagalbiniė priemonė.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai.

Poilsio vietos nuorodos suaktyvinimas / išaktyvinimas įspėjimo atveju

Galima pasirinkti, ar poilsio vietos nuoroda turi būti suaktyvinta ar išaktyvinta. Jei ši nuoroda suaktyvinta, tinkama poilsio vieta pasiūloma kartu su DAC įspėjimu.

1. Palieskite **Nuostatos** viršutiniame centrinio ekrano rodinyje.

2. Paspauskite **My Car → IntelliSafe → Driver Alert Control**.
3. Pasirinkite **Siūlymas sustoti poilsui**, kad suaktyvintumėte arba išaktyvintumėte poilsio vietos nuorodą.

Susijusi informacija

- Driver Alert Control (p. 336)
- „Driver Alert Control“ apribojimai (p. 337)

„Driver Alert Control“ apribojimai

Driver Alert Control (DAC) funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Kai kuriais atvejais vairavimui poveikio gali nebūti, todėl DAC nepateiks vairuotojui jokių įspėjimų. Dėl šios priežasties visuomet svarbu, kad vairuotojas sustotų ir pailsėtų, jei jaučiasi pavargęs, nepriklausomai nuo to, ar DAC sistema įspėjo, ar ne.

Kai kuriais atvejais sistema gali įspėti nepaisant to, kad vairavimas neblogėja, pavyzdžiui:

- jei pučia stiprus šoninis vėjas
- jei kelio danga provėžuota.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kameros bloku, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrį „Kameros apribojimai“.

Susijusi informacija

- Driver Alert Control (p. 336)
- Įjungti / išjungti Driver Alert Control (p. 337)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 316)

Eismo juostos laikymo pagalba*

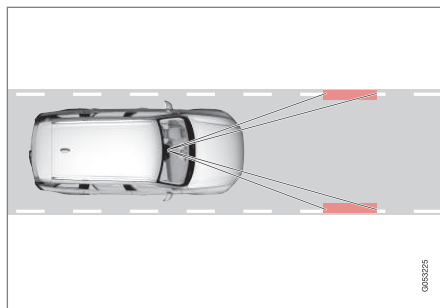
Eismo juostos pagalbos paskirtis – greitkeluose ir panašiuose pagrindiniuose keliuose sumažinti pavojų vairuotojui tam tikrose situacijose netyčia iškrypti iš eismo juostos.

Yra dvi eismo juostos pagalbos versijos:

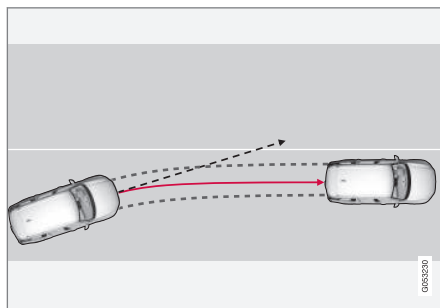
- Lane Departure Warning (LDW) – įspėja vairuotoją garsiniu signalu arba vairo vibracijomis.
- Lane Keeping Aid (LKA) – nuvairuoja automobilį atgal į jo eismo juostą ir (arba) įspėja vairuotoją garsiniu signalu arba vairo pulsacijomis.

Eismo juostos laikymo pagalba yra aktyvi greičio intervale 65–200 km/h (40–125 mph) keliuose, kurių eismo juostas skiriančios linijos aiškiai matomos.

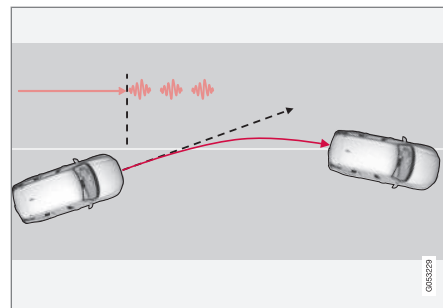
Siauruose keliuose funkcija gali būti nepasiekiama. Tokiu atveju ji perjungiama į budėjimo režimą. Funkcija vėl tampa pasiekiama, kai kelias pakankamai paplatėja.



Kamera aptinka šonines kelio arba eismo juostos linijas



Eismo juostos pagalba nuvairuoja automobilį atgal į jo eismo juostą (tik LKA)



Eismo juostos laikymo pagalba įspėja vairo vibracijomis⁷

Eismo juostos laikymo pagalbos reagavimas priklauso nuo versijos ir nuostatų:

1. Vairavimo pagalba suaktyvinta (tik LKA): automobiliui artėjant prie eismo juostos linijos, LKA aktyviai nuvairuoja jį atgal į jo eismo juostą, lengvai pasukdama vairą.
2. Įspėjimas suaktyvintas (LDW arba LKA): jei automobilis ruošiasi kirsti eismo liniją, vairuotojas įspėjamas garsiniu signalu arba vairo vibracijomis.

PASTABA

Kol veikia posūkio signalas, eismo juostos pagalba nevykdo jokių korekcijų vairo ir neteikia jokių perspėjimų.

⁷ Vairo vibracija skiriasi: kuo ilgiau automobilis išbūna už eismo juostos ribų, tuo ilgesnė vibracija.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Eismo juostos laikymo pagalba yra tik vairuotojo pagalbinė priemonė, kuri gali nesuveikti: tai priklauso nuo konkrečios situacijos, eismo, oro bei kelio sąlygų.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai ir laikomasi visų taikomų įstatymų bei eismo taisyklių.

Vairavimo pagalba

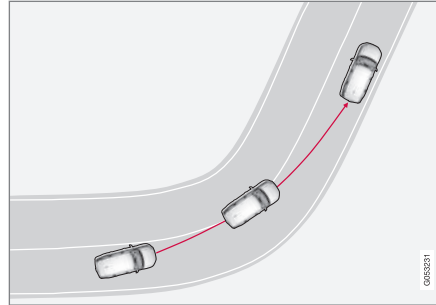
Būtina LKA vairavimo pagalbos veikimo sąlyga yra ta, kad vairuotojo rankos turi būti ant vairo. Sistema tai nuolat stebi.



Jei taip nėra, vairuotojo ekrane rodomi ženklas ir **Juostos laik. pagalba Vairuokite** pranešimas, raginantis vairuotoją aktyviai vairuoti.

Jei vairuotojas nereaguoja į pranešimą vairuoti automobilį, pasigirsta įspėjamasis signalas ir LKA perjungiama į budėjimo režimą. Funkcija būna nepasiekiamą, kol vairuotojas vėl nepradeda vairuoti automobilio.

Eismo juostos laikymo pagalba neįsijungia



Eismo juostos pagalba neįsijungia staigiame posūkyje.

Tam tikrais atvejais eismo juostos pagalba leidžia automobiliui kirsti eismo juostas skiriančią liniją, nesuaktyvindama vairavimo arba įspėjimo. Taip būna, pavyzdžiui, kai naudojami posūkių žibintai arba kai vairuotojas „sutrumpina“ staigų posūkį.

Apribojimai

Tam tikromis sudėtingomis sąlygomis eismo juostos pagalbai gali kilti keblumų tinkamai padėti vairuotojui. Tokiais atvejais rekomenduojama šią funkciją išjungti.

Tokių sąlygų pavyzdžiai:

- kelio darbai;
- prasta kelio danga;
- aštrūs kraštai arba linijos, kurios nėra eismo juostos linijos;

- itin „sportiškas“ vairavimo stilius;
- žemiškas kelias;
- prastos oro sąlygos, sumažėjęs matomumas.

📌 PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kameros bloku, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skyrių „Kameros apribojimai“.

Susijusi informacija

- „Lane Departure Warning“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 340)
- „Lane Keeping Aid“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 340)
- Eismo juostos laikymo pagalbos ženklai ir pranešimai* (p. 342)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 316)

„Lane Departure Warning“ suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Eismo juostos laikymo pagalbos Lane Departure Warning (LDW) versiją galima suaktyvinti / išaktyvinti.

Ijungti / išjungti Lane Departure Warning



Funkcija suaktyvinama / išaktyvinama centrinio ekrano funkcijų rodyne.

- Funkcijų rodyne palieskite mygtuką **Lane Departure Warning**.
 - > LDW suaktyvinta (rodomas ŽALIAS mygtukas) arba išaktyvinta (rodomas PILKAS mygtukas).

Pasirinkite Lane Departure Warning įspėjimo rūšį

Galima pasirinkti, kaip LDW įspės vairuotoją apie išvažiavimą iš eismo juostos.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyne paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → IntelliSafe → Lane Departure Warning**.

3. Prie **Lane Departure Warning** grįžtamasis ryšys pasirinkite įspėjimo rūšį:

- **Garsas** – vairuotojas įspėjamas garso signalu.
- **Vibracija** – vairuotojas įspėjamas vairo vibracijomis.

Susijusi informacija

- Eismo juostos laikymo pagalba* (p. 338)
- „Lane Keeping Aid“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 340)
- Eismo juostos laikymo pagalbos ženklai ir pranešimai* (p. 342)

„Lane Keeping Aid“ suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Eismo juostos laikymo pagalbos Lane Keeping Aid (LKA) versiją galima suaktyvinti / išaktyvinti.

Ijungti / išjungti Lane Keeping Aid



Funkcija suaktyvinama / išaktyvinama centrinio ekrano funkcijų rodyne.

- Funkcijų rodyne palieskite mygtuką **Lane Keeping Aid**.
 - > LKA suaktyvinta (rodomas ŽALIAS mygtukas) arba išaktyvinta (rodomas PILKAS mygtukas).

Pasirinkite Lane Keeping Aid įspėjimo rūšį

Galima pasirinkti, kaip LKA įspės vairuotoją apie išvažiavimą iš eismo juostos.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyne paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → IntelliSafe → Lane Keeping Aid**.

3. Prie „Lane Keeping Aid“ **įspėjimo grįžtamasis ryšys** pasirinkite įspėjimo rūšį:

- **Garsas** – vairuotojas įspėjamas garso signalu.
- **Vibracija** – vairuotojas įspėjamas vairo vibracijomis.

Lane Keeping Aid vairavimo pagalba ir (arba) įspėjimas

Galima pasirinkti, kaip LKA reaguos, jei vairuotojas išvažiuos iš savo eismo juostos.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → IntelliSafe → Lane Keeping Aid**.
3. Prie „Lane Keeping Aid“ **pagalbos režimas** pasirinkite, kaip LKA turi reaguoti
 - **Vairavimas** – vairavimo pagalba nepateikiant vairuotojui įspėjimo.
 - **Abu** – vairuotojas ir įspėjamas, ir teikiama vairavimo pagalba.
 - **Įspėjimas** – tik įspėjimas vairuotojui.

Susijusi informacija

- Eismo juostos laikymo pagalba* (p. 338)
- „Lane Departure Warning“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 340)
- Eismo juostos laikymo pagalbos ženklai ir pranešimai* (p. 342)

Eismo juostos laikymo pagalbos ženklai ir pranešimai*

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su eismo juostos laikymo pagalbos versijomis Lane Keeping Aid (LKA) ir Lane Departure Warning (LDW) susiję ženklai ir pranešimai.

Ženklas vairuotojo ekrane



Eismo juostos pagalba vaizduojama ženkla vairuotojo ekrane (atsižvelgiant į situaciją).

Čia pateikiami keli ženklų ir situacijų, kada jie pateikiami, pavyzdžiai:

Pasiekama



Pasiekama – eismo juostos linijos ženkle rodomos balta spalva.

Eismo juostos laikymo pagalbos funkcija nuskaito vieną arba abi eismo juostos linijas.

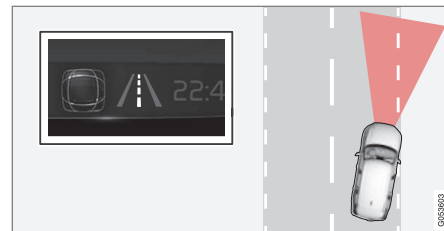
Nepasiekama



Nepasiekama – eismo juostos linijos ženkle rodomos pilka spalva.

Eismo juostos laikymo pagalbos funkcija negali aptikti juostos linijų, greitis yra per mažas arba kelias per siauras.

Vairavimo pagalbos / įspėjimo rodymas



Vairavimo pagalba / įspėjimas – eismo juostos linijos ženkle vaizduojamos spalvotai.

Eismo juostos laikymo pagalbos funkcija rodo, kad automobilis rengiasi išvažiuoti iš eismo juostos. Esant LKA, sistema taip pat rodo, kada LKA bando automobilį grąžinti į eismo juostą.

Ženkla ir pranešimai

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Vairuot.pagalb.sist. Apribotos funkcijos. Reikalinga techn. patikra	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.
	Priekinio stiklo jutiklis Jutiklis užblokuotas, žr. savininko vadovą	Kameros gebėjimas žvalgyti kelią priešais automobilį apribotas.
	Juostos laik. pagalba Vairuokite	LKA vairavimo pagalbos funkcija neveikia, jei vairuotojas nelaiko vairo rankomis. Vadovaukitės instrukcija ir vairuokite automobilį.

Susijusi informacija

- Eismo juostos laikymo pagalba* (p. 338)
- „Lane Keeping Aid“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 340)
- „Lane Departure Warning“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 340)

Parkavimo pagalbos sistema*

Statymo pagalba padeda vairuotojui manevruoti ankštoje erdvėje, garsiniais signalais bei grafiais elementais centriniame ekrane nurodyma atstumus iki kliūčių.



Ekrano rodinys su kliūčių zonomis ir jutiklių sektoriais.

Centriniame ekrane rodoma ryšio tarp automobilio ir aptiktų kliūčių apžvalga.

Pažymėtas sektorius nurodo kliūtį vietą. Kuo parinktas sektoriaus laukelis yra arčiau automobilio ženklo, tuo mažesnis atstumas skiria automobilį ir aptiktą kliūtį.

Kuo mažesnis atstumas iki kliūtis, tuo dažnesnis signalas. Kitas garsas iš garso sistemos prislopinamas automatiškai.

Atstumui priekyje ar gale sumažėjus iki mažiau nei 30 cm, tonas tampa nepertraukiamas ir užpildomas arčiausiai automobilio esantis akty-

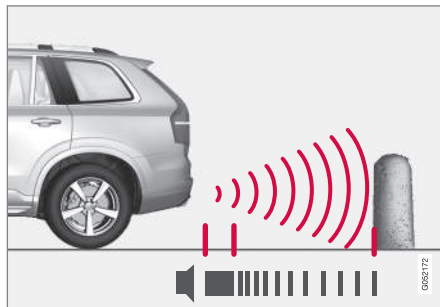
vaus jutiklio laukas. Jei aptiktoji kliūtis yra pastovaus garso atstumu automobilio užpakalyje ir priekyje, tuomet garsas girdimas pakaitomis iš kolonėlių.

Statymo pagalbos garsumą galima suderinti (kol girdimas signalas) sukanč centrinio valdymo pulto rankenėlę [>II]. Reguluoti galima ir viršutinio rodinio **Nuostatos** meniu parinktimi.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Automobilio statymo pagalba neatleidžia paties vairuotojo nuo atsakomybės stant automobilį.
- Jutikliai turi „aklųjų zonų“, kuriose esančios kliūtys neaptinkamos.
- Būkite atidūs ir stebėkite arti automobilio esančius žmones ir gyvūnėlius.

Galinė kamera



Galiniai jutikliai suaktyvinami, jei automobilis ima riedėti atgal be įjungtos pavaros arba pavarų svirtis perjungiamo į atbulinės eigos padėtį.

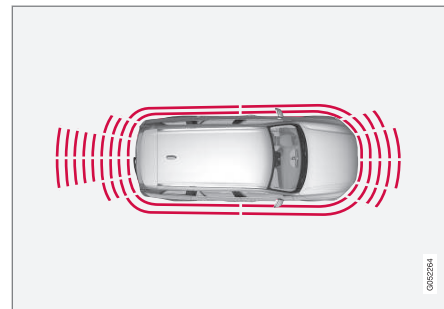
Matavimo diapazonas prasideda maždaug 1,5 metro atstumu už automobilio.

Važiuojant atbuline eiga su prijungta priekaba, statymo atbuline eiga pagalba automatiškai išaktyvinama.

i PASTABA

Važiuojant atbuline eiga, pvz., prie kablo prijauktus priekabą arba pritvirtintus dviračius laikiklį ir neturint sumontuotos originalios „Volvo“ priekabos elektros instaliacijos, automobilio statymo pagalbą gali reikėti rankiniu būdu išjungti, kad jutikliai į juos nereaguotų.

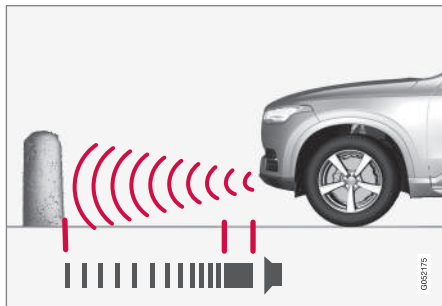
Šonuose



Užvedus variklį, statymo pagalbos šoniniai jutikliai suaktyvinami automatiškai. Jie aktyvūs, kai greitis nesiekia 10 km/h (6 myl./val.).

Matavimo diapazonas į šonus prasideda maždaug 0,3 metro atstumu nuo kliūtis. Garsinis kliūčių signalas duodamas iš šoninių garsiakalbių.

Į priekį nukreipta kamera



Užvedus variklį, priekinės statymo pagalbos šoniniai jutikliai suaktyvinami automatiškai. Priekiniai jutikliai aktyvūs, kai greitis nesiekia 10 km/h (6 myl./val.).

Matavimo diapazonas prasideda maždaug 0,8 metro atstumu priešais automobilį. Garso signalas apie kliūtis būna aktyvus tik kai automobilis juda, išskyrus atvejį, kai automobilis atsiduria labai arti kliūtis (iki 30 cm, girdimas nepertraukiamas tonas).

! PASTABA

Automobilio statymo pagalba išjungiamą įjungus stovėjimo stabdį arba automobilyje su automatine pavarų dėže parinkus režimą **P**.

! SVARBU

Pritvirtinus papildomus žibintus: Nepamirškite, kad jų negali užstoti jutikliai - tokiu atveju, papildomi žibintai gali būti palaikyti kliūtimis.

Susijusi informacija

- Statymo pagalbos funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 345)
- Statymo pagalbos apribojimai* (p. 346)
- Pranešimai esant statymo pagalbai* (p. 347)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 348)
- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 354)

Statymo pagalbos funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Statymo pagalbos funkciją galima suaktyvinti ir išaktyvinti.

Priekiniai ir šoniniai statymo pagalbos jutikliai suaktyvinami automatiškai, užvedus variklį. Galiniai jutikliai suaktyvinami, jei automobilis pradeda riedėti atgal arba įjungiamą atbulinės eigos pavarą.



Funkcija suaktyvinama / išaktyvinama centrinio ekrano funkcijų rodyneje.

Statymo pagalbą galima suaktyvinti / deaktyvinti ir iš kameros roдиниų arba viršutinio rodi-

ni parinktimi **Nuostatos**.

- Funkcijų rodyneje palieskite mygtuką **Statymo pagalba**.

> Statymo pagalbos funkcija suaktyvinama / išaktyvinama, mygtuke įsijungia žalias / pilkas indikatorius.

Susijusi informacija

- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 344)
- Cross Traffic Alert* (p. 363)

Statymo pagalbos apribojimai*

Statymo pagalbos funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

PASTABA

Sukonfigūravus vilkimo kablį naudoti su automobilio elektros sistema, jo iškyša įtraukiama į statymo erdvės skaičiavimus.

SVARBU

Objektai, pvz., grandinės, ploni blizgūs stulpeliai arba žemi barjerai gali patekti į „signalo šešėlį“ ir laikinai būti neaptikti jutiklių. Tokiu atveju vietoj perėjimo prie laukiamo nepertraukiamo signalo pypsėjimas gali netikėtai nutrūkti.

Jutikliai negali aptikti aukštų objektų, pvz., krovos rampų.

- Taip nutikus reikia būti itin atidiems ir manevruoti / statyti automobilį ypač lėtai arba nutraukti vykdomą statymo manevrą: kadangi jutikliai trumpam neveikia optimaliai, kyla didelė automobilio ir kitų objektų pažeidimo rizika.

SVARBU

Esant tam tikroms sąlygoms, automobilio statymo sistema gali parodyti neteisingų įspėjamųjų signalų, kuriuos sukelia išoriniai garso šaltiniai, išskiriantys tuos pačius ultragarso dažnius, kuriais veikia ir pati sistema.

Tokie šaltiniai apima garso signalus, šlapias padangas ant asfalto, pneumatinius stabdžius, motociklų išmetimo vamzdžius ir t. t.

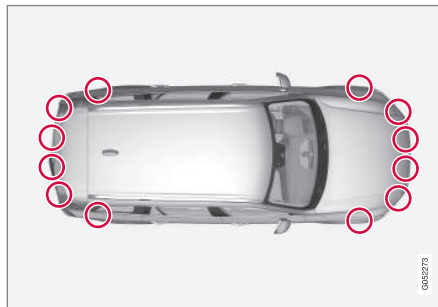
PASTABA

Dėl jutiklį dengiančio purvo, ledo ir sniego gali pasirodyti neteisingų įspėjamųjų signalų.

Susijusi informacija

- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 344)
- Statymo pagalbos funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 345)
- Pranešimai esant statymo pagalbai* (p. 347)

Techninė priežiūra



Statymo jutiklių vietos

Kad statymo pagalba veiktų optimaliai, statymo pagalbos jutikliai turi būti reguliariai plaunami vandeniu ir automobiliniu šampūnu.

Pranešimai esant statymo pagalbai*

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su statymo pagalba susiję pranešimai.

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Pranešimas	Paaiškinimas
Parkavimo pagalba Nepasiekiamo, Reikalinga tech. patikra	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.
Parkavimo pagalba Jutikliai užblokuoti, reikia nuvalyti	Vienas ar daugiau šios sistemos jutiklių blokuojami – kuo greičiau patikrinkite ir ištaisykite.

Susijusi informacija

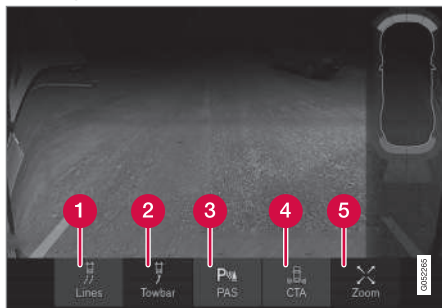
- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 344)
- Statymo pagalbos funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 345)
- Statymo pagalbos apribojimai* (p. 346)

Pagalbinės statymo sistemos kamera*

Statymo pagalbos kamera padeda vairuotojui manevruoti ankštoje erdvėje, informuodama apie kliūtis centriniame ekrane pateiktu kameros rodomu vaizdu ir grafiniu piešiniu.

Statymo pagalbos kamera suaktyvinama automatiškai, kai įjungiamas atbulinės eigos pavara, arba rankiniu būdu centriniame ekrane, atsižvelgiant į pasirinktą nuostatą.

Išdėstymas



- 1 Eilutės** – suaktyvinamos / išaktyvinamos orientacinės linijos
- 2 Kablys*** – aktyvinama / deaktyvinama kablo orientacinė linija*⁸

⁸ Yra ne visose šalyse.

⁹ Priartinant statymo pagalbos linijas išjungiamos.

- 3 PAS*** – aktyvinama / deaktyvinama statymo pagalbos funkcija
- 4 CTA*** – aktyvinama / deaktyvinama „Cross Traffic Alert“
- 5 Mastelis⁹** – vaizdas priartinamas arba atitolinamas

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Pagalbinės statymo sistemos kamera yra pagalbinė priemonė. Ji neatleidžia vairuotojo nuo atsakomybės važiuojant atbuline eiga.
- Yra aklujų zonų, kuriose kamera negali aptikti objektų.
- Saugokitės netoli automobilio esančių žmonių ir gyvūnų.

Kamelių vaizdai

Ši funkcija gali pateikti sudėtinį 360° rodinį ir atskirus keturių kamelių rodinius: galinės, priekinės, kairiosios arba dešinėsios. Pačiame pasirinkto vaizdo viršuje rodoma, kuri kamera aktyvi.

360° vaizdo kamera*



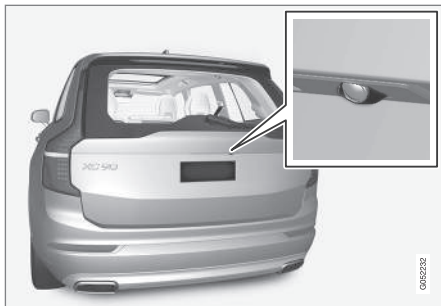
Statymo pagalbos kamelių vietos ir aprėptis

Centriniame ekrane vienu metu rodomos visos keturios automobilio pusės, o tai padeda vairuotojui manevruojant mažu greičiu stebėti, kas vyksta aplink automobilį.

Kiekvienos kameros vaizdą galima aktyvinti atskirai, pageidaujamos kameros „regos lauke“ paliečiant ekraną, pvz., priešais priekinę kamerą arba virš jos.

Jei automobilyje papildomai įdiegta statymo pagalbos* sistema, atstumas iki aptiktų objektų iliustruojamas įvairių spalvų laukais.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Galinė kamera

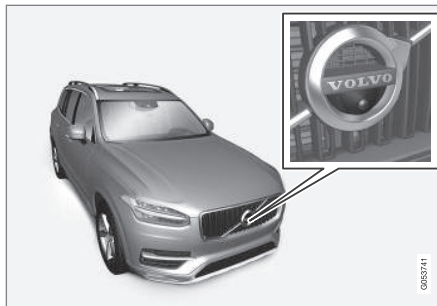
Atgal nukreipta kamera yra prie bagažinės dangčio rankenos

Ši kamera rodo plačią zoną už automobilio, dalį buferio ir vilkimo kablio, jei jis yra.

Centriniame ekrane rodomi objektai gali atrodyti šiek tiek pakrypę. Tai yra normalu.

***i* PASTABA**

Centriniame ekrane matomi objektai gali būti arčiau automobilio nei atrodo žiūrint į ekraną.

Į priekį nukreipta kamera

Į priekį nukreipta statymo kamera yra grotelėse.

Priekinė kamera gali būti naudinga išvažiavime, kuriame matomumas į šonus ribotas, pvz., kai yra aukštos gyvatvorės. Ji būna aktyvi važiuojant iki 25 km/h (16 mph) greičiu. Po to kamera išjungiamą.

Jei automobilis nepasiekia 50 km/h (30 mph), tačiau greitis nukrenta žemiau 22 km/h (14 mph) per 60 sek. nuo priekinės kameros išjungimo momento, kamera vėl aktyvinama.

***i* PASTABA**

Kad sumažinus greitį būtų vėl aktyvinta priekinė kamera, reikia pasirinkti meniu

Nuostatos → My Car → Automob. statymo pagalba punktą **Autom. kameros** jį su atbulinės eigos pavarą.

Šoninės kameros

Šoninės kameros įrengtos kiekviename šoniniame veidrodėlyje.

Šoninės kameros rodo, kas yra šalia automobilio iš kiekvienos pusės.

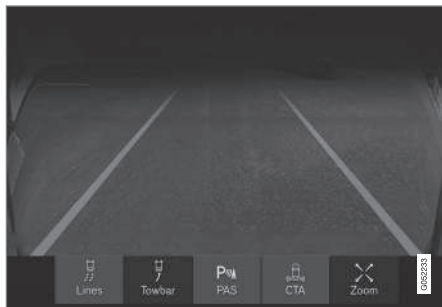
Susijusi informacija

- Statymo pagalbos kameros* jungimas (p. 352)
- Statymo pagalbos linijos ir statymo pagalbos kameros laukai* (p. 350)
- Statymo pagalbos kameros veikimo apribojimai* (p. 353)
- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 344)
- Cross Traffic Alert* (p. 363)
- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 354)

Statymo pagalbos linijos ir statymo pagalbos kameros laukai*

Statymo pagalbos kamera nurodo automobilio padėtį jo aplinkos atžvilgiu, kameros vaizde rodydama linijas.

Orientacinės linijos



Pavyzdžiai, kaip vairuotojui gali būti vaizduojamos orientacinės linijos.

Statymo pagalbos linijos nurodo planinę automobilio išorinių gabaritų trajektoriją esant dabartiniam vairo pasukimo kampui: taip lengviau statyti automobilį lygiagrečiai, įvažiuoti į ankštą stovėjimo vietą ar prijungti priekabą.

Linijos ekrane projektuojamos taip, tarsi jos būtų ant žemės už automobilio ir būtų tiesiogiai susijusios su vairo judesiais bei rodo trajektoriją, kuria automobilis važiuos posūkyje.

Šios statymo pagalbos linijos brėžiamos atsižvelgiant į automobilio labiausiai išsikišusias dalis, pvz., vilkimo kablį, durelių veidrodėlius ir kampus.

! PASTABA

- Važiuojant atgal su priekaba, kuri nėra prijungta prie automobilio elektros sistemos, ekrane rodomos **automobilio**, o ne priekabos trajektorijos linijos.
- Priekabą prijungus prie automobilio elektros sistemos, ekrane linijos nerodomos.

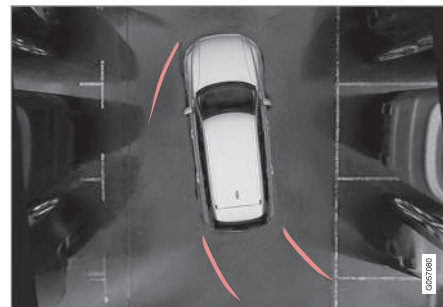
! SVARBU

Atminkite: pasirinkus galinės kameros vaizdą, centriniam ekrane rodoma tik sritis už automobilio. Sukdami vairą ir važiuodami atbuline eiga, stebėkite zonas šonuose ir priešais automobilį.

Tai taikoma ir priešingais atvejais. Prisiminkite, kas atsitinka su galinėmis automobilio dalimis, kai pasirenkamas priekinis kameros vaizdas.

Atminkite, kad vadove parodytas **trumpiausias** maršrutas. Todėl, papildomo dėmesio skirkite automobilio šonams, kad jie į nieką nesiremtų suktam vairą, kai važiuojama pirmyn, ir kad automobilio priekis prie nieko nesiliestų suktam vairą, kai važiuojama atbuline eiga.

Statymo pagalbos linijų 360° vaizdas*



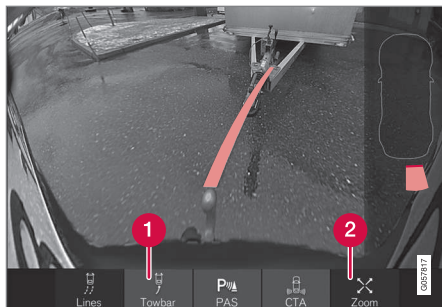
360° rodinys su statymo pagalbos linijomis.

Esant 360° rodinui, orientacinės linijos rodomos už automobilio, prieš jį ir automobilio šone (atsižvelgiant į kelionės kryptį):

- Jei važiuojama pirmyn: linijos priekyje.
- Jei važiuojama atgal: šoninės linijos ir atbulinės eigos linijos.

Jei pasirinkta priekinė kamera, atbulinės eigos kamera arba šoninė kamera, statymo pagalbos linijos rodomos neatsižvelgiant į automobilio važiavimo kryptį.

Kablio orientacinė linija



Kablys su orientacine linija.

- 1 **Kablys** – aktyvinama kablo orientacinė linija*
- 2 **Mastelis** – vaizdas priartinamas arba atitolinamas.

Kamera gali padėti prisijungiant priekabą, rodydama orientacinę liniją, vaizduojančią numatomą kablo „kelią“ iki priekabos.

1. Spauskite **Kablys** (1).
 - > Rodoma kablo numatomo „kelio“ orientacinė linija. Kartu išnyksta automobilio statymo pagalbos linijos.
2. Jei reikia tikslesnio manevro, paspauskite **Mastelis** (2).
 - > Kameros vaizdas priartinamas.

Automobilio ir kablo orientacinės linijos negali būti rodomos vienu metu.

Statymo pagalbos funkcijos jutiklio laukas*

Jei automobilyje taip pat įrengta statymo pagalba*, ties kiekvienu kliūtį aptikusiu jutikliu spalvotomis sritimis rodomas atstumas (360° rodinyje).

Jutiklių atbulinės ir priekinės eigos laukai



Ekrane taip pat gali būti pateikiami spalvoti jutiklio laukai (ant automobilio simbolio, dešinėje).

Priekinių ir atbulinės eigos jutiklių laukai, mažėjant atstumui iki kliūtis, keičia spalvą – nuo geltonos per oranžinę iki raudonos.

Priekinio ir atbulinės eigos laukų spalvos	Atstumas (metrais)
Geltona	0,6–1,5
Oranžinis	0,4–0,6
Raudona	0–0,4

Jutiklio laukas šonuose

Šoniniai laukai rodomi tik oranžine spalva.

Šoninių laukų spalvos	Atstumas (metrais)
Oranžinis	0–0,3

Susijusi informacija

- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 348)
- Statymo pagalbos kameros* jungimas (p. 352)
- Statymo pagalbos kameros veikimo apribojimai* (p. 353)

Statymo pagalbos kameros* jungimas

Galima nurodyti, kad statymo pagalbos kamera būtų paleidžiama automatiškai, kai rankiniu būdu arba centriniame ekrane pasirenkama atbulinės eigos pavarą.

Statymo pagalbos kameros jungimas



Statymo pagalbos kamerą galima įjungti rankiniu būdu, jei ji išsijungia parinkus atbulinės eigos pavarą arba jos reikia kitu atveju.

- Paspauskite mygtuką **Kamera** centrinio ekrano funkcijų rodyne.
- > Statymo pagalbos kamera įjungta.

Kameros įjungimas atskirose situacijose

Paspaudus mygtuką, nustatomas automobilio greitis ir važiavimo kryptis, jei kamera įjungiama kartu su viršutiniu arba priekiniu rodinio:

- Viršutinis rodinys: Stovint ir judant pirmyn – 0–15 km/h (0–9 mph).
- Viršutinis rodinys: Stovint ir judant atgal – nepriklauso nuo greičio.
- Priekinis rodinys: Judant pirmyn 15–22 km/h (9–14 mph).

Automatinio statymo pagalbos kameros įjungimo suaktyvinimas / išaktyvinimas

Įmanoma suaktyvinti / išaktyvinti statymo pagalbos kameros automatinį įjungimą, kai įjungiama atbulinė pavarą.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyne paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Automob. statymo pagalba**.
3. Norėdami suaktyvinti / išaktyvinti automatinį paleidimą, pasirinkite **Autom. kameros įj. su atbulinės eigos pavarą**.

Automatinis kameros deaktyvinimas

Siekiant neblaškyti vairuotojo, priekinis rodinys išjungiamas pasiekus 25 km/h (16 mph). Pasirinkus **Autom. kameros įj. su atbulinės eigos pavarą** nuostatą, kamera vėl automatiškai aktyvinama, pasiekus 22 km/h (14 mph) per 60 sekundžių. Jei greitis viršija 50 km/h (31 mph), priekinis rodinys pakartotinai neaktyvinamas.

Kiti kameros rodiniai išjungiami pasiekus 15 km/h (9 mph) greitį ir pakartotinai neaktyvinami.

Pasirinkite bazinį statymo pagalbos kameros atbulinės eigos rodinį

Pasirinkęs funkciją **Autom. kameros įj. su atbulinės eigos pavarą**, vairuotojas gali papildomai nurodyti, kuri kameros funkcija turi būti

aktyvinta atbulinei eigai: atgal nukreiptos kameros ar 360° rodinio*.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyne paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Automob. statymo pagalba**.
3. Norėdami suaktyvinti / išaktyvinti galinės kameros vaizdą kaip pagrindinį, pasirinkite **Galinis vaizdas vietoj 360° rodinio**.

Susijusi informacija

- Statymo pagalbos linijos ir statymo pagalbos kameros laukai* (p. 350)
- Statymo pagalbos kameros veikimo apribojimai* (p. 353)
- Uždegimo padėty (p. 370)

Statymo pagalbos kameros veikimo apribojimai*

Statymo pagalbos kameros veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Statymo pagalbos kamera ne visais atvejais gali matyti visus objektus – vairuotojai turi atkreipti dėmesį į šiuos apribojimus:

i PASTABA

Dviračių laikiklis ar kiti automobilio gale sumontuoti priedai gali užstoti kameros vaizdą.

Riboto matomumo sektoriai

Atkreipkite dėmesį į galimybę, kad nors atrodo, kad užstota palyginus nedidelė vaizdo dalis, iš tikrųjų gali būti užstotas gana didelis plotas. Todėl kliūtys gali būti pastebėtos tik kai automobilis priartės labai arti jų.



Kameros apžvalgos lauke yra riboto matomumo sektoriai.

360° vaizde kliūtys / objektai gali „pradingti“ tarpuose tarp atskirų kamerų.

Nubraukta kameros piktograma reiškia, kad ta kamera neveikia.

Apšvietimo sąlygos

Kameros rodomas vaizdas suderinamas automatiškai, pagal esamą apšvietimą. Todėl vaizdo ryškumas ir kokybė gali truputį skirtis. Prastu apšvietimu vaizdo kokybė gali būti prastesnė.

Techninė priežiūra

Kameros lęšius reguliariai plaukite drungnu vandeniu su automobilinių šampūnų – stenkitės jų nesubraižyti.

i PASTABA

Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, kameros objektyvas turi būti švarus: ant jo negali būti purvo, sniego ar ledo. Tai ypač aktualu esant prastam apšvietimui.

Susijusi informacija

- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 348)
- Statymo pagalbos kameros* jungimas (p. 352)
- Statymo pagalbos linijos ir statymo pagalbos kameros laukai* (p. 350)

Aktyvioji statymo pagalba*

Statymo pagalbos sistema (Park Assist Pilot – PAP) padeda vairuotojui pastatyti automobilį į stovėjimo vietą arba iš jos išvažiuoti.

PAP pirmiausia patikrina, ar vieta pakankamai erdvi, ir po to padeda vairuotojui sukti vairą bei manevrais nukreipti automobilį į stovėjimo vietą.

Centriniame ekrane rodomi ženklai, grafika ir tekstas apie įvairius veiksmus, kuriuos reikia atlikti ir kada atlikti.

i PASTABA

PAP funkcija matuoja laisvą vietą ir suka vairą. Vairuotojas turi:

- stebėti zoną aplink automobilį;
- vykdyti centriniame ekrane pateikiamas instrukcijas;
- perjungti pavaras (atbulinės eigos ar eigos pirmyn);
- valdyti ir palaikyti saugų greitį;
- stabdyti ir sustoti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

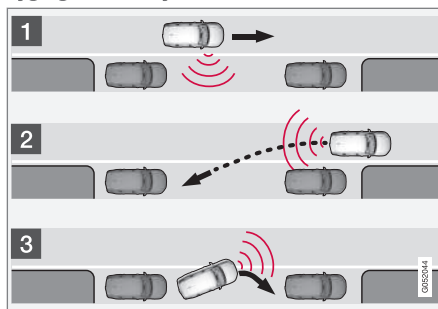
PAP gali neveikti tam tikrose situacijose, tačiau ji skirta tik kaip pagalbinė priemonė.

Vairuotojui visada tenka galutinė atsakomybė už saugų automobilio vairavimą ir tinkamą dėmesį aplinkai bei kitiems eismo dalyviams, artėjantiems ar pravažiuojantiems automobilio statymo metu.

Statymo atvejų rūšys

PAP galima naudoti toliau nurodytais statymo atvejais.

Lygiagretus statymas

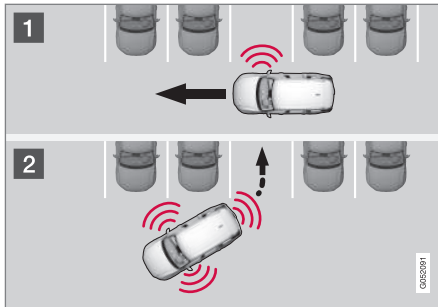


Lygiagretaus statymo principas

PAP funkcija pastato automobilį tokiais veiksmais:

1. Nustatoma ir išmatuojama statymo vieta.
2. Automobilis įvairuoja į stovėjimo vietą atbuline eiga.
3. Automobilis įvairuojamas į vietą važiuojant pirmyn ir atgal.

Naudojantis funkcija **Išparkuoti**, galima išskviesti sistemą PAP, kad ji padėtų išvažiuoti iš lygiagrečios stovėjimo vietos: žr. temą „Išvažiavimas iš stovėjimo vietos“, kurią rasite skirsnyje „Statymas naudojant aktyviąją statymo pagalbą“.

Statmenas statymas

Statmeno statymo principas.

PAP funkcija pastato automobilį tokiais veiksmais:

1. Nustatoma ir išmatuojama statymo vieta.
2. Automobilis įvairuoja į stovėjimo vietą atbuline eiga
3. Automobilis įvairuojamas į vietą važiuojant pirmyn ir atgal.

i PASTABA

Pastačius automobilį statmenai, funkcija PAP **Išparkuoti nepadės** jo išvažiuoti, nes ją galima naudoti tik pastačius automobilį lygiai greičiai.

Susijusi informacija

- Statymas su statymo pagalbos sistema* (p. 355)
- Aktyviosios statymo pagalbos apribojimai* (p. 358)
- Aktyviosios statymo pagalbos pranešimai* (p. 360)

Statymas su statymo pagalbos sistema*

Statymo pagalbos sistema (Park Assist Pilot – PAP) padeda vairuotojui pastatyti automobilį trimis veiksmis. Ši funkcija taip pat gali padėti vairuotojui išvažiuoti iš stovėjimo vietos.

i PASTABA

PAP funkcija matuoja laisvą vietą ir suka vairą. Vairuotojas turi:

- stebėti zoną aplink automobilį;
- vykdyti centriniame ekrane pateikiamas instrukcijas;
- perjungti pavaras (atbulinės eigos ar eigos pirmyn);
- valdyti ir palaikyti saugų greitį;
- stabdyti ir sustoti.

PAP funkciją galima suaktyvinti, kai užvedus variklį tenkinami toliau išdėstyti kriterijai:

- Automobilis turi būti be priekabos.
- Greitis turi nesiekti 30 km/h (20 mph).

« Statymas

PAP funkcija pastato automobilį tokiais veiksmais:

1. Nustatoma ir išmatuojama statymo vieta.
2. Automobilis įvairuoja į stovėjimo vietą atbuline eiga.
3. Automobilis pastatytas vietoje – sistema gali paprašyti vairuotojo perjungti pavarą.

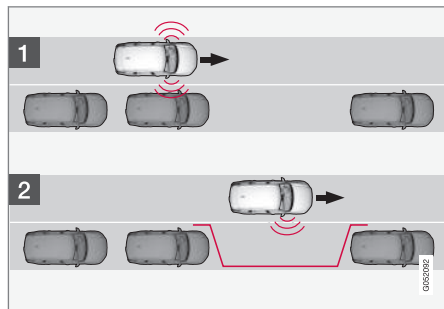
Statymo vietų paieška ir matavimas



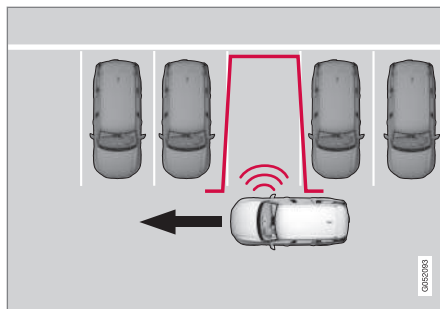
Funkciją galima suaktyvinti centrinio ekrano funkcijų rodinyje.

Ją taip pat galima pasiekti iš kameros rodinio arba naudojantis viršutinio rodinio parinktimi

Nuostatos.



Lygiagretaus statymo principas.



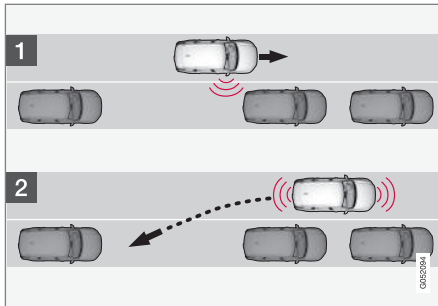
Statmeno statymo principas.

1. Važiuokite ne didesniu greičiu nei 30 km/h (20 mph), kai statote automobilį lygiagrečiai arba ne didesniu nei 20 km/h (12 mph), kai statote statmenai.
2. Funkcijų rodinyje palieskite mygtuką **Įparkuoti**.
> PAP funkcija ieško stovėjimo vietos ir patikrina, ar surasta vieta yra pakankamai erdvi.
3. Stebėkite centrinį ekraną ir būkite pasiruošę sustabdyti automobilį, kai tai nurodys padaryti grafika ir pranešimas, informuojantis apie surastą tinkamą stovėjimo vietą.
> Rodomas išskylantysis langas.
4. Pasirinkite **Statymas lygiagrečiai** arba **Parkavimas statmenai** ir įjunkite atbulinės eigos pavarą.

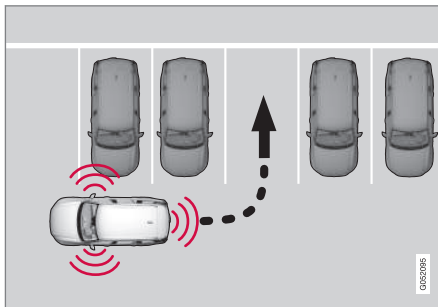
i PASTABA

PAP ieško aplinkoje laisvos vietos automobiliui pastatyti, rodo instrukcijas ir orientuoja automobilį (keleivio pusėje). Jei reikia, kad automobilį būtų galima statyti ir vairuotojo gatvės pusėje:

- Įjunkite vairuotojo pusės posūkio signalą: tada sistema pradeda ieškoti stovėjimo vietos toje automobilio pusėje.

Įvažiavimas atbuline eiga į stovėjimo vietą

Lygiagrečiai.



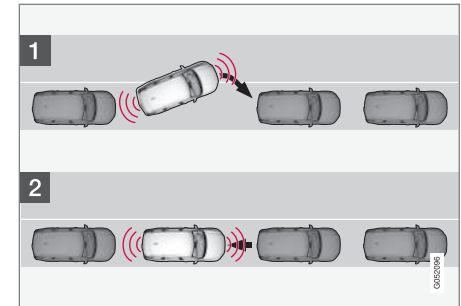
Statmenai.

1. Patikrinkite, kad už automobilio nieko nebūtų.

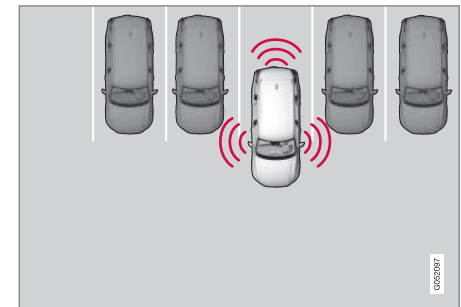
2. Lėtai ir atsargiai važiuokite atbuline eiga, neliesdami vairo ir ne didesniu nei 7 km/h (4 mph) greičiu.
> PAP įvairuos automobilį į stovėjimo vietą.
3. Stebėkite centrinį vairuotojo ekraną ir būkite pasiruošę sustabdyti automobilį, kai tai padaryti nurodys grafiniai elementai ir teksto pranešimai.

i PASTABA

- Nelieskite vairo, kai PAP funkcija yra įjungta.
- Įsitikinkite, kad vairą galima laisvai sukinti ir nėra jokių kliūčių.
- Siekdami optimalių rezultatų, palaukite, kol vairas visiškai nustos suktis: tik tada pradėkite važiuoti atgal ar pirmyn.

Automobilio statymas stovėjimo vietoje

Lygiagrečiai.



Statmenai.

1. Nustatykite pavarų perjungiklį į **D** padėtį ir palaukite, kol vairas pasisuks, tada lėtai važiuokite pirmyn

2. Stebėkite centrinį vairuotojo ekraną ir būkite pasiruošę sustabdyti automobilį, kai tai padaryti nurodys grafiniai elementai ir teksto pranešimai.
3. Įjunkite atbulinės eigos pavarą ir lėtai važiuokite atgal.
4. Stebėkite centrinį vairuotojo ekraną ir būkite pasiruošę sustabdyti automobilį, kai tai padaryti nurodys grafiniai elementai ir teksto pranešimai.

Funkcija automatiškai išaktyvinama ir grafiniais elementais bei pranešimu informuojama, kad automobilis sėkmingai pastatytas. Vairuotojui gali prireikti pakoreguoti pastatymo padėtį. Tik vairuotojas gali nuspręsti, ar automobilis pastatytas tinkamai.

! SVARBU

Įspėjimo atstumas yra trumpesnis, kai jutiklius naudoja PAP, o ne parkavimo pagalbos sistema.

Išvažiavimas iš stovėjimo vietos

i PASTABA

Išvažiuojant iš stovėjimo vietos, funkciją **Išparkuoti** galima naudoti tik lygiagrečiai pastatytam automobiliui išvažiuoti: ji neveikia, jei automobilis pastatytas statmenai.



Funkcija **Išparkuoti** suaktyvinama centrinio ekrano funkcijų rodyneje.

1. Funkcijų rodyneje palieskite mygtuką **Išparkuoti**.
> PAP funkcija nustato geriausią išvažiavimo iš stovėjimo vietos būdą.
2. Stebėkite centrinį ekraną. Vadovaukitės instrukcijomis taip pat, kaip ir automobilio statymo metu.

Atkreipkite dėmesį, kad vairas gali „atšokti“ funkcijai nustojus veikti – vairuotojui gali reikėti pasukti vairą atgal iki didžiausio vairavimo kampo, norint išvažiuoti iš stovėjimo vietos.

Jei PAP nustato, kad vairuotojas gali išvažiuoti iš stovėjimo vietos be papildomo manevravimo, ji išjungiamą net jei vairuotojas gali manyti, kad automobilis tebėra stovėjimo vietoje.

Susijusi informacija

- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 354)
- Aktyviosios statymo pagalbos apribojimai* (p. 358)
- Aktyviosios statymo pagalbos pranešimai* (p. 360)

Aktyviosios statymo pagalbos apribojimai*

Aktyvioji statymo pagalba (Park Assist Pilot – PAP) kai kuriais atvejais gali būti apribota.

Statymo nutraukimas

Statymo seka išjungiamą tokiais atvejais:

- jei vairuotojas paliečia vairą;
- jei automobiliu važiuojama per greitai, viršijant 7 km/h (4 mph);
- jei vairuotojas paspaudžia **Atšaukti** centriname ekrane;
- jei įsijungia antiblokavimo ar elektroninė stabilumo kontrolės sistema, pvz., kai ratas ima slysti slidžiam kelyje.

Jei taikoma, pranešimas centriname ekrane nurodo priežastį, kodėl statymo seka nutraukta.

i PASTABA

Jutiklius dengiantis purvas, ledas ir sniegas sumažins jų funkcionalumą ir neleis atlikti matavimų.

! SVARBU

Tam tikrais atvejais PAP negali rasti stovėjimo vietų - viena iš priežasčių gali būti tai, kad jutiklius trikdė išoriniai garso šaltiniai, kurie skleidžia tokius pačius ultragarso dažnius, kokiais veikia pati sistema.

Tokie šaltiniai apima garso signalus, šlapias padangas ant asfalto, pneumatinius stabdžius, motociklų išmetimo vamzdžius ir t. t.

Vairuotojo atsakomybė

Vairuotojas turi nepamiršti, kad PAP yra tik pagalba, o ne neklystanti visiškai automatinė funkcija. Taigi, vairuotojas turi būti visada pasiruošęs sustabdyti statymo veiksmus.

Be to, statant automobilį reikia atminti keletą momentų:

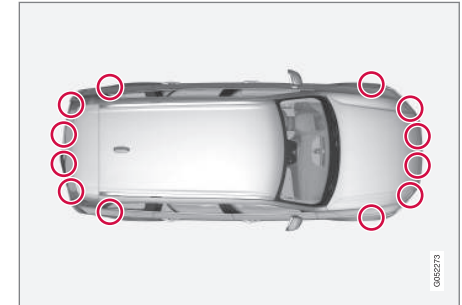
- PAP pradeda nuo pastatytų automobilių esamos vietos: jei jie pastatyti netinkamai, automobilio padangos ir ratlankiai gali būti pažeisti į bordiūrus.
- PAP suprojektuota statyti automobilį tiesiose gatvėse, o ne staigiuose vingiuose ar posūkiuose. Dėl šios priežasties reikia pasirūpinti, kad PAP matuojant stovėjimo vietą automobilis būtų jai lygiagretus.
- Siaurose gatvėse ne visada pavyksta rasti statymo vietą, kadangi čia nepakanka erdvės manevruoti. Tokiais atvejais sistemai padė-

site, jei važiuosite kaip įmanoma arčiau tos kelio pusės, kurioje norite pastatyti automobilį.

- Atminkite, kad statant automobilį jo priekis gali atsidurti priešpriešinio eismo pusėje.
- Atliekant automobilio statymo skaičiavimus, neįtraukiami objektai, esantys aukščiau jutiklių aptikimo zonų. Dėl šios priežasties PAP gali įsukti į stovėjimo vietą per anksti, todėl tokių stovėjimo vietų reikia vengti.
- Vairuotojas privalo pats įvertinti, ar PAP aptikta stovėjimo vieta tinka statyti automobilį.
- Naudokite patvirtintas padangas¹⁰ ir pripūskite jas iki tinkamo slėgio, nes tai turi įtakos PAP gebėjimui statyti automobilį.
- Intensyvus lietus ir sniegas gali neleisti sistemai tinkamai išmatuoti statymo erdvės.
- Nenaudokite PAP, jei sumontuotos sniego grandinės arba atsarginis ratas.
- Nenaudokite PAP, jei iš automobilio yra išlindę kroviniai.
- Jei vienas pastatytas automobilis bus išlindęs daugiau nei kiti, statymo statmenai vietos gali būti praleidžiamos arba pasiūlomos be reikalo.

! SVARBU

Montuojant kitokio patvirtinto dydžio ratus (ir pakinant padangų apskritimo ilgiui), gali tekti atnaujinti PAP sistemos parametrus. Susisiekite su autoservisu. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Techninė priežiūra

PAP jutiklių vietos.

Kad PAP funkcija veiktų tinkamai, paviršiai ir jutikliai turi būti reguliariai plaunami vandeniu ir automobiliniu šampūnu. Tai tie patys ant buferių esantys jutikliai, kuriuos naudoja statymo pagalba.

Susijusi informacija

- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 354)
- Statymas su statymo pagalbos sistema* (p. 355)

¹⁰ „Patvirtintos padangos“ - tai to paties tipo ir gamintojo padangos kaip ir sumontuotosios ant automobilio, pristatyto iš gamyklos.

Aktyviosios statymo pagalbos pranešimai*

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su Park Assist Pilot – PAP susiję pranešimai.

Pranešimas	Paaiškinimas
Parkavimo pagalba Jutikliai užblokuoti, reikia nuvalyti	Vienas ar daugiau šių sistemų jutiklių blokuojami – kuo greičiau patikrinkite ir ištaisykite.
Parkavimo pagalba Nepasiekama, Reikalinga tech. patikra	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Susijusi informacija

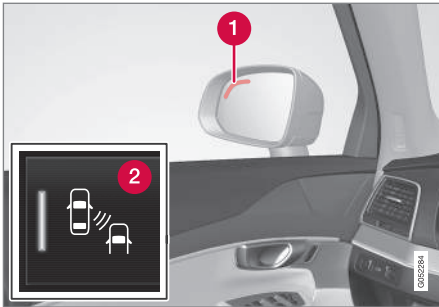
- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 354)
- Statymas su statymo pagalbos sistema* (p. 355)
- Aktyviosios statymo pagalbos apribojimai* (p. 358)

Blind Spot Information*

Funkcija „Blind Spot Information“ (BLIS) yra suprojektuota įspėti apie transporto priemones, esančias įstrižai atgal nuo automobilio (jo šone), kad padėtų vairuotojui geriau orientuotis intensyviame eisme arba keliuose su keliomis eismo juostomis ta pačia kryptimi.

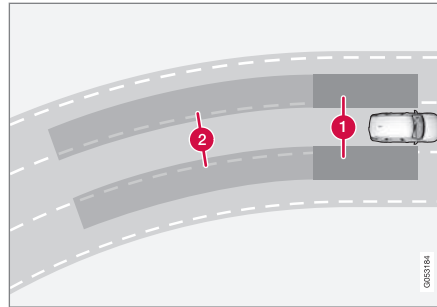
BLIS – vairuotojo pagalba, skirta teikti įspėjimus apie:

- automobilio riboto matomumo zonoje esančias transporto priemones;
- šalia automobilio iš kairės ir dešinės esančiomis juostomis greitai artėjančias transporto priemones.



BLIS lemputės vieta.

- 1 Indikatoriaus lemputė
- 2 Ženklas BLIS



Blind Spot Information veikimo principas

- 1 Sritis riboto matomumo zonoje
- 2 Greitai artėjančių transporto priemonių sritis.

Funkcija BLIS būna aktyvi virš 10 km/h (6 myl./val.).

Sistema sukurta taip, kad reaguotų, jei:

- automobilį lenkia kitos transporto priemonės;
- prie automobilio greitai artėja kita transporto priemonė.

BLIS sistemai 1 zonoje arba greito priartėjimo 2 zonoje aptikus transporto priemonę, ima nuolat šviesti indikatorius lemputė atitinkamos pusės šoniniame veidrodėlyje. Jei vairuotojas įjungia posūkio signalą toje pačioje pusėje, kurioje pateiktas įspėjimas, indikatorius ima mirksėti intensyvesne šviesa.

PASTABA

Žibintas užsidega toje automobilio pusėje, kurioje sistema aptinka transporto priemonę. Jeigu automobilį apsupa transporto priemonės iš abiejų pusių, žibintai užsidega abiejose pusėse.

ĮSPĖJIMAS

„Blind Spot Information“ neveikia staigiuose posūkiuose.

„Blind Spot Information“ neveikia automobiliu važiuojant atbuline eiga.

ĮSPĖJIMAS

„Blind Spot Information“ – tai papildoma pagalbinė sistema. Atskirose situacijose ji gali neveikti.

„Blind Spot Information“ nepakeičia būtinybės vairuoti saugiai ir atsakingai bei naudotis galinio vaizdo ir šoniniais veidrodėliais.

„Blind Spot Information“ niekada nepakeis vairuotojo atsakomybės ir dėmesio: vairuotojas visada išlieka atsakingas už saugą persirikiuojant.



⚠️ ĮSPĖJIMAS

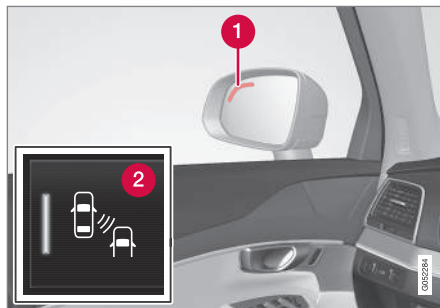
Sistema papildo, bet nekeičia, saugų vairavimą ir galinio vaizdo veidrodžių naudojimą. Ji niekada nepakeičia vairuotojo dėmesio ir atsakomybės. Vairuotojas atsako už saugų eismo juostų pasirinkimą.

Susijusi informacija

- „Blind Spot Information“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 362)
- „Blind Spot Information**“ apribojimai (p. 363)
- Pranešimai esant Blind Spot Information* ir Cross Traffic Alert* (p. 367)
- Cross Traffic Alert* (p. 363)

„Blind Spot Information“ suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Blind Spot Information (BLIS) funkciją galima suaktyvinti ir išaktyvinti.



„Blind Spot Information“ lemputės vieta.

- 1 Indikatoriaus lemputė
 - 2 BLIS mygtukas centrinio ekrano funkcijų rodinyje naudojamas suaktyvinti / išaktyvinti šią funkciją.
- Funkcijų rodinyje palieskite mygtuką **BLIS**.
 > BLIS suaktyvinama / išaktyvinama, mygtuke įsijungia žalias / pilkas indikatorius.

Jei BLIS suaktyvinama užvedant variklį, šią funkciją patvirtina vienas šoninių veidrodėlių indikatorius lempučių mirksnis.

Jei BLIS buvo išaktyvinta išjungiant variklį, ji išliks neaktyvi kitą kartą užvedus variklį ir nešvies indikatorius lempučių.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

„Blind Spot Information“ – tai papildoma pagalbinė sistema. Atskirose situacijose ji gali neveikti.

„Blind Spot Information“ nepakeičia būtinybės vairuoti saugiai ir atsakingai bei naudotis galinio vaizdo ir šoniniais veidrodėliais.

„Blind Spot Information“ niekada nepakeis vairuotojo atsakomybės ir dėmesio: vairuotojas visada išlieka atsakingas už saugą persirinkuojant.

Susijusi informacija

- Blind Spot Information* (p. 361)
- „Blind Spot Information**“ apribojimai (p. 363)
- Pranešimai esant Blind Spot Information* ir Cross Traffic Alert* (p. 367)

„Blind Spot Information“* apribojimai

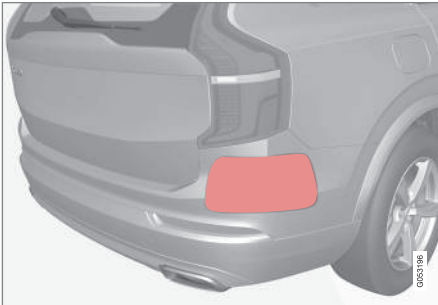
Blind Spot Information (BLIS) funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Apribojimų pavyzdžiai:

- Purvas ledas ir sniegas ant jutiklių gali apriboti jų veikimą ir išaktyvinti perspėjimus.
- Prijungus prie automobilio elektros sistemos priekabą, BLIS išaktyvinama.

Jutikliai

BLIS funkcijos jutikliai įrengti kiekviename galinio sparno arba buferio kampe iš vidinės pusės. Šie jutikliai taip pat naudojami Cross Traffic Alert (CTA) funkcijai.



Pasirūpinkite, kad šis paviršius būtų švarus iš abiejų pusių.

Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, sritys prieš jutiklius turi būti palaikomos švarios.

Jutiklių zonoje netvirtinkite jokių objektų, nekljuokite juostelių ar lipdukų.

Atskirais atvejais sistema nustato, kad vienas arba abu jutikliai užblokuoti, ir tada vairuotojo ekrane parodo pranešimą **Riboto mat.zon.jutiklis Galiniai jutikliai užblokuoti, reikia nuvalyti** – patikrinkite ir kaip įmanoma greičiau pašalinkite problemą.

! SVARBU

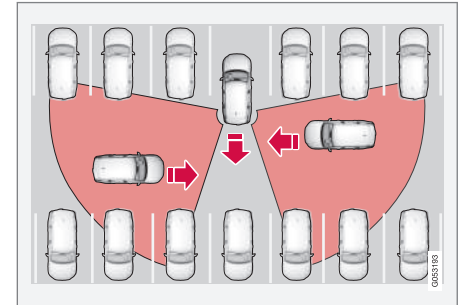
Remontuoti BLIS ir CTA funkcinius komponentus arba perdažyti buferius reikia tik dirbtuvėse – rekomenduojama įgaliotame „Volvo“ autoservise.

Susijusi informacija

- Blind Spot Information* (p. 361)
- „Blind Spot Information“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 362)
- Pranešimai esant Blind Spot Information* ir Cross Traffic Alert* (p. 367)
- „Cross Traffic Alert“ apribojimai (p. 365)

Cross Traffic Alert*

Cross Traffic Alert (CTA) – tai vairuotojo pagalba, kurios paskirtis – įspėti apie skersinį eismą automobiliui važiuojant atbuline eiga. CTA yra Blind Spot Information (BLIS) funkcijos papildinys.



CTA veikimo principas.

CTA papildo BLIS, aptikdama skersai, iš šono artėjantį transportą, pvz., kai automobiliu atbuline eiga išvažiuojama iš stovėjimo vietos.

CTA pagrindinė paskirtis – aptikti transporto priemonės. Palankiomis sąlygomis ji gali aptikti ir mažesnius eismo dalyvius, pvz., dviratininkus ir pėsčiuosius.

CTA būna aktyvi tik automobiliui riedant atgal arba įjungus atbulinės eigos pavarą.

- ◀◀ Jei CTA aptinka, kad kažkas artėja iš šono, tai rodo:
- garso signalas – jis girdimas kairiajame arba dešiniajame garsiakalbyje pagal kryptį, kuria artėja objektas;
 - šviečianti piktograma PAS grafiniame vaizde ekrane;
 - piktograma statymo pagalbos funkcijos kameros viršutiniame rodinyje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

CTA – tai papildoma pagalbinė sistema. Atsikirose situacijose ji gali neveikti.

CTA nepakeičia būtinybės vairuoti saugiai ir atsakingai bei naudotis galinio vaizdo ir šoniniais veidrodėliais.

CTA niekada nepakeis vairuotojo atsakomybės ir dėmesio: vairuotojas visada išlieka atsakingas už saugumą važiuojant atbuline eiga.

Susijusi informacija

- „Cross Traffic Alert“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 364)
- Pranešimai esant Blind Spot Information* ir Cross Traffic Alert* (p. 367)
- „Cross Traffic Alert“ apribojimai (p. 365)
- Blind Spot Information* (p. 361)

„Cross Traffic Alert“ suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Cross Traffic Alert (CTA) funkciją galima suaktyvinti ir išaktyvinti.



Funkcija suaktyvinama / išaktyvinama centrinio ekrano funkcijų rodinyje.

- Funkcijų rodinyje palieskite mygtuką **Cross Traffic Alert**.
 - > • ŽALIA mygtuko indikacija – CTA suaktyvinta.
 - PILKA mygtuko indikacija – CTA deaktyvinta.

CTA visada suaktyvinama užvedus variklį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

CTA – tai papildoma pagalbinė sistema. Atsikirose situacijose ji gali neveikti.

CTA nepakeičia būtinybės vairuoti saugiai ir atsakingai bei naudotis galinio vaizdo ir šoniniais veidrodėliais.

CTA niekada nepakeis vairuotojo atsakomybės ir dėmesio: vairuotojas visada išlieka atsakingas už saugumą važiuojant atbuline eiga.

Susijusi informacija

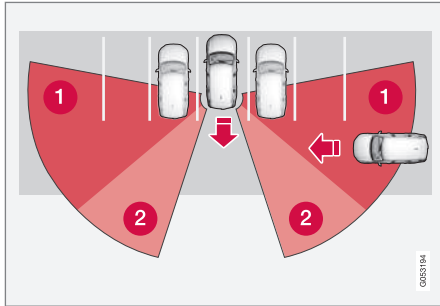
- Cross Traffic Alert* (p. 363)
- „Cross Traffic Alert“ apribojimai (p. 365)
- Pranešimai esant Blind Spot Information* ir Cross Traffic Alert* (p. 367)

„Cross Traffic Alert“ apribojimai

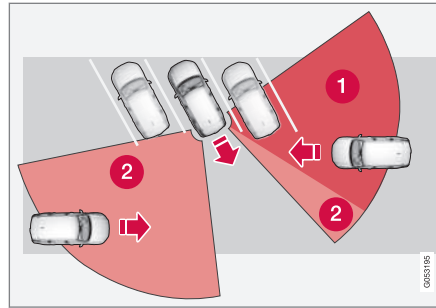
Cross Traffic Alert (CTA) funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

CTA ne visose situacijose veikia optimaliai. Ji turi tam tikrų apribojimų, pvz., CTA jutikliai negali „matyti“ kiaušiai pro kitus pastatytus automobilius ar kliūtis.

Toliau pateikiami keli pavyzdžiai, kada CTA aptikimo laukas gali būti ribojamas ir artėjančios transporto priemonės gali būti aptiktos tik kai būna itin arti:



Automobilis stovėjimo vietoje pastatytas giliai.



Kampu nustatytoje stovėjimo vietoje CTA gali būti visiškai „akla“ iš vienos pusės.

- 1 Riboto matomumo CTA sektorius.
- 2 Sektorius, kuriame CTA gali aptikti („matyti“).

Vis dėlto, vairuotojui lėtai judant atbuline eiga, kampas su blokuojančiu automobiliu / kliūtimi kinta ir riboto matomumo sektorius sparčiai mažėja.

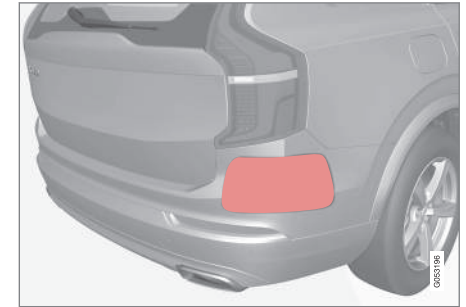
Papildomų apribojimų pavyzdžiai:

- Purvas ledas ir sniegas ant jutiklių gali apriboti jų veikimą ir išaktyvinti perspėjimus.
- Prijungus prie automobilio elektros sistemos priekabą, CTA išaktyvinama.

Jutikliai

CTA funkcijos jutikliai įrengti kiekviename galinio sparno arba buferio kampe iš vidinės pusės. Šie

jutikliai taip pat naudojami Blind Spot Information (BLIS) funkcijai.



Pasirūpinkite, kad šis paviršius būtų švarus, taip pat – ir kairėje pusėje.

Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, sritys prieš jutiklius turi būti palaikomos švarios.

Jutiklių zonoje netvirtinkite jokių objektų, neklįjuokite juostelių, lipdukų ar pan.

! SVARBU

Remontuoti BLIS ir CTA funkcinis komponentus arba perdažyti buferius reikia tik dirbtuvėse – rekomenduojama įgaliotame „Volvo“ autoservice.

◀◀ **Susijusi informacija**

- Cross Traffic Alert* (p. 363)
- „Cross Traffic Alert“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 364)
- Pranešimai esant Blind Spot Information* ir Cross Traffic Alert* (p. 367)
- „Blind Spot Information“* apribojimai (p. 363)

Pranešimai esant Blind Spot Information* ir Cross Traffic Alert*

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su Blind Spot Information (BLIS) ir Cross Traffic Alert (CTA) susiję pranešimai.

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Pranešimas	Paiškinimas
Riboto mat.zon.jutiklis Reikalinga tech. patikra	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.
Riboto mat.zon.sist.išj. Priekaba prijungta	BLIS ir CTA sistemos išaktyvintos, nes prie automobilio elektros sistemos buvo prijungta priekaba.

Susijusi informacija

- Blind Spot Information* (p. 361)
- „Blind Spot Information“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 362)
- „Blind Spot Information**“ apribojimai (p. 363)
- Cross Traffic Alert* (p. 363)
- „Cross Traffic Alert“ suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 364)
- Pranešimų vairuotojo ir centriname ekrane valdymas (p. 110)

UŽVEDIMAS IR VAŽIAVIMAS

Uždegimo padėtys

Galima nustatyti skirtingas automobilio elektros sistemos uždegimo padėtis (lygius), kuriose pasiekiamos įvairios funkcijos.

Kad būtų lengviau naudoti tam tikrą ribotą skaičių funkcijų, kai variklis išjungtas, automobilio elektros sistemą galima nustatyti į vieną iš 3 skirtingų lygių: **0**, **I** ir **II**. Šie lygiai automobilio savininko vadove vadinami „uždegimo padėtimis“.

Tolesnėje lentelėje pateikiamos konkrečioje uždegimo padėtyje (lygyje) pasiekiamos funkcijos:

Lygis	Funkcijos
0	• Odometras, laikrodis ir termometras yra apšviesti. • Galima reguliuoti elektra valdomas sėdynes. • Galima naudotis elektra valdomais langais. • Įsijungia centrinis ekranas ir jį galima naudoti. • Taip pat galima įjungti garso sistemą. Šioje uždegimo padėtyje funkcijas valdo laikmatis: jos išjungiamos automatiškai, po tam tikro laiko tarpo.
I	• Galima naudoti panoraminį stoglangį, elektra valdomus langus, 12 V lizdą salone, navigaciją, telefoną, ventiliatorių ir priekinio stiklo valytuvus. • Galima reguliuoti elektra valdomas sėdynes. • Galima naudoti 12 V maitinimo lizdus bagažinėje. • Jei garso sistema veikė išlipant iš automobilio, ji įsijungs automatiškai. Šioje uždegimo padėtyje elektros vartotojai apkrauna starterio akumuliatorių.

Lygis	Funkcijos
II	• Įsijungia priekiniai žibintai. • 5 sekundėms įsijungia įspėjamosios/indikatorių lemputės. • Suaktyvinamos kelios kitos sistemos. Vis dėlto sėdynių pasosčių ir galinio lango šildymo funkciją galima suaktyvinti tik užvedus variklį. Šioje uždegimo padėtyje vartojama daug starterio akumuliatoriaus energijos, todėl jos reikėtų vengti!

Uždegimo padėties pasirinkimas



Užvedimo rankenėlė tunelineame valdymo pulte.

- **Uždegimo padėtis 0** – atrakinkite automobilį ir pasidėkite nuotolinio valdymo raktelį salone.

PASTABA

Kaip pasiekti **I** arba **II** lygį **neužvedant** variklio: prieš ketindami pasirinkti minėtas užvedimo padėtis, **nespauskite** stabdžių pedalo.

- **Uždegimo padėtis I** – pasukite užvedimo rankenėlę į padėtį **START** ir atleiskite rankenėlę. Rankenėlė automatiškai grįžta į pradinę padėtį.
- **Uždegimo padėtis II** – pasukite užvedimo rankenėlę į padėtį **START** ir laikykite rankenėlę padėtyje **START** maždaug 4 sekundes. Po to atleiskite rankenėlę, kuri automatiškai grįžta į pradinę padėtį.
- **Atgal į uždegimo padėtį 0** – kad grįžtumėte į uždegimo padėtį **0** iš padėties **I** ir **II**, pasukite užvedimo rankenėlę į padėtį **STOP** ir atleiskite rankenėlę. Rankenėlė automatiškai grįžta į pradinę padėtį.

Susijusi informacija

- Variklio užvedimas (p. 371)
- Variklio išjungimas (p. 373)
- Vairuotojo ekranas (p. 93)

Variklio užvedimas

Variklis užvedamas nuotolinio valdymo rakteliu ir užvedimo rankenėle, esančia tuneliniam valdymo pulte.



Užvedimo rankenėlė tuneliniam valdymo pulte.

Nuotolinio valdymo raktelis fiziškai užvedimo metu nenaudojamas, nes automobilis turi berakčio užvedimo funkciją („Passive Start“).

Norėdami užvesti variklį:

1. Nuotolinio valdymo raktelis turi būti automobilyje. Jei automobilyje yra funkcija „Passive Start“, raktelis turi būti priekinėje salono dalyje. Jei automobilyje yra berakčio užrakimo / atrakinimo parinktis („Passive Entry“*), raktelis gali būti bet kurioje automobilio vietoje.

2. Įsitikinkite, kad pasirinkta pavaros padėtis **P** arba **N**.
3. Iki galo nuspauskite stabdžių pedalą¹.
4. Pasukite užvedimo rankenėlę į padėtį **START** ir atleiskite rankenėlę. Rankenėlė automatiškai grįžta į pradinę padėtį.

Užvedus variklį, starteris sukasi, kol užvedamas variklis arba suveikia starterio apsauga nuo perkaitimo.

Užvedant variklį normaliomis sąlygomis, pirmenybė teikiama automobilio elektriniam varikliui, o benzininis variklis lieka išjungtas. Tai reiškia, kad, pasukus užvedimo rankenėlę į padėtį **START**, elektrinis variklis paleidžiamas ir automobilis būna paruoštas važiuoti. Starteris vairuotojo ekrane indikuojamas išsijungiančiomis indikatoriais lemputėmis ir įsijungiančia iš anksto nustatyta tema.

Tačiau būna situacijų, kai vietoj to užsiveda benzininis variklis, pvz., jei temperatūra per žema arba reikia įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių.

¹ Jei automobilis juda, varikliui užvesti pakanka pasukti užvedimo rankenėlę į padėtį **START**.



Atsarginės skaityklės vieta tunelio valdymo pulte.

Jei paleidžiant vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **Nėra automobilio rakt.**, įdėkite nuotolinio valdymo raktelį į atsarginį skaitytuvą, įrengtą laikiklyje puodeliui. Tada vėl pabandykite užvesti variklį.

i PASTABA

Prieš įdedant nuotolinio valdymo raktelį į puodelio laikiklį, reikia užtikrinti, kad jame nebūtų kitų automobilio raktelių, metalinių daiktų ar elektroninių įrenginių (pvz., mobiliųjų telefonų, planšetinių ar nešiojamųjų kompiuterių ar įkroviklių). Jei laikiklyje puodeliui bus keli vienas šalia kito sudėti automobilio rakteliai, jie gali trikdyti vienas kito veikimą.

Jei paleidžiant vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **Variklio užvedimas Sistemos patikra, prašome palaukti**, palaukite, kol pranešimas dingis ir vėl pabandykite paleisti automobilį.

! SVARBU

Jei variklio nepavyksta užvesti 3 bandymais, palaukite 3 minutes ir bandykite vėl. Šiek tiek palaukus padidėja akumuliatoriaus užvedimo srovė.

i PASTABA

Jei hibridinės sistemos akumuliatorių iškrautas, automobilio variklio užvesti neleidžiama.

! ĮSPĖJIMAS

Niekada neišmeskite nuotolinio valdymo raktelio iš automobilio vairuodami.

! ĮSPĖJIMAS

Išlipdami iš automobilio, būtinai pasiimkite su savimi nuotolinio valdymo raktelį ir užtikrinkite, automobilio elektros sistema būtų nustatyta į uždegimo padėtį **O**, ypač – jei automobilyje liko vaikas.

i PASTABA

Kai kuriuos variklius užvedus šaltus, greitis važiuojant tuščiąja eiga gali ženkliai padidėti. Taip daroma tam, kad emisijų išmetimo sistema kiek įmanoma greičiau pasiektų normalią darbinę temperatūrą, kuri sumažina išmetamų emisijų kiekį ir apsaugo aplinką.

Susijusi informacija

- Uždegimo padėtys (p. 370)
- Variklio išjungimas (p. 373)
- Nuotolinio valdymo pultas (p. 236)
- Nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elemento keitimas (p. 255)
- Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane (p. 95)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas (p. 414)

Variklio išjungimas

Variklis išjungiamas naudojantis tuneline valdymo pulte esančia užvedimo rankenėle.



Užvedimo rankenėlė tuneline valdymo pulte.

Kaip išjungti variklį:

- Pasukite užvedimo rankenėlę į padėtį **STOP** ir atleiskite ją: variklis išjungiamas. Rankenėlė automatiškai grįžta į pradinę padėtį.

Jei pavarų svirtis yra ne padėtyje **P** arba automobilis juda:

- Laikykite rankenėlę padėtyje **STOP**, kol variklis išsijungs.

Susijusi informacija

- Variklio užvedimas (p. 371)

Vairaračio užraktas

Vairo užraktas apsunkina vairavimą, pvz., jei automobilį neteisėtai užvaldo pašalinis asmuo. Vairo užrakto įsijungimo ar išsijungimo metu gali būti girdimas mechaninis triukšmas.

Vairo užrakto suaktyvinimas

Vairo užraktas suaktyvinamas, kai automobilis užrakinamas iš lauko ir variklis būna išjungtas. Jei automobilis paliekamas atrakinamas, o kurio laiko vairas užrakinamas automatiškai.

Vairo užrakto išaktyvinimas

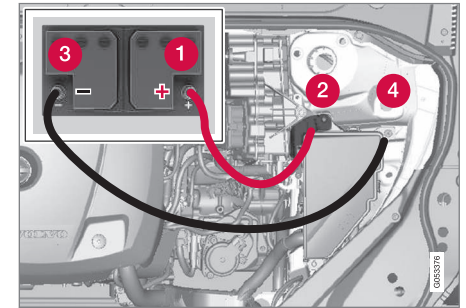
Vairo užraktas deaktivuojamas atrakinus automobilį iš lauko. Jei automobilis neužrakinamas, vairo užraktui atrakinti pakanka, kad nuotolinio valdymo raktelis būtų salone ir variklis būtų užvedamas pasukant užvedimo rankenėlę į padėtį **START**.

Susijusi informacija

- Variklio užvedimas (p. 371)
- Variklio išjungimas (p. 373)
- Vairas (p. 135)

Užvedimas nuo kito akumulatoriaus

Išsikrovus akumulatoriui, automobilį galima užvesti, naudojant srovę iš kito akumulatoriaus.



Variklio užvedimo nuo išorinio šaltinio įkrovimo taškas.

! SVARBU

Automobilio įkrovimo taškas skirtas tik šio automobilio varikliui iš nuotolinio maitinimo šaltinio užvesti. Įkrovimo taškas neskirtas kito automobilio varikliui užvesti. Jei mėginsite naudoti įkrovimo tašką kito automobilio varikliui užvesti, gali perdegti saugiklis ir įkrovimo taškas neveiks.

Perdegus saugikliui, vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas **Akum.gedimas**
Akumuliatoriaus saugiklis: vykti į servisą! „Volvo“

- ◀◀ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Užvedant variklį nuo kito maitinimo šaltinio, būtina atsižvelgti į toliau pateikiamas rekomendacijas, kad būtų išvengta trumpojo jungimo ar kitų pažeidimų:

1. Nustatykite automobilio elektros sistemos uždegimo padėtį **0**.
2. Patikrinkite, ar kito akumulatoriaus įtampa yra 12 V.
3. Jeigu kitas akumulatorius yra įmontuotas kitame automobilyje, išjunkite kito automobilio variklį ir pasirūpinkite, kad šie du automobiliai nesiliestų vienas prie kito.
4. Vieną raudono jungiamojo kabelio gnybtą prijunkite prie pagalbinio akumulatoriaus teigiamo gnybto (1).

! SVARBU

Užvedimo kabelį junkite atsargiai, kad išvengtumėte trumpojo jungimo su kitais variklio skyriaus komponentais.

5. Atidarykite teigiamo gnybto dangtelį (2).
6. Prijunkite raudonojo jungiamojo kabelio kitą gnybtą prie automobilio teigiamo gnybto (2).

7. Vieną juodo užvedimo kabelio gnybtą prijunkite prie pagalbinio akumulatoriaus neigiamo gnybto (3).
8. Prijunkite juodojo jungiamojo kabelio kitą gnybtą prie automobilio neigiamo gnybto (4).
9. Patikrinkite, ar jungiamojo kabelio gnybtai saugiai pritvirtinti, kad užvedimo metu nebirkščių.
10. Užveskite automobilio „donoro“ variklį ir leiskite varikliui keletą minučių veikti didesniais nei tuščiosios eigos sukiais apytiksliai 1500 aps./min.

11. Užveskite savo automobilio variklį. Jei nepavyksta užvesti variklio, pailginkite įkrovimo trukmę iki 10 minučių ir pabandykite užvesti vėl.

i PASTABA

Užvedant variklį normaliomis sąlygomis, pirmenybė teikiama automobilio elektriniam varikliui, o benzininis variklis lieka išjungtas. Tai reiškia: pasukus užvedimo valdymo elementą į padėtį **START**, elektrinis variklis buvo paleistas ir automobilis paruoštas važiuoti. Starterio variklis vairuotojo ekrane indukuojamas išsijungiančiomis indikatorių lemputėmis ir įsijungiančia iš anksto nustatyta tema.

i SVARBU

Nelieskite užvedimo laido gnybtų užvedimo proceso metu. Tai gali sukelti kibirkščiavimą.

12. Nuimkite užvedimo laidus atvirkštine tvarka - pirmą juodąjį, po to raudonąjį.
Užtikrinkite, kad nė vienas iš juodojo laido gnybtų nesiliestų su automobilio teigiamu gnybtu arba kito akumulatoriaus teigiamu gnybtu arba su gnybtu, kuris prijungtas prie raudonojo laido.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Akumulatorius gali išskirti deguonies ir vandenilio mišinį, kuris yra labai sprogus. Jei užvedimo laidas prijungtas neteisingai, gali atsirasti kibirkštis, kurios gali pakakti, kad akumulatorius sprogtų.
- Akumulatoriuje yra sieros rūgšties, kuri gali sunkiai nudeginti.
- Sieros rūgščiai sukontaktavus su akimis, oda ar drabužiais, būtina gausiai nuplauti paveiktą vietą vandeniu. Jei rūgštis patenka į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

📌 PASTABA

Jei hibridinės sistemos akumulatorius iškrautas, automobilio variklio užvesti neleidžiama.

Susijusi informacija

- Akumulatorius (p. 529)
- Uždegimo padėtys (p. 370)
- Variklio užvedimas (p. 371)
- Variklio gaubto atidarymas ir uždarymas (p. 513)
- Hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimas (p. 414)

Pavarų dėžė

Pavarų dėžė yra automobilio transmisijos mazgo tarp variklio ir varomųjų ratų dalis. Pavarų dėžės funkcija – keisti pavarų santykį atsižvelgiant į greičio ir galios poreikius.

Automobilyje sumontuota aštuonių laipsnių automatinė pavarų dėžė ir elektrinis variklis, sukantis galinius ratus. Naudojantis mentelėmis ant vairo*, pavaras galima perjungti rankiniu būdu. Vairuotojo ekrane rodoma, kuri pavaara šiuo metu įjungta.

⚠️ SVARBU

Siekiant išvengti bet kokių pavaros komponentų apgadavimo, tikrinama pavarų dėžės darbinė temperatūra. Kilus perkaitimo pavojui, vairuotojo ekrane įsijungia įspėjamasis ženklas ir parodomas teksto pranešimas. Vykdykite pateikiamas rekomendacijas.

Ženkla vairuotojo ekrane

Jei pavarų dėžėje įvyksta triktis, vairuotojo ekrane pateikiamas ženklas ir pranešimas.

Ženklas	Paaiškinimas
	Informacija arba klaidos pavarų dėžėje pranešimas. Įvykdykite pateiktą rekomendaciją.
	Pavarų dėžė karšta arba perkaito. Įvykdykite pateiktą rekomendaciją.

Susijusi informacija

- Automatinės pavarų dėžės padėtys (p. 376)
- Pavaros keitimo indikatorius (p. 378)
- Pavarų perjungimas vairo mentelėmis* (p. 379)

Automatinės pavarų dėžės padėtys

Automatinė pavarų dėžė išlaisvina vairuotoją, kad jis galėtų sutelkti dėmesį į eismą kelyje ir vairavimo sąlygas.

Automobilyje įrengta aštuonių laipsnių automatinė pavarų dėžė, kurios sistema, siekdama optimizuoti važiavimą, pati parenka pavarą.

Pavarų dėžės režimas vairuotojo ekrane



Vairuotojo ekrane rodoma pavarų perjungiklio padėtis:

P, R, N, D arba B.

Rankinių pavarų perjungimo režimu papildomai rodoma įjungta pavarą (1–8).

Pavaros perjungimas

Pavarų perjungiklis yra elektroninis, kai pavaros perjungiamos elektroniniu, o ne mechaniniu būdu. Taip pavaros perjungiamos greičiau ir tiksliau.

Pavara perjungiama paspaudžiant spyruoklinį pavarų perjungiklį pirmyn arba atgal.



Pavarų padėtys

Stovėjimo padėtis – P



Stovėjimo padėtis suaktyvinama **P** mygtuku, esančiu šalia pavarų perjungiklio.

Kai automobilis pastatytas arna užvedant variklį turi būti parinkta padėtis **P**. Pavarų perjungiklį nustatant į stovėjimo padėtį, automobilis turi nejudėti.

Norint iš stovėjimo padėties pasirinkti kitą pavarų režimą, turi būti nuspaustas stabdžių pedalas ir parinkta uždegimo padėtis **II**.

Pavarų perjungimo svirtį nustačius į **P** padėtį, pavarų dėžė mechanškai blokuojama. Kai automobilis pastatytas, taip pat įjunkite stovėjimo stabdį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Visada naudokite stovėjimo stabdį, kai automobilį statote ant šlaito - automatinės pavarų dėžės padėties **P** nepakanka, kad automobilis stovėtų.

Žinyno funkcijos:

Sistema automatiškai įjungs pavarų dėžės režimą **P**:

- jei automobilis bus išjungtas nustačius pavarų režimą **D** arba **R**;
- jei veikiant varikliui ir pavarų perjungikliui esant kitoje padėtyje nei **P** vairuotojas atsisegs saugos diržą ir atidarys savo dureles.

Atbulinės eigos padėtis – R

Kad galėtumėte važiuoti atbuline eiga, pasirinkite padėtį **R**. Jungiant atbulinės eigos padėtį, automobilis turi nejudėti.

Neutrali padėtis – N

Tai reiškia, kad neįjungta jokia pava ir variklį galima užvesti. Jei automobilis stovi pavarų perjungikliui esant padėtyje **N**, būtina įjungti stovėjimo stabdį.

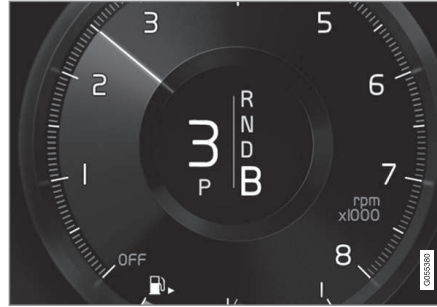
Norint pakeisti pavarų perjungiklio padėtį iš neutralios į kitą, reikia nuspausti stabdžių pedalą (turi būti įjungta uždegimo padėtis **II**).

Važiavimo padėtis – D

D yra normali važiavimo padėtis. Priklausomai nuo pagreičio ir greičio, greitėjama arba lėtėjama automatiškai. Perjungiant pavarų dėžės režimą iš **R** į **D**, automobilis turi stovėti.

Stabdymo padėtis – B

Važiuodami bet kuriuo metu galite įjungti režimą **B**. Padėtyje **B** atleidus greičio pedalą, automobilis ima stabdyti variklį ir tuo pat metu įkrauna hibridinės sistemos akumuliatorių. Taip atsiranda daugiau galimybių hibridinės sistemos akumuliatoriui įkrauti, kadangi įkraunama ir vairuotojui nespaužiant stabdžių pedalo.



Padėtis B vairuotojo ekrane.

Padėtyje **B** galima rankiniu būdu įjungti žemesnę pavarą. Vairuotojo ekrane rodoma, kuri pava (1–8) naudojama.

- Vieną kartą patraukite pavarų perjungiklį atgal, kad įjungtumėte kitą žemesnę pavarą.
- Patraukite pavarų perjungiklį atgal dar kartą, kad įjungtumėte dar žemesnę pavarą.

Kad būtų galima rankiniu būdu įjungti aukštesnę pavarą, automobilyje ant vairo turi būti sumontuotos mentelės*.

- Paspauskite pavarų perjungiklį pirmyn, kad grąžintumėte padėtį **D**.

Pavarų dėžė automatiškai perjungs žemesnę pavarą, jei greitis sumažėja iki lygio, kuris yra per žemas pasirinktajai pavarai, kad būtų išvengta trūkčiojimo važiuojant ir variklio užgesimo dėl pernelyg mažų apskukų.

Automatinis žemesnės pavaros įsijungimas

Nuspaudus akceleratoriaus pedalą iki pat grindų (žemiau įprasto greitėjimo padėties), iš karto įsijungs žemesnė pava. Ši apsauginė funkcija vadinama automatinio žemesnės pavaros įsijungimu.

Atleidus iki pat galo nuspaustą akseleratoriaus pedalą, pavarų dėžė automatiškai persijungs į buvusią padėtį.

Automatinis žemesnės pavaros įjungimas naudojamas tada, kai reikia maksimalaus pagreitėjimo, pavyzdžiui, lenkiant.

Saugos funkcija

Norint išvengti pernelyg didelių variklio apskukų, greičių dėžėje yra apsauga nuo per žemos pavaros įjungimo.

Pavarų dėžė neleidžia įjungti aukštesnės arba žemesnės pavaros, jei per didelės variklio apskukų skaičius gali apgadinoti variklį. Niekio neįvyksta, jei vairuotojas vis tiek bando įjungti žemesnę pavarą tokiu būdu, esant didelės variklio apskukoms – pradinė pava lieka įjungta.

Jungiant pavaras žemyn, vienu metu galima perjungti vieną arba kelias pavaras, priklausomai nuo variklio apskukų. Pava persijungia, kai variklio apskukos pasiekia tokią maksimalią ribą, kad variklis nebūtų gadinamas.

◀◀ **Susijusi informacija**

- Pavarų dėžė (p. 375)
- Pavarų perjungimas vairo mentelėmis* (p. 379)
- Pavaros keitimo indikatorius (p. 378)
- Pavarų svirties blokatorius (p. 379)
- Uždegimo padėty (p. 370)

Pavaros keitimo indikatorius

Vairuotojo ekrane pateikiamas pavarų perjungimo indikatorius vairuotojui suteikia informacijos apie dabartinę pavarą (esant rankiniam pavarų perjungimo režimui) ir nurodo, kada tinka perjungti kitą pavarą, siekiant optimizuoti degalų ekonomiją.

Norint rankiniu pavarų perjungimo režimu važiuoti ekonomiškai, svarbu važiuoti reikiama pavara ir laiku jas perjungti. Pavaros keitimo indikatorius rodo dabartinę pavarą vairuotojo ekrane ir viršutine rodykle nurodo, kada reikėtų perjungti aukštesnę pavarą. Pavarų perjungimo indikatorius rodomas pavarų dėžės režimu **B** arba perjungiant pavaras mentelėmis ant vairo*, pavarų dėžės režimu **D**.



Pavarų perjungimo indikatorius vairuotojo ekrane².

Susijusi informacija

- Pavarų dėžė (p. 375)
- Automatinės pavarų dėžės padėty (p. 376)

² Ilustracija yra scheminė. Išdėstymas gali būti kitoks, tai priklauso nuo automobilio modelio arba atnaujintos programinės įrangos.

Pavarų svirties blokatorius

Pavarų perjungiklio blokavimo funkcija neleidžia atsitiktinai perjungti automatinės pavarų dėžės pavarų perjungiklio padėčių.

Automatinės pavarų svirties blokatorius

Pavarų perjungiklio automatinio blokavimo funkcija turi kelias specialias saugos sistemas.

Iš stovėjimo padėties P

Kad būtų galima perstumti pavarų perjungiklį iš padėties **P**, reikia nuspausti stabdžių pedalą ir nustatyti uždegimo padėtį **II**.

Iš neutralios padėties N

Jei pavarų perjungiklis yra **N** padėtyje ir automobilis stovėjo bent 3 sekundes (nepaisant, ar variklis buvo išjungtas), pavarų perjungiklis šioje padėtyje užfiksuojamas.

Norint perjungti pavarų perjungiklį iš padėties **N** į kitą, reikia nuspausti stabdžių pedalą (turi būti įjungta uždegimo padėtis **II**).

Pranešimai vairuotojo ekrane

Jeigu blokuojamas pavarų perjungiklis, vairuotojo ekrane rodomas pranešimas, pvz., **Pavarų svirtis Pasp. stabdžių pedalą, kad suakt. pavarų svirtį.**

Pavarų perjungiklis mechaniškai neblokuojamas.

Susijusi informacija

- Automatinės pavarų dėžės padėtys (p. 376)
- Uždegimo padėtys (p. 370)

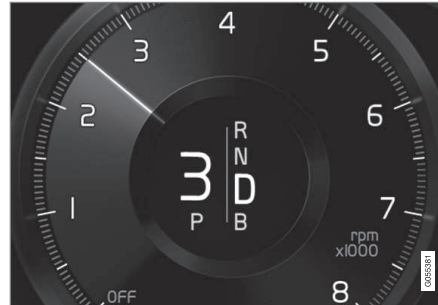
Pavarų perjungimas vairo mentelėmis*

Mentelės ant vairo papildo pavarų perjungiklį, jomis galima perjungti pavaras rankiniu būdu, nepaleidžiant vairo.

Vairo mentelių suaktyvinimas

Kad būtų galima perjungti pavaras mentelėmis prie vairo, šias pirmiausia reikia suaktyvinti:

- Patraukite vieną iš mentelių link vairo.
 - > Vairuotojo ekrane pateiktas skaičius nurodo parinktą pavarą.



Vairuotojo ekrano vaizdas keičiant pavarą mentelėmis ant vairo.

Pavarų perjungimas

Kaip vienu laipsniu padidinti pavarą:

- Patraukite vieną iš mentelių atgal, link vairo, ir atleiskite.



1 „-“: įjungiama kita žemesnė pvara.

2 „+“: įjungiama kita aukštesnė pvara.

Pavarą keičiama kiekvieną kartą patraukiant mentelę, jei tik variklio apsakus būna leistiname intervale.

Po kiekvieno pavaros perjungimo jungtiniame prietaisų skydelyje pakinta skaičius, nurodantis esamą pavarą.

Funkcijos išaktyvinimas

Rankinis išaktyvinimas

- Vairo mentelės deaktyvinamos patraukiant abi jas link vairo ir palaikant toje padėtyje, kol vairuotojo ekrane išnyks parinktos pavaros skaičius.

◀◀ Automatinis išaktyvinimas

Pavarų dėžės režimu **D** mentelės ant vairo išjungiamos automatiškai, jei kurį laiką būna nenaudojamos. Apie tai informuoja išsijungęs dabartinės pavaros skaičius.

Pavarų dėžės režimu **B** jos automatiškai nedeaktyvinamos.

Susijusi informacija

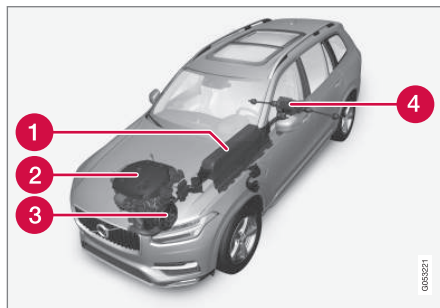
- Automatinės pavarų dėžės padėtys (p. 376)
- Pavaros keitimo indikatorius (p. 378)

Variklių sistemos

Šis „XC90 Twin Engine“ – taip vadinamas „lygiagretusis hibridinis automobilis“. Tai reiškia, kad jame yra dvi atskiros pavaros sistemos: elektrinis variklis ir vidaus degimo variklis. Priklausomai nuo vairuotojo pasirinkto važiavimo režimo ir esamos elektros energijos, šios dvi pavaros sistemos gali būti naudojamos atskirai arba lygiagrečiai.

Dvi pavaros sistemos

Pažangioje valdymo sistemoje sujungtos abiejų variklių sistemų savybės, kad būtų važiuojama optimaliai taupiai.



- 1 Hibridinės sistemos akumuliatorius
- 2 Vidaus degimo variklis

3 Aukštos įtampos generatorius³

4 Elektrinis variklis

Vidaus degimo variklis ir elektrinis variklis gali tiesiogiai perduoti varomąją jėgą ratams. Vidaus degimo variklis taip pat gali įkrauti elektrinio variklio hibridinės sistemos akumuliatorių, naudodamas specialųjį aukštos įtampos generatorių.

Susijusi informacija

- Važiavimo režimai (p. 381)
- Bendroji informacija apie XC90 Twin Engine (p. 54)

³ Jungtinis aukštos įtampos generatorius ir starteris – CISG (Crank Integrated Starter Generator).

Važiavimo režimai

Važiavimo režimo pasirinkimas turi įtakos automobilio vairavimo charakteristikoms. Šiais režimais siekiama pagerinti vairavimo patirtį ir palengvinti vairavimą ypatingomis aplinkybėmis.

Naudojantis važiavimo režimais, galima greitai pasiekti įvairias automobilio funkcijas ir nuostatas, tenkinančias įvairius vairavimo poreikius. Siekiant geriausių vairavimo charakteristikų kiekvienu atitinkamu vairavimo režimu, naudojamos tokios sistemos:

- Vairavimas
- variklio / pavarų dėžės / visų ratų pavaros;
- stabdžių;
- pneumatinės pakabos ir amortizavimo;
- vairuotojo ekrano;
- klimato kontrolės nuostatų.

Pasirinkite vairavimo režimą, kuris geriausiai atitinka esamas vairavimo sąlygas. Atminkite, kad atskirose situacijose tam tikrų vairavimo režimų pasirinkti negalima.

Vairavimo režimo pasirinkimas



1. Paspauskite važiavimo režimo valdymo elementą **DRIVE MODE**.
 > Centriniam ekrane pasirodo iškylantysis meniu.
2. Pasukite ratuką aukštyn arba žemyn, kol bus pažymėtas pageidaujamas važiavimo režimas.
3. Paspauskite važiavimo režimo valdymo elementą arba tiesiogiai jutikliniame ekrane patvirtinkite išranką.
 > Pasirinktas vairavimo režimas nurodytas vairuotojo ekrane.

Kai važiavimo režimo pasirinkti negalima, pateikiamas pranešimas, pvz.:

- **Neįman.pasir., nes pav.dėžė veikia rank.rež.**
- **Neįmanoma pasirinkti, nes senka akumuliatorius**

- **Neįmanoma pasirinkti, nes žema temperatūra**
- **Neįmanoma pasirinkti dėl apribojimų**
- **Neįmanoma pasirinkti dėl per didelės greičio.**

Pasirinktinai važiavimo režimai

⚠ ĮSPĖJIMAS

Atminkite, kad, važiuodamas vien elektriniu režimu, automobilis neskleidžia triukšmo, todėl jo gali nepastebėti vaikai, pėstieji, dviratininkai ir gyvūnai. Ypač tai aktualu važiuojant nedideliu greičiu, pvz., automobilių stovėjimo aikštelėje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nepalikite automobilio neįvedinamoje vietoje su suaktyvintu važiavimo režimu ir išjungtu vidaus degimo varikliu: nukritus hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovos lygiui, bus automatiškai užvestas variklis ir besikaupiančios išmetamosios dujos gali rimtai sužaloti žmones ir gyvūnus.

HYBRID

Tai – įprastas automobilio režimas.

Užvedus variklį, įjungiamas režimas **Hybrid**. Valdymo sistema atskirai arba lygiagrečiai naudoja elektrinį motorą bei degalais maitinamą variklį ir apskaičiuoja optimalų naudojimą pagal našumą, degalų sąnaudas ir komfortą. Pasiekus didesnę greitį, prošvaisa iki žemės automatiškai sumažinama (taip sumažėja vėjo pasipriešinimas).

Galimybė važiavimo režimu **Hybrid** naudotis vien elektriniu varikliu priklauso nuo hibridinės sistemos akumuliatoriaus energijos lygio ir, pvz., poreikio šildyti ar vėsinti automobilio saloną.

Jei energijos daug, galima važiuoti vien tik elektra. Nuspaudus greičio pedalą, veikia tik elektros variklis, kol galiausiai pasiekiamas tam tikras įkrovos lygis. Žemiau šio įkrovos lygio užvedamas vidaus degimo variklis.



Vairuotojo ekranas su varymo elektriniu ir vidaus degimo varikliais grafikais.

Rodyklė vairuotojo ekrane nurodo, kiek energijos automobilis naudoja važiavimo metu, o maža rodyklė tarp žaibo ir kryčio piktogramų informuoja, kiek dar energijos galima panaudoti. Išsamiau apie vairuotojo ekrane pateikiamą hibridinės sistemos informaciją skaitykite skirsnyje „Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane“.

Vidaus degimo variklis užsiveda, kai energijos lygio akumuliatoriuje nebepakanka vairuotojo galios poreikiui (spaudžiant greičio pedalą) patenkinti.

Vairuotojo ekrane papildomai informuojama, kada švelniai stabdant energija grąžinama į akumuliatorių (regeneruojama). Papildomos informacijos apie regeneraciją teikiama skirsnyje „Kojinis stabdys“.

Kai energijos lygis žemas (hibridinės sistemos akumuliatorius beveik išsekęs), reikia palaikyti akumuliatoriaus energijos lygį, todėl dažniau užsiveda vidaus degimo variklis. Kad atkurtumėte talpą ir vėl galėtumėte važiuoti vien elektra, įkraukite hibridinės sistemos akumuliatorių iš 230 V kintamosios srovės lizdo, naudodami įkrovimo kabelį, arba persijunkite į važiavimo režimą **Save**.

PURE

Važiokite su įjungtu elektriniu varikliu, maksimaliai sumažintomis energijos sąnaudomis ir anglies dioksido emisija.

Važiavimo režimas maksimaliai išnaudoja hibridinės sistemos energiją. Tai reiškia, kad, pvz., sumažinama prošvaisa iki žemės, siekiant sumažinti vėjo pasipriešinimą, taip pat sumažinama tam tikrų klimato kontrolės nuostatų galia.

Režimą **Pure** galima pasirinkti tik jei yra pakankamai aukštas hibridinės sistemos akumuliatoriaus energijos lygis. Jei hibridinės sistemos akumuliatoriaus energijos lygis tampa pernelyg žemas, užvedamas vidaus degimo variklis. Kartu užvedamas vidaus degimo variklis:

- jei greitis viršija 125 km/h (78 myl./val.);
- jei vairuotojas pageidauja naudoti daugiau judėjimo jėgos nei pajėgia patiekti elektrinė pavarą;
- jei sistema / komponentas veikia ribotai, pvz., kai žema aplinkos temperatūra.

Jei apribotos klimato kontrolės nuostatos kelia nepatogumų, prirėkus paspauskite **AUTO**, arba atitirpinimo funkcijos mygtuką.

SAVE

Pataupykite energiją vėlesniam laikui, kai labiau tiks važiuoti elektra, pvz., mieste.

Važiuojant tik elektra, sutaupoma daugiau degalų važiuojant mažesniu greičiu. Todėl šį režimą pirmiausia rekomenduojama pasirinkti, kai hibridinės

sistemos akumuliatoriaus energijos lygis aukštas ir planuojama kelionė prasidės didesniu greičiu (pvz., plentu) ir baigsis mažu, kai bus pageidaujama važiuoti elektra.

Jei, pasirinkus važiavimo režimą, hibridinės sistemos akumuliatoriaus energijos lygis būna žemas, užsiveda vidaus degimo variklis, kad įkrautų akumuliatorių iki 33 %. Jei hibridinės sistemos akumuliatoriaus energijos lygis jau viršija 33 %, šis energijos lygis palaikomas: valdymo sistema pagal poreikį išjungia / užveda vidaus degimo variklį (kaip ir režimu **Hybrid**).

Šiuo važiavimo režimu padidėja degalų sąnaudos, kadangi vidaus degimo variklis užsiveda ir išsijungia, kad palaikytų pakankamai aukštą energijos lygį, kurį ketinama panaudoti vėliau.

OFF ROAD

Maksimaliai padidinkite automobilio trauką važiuojant nelygiu pagrindu arba prastu keliu.

Važiavimo režimas užtikrina didelę prošvaisą iki žemės, vairs sukasi lengvai, veikia visų ratų pavarą ir suaktyvinta žemo greičio kontrolės funkcija kartu su nusileidimo nuo kalno funkcija („Hill Descent Control“).

Važiavimo režimą galima suaktyvinti tik važiuojant nedideliu greičiu. Spidometre rodoma greičio ribotuvo sritis. Viršijus šį greitį, **Off Road** režimas atšaukiamas ir suaktyvinamas **AWD** važiavimo režimas.

Vairuotojo ekrane papildomai rodomas kompasas ir altimetras.

Norint naudotis visų keturių ratų pavarą, vidaus degimo ir elektrinis varikliai turi veikti nepertraukiamai, todėl didėja degalų sąnaudos.

i PASTABA

Važiavimo režimas neskirtas naudoti viešuosiuose keliuose.

i PASTABA

Jei automobilio variklis bus išjungtas palikus režimą OFF ROAD, liks nustatyta didesnė prošvaisa. Kitą kartą užvedus variklį, automobilis bus nuleistas.

! SVARBU

Važiavimo režimas OFF ROAD neturi būti naudojamas važiuojant su priekaba ir be priekabos jungties. Kitaip gali būti apgadintos oro kameros.

« AWD

Padidinkite automobilio stabilumą kelyje ir traukos jėgą, naudodami visų ratų pavarą.

Važiavimo režimas skirtas važiuoti mažu greičiu slidžiais keliais, tačiau jis padeda stabilizuoti automobilį ir važiuojant didesniu greičiu.

Norint naudotis visų keturių ratų pavana, vidaus degimo ir elektrinis varikliai turi veikti nepertraukiamai, todėl didėja degalų sąnaudos.

POWER

Režimas **Power** paverčia automobilį sportiškesniu, kad būtų galima vairuoti aktyviau.

Važiavimo režimas maksimaliai padidina jungtinę vidaus degimo variklio ir elektrinio variklio galią: automobilį varo visi ratai. Automobilis važiuoja sportiškiau ir greičiau reaguoja spaudžiant akceleratorių. Prioritetas teikiamas važiavimui žemesne pavana, delsiant perjungti aukštesnes pavaras. Vairas reaguoja greičiau, amortizatoriai kietesni, prošvaisa mažesnė, todėl kėbulas mažiau svyruoja ir automobilis posūkiuose valdomas tiksliau.

Vidaus degimo ir elektrinis varikliai veikia nuolat, todėl padidėja degalų sąnaudos.

INDIVIDUAL

Vairuotojo režimo pritaikymas pagal individualius pageidavimus.

Pasirinkite pradinį vairavimo režimą ir suderinkite nuostatas pagal pageidaujamas vairavimo charakteristikas.

Individualus važiavimo režimas pasiekiamas tik tuo atveju, jei jis pirmiausia suaktyvinamas centriname ekrane.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spustelėkite **My Car → Individualus važiavimo režimas** ir pasirinkite **Individualus vairavimo režimas**.
3. Pasirinkite važiavimo režimą pradėti iš: **Pure. Hybrid** arba **Power**.

Galimas reguliavimas taikomas nuostatoms

- Vairuotojo ekranas
- Vairo sunkumas
- Galios agregatų duomenys
- Stabdymo charakteristikos
- Pakabos valdymas.

Vidaus degimo variklio užvedimas ir išjungimas

Pažangioji valdymo sistema nustato, kiek laiko automobilį varys vidaus degimo variklis, kiek elektrinis variklis ir kiek abu varikliai lygiagrečiai.

Pirminė funkcija – naudoti vidaus degimo arba elektrinį variklį ir pasiekiamą hibridinės sistemos akumulatoriaus energiją maksimaliai efektyviai, atsižvelgiant į įvairių važiavimo režimų charakteristikas ir vairuotojo galios poreikį, kuris reguliuojamas greičio pedalu.

Be to, atskirais atvejais, dėl laikinų sistemos apribojimų arba teisinių reikalavimų, kuriais siekiama palaikyti automobilio žemą bendrosios emisijos lygį, reglamentuojamų funkcijų vidaus degimo variklis gali būti naudojamas intensyviau.

Susijusi informacija

- Nuo greičio priklausanti vairavimo jėga (p. 270)
- Lygio kontrolė* (p. 385)
- Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane (p. 95)
- Stabdymas koja (p. 387)
- Visų ratų pavarą (p. 386)
- Nusileidimo nuo kalno kontrolė (p. 395)

Lygio kontrolė*

Lygio kontrolės funkcija automatiškai reguliuoja automobilio pakabą ir amortizatorių savybes, kad važiuojant būtų užtikrintas geriausias komfortas ir veikimas. Taip pat yra galimybė nustatyti lygį rankiniu būdu, siekiant palengvinti pakrovimą ar išlipimą.

pneumatinės pakabos ir amortizavimo;

Ši sistema priderinama prie pasirinkto važiavimo režimo ir automobilio greičio. Naudojant pneumatines pakabos funkciją, automobilio prošvaisa priderinama prie žemesnio lygio, esant didesniai greičiui, todėl sumažėja vėjo pasipriešinimas ir padidėja stabilumas. Amortizacija paprastai nustatoma taip, kad užtikrintų didžiausią galimą komfortą, ir yra nuolat reguliuojama, priklausomai nuo kelio paviršiaus, automobilio greitėjimo, stabdymo ir važiavimo posūkiuose.

Vairuotojo ekrane nurodoma, kada įjungiama lygio valdymo funkcija.

Lygio reguliuoti negalima, kai atidarytas variklio dangtis arba bet kurios duralės.

Lygio kontrolės nuostatos

Įlipimo pagalba

Kad būtų lengviau įlipti ar išlipti, automobilį galima nuleisti žemyn.

Įlipimo palengvinimo funkcijos suaktyvinamas centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Pakaba**.
3. Pasirinkite **Paprasto įlipimo / išlipimo kontrolė**.
 > Pastačius automobilį su užgesintu varikliu, automobilis nuleidžiamas (jei atidaromos bet kurios duralės, lygio kontrolė išjunginama). Užvedus automobilį ir jam pradėjus riedėti, automobilis pakeliamas į tokį aukštį, kuris taikomas pasirinktam važiavimo režimui.

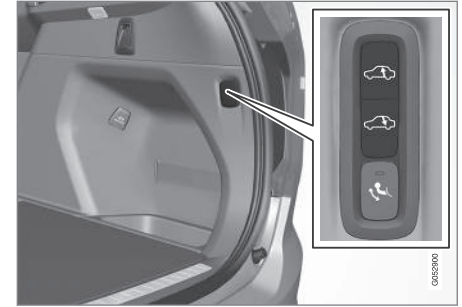
Pneumatinės pakabos ir lygio kontrolės išaktyvinimas

Atskirais atvejais funkciją reikia deaktyvinti, pvz., prieš pakeliant automobilį domkratu. Priešingu atveju lygio skirtumas, susidaręs pakėlus automobilį domkratu, gali sukelti problemų su pneumatine pakaba.

Funkcijos išaktyvinimas centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Pakaba**.
3. Pasirinkite **Išj. pakabos ir išlyginimo kontrolę**.

Pakrovimo režimas



Pasinaudokite bagažinės skyriuje esančiais mygtukais, kad nustatytumėte automobilio galinės dalies aukštį ir palengvintumėte pakrovimą / iškrovimą arba kai prijungiate / atjungiate priekabą. Žr. skirsnį „Pakrovimas“.

Stovint

Stovėjimo metu įsitikinkite, kad būtų pakankamai vietos virš automobilio ir po juo, nes prošvaisa gali skirtis, pvz., priklausomai nuo lauko temperatūros, automobilio krovinio, įkrovimo arba važiavimo režimo, pasirenkamo užvedus automobilį, naudojimo.

Lygis gali būti sureguliuotas ir praėjus tam tikram laikui nuo automobilio pastatymo. Tuo siekiama kompensuoti natūralius aukščio pokyčius dėl pneumatinių spyruoklių temperatūros svyravimų automobiliui vėstant.

« Transportavimo metu

Gabenant automobilį keltu, traukiniu ar sunkvežimiu, jis turi būti pritvirtintas per ratus, o ne kitas važiuoklės dalis. Gabenimo metu vykstantys pneumatinės pakabos pokyčiai gali neigiamai paveikti įtvirtinimo efektyvumą.

Susijusi informacija

- Važiavimo režimai (p. 381)
- Krovimas (p. 224)

Visų ratų pavara

Visų ratų pavaros režimas AWD („All Wheel Drive“) reiškia, kad vienu metu automobilį varo visi keturi ratai.

Siekiant maksimalios įmanomos traukos ir norint išvengti ratų prisasukimo, judėjimo jėga automatiškai perskirstoma geriausią sukibimą turintiems ratams. Visų ratų pavara taip pat veikia stabilizujančiai, esant didesniam greičiui. Esant įprastinėms važiavimo sąlygoms, didesnė dalis ratų varomosios jėgos perduodama į priekinius ratus.

Visų ratų pavaros savybės priklauso nuo pasirinkto važiavimo režimo.

Susijusi informacija

- Važiavimo režimai (p. 381)
- Kontrolė mažų greičiu (p. 394)

Stabdymo funkcijos

Automobilio stabdžiai naudojami greičiui sumažinti arba neleisti automobiliui nuriudėti.

Be kojinio stabdžio ir stovėjimo stabdžio automobilyje įdiegtos kelios automatinės stabdymo pagalbos funkcijos. Jos gali padėti vairuotojui: tokiu atveju jam nereikia laikyti nuspausto stabdžių pedalo, stovint prie šviesoforo, pajudant įkalnėje arba važiuojant nuokalne.

Atsižvelgiant į automobilio įrangą, gali būti pasiekiamos šios automatinio stabdymo funkcijos:

- automatinis stabdymas stovint;
- pajudėjimo įkalnėje pagalba („Hill Start Assist“);
- Automatinis stabdymas po susidūrimo
- nusileidimo nuo kalno kontrolė („Hill Descent Control“)*.

Susijusi informacija

- Stabdymas koja (p. 387)
- Stovėjimo stabdžiai (p. 390)
- Nusileidimo nuo kalno kontrolė (p. 395)
- Pajudėjimo įkalnėje pagalba (p. 393)
- automatinis stabdymas stovint; (p. 393)
- Automatinis stabdymas po susidūrimo (p. 389)

Stabdymas koja

Kojinis stabdys naudojamas važiuojančio automobilii greičiui sumažinti.

Kojinio stabdžio sistema

Automobilyje įrengtos dvi stabdžių grandinės. Kai stabdžių kontūras apgadinatas, stabdžių pedalą reikia spausti daugiau. Todėl normaliam stabdymo poveikiui pasiekti reikia stipriau stabdžių pedalą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei automobilis išjungtas (išjungti elektrinis ir degalais varomas varikliai), automobilio stabdyti neįmanoma.

Ypač kalvotoje vietovėje arba vežant sunkų krovinį stabdžius galima atleisti ir naudoti stabdymo variklio funkciją, kuri pasiekama perjungus pavarų svirtį į padėtį B. Naudokitės važiavimo režimu **Off Road**, kai reikia variklio stabdyti intensyviau, pvz., nedideliu greičiu važiuodami stačia nuokalne.

Stabdymo neblokuojant ratų sistema (ABS)

Automobilyje įrengta stabdžių antiblokavimo sistema Anti-lock Braking System (ABS), kuri neleidžia stabdymo metu užsiblokuoti ratams ir padeda išlaikyti automobilio kontrolę. Suveikus šiai funkcijai, ant stabdžių pedalo gali būti jaučiama vibracija. Tai yra normalu.

Užvedus variklį ir vairuotojui atleidus stabdžių pedalą, automatiškai atliekamas trumpas ABS sistemos testas. Papildomą sistemos automatinį bandymą galima vykdyti nedideliu greičiu. Bandymo metu stabdžių pedalas gali pulsuoti.

Lengvai stabdant, įkraunamas hibridinės sistemos akumulatorius

Stabdant lengvai, stabdoma elektriniu varikliu. Automobilio kinetinė energija verčiama elektros energija, kuri naudojama hibridinės sistemos akumulatoriui įkrauti. Akumulatoriaus įkrovimo procesas stabdant variklio pateikiamas vairuotojo ekrane: žr. skirsnį „Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane“.

Ši funkcija aktyvi, kai greitis siekia 5–150 km/h (3–93 myl./val.). Stabdant staigiau, taip pat – už greičio intervalo ribų stabdyti padeda hidraulinė stabdžių sistema.



Stabdant variklį, vairuotojo ekrane indikuojamas įkrovimo procesas.

Stabdymas šlapiame kelyje

Ilgą laiką važiuojant šlapiu keliu nestabdžius, pirmojo stabdymo metu stabdžiai gali šiek tiek uždelsti. Taip gali nutikti ir nuplovus automobilį autoplovykloje. Tokiu atveju pedalą reikia spausti smarkiau. Todėl iki priekyje važiuojančių transporto priemonių palaikykite didesnę atstumą.

Pavažiavę šlapiu keliu ar nuplovę automobilį autoplovykloje, smarkiai pastabdykite. Taip pašildysite stabdžių diskus, jie greičiau išdžius ir apsaugosite juos nuo korozijos. Stabdydami atsižvelkite į esamą eismo situaciją.

Stabdymas druska pabarstytame kelyje

Važiuojant druska pabarstytu keliu, ant stabdžių diskų ir įdėklų gali susidaryti druskos sluoksnis. Taip pailgėja stabdymo kelias. Tokiu atveju iki priekyje važiuojančių transporto priemonių reikia

◀◀ palaikyti itin didelį saugų atstumą. Be to, atlikite šiuos veiksmus:

- Retkarčiais pastabdykite, kad pašalintumėte druskos sluoksnį. Užtikrinkite, kad stabdymai nekelsite pavojaus kitiems eismo dalyviams.
- Baigę kelionę ir prieš pradėdami kitą atsargiai nuspauskite stabdžių pedalą.

Techninė priežiūra

Siekdami, kad automobilis būtų kuo saugesnis ir patikimesnis, laikykitės „Volvo“ aptarnavimo intervalų, nurodytų aptarnavimo ir garantijos knygelėje.

Nauji, ką tik pakeisti stabdžių įdėklai bei stabdžių diskai neužtikrina optimalaus stabdymo efekto, kol „neįsidirba“ (kelis šimtus kilometrų). Sumažėjusį stabdymo efektą kompensuosite smarkiau spausdami stabdžių pedalą. „Volvo“ rekomenduoja naudoti tik „Volvo“ patvirtintus stabdžių įdėklus.

! SVARBU

Reikia reguliariai tikrinti stabdžių sistemos komponentų nusidėvėjimo lygį.

Susisiekite su autoservisu, kur gausite informacijos apie procedūrą arba paprašykite autoserviso specialistų atlikti patikrą. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Ženkla vairuotojo ekrane

Ženklas	Paaškinimas
	Patikrinkite stabdžių skysčio lygį. Jei kiekis per mažas, įpilkite stabdžių skysčio ir patikrinkite, kodėl mažėja stabdžių skysčio kiekis.
	Pedalo jutiklio triktis.
	Užvedus variklį, šviečia 2 sekundes: Automatinė funkcinė patikra. Šviečia ilgiau nei 2 sekundes: ABS sistemos triktis. Automobilio įprasta stabdžių sistema veikia ir toliau, tačiau be ABS funkcijos.
	Jei parodomas pranešimas Stabdžių pedalas Charakteristikos pasikeitė Reikalinga techn. patikra, vadinasi, sistema „Brake-by-Wire“ neveikia. Siekiant pagerinti stabdymo efekto, stabdžių pedalas susijungia giliau ir reikia jį spausti smarkiau.

! ĮSPĖJIMAS

Jei vienu metu įsijungia abi – stabdžių trikties ir ABS trikties – įspėjamosios lemputės, vadinasi, stabdžių sistemoje įvyko triktis.

- Jei šiame etape stabdžių skysčio rezervuaro lygis yra normalus, atsargiai važiuokite iki artimiausio autoserviso ir paprašykite, kad jame patikrintų stabdžių sistemą. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.
- Jei stabdžių skysčio lygis stabdžių skysčio rezervuare yra mažesnis nei **MIN**, nevažiuokite, kol stabdžių skysčio lygis nepadidės. Privalu išsiaiškinti stabdžių skysčio praradimo priežastį.

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 386)
- Stabdymo jėgos didinimas (p. 389)
- Stabdžių žibintas (p. 145)
- Avarinio stabdymo signalas (p. 389)
- Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane (p. 95)

Avarinio stabdymo signalas

Avarinio stabdymo signalas įjungiamas siekiant įspėti iš paskos važiuojančius vairuotojus apie staigų stabdymą. Ši funkcija reiškia, kad stabdžių žibintas mirksi, o ne šviečia nuolatine šviesa, kaip būna stabdant įprastu būdu.

Avarinio stabdymo signalas įjungiamas staigiai stabdant arba dideliu greičiu suveikus ABS sistemai. Avariniu būdu sustabdžius automobilį, stabdžių žibintai nustoja mirksėti ir pradeda šviesti nepertraukiamai. Tuo pat metu įjungiamas automobilio avarinis signalas. Jis veikia, kol automobilio greitis vėl padidėja arba avarinis signalas išjungiamas rankiniu būdu.

Susijusi informacija

- Stabdomas koja (p. 387)
- Avarinių šviesų signalas (p. 146)
- Stabdžių žibintas (p. 145)

Stabdymo jėgos didinimas

Stabdžių jėgos didinimo sistema BAS („Brake Assist System“) padeda padidinti stabdymo jėgą stabdymo metu, taip sutrumpinant stabdymo kelią.

Sistema nustato vairuotojo stabdymo stilių ir prireikus padidina stabdymo jėgą. Stabdymo jėga galima padidinti iki lygio, pasiekiamo įsijungiant sistemai ABS. Atleidus stabdžio pedalą, ši funkcija laikinai išsijungia.

Susijusi informacija

- Stabdomas koja (p. 387)

Automatinis stabdymas po susidūrimo

Susidūrus, kai suaktyvinami pirotechniniai saugos diržo įtempikliai ar saugos oro pagalvės, ar automobiliu partrenkus stambų gyvūną, automatiškai įjungiami automobilio stabdžiai. Šia funkcija apsaugoma nuo papildomo susidūrimo arba sumažinami jo padariniai.

Po rimtos avarijos kyla pavojus, kad automobilio nebebus galima valdyti. Siekiant išvengti galimo papildomo susidūrimo su kita transporto priemone ar kita kliūtimi arba sušvelninti jo padarinius, savaime suaktyvinama automatinio stabdymo sistema, kuri saugiai sustabdo automobilį.

Stabdymo metu įjungiami stabdžių žibintai ir avarinis signalas. Automobilui sustojus, avarinis signalas lieka veikti toliau ir įjungiamas stovėjimo stabdys.

Jei stabdymo jėgos nepakanka, pvz., kyla pavojus, kad į sustojusį automobilį trenksis iš paskos važiuojančios transporto priemonės, vairuotojas gali perimti sistemos valdymą, nuspausdamas akceleratoriaus pedalą.

Funkcija daro prielaidą, kad stabdžių sistema po susidūrimo išliko sveika.

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 386)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 63)

- Saugos oro pagalvės (p. 66)
- Rear Collision Warning (p. 335)

Stovėjimo stabdžiai

Stovėjimo stabdys neleidžia automobiliui nuriedėti iš stovimos padėties, mechaniškai užrakinamas / užblokuodamas du ratus.



Stovėjimo stabdžio valdymo elementas įrengtas tuneliuotame valdymo pulte, tarp sėdynių.

Ijungiant elektra valdomą stovėjimo stabdį, gali pasigirsti silpnas elektrinio variklio ūžesys. Ūžesys gali būti girdimas ir stovėjimo stabdžių automatinės funkcijos tikrinimo metu.

Jeigu stovėjimo stabdis įjungiamas automobiliui nejudant, jis veikia tik galinius ratus. Jei stovėjimo stabdžiai įjungiami automobiliui judant, tuomet jie veikia kaip įprastiniai stabdžiai, t.y. stabdomi visi keturi ratai. Stabdymo funkcija pasikeičia į užpakalinių ratų, kai automobilis beveik sustoja.

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 386)
- Stovėjimo stabdžio naudojimas (p. 391)
- Ką daryti kilus stovėjimo stabdžio trikčiams (p. 392)

Stovėjimo stabdžio naudojimas

Ijunkite stovėjimo stabdį, kad stovintis automobilis nenuriedėtų.

Stovėjimo stabdžio įjungimas



1. Patraukite valdymo elementą aukštyn.
> Įjungus stovėjimo stabdį, pradeda šviesti ženklas vairuotojo ekrane.
2. Patikrinkite, ar automobilis stovi.

Ženklas vairuotojo ekrane

Ženklas	Paaishkinimas
	Šis ženklas šviečia įjungus stovėjimo stabdį. Jei ženklas mirksi, vadinasi, įvyko triktis. Perskaitykite pranešimą vairuotojo ekrane.

Automatinis įjungimas

Stovėjimo stabdys įjungiamas automatiškai:

- jei funkcija „Auto Hold“ (automatinio stabdymo stovėjimo metu) būna suaktyvinta ir automobilis stovi apie 5 minutes;
- kai važiuojant stačiu nuolydžiu parenkama pavarų dėžės padėtis **P**;
- kai variklis išjungiamas. (Ši funkcija pasirinktinė, žr. skirsnį „Stovėjimo stabdžio nuostatos“ toliau.)

Avarinis stabdys

Avariniu atveju, automobiliui judant, stovėjimo stabdį galima įjungti patraukiant ir palaikant valdymo elementą. Atleidus valdymo elementą, stabdymo procedūra sustabdoma.

PASTABA

Suaktyvinus avarinio stabdymo funkciją važiuojant dideliu greičiu, pasigirsta signalas.

Stovėjimo stabdžio atleidimas



Rankinis atleidimas

1. Iki galo nuspauskite stabdžio pedalą.
2. Paspauskite valdymo elementą žemyn.
> Stovėjimo stabdys atsileidžia ir ženklas vairuotojo ekrane išsijungia.

Automatinis atleidimas

1. Saugos diržo prisisėgimas.
2. Užveskite variklį.
3. Nustatykite pavarų dėžės padėtį **D** arba **R** ir nuspauskite greičio pedalą.
> Stovėjimo stabdys atsileidžia ir ženklas vairuotojo ekrane išsijungia.

◀◀ Automobilio statymas nuolydyje

ĮSPĖJIMAS

Visada naudokite stovėjimo stabdį, kai automobilį statote nuokalnėje - nepakanka palikti automobilį įjungtą arba padėtyje **P**, jei jis turi automatinę pavarų dėžę, kad jis stovėtų.

Jei automobilis pastatytas įkalnėje:

- Pasukite ratus **nuo** kelkraščio.

Jei automobilis pastatytas nuokalnėje:

- Pasukite ratus **į** kelkraštį.

Vežant sunkius krovinius įkalnėn

Jei stovėjimo stabdžiai atleidžiami automatiškai, įkalnėn vežamas sunkus kroviny, pavyzdžiui, priekaba, gali imti riedėti atgal. Išvenkite šios situacijos, važiuodami patraukę valdiklį aukštyn. Kai variklis pasieks traukos jėgą, atleiskite svirtį.

Stovėjimo stabdžio nuostatos

Automatinį šios funkcijos įjungimą galima išaktyvinti / suaktyvinti centriname ekrane:

1. Viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Elektrinis stovėjimo stabdis** ir nuimkite žymą / pažymėkite funkciją **Automatiškai įjungti stovėjimo stabdį**.

Susijusi informacija

- Stovėjimo stabdžiai (p. 390)
- Ką daryti kilus stovėjimo stabdžio trikdžiai (p. 392)
- automatinis stabdymas stovint; (p. 393)

Ką daryti kilus stovėjimo stabdžio trikdžiai

Jei po kelių bandymų nepavyksta atleisti ar įjungti stovėjimo stabdžio, susisiekite su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Jei mėginama važiuoti su įjungtu stovėjimo stabdžiu, pasigirsta įspėjamasis signalas.

Jei automobilį reikia pastatyti prieš pašalinant triktį, ratus būtina pasukti taip, lyg statant įkalnėje, o pavarų perjungiklis turi būti padėtyje **P**.

Žema akumulatoriaus įtampa

Jei akumulatoriaus įtampa per maža, stovėjimo stabdžio nei atleisti, nei įjungti negalima. Jei akumulatoriaus įtampa per žema, prijunkite pagalbinį akumuliatorių.

Stabdžių trinkelų keitimas

Dėl elektrinio stovėjimo stabdžio konstrukcijos galinius stabdžių įdėklus reikia pakeisti autoservise. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Ženkla vairuotojo ekrane

Ženklas	Paaiškinimas
	Jei ženklas mirksi, vadinasi, įvyko triktis. Žr. pranešimą vairuotojo ekrane.
	Stabdžių sistemos gedimas. Žr. pranešimą vairuotojo ekrane.
	Informacinis pranešimas vairuotojo ekrane.

Pranešimų pavyzdžiai:

- **Stovėjimo stabdys Reikalinga tech. patikra**
- **Stovėjimo stabdys Sistema perkaito**
- **Stovėjimo stabdys Laikiniai nepasiekiami**

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 386)
- Stovėjimo stabdžio naudojimas (p. 391)
- Stovėjimo stabdžiai (p. 390)
- Užvedimas nuo kito akumulatoriaus (p. 373)

Pajudėjimo įkalnėje pagalba

Pajudėjimo įkalnėje pagalba „Hill Start Assist“ (HSA) neleidžia automobiliui riedėti atgal, kai pajudama įkalnėje. Važiuojant atbuline eiga įkalnėje, ji neleidžia automobiliui riedėti pirmyn.

Ši funkcija kelias sekundes palaiko slėgį stabdžių sistemoje, kol vairuotojas perkelia koją nuo stabdžių prie greičio pedalo.

Pagalbinio stabdymo funkcija automatiškai išjungama po kelių sekundžių arba vairuotojui nuspaudus greičio pedalą.

Pajudėjimo įkalnėje pagalba būna suaktyvinta net ir tada, kai išaktyvinama automatinio stabdymo stovint funkcija („Auto hold“).

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 386)
- automatinis stabdymas stovint; (p. 393)

automatinis stabdymas stovint;

Automatinis stabdymas stovint (Auto Hold) – tai funkcija, leidžianti vairuotojui nukelti koją nuo stabdžių pedalo neprarandant stabdymo efekto, kai automobilis sustoja prie šviesoforo ar sankryžoje.

Sustojus automobiliui, stabdžiai įjungiami automatiškai. Automobiliui vietoje laikyti funkcija gali naudoti kojinių stabdį arba stovėjimo stabdį. Ji veikia bet kokiame nuolydyje. Vėl nuspaudus akceleratoriaus pedalą, stabdžiai atleidžiami.

Stabdydami iki visiškai sustojimo nuokalnėje ar stačioje įkalnėje, prieš atleisdami stabdžių pedalą, jį truputį stipriau paspauskite įsitikinti, kad automobilis visiškai nerieda.

Jei automobiliui stovint vairuotojas užgesina variklį, įjungiamas stovėjimo stabdis.

Automatinio stabdžio jungiklis



Suaktyvinus funkciją, jungiklis ima šviesti.

Auto Hold galima suaktyvinti arba išaktyvinti, naudojant tuneliniam valdymo pulte esantį jungiklį. Funkcija lieka išaktyvinta, kol galiausiai vėl suaktyvinama.

Išaktyvinus šią funkciją, pajudėjimo įkalnėje pagalba (HSA) išlieka aktyvi, kad, pradedant važiuoti į įkalnę, automobilis neimtų riedėti atgal.

Ženkla vairuotojo ekrane

Ženklas	Paaiškinimas
	Ženklas ima šviesti, kai funkcija automobiliui vietoje laikyti naudoja pagrindinius stabdžius.
	Ženklas ima šviesti, kai funkcija automobiliui vietoje laikyti naudoja stovėjimo stabdį.

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 386)
- Pajudėjimo įkalnėje pagalba (p. 393)

Kontrolė mažų greičių

Naudojant kontrolės mažų greičių funkciją Low Speed Control (LSC), lengviau važiuoti su priekaba bekele ar slidžiu paviršiumi, pvz., su priekaba-nameliu ant žolės arba su valtės priekaba ant paleidimo rampos.

Funkcija įtraukta į važiavimo režimą Off Road.

Funkcija pritaikyta važiavimui bekele ir priekabai nedideliu greičiu vilkti.

Šioje funkcijoje pirmenybė teikiama žemoms pavaroms ir visų ratų pavara, nes jas naudojant, padedama ratams neprasisukti ir užtikrinama, kad visi ratai bus stabilesni. Akceleratorius reaguoja dinamiškiau, kad būtų lengviau reguliuoti mažą greitį.

Ši funkcija visada būna įjungta kartu su „Hill Descent Control“ (HDC), užtikrindama geresnį stabdymą varikliu, kad būtų palaikomas mažas ir tolygus greitis, net ir važiuojant stačia nuokalne. Tai, kuri sistema būna suaktyvinama, priklauso nuo kelio paviršiaus, nuolydžio ir automobilio greičio.

Kontrolės mažų greičių LSC suaktyvinimas



- Kad suaktyvintumėte funkciją, pasirinkite važiavimo režimą „Off Road“.
- Kad išaktyvintumėte, pasirinkite kitą važiavimo režimą.

PASTABA

Suaktyvinus LSC su HDC OFF ROAD važiavimo režimu, pakinta akceleratoriaus pedalo elgsena ir variklio reakcija.

PASTABA

Važiavimo režimas neskirtas naudoti viešuosiuose keliuose.

PASTABA

Funkcija išaktyvinama važiuojant didesniu greičiu. Kai greitis sumažėja, prireikus ją reikia vėl suaktyvinti.

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 386)
- Nusileidimo nuo kalno kontrolė (p. 395)
- Važiavimo režimai (p. 381)

Nusileidimo nuo kalno kontrolė

Nusileidimo nuo kalno kontrolės sistema „Hill Descent Control“ (HDC) – tai nedidelių greičių veikianti funkcija, padidinanti stabdymo variklio jėgą. Funkcija padeda padidinti arba sumažinti transporto priemonės greitį važiuojant stačia nuokalne, naudojantis tik greičio pedalu, be stabdžių pedalo.

Funkcija įtraukta į važiavimo režimą **Off Road**.

Nusileidimo nuo kalno kontrolė yra pritaikyta važiuoti bekele nedidelių greičių, ji ypač naudinga važiuojant stačia nuokalne netolygiu pagrindu. Vairuotojui nereikia spausti stabdžių pedalo: jam telieka sutelkti dėmesį į vairavimą.

ĮSPĖJIMAS

HDC gali neveikti tam tikrose situacijose; ji skirta tik kaip pagalbinė priemonė.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai.

Veikimas

Turint nusileidimo nuo kalno kontrolės funkciją, automobilis gali riedėti palaipsniui besikeičiančiu greičiu pirmyn ir atgal, nes stipriau stabdoma variklio. Vis dėlto, greitį galima padidinti ir greičio pedalu. Atleidus akceleratoriaus pedalą, automobilio greitis vėl visiškai sulėtėja, nepaisant nuokalnės statumo, ir nebereikia spausti kojinio stab-

- ◀ džio. Kai funkcija suveikia, įsijungia stabdžių žibintai.

Vairuotojas bet kuriuo metu gali paspausti stabdžių pedalą ir visiškai sulėtinti greitį arba sustabdyti automobilį.

Funkcija suaktyvinama Low Speed Control (LSC), kuris leidžia važiuoti slidžiais paviršiais ir lėtai, ir tolygiai. Tai, kuri sistema būna suaktyvinama, priklauso nuo kelio paviršiaus, nuolydžio ir automobilio greičio.

Nusileidimo nuo kalno kontrolės suaktyvinimas, HDC

Nusileidimo nuo kalno kontrolės funkcija veikia tik važiuojant mažu greičiu.



- Kad suaktyvintumėte funkciją, pasirinkite važiavimo režimą „Off Road“.
- Kad išaktyvintumėte, pasirinkite kitą važiavimo režimą. Jei važiavimo režimas pakeičia-

mas važiuojant stačia nuokalne, stabdymo poveikis laipsniškai sumažėja.

PASTABA

Suaktyvinus LSC su HDC OFF ROAD važiavimo režimu, pakinta akceleratoriaus pedalo elgsena ir variklio reakcija.

PASTABA

Važiavimo režimas neskirtas naudoti viešuosiuose keliuose.

PASTABA

Funkcija išaktyvinama važiuojant didesniu greičiu. Kai greitis sumažėja, prireikus ją reikia vėl suaktyvinti.

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 386)
- Kontrolė mažu greičiu (p. 394)
- Važiavimo režimai (p. 381)

Brastos įveikimas

Brastos įveikimu laikomas važiavimas automobiliu per gilią ant kelio susidariusią balą. Per brastą reikia važiuoti itin atsargiai.

Kad neapgadintumėte automobilio, kai važiuosite per brastą (pvz., įveikdami apsemtą kelio ruožą), atsižvelkite į toliau pateiktą informaciją:

- Vandens lygis neturi pakilti aukščiau automobilio grindų. Jei įmanoma, prieš pradėdami važiuoti per brastą patikrinkite jos gylį giliausioje taške. Ypač atsargiai reikia važiuoti per tekančią vandenį.
- Prieš važiuodami per brastą būtinai įjunkite važiavimo režimą **Off Road** kad tikrai veiktų vidaus degimo variklis.
- Nevažiuokite didesniu nei ėjimo tempu.
- Nesustokite brastoje. Pirmyn arba atbuline eiga automobiliu važiuokite atsargiai.
- Atminkite, kad atvažiuojančio transporto keliamos bangos gali pakilti virš automobilio grindų.
- Venkite važiuoti per druskingą vandenį (korozijos pavojus).

! SVARBU

Jei važiuojant per brastą vanduo sems automobilio grindis, gali būti apgadintos jo dalys (pvz., variklis, pavarų dėžė, transmisijos mazgas arba elektros sistemos komponentai). Garantija netaikoma, jei komponentas apgadinas dėl panardinimo į alyvą, hidraulinio smūgio arba alyvos stygiaus.

Sustoję vandenyje, nebandykite užvesti variklio iš naujo. Vietoj to išvilkite automobilį iš vandens ir nugabenkite ant platformos į autoservisą. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Pravažiauvę vandenį, lėtai išminkite stabdžių pedalą ir patikrinkite, ar veikia visiško stabdymo funkcija. Pavyzdžiui, vanduo ir purvas gali sudrėkinti stabdžių antdėklus, todėl sulėtės stabdymo funkcija.

Pervažiavus brastą ar purvyną, prireikus reikia nuvalyti priekabos jungiamosios movos kontaktą.

Susijusi informacija

- Vilkimas (p. 412)
- Automobilio techninė pagalba (p. 413)

Variklio ir pavaros sistemos perkaitimas

Ypatingomis sąlygomis, pvz., intensyviai važiuojant kalnuota vietoje ir esant karštam orui, kyla variklio ir pavaros sistemos perkaitimo pavojus, ypač – velkant sunkų krovinį.

- Perkaitimo atveju variklio galia gali laikinai sumažėti.
- Esant itin aukštai oro temperatūrai, nuo automobilio priekinių grotelių nuimkite visas papildomas lempas.
- Jei temperatūra variklio aušinimo sistemoje tampa per aukšta, ima šviesti įspėjimo ženklas ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas

Variklio temperatūra Aukšta

temperatūra. Saugiai sustokite. Sustokite saugioje vietoje ir leiskite varikliui kelias minutes veikti laisvąja eiga, kol jis atvės.

- Jei pasirodo pranešimas **Variklio temperatūra Aukšta temperatūra. Išjunkite variklį** arba **Variklio auš. skystis Žemas lygis. Išjunkite variklį**, sustabdykite automobilį ir išjunkite variklį.
- Pavarų dėžės perkaitimo atveju bus pasirinkta kita pavarų perjungimo programa. Be to, suaktyvinama įdiegta apsauginė funkcija, kuri be viso kito uždega įspėjamąjį signalą ir vairuotojo ekrane parodo pranešimą **Transmisija šilta Sumažinkite greitį, kad sumažėtų temperatūra** arba **Transmisija karšta Saugiai sustokite ir palaukite, kol atvės.** Vadovaukitės pateiktomis rekomenda-

cijomis ir sumažinkite greitį arba saugiai sustabdykite automobilį bei kelias minutes leiskite varikliui veikti laisvąja eiga, kad pavarų dėžė atvėstų.

- Jei automobilis perkaista, laikinai gali būti automatiškai išjungta oro kondicionavimo sistema.
- Jei automobiliu važiuojama sunkiomis sąlygomis, sustoję iš karto neišjunkite variklio.

i PASTABA

Varikliui užgesus variklio aušinimo ventiliatorius kurį laiką dar gali veikti.

Ženklai vairuotojo ekrane

Ženklas	Paaiškinimas
	Aukšta variklio temperatūra. Įvykdykite pateiktą rekomendaciją.
	Žemas lygis, aušinimo skystis. Įvykdykite pateiktą rekomendaciją.
	Pavarų dėžė karšta / perkaitusi / atvėsinta. Įvykdykite pateiktą rekomendaciją.

◀◀ **Susijusi informacija**

- Priekabos vilkimas ypatingomis sąlygomis (p. 410)
- Pasiruošimas ilgai kelionei (p. 399)

Starterio akumulatoriaus perkrovimas

Kiekviena automobilio elektra valdoma funkcija tam tikru lygiu apkrauna akumuliatorių. Jei variklis išjungtas, patartina nelaikyti įjungtos II degimo padėties. Vietoj to naudokite I uždegimo padėtį, nes taip sueikvojama mažiau galios.

Taip pat atminkite, kad įvairūs elektra maitinami priedai taip pat apkrauna automobilio elektros sistemą. Kai variklis išjungtas, nenaudokite daug elektros energijos sunaudojančių funkcijų. Tokių funkcijų pavyzdžiai:

- salono ventiliatorius
- priekiniai žibintai
- priekinio stiklo valytuvai
- garso sistema (veikianti dideliu garsu).

Jei starterio akumulatoriaus įtampa žema, vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **Senka akumulatorius. Bus greitai įjungtas energijos taupymo režim..** Tokiu atveju energijos taupymo sistema atjungia tam tikras funkcijas, taip pat – sumažina maitinimą tokioms funkcijoms kaip salono ventiliatorius ir (arba) garso sistema.

- Šiuo atveju reikia įkrauti akumuliatorių, užvedant variklį ir leidžiant jam padirbti bent 15 minučių. Starterio akumulatorius veiksmingiau įkraunamas važiuojant nei varikliui veikiant laisvomis apsukomis, kai automobilis stovi.

Susijusi informacija

- Uždegimo padėtys (p. 370)
- Akumulatorius (p. 529)

Pasiruošimas ilgai kelienei

Prieš išvykstant į ilgą kelionę, patartina ypač atidžiai patikrinti, kaip veikia automobilio funkcijos ir įranga.

Patikrinkite, ar:

- variklis veikia gerai ir nenaudoja daugiau degalų nei įprasta;
- iš įvairių bakelių nuteka skysčiai (degalai, alyva ir kt.);
- veikia visos lempučių;
- padangų protektorius pakankamo gylio, jos gerai pripūstos;
- automobilyje yra trikampis įspėjamasis ženklas ir gero matomumo liemenė (kai kuriose šalyse juos turėti reikalauja įstatymai);
- veikia valytuvai.

Susijusi informacija

- Degalų sąnaudos ir CO₂ išmetamas kiekis (p. 568)
- Patikrinkite slėgį padangose. (p. 478)
- Trikampis avarinis ženklas (p. 499)

Pasiruošimas žiemai

Žiemos sezonu svarbu vykdyti tam tikras automobilio patikras, siekiant užtikrinti, kad juo būtų galima saugiai važiuoti.

Prieš prasidedant šaltajam metų laikui, patikrinkite šiuos parametrus:

- Variklio aušinimo skystyje turi būti 50% glikolio. Šis mišinys apsaugo variklį nuo šalčio erozijos iki maždaug -35 °C. Kad aušinimo skystis nekenktų varikliui, negalima maišyti skirtingų tipų glikolio.
- Kuro bakas turi būti kuo pilnesnis, siekiant išvengti kuro garų kondensavimosi.
- Variklio alyvos klampumas yra svarbus parametras. Mažesnio klampumo (skystesnės) alyvos padeda lengviau užvesti variklį, esant šaltam orui, taip pat mažina kuro sąnaudas, kol variklis yra neįkaltęs. Išsamiau apie tinkamą alyvą skaitykite skirsnyje „Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos“.

! SVARBU

Intensyviai važiavimui arba esant aukštai oro temperatūrai žemos klampos alyva netinka.

- Būtina patikrinti starterio akumuliatoriaus būklę ir įkrovimo lygį. Esant žemai temperatūrai, akumuliatoriaus apkraunamas labiau ir sumažėja jo talpa.

- Naudokite tik specialų langų ploviklį su anti-frizu, kad ploviklio bakelyje nesusidarytų ledas.

Jei yra galimybė, kad ant kelio dangos bus sniego arba ledo, siekiant užtikrinti veiksmingą ratų sukibimą su kelio danga, „Volvo“ rekomenduoja sumontuoti žieminės padangas ant visų ratų.

i PASTABA

Tam tikrose šalyse naudoti žieminės padangos reikalauja įstatymai. Kai kuriose šalyse dygliuotos padangos yra draudžiamos.

Važiavimas, esant slidžiai kelio dangai

Rekomenduojame pasimokyti važiuoti slidžia kelio danga esant kontroliuojamoms sąlygoms tam, kad žinotumėte vairavimo specifiką.

Susijusi informacija

- Žieminės padangos (p. 497)
- Ploviklio įpylimas (p. 528)
- Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos (p. 564)

Degalų bako atlanko atidarymas / uždarymas ir degalų įpylimas

Degalų bakas aprūpintas degalų pildytuvu be dangtelio.

Degalų bako atlanko atidarymas / uždarymas

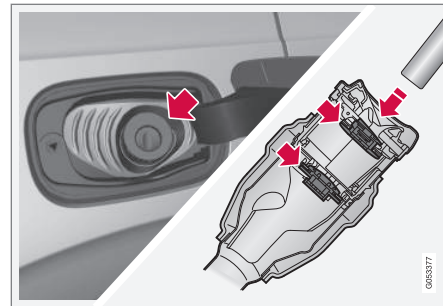


Vairuotojo ekrane rodyklė šalia bako ženklo nurodo, kurioje automobilio pusėje yra degalų bako atlankas.



1. Paspauskite prietaisų skydelyje esantį mygtuką.
 - > Dėl siekio išlyginti slėgį degalų bake galima tam tikra atlanko atsidarymo delsa. Vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **Degalų bakas Atidaromas degalų bako atlankas**, tada **Degalų bakas Parengta pilti degalus**.
2. Baigę pilti degalus, švelniai paspausdami uždarykite atlanką.

Kuro pildymas kuro siurbliu



Degalai pilami pagal tokią procedūrą:

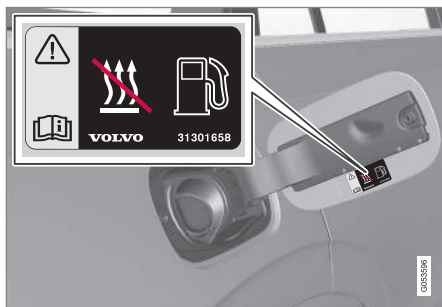
1. Atidarykite degalų bako atlanką.
2. Įkiškite degalų pistoletą į degalų pildytuvo angą. Pasirūpinkite, kad degalų pistoletas į pildytuvo vamzdį būtų įstatytas tinkamai. Įpylimo kaklelyje yra du atlankai. Pistoletą reikia prastumti pro abu atlankus: tik tada galima pilti degalus.
3. Neperpildykite bako: pilkite, kol pirmą kartą išsijungs degalų pistoletas.
 - > Bakas pilnas.

i PASTABA

Karštu oru perteklinis kuras rezervuare gali persipilti per kraštus.

Lipdukas

Automobiliui esant degalinėje, niekada nenaudokite automobilio degalus naudojančio šildytuvo funkcijų.



Etiketė ant degalų bako atlanko vidinės pusės

Susijusi informacija

- Degalų tvarkymas (p. 401)

Degalų tvarkymas

Nenaudokite prastesnės kokybės kuro nei rekomenduojama „Volvo“, nes tai neigiamai veikia variklio galią ir kuro sąnaudas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Venkite kvėpuoti kuro garais ir saugokitės, kad jo pusrūš nepatektų į akis.

Patekus į akis kuro, reikia išsiimti kontaktinius lęšius (jei jie įdėti) ir gausiai skalauti akis vandeniu bent 15 minučių. Tada reikia kreiptis į gydytoją.

Jokiu būdu neprarykite kuro. Kuras (benzinas, bioetanolis ir jo mišiniai su dyzelinu) yra itin nuodingas, jo prarijus galima sukelti negrįžtamų pažeidimų arba netgi nusinuodyti. Prarijus kuro būtina nedelsiant kreiptis į gydytoją.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Ant žemės išsipylęs kuras gali užsidegti.

Išjunkite kuru varomą šildytuvą, prieš pradėdami pilti degalus.

Pilant degalus mobilusis telefonas turi būti išjungtas. Skambinimo signalas gali sukelti kibirkščių ir uždegti benzino garus; tai gali sukelti gaisrą ir sužaloti.

⚠ SVARBU

Ivairių degalų tipų mišiniai arba „Volvo“ nerekomenduojami degalai nėra įtraukti į „Volvo“ garantiją ir jokiais papildančias paslaugų teikimo sutartis; tai taikoma visiems varikliams.

i PASTABA

Ekstremalios oro sąlygos, prikabinata priekaba, didelis aukštis bei kuro kokybė – tai veiksniai, turintys įtakos automobilio veikimui.

Susijusi informacija

- Benzinas (p. 402)
- Degalų bako atlanko atidarymas / uždarymas ir degalų įpylimas (p. 400)
- Ekonomiškas vairavimas (p. 402)

Benzinas

Benzinas – tai viena iš degalų rūšių.

Pilkite benzina tik gerai žinomose degalinėse. Niekada nepilkite degalų, jei abejojate jų kokybe. Benzinas turi atitikti EN 228 normą.

- 95 RON oktaninio skaičiaus benzinas gali būti naudojamas įprastinėmis sąlygomis.
- 98 RON oktaninio skaičiaus benzinas rekomenduojamas siekiant maksimalaus variklio našumo ir minimalių degalų sąnaudų.

Jei automobilis eksploatuojamas aukštesnėje nei +38 °C temperatūroje, patariama naudoti kuo aukštesnio oktaninio skaičiaus kurą, kad variklis dirbtų kuo veiksmingiau ir taupiau.

! SVARBU

- Naudokite tik bešvinį benzina, kad nepažeistumėte katalizatoriaus.
- Negalima naudoti degalų su metalo priedais.
- Nenaudokite jokių kitų priedų, kurių „Volvo“ nerekomenduoja.

Alkoholiai: etanolis

! SVARBU

- Leidžiama naudoti degalus, kurių sudėtyje yra iki 10 proc. tūrio etanolio.
- Kaip tinkamas naudoti patvirtintas benzinas EN 228 E10 (iki 10 proc. tūrio etanolio).
- Jei degaluose etanolio daugiau nei turi E10 (iki 10 proc. tūrio etanolio), tokių degalų naudoti negalima, pvz., 98E15, 98E25 ir „Blue One 95“, nes tokie degalai neatitinka EN 228 reikalavimų. E85 naudoti negalima.

Susijusi informacija

- Degalų tvarkymas (p. 401)
- Degalų bako atlanko atidarymas / uždarymas ir degalų įpylimas (p. 400)

Ekonomiškas vairavimas

Važiuoti ekonomiškai ir ekologiškai esant valdymui elektra reiškia važiuoti sklandžiai, numatant būsimą situaciją kelyje, važiavimo stilių bei važiavimo greitį pritaikant prie esamos situacijos.

Važiuokite ekonomiškai su „XC90 Twin Engine“

Važiuodami elektros režimu, vairuokite planuodami veiksmus iš anksto, kad pasiektumėte maksimalią įmanomą ridą.

Pasirinkus energiją tausojantį važiavimo stilių mažinamas energijos eikvojimas ir galima pratęsti vartojimo intervalą.

Įkrovimas

- Reguliariai įkraukite automobilį iš maitinimo tinklo. Įpraskite visada pradėti kelionę visiškai įkrautu hibridinės sistemos akumuliatoriumi.
- Išsiaiškinkite, kur yra įkrovimo stočių.
- Jei įmanoma, pasirinkite stovėjimo vietą, kurioje yra įkrovimo stotelė.

Išankstinis paruošimas

- Paruoškite automobilį prieš kelionę. Jei įmanoma, naudokite įkrovimo kabelį, prijungtą prie maitinimo lizdo.
- Venkite statyti automobilį tokioje vietoje, kur stovėjimo metu salonas atšals arba perkais. Pavyzdžiui, statykite automobilį reguliuojamo klimato garaže.
- Esant trumpai kelionei paruoškite automobilio saloną ir, jei galima, išjunkite ventiliatorių.
- Jei paruošimo procedūros vykdyti neįmanoma, kai lauke šalta, pirmiausia panaudokite sėdynių ir vairo šildymo funkcijas. Venkite šildyti visą saloną, nes taip išseikvojama daugiau hibridinės sistemos energijos.

Važiavimas

- Siekdami mažiausių energijos sąnaudų, suaktyvinkite važiavimo režimą **Pure**.
- Norėdami sumažinti stabdymą, važiuokite pastoviu greičiu ir išlaikykite tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir objektų.
- Balansuokite galios poreikį greičio pedalu ir naudokitės vairuotojo ekrane pateiktu pasiekiamos elektrinio variklio energijos indikatoriumi, kad be reikalo neužvestumėte vidaus degimo variklio. Elektrinis variklis yra efektyvesnis nei vidaus degimo, ypač – važiuojant nedideliu greičiu. Žr. skirsnį „Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane“.
- Stabdžių pedalą stabdykite švelniai: taip įkrausite hibridinės sistemos akumuliatorių.

Stabdžių pedale įdiegta regeneracinio stabdymo funkcija.

- Važiuodami kalnuotose vietovėse, stabdymo variklio funkciją naudokite pavariai esant **B** padėtyje. Automobilio variklis stabdo atleidus greičio pedalą, o hibridinės sistemos akumuliatorius yra įkraunamas.
- Kuo didesnis greitis, tuo didesnės energijos sąnaudos, nes kartu su greičiu didėja vėjo pasipriešinimas.
- Esant didesniam greičiui pasirinkite važiavimo režimą **Save**, jei kelionės laikas viršija valdymo elektra intervalą.
- Padangose palaikykite tinkamą oro slėgį ir reguliariai jį tikrinkite. Siekiant geriausių rezultatų, rekomenduojama rinktis ECO slėgį padangose.
- Nuo padangų pasirinkimo gali priklausyti degalų sąnaudos: patarimo, kokios padangos tinkamos, kreipkitės į atstovą.
- Nesivežiokite nereikalingų daiktų: kuo didesnė apkrova, tuo didesnės sąnaudos.
- Stogo bagažinė ir slidžių dėžė didina oro pasipriešinimą, todėl didėja sąnaudos. Jei nenaudojate stogo bagažinės laikiklio, nuimkite juos.
- Stenkitės nevažiuoti su atidarytais langais.
- Nelaiikykite stovinčio automobilio įkalnėje su nuspaustu akceleratoriaus pedalu. Vietoj jo nuspauskite stabdžių pedalą.

Susijusi informacija

- Valdymo elektra intervalas miesto aplinkoje (p. 404)
- Aprobuoti slėgis padangose (p. 570)
- Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis (p. 568)
- Drive-E – didesnis važiavimo malonumas (p. 25)
- Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane (p. 95)
- Automatinės pavarų dėžės padėty (p. 376)

Valdymo elektra intervalas miesto aplinkoje

Automobilio vien elektra nuvažiuojamas atstumas priklauso nuo kelių veiksnių. Galimybė nuvažiuoti toli priklauso nuo atitinkamų aplinkybių ir sąlygų, kuriomis vairuojama.

Vairuotojas gali daryti įtaką kai kuriems veiksniams, tačiau kitiems veiksniams jis poveikio nedaro.

Ilgiausias intervalas pasiekiamas esant ypač palankioms sąlygoms, kai visi veiksniai daro teigiamą poveikį.

Intervalui įtaką darantys veiksniai

Veiksniai, kuriems vairuotojas įtakos nedaro

Yra keli išoriniai veiksniai, kurie daro įvairų poveikį intervalui:

- eismo situacija
- trumpi važiavimo atstumai
- topografija
- išorės temperatūra ir priešinis vėjas
- kelio būklė ir paviršius.

Lentelėje parodytas apytikslis išorės temperatūros ir automobilio intervalo santykis esant sumažintoms klimato nuostatoms. Šiltesnė išorės temperatūra intervalui daro teigiamą poveikį.

25°C	105 %
20°C	100 %

10°C	90 %
5°C	85 %
0°C	80 %
5°C	75 %
10°C	70 %

Veiksniai, kuriems vairuotojas gali daryti poveikį

Vairuotojas turėtų atsižvelgti į tai, kad šie veiksniai daro poveikį intervalui, kad jis / ji galėtų automobilį vairuoti energiją tausojančiu režimu.

- reguliarius įkrovimas
- Pirminis apdorojimas
- važiavimo režimas **Pure**
- klimato kontrolės nuostatų.
- greitis ir greitėjimas
- važiavimo režimas **Save**
- padangos ir slėgis padangose.

Lentelėje parodytas apytikslis pastovaus greičio ir intervalo santykis, kai žemesnis pastovus greitis daro teigiamą poveikį intervalui.

100 km/h (62 myl./val.)	70 %
90 km/h (56 myl./val.)	80 %
80 km/h (50 myl./val.)	90 %

70 km/h (43 myl./val.)	100 %
60 km/h (37 myl./val.)	110 %
50 km/h (31 myl./val.)	120 %

i PASTABA

- Lentelėje pateiktos vertės taikomos naujam automobiliui.
- Jos nėra absoliučiosios ir priklauso nuo vairavimo elgsenos, aplinkos ir kitų aplinkybių.

Važiavimas valdant elektra

Pasirinkite važiavimo režimą **Pure** norėdami tausoti energiją ir nuvažiuoti kiek įmanoma toliau naudodami vien tik elektros energiją.

Esant didesniai greičiui pasirinkite važiavimo režimą **Save**, jei kelionės laikas viršija valdymo elektra intervalą.

Susijusi informacija

- Ekonomiškas vairavimas (p. 402)
- Važiavimo režimai (p. 381)

Vilkimo rėmas*

Automobilyje papildomai gali būti įrengtas vilkimo rėmas, kuriuo naudojantis galima iš paskos vilkti, pvz., priekabą.

Galimi du vilkimo įrangos variantai: fiksuotasis ir iššėsiამის / įtraukiamasis vilkimo rėmas.

Informacijos apie vilkimo pajėgumą ir vilkimo rutulio apkrovą rasite skirsnyje „Vilkimo pajėgumas ir vilkimo rutulio apkrova“.

! SVARBU

Išjungus variklį, gali būti automatiškai išjungtas nuolatinės srovės maitinimas iš akumuliatoriaus į priekabos jungtį, kad neišsektų akumuliatorius.

! SVARBU

Vilkimo rutulį reikia reguliariai valyti ir tepti.

i PASTABA

Naudojant prikabinimo įtaisą su vibracijų slopintuvu, sukabinimo rutulio tepti negalima.

i PASTABA

Jei automobilyje įrengtas vilkimo rėmas, vilkimo ašos montavimo taško nėra.

Didesnis vilkimo svoris*

Norint vilkti didesnį svorį, reikia specialaus vilkimo rėmo, kuris gali atlaikyti didesnę apkrovą. Pasitar- kite su artimiausiu „Volvo“ atstovu, ar automobilio vilkimo kablys atitinka didesnio vilkimo svorio keliamus reikalavimus. Jei ne, automobilio vilkimo rėmą reikia pakeisti, kad būtų galima vilkti dides- nio svorio krovinį.

Susijusi informacija

- Važiavimas su priekaba (p. 408)
- Velkamas svoris ir vilkimo kablo apkrova (p. 560)
- Priekabos stabilumo pagalba* (p. 411)
- Vilkimo rėmo techniniai duomenys* (p. 407)
- Ištraukiamas / įtraukiamas vilkimo rėmai* (p. 405)

Ištraukiamas / įtraukiamas vilkimo rėmai*

Ištraukiamas / įtraukiamas vilkimo užkabinimas visada lengvai pasiekiamas; kai reikia, jį papras- ta ištraukti arba įtraukti. Įtrauktoje padėtyje vilkimo užkabinimas yra visiškai paslėptas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Atidžiai laikykitės vilkimo rėmo ištraukimo ir iššėsimi instrukcijų.

Vilkimo užkabinimo ištraukimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vilkimo rėmo iššėsimi metu venkite stovėti šalia bamperio vidurio, automobilio gale.



1. Atidarykite bagažinės dangtį. Vilkimo kablo ištraukimo / įtraukimo mygtukas yra bagažinės galinėje dalyje, dešinėje esančiame skydelyje. Jei mygtuke nuolat šviečia oranžinė indikatoriaus lemputė, vadinasi, ištraukimo funkcija yra aktyvi.



2. Paspauskite ir atleiskite mygtuką; jei mygtukas bus laikomas paspaustas per ilgai, kablys gali neišlįsti.
> Vilkimo kablys ištraukiamas laukan ir žemyn, į atrakintąją padėtį, o indikatoriaus lemputė ima mirksėti oranžine spalva.

ĮSPĖJIMAS

Jei priekaba prijungta prie vilkimo rėmo, nespauskite ištiesimo / sutraukimo mygtuko.



3. Perstumkite vilkimo kablį į galinę padėtį, kurioje jis užfiksuojamas vietoje ir indikatoriaus lemputė ima nuolat šviešti oranžine spalva.
> Dabar vilkimo kablys paruoštas naudoti.

ĮSPĖJIMAS

Įsitikinkite, kad priekabos saugos laidas pritvirtintas tam skirtame laikiklyje.

PASTABA

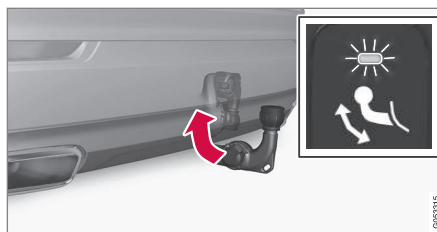
Po kiek laiko suaktyvinamas energijos taupymo režimas ir indikatoriaus lemputė išsijungia. Sistema pakartotinai suaktyvinama uždariant ir atidarant bagažinės dangtį. Tai taikoma įtraukiant arba ištiesiant vilkimo rėmą.

Vilkimo užkabinimo įtraukimas

SVARBU

Ištraukdami vilkimo rēma, užtikrinkite, kad mai-
tinimo lizde nebūtų sumontuotas kištukas
arba adapteris.

1. Atidarykite bagažinės dangtį. Paspauskite ir atleiskite mygtuką, esantį bagažinės galinėje dalyje, dešiniajame skyde. Jei mygtukas bus laikomas paspaustas per ilgai, kablys gali neisitraukti.
 - > Vilkimo rėmas automatiškai nuleidžiamas į atrinktą padėtį, o indikatoriaus lemputė mygtuke ima mirksėti oranžine spalva.
2. Norėdami užfiksuoti vilkimo rėmą, pastumkite jį atgal į įtrauktą padėtį, kurioje jis užfiksuojamas.
 - > Tinkamai įtraukus vilkimo rėmą, indikatoriaus lemputė ima nepertraukiamai šviesti.

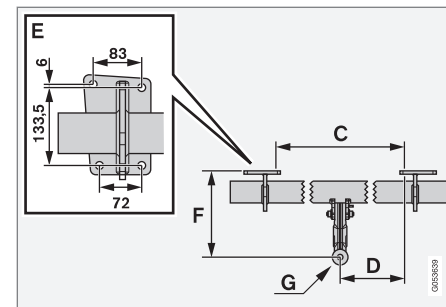
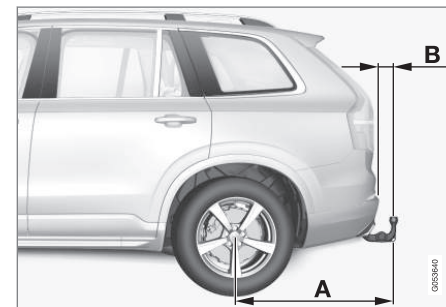


Susijusi informacija

- Vilkimo rėmas* (p. 405)
- Vilkimo rėmo techniniai duomenys* (p. 407)

Vilkimo rėmo techniniai duomenys*

Vilkimo rėmo matmenys ir tvirtinimo taškai.



Matmenys, tvirtinimo taškai (mm)

A	1476
B	86



Matmenys, tvirtinimo taškai (mm)	
C	875
D	437,5
E	Žr. pirmiau pateiktą iliustraciją
F	273
G	Jungiamojo rutulio centras

Susijusi informacija

- Vilkimo rėmas* (p. 405)

Važiavimas su priekaba

Prieš važiuojant su priekaba, reikia apmąstyti daug svarbių dalykų, pvz., vilkimo rėmą, priekabą ir krovinių paskirstymą priekaboje.

Krovumas priklauso nuo automobilio gynosios masės. Bendras keleivių ir priedų, pvz., vilkimo kablo, svoris tokiu pačiu dydžiu sumažina automobilio krovumą.

Automobilis turi reikiamą įrangą priekabai vilkti.

- Prie automobilio tvirtinamo rėmo tinkamumas turi būti patvirtintas.
- Krovinių priekaboje paskirstykite taip, kad automobilio vilkimo rėmo apkrova neviršytų nurodytos maksimalios kablo apkrovos. Vilkimo kablo apkrova skaičiuojama kaip automobilio krovumo dalis.
- Vežant maksimalų leistiną svorį, papildomai pripūskite padangas iki rekomenduojamo slėgio. Papildomos informacijos apie slėgi padangose rasite skirsnyje „Patvirtintas slėgis padangose“.
- Važiuojant su priekaba, variklis apkraunamas daugiau nei įprastai.
- Nevilkite sunkių priekabų, kol automobilis yra visiškai naujas. Palaukite kol automobilius bus nuvažiuota bent 1 000 km.
- Važiuojant su priekaba ilgomis ir stačiomis nuokalnėmis, stabdžiai apkraunami žymiai labiau nei įprastai. Važiuodami tokiais sąly-

gomis, perjunkite pavarą į vienu laipsniu žemesnę ir sulėtinkite greitį.

- Laikykitės leistinam greičiui ir svoriui galiojančių reikalavimų.
- Jei važiuojate su priekaba į ilgą stačią įkalnę, važiuokite lėtai.
- Didžiausias priekabos svoris pateiktas tik esant aukščiau virš jūros lygio iki 1000 metrų. Esant aukščiau virš jūros lygio variklio galia ir tuo pačiu automobilio galimybė lipti mažėja dėl sumažėjusio oro tankio; taigi, reikia sumažinti didžiausią priekabos svorį. Kiekvieniems papildomiems 1000 m (arba jų dalimi) privaloma sumažinti automobilio ir priekabos svorį 10%.
- Venkite važiuoti su priekaba statesniais nei 12 % šlaitais.



PASTABA

Ekstremalios oro sąlygos, prikabinata priekaba, didelis aukštis bei degalų kokybė – tai veiksniai, turintys įtakos automobilio degalų sąnaudoms.

Priekabos jungtis

Jei automobilio vilkimo rėmas turi 13 kontaktų maitinimo jungtį, o priekaba turi 7 kontaktų jungtį, tuomet reikalingas adapteris. Naudokite „Volvo“ patvirtintus adapterius. Įsitikinkite, kad kabelis nesivelka kelio paviršiumi.

! SVARBU

Išjungus variklį, gali būti automatiškai išjungtas nuolatinės srovės maitinimas iš akumuliatoriaus į priekabos jungtį, kad neišsektų akumuliatorius.

Priekabų masės

Informacijos apie „Volvo“ leidžiamas priekabų mases rasite straipsnyje „Vilkimo galia ir kablo apkrova“.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Laikytės nustatytų priekabos svorių rekomendacijų. Kitaip, gali būti sunku valdyti automobilį ir priekabą darant staigų manevrą ir stabdant.

i PASTABA

Nustatytas maksimalus leidžiamas priekabos svoris yra „Volvo“ leidžiamas svoris. Nacionaliniai transporto priemonių reglamentai gali riboti priekabų svorį ir greitį. Vilkimo kabliai gali būti sertifikuoti didesniems ar mažesniems vilkimo svoriams nei automobilis gali faktiškai vilkti.

Priekabos posūkių ir stabdžių žibintai

Jei neveikia nors vienas priekabos žibintas, vairuotojo ekrane pasirodo ženklas ir pranešimas.

Ženklas	Pranešimas
	• Priekabos posūkio žib. Dešiniojo posūkio signalo sutrikimas • Priekabos posūkio žib. Kairiojo posūkio signalo sutrikimas
	• Priekab. stabdžių žib. Gedimas

Perdegus vienai ar kelioms priekabos žibintų lemputėms, vairuotojo ekrane posūkių simbolis taip pat mirksės daug greičiau nei įprastai.

Priekabos žibintų lempučių patikra***Automatinė patikra**

Prijungus priekabos elektros sistemą, galima patikrinti, ar tinkamai veikia jos žibintų lemputės: atlikite automatinę lempučių aktyvinimo patikrą. Šia funkcija vairuotojui prieš pajudant padedama patikrinti, ar priekabos žibintai veikia tinkamai.

Patikrai atlikti variklis turi būti išjungtas.

1. Prijungus priekabą prie vilkimo rėmo, vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **Automatinė priekab. žib. patikra.**

2. Šį pranešimą patvirtinkite paspausdami ant vairo dešinėje pusėje esančios klaviatūros **O** mygtuką.
 - > Paleidžiama žibintų lempučių patikra.
3. Išlipkite iš automobilio ir patikrinkite, ar veikia visi žibintai.
 - > Visi priekabos žibintai pradeda mirksėti, po to jie ima mirksėti po vieną.
4. Apžiūrėkite priekabos žibintus, ar veikia visos jų lemputės.
5. Po kiek laiko vėl pradeda mirksėti visos priekabos žibintų lemputės.
 - > Patikra baigta.

Automatinės patikros išjungimas

Automatinės patikros funkciją galima išjungti centriniame ekrane.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos.**
2. Paspauskite **My Car → Žibintai.**
3. Nuimkite žymą **Automatinė priekab. žib. patikra.**

◀ Rankinė patikra

Išjungus automatinės patikros funkciją, patikrą galima atlikti rankiniu būdu.

1. Viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Žibintai**.
3. Pasirinkite **Rankinė priekab. žibintų patikra**.
 - > Paleidžiama žibintų lempučių patikra. Išlipkite iš automobilio ir patikrinkite, ar veikia visi žibintai.

Susijusi informacija

- Priekabos vilkimas ypatingomis sąlygomis (p. 410)
- Velkamas svoris ir vilkimo kablo apkrova (p. 560)
- Priekabos stabilumo pagalba* (p. 411)
- Aprobuotas slėgis padangose (p. 570)
- Vilkimo rėmas* (p. 405)

Priekabos vilkimas ypatingomis sąlygomis

Važiuojant su priekaba kalnuota vietove arba esant karštam orui, kyla perkaitimo pavojus.

Automatinė pavarų dėžė, atsižvelgiant į apkrovą ir variklio apsukas, parenka optimalią pavarą.

Perkaitimo atveju vairuotojo ekrane įsijungia įspėjamasis ženklas kartu su pranešimu: žr. skirsnį „Variklio ir pavaros sistemos perkaitimas“.

Stačios įkalnės

Nelaikykite automatinės pavarų dėžės aukštesnės pavaros nei variklis „gali susitvarkyti“: ne visada gerai važiuoti aukšta pavana esant žemesnėms variklio apsukoms.

Automobilio statymas nuolydyje

1. Iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Įjunkite stovėjimo stabdį.
3. Nustatykite pavarų dėžės padėtį **P**.
4. Atleiskite stabdžių pedalą.

Statydami automobilį su prikabinta priekaba nuokalnėje, papildomai užblokuokite ratus kaladėlėmis.

Važiavimo įkalnėn pradžia

1. Iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Nustatykite pavarų dėžės padėtį **D**.
3. Stovėjimo stabdžio atleidimas.

4. Atleiskite stabdžių pedalą ir pradėkite važiuoti.

Susijusi informacija

- Važiavimas su priekaba (p. 408)
- Variklio ir pavaros sistemos perkaitimas (p. 397)
- Kontrolė mažų greičiu (p. 394)
- Stovėjimo stabdžio naudojimas (p. 391)

Priekabos stabilumo pagalba*

Priekabos stabilumo pagalbos funkcija „Trailer Stability Assist“ (TSA) skirta stabilizuoti automobilį ir priekabą autotraukinį, jei priekabos pradeda švytuoti į šonus. Funkcija įtraukta į stabilumo sistemą ESC⁴.

Svyravimo į šonus priežastys

Svyruoti į šonus gali bet kuris automobilio ir priekabos junginys. Priekaba vingiuoti paprastai pradeda važiuojant dideliu greičiu. Tačiau svyravimai galimi ir esant mažesniai greičiui, jei priekaba perkrauta ar krovinyš paskirstytas netinkamai, t. y. yra per toli gale.

Kad junginys pradėtų svyruoti į šonus, turi būti juos sukeliantys veiksniai, pvz.:

- Automobilį su priekaba veikia staigus ir stiprus šoninis vėjas.
- Automobilis su priekaba važiuoja nelygia kelio danga ar per duobes.
- Staigūs vairo judesiai.

Jei atsirado svyravimai į šonus, juos gali būti sunku ar net neįmanoma sustabdyti. Dėl to automobilio ir priekabos junginį yra sunku valdyti ir kyla pavojus, pavyzdžiui, atsidurti ne toje eismo juostoje ar išvažiuoti iš važiuojamosios kelio dalies.

Priekabos stabilumo pagalbos sistema

Priekabos stabilumo pagalbos sistema nuolat stebi automobilio judesius, ypač šoninius. Jei nustatomas svyravimas į šonus, priekiniai ratai stabdomi atskirai. Taip stabilizuojamas automobilio ir priekabos junginys. Dažnai to pakanka, kad vairuotojas vėl imtų valdyti automobilį.

Jei pirmą kartą įsijungusi priekabos stabilumo pagalba nepašalina švytavimų į šonus, automobilio ir priekabos junginys stabdomas visais ratais ir sumažėja variklio galia. Pamažu sustabdžius svyravimą į šonus ir vėl stabilizavus automobilio bei priekabos junginį, sistema daugiau nebereguliuoja ir vairuotojas vėl gali valdyti automobilį.

PASTABA

Stabilumo funkcija išaktyvinama vairuotojui pasirinkus sportinį režimą, centrinio ekrano meniu sistemoje išaktyvinant „ESC“.

Jei vairuotojas, bandydamas sustabdyti švytavimą į šonus, atlieka staigius judesius vairo, priekabos stabilumo pagalba gali neįsijungti, nes tokioje situacijoje sistema negali nustatyti, ar švytavimą sukėlė priekaba, ar vairuotojas.



Pradėjus veikti priekabos stabilumo pagalbą, vairuotojo ekrane ima mirksėti ženklas **ESC**.

Susijusi informacija

- Važiavimas su priekaba (p. 408)
- Priekabos vilkimas ypatingomis sąlygomis (p. 410)
- elektroninė stabilumo kontrolė (p. 270)

⁴ „Electronic Stability Control“ (elektroninė stabilumo kontrolė)

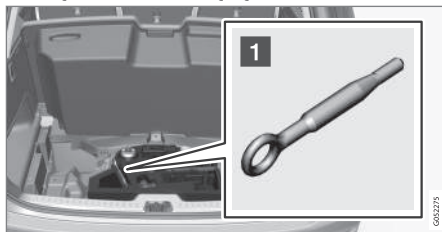
Vilkimo aša

Prireikus vilkti kitą transporto priemonę, panaudokite vilkimo ašą. Vilkimo aša įsukama į srieginį lizdą, esantį po dangteliu dešiniajame galinio buferio šone.

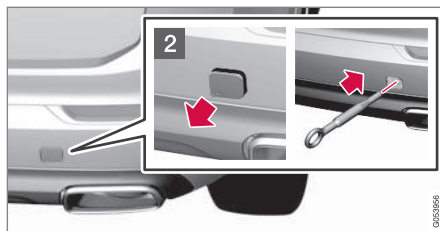
i PASTABA

Jei automobilyje įrengtas vilkimo rėmas, vilkimo ašos montavimo taško nėra.

Kaip įsukti vilkimo ašą



- 1 Išimkite vilkimo kilpą iš putplasčio bloko, esančio po grindų uždanga bagažinės srityje.



- 2 Nuimkite dangtelį – paspauskite žymą pirštu ir tuo pat metu ištraukite priešingą šoną arba kampą moneta arba panašiu daiktu.
> Dangtelis sukasi apie savo centrinę ašį ir po to jį galima išimti.
3. Įsukite vilkimo ašą, kol ji sustos. Įsukite vilkimo kilpą tvirtai, pvz., ratų raktu.

Panaudoję vilkimo ašą, išsukite ją ir įdėkite atgal į vietą.

Užbaikite uždėdami dangtelį ant buferio.

! SVARBU

Svarbu, kad vilkimo aša būtų gerai įsukta į vietą, iki stabdiklio.

Susijusi informacija

- Vilkimas (p. 412)
- Automobilio techninė pagalba (p. 413)

Vilkimas

Vilkimo metu vieną transporto priemonę vilkimo lynu velka kita.

„XC90 Twin Engine“ vilkti neleidžiama, nes bus apgadintas elektrinis variklis. Ši automobilį reikia gabenti pakeltą, kad visi jo ratai stovėtų ant techninės pagalbos automobilio platformos.

Kito automobilio vilkimas

Velkant automobilį, sunaudojama daug energijos: naudokite važiavimo režimą **AWD**. Taip įkrausite hibridinės sistemos akumuliatorių, pagerės automobilio važiavimo ir valdymo savybės.

Prieš pradėdami vilkti sužinokite, koks yra didžiausias leistinas greitis.

Užvedimas nuo kito akumulatoriaus

Nebandykite užvesti variklio vilkdami automobilį. Naudokite kitą akumuliatorių, jei jūsų automobilio akumuliatorius išsekęs ir variklis neužsiveda.

! SVARBU

Mėginant užvesti automobilio variklį vilkimo būdu, gali būti sugadintas elektrinės pavaros variklis ir katalizatorius.

Susijusi informacija

- Trikampis avarinis ženklas (p. 499)
- Vilkimo aša (p. 412)
- Automobilio techninė pagalba (p. 413)

- Užvedimas nuo kito akumulatoriaus (p. 373)
- Uždegimo padėtys (p. 370)

Automobilio techninė pagalba

Prireikus ištraukti, automobilį gali išvilkti kita transporto priemonė.

Prireikus tokios pagalbos, kreipkitės į techninės pagalbos kelyje tarnybą.

Vilkimo kilpą galima naudoti automobiliui užvilkti ant techninės pagalbos sunkvežimio su platforma.

! SVARBU

Atkreipkite dėmesį, kad XC90 Twin Engine visada reikia gabenti pakeltą, kad visi ratai būtų ant techninės pagalbos automobilio platformos.

Taikoma automobiliams su lygio kontrolės

funkcija*: Jei automobilyje įrengta pneumatinė pakaba, prieš keliant automobilį domkratu ją reikia išaktyvinti. Funkcijos išaktyvinimas centriniame ekrane.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Pakaba**.
3. Pasirinkite **Išj. pakabos ir išlyginimo kontrolę**.

Automobilio padėtis ir prošvaisa iki žemės lemia, ar galima jį užtraukti ant sunkvežimio platformos. Jei techninės pagalbos sunkvežimio rampa pernelyg stati arba jei prošvaisa po automobiliu

nepakankama, mėginant užvilkti automobilį šis gali būti apgadintas. Tokiu atveju automobilį reikia užkelti techninės pagalbos sunkvežimio keltuvu.

! ĮSPĖJIMAS

Kol automobilis tempiamas ant techninės pagalbos automobilio platformos, už tempimo automobilio negalima stovėti ir ten neturi būti palikti jokie daiktai.

! SVARBU

Atminkite, kad automobilį galima transportuoti tik ratams sukantis pirmyn.

- Automobilio su visų ratų pavara (AWD) ir pakelta priekine pakaba negalima vilkti didesniu nei 70 km/h (40 myl./val.) greičiu. Jo negalima vilkti toliau nei 50 km.

i PASTABA

Jei automobilyje įrengtas vilkimo rėmas, vilkimo ašos galinio montavimo taško nėra.

Susijusi informacija

- Vilkimasis (p. 412)
- Vilkimo aša (p. 412)

Hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimas

Be tradiciniams automobiliams būdingo degalų bako šiame įrengtas įkraunamasis ličio jonų akumulatorius (taip vadinamas hibridinės sistemos akumulatorius).

Hibridinės sistemos akumulatorius įkraunamas naudojant įkrovimo kabelį su valdymo bloku. Jis laikomas po bagažinės grindimis (žr. skirsnį „Įkrovimo kabelis“).

PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja naudoti įkrovimo kabelį, atitinkantį IEC 62196 ir IEC 61851, kuris dera su temperatūros stebėjimo funkcija.

Hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimo trukmė priklauso nuo naudojamo įkrovimo srovės stiprio.

Įkraunant automobilio hibridinės sistemos akumulatorių, įvairūs įkrovimo kabelio valdymo bloko indikatoriai rodo dabartinę būseną (įkrovimo metu ir jam pasibaigus).

Hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimo metu taip pat įkraunamas automobilio užvedimo akumulatorius.

Jei hibridinės sistemos akumulatoriaus temperatūra nesiekia $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ arba viršija $40\text{ }^{\circ}\text{C}$, kai kurios

automobilio funkcijos gali būti pakeičiamos arba tapti nepasiekiamos, kadangi hibridinės sistemos akumulatoriaus talpa už minėto temperatūros intervalo ribų sumažėja.

Valdymas elektra negalimas, jeigu akumulatoriaus temperatūra yra per žema arba per aukšta. Pasirinkus važiavimo režimą PURE, įsijungia vidaus degimo variklis. Išsamiau skaitykite skirsnyje „Važiavimo režimai“.

Įkrovimas su fiksuotu valdymo bloku pagal režimą ⁵

Kai kuriose šalyse valdymo blokas yra sumontuotas įkrovimo stotelėje, prijungtoje prie maitinimo tinklo grandinės. Šiuo atveju ant įkrovimo kabelio nėra atskiro valdymo bloko. Vietoj to jame yra speciali jungtis, naudojama prijungti įkrovimo kabelį prie įkrovimo stotelės. Laikykitės ant įkrovimo stotelės esančių instrukcijų.

Įkrovimas benzininiu varikliu



Automobilis generuoja srovę į akumulatorių ir akumulatorius įkraunamas, pvz., švelniai nuspaudus stabdžių pedalą arba stabdant varikliu važiuojant nuokalne.

Hibridinės sistemos akumulatorių taip pat galima įkrauti ir automobilio varikliu. Hibridinės sistemos akumulatorius pakartotinai įkraunamas švelniai stabdant stabdžių pedalą.

Hibridinės sistemos akumulatorius pakartotinai įkraunamas ir stabdant varikliu pavarai esant **B** padėtyje, kai, pvz., važiuojama nuokalne.

Daugiau informacijos rasite skirsniuose „Automatinės pavarų dėžės padėtys“ ir „Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane“.

Susijusi informacija

- Įkrovimo srovė (p. 415)
- Įkrovimo laidas (p. 416)

⁵ Europos standartas – EN 61851-1.

- Automatinės pavarų dėžės padėtys (p. 376)
- Pasiruošimas įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių (p. 422)
- Transporto priemonių su hibridinės sistemos akumuliatoriais ilgalaikis sandėliavimas (p. 427)
- Važiavimo režimai (p. 381)

Įkrovimo srovė

Įkrovimo srovė yra naudojama hibridinės sistemos akumuliatoriui įkrauti, taip pat – automobiliui paruošti. Įkrovimo kabelį, jungiantį automobilio įkrovimo įvesties lizdą su 230 V (KS) lizdu⁶, valdymo bloke parinkus atitinkamą nuostatą galima naudoti įvairaus stiprio srovei (6–16 A) perduoti.

Suaktyvinus įkrovimo kabelį, vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas ir automobilio įkrovimo įvesties lizde įsijungia lemputė (žr. skirsnį „Įkrovimo būseną“). Įkrovimo srovė dažniausiai naudojama akumuliatoriui įkrauti, taip pat iš anksto parengti automobilį.

! SVARBU

Jokiu būdu neatjunginėkite įkrovimo kabelio nuo 230 V (KS) lizdo, kol vyksta įkrovimo procedūra, nes kyla pavojus apgadinti 230 V (KS) lizdą.

Prieš atjungiant įkrovimo kabelį nuo automobilio įkrovimo lizdo ir nuo 230 V (KS) lizdo, būtina sustabdyti įkrovimo procedūrą.

Įkrovimo laikas skiriasi priklausomai nuo valdymo bloke nustatyto srovės stiprumo amperais. Šis įkrovimo laikas taikomas optimaliam įkrovimui, t. y., kai įkrovimui poveikio nedaro klimato kontrolės funkcija ar kita apkrova. Jei atrodo, kad įkrovimas trunka ilgai, tai reikėtų ištirti.

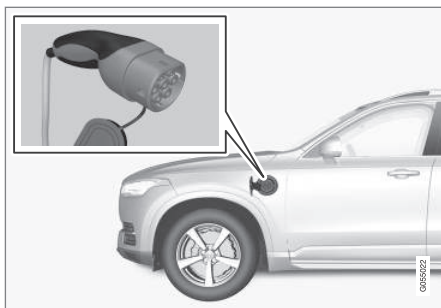
Srovės stiprumas (A) ^A	Įkrovimo laikas (valandos)
6	6
10	3,5
16	2,5

^A Maksimali įkrovimo srovė gali skirtis priklausomai nuo šalies.

i PASTABA

- Jei lauke itin karšta ar šalta, tam tikra įkrovimo srovės dalis naudojama hibridiniam akumuliatoriui ir automobilio salonui šildyti / vėsinti, todėl padidėja įkrovimo trukmė.
- Parinkus paruošimo funkciją, įkrovimo trukmė padidėja. Reikalingas laikas daugiausia priklauso nuo lauko temperatūros.

⁶ Maitinimo lizdo įtampa priklauso nuo rinkos.



Įkrovimo kabelio kištukas ir įkrovimo įvesties lizdas.

Paprastai saugiklio grandinei priskiriami keli 230 V (KS) prijunginiai, tad to paties saugiklio grandinėje gali veikti papildomi elektros vartotojai (pvz., apšvietimo elementai, dulkių siurblys, elektrinis grąžtas ir pan.).

Pavyzdžiui 1

Jei automobilis prijungiamas prie 230 V / 10 A KS lizdo, o valdymo blokas nustatomas imti 16 A srovės stiprį, automobilis iš 230 V KS maitinimo tinklo bandys paimti 16 A srovės stiprį. Po kurio laiko 10 A lizdas bus perkrautas ir suveiks jo saugiklis, tad akumuliatoriaus įkrovimas bus nutrauktas.

Tokiu atveju nustatykite lizdo saugiklį iš naujo ir valdymo bloke pasirinkite mažesnę įkrovimo srovę stiprį žr. skirsnį „Pasiruošimas įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių“.

Pavyzdžiui 2

Jei automobilį prijungsite prie 230 V / 10 A (KS) maitinimo lizdo ir nustatysite valdymo bloko srovės stiprio vertę 10 A, automobilis iš 230 V KS maitinimo tinklo ims 10 A. Jei prie to paties lizdo (arba kito lizdo toje pačioje saugiklio grandinėje) bus prijungti papildomi elektros vartotojai, lizdo saugiklis arba saugiklio lizdas gali būti perkrautas ir saugiklis gali suveikti. Tokiu atveju įkrovimo procedūra bus sustabdyta.

Tokiais atvejais atstatykite saugiklio lizdą / saugiklio kontūrą į pradinę padėtį ir valdymo bloke pasirinkite mažesnę įkrovimo srovę arba nuo lizdo / saugiklio kontūro atjunkite kitus prijunginius.

Pavyzdžiui 3

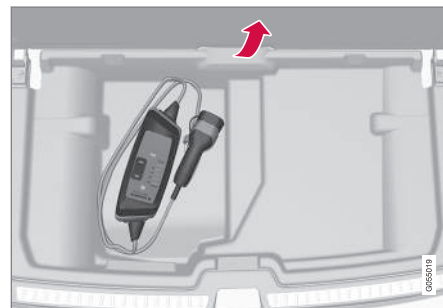
Jei automobilį prijungsite prie 230 V / 10 A (KS) maitinimo lizdo ir nustatysite valdymo bloko srovės stiprio vertę 6 A, automobilis iš 230 V KS maitinimo tinklo ims tik 6 A. Žinoma, akumuliatoriaus įkrovimo procedūra truks ilgiau, tačiau tuo pat metu prie to paties lizdo / saugiklio kontūro bus galima prijungti kitus prijunginius, tik bendroji apkrova neturi viršyti lizdo / saugiklio kontūro didžiausios apkrovos rodiklio.

Susijusi informacija

- Paruošimo paleidimas / sustabdymas (p. 205)
- Pasiruošimas įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių (p. 422)
- Įkrovimo būseną (p. 425)

Įkrovimo laidas

Įkrovimo kabelis su valdymo bloku naudojamas automobilio hibridinės sistemos akumuliatoriui įkrauti. Naudokite „Volvo“ rekomenduojamą įkrovimo kabelį.



Įkrovimo kabelis laikomas skyriuje po bagažinės grindų dangčiu.

Įkrovimo laido specifikacijos

Dangos apsaugos klasė	IP67
Aplinkos temperatūra	-nuo 32 °C iki +50 °C

⚠ ĮSPĖJIMAS

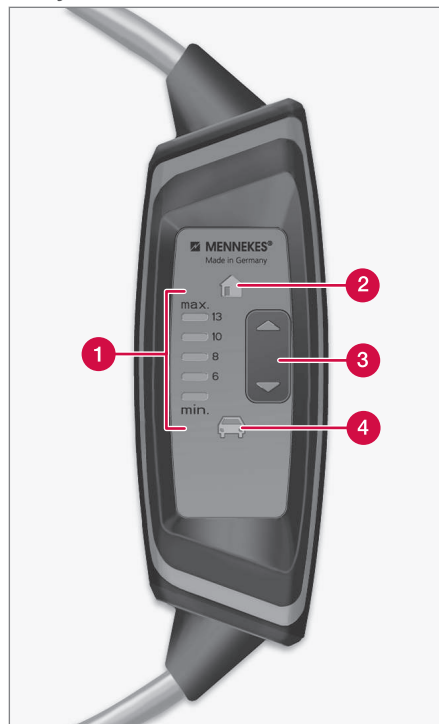
Jei bet kuri įkrovimo kabelio dalis pažeista, jo naudoti negalima, nes kitaip kils elektros smūgio ir rimto susižalojimo pavojus.

Pažeistą arba neveikiantį įkrovimo kabelį gali remontuoti tik autoserviso specialistai. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

⚠ SVARBU

Jokiu būdu neatjunginėkite įkrovimo kabelio nuo 230 V (KS) lizdo, kol vyksta įkrovimo procedūra, nes kyla pavojus apgadinti 230 V (KS) lizdą.

Prieš atjungiant įkrovimo kabelį nuo automobilio įkrovimo lizdo ir nuo 230 V (KS) lizdo, būtina sustabdyti įkrovimo procedūrą.

Valdymo blokas

Valdymo bloko indikatoriai ir valdymo elementai.

- 1 Indikatorius rodo pasirinktą įkrovimo srovės stiprį⁷.
- 2 Ženklas ima šviesti, kai įkrovimo kabelis prijungiamas prie 230 V (KS) lizdo⁸.
- 3 Mygtukai, kuriais didinama / mažinama įkrovimo srovė.
- 4 Ženklas ima šviesti, kai įkrovimo kabelis prijungiamas prie automobilio įkrovimo įvesties lizdo.

⚠ SVARBU

Su įkrovimo kabeliu negalima naudoti daugializdžių ilgintuvų, viršįtampio apsaugų ir panašių įtaisų, kadangi taip gali padidėti gaisro, elektros šoko ir pan. rizika.

Adapterį tarp 230 V (KS) lizdo ir įkrovimo kabelio galima naudoti tik tokiu atveju, jei jis patvirtintas pagal IEC 61851 ir IEC 62196.

i PASTABA

Įkrovimo laidas įsimins paskutinę įkrovimo srovės nuostatą. Todėl svarbu sureguliuoti nuostatą, jei kito įkrovimo metu naudojamas kitas 230 V (KS) lizdas.

⁷ Maksimali įkrovimo srovė gali skirtis priklausomai nuo šalies.

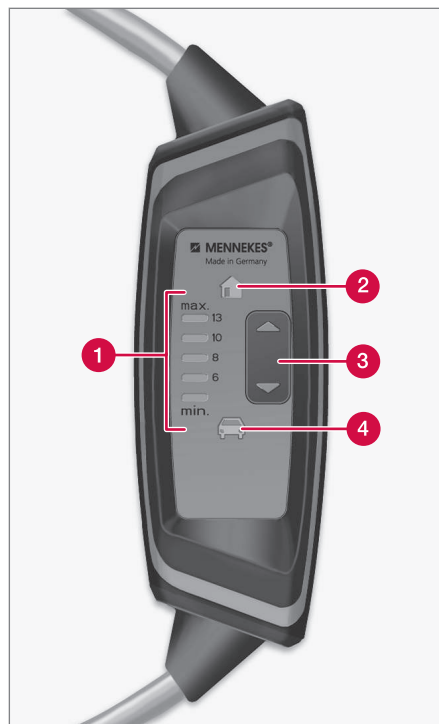
⁸ Maitinimo lizdo įtampa priklauso nuo rinkos.

◀◀ **Susijusi informacija**

- Būsenos indikacija įkrovimo kabelio valdymo bloke (p. 419)
- Automobilis apsaugomas žemės trumpojo sujungimo pertraukikliu įkrovimo kabelyje (p. 421)
- Įkrovimo kabelio temperatūros stebėjimas (p. 421)
- Hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimas (p. 414)

Būsenos indikacija įkrovimo kabelio valdymo bloke

Įkraunant automobilio hibridinės sistemos akumuliatorių, įvairūs įkrovimo kabelio valdymo bloko indikatoriai rodo dabartinę būseną (įkrovimo metu ir jam pasibaigus).



Valdymo bloko indikatoriai ir valdymo elementai.



Valdymo bloko ekranas	Būsena	Paaiškinimas	Rekomenduojamas veiksmas
Įkrovimorovės stiprio indikatorius (1) išsijungia. Automobilio ženklas (4) ima nepertraukiamai šviesti žalia spalva.	Budėjimas	- Įkrovimo kabelis yra prijungtas prie automobilio. - Įkrauti galima, bet automobilio elektronika dar nesuaktyvino šios funkcijos.	Palaukite, kol akumulatorius bus visiškai įkrautas.
Esamos energijos sąnaudos rodomos žaliu indikatoriumi (1). Automobilio ženklas (4) ima nepertraukiamai šviesti žalia spalva.	Įkraunamas.	- Automobilio elektroninė sistema pradėjo įkrovimo procesą. - Įkraunamas.	Palaukite, kol akumulatorius bus visiškai įkrautas.
Įkrovimorovės stiprio indikatorius (1) išsijungia. Automobilio ženklas (4) mirksi raudona spalva.	Įkrauti negalima.	- Ivyko ryšio klaida tarp valdymo bloko ir automobilio. - Automobilio elektroninės sistemos vėdinimas yra netinkamas, nesuaktyvintas arba sugedęs.	- Patikrinkite visas jungtis arba prijunkite prie kito 230 V KS lizdo. - Paleiskite akumulatoriaus įkrovimo procesą iš naujo.
Automobilio ženklas (4) ima nuolat šviesti raudona spalva.	Įkrauti negalima.	Suveikė įkrovimo kabelio įžeminimo trikties jungtuvas.	- Atjunkite įkrovimo kabelį nuo 230 V (KS) lizdo. - Įžeminimo trikties jungtuvą atstatomas į pradinę padėtį ir blokas ima veikti iš naujo.
Įkrovimorovės stiprio indikatorius (1) ir namelio ženklas (2) ima mirksėti raudona spalva.	Įkrauti negalima.	Suaktyvinta 230 V (KS) lizdo temperatūros stebėjimo funkcija.	Paleiskite įkrovimo procedūrą iš naujo. Jei problema kartojasi, pasitarkite su kvalifikuotu specialistu.

Susijusi informacija

- Su hibridine sistema susiję ženklai ir pranešimai (p. 428)
- Įkrovimo būsena (p. 425)

Automobilis apsaugomas ŗemės trumpojo sujungimo pertraukikliu įkrovimo kabelyje

Įkrovimo kabelio valdymo bloke yra įmontuotas ŗemės trumpojo sujungimo pertraukiklis, apsaugantis automobilį ir naudotoją nuo sistemos trikčių sukkelto elektros smūgio.

Jei valdymo modulyje įmontuotas įžeminimo trikties jungtuvas suveikia, automobilio ŗenklas visą laiką šviečia raudonai – patikrinkite 230 V kintamosios srovės lizdą.

! SVARBU

Valdymo bloko įžeminimo trikties jungtuvas nesaugo 230 V (KS) maitinimo lizdo / elektros instaliacijos.

Susijusi informacija

- Įkrovimo laidas (p. 416)

Įkrovimo kabelio temperatūros stebėjimas

Siekiant kaskart saugiai įkrauti automobilio hibridinės sistemos akumuliatorių, įkrovimo kabelio ir kištuko valdymo bloke įmontuoti temperatūros stebėjimo įtaisai.

Temperatūra stebima valdymo bloke ir kištuke.

i PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja naudoti įkrovimo kabelį, atitinkantį IEC 62196 ir IEC 61851, kuris dera su temperatūros stebėjimo funkcija.

Stebėjimas valdymo bloke

Jei valdymo bloko temperatūra būna pernelyg aukšta, įkrovimo procesas nutraukiamas. Taip siekiama apsaugoti elektroniką. Tai gali nutikti, pvz., kai lauke karšta ir (arba) kai į valdymo bloką šviečia tiesioginiai ryškios saulės spinduliai.

Kištuko stebėjimas

Jei maitinimo šaltinio, prie kurio jungiamas įkrovimo kabelis, temperatūra per aukšta, įkrovimo srovės stipris sumažinamas. Jei temperatūra viršija kritinį lygį, įkrovimas visiškai sustabdomas.

! SVARBU

Jei temperatūros stebėjimo sistema automatiškai kelis kartus sumažina įkrovimo srovės stiprumą ir nutraukia įkrovimą, reikia ištirti ir pašalinti perkaitimo priežastis.

Susijusi informacija

- Įkrovimo laidas (p. 416)

Pasiruošimas įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių

Prieš pradėdant įkrauti automobilio hibridinės sistemos akumuliatorių, reikia tam pasiruošti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Hibridinės sistemos akumuliatorių galima įkrauti maksimaliu leistinu įkrovimo srovės stipriu (ar mažesniu), laikantis hibridinių sistemų įkrovimo iš 230 V (KS) maitinimo lizdų galiojančių vietinių ir nacionalinių rekomendacijų.
- Hibridinės sistemos akumuliatorių galima įkrauti tik iš patvirtinto ir žeminto 230 V (KS) maitinimo lizdo⁹ arba „Volvo“ pateiktos įkrovimo stotelės su laisvu įkrovimo kabeliu (3 režimo).
- Automobilį saugo valdymo bloko žemimo trikties jungtuvas, tačiau vis tiek kyla rizika perkrauti 230 V (KS) maitinimo grandinę.
- Venkite akivaizdžiai susidėvėjusių ar pažeistų maitinimo lizdų, kadangi eksploatuojami jie gali sukelti gaisrą ir (arba) sužalojimus.
- Niekada nenaudokite ilgakio.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Hibridinės sistemos akumuliatorių gali keisti tik autoserviso specialistai. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Prieš įkrovimą

⚠️ SVARBU

- Valdymo bloko negalima užlieti ar panardinti į vandenį.
- Venkite laikyti valdymo bloką ir jo kištuką tiesioginiuose saulės spinduliuose. Tokiu atveju kištuko apsauga nuo perkaitimo gali sumažinti hibridinio akumuliatoriaus įkrovimo srovės stiprį arba apskritai nutraukti įkrovimo procesą.

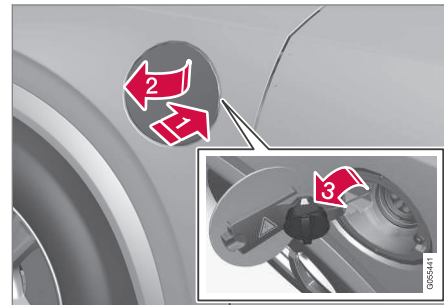
⚠️ SVARBU

- Patikrinkite, ar 230 V (KS) maitinimo lizdo rodikliai pakankami elektriniams automobiliams įkrauti. Jei abejojate, lizdą turi patikrinti kvalifikuotas specialistas.
- Jei lizdo srovės stipris nežinomas, valdymo bloke nustatykite žemiausią lygį.

Įkrovimo kabelio valdymo bloke nustatykite reikiamą įkrovimo srovės stiprį 6–16 A¹⁰ intervale. Iš

gamyklos pristatytame bloke būna nustatytas mažiausias įmanomas įkrovimo srovės stipris.

Įkrovimo įvesties lizdo atlanko atidarymas / uždarymas



- ➡️ Nuspauskite galinę dangtelio dalį ir atleiskite ją.
- ➡️ Atidarykite dangtelį.
- ➡️ Atitraukite įkrovimo lizdo dangtelį ir užfiksuokite jį laikiklyje dangčio viduje. Nenorėdami, kad dangtelis išslinktų iš laikiklio, įsitikinkite, jog dangtelio guminės juostelės yra nulenktos žemyn.

Įkrovimo įvesties lizdo dangtelis uždaromas atvirkštine tvarka.

⁹ Taip pat tinka analogiški kitokios įtampos maitinimo lizdai (atsižvelgiant į rinką).

¹⁰ Maksimali įkrovimo srovė gali skirtis priklausomai nuo šalies.

Susijusi informacija

- Hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimo pradžia (p. 423)
- Hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimas (p. 414)

Hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimo pradžia

Automobilio hibridinės sistemos akumulatorius įkraunamas naudojant įkrovimo kabelį, kuris sujungia automobilį su 230 V (KS) maitinimo lizdu¹¹.

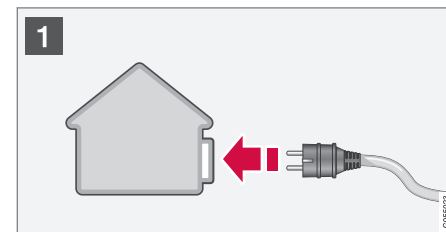
! SVARBU

Niekada neprijunkite įkrovimo kabelio, jei yra žaibo pavojus.

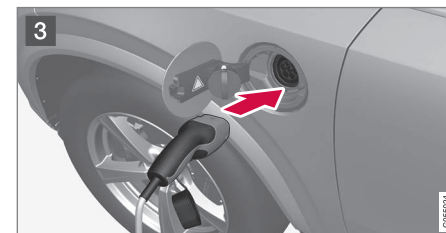
i PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja naudoti įkrovimo kabelį, atitinkantį IEC 62196 ir IEC 61851, kuris dera su temperatūros stebėjimo funkcija.

Ištraukite įkrovimo kabelį iš skyriaus po bagažinės grindų dangčiu.



- 1 Prijunkite įkrovimo kabelį prie 230 V KS lizdo. Niekada nenaudokite ilginimo kabelio.
- 2 Valdymo bloke nustatykite tinkamą įkrovimo srovės stiprį (esamam 230 V KS lizdui).



- 3 Nuimkite įkrovimo rankenos dangtelį ir prijunkite rankeną prie automobilio.

¹¹ Maitinimo lizdo įtampa priklauso nuo rinkos.



- 4 Užfiksukite įkrovimo rankenos dangtelį, kaip parodyta paveikslėlyje.

! SVARBU

Norint, kad nebūtų pažeisti dažai, pvz., pučiant stipriam vėjui, sureguliuokite įkrovimo rankenos apsauginį dangtelį taip, kad jis nesiliestų prie automobilio.

5. Įkrovimo kabelio įkrovimo rankena pritvirtinama / užsifiksuoja ir po 5 sekundžių prasideda įkrovimo procesas. Vairuotojo ekrane parodoma likusi įkrovimo trukmė arba įkrovimo triktis (jei įkrovimo procesas nevyksta kaip tikimasi). Išsamiau skaitykite skirsnyje „Įkrovimo būsena“.

Akumulatoriaus įkrovimo procesą galima trumpam pertraukti, jei automobilis atrakinamas:

- ir atidaromos durelės. Įkrovimo procedūra pratęsiama per 2 minutes;
- tačiau durelės neatidaromos. Tokiu atveju automobilis automatiškai pakartotinai užrakinamas. Įkrovimo procedūra pratęsiama po 1 minutės.

i PASTABA

Vairuotojo ekrane be kita ko rodoma įkrovimo būsena. Jis pritemsta, jei kurį laiką būna nenaudojamas. Ekraną galima vėl suaktyvinti vienu iš tokių būdų:

- nuspauskite stabdžių pedalą;
- atidarykite kurias nors dureles;
- pasukite uždegimo ratuką į padėtį I.

! SVARBU

Jokiu būdu neatjunginėkite įkrovimo kabelio nuo 230 V (KS) lizdo, kol vyksta įkrovimo procedūra, nes kyla pavojus apgadinti 230 V (KS) lizdą.

Prieš atjungiant įkrovimo kabelį nuo automobilio įkrovimo lizdo ir nuo 230 V (KS) lizdo, būtina sustabdyti įkrovimo procedūrą.

Įkrovimo metu po automobiliu gali susidaryti oro kondicionavimo sistemos kondensato balutė. Tai normalu ir vyksta dėl hibridinio akumulatoriaus aušinimo.

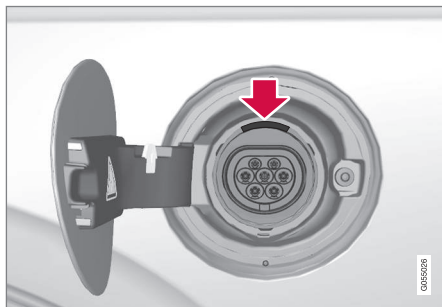
Susijusi informacija

- Hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimo nutraukimas (p. 426)
- Hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimas (p. 414)
- Būsenos indikacija įkrovimo kabelio valdymo bloke (p. 419)

Įkrovimo būseną

Įkrovimo būseną indikuoja LED lemputė, esanti automobilio įkrovimo įvesties lizde, įkrovimo kabelio valdymo bloke ir vairuotojo ekrane.

Indikacija įkrovimo įvesties lizdo LED lempute



LED lemputės vieta automobilio įkrovimo įvesties lizde.

LED lemputė nurodo esamą vykdomo įkrovimo būseną. Balta, raudona ir geltona lemputės įjungiamos kartu su automobilio salono apšvietimu. Išjungus automobilio salono apšvietimą, minėtos lemputės kurį laiką lieka šviesti.

LED lemputės švietimas	Paaiškinimas
Balta	Šviesos diodas.
Geltona	Laukimo režimas ^A : laukiama, kol prasidės įkrovimas.
Mirksinti žalia	Vyksta įkrovimo procesas ^B .
Žalia	Įkrauta ^C .
Raudona	Įvyko gedimas.

^A Pavyzdžiui, atidarius dureles arba neužfiksavus įkrovimo kabelio kištuko.

^B Kuo lėčiau mirksi, tuo arčiau maksimali įkrova.

^C Po kurio laiko išsijungia.

Įkrovimo būseną vairuotojo ekrane

Vairuotojo ekrane pateikiama įkrovimo būseną: vaizdas ir tekstas. Informacija rodoma tol, kol veikia vairuotojo ekranas.

 PASTABA
Vairuotojo ekrane be kita ko rodoma įkrovimo būseną. Jis pritemsta, jei kurį laiką būna nenaudojamas. Ekraną galima vėl suaktyvinti vienu iš tokių būdų:
• nuspauskite stabdžių pedalą; • atidarykite kurias nors dureles; • pasukite uždegimo ratuką į padėtį I.

Vaizdas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Visiškai įkrautas: [Laikas] pasirodo kartu su mėlynos pulsuojančios lemputės animacija įkrovimo kabelyje.	Įkrovimo procesas tęsiasi ir pateikiama apytikslė trukmė, kada planuojama visiškai įkrauti akumuliatorių.
	Parodomas tekstas Įkrautas . Automobilio iliustracijoje pateikiamas žalias įkrovimo įvesties lizdo LED indikatorius.	Akumuliatorius visiškai įkrautas.



Vaizdas	Pranešimas	Paiškinimas
	Pasirodo tekstas Įkrovimo klaida . LED indikatorius, esantis įkrovimo įvesties lizde, ima šviesti raudona spalva.	Įvyko triktis: patikrinkite įkrovimo kabelio jungtį su automobilio įkrovimo įvesties lizdu ir 230 V (KS) maitinimo lizdu ^A .

^A Maitinimo lizdo įtampa priklauso nuo rinkos.

Susijusi informacija

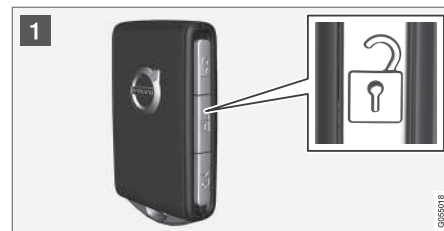
- Su hibridine sistema susiję ženklai ir pranešimai (p. 428)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas (p. 414)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo nutraukimas (p. 426)
- Būsenos indikacija įkrovimo kabelio valdymo bloke (p. 419)

Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo nutraukimas

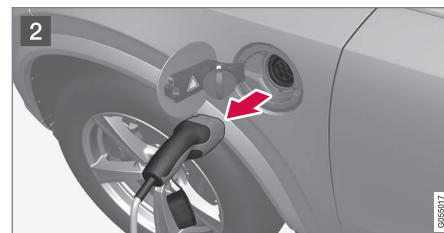
Užbaikite įkrovimo procesą atrakindami automobilį, atjunkite įkrovimo kabelį nuo automobilio įkrovimo įvesties lizdo ir tada atjunkite nuo 230 V (KS) lizdo¹².

PASTABA

Prieš atjungdami nuo 230 V (KS) lizdo, būtinai atrakinkite automobilį, kad būtų sustabdytas įkrovimo procesas. Atminkite: įkrovimo kabelis turi būti atjungtas nuo automobilio įkrovimo įvesties lizdo prieš atjungiant jį nuo 230 V (KS) lizdo. Viena vertus, taip siekiama išvengti sistemos apgadinimo, kita vertus – netyčinio įkrovimo sustabdymo.

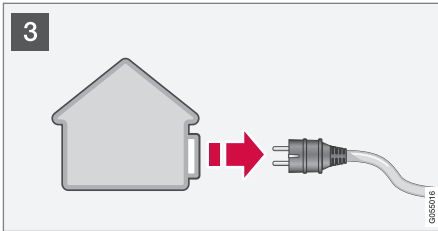


- 1 Atrakinkite automobilį nuotolinio valdymo rakteliu: įkrovimo procesas užbaigiamas ir užrakintas įkrovimo kabelio kištukas atleidžiamas (atrankinamas).



- 2 Atjunkite kabelį nuo automobilio įkrovimo įvesties lizdo, uždarykite įkrovimo įvesties lizdo dangtelį ir atlanką.

¹² Maitinimo lizdo įtampa priklauso nuo rinkos.



3 Atjunkite kabelį nuo 230 V KS lizdo.

Gražinkite įkrovimo kabelį atgal į skyrių po bagažinės grindų dangčiu.

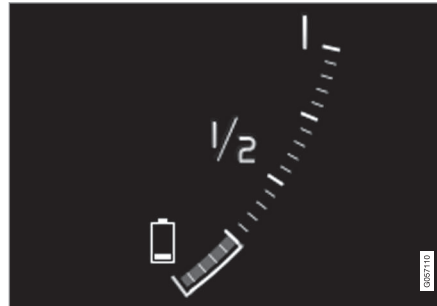
Susijusi informacija

- Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane (p. 95)
- Įkrovimo laidas (p. 416)

Transporto priemonių su hibridinės sistemos akumuliatoriais ilgalaikis sandėliavimas

Norint sumažinti hibridinės sistemos akumuliatoriaus būklės pablogėjimo esant pailgintam transporto priemonės laikymui (ilgiau nei 1 mėnuo), rekomenduojamas įkrovimo lygis yra maždaug 25 proc., kaip nurodyta vairuotojo ekrane.

Atlikite šiuos veiksmus:



1. Jei įkrovimo lygis didesnis, važiuokite automobiliu tol, kol liks 25 %. Jeigu įkrovimo būseną per žema, įkraukite akumuliatorių, kol bus pasiektas maždaug 25 proc. lygis.

2. Jeigu transporto priemonė laikoma ilgiau nei 6 mėnesius arba hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo lygis yra gerokai žemiau 25 proc., įkraukite akumuliatorių iki maždaug 25 proc., kad kompensuotumėte prailginto laikymo metu atsiradusį natūralų savaiminį išsikrovimą. Nuolat tikrinkite įkrovos lygį vairuotojo ekrane.

Informacijos apie tai, kaip elgtis su starterio akumuliatoriumi ilgalaikio sandėliavimo metu, rasite skirsnyje „Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus“.

PASTABA

Pasirinkite įmanomai vėsiausią vietą automobiliui, kad ilgai jo nenaudojant akumuliatorius mažiausiai pasentų. Vasarą automobilį geriausia laikyti patalpoje arba lauke pavėsyje, priklausomai nuo to, kur temperatūra žemiausia.

Susijusi informacija

- Važiavimo režimai (p. 381)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo pradžia (p. 423)
- Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 373)
- Variklių sistemos (p. 380)

Su hibridine sistema susiję ženklai ir pranešimai

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su XC90 Twin Engine susiję ženklai ir pranešimai.

Jie gali būti pateikiami ir kartu su bendruoju indikatoriumi bei įspėjamaisiais ženklais. Išsprendus problemas, jie išsijungia.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Akum. įkrovimo triktis Reikia skubiai vykti į autoservisą	Hibridinės sistemos akumulatoriaus gedimas. Kaip įmanoma greičiau susisiekite su autoservisu ^A , kad būtų patikrintas akumulatorius.
	Akum. įkrovimo triktis Saugiai sustokite	Hibridinės sistemos akumulatoriaus gedimas. Saugiai sustabdykite automobilį ir susisiekite su autoservisu ^A , kad jo specialistai kaip įmanoma greičiau patikrintų akumulatorių.
	Senka akumulatorius Funkcijos laikinai apribotos	Hibridinės sistemos akumulatorius nepakankamai įkrautas optimaliam važiavimui pasiekti. Kaip įmanoma greičiau įkraukite akumulatorių.
	Akum. įkrovimo triktis Senka akumulatorius. Saugiai sustokite	Hibridinės sistemos akumulatorius nepakankamai įkrautas. Kaip įmanoma greičiau sustabdykite automobilį ir įkraukite akumulatorių.
	Akum.gedimas Akumuliatausaugiklis: vykti į servisą!	Hibridinės sistemos akumulatoriaus gedimas. Kuo greičiau susisiekite su autoservisu ^A , kad jis patikrintų šią funkciją.
	Akum.perkaito Saugiai sustokite	Panašu, kad hibridinės sistemos akumulatoriaus temperatūra pernelyg greitai didėja. Sustabdykite automobilį ir išjunkite variklį. Prieš pradėdami važiuoti palaukite bent 5 minutes. Paskambinkite į autoservisą ^A arba atlikite išorinę apžiūrą ir patikrinkite, ar viskas gerai, prieš tęsdami kelionę.
	Sumažinta galia Aparibotos maks. automobilio greitis	Hibridinės sistemos akumulatorius nepakankamai įkrautas norint važiuoti didžiausiu greičiu. Kaip įmanoma greičiau įkraukite akumulatorių.

Ženklas	Pranešimas	Paiškinimas
	Hibridinė sistema Netolygus darb. mažomis aps., autom.galima naudoti	Hibridinė sistema neveikia taip, kaip turėtų. Kuo greičiau susisieki su autoservisu ^A , kad jis patikrintų šią funkciją.
	Hibr. sist. gedimas Reikalinga tech. patikra	Hibridinė sistema atjungta. Kuo greičiau susisieki su autoservisu ^A , kad jis patikrintų šią funkciją.
	Įkrovimo kabelis Prieš užvesdami pašalinkite	Parodoma vairuotojui mėginant užvesti automobilio variklį, kai prie automobilio prijungtas įkrovimo kabelis. Atjunkite įkrovimo kabelį ir uždarykite įkrovimo dangtelį.
	Įkrovimo kabelis Pašalinta? 7 sek. palaik. užved.ranken. pad. START	Parodoma vairuotojui užvedant automobilio variklį, kai prie automobilio prijungtas įkrovimo kabelis (po ankstesniojo bandymo). Atjunkite įkrovimo kabelį arba patikrinkite, ar jis faktiškai atjungtas ir ar uždarytas įkrovimo atlangas.

A Rekomenduojama kreiptis į įgijotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimo pradžia (p. 423)
- Hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimo nutraukimas (p. 426)
- Įkrovimo laidas (p. 416)
- Būsenos indikacija įkrovimo kabelio valdymo bloke (p. 419)
- Įspėjamieji ženklai vairuotojo ekrane (p. 99)
- Indikatorių ženklai vairuotojo ekrane (p. 96)
- Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane (p. 95)

GARSAS IR MEDIJA

Garsas ir medija

Garso ir medijos sistemą sudaro medijos leistuvai, radijas ir „Bluetooth“ jungtis su telefonu. Jei automobilis prijungtas prie interneto, taip pat galima klausytis transliacijų per programėles.

Funkcijos gali būti valdomos balso komandomis arba ant vairo ir centriniame ekrane įrengtomis klaviatūromis.



Garso ir medijos apžvalga.

Kaip atnaujinti sistemą

Garso ir medijos sistema yra nuolatos gerinama. Kad ji optimaliai veiktų, atsisiųskite naujinius, žr. skyrelį „Sistemos naujiniai“ ir support.volvocars.com.

Susijusi informacija

- Medijos leistuvai (p. 439)
- Radijas (p. 433)
- Telefonas (p. 451)

- Prie interneto prijungtas automobilis (p. 457)
- Taikomosios programos (p. 462)
- Uždegimo padėtys (p. 370)
- Ženklaai centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 45)
- Balso atpažinimas (p. 116)
- Sistemos naujiniai (p. 508)
- Garso ir medijos licencijos sutartis (p. 464)

Garso nustatymai

Garso sistema yra iš nustatyta, kad būtų optimaliai atkurtas garsas, tačiau ją galima pritaikyti jūsų poreikiams.

Garsumas paprastai nustatomas garsumo valdymo elementu, įrengtu po centriniu ekranu arba vairo dešiniojoje klaviatūroje.

Optimalaus garso atkūrimo nustatymas

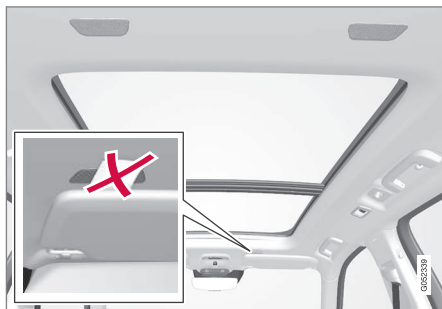
Garso sistema yra sukalibruota naudojant skaitmeninę garso apdorojimo sistemą, kad garso atkūrimas būtų optimalus. Garso sistema kalibruojama pagal automobilio modelį bei jame įdiegtą garso sistemą, atsižvelgiant į garsiakalbius, garso stiprintuvus, automobilio salono akustiką, klausytojo padėtį ir t. t. Taip pat atliekamas dinaminis kalibravimas, atsižvelgiant į garso reguliatoriaus padėtį ir automobilio greitį.

Garso nuostatos aprašomos atitinkamame savininko vadovo skirsnyje. Norėdami pasiekti nuostatas, atverkite viršutinį rodinį ir palieskite

Nuostatos → Garsas.

Aktyvus triukšmo mažinimas¹

Automobilyje įrengta aktyvaus triukšmo mažinimo funkcija, kuri slopina variklio triukšmą salone per garso sistemą. Automobilio stoge esantys mikrofonai aptinka trukdantį triukšmą ir garso sistema ima skleisti priešingą garsą, kad nuslopintų triukšmą.



Mikrofonai automobilio stoge.

PASTABA

Neuždenkite automobilio mikrofonų, nes priešingu atveju iš garso sistemos gali skliti gaudžiantis garsas.

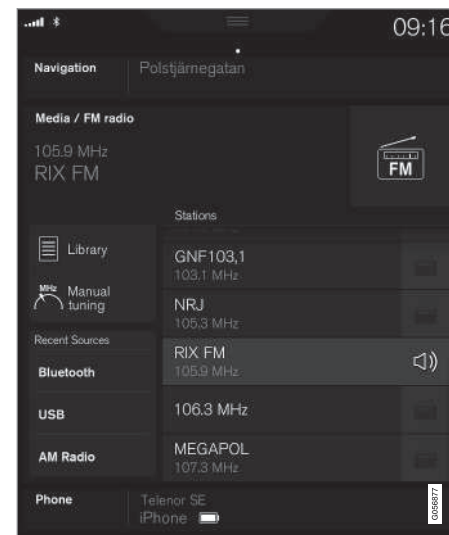
Susijusi informacija

- Medijos garso sistemos nuostatos (p. 446)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 117)

- Telefono nuostatos (p. 456)
- Garsas ir medija (p. 432)
- Prie interneto prijungtas automobilis (p. 457)

Radijas

Galima klausytis transliacijų FM radijo dažniais bei skaitmeninio radijo (DAB)*. Kai automobilis prijungtas prie interneto, galima papildomai klausytis internetinio radijo.



¹ Taikoma tam tikriems automobilio modeliams.



Radiją galima valdyti naudojant balso atpažinimo funkciją, vairo klaviatūrą arba centrinį ekraną.

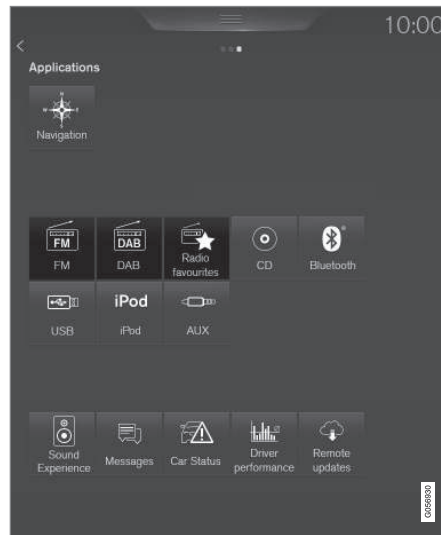
Susijusi informacija

- Radijo stočių keitimas ir paieška (p. 434)
- Skaitmeninis radijas (p. 437)
- RDS radijas (p. 437)
- Prie interneto prijungtas automobilis (p. 457)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 118)
- Medijos leistuvai (p. 439)

Radijo stočių keitimas ir paieška

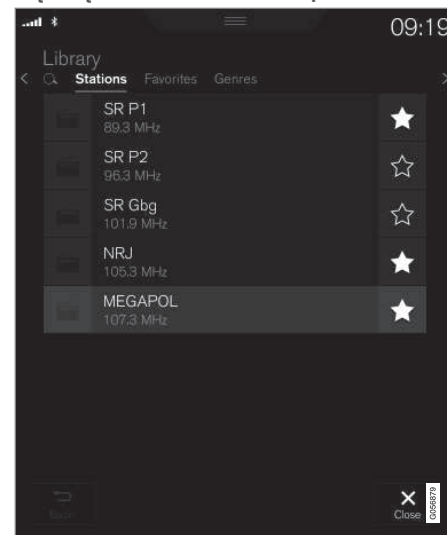
Radijas automatiškai sudaro vietovės radijo stočių sąrašą, kurių transliacijos signalas yra stipriausias.

Radijo paleidimas



1. Atverkite programėlę (pvz., **FM**, **Radijo parankiniai**) iš programėlių rodinio.
2. Pasirinkite stotį.

Sąrašų keitimas dažnio diapazone



1. Spauskite **Biblioteka**.
2. Pasirinkite atkurti iš **Stotys**, **Parankiniai**, **Žanrai** arba **Grupės**².
3. Sąraše palieskite pageidaujamą stotį.

Parankiniai – atkuriami tik pasirinkti parankiniai kanalai, žr. toliau pateiktą temą „Parankiniai“.

² Tik skaitmeninis radijas (DAB).

Žanrai – atkuriami tik tie kanalai, kurie transliuoja pasirinktą žanrą / turinio tipą, pvz., pop arba klasikinę muziką.

Stočių keitimas pasirinktajame sąraše

- Paspauskite <> po centriniu ekranu arba vairo dešiniojoje klaviatūroje.
- > Žymeklis pasirinktajame leidimo sąraše pajuda aukštyn arba žemyn per vieną poziciją.

Taip pat centriniame ekrane galima pakeisti stotis.

Parankiniai

Sąraše įrašius parankinį, radijas automatiškai ieško geriausio dažnio. Tačiau jei parankinis įrašytas iš stočių paieškos rankiniu būdu, radijas automatiškai nepersijungia į stipresnį dažnį.

Kad pasirinktumėte iš parankinių dažnio diapazone, žr. pirmiau pateiktą temą „Sąrašų keitimas dažnio diapazone“. Kad pasirinkite iš visų parankinių, žr. temą „Radijo parankiniai“ toliau.

- Palieskite ☆, kad įtrauktumėte (pašalintumėte) kanalą į (iš) dažnio diapazono parankinių ir radijo parankinių.

Radijo parankiniai

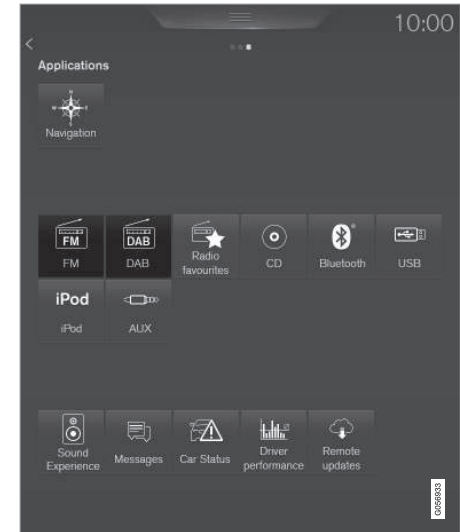


Radijo parankiniai rodo iš visų dažnio juostų įrašytus parankinius.

1. Atverkite programėlę **Radijo parankiniai** iš programėlių rodinio.
2. Sąraše palieskite pageidaujimą stotį, kad pradėtumėte klausytis.

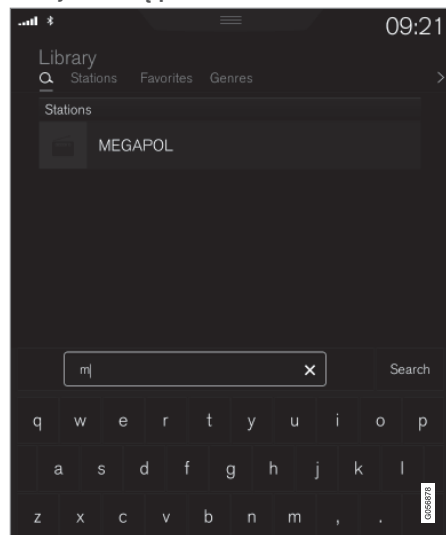
Pašalinus parankinį, jis pašalinamas ir iš dažnio diapazono parankinių.

Radijo bangų ilgio keitimas



- Programėlių rodyne palieskite programėlę (pvz., **FM**) arba naudodamiesi dešiniąja vairo klaviatūra atverkite programėlių meniu ir pasirinkite ją iš ten.

◀◀ Radijo stočių paieška



Parametrai, kurių galite ieškoti, priklauso nuo pasirinkto dažnio diapazono:

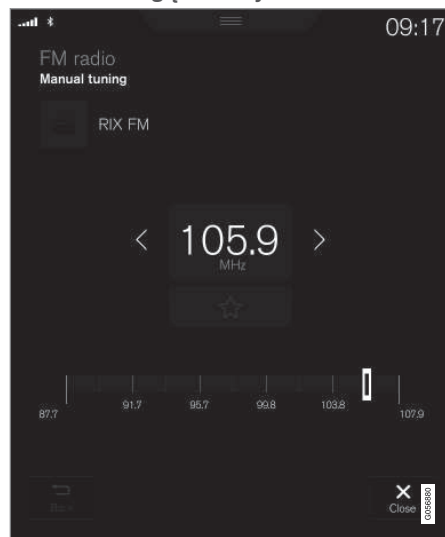
- FM – stotis, žanras ir dažnis.
- DAB – stočių grupės ir stotys.

1. Spauskite **Biblioteka**.
2. Spauskite .
 - > Atveriamą paiešką su klaviatūra.

3. Įveskite paieškos terminus.

> Paieška vyksta kiekvieną kartą įvedus ženklą ir jos rezultatai rodomi pagal kategorijas.

Rankinis bangų nustatymas



Persijungus į rankinės paieškos funkciją, radijas automatiškai nebekeičia dažnio, kai susilpnėja signalas.

- Palieskite **Rankinis derinimas**, nuvilkite valdiklį arba palieskite < > į pageidaujimą dažnį.

Susijusi informacija

- Radijas (p. 433)
- Skaitmeninis radijas (p. 437)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 118)

RDS radijas

Ijungus RDS („Radio Data System“), radijas gali automatiškai persijungti į stipriausią signalą. RDS leidžia, pvz., priimti eismo informaciją ir ieškoti tam tikrų tipų programų.

RDS sujungia FM siųstuvus į vieną tinklą. FM diapazono siųstuvai, veikiantys tokiame tinkle, siunčia informaciją, kuri suteikia RDS radijo imtuvui tokias funkcijas:

- Suprastėjus girdimumui, automatiškai perjungia į stipresnio siųstuvo dažnį.
- Ieškoma programų kategorijų, t. y. programų tipų arba eismo informacijos.
- Gauna tekstinius pranešimus apie šiuo metu transliuojamą radijo programą.

i PASTABA

Kai kurios radijo stotys nenaudoja RDS arba naudoja tik pasirinktas savo funkcionalumo dalis.

Transliuojant žinias ar kelių eismo pranešimą, radijuje gali būti perjungtos stotys, pertraukiant dabar naudojamą garso šaltinį. Pvz., jei tuo metu veikė kompaktinių plokštelių grotuvas, jis bus laikinai išjungtas. Radijas grąžina ankstesnį garso šaltinį ir garsumą, kai nustatytas programos tipas nieko nebetransliuoja. Kad grįžtumėte atgal anksčiau, paspauskite  vairo dešiniojoje klaviatūroje arba palieskite **Atšaukti** centriniame ekrane.

Susijusi informacija

- Radijas (p. 433)
- Radijo imtuvo nuostatos (p. 438)

Skaitmeninis radijas

Skaitmeninis radijas (Digital Audio Broadcasting, DAB) – tai radijo skaitmeninė transliavimo sistema. Radijas dera su DAB, DAB+ ir DMB „(Digital Multimedia Broadcasting)“ standartais.



Radiją galima valdyti naudojant balso atpažinimo funkciją, vairo klaviatūrą arba centrinį ekraną.



Skaitmeninio radijo programėlė centriniame ekrane paleidžiama iš programėlių rodinio.

Skaitmeninio radijo transliacijų klausomasi taip pat, kaip ir FM bei AM, žr. skirsnį „Radijo stočių keitimas ir paieška“. Be galimybių pasirinkti atkūrimą iš **Stotys**, **Parankiniai** ir **Žanrai**, galima atkurti iš antrinių kanalų bei **Grupės**. Ansamblis – tai tuo pačiu dažniu transliuojančių radijo stočių rinkinys (kanalų grupė).

DAB antrinis kanalas

Antriniai komponentai paprastai vadinami antrinėmis radijo stotimis. Jie yra laikini ir, pvz., gali būti pagrindinės programos transliacijos kitomis kalbomis. Antrinės radijo stotys stočių sąrašė rodo mos su rodyklės simboliu.

◀◀ Susijusi informacija

- Radijo stočių keitimas ir paieška (p. 434)
- Sąsaja tarp skirtingų FM ir DAB radijo bangų ilgių (p. 438)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 118)
- Radijas (p. 433)
- Radijo imtuvo nuostatos (p. 438)

Sąsaja tarp skirtingų FM ir DAB radijo bangų ilgių

Ši funkcija leidžia skaitmeniniam radijo imtuvui persijungti nuo silpno arba nutrūkusio radijo stoties signalo prie tos pačios radijo stoties stipresnio signalo kitoje radijo stočių grupėje (ansamblyje), naudojantis DAB ir (arba) DAB ir FM diapazonais.

DAB-DAB ir DAB-FM susiejimas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Medija → DAB**.
3. Norėdami suaktyvinti / išaktyvinti atitinkamas funkcijas, pažymėkite arba nuimkite žymą nuo **DAB-DAB perdavimas** ir (arba) **DAB-FM perdavimas**.

Susijusi informacija

- Skaitmeninis radijas (p. 437)
- Radijas (p. 433)
- Radijo imtuvo nuostatos (p. 438)

Radijo imtuvo nuostatos

Skirtingų radijo bangų ilgių nuostatos.

Eismo pranešimų ir pan. transliaciją galima laikinai pertraukti, paliečiant  vairo dešiniojoje klaviatūroje arba **Atšaukti** centriniame ekrane.

Nuvilkite viršutinį rodinį žemyn ir pasirinkite

Nuostatos → Medija bei pageidaujama radijo bangų ilgį. Funkcijų suaktyvinimas / išaktyvinimas.

FM

- **Rodyti radijo tekstą** – rodoma informacija apie programos turinį, atlikėjus ir kt.
- **Sustabdyti programos pavadinimą** – pažymėkite, kad programos pavadinimas neuolat neslinktų. Vietoj to jis po 20 sekundžių sustabdomas.
- **Žinios** – pertraukiama medijos transliacija ir transliuojamos žinios. Pasibaigus žinių transliacijai, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį.
- **Eismo pranešimas** – pertraukiama medijos transliacija ir transliuojama informacija apie eismo sutrikimus. Pasibaigus pranešimui, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį.
- **Vietiniai trukdžiai** – pertraukiama dabartinė medijos transliacija ir transliuojama informacija apie netoliese esančius eismo sutrikimus. Pasibaigus pranešimui, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį. Funkcija **Vietiniai trukdžiai** yra geografiniu požiūriu apribota funkcijos **Eismo pranešimas** versija. Tuo pat metu

reikia suaktyvinti funkciją **Eismo pranešimas**.

- **Signalizacija** – pertraukiama medijos transliacija ir siunčiami įspėjimai apie dideles avarijas bei nelaimes. Pasibaigus pranešimui, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį.

DAB

- **Rikiuoti paslaugas** – pasirenkama, kaip bus rūšiuojamos stotys. Arba abėcėlės tvarka, arba pagal paslaugos numerį.
- **DAB-DAB perdavimas** – įjungtą susiejimo su DAB funkcija. Jei radijo stoties priėmimas nutrūksta, automatiškai randama kita stotis, esanti kitoje stočių grupėje (ansamblyje).
- **DAB-FM perdavimas** – įjungtą susiejimo su DAB ir FM funkcija. Jei radijo stoties priėmimas nutrūksta, automatiškai randamas alternatyvusis dažnis.
- **Pasirinkti pranešimų tipus** – pasirinkite tipus pranešimų, kurie bus priimami grojant DAB. Pasirinktieji pranešimai pertrauks medijos atkūrimą ir bus pagroti. Pasibaigus pranešimui, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį.

Signalizacija – pertraukiama medijos transliacija ir siunčiami įspėjimai apie dideles avarijas bei nelaimes. Pasibaigus pranešimui, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį.

Kelių eismo

informacija – priima informaciją apie eismo sutrikimus.

Naujausios žinios – priima žinias.

Transporto

naujienos – priima informaciją apie viešąjį transportą, pvz., keltų ir traukinių tvarkaraščius.

Įspėjimas /

paslaugos – priima informaciją apie mažesnės svarbos (nei pavojaus signalo funkcija) incidentus, pvz., energijos tiekimo trūkumus.

- **Rodyti radijo tekstą** – pažymėkite, kad parodytumėte radijo tekstą arba pasirinktus jo tipus, pvz., atlikėją.
- **Rodyti su programa susijusius vaizdus** – pasirinkite, ar rodyti programų vaizdus ekrane.

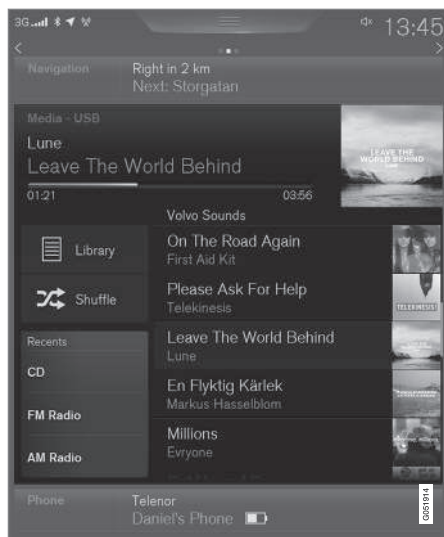
Susijusi informacija

- Radijas (p. 433)
- Skaitmeninis radijas (p. 437)
- Ženkla centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 45)

Medijos leistuvai

Medijos leistuvai gali atkurti garso įrašus iš CD* ir per AUX/USB įvadą prijungtų garso šaltinių arba belaidžiu būdu transliuoti garso failus iš išorinių įrenginių per „Bluetooth“. Vaizdo įrašus galima žiūrėti iš įrenginių, prijungtų per USB. Prie interneto prijungtame automobilyje įmanoma klausytis interneto radijo, garso knygų ir muzikos per programėles.

Medijos leistuvai taip pat valdo radijo imtuvą, kuris aprašytas atskirame skirsnyje.



Medijos leistuvus valdomas iš centrinio ekrano, bet keletą funkcijų galima valdyti vairo dešiniajia klaviatūra arba balso atpažinimo sistema.

Susijusi informacija

- Medijos transliacijos (p. 440)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 118)

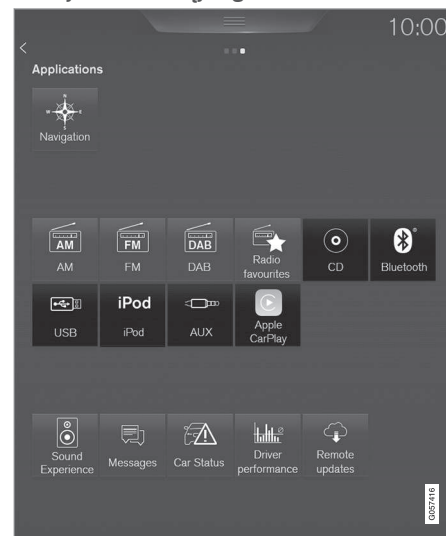
- Taikomosios programos (p. 462)
- Radijas (p. 433)
- CD grotuvas* (p. 444)
- Medija per „Bluetooth“ (p. 444)
- Medija per AUX/USB įvadą (p. 445)

Medijos transliacijos

Medijos grotuvas valdomas iš centrinio ekrano. Keletą funkcijų taip pat galima valdyti dešiniajia vairo arba balso atpažinimo klaviatūra.

Medijos leistuvus taip pat valdo radijo imtuvą, kuris aprašytas atskirame skirsnyje.

Medijos šaltinio įjungimas



CD*

1. Įdėkite kompaktinį diską.
2. Atverkite programėlę **CD** iš programėlių rodinio.
3. Pasirinkite, ką leisti.
> Pradedamas atkūrimas.

USB atmintis

1. Įdėkite USB atmintuką.
2. Atverkite programėlę **USB** iš programėlių rodinio.
3. Pasirinkite, ką leisti.
> Pradedamas atkūrimas.

Mp3 grotuvas ir iPod®**i PASTABA**

Atkūrimui pradėti iš iPod naudokite „iPod“ programėlę (ne USB).

Kai garso šaltiniu naudojamas iPod, automobilio garso ir medijos sistema rodo meniu struktūrą, panašią į iPod leistuvo meniu struktūrą.

1. Prijunkite medijos šaltinį.
2. Įjunkite prijungto medijos šaltinio transliaciją.
3. Atverkite programėlę (**iPod**, **USB**, **AUX**) iš programėlių rodinio.
> Pradedamas atkūrimas.

Per „Bluetooth“ prijungtas įrenginys

1. Suaktyvinkite „Bluetooth“ medijos šaltinyje.
2. Prijunkite medijos šaltinį.
3. Įjunkite prijungto medijos šaltinio transliaciją.
4. Atverkite programėlę **Bluetooth** iš programėlių rodinio.
> Pradedamas atkūrimas.

Interneto medija

1. Automobilio prijungimas.
2. Atverkite programėlę iš programėlių rodinio.
> Pradedamas atkūrimas.

vaizdas

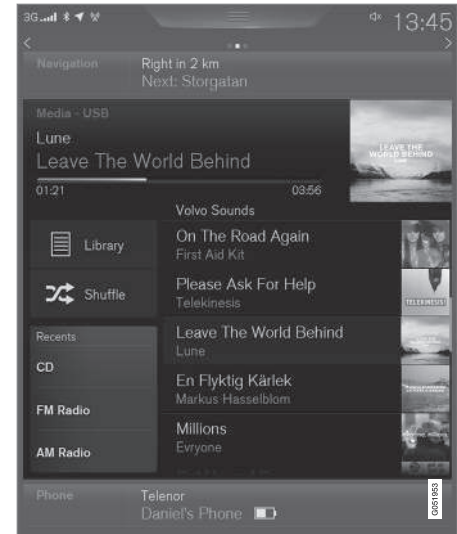
1. Prijunkite medijos šaltinį.
2. Atverkite programėlę **USB** iš programėlių rodinio.
3. Jei pageidaujate transliacijos, palieskite norimo punkto antraštę.
> Pradedamas atkūrimas.

Apple CarPlay

„Apple CarPlay“ aprašyta atskirame skirsnyje.

Medijos valdymas ir keitimas

Medijos leistuvą galima valdyti naudojant balso atpažinimo funkciją, vairo klaviatūrą arba centrinį ekraną.



Garsumas – norėdami padidinti arba sumažinti garsumą, sukite valdymo rankenėlę centriniame ekrane arba naudokitės vairo dešiniojo klaviatūros.

Paleidimas / pristabdymas – palieskite grojamos dainos atvaizdą, mygtuką po centriniu ekranu arba  vairo dešiniojoje klaviatūroje.

Takelio / dainos keitimas – palieskite pageidaujamą takelį centriniame ekrane, paspauskite <> po centriniu ekranu arba vairo dešiniojoje klaviatūroje.



- ◀ Greitas persukimas pirmyn / judėjimas laiku – palieskite laiko ašį centriniame ekrane ir nuvilkite į šoną arba paspauskite ir palaikykite < > po centriniu ekranu arba vairo dešiniojoje klaviatūroje.

Medijos keitimas – pasirinkite prie „latest“ programėlėje programėlių rodinyje, palieskite pageidaujamą programėlę arba pasirinkite vairo dešiniojoje klaviatūroje.

Biblioteka – šis mygtukas spaudžiamas norint, kad būtų transliuojama iš bibliotekos.

Maišyti – šis mygtukas spaudžiamas norint, kad būtų sukeista grojimo tvarka.

Panašus – spauskite šį mygtuką, jei norite kad „Gracenote“ ieškotų panašios muzikos USB įrenginyje ir iš jo sudarytų grojaraštį. Grojaraštyje gali būti daugiausia 50 dainų.

Keisti įtaisą – paspauskite šį mygtuką, kad perjungtumėte USB įrenginius, jei jų prijungti keli.

Vaizdo nuostatos

Kai vaizdo grotuvas veikia viso ekrano režimu arba atvėrus viršutinį rodinį ir paspaudus **Nuostatos**

→ **Vaizdo įrašas**, galima reguliuoti **Pirminio garso numatytoji kalba**, **Subtitrai** ir **Pirminių subtitrų numat. kalba**.

Transliavimas su DivX®

Šis DivX Certified® įrenginys turi būti įregistruotas, kad galėtų rodyti įsigytus DivX vaizdo filmus pagal užsakymą (angl. Video-on-Demand, VOD).

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Palieskite **Vaizdo įrašas → DivX® VOD** ir gaukite registracijos kodą.
3. Plačiau žr. vod.divx.com ir užbaikite registraciją.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 108)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 118)
- Automobilio prijungimas (p. 457)
- Taikomosios programos (p. 462)
- Medijos paieška (p. 443)
- Medijos prijungimas per „Bluetooth“ (p. 445)
- Medijos prijungimas per AUX/USB įvadą (p. 445)
- CD grotuvas* (p. 444)
- Radijas (p. 433)
- Gracenote® (p. 443)
- vaizdas (p. 446)
- Medijos garso sistemos nuostatos (p. 446)
- Apple CarPlay* (p. 447)

- Medijos techninės specifikacijos (p. 449)

Gracenote®

„Gracenote“ identifikuoja atlikėjus, albumus, dainų pavadinimus ir susijusius vaizdus, kurie rodomi atkūrimo metu.

„Gracenote MusicID®“ – tai muzikos atpažinimo standartas.

Ijungti / išjungti Gracenote

Suaktyvinus, Gracenote duomenys pakeičia pradinis duomenis.

1. Viršutiniame rodyinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Medija → Gracenote®**.
3. Suaktyvinkite / išaktyvinkite Gracenote pažymėdami **Gracenote®** langelį arba nuimdami nuo jo žymą.
4. Pasirinkite suaktyvintų „Gracenote“ duomenų nuostatas:
 - **„Gracenote®“ peržvalga Internetu** – „Gracenote“ internetinėje duomenų bazėje ieškoma atkuriamos medijos.
 - **„Gracenote®“ rezultatai** – nustatoma, kaip Gracenote duomenys turi būti rodomi kelių paieškų rezultatuose.
 - 1 – naudojami pradiniai failo duomenys.
 - 2 – naudojami Gracenote duomenys.
 - 3 – galima rinktis „Gracenote“ arba originalius duomenis.

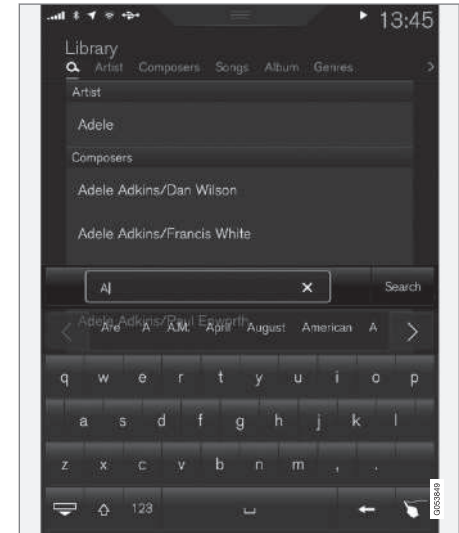
- **Nėra** – nerodomi jokie rezultatai.

Susijusi informacija

- Medijos transliacijos (p. 440)
- Garso ir medijos licencijos sutartis (p. 464)

Medijos paieška

Galima ieškoti pagal atlikėją, kompozitorių, dainą (pavadinimus), albumą, vaizdo klipą, garso knygą, grojaraštį ir tinklalaidę (skaitmeninė medija internetu).



1. Spauskite **Q**.
> Atveriamą paiešką su klaviatūra.
2. Įveskite paieškos terminus.

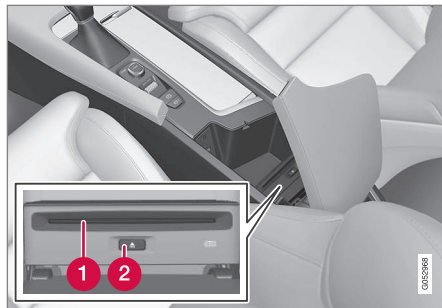
- ◀ 3. Spauskite **leškoti**.
- > Vykdoma prijungtų įrenginių paieška ir jos rezultatai pateikiami pagal kategorijas.

Susijusi informacija

- Medijos leistuvas (p. 439)
- Medijos transliacijos (p. 440)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 49)

CD grotuvas*

Medijos leistuvas gali groti kompaktinius diskus su garso failais. Žr. palaikomų formatų techninius duomenis.



- ❶ Disko įdėjimo ir išstūmimo anga.
- ❷ Disko išstūmimo mygtukas.

Susijusi informacija

- Medijos transliacijos (p. 440)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 118)
- Medijos leistuvas (p. 439)
- Medijos techninės specifikacijos (p. 449)

Medija per „Bluetooth“

Automobilio medijos leistuvas yra aprūpintas Bluetooth technologija, jis gali be laidų groti srautinius garso failus iš išorinių įrenginių su Bluetooth, pvz., mobiliųjų telefonų arba delninių kompiuterių.

Susijusi informacija

- Medijos prijungimas per „Bluetooth“ (p. 445)
- Medijos transliacijos (p. 440)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 118)
- Medijos leistuvas (p. 439)
- Uždegimo padėtytis (p. 370)
- Medijos techninės specifikacijos (p. 449)

Medijos prijungimas per „Bluetooth“

Prijunkite „Bluetooth“ įrenginį prie automobilio, kad būtų paskirstoma medija ir naudojamos interneto ryšiu, jei šis yra.

Daugelis rinkoje parduodamų telefonų turi belaidį „Bluetooth“ ryšį, tačiau ne visi jie visiškai dera su automobiliu. Informacijos apie suderinamumą rasite support.volvocars.com.

Medijos įrenginio prijungimo procedūra yra tokia pati, kaip ir telefono.

Susijusi informacija

- Telefono prijungimas (p. 452)
- Medija per „Bluetooth“ (p. 444)
- Medijos transliacijos (p. 440)
- Medijos leistuvai (p. 439)

Medija per AUX/USB įvadą

Prie garso sistemos galima prijungti išorinį medijos šaltinį, pvz., „iPod“ arba MP3 grotuvą.

Medijos šaltinis su pakartotinai įkraunamais maitinimo elementais įkraunamas, jei jis prijungtas per USB ir nustatyta I, II uždegimo padėtis arba veikia variklis.

Kad būtų lengviau naudoti USB atmintuką, jame saugokite tik suderinamo formato failus. Sistemai reikia daug daugiau laiko įkelti laikmeną, kurioje yra kitokie, o ne suderinamo formato failai. Be garso medijos leistuvai taip pat palaiko vaizdo transliacijas, jei įrenginys prijungtas per USB.

Kai kuriuose MP3 grotuvuose yra savos failų sistemos, kurios netinka šiai garso sistemai.

Susijusi informacija

- Medijos prijungimas per AUX/USB įvadą (p. 445)
- Medijos transliacijos (p. 440)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 118)
- Medijos leistuvai (p. 439)
- Uždegimo padėtys (p. 370)
- vaizdas (p. 446)
- Apple CarPlay* (p. 447)
- Medijos techninės specifikacijos (p. 449)

Medijos prijungimas per AUX/USB įvadą

Prie garso sistemos galima prijungti išorinį garso šaltinį, pvz., „iPod“ arba MP3 grotuvą. Tam naudojamos tunelinio valdymo pultė esančios jungtys.



Susijusi informacija

- Medijos transliacijos (p. 440)
- Medija per AUX/USB įvadą (p. 445)
- Medijos leistuvai (p. 439)
- Medijos techninės specifikacijos (p. 449)

vaizdas

Vaizdo įrašus galima atkurti iš įrenginių, prijungtų per USB, ir rodyti medijos leistuvu.

Automobiliui judant, vaizdo nebus, bet bus toliau transliuojamas garsas. Vaizdas pradamas rodyti automobiliui sustojus.

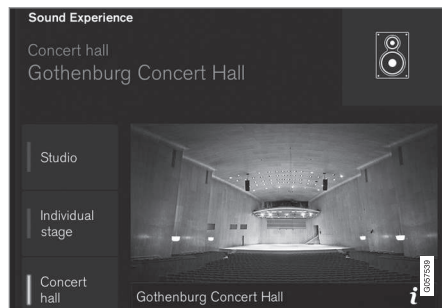
Dėl palaikomų vaizdo formatų žr. skirsnį „Techninės medijos specifikacijos“.

Susijusi informacija

- Medijos transliacijos (p. 440)
- Medijos leistuvai (p. 439)
- Medijos techninės specifikacijos (p. 449)

Medijos garso sistemos nuostatos

Medijos transliacijų garso nuostatų asmeninis pritaikymas.



Garso režimas, atkuriantis Goteburgo koncertų salės akustiką.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Palieskite **Garsas** ir pasirinkite nuostatas:
 - **Garso potyris *** – daugiau garso atkūrimo parinkčių, pvz., kad būtų atkuriami tarsi iš koncertų salės. Nuostatos pakeičia visus pasirinkimus pagal toliau pateiktus garso nuostatų punktus.
 - **Tonas** – asmeninės žemųjų, aukštųjų dažnių, glodintuvo ir kt. nuostatos.
 - **Balansas** – nustatomas balansas tarp dešiniojo ir kairiojo bei tarp priekinio ir galinio garsiakalbių.

Medijos sistemų garsumas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Garsas → Sistemos garsumai**:
 - **AUX** – jei prie AUX įvado prijungiamas išorinis garso šaltinis (pvz., MP3 grotuvas arba iPod), jis gali turėti nustatytą kitokį garsumo lygį nei garso sistemos vidinis garsumas (pvz., radijo). Tai koreguojama reguliuojant įvado garsumą. Jei garsumas bus didelis arba per mažas, garso kokybė gali suprastėti.
 - **Greičio ir garsumo kompensavimas** – automobiliui važiuojant greičiau, garso sistema automatiškai kompensuoja padidėjusį triukšmo lygį salone, padidindama garsumą. Galima nustatyti kompensavimo lygį.

Susijusi informacija

- Garso nustatymai (p. 432)
- Medijos leistuvai (p. 439)

Apple CarPlay*

„Apple CarPlay“ siūlo galimybę klausytis muzikos, skambinti telefonu, gauti nurodymus, siųsti ir priimti žinutes bei naudotis „Siri“. Visa tai galėsite daryti nenukreipdami dėmesio nuo kelio. „Apple CarPlay“ veikia su tam tikrais „Apple“ įrenginiais.



Jei automobilyje dar nėra „Apple CarPlay“, šią sistemą galima įrengti. Susisieki su „Volvo“ atstovu.

Informacijos apie derančias programėles ir telefonus rasite „Apple“ interneto svetainėje: www.apple.com/ios/carplay/. Pastaba! „Volvo“ netikrina „Apple CarPlay“ programėlių turinio.

PASTABA

Jei prie automobilio „Bluetooth“ ryšiu prijungiamas telefonas arba medijos leistas, jis nepasiekiamas, kol būna aktyvi „Apple CarPlay“, kadangi tada deaktyvinamas „Bluetooth“ ryšys. Norint prijungti automobilį, reikia naudoti „Wi-Fi“ arba automobilio įtaisytąjį modemą*.

Naudojantis žemėlapių navigacijos paslauga per „Apple CarPlay“, orientavimas nevyksta vairuotojo ekrane ir projekciniame rodinyje: tik centriname ekrane.

„Apple CarPlay“ programėles galima valdyti balsu, naudojantis „Siri“, arba įprastai, per centrinį ekraną ir telefoną. Tam tikras funkcijas galima papildomai valdyti naudojantis vairo dešiniąja klaviatūra. Paspaudus ir ilgai palaikius vairo mygtuką

, paleidžiama balso atpažinimo sistema su „Siri“. Paspaudus trumpai, ji deaktyvinama.

Naudodami Apple CarPlay, patvirtinate žiną tokią informaciją: Apple CarPlay – tai Apple Inc. paslauga, teikiama pagal jos sąlygas ir nuostatas. Taigi, Volvo Cars neatsako už Apple CarPlay arba jos funkcijas ir programas. Naudojantis Apple CarPlay, tam tikra informacija iš jūsų automobilio (įskaitant jo buvimo vietą) yra persiunčiama į jūsų iPhone. Volvo Cars teigimu jūs patys visiškai atsakote už tai, kaip jūs ir bet kokie kiti asmenys naudojasi Apple CarPlay.

Paleidimas Apple CarPlay

Prieš naudojantis „Apple CarPlay“, reikia telefone aktyvinti balso atpažinimo sistemą su „Siri“.

Jei „iPhone“ prijungiamas pirmą kartą

1. Prijunkite „iPhone“ prie USB įvado.
2. Perskaitykite informaciją išskylančiame pranešime ir tada palieskite **Gerai**.
3. Programėlių rodyje palieskite **Apple CarPlay**.
4. Perskaitykite sąlygas ir palieskite **Priimti**, kad prisijungtumėte.
 - > Atveriamas antrinis rodinys su „Apple CarPlay“ ir pateikiamos derančios programėlės.
5. Palieskite pageidaujamą programėlę.
 - > Programėlė paleidžiama.



◀◀ **Jei „iPhone“ buvo prijungtas anksčiau**

1. Prijunkite telefoną prie USB įvado.
 - > **Jei parinkta automatinio paleidimo nuostata** – atveriamas antrinis rodinys su „Apple CarPlay“ ir pateikiamos derančios programėlės.
2. **Jei neparinkta automatinio paleidimo nuostata** – programėlių rodyje atverkite programėlę **Apple CarPlay**.
 - > Atveriamas antrinis rodinys su „Apple CarPlay“ ir pateikiamos derančios programėlės.
3. Palieskite pageidaujamą programėlę.
 - > Programėlė paleidžiama.

Jei tame pačiame antriniame rodyje paleidžiama kita programėlė, „Apple CarPlay“ vykdoma fone. Jei norite vėl parodyti „Apple CarPlay“ antriniame rodyje, palieskite „Apple CarPlay“ piktogramą programėlių rodyje.

Ryšio perjungimas tarp „Apple CarPlay“ ir „iPod“

Iš „Apple CarPlay“ į „iPod“

1. Viršutiniame rodyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys → Apple CarPlay**.
3. Nuimkite varnelę nuo „Apple“ įrenginio, kurį prijungus neturi būti paleidžiama „Apple CarPlay“.

4. Atjunkite ir prijunkite „Apple“ įrenginį prie USB įvado.
5. Atverkite programėlę **iPod** iš programėlių rodinio.

Iš „iPod“ į „Apple CarPlay“

1. Programėlių rodyje palieskite **Apple CarPlay**.
2. Perskaitykite informaciją išskylančiame pranešime ir tada palieskite **Gerai**.
3. Atjunkite ir prijunkite „Apple“ įrenginį prie USB įvado.
 - > Atveriamas antrinis rodinys su „Apple CarPlay“.

Susijusi informacija

- Medijos leistuvai (p. 439)
- Medijos transliacijos (p. 440)
- Medijos prijungimas per AUX/USB įvadą (p. 445)
- „Apple CarPlay“ nuostatos* (p. 448)
- Automobilio prijungimas (p. 457)

„Apple CarPlay“ nuostatos*

Telefono, prijungto naudojantis „Apple CarPlay“, nuostatos.

Automatinis paleidimas

1. Viršutiniame rodyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys → Apple CarPlay** ir pasirinkite nuostatą:
 - Pažymėkite langelį – „Apple CarPlay“ bus paleidžiama automatiškai, prijungus USB kabelį.
 - Nuimkite varnelę nuo langelio – „Apple CarPlay“ nebus paleidžiama automatiškai, prijungus USB kabelį.

Sąrašė gali būti laikoma iki 20 „Apple“ įrenginių. Užsipildžius sąrašui ir prijungus naują įrenginį, seniausias panaikinamas.

Norint panaikinti visą sąrašą, reikia grąžinti gamyklines nuostatas: žr. skirsnį „Nuostatų nustatymas iš naujo nuostatų sąrašė“.

Sistemų garsumas

1. Viršutiniame rodyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Palieskite **Garsas → Sistemos garsumai** ir pakeiskite reikiamas nuostatas:
 - **Valdymas balsu**
 - **Navigacija**
 - **Skambučio melodija**

Susijusi informacija

- Apple CarPlay* (p. 447)
- Nuostatų atstatymas nuostatų rodinyje (p. 176)

Medijos techninės specifikacijos

Derantys failų formatai ir garso specifikacijos.

Garso failai

Formatas	Failo plėtinys	Kodekas
MP3	.mp3	MPEG1 Layer III, MPEG2 Layer III, MP3 Pro (suderintas su mp3), MP3 HD (suderintas su mp3)
AAC	.m4a, .m4b, .aac	AAC LC (MPEG-4 part III Audio), HE-AAC (aacPlus v1/v2)
WMA	.wma	WMA8/9, WMA9/10 Pro
WAV	.wav	LPCM
FLAC	.flac	FLAC

Vaizdo failai

Formatas	Failo plėtinys
MP4	.mp4, m4v
MPEG-PS	.mpg, .mp2, .mpeg, .m1v
AVI	.avi

Formatas	Failo plėtinys
AVI (DivX)	.avi, divx
ASF	.asf, .wmv
MKV	.mkv

Paanrašės

Formatas	Failo plėtinys
Antrinė žiūryklė	.sub
„SubRip“	.srt
SSA	.ssa



„DivX“ sertifikuotieji įrenginiai buvo išbandyti atkuriant aukštos kokybės „DivX“ (.divx, .avi) vaizdo turinį. Jei yra „DivX“ logotipas, vadinasi, galite leisti „DivX“ filmus.

Profilis	DivX Home Theater
Vaizdo kodekas	DivX, MPEG-4
Skiriamoji geba	720x576
Sparta bitais	4.8Mbps
Kadrų dažnis	30 fps
Failo plėtinys	.divx, .avi
Maksimalus failo dydis	4 GB
Garso kodekas	MP3, AC3
Paanrašės	XSUB

Specialios funkcijos	Daugybinės paanrašės, daugiopas garsas, atlikimo tęsimas
Nuoroda	Atitinka visus DivX Home Theater profilio reikalavimus. Apsilankykite divx.com ir sužinokite daugiau apie programinės įrangos priemonės, padėsiančias paversti jūsų failus į DivX Home Theater vaizdo failus.

Įrašymas į USB įrenginį

Kad sistema galėtų teisingai skaityti USB įrenginį, reikia atitikti šias specifikacijas. Centriniam ekrane atkūrimo metu aplankų struktūra nerodoma.

	Maksimalus skaičius
Failai	15000
Aplankai	1000
Aplankų lygiai	8
Grojarasčiai	100
Grojarasčio punktai	1000
Poaplangiai	Neribojama

Susijusi informacija

- Medijos leistuvai (p. 439)
- Medijos transliacijos (p. 440)

Telefonas

Mobilusis telefonas su „Bluetooth“ gali belaidžiu būdu prisijungti prie automobilėje įtaisytosios laisvų rankų sistemos.

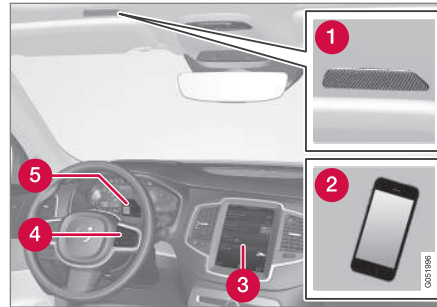
Garso ir medijos sistema veikia kaip laisvų rankų įranga, kuria galima nuotoliniu būdu valdyti mobiliojo telefono funkcijų pasirinkimą. Mobilųjį telefoną, jei jis prijungtas automobilyje, taip pat galima valdyti iš jo paties klaviatūros.

Prijungus mobilųjį telefoną automobilyje, jį galima naudoti žmonėms skambinti, žinutėms siųsti ir gauti, medijai transliuoti ir interneto ryšiui bendrinti.



Telefonas valdomas iš centrinio ekrano, tačiau kai kurios operacijos pasiekiamos ir naudojantis balso atpažinimo sistema bei programėlių meniu, kurie pasiekiami per vairo dešiniąją klaviatūrą.

Išdėstymas



- ➊ Mikrofonas.
- ➋ Mobilusis telefonas.
- ➌ Telefono valdymas centriniu ekranu.
- ➍ Vairuotojo ekrane rodomų telefono funkcijų valdymo klaviatūra ir balso atpažinimo funkcija.
- ➎ Vairuotojo ekranas.

Susijusi informacija

- Telefono prijungimas (p. 452)
- Telefono prijungimas / atjungimas (p. 453)
- Telefoninių skambučių tvarkymas (p. 454)
- Teksto žinučių tvarkymas (p. 455)
- Telefono nuostatos (p. 456)
- Teksto žinučių nuostatos (p. 456)

- „Bluetooth“ nuostatos (p. 459)
- Balso atpažinimas (p. 116)
- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 108)
- Medijos leistuvai (p. 439)

Telefono prijungimas

Bluetooth prijungimas – suaktyvintas telefonas automobilyje skambinti, gauti / siųsti pranešimus, transliuoti srauto mediją ir jungti automobilį prie interneto.

Vienu metu gali būti prijungti du „Bluetooth“ įrenginiai. Tokiu atveju vienas iš jų gali tik transliuoti mediją. Paskutinis prijungtas telefonas bus prijungtas automatiškai ir siųs bei priims skambučius / teksto žinutes, transliuos mediją ir teiks interneto ryšį. Norėdami pakeisti telefono naudojimo paskirtį, žr. skirsnį „Bluetooth nuostatos“.

Prijungti įrenginį reikia vieną kartą. Prijungus „Bluetooth“ įrenginį, jo neboreikia nustatyti matomu ar aptinkamu: reikia suaktyvinti „Bluetooth“ ryšį. Norint per telefoną prijungti automobilį prie interneto, reikia telefone suaktyvinti belaidžio modemo funkciją. Automobilyje galima įrašyti daugiausiai 20 prijungtų „Bluetooth“ įrenginių.

Yra dvi galimybės prijungti. Galite ieškoti telefono iš automobilio arba automobilio iš telefono.

1 variantas – telefono paieška iš automobilio

1. Užtikrinkite, kad telefonas būtų surandamas (matomas) per „Bluetooth“.

2. Norint prijungti automobilį prie interneto naudojantis telefono „Bluetooth“ ryšiu, reikia suaktyvinti telefone „Bluetooth“ ryšiu veikiančią belaidžio modemo funkciją (nešiojamąjį / asmeninį interneto prieigos tašką).
3. Atverkite telefono antrinį rodinį.
 - Jei prie automobilio neprijungta jokie telefono, palieskite **[traukti telefoną]**.
 - Jei prie automobilio yra prijungtas telefonas, palieskite **Keisti** . Išskylančiame lange palieskite **[traukti telefoną]**.

> Pateikiamas pasiekiamų „Bluetooth“ įrenginių sąrašas.
4. Palieskite pavadinimą telefono, kurį norite prijungti.
5. Užtikrinkite, kad automobilyje nurodytas skaičių kodas atitiktų telefone esantį kodą. Šiuo atveju priimkite abiejose vietose.
6. Telefone pasirinkite priimti arba atmesti bet kokias telefono adresatų ir žinučių parinktis.

PASTABA

- Kai kuriuose telefonuose reikia įjungti pranešimų funkciją.
- Ne visi telefonai yra suderinami ir gali rodyti kontaktus ir pranešimus automobilyje.

2 variantas – automobilio paieška iš telefono

1. Atverkite telefono antrinį rodinį.
 - Jei prie automobilio neprijungta jokie telefono, palieskite **[traukti telefoną]** **Paversti automobilį aptinkamu.**
 - Jei prie automobilio yra prijungtas telefonas, palieskite **Keisti** . Išskylančiame lange palieskite **[traukti telefoną]** **Paversti automobilį aptinkamu.**
2. Telefone suaktyvinkite „Bluetooth“ ryšį.
3. Norint prijungti automobilį prie interneto naudojantis telefono „Bluetooth“ ryšiu, reikia suaktyvinti telefone „Bluetooth“ ryšiu veikiančią belaidžio modemo funkciją (nešiojamąjį / asmeninį interneto prieigos tašką).
4. Telefone atlikite „Bluetooth“ įrenginių paiešką.

> Pateikiamas pasiekiamų „Bluetooth“ įrenginių sąrašas.
5. Telefone pasirinkite automobilio pavadinimą.
6. Patikrinkite, kad automobilyje nurodytas kodas atitiktų išoriniame įrenginyje esantį kodą. Šiuo atveju priimkite abiejose vietose.
7. Telefone pasirinkite priimti arba atmesti bet kokias telefono adresatų ir žinučių parinktis.

i PASTABA

- Kai kuriuose telefonuose reikia įjungti pranešimų funkciją.
- Ne visi telefonai yra suderinami ir gali rodyti kontaktus ir pranešimus automobiliuje.

i PASTABA

Atnaujinus telefono operacinę sistemą, gali sutrikti jungimo funkcija. Tokiu atveju panai-
kinkite telefoną iš automobilio ir prisijunkite
vėl.

Derantys telefonai

Daugelis rinkoje parduodamų telefonų turi belaidį „Bluetooth“ ryšį, tačiau ne visi jie visiškai dera su automobiliu. Informacijos apie suderinamumą rasite support.volvocars.com.

Susijusi informacija

- Telefonas (p. 451)
- Telefono prijungimas / atjungimas (p. 453)
- „Bluetooth“ nuostatos (p. 459)
- Telefoninių skambučių tvarkymas (p. 454)
- Teksto žinučių tvarkymas (p. 455)

Telefono prijungimas / atjungimas

Prijungto telefono prijungimas, pakeitimas arba atsijungimas nuo jo.

Automatinis telefono prijungimas

1. Telefone suaktyvinkite „Bluetooth“ ir belaidžio modemo funkciją (nešiojamasis / asmeninis interneto prieigos taškas), tada nustatykite automobilį veikti į uždegimo padėtį **I**.
2. Nustatykite automobilį veikti į uždegimo padėtį **I** arba aukštesnę.
> Telefonas prisijungs.

Prisijunkite telefoną rankiniu būdu.

1. Telefone suaktyvinkite „Bluetooth“ ir belaidžio modemo funkciją (nešiojamąjį / asmeninį interneto prieigos tašką).
2. Atverkite telefono antrinį rodinį ir palieskite **Keisti telefoną**.
> Pateikiamas pasiekiamų „Bluetooth“ įrenginių sąrašas.
3. Palieskite pavadinimą telefono, kurį norite prijungti.
> Telefonas prisijungs.

Telefono atjungimas

- Telefone išaktyvinkite „Bluetooth“ ryšį.

Išnešus telefoną iš automobilio ryšio veikimo diapazono, jis automatiškai atjungiamas. Jei atjungiamas vykstant pokalbiui, šį galima tęsti telefonu.

Telefono keitimas

1. Atverkite telefono antrinį rodinį.
2. Paspauskite **Keisti**  .
> Pateikiamas pasiekiamų „Bluetooth“ įrenginių sąrašas.
3. Paspauskite telefoną, kurį ketinate prijungti.

Telefono šalinimas

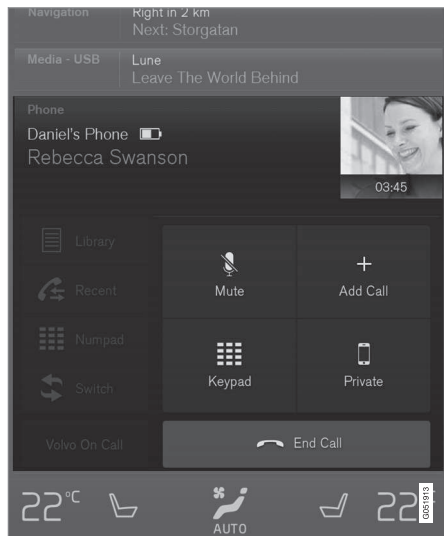
1. Atverkite telefono antrinį rodinį.
2. Paspauskite **Nuostatos → Ryšys → Bluetooth**.
> Parodomas prijungtų „Bluetooth“ įrenginių sąrašas.
3. Palieskite telefoną, kurį ketinate pašalinti.
4. Palieskite **Pašalinti įtaisą** ir patvirtinkite savo pasirinkimą.
> Telefonas nebeprisijungtas prie automobilio.

Susijusi informacija

- Telefonas (p. 451)
- Telefono prijungimas (p. 452)
- Telefono nuostatos (p. 456)
- „Bluetooth“ nuostatos (p. 459)
- Uždegimo padėtys (p. 370)

Telefoninių skambučių tvarkymas

Prie „Bluetooth“ prijungto telefono skambučių tvarkymas automobilyje.



Skambinimas telefonu

1. Atverkite telefono antrinį rodinį.

2. Pasirinkite skambutį iš skambučių retrospektyvos, įveskite numerį klaviatūra arba suraskite jį adresatų sąraše. Adresatų sąrašą galima naršyti arba jame ieškoti. Adresatų sąraše paspauskite ☆, kad įtrauktumėte adresatą į **Parankinius**.

3. Palieskite **Skamb.** arba .

4. Norėdami užbaigti pokalbį, palieskite **Baigti pokalbį**.

Taip pat galite paskambinti iš skambučių žurnalo, per programėlių meniu, kuris pasiekiamas naudojantis vairo dešiniąja klaviatūra .

Skambinimas keliems pašnekovams

Skambučio metu:

1. Spauskite **Įtraukti skambutį**.
2. Nuspręskite, ar norite paskambinti iš skambučių žurnalo, ar adresatų sąrašo.
3. Palieskite įrašą / eilutę skambučių žurnale arba  šalia adresatų sąrašo pateikiamo adresato.
4. Norėdami prisijungti prie kitų pašnekovų, palieskite **Sukeisti pokalbį**.
5. Norėdami užbaigti vykstantį pokalbį, palieskite **Baigti pokalbį**.

Konferenciniai pokalbiai

Aktyvaus pokalbio su keliais pašnekovais metu:

1. Norėdami sujungti vykstančius kelių pašnekovų pokalbius, palieskite **Suj. pokalbius**.
2. Norėdami užbaigti pokalbį, palieskite **Baigti pokalbį**.

Įeinantys telefoniniai skambučiai

Įeinantys telefoniniai skambučiai yra rodomi vairuotojo ekrane ir centriniam ekrane. Valdysite pokalbį naudodamiesi dešiniąja vairo klaviatūra arba centrinio ekranu.

1. Paspauskite **Atsiliepti/Atmesti**.
2. Norėdami užbaigti pokalbį, palieskite **Baigti pokalbį**.

Įeinantis skambutis aktyvaus pokalbio metu

1. Paspauskite **Atsiliepti/Atmesti**.
2. Norėdami užbaigti pokalbį, palieskite **Baigti pokalbį**.

Privatus pokalbis

- Dabartinio skambučio metu paspauskite **Privatumas** ir pasirinkite nuostatą:
 - **Perjungti į mobiliojo ryšio telefoną** – laisvų rankų funkcija atjungta, o skambutis tęsiamas naudojant jūsų mobilųjį telefoną.
 - **Tik vairuotojas** – mikrofonas salono stoglangyje išjungtas, o skambutis tęsiamas, naudojant automobilio laisvų rankų funkciją.

Susijusi informacija

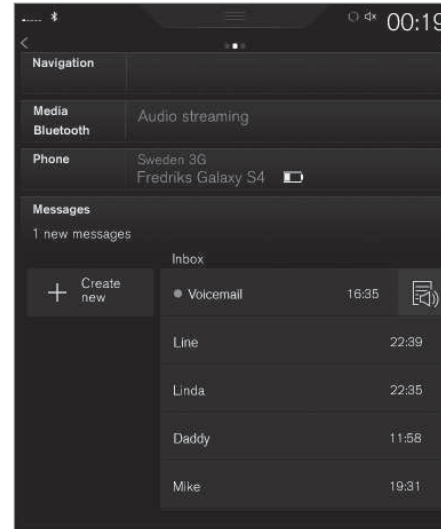
- Telefonas (p. 451)
- Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija (p. 118)
- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 108)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 49)
- Telefono nuostatos (p. 456)

Teksto žinučių tvarkymas

Prie „Bluetooth“ prijungto telefono pranešimų tvarkymas automobilyje.

Tam tikruose telefonuose reikia suaktyvinti žinučių funkciją. Ne visi mobilieji telefonai užtikrina visišką suderinamumą ir gali automobilyje rodyti adresatus bei žinutes. Informacijos apie suderinamumą rasite support.volvocars.com.

Teksto žinutės perskaitymas centriniame ekrane



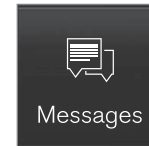
1. Programėlių rodytyje palieskite **Žinutės**, kad ją atvertumėte.
2. Norėdami, kad pranešimas būtų perskaitytas, paspauskite **Nuskaityti**, arba norėdami pranešimą skaityti patys, paspauskite ant jo.

Naujos teksto žinutės perskaitymas vairuotojo ekrane

Teksto žinutė vairuotojo ekrane rodoma tik, jei taip nustatyta, žr. skirsnį „Teksto žinučių nuostatos“.

- Paspauskite vairo klaviatūroje esančią rodyklę „žemyn“, kad žinutė būtų perskaityta. Kad žinutė būtų perskaityta, naudodamiesi vairo klaviatūra pasirinkite **Nuskaityti**.

Teksto žinutės siuntimas



1. Programėlių rodytyje palieskite **Žinutės**, kad ją atvertumėte.



2. ● Kad atsakytumėte į žinutę, palieskite adresatą, į kurio žinutę norite atsakyti, tada palieskite **Atsiliepti**.
- Kaip sukurti naują žinutę – palieskite **Kurt.nauj.** ➔ **+**. Pasirinkite adresatą arba įveskite numerį.
3. Parašykite žinutę.
4. Spauskite **Siųsti**.

Pranešimas apie žinutę

Informacijos apie pranešimo nuostatas žr. skirsnyje „Teksto žinučių nuostatos“.

Susijusi informacija

- Telefonas (p. 451)
- Teksto žinučių nuostatos (p. 456)
- Telefono nuostatos (p. 456)
- Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija (p. 118)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 49)

Telefono nuostatos

Prijungto telefono nuostatos.

Telefonas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys ➔ Telefonas** ir pasirinkite nuostatas:
 - **Skambučio melodijos** – pasirenkamas skambučio signalas. Skambučio signalas gali būti iš telefono arba automobilio. Kai kurie telefonai neužtikrina visiško suderinamumo, todėl jų skambučių melodijos automobilyje naudojamos nebus. Informacijos apie suderinamumą rasite support.volvocars.com.
 - **Adresatų rikiavimo tvarka** – pasirenkama adresatų sąrašo rūšiavimo tvarka.

Apie skambučių pranešimus projekciniame rodinyje* žr. skirsnyje „Projekcinis rodinys“.

Susijusi informacija

- Teksto žinučių nuostatos (p. 456)
- „Bluetooth“ nuostatos (p. 459)
- Telefonas (p. 451)
- Telefono prijungimas (p. 452)
- Projekcinis rodinys* (p. 113)

Teksto žinučių nuostatos

Teksto žinučių nuostatos prijungtame telefone.

Pranešimas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys ➔ Teksto žinutės** ir pasirinkite nuostatas:
 - **Pranešimas Centro ekrane** – rodomi pranešimai centrinio ekrano būsenos juostoje.
 - **Pranešimas vairuotojo ekrane** – rodomi pranešimai vairuotojo ekrane. Jei pranešimai vairuotojo ekrane suaktyvinti, galima įeinančius pranešimus valdyti vairo dešiniąja klaviatūra.
 - **Teksto žinutės tonas** – pasirenkamas įeinančio tekstinio pranešimo garsinis signalas.

Susijusi informacija

- Telefonas (p. 451)
- Telefono prijungimas (p. 452)
- Teksto žinučių tvarkymas (p. 455)
- Telefono nuostatos (p. 456)

Prie interneto prijungtas automobilis

Prijungus automobilį prie interneto, atsiranda galimybė, pvz., per programėles naudotis muzikos tarnybų paslaugomis, klausytis internetinio radijo, taip pat – susisiekti su atstovais automobilyje ir atsisiųsti programinę įrangą.

Automobilį galima sujungti per „Bluetooth“, „Wi-Fi“ ar kabelį, prijungtą prie USB prievado, arba per automobilio įtaisytąjį modemą*.

Prijungus automobilį prie interneto, jo interneto ryšį („Wi-Fi“ interneto prieigos tašką) galima bendrinti, kad juo galėtų naudotis kiti įrenginiai³.

Apie prijungimo būseną informuoja ženklas centrinio ekrano būsenos juostoje.



Susijusi informacija

- Automobilio prijungimas (p. 457)
- Taikomosios programos (p. 462)
- Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą (p. 505)
- Sistemos naujiniai (p. 508)
- Volvo ID (p. 23)
- Ženklaui centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 45)
- Interneto bendrinimas, naudojant Wi-Fi viešosios prieigos tašką (p. 459)

Automobilio prijungimas

Automobilį galima sujungti su telefonu per „Bluetooth“, „Wi-Fi“ ar kabelį, prijungtą prie USB prievado, arba per automobilyje įtaisytąjį modemą*.

Mobiliojo ryšio telefonas ir tinklo operatorius privalo palaikyti interneto ryšio skirstymą (internetu ryšio dalinimas), o į abonentinį mokestį turi būti įtrauktas ir duomenų perdavimas.

PASTABA

Duomenys perduodami, naudojant internetą (duomenų perdavimą), kuris gali būti mokamas.

Aktyvius duomenų perdavimą tarptinkliniu ryšiu, tai gali daugiau kainuoti.

Dėl duomenų perdavimo kainos kreipkitės į savo tinklo operatorių.

PASTABA

Naudojantis „Apple CarPlay“, automobilį prie interneto galima prijungti tik per „Wi-Fi“ arba per automobilinį modemą*.

Prieš jungdamiesi, perskaitykite skirsnius **Paslaugų terminai ir sąlygos** ir **Klientų privatumo politika**, esančius support.volvocars.com.

³ Tai netaikoma prisijungus per „Wi-Fi“.

« Prijungimas per „Bluetooth“

Žr. „Telefono prijungimas“.

Prijungimas per „Wi-Fi“



1. Suaktyvinkite mobiliojo telefono belaidžio modemo funkciją (nešiojamąjį / asmeninę interaktyviąją sritį).
2. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
3. Paspauskite **Ryšys → Wi-Fi**.
4. Suaktyvinkite / išaktyvinkite pažymėdami Wi-Fi langelį arba nuimdami nuo jo žymą.
5. Palieskite pavadinimą tinklo, prie kurio norite prisijungti.
6. Įveskite tinklo slaptažodį.
7. Jei praeityje buvo naudotas kitas prijungimo šaltinis, patvirtinkite parinktį pakeisti ryšį.
> Automobilis prisijungia prie tinklo.

Atminkite, kad kai kurie telefonai išjungia modemo funkciją praradus ryšį su automobiliu

(pvz., išlipus iš jo). Taigi, norint naudotis kitą kartą, reikia telefone įjungti modemo funkciją.

Kai automobilyje prijungtas telefonas, tai įrašoma, kad galima būtų naudoti ateityje. Pasiekus didžiausią įrašytų telefonų numerių skaičių (50), šalinami pirmieji iš jų. Norėdami pamatyti įrašytų tinklų sąrašą ar rankiniu būdu šalinti įrašytuosius, spauskite **Nuostatos → Wi-Fi → Įrašyti tinklai**.

Informacijos apie tinklo ryšio reikalavimus rasite skirsnyje „Wi-Fi“ technologija ir saugumas“.

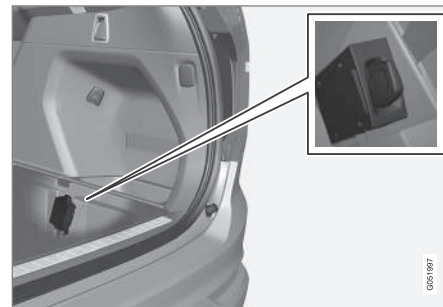
Prijungimas kabeliu per USB prievadą

1. Telefoną kabeliu prijunkite prie automobilio USB prievado, esančio tunelinio valdymo pulto dešinėje dekle.
2. Suaktyvinkite mobiliojo telefono USB belaidžio modemo funkciją.
3. Jei praeityje buvo naudotas kitas prijungimo šaltinis, patvirtinkite parinktį pakeisti ryšį.
> Automobilis prisijungia prie tinklo.

Prijungimas per automobilio modemą*⁵

Jei jungiatės prie interneto per automobilio modemą, Volvo On Call funkcijos naudos šią jungtį.

1.



1. Įdėkite į laikiklį savo asmeninę SIM kortelę.
2. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
3. Paspauskite **Ryšys → Internetas per autom. modemą**.
4. Suaktyvinkite / išaktyvinkite pažymėdami **Internetas per autom. modemą** langelį arba nuimdami nuo jo žymą.
5. Jei praeityje buvo naudotas kitas prijungimo šaltinis, patvirtinkite parinktį pakeisti ryšį.
6. Įveskite SIM kortelės PIN kodą
> Automobilis prisijungia prie tinklo.

⁵ Tik automobiliuose su Volvo On Call sistema.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis (p. 457)
- Telefono prijungimas (p. 452)
- Ženkla centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 45)
- „Wi-Fi“ tinklo šalinimas (p. 461)
- „Wi-Fi“ technologija ir saugumas (p. 461)
- Ryšio nėra arba jis prastas (p. 460)
- Automobilio modemo nuostatos* (p. 461)
- „Bluetooth“ nuostatos (p. 459)
- Apple CarPlay* (p. 447)

„Bluetooth“ nuostatos

Per „Bluetooth“ prijungto telefono nuostatos.

Bluetooth

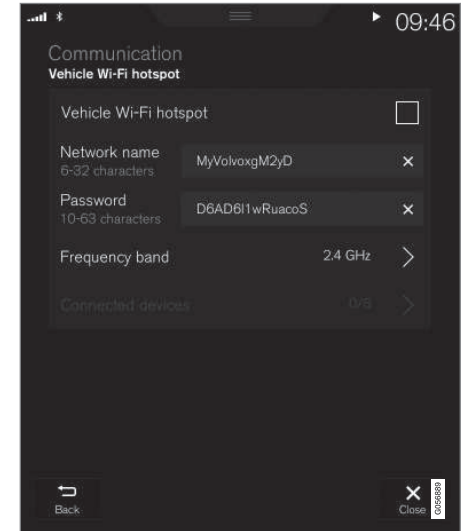
1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
 2. Paspauskite **Ryšys → Bluetooth** ir pasirinkite nuostatas:
- **Anksčiau susieti įrenginiai** – išvardijami prijungti įrenginiai.
Pašalinti įtaisą – pašalinamas prijungtas įrenginys.
 - **Leistinos šiam įtaisui paslaugos** – nustato, ar reikia rodyti paveikslus.
 - **Interneto ryšys** – pasirenkama prijungti internetą per įrenginio „Bluetooth“ jungtį.
 - **Įtraukti įtaisą** – pradedamas naujo įrenginio susiejimas.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis (p. 457)
- Telefonas (p. 451)
- Telefono prijungimas (p. 452)
- Medijos leistuvai (p. 439)

Interneto bendrinimas, naudojant Wi-Fi viešosios prieigos tašką

Prijungus automobilį prie interneto, jo interneto ryšį galima bendrinti, kad juo galėtų naudotis kiti įrenginiai.⁷



⁷ Tai netaikoma prisijungus per „Wi-Fi“.

- ◀ Tinklo operatorius (SIM kortelė) turi palaikyti interneto ryšio platinimą (internetu ryšio platinimas).
1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
 2. Paspauskite **Ryšys → Automob. „Wi-Fi“ prieiga**.
 3. Palieskite **Tinklo pavad.** ir suteikite pavadinimą belaidžio modemo funkcijai.
 4. Palieskite **Slaptažodis** ir pasirinkite slaptažodį, kurį reikia įvesti prisijungiant su įrenginiais.
 5. Palieskite **Dažnių ruožas** ir pasirinkite, kuriuo dažniu belaidžio modemo funkcija siųs duomenis. Atminkite, kad dažnio diapazono kai kuriose rinkose pasirinkti negalima.
 6. Suaktyvinkite / išaktyvinkite pažymėdami **Automob. „Wi-Fi“ prieiga** langelį arba nuimdami nuo jo žymą.
 7. Jei „Wi-Fi“ anksčiau naudotas kaip prijungimo šaltinis, patvirtinkite parinktį priimti jungimą.
 - > Dabar galima išorinius įrenginius prijungti prie automobilio belaidžio modemo („Wi-Fi“ interneto prieigos taško).

PASTABA

Suaktyvinus Wi-Fi viešosios interneto prieigos tašką, gali tekti daugiau mokėti tinklo operatoriui.

Dėl duomenų perdavimo kainos kreipkitės į savo tinklo operatorių.

Apie prijungimo būseną informuoja ženklas centrinio ekrano būsenos juostoje.

Norėdami pamatyti dabar prijungtų įrenginių sąrašą, paspauskite **Prijungti įtaisai**.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis (p. 457)
- „Wi-Fi“ technologija ir saugumas (p. 461)
- Ženkla centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 45)
- Ryšio nėra arba jis prastas (p. 460)

Ryšio nėra arba jis prastas

Tinklo ryšiui įtakos turintys veiksniai.

Perduotų duomenų kiekis priklauso nuo naudotojų automobilyje paslaugų ar taikomųjų programų. Pavyzdžiui, srautiniam garsui gali prireikti didelio duomenų kiekio, kuriam reiks gero ryšio ir gero signalo stiprumo.

Mobiliojo ryšio telefonas ir automobilis

Ryšio sparta gali skirtis atsižvelgiant į mobiliojo telefono vietą automobilyje. Prineškite mobilųjį telefoną arčiau centrinio ekrano, kad padidintumėte signalo stiprumą. Užtikrinkite, kad tarp jų nebūtų jokių trukdžių.

Mobiliojo ryšio telefonas ir tinklas

Mobiliojo tinklo greitis kinta priklausomai nuo esamos vietovės padengimo. Prastas tinklo padengimas galimas, pavyzdžiui, tuneliuose, už kalnų, giliuose slėniuose ar uždarose patalpose. Greitis taip pat priklauso nuo su tinklu sudarytos sutarties.

PASTABA

Jei iškilo problemų dėl duomenų srauto, kreipkitės į savo tinklo operatorių.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis (p. 457)
- Automobilio prijungimas (p. 457)

„Wi-Fi“ tinklo šalinimas

Šalinamas tinklas, kuris nebus naudojamas.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Wi-Fi → Įrašyti tinklai**.
3. Palieskite **Užmršt.** šalia šalinтино tinklo.
4. Patvirtinkite pasirinkimą.
 - > Automobilis ateityje prie šio tinklo daugiau neprisijungs.

Visų tinklų šalinimas

Galima per vieną kartą pašalinti visus tinklus ir atkurti gamyklines nuostatas. Atkreipkite dėmesį, kad visi naudotojo duomenys ir sistemos nuostatos gražinami į originalias gamyklines.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis (p. 457)
- Automobilio prijungimas (p. 457)
- Nuostatų atstatymas nuostatų rodinyje (p. 176)

„Wi-Fi“ technologija ir saugumas

Galimi tinklų, prie kurių galima prisijungti, tipai.

Neįmanoma prisijungti prie šio tipo tinklų:

- Dažnis – 2,4 arba 5 GHz⁸.
- Standartai – 802.11 a/b/g/n.
- Saugumo tipas – WPA2-AES-CCMP.

Automobilio „Wi-Fi“ sistema suprojektuota veikti su „Wi-Fi“ įrenginiais automobilio viduje.

Jei vienu metu šiuo dažniu veikia keli įrenginiai, jų veikimas gali susilpnėti.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis (p. 457)
- Automobilio prijungimas (p. 457)
- Interneto bendrinimas, naudojant Wi-Fi viešosios prieigos tašką (p. 459)
- Ryšio nėra arba jis prastas (p. 460)

Automobilio modemo nuostatos*⁹

Automobilyje įrengtas modemas, kurį galima naudoti prijungti internetą automobilyje. Taip pat galima išplatinti interneto ryšį per Wi-Fi.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys → Internetas per autom. modemą** ir pasirinkite nuostatas:
 - **Internetas per autom. modemą** – nustatoma, ar naudoti automobilio modemą kaip interneto ryšį.
 - **Duomenų naudojimas** – palietus **Atstatyti**, atstatomas gautų ir išsiųstų duomenų kiekio skaitiklis.
 - **Tinklas**
Pasirinkti ryšio teikėją – nustatomas automatinis arba rankinis tinklo operatoriaus parinkimas.
Duom.perd.tarptinkl.ryšiu – pažymėjus langelį, automobilio modemu bus mėginama prisijungti prie interneto, kai automobilis bus užsienyje ir ne namų tinkle. Atminkite, kad taip gali atsirasti didelių mokesčių. Savo šalyje susipažinkite su savo tinklo operatoriaus tarptinklinio ryšio sutartimi dėl duomenų srauto užsienyje.
 - **SIM kortelės PIN kodas**

⁸ Kai kuriose rinkose dažnio pasirinkti negalima.

⁹ Tik automobiliuose su Volvo On Call sistema.

**Keisti PIN**

kodą – galia įvesti daugiausia 4 skaitmenis.

Išjungti PIN

kodą – nustatoma, ar reikės PIN kodo prieigai prie SIM kortelės.

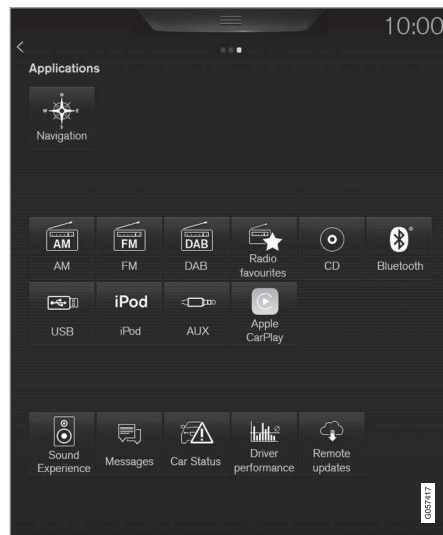
- **Siųsti užklauso kodą** – naudojama, pvz., išankstinio apmokėjimo kortelei apmokestinti arba jos balansui patikrinti. Funkcijos priklauso nuo teikėjo.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis (p. 457)
- Interneto bendrinimas, naudojant Wi-Fi viešosios prieigos tašką (p. 459)

Taikomosios programos

Programomis (programėlėmis) galima valdyti kai kurias automobilio funkcijas.



Programų rodinys

Kai kurios bazinės programėlės yra pasiekiamos visada. Daugiau jų galima atsisiųsti. Galimos atsisiųsti programos skiriasi, bet galite įtraukti internetinį radiją ir muzikos paslaugas.

Tam tikras programėles galima naudoti tik kai automobilis yra prijungtas prie interneto.

- Programėlių rodyne palieskite programėlę, kad ją paleistumėte.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis (p. 457)
- Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 463)
- Programėlių nuostatų keitimas (p. 176)

Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas

Atsisiųskite naujas programėles, atnaujinkite esamas programėles arba šalinkite programėles

PASTABA

Duomenų atsisiuntimas gali paveikti kitų duomenis siunčiančių paslaugų veikimą, pvz., internetinio radijo. Jei kitos paslaugos bus teikiamos su akivaizdžiais pertrūkiais, atsisiuntimą galima pertraukti. Kitas būdas – išjungti arba pertraukti kitas paslaugas.



Remote updates

Programėlės valdomos per **Nuotolinio atnaujinimo tarnybą** programų rodyje.

Kad galėtumėte atsisiųsti, atnaujinti ar pašalinti programėles, automobilis turi būti prijungtas prie interneto.

Programėlių atsisiuntimas

1. Atverkite **Nuotolinio atnaujinimo tarnybą** programėlę.
2. Pasirinkite **Naršyti**, kad atvertumėte turimų, bet automobilyje neįdiegtų programėlių sąrašą.
3. Paspauskite bet kurioje programėlės eilutės vietoje, kad sąrašas išsiskleistų ir rastumėte daugiau informacijos apie šią programėlę.

4. Norėdami, kad būtų pradėtas norimos programėlės atsisiuntimas, pasirinkite **Diegti**.

> Kol siunčiama programėlė, rodoma diegimo būsena.

Jei šiuo metu atsisiųsti negalima, rodomas atitinkamas pranešimas. Programėlė išliks sąrašė ir bus galima mėginti atsisiųsti ją vėl.

Atsisiuntimo nutraukimas

- Norėdami nutraukti atsisiuntimą, paspauskite **Nutraukti**.

Atkreipkite dėmesį, kad galima nutraukti tik atsisiuntimą. Jei prasideda įdiegimas, jo nutraukti negalima.

Programėlių naujinimas

Jei programėlę naudojate kai vyksta jos naujinimas, ji bus paleista pakartotinai, kad būtų iki galo įdiegta.

Visų programų naujinimas

1. Atverkite **Nuotolinio atnaujinimo tarnybą** programėlę.
2. Pasirinkite **Diegti viską**.
> Pradedamas naujinimas.

Kai kurių programų naujinimas

1. Atverkite **Nuotolinio atnaujinimo tarnybą** programėlę.
2. Norėdami atverti visų turimų naujinių sąrašą, pasirinkite **Programų naujiniai**.

3. Suraskite pageidaujamą programėlę ir pasirinkite **Diegti**.
> Pradedamas naujinimas.

Programėlių šalinimas

Kad naudojamą programėlę būtų galima visiškai pašalinti, ją reikia užverti.

1. Atverkite **Nuotolinio atnaujinimo tarnybą** programėlę.
2. Norėdami atverti visų įdiegtų programėlių sąrašą, pasirinkite **Programų naujiniai**.
3. Suraskite pageidaujamą programėlę ir, norėdami ją pašalinti, pasirinkite **Išdiegti**.
> Pašalinta programėlė dingsta iš sąrašo.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis (p. 457)
- Radijas (p. 433)
- Medijos leistuvai (p. 439)
- Sistemos naujiniai (p. 508)

Garso ir medijos licencijos sutartis

Licencija - tai sutartis dėl teisės vykdyti tam tikrą veiklą arba naudotis kieno nors kito teisėmis sutartyje nustatytais terminais ir sąlygomis. Šie tekstai yra „Volvo“ sutartis su gamintojais arba kūrėjais. Dauguma jų yra anglų kalba.

Bowers & Wilkins



Bowers & Wilkins ir B&W yra B&W Group Ltd prekės ženklai. Nautilus yra B&W Group Ltd prekės ženklas. Kevlar yra registruotas DuPont prekės ženklas.

Dirac Unison®



Dirac Unison optimizuojami garsiakalbių dažnis, laikas ir tarpas, kad būtų integruoti žemiausi įmanomi dažniai ir užtikrintas švarumas. Tai įgalina patikimai atgaminti specifinių kūrinių vietų garso charakteristikas. Naudojant pažangius algoritmus, „Dirac Unison“ valdikliais Dirac Unison visi garsiakalbiai skaitmeniškai pagrįsti labai tiksliais garso matavimais. Kaip orkestro dirigentas, jis garantuoja, kad garsiakalbiai veiks nuostabiu unisonu.

DivX®



DivX®, DivX Certified® ir susiję logotipai bei prekių ženklai priklauso „Rovi Corporation“ arba jos filialams ir yra naudojami pagal licenciją.

Apie DIVX VIDEO: DivX® yra skaitmeninis vaizdo formatas, kurį sukūrė „Rovi Corporation“ filialas „DivX, LLC“. Tai – oficialus „DivX®“ sertifikuotas įrenginys, išbandytas ir patvirtintas kaip galintis leisti „DivX video“ turinį. Apsilankykite divx.com ir sužinokite daugiau apie programinės įrangos priemones, padėsiančias konvertuoti jūsų failus į „DivX video“.

APIE DIVUX VAIZDO FILMUS PAGAL UŽSAKYMĄ: šį DivX Certified® įrenginį privaloma registruoti, siekiant atkurti įsigytus DivX vaizdo filmus pagal užsakymą (VOD). Gaukite registracijos kodą, nustatę DivX VOD skirsnį įrenginio nuostatų meniu. Daugiau informacijos, kaip užbaigti registraciją, žr. vod.divx.com.

Patentų numeriai

Saugoma vieno ar kelių iš šių JAV patentų. 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052

Gracenote®



Turinio dalių autorinės teisės priklauso Gracenote © arba jos tiekėjams.

Gracenote, Gracenote logotipas ir Powered by Gracenote bei Gracenote MusicID yra registruoti prekių ženklai arba Gracenote, Inc. JAV ir (arba) kitose šalyse prekių ženklai.

Gracenote® Galutinio vartotojo licencijos sutartis

Šioje programoje arba patarime yra programinė įranga iš „Gracenote, Inc.“, Emeryville, Kalifornijos, JAV („Gracenote“). Programinė įranga iš „Gracenote“ („Gracenote“ programinė įranga) įjungiamą šį programą identifikuoti diską ir / arba failą bei pasiekti su muzika susijusią informaciją, įskaitant pavadinimą, atlikėją, kūrinių ir antraštę („Gracenote“ duomenys) iš tiesioginių serverių arba įtaisų duomenų bazių (kartu vadinamų „Gracenote“ serveriais) bei siekiant atlikti kitus veiksmus. Galite naudotis tik „Gracenote“ duomenimis pagal numatytas šiai programai arba šiam įrenginiui galutinio vartotojo funkcijas.

Jūs sutinkate naudotis „Gracenote“ duomenis, „Gracenote“ programinę įrangą ir „Gracenote“ serverius tik asmeniniais nekomerciniais tikslais. Jūs sutinkate nepriskirti, nekopijuoti, nepersiųsti ar neperduoti šios „Gracenote“ programinės įrangos ar bet kokių „Gracenote“ duomenų bet kuriai trečiajai šaliai. JŪS SUTINKATE NENAUDOTI ARBA NEEKSPLOATUOTI „GRACENOTE“ DUOMENŲ, „GRACENOTE“ PROGRAMINĖS ĮRANGOS ARBA „GRACENOTE“ SERVERIŲ, IŠSKYRUS JEI TAI AIŠKIAI LEIDŽIAMA ŠIOJE SUTARTYJE.

Jūs sutinkate, jog neteksite neišimtinės teisės naudoti „Gracenote“ duomenis, „Gracenote“ programinę įrangą ir „Gracenote“ serverius, jei pažeisite šiuos apribojimus. Jei nutrauktas Jūsų licencijos galiojimas, sutinkate liautis naudoti visus „Gracenote“ duomenis, „Gracenote“ programinę įrangą ir „Gracenote“ serverius. „Gracenote“ pasilieka išimtinės teises į visus „Gracenote“ duomenis, visą „Gracenote“ programinę įrangą ir visus „Gracenote“ serverius, įskaitant visas nuosavybės teises. „Gracenote“ jokiais atvejais neįsipareigoja sumokėti Jums už jokią Jūsų pateiktą informaciją. Jūs sutinkate, kad „Gracenote, Inc.“ gali įgyvendinti kompanijos teises pagal šią sutartį prieš Jus tiesiogiai savo vardu.

„Gracenote“ tarnyba statistiniais tikslais naudoja unikalų identifikatorių kūrinių užklausoms. Atskirai priskiriamas skaitmeninio identifikatoriaus tikslas leidžia „Gracenote“ tarnybai apsaikyti užklausas, nieko nežinant, kas esate. Papildoma informacija

prieinama „Gracenote“ tarnybos tinklalapyje, „Gracenote“ privatumo politikos skyrelyje.

„Gracenote“ programinė įranga ir viskas, įskaitant „Gracenote“ duomenis, yra Jums licencijuojama „kaip yra“. „Gracenote“ neprisiima jokių tiesioginių ar numanomų įsipareigojimų ir nesuteikia garantijų dėl „Gracenote“ duomenų, esančių „Gracenote“ serveriuose. „Gracenote“ pasilieka teisę šalinti duomenis iš „Gracenote“ serverių arba keisti duomenų kategorijas dėl bet kokios priežasties, kuri pasirodytų „Gracenote“ pakankama. Nesuteikiamos jokios garantijos, jog „Gracenote“ programinė įranga arba „Gracenote“ serveriai veiks be triklių ar be įsiterpimo. „Gracenote“ neįsipareigoja tiekti naujų, pagerintų arba papildomų tipų ar kategorijų duomenų, kuriuos „Gracenote“ gali tiekti ateityje, kompanija pasilieka teisę bet kuriuo metu nutraukti savo paslaugų teikimą.

„GRACENOTE“ NEPRISIIMA JOKIŲ IŠREIKŠTŲ ARBA NUMANOMŲ GARANTIJŲ, NEAPSIRIBOJANT NUMANOMOMIS KOMERCINĖS NAUDOS GARANTIJOMIS, PRITAIKOMO KONKREČIAM TIKSLUI IR INTELEKTUALIOS NUOSAVYBĖS NEPAŽEIDIMO TEISĖMIS. „GRACENOTE“ NESUTEIKIA GARANTIJŲ REZULTATAMS, GAUTIES NAUDOJANT „GRACENOTE“ PROGRAMINĘ ĮRANGĄ ARBA „GRACENOTE“ SERVERĮ. „GRACENOTE“ JOKIU BŪDU NEPRISIIMA ATSAKOMYBĖS UŽ JOKIĄ LOGIŠKAI IŠPLAUKIANČIĄ ŽALĄ ARBA PELNO AR PAJAMŲ NETEKĮ.

◀◀ © Gracenote, Inc. 2009

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE

IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction,

including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library:
Copyright (C) 1995-1998 Eric Young
(eyay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

Declaration of Conformity

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

The authorized signatory to this declaration :

Signature: T. Kyomoto
 Name: **Takeshi Kyomoto**
 Title: Manager,
 Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
 Address: 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

The responsible person based within the EC :

Signature: 
Name: **Jan Billig**
Title: General Manager,
Mitsubishi Electric Automotive Europe, B.V.,
Swedish Branch, Technical Center
Address: Ostra Eriksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg

Šalis / regionas	
ES:	 Eksportuojanti šalis: Japonija Gamintojas: Mitsubishi Electric Corporation Įrangos tipas: Audio Navigation Unit Šiuo Mitsubishi Electric Corporation pareiškia, kad šis Audio Navigation Unit atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias 1999/5/EG direktyvos nuostatas.

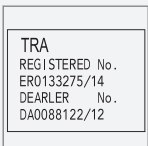


Šalis / regionas	
Kinija:	1. ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)： 天线增益< 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度： 天线增益< 10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP) ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： ● ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) ● ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) ● ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) ● ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) ● ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有害干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5. 不得在飞机和机场附近使用。

Šalis / regionas	
Korėja:	B 급 기기 (가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
Taivānis:	低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



Šalis / regionas	
Brazilija:	Este equipamento opera em caráter secundário isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br
Kazachstanas:	Modelio pavadinimas: NR 0V Gamintojas: Mitsubishi Electric Corporation Eksportuojanti šalis: Japonija

Šalis / regionas	
Meksika:	
Jungtiniai Arabų Emyratai:	

Susijusi informacija

- Garsas ir medija (p. 432)
- Medijos leistuvas (p. 439)
- Prie interneto prijungtas automobilis (p. 457)
- Gracenote® (p. 443)
- „Sensus“ – jungimas ir techninė priežiūra (p. 29)

Paslaugų ir Klientų privatumo politikos terminai ir sąlygos

Perskaitykite paslaugų ir Klientų privatumo politikos terminus ir sąlygas, esančias support.volvocars.com.

Paslaugų terminai ir paslaugos

„Volvo“ įsipareigojusi jums pasiūlyti absoliučiai geriausias paslaugas, užtikrinant, kad bus įmanoma vairuoti „Volvo“ saugu, komfortiška ir malonu. „Volvo“ siūlo daugybę paslaugų nuo pagalbos avarinėse situacijose iki navigacijos informacijos ir pramogų sistemoje.

Prieš pradėdami naudotis paslaugomis, atidžiai perskaitykite šiuos terminus ir sąlygas („Paslaugų terminai ir sąlygos), žr. support.volvocars.com.

Klientų privatumo politika

Politika taikoma apdorojant klientų ir personalo duomenis. Politikos tikslas – teikti mūsų esamiems, ankstesniems ir būsimiems klientams bendrąjį supratimą apie:

- Aplinkybės, kurioms esant, renkame ir apdorojame jūsų asmeninius duomenis.
- Mūsų renkamų asmeninių duomenų tipai.
- Priežastys, dėl kurių renkame asmeninius duomenis.
- Kaip tvarkome jūsų asmeninius duomenis.

Visą šios politikos turinį galima perskaityti support.volvocars.com.

Susijusi informacija

- Garso ir medijos licencijos sutartis (p. 464)
- Vairuotojo ekrano licencijos sutartis (p. 102)
- Radaro blokų tipo patvirtinimas (p. 312)

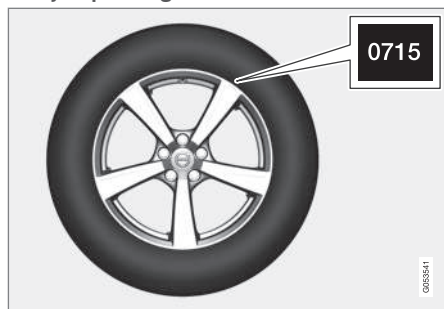
RATAI IR PADANGOS

Padangos

Be viso kito padangų funkcijos yra vežti krovinį, užtikrinti sukibimą su kelio paviršiumi, slopinti vibraciją ir saugoti ratą nuo dėvėjimosi.

Automobilio vairavimo charakteristikos labai priklauso nuo padangų. Automobilio važiavimui įtaką daro padangų tipas, matmenys, slėgis ir greičio indeksas.

Naujos padangos



Laikui bėgant, padangos susidėvi. Po keleto metų eksploataavimo, padangos pradeda kietėti. Tuo pačiu palaipsniui suprastėja ir jų atsparumas trinčiai bei kitos savybės. Todėl visada pirkite kuo naujesnes padangas, kai jas keičiate. Tai ypač svarbu žieminėms padangoms. Paskutiniai keturi skaitmenys reiškia pagaminimo savaitę ir metus. Tai – padangos DOT žymuo („Department of Transportation“), kuris nurodomas keturiais skait-

menimis, pvz., 0715. Ilustracijoje pavaizduota padanga buvo pagaminta 2015 m. 7 savaitę.

Padangos amžius

Visos senesnės nei 6 metų padangos turėtų būti patikrintos specialistų, net jei jos atrodo nepažeistos. Padangos sensta ir yra, net jei jos niekada nenaudojamos arba labai retai naudojamos. Tai gali daryti neigiamą įtaką padangų savybėms. Tai taikoma visoms padangoms, kurios yra padedamos saugoti. Jei padangos yra praradę spalvą ar sutrūkinėję, tai pagrindiniai išoriškai pastebimi padangų netinkamumo naudoti ženklai.

Amortizacija ir priežiūra

Tinkamai parinkus padangos slėgį, ji tolygiau dėvisi. Jūsų padangų dėvėjimosi ir dilimo spartą apsprendžia važiavimo stilius, slėgis padangose, klimatas ir kelio būklė.

Priekinius ir galinius ratus galima sukeisti vietomis, kad neatsirastų padangų protektoriaus gylio skirtumų ir visos padangos diltų vienodai. Tinka keisti pirmą kartą nuvažiavus maždaug 5 000 km ir po to kas 10 000 km.

Jei nesate tikri dėl protektoriaus rašto gylio, „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą, kad jame gylis būtų patikrintas. Jei padangos susidėvėjo labai netolygiai (> 1 mm protektoriaus gylio skirtumas), ant galinės ašies reikia visada montuoti mažiausiai susidėvėjusias padangas. Priekio slydimą paprastai koreguoti lengviau nei galo, automobilis pirmuoju atveju

toliau važiuoja tiesia linija: antruoju atveju, galinei daliai išslydus į kurią nors pusę, galima visiškai prarasti automobilio kontrolę. Todėl yra labai svarbu, kad galiniai ratai neprarastų sukibimo anksčiau nei priekiniai.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Pažeista padanga gali kliudyti valdyti automobilį.

Laikymo skyrius

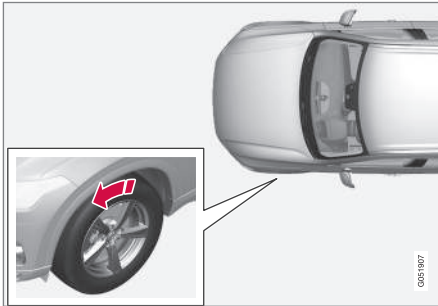
Ratus su sumontuotomis padangomis būtina laikyti paguldytus arba pakabintus, tačiau ne pastaitytus.

Susijusi informacija

- Patikrinkite slėgį padangose. (p. 478)
- Padangų sukimosi kryptis (p. 477)
- Padangų protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai (p. 477)
- Slėgio padangose stebėjimas (p. 479)
- Pradurtos padangos remonto komplektas (p. 489)
- Padangos dydžio žymuo (p. 501)

Padangų sukimosi kryptis

Ant radialinių padangų, kurių protektoriaus raštas pritaikytas suktis tik į vieną pusę, yra rodyklė, rodanti į kurią pusę padanga turi suktis.



Rodyklė rodo padangos sukimosi kryptį.

Tokios padangos turi suktis į tą pačią pusę visą jų eksploatavimo laiką. Padangas galima keisti vietomis, tik keičiant priekinę su galine toje pačioje pusėje, tačiau niekada negalima sukeisti padangų iš kairės į dešinę ir atvirkščiai. Neteisingai sumontavus padangas, labai suprastėja automobilio stabdymo charakteristikos ir padangų pajėgumas išstumti lietaus vandenį bei purvą. Padangos, kurių protektoriaus gylis yra didžiausias, turi būti montuojamos gale (sumažėja slydimo tikimybė).

i PASTABA

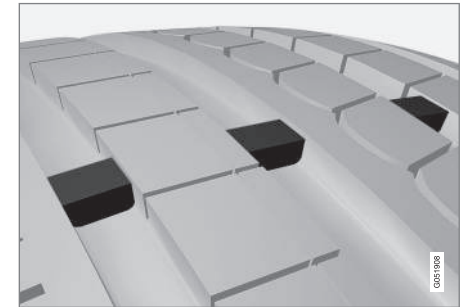
Įsitikinkite, kad abi ratų poros yra to paties tipo ir dydžio bei markės.

Susijusi informacija

- Padangos (p. 476)

Padangų protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai

Protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai parodo padangos protektoriaus gylį.



Protektoriaus nusidėvėjimo indikatoriaus yra siaura pakilusi žyma, esanti skersai padangos protektoriaus rašto išilginių griovielių. Ant padangos šono įspaustos raidės TWI („Tread Wear Indicator“). Jei protektoriaus gylis sumažėja iki 1,6 mm, tai protektoriaus ir protektoriaus nusidėvėjimo žymos aukštis sutampa. Pakeiskite padangas kaip įmanoma greičiau. Atminkite, kad padangos su sekliu protektoriumi labai prastai sukimba su kelio danga, kai lyja arba sninga.

Susijusi informacija

- Padangos (p. 476)

Patikrinkite slėgį padangose.

Tinkamo slėgio padangos didina vairavimo saugą, taupo degalus ir ilgina padangų eksploatacijos trukmę.

Slėgis padangose laikui bėgant mažėja. Tai – natūralus reiškinys. Be to, slėgis padangose priklauso nuo aplinkos temperatūros. Jei slėgis padangose netinkamas, padidėja degalų sąnaudos, sutrumpėja padangų tarnavimo laikas ir pablogėja automobilio važavimo savybės. Jei važiuojama kai slėgis padangose yra per mažas, padangos gali perkaisti ir būti sugadintos. Slėgis padangose turi įtakos važavimo komfortui, triukšmui ir važavimo savybėms.

Rekomenduojamas padangų slėgis



Ant vairuotojo durelių statramsčio (tarp kėbulo rėmo ir galinių durelių) esančiame lipduke nuro-

dytas slėgis padangose, kuris turėtų būti pasirinktas atsižvelgiant į automobilio apkrovą ir greitį.

Geresnė degalų ekonomija su ECO slėgiu

Siekiant optimalios degalų ekonomijos, kai greitis neviršija 160 km/h (100 myl./val.), rekomenduojama rinktis slėgį ECO (taikoma ir nepakrautam, ir visiškai pakrautam automobiliui).

Oro slėgio tikrinimas

1. Slėgį padangose tikrinkite kiekvieną mėnesį. Tikrinti reikia, kai padangos šaltos: tai reiškia, kad padangos turi būti tokios pat temperatūros kaip ir aplinkos oras. Nuvažiavus vos keletą kilometrų, padangos įšyla ir jų slėgis padidėja.
2. Jei reikia, pripūskite tiek, kad oro slėgis atitiktų patvirtintą slėgį padangose pagal slėgio padangose etiketę.



PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad vožtuvo nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

Susijusi informacija

- Padangos (p. 476)
- Patikrinkite slėgį padangoje, naudodami slėgio padangose stebėjimo sistemą. (p. 481)
- Padangų pripūtimas pradurtos padangos remonto rinkinio kompresoriumi (p. 493)
- Aprobuotas slėgis padangose (p. 570)

Slėgio padangose stebėjimas³

Slėgio padangose stebėjimo sistema „Tyre Pressure Monitoring System“ (TPMS) vairuotojo ekrane duoda įspėjimą su indikatoriaus ženklu, jei slėgis vienoje ar keliuose automobilio padangose tampa pernelyg žemas.

Jei simbolis iš pradžių mirksti apie vieną minutę, tada pradeda nuolatos degti, taip gali būti todėl, kad sistema negali aptikti žemo slėgio padangose arba įspėti apie jį, kaip numatyta.

Slėgio padangose stebėjimo sistema naudoja jutiklius, kurie yra ant kiekvienos padangos oro vožtuvo. Automobilii važiuojant apie 30 km/h (20 myl./val.) arba didesniu greičiu, sistema matuoja slėgį padangose. Jei slėgis per žemas, vairuotojo ekrane įsijungia žemo slėgio padangoje indikatorius ir rodomas pranešimas.

Ženklas	Paaiškinimas
	Jei slėgis padangose žemas, įsijungia ženklas. Kilus trikdžiai TPMS sistemoje, ženklas pirmiausia mirksi maždaug vieną minutę ir tada ima šviesti nepertraukiamai.

Bendroji informacija apie slėgio padangose stebėjimo sistemą

Kiekvieną padangą, įskaitant atsarginę*, reikėtų patikrinti kartą per mėnesį. Tikrinant padangą turėtų būti šalta, o joje esantis slėgis – kaip rekomenduota automobilio gamintojo slėgio padangoje etiketėje arba slėgio padangose lentelėje. Jei automobilio padangose slėgis kitoks nei rekomenduotas gamintojo, nustatykite, koks slėgis iš tikro turi būti.

Kaip papildoma saugos savybė, automobilyje sumontuota slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS), kuri parodo, kada slėgis vienoje ar daugiau padangų yra per žemas. Kai uždegamas žemo slėgio indikatoriaus simbolis, kaip galima greičiau sustokite ir patikrinkite padangas bei pūskite iki reikiamo.

Važiuojant, kai padangose per žemas slėgis, jos gali perkaisti ir prakiurti. Dėl per žemo slėgio padangose sumažėja degalų efektyvumas ir padangų eksploatacijos trukmė bei gali suprastėti galimybė valdyti ir stabdyti automobilį. Atminkite, kad TPMS nepakeičia įprastinės padangų techninės priežiūros. Vairuotojas atsako, kad padangose būtų palaikomas tinkamas slėgis, net jei nepasiekta per žemo slėgio padangose riba ir uždegamas indikatoriaus simbolis.

Automobilyje sumontuota TPMS sistemos gedimo indikatorius, kuriuo parodoma, kad sis-

tema neveikia tinkamai. TPMS sistemos gedimo indikatorius sujungtas su žemo slėgio padangose simboliu. Sistemai nustačius gedimą, simbolis vairuotojo ekrane mirksti apie vieną minutę, tada pradeda nuolatos degti. Ši procedūra kartojama užvedus automobilį, kol gedimas pašalinamas. Degant simboliui, gali būti paveikta sistemos galimybė nustatyti arba įspėti, kad padangose žemas slėgis.

TPMS sistema gali sugesti dėl kelių priežasčių, pvz., pakeitus atsarginę padangą, pakeitus padangas arba ratus; dėl to TPMS gali funkcionuoti netinkamai.

Pakeitę vieną ar daugiau padangų, visada tikrinkite TPMS indikatoriaus simbolį įsitikinti, kad nauja padanga ar padanga tinkamai funkcionuoja su TPMS.

Gamykloje sumontuoti ir pasirinktiniai ratai gali būti su TPMS jutikliais ventiliuose. Kai naudojamasi atsarginis ratas arba ratas be TPMS jutiklio, vairuotojo ekrane, pavažiavus keletą minučių, pateikiamas klaidos pranešimas.

Sistema nepakeičia įprastos ratų priežiūros.

³ Standartinė įranga kai kuriose šalyse.

Pranešimai vairuotojo ekrane

Šviečiant indikatoriaus ženklui, gali būti pateikiami tokie pranešimai:

- **Slėgio padangose sist. Reikalinga tech. patikra.**
- **Slėgio padangose sist. Laikina nepasiekiamia**
- **Žemas slėgis padang.** ir padanga (arba padangos).
- **Reikia pripūsti pad.** ir padanga (arba padangos).

Jei sistemai nepavyksta nustatyti, kurioje padangoje žemas slėgis, pateikiamas bendrojo pobūdžio įspėjimas:

- **Žemas slėgis padang. Patikrinkite padangas**
- **Reikia pripūsti pad. Patikrinkite padangas**

Rekomendacijos

- TPMS jutikliai turėtų būti sumontuoti visuose automobilio ratuose, įskaitant žiemesines padangas.
- Jutiklių nederėtų perkelti iš vieno rato į kitą.
- Jei ratas pakeičiamas arba TPMS jutiklis perkeliamas į kitą ratą, vožtuvo sandariklį ir vožtuvo šerdį reikia pakeisti.

- Sumontavus TPMS jutiklius, automobilį reikia išjungti bent 15 minučių, nes kitaip vairuotojo ekrane atsiras klaidos pranešimas.
- Pakeitę ratą, būtinai patikrinkite sistemą ir išbandykite, ar pakeistas ratas su ja veikia. Įsitikinkite, kad naujame rate yra TPMS jutikliai išvengti sistemos gedimo įspėjimų.



PASTABA

Sumontavus kitokių matmenų ratus ir pakitus rekomenduojamam slėgiui padangoje, TPMS sistemą reikia perkongfigūruoti. Dėl išsamesnės informacijos susisiekite su įgaliotuoju „Volvo“ atstovu.

Funkcijos išaktyvinimas⁴

Slėgio padangose stebėjimo funkciją galima išjungti centriniame ekrane.

1. Pastatykite automobilį ir išjunkite variklį.
2. Įjunkite uždegimo padėtį I.

3. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos:**

4. Spustelėkite **My Car → IntelliSafe** ir užmėkite pasirinkimą **Slėgio padangose stebėjimas.**

> Funkcija būna išaktyvinta iki jos suaktyvinimo kitą kartą.

Susijusi informacija

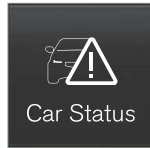
- Padangos (p. 476)
- Patikrinkite slėgį padangoje, naudodami slėgio padangose stebėjimo sistemą. (p. 481)
- Slėgio padangose stebėjimo sistemos kalibravimas (p. 483)
- Žemo slėgio padangose problemos išsprendimas naudojant slėgio padangose stebėjimo sistemą (p. 482)
- Slėgio padangose stebėjimo sistemos tipo patvirtinimas (p. 485)

⁴ Taikoma tik kai kuriose šalyse.

Patikrinkite slėgį padangoje, naudodami slėgio padangose stebėjimo sistemą⁹.

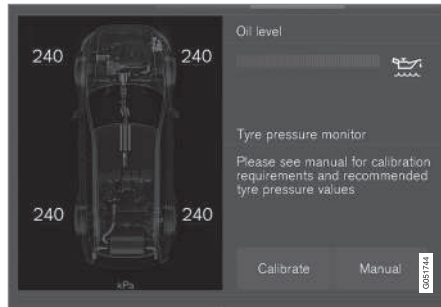
Su slėgio padangose stebėjimo sistema, Tyre Pressure Monitoring System (TPMS), slėgį padangose galima stebėti centriniame ekrane.

Būsenos patikra



Programėlių rodinyje atverkite programėlę **Automobilio būseną** ir palieskite **Būsena**, kad parodytumėte slėgio padangose stebėjimo sistemos vertes.

Grafiniame paveiksle rodomas oro slėgis kiekvienoje padangoje.



Būsenos rodinys¹⁰.

Rodoma būseną

Kai slėgis padangose normalus (t. y. viršija leistiną žemo slėgio padangose ribą), bus rodoma tik slėgio padangose vertė.

- Geltona žyma po slėgio padangoje vertę nurodoma, kad slėgis per žemas. Kuo greičiau sustokite ir patikrinkite / pataisykite slėgį padangoje.
- Raudona žyma po slėgio padangoje vertę nurodoma, kad slėgis yra labai žemas. Tuojau pat sustokite ir pataisykite slėgį.
- Jei slėgio padangose vertė nerodoma, gali prireikti kelias minutes pavažiuoti didesniu nei 30 km/h (20 myl./val.) greičiu, kad ji būtų parodyta. Tai gali reikšti, kad sistema dar neišmatavo vertės arba kad atliekamas kalibravimas.
- Mirksinčių indikatorius simboliu, kuris po 1 minutės pradeda nuolat degti, lydimu pranešimo **Reikalinga tech. patikra**, nurodoma, kad sistema sugedo.

Slėgio padangose stebėjimo nuostatos

Centriniame ekrane pakeiskite slėgio padangose stebėjimo sistemos vienetą:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**:
2. Paspauskite **Sistema → Vienetai**.

3. **Slėgis padangoje** pasirinkite norimą slėgio padangose matavimo vienetą: **Bar**, **kPa** arba **Psi**.

Susijusi informacija

- Slėgio padangose stebėjimas (p. 479)
- Slėgio padangose stebėjimo sistemos kalibravimas (p. 483)
- Žemo slėgio padangose problemos išsprendimas naudojant slėgio padangose stebėjimo sistemą (p. 482)
- Automobilio būseną (p. 504)

⁹ Standartinė įranga kai kuriose šalyse.

¹⁰ Ilustracijoje pateikiama schema: išdėstymas gali kisti priklausomai nuo automobilio modelio arba atnaujintos programinės įrangos.

Žemo slėgio padangose problemos išsprendimas naudojant slėgio padangose stebėjimo sistemą¹⁴

Slėgio padangose stebėjimo sistema „Tyre Pressure Monitoring System“ (TPMS) įspėja apie žemą slėgį vienoje ar keliose automobilio padangose.



Patikrinkite slėgį padangoje ir išspreskite problemą, kai rodomas TPMS indikatorius ženklas ir pranešimas

Žemas slėgis padang. arba **Reikia pripūsti pad..**

1. Slėgio matuokliu patikrinkite slėgį padangose, kaip nurodyta ant jų.

2. Pripūskite padangas iki reikiamo slėgio, kaip nurodyta slėgio padangose lipduke, priklijuotame prie vairuotojo pusės durelių statramsčio.



3. Atskirais atvejais TPMS ženklui ir pranešimui išvalyti gali tekti kelias minutes pavažiuoti automobiliu ne mažesniu nei 30 km/h (20 myl./val.) greičiu.



PASTABA

- Sistema TPMS naudoja taip vadinamą kompensuotąją slėgio vertę, kuri yra grindžiama padangų ir aplinkos temperatūra. Tai reiškia, kad slėgis padangose gali šiek tiek skirtis nuo rekomenduojamojo slėgio, kuris pateiktas slėgio padangose lipduke, priklijuotame prie vairuotojo pusės durelių statramsčio (tarp priekinių ir galinių durelių). Todėl gali tekti pripūsti padangas iki maždaug 0,3 bar, alternatyviai 30 kPa, viršijant rekomenduojamą slėgį padangose, kad dingtų žemo slėgio padangose pranešimas.
- Kad slėgį įvertintumėte tinkamai, jį tikrinkite, kai padangos šaltos. „Šaltomis“ padangomis laikomos tokios, kurių temperatūra atitinka aplinkos temperatūrą (praėjus maždaug 3 valandoms nuo automobilio pastatymo). Nuvažiavus kelis kilometrus, padangos įšyla ir jų slėgis padidėja.

¹⁴ Standartinė įranga kai kuriose šalyse.

PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad vožtuvo nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

ĮSPĖJIMAS

Pūsdami padangą su įdiegta TPMS, laikykite pompos atvamzdį tiesiai prieš vožtuvą, kad jo nesugadinumėte.

ĮSPĖJIMAS

- Jei slėgis padangoje bus netinkamas, ji gali sprogti ir vairuotojas gali prarasti automobilio kontrolę.
- Sistema negali iš anksto perspėti apie artėjantį padangos sprogimą.

Susijusi informacija

- Slėgio padangose stebėjimas (p. 479)
- Patikrinkite slėgį padangoje, naudodami slėgio padangose stebėjimo sistemą. (p. 481)
- Slėgio padangose stebėjimo sistemos kalibravimas (p. 483)
- Aprobuotas slėgis padangose (p. 570)

- Padangų pripūtimas pradurtos padangos remonto rinkinio kompresoriumi (p. 493)

Slėgio padangose stebėjimo sistemos¹⁸ kalibravimas

Jei reikia, pakeiskite slėgio padangose stebėjimo sistemos („Tyre Pressure Monitoring System“, TPMS) atskaitos vertes.

Nustatę slėgį padangose pagal „Volvo“ slėgio padangose rekomendacijas (pvz., važiavimui didele apkrova ar dideliu greičiu), sukalibruokite sistemą TPMS.

PASTABA

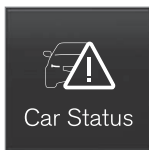
Pradėjus kalibravimą, automobilis turi stovėti.

1. Išjunkite variklį.

2. Pripūskite padangas iki reikiamo slėgio, kaip nurodyta slėgio padangose lipduke, priklijuotame prie vairuotojo pusės durelių statramsčio.



3. Užveskite variklį.
4. Programėlių rodyneje atverkite programėlę **Automobilio būseną**.



5. Norėdami pasiekti slėgio padangose stebėjimo funkciją, paspauskite **Būseną**.

6. Paspauskite **Kalibruoti** ir tada spauskite **Atliktą**.

Taip pat galima pradėti kalibruoti iš centrinio ekrano viršutinio rodinio. Spustelėkite

Nuostatos → My Car → IntelliSafe ir pasirinkite **Sukalibruoti slėgį padangose**.

7. Važiukite mažiausiai 10 minučių bent 30 km/h (20 myl./val.) greičiu.
> Kalibruoti pradeda automatiškai po inicijavimo. Sistema patvirtina, kada kalibravimas baigtas.

Naujosios atskaitos vertės taikomos iki kito kalibravimo.

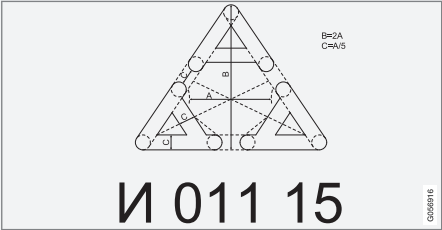
Susijusi informacija

- Slėgio padangose stebėjimas (p. 479)
- Patikrinkite slėgį padangoje, naudodami slėgio padangose stebėjimo sistemą (p. 481)
- Žemo slėgio padangose problemos išsprendimas naudojant slėgio padangose stebėjimo sistemą (p. 482)

¹⁸ Standartinė įranga kai kuriose šalyse.

Slėgio padangose stebėjimo sistemos tipo patvirtinimas²²

Slėgio padangose stebėjimo sistemos („Tyre Pressure Monitoring System, TPMS) jutiklių tipo patvirtinimą rasite toliau pateiktoje lentelėje.

Šalis / regionas	
Europa, ES	„Schrader Electronics Ltd.“ pareiškia, kad TPMS atitinka Direktyvos 1999/5/EB esminius reikalavimus ir kitas nuostatas. Atitikties deklaraciją galima pasižiūrėti emcteam@schrader.co.uk
Serbija	
Moldova	

²² Standartinė įranga kai kuriose šalyse.



Šalis / regionas	
Ukraina	Schrader Electronics цім стверджує, що обладнання Радіопередавач моделі VHSS4 системи контролю тиску в шині автомобіля відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання (Постанова КМУ № 679 від 24 червня 2009 р.) Декларація відповідності знаходиться на сайті Schrader Electronics та надається за запитом на електрону адресу emcteam@schrader.co.uk
Brazilija	
Jungtiniai Arabų Emyratai	TRA REGISTRACIJOS NR.: ER36479/14 ATSTOVO NR.: DA0047074/10

Šalis / regionas	
Filipinai	 The logo for NTC (National Technical Commission) Type Approved. It features a circular emblem with a stylized 'N' and 'C' inside, surrounded by the text 'NATIONAL TECHNICAL COMMISSION'. To the right of the emblem, the text 'NTC' is prominently displayed. Below 'NTC', it says 'Type Approved' and 'No:ESD-1510316C'. A small vertical code '0007002' is visible on the right side of the logo box.
Jordanija	Jordanijos Karalystės slėgio padangose jutiklio sertifikatas. Gamintojas: „Schrader Electronics Ltd“ Modelis: VH SS4 Sertifikato numeris: TRC/LPD/2014/261
Singapūras	Dera su IDA standartais DA 105282
Pietų Afrika	 The logo for ICASA (Independent Communications Authority of South Africa) TA-2015/071 Approved. It features a stylized 'I C A S A' with a circular graphic element containing dots. To the right, the text 'TA-2015/071' and 'Approved' are displayed. A small vertical code '0007303' is visible on the right side of the logo box.



Šalis / regionas	
Marokas	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR10410 ANRT 2015 Date d'agrément: 21/05/2015
Argentina	Schrader VHSS4 Numero de Registro CNC: AFTIC: H-14802

Susijusi informacija

- Slėgio padangose stebėjimas (p. 479)

Pradurtos padangos remonto komplektas

Pradurtos padangos remonto rinkinys „Temporary Mobility Kit“ (TMK) naudojamas pradurtai padangai užsandarinti, taip pat – oro slėgiui patikrinti ir sureguliuoti.

Pradurtos padangos remonto rinkinyje yra kompresorius ir balionėlis su sandarinimo skysčiu. Sandarinimo procedūra leidžia laikinai suremontuoti padangą. Sandarinimo skystis efektyviai užtaiso skyles padangos protektoriuje.

Pradurtos padangos remonto rinkinys gali tik iš dalies užsandarinti šone pradurtas padangas. Nenaudokite pradurtos padangos remonto komplekto padangoms su dideliais įplyšimais, įtrūkimais ar panašiais pažeidimais.

i PASTABA

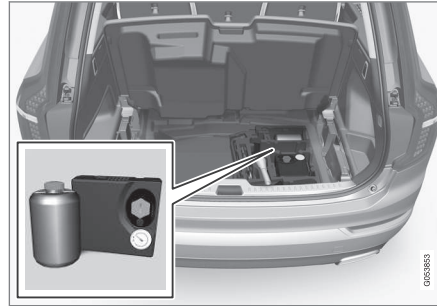
Avarinio pradurtos padangos remonto įrankių komplektas skirtas tik pradurtam protektoriui užsandarinti.

i PASTABA

„Volvo“ patikrina ir patvirtina kompresorių, skirtą laikinam avariniam pradurtos padangos remontui.

Vieta

Pradurtos padangos avarinio remonto komplektas yra putplasčio bloke po bagažinės grindimis.



Vieta bagažinėje.²⁴

Sandarinimo skysčio balionėlis

Balionėlį su sandarinimo skysčiu reikia pakeisti dar nesuėjus galiojimo terminui ir panaudojus. Panaudotą balionėlį atiduokite sutvarkyti kaip aplinkai pavojingas atliekas.

! ĮSPĖJIMAS

Rezervuare yra 1.2-Etanolio ir natūralios gumos latekso.

Pavojinga prarijus. Gali sukelti alerginių reakcijų, esant kontaktui su oda.

Venkite kontakto su oda ir akimis.

Saugokite atokiai nuo vaikų.

! ĮSPĖJIMAS

Jei skysčio pateko ant odos, jį būtina nedelsiant nuplauti vandeniu su muilu.

Susijusi informacija

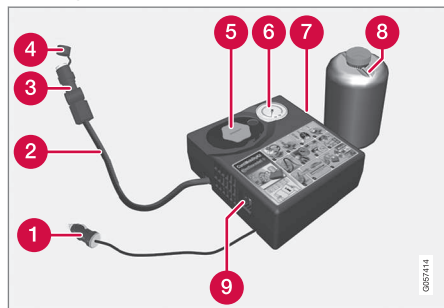
- Pradurtos padangos remonto rinkinio naudojimas (p. 490)
- Padangų pripūtimas pradurtos padangos remonto rinkinio kompresoriumi (p. 493)
- Padangos (p. 476)

²⁴ Ilustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Pradurtos padangos remonto rinkinio naudojimas

Užsandarinkite pradurtą padangą pradurtos padangos remonto rinkiniu („Temporary Mobility Kit“, TMK).

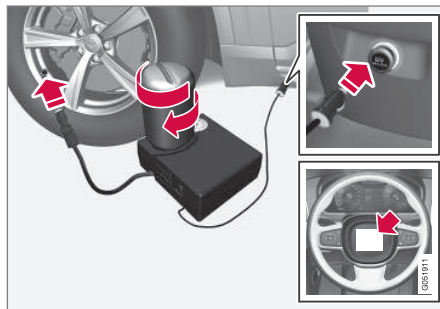
Išdėstymas



- 1 Maitinimo kabelis
- 2 Oro žarna
- 3 Slėgį mažinimo ventilis
- 4 Apsauginis dangtelis
- 5 Laikiklis buteliui (oranžinis dangtelis)
- 6 Slėgio matuoklis
- 7 Lipdukas, maksimalus leistinas greitis

- 8 Sandarinimo skysčio balionėlis
- 9 Jungiklis

Prijungimas



1. Jei padangą sandarinate intensyviaus eismo vietoje, pastatykite trikampį avarinį ženklą ir įjunkite avarinį signalą.

Jei padangą pradūrė vinis ar panašus daiktas, palikite jį padangoje. Taip bus lengviau užsandarinti angą.

2. Nuimkite maksimalaus leistino greičio lipduką (jis pritvirtintas vienoje kompresoriaus pusėje) ir pritvirtinkite jį prie vairo. Jei padangos remontui buvo panaudotas avarinis remonto rinkinys, nerekomenduojama važiuoti didesniu nei 80 km/h (50 myl./val.) greičiu.

3. Įsitikinkite, ar jungiklis yra padėtyje **0** ir suraskite maitinimo kabelį bei oro žarną.
4. Atsukite oranžinį dangtelį nuo kompresoriaus ir tada atsukite nuo balionėlio kamštį.

PASTABA

Prieš naudojant nereikia pradurti butelio sandariklio. Sandariklis praduriamas automatiškai, užsukant butelį.

5. Įsukite balionėlį į balionėlio laikiklio apačią.
 - > Balionėlis ir jo laikiklis turi atvirkštinę gaudyklę, kad nutekėtų hermetiko. Įsukus balionėlį, jo nuo laikiklio atsukti jau nebegalima. Balionėlį reikia nuimti autoservise. „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

ĮSPĖJIMAS

Sandariklio skystis gali dirginti odą. Esant kontaktui su oda, nuplaukite skystį muilu ir vandeniu.

ĮSPĖJIMAS

Neatveržkite rezervuaro, jame įmontuota atbulinė gaudyklė, apsauganti nuo nuotėkio.

6. Atsukite padangos dangtelį nuo dulkių.
Patikrinkite, ar slėgio redukcinis vožtuvas, sumontuotas ant oro žarnos, yra užsuktas iki galo. Tada prisukite oro žarnos vožtuvo jungtį prie padangos vožtuvo sriegio.
7. Prijunkite maitinimo kabelį prie artimiausio 12 V maitinimo lizdo ir užveskite automobilio variklį.

PASTABA

Kai veikia kompresorius, neturi būti naudojami jokie kiti 12 V maitinimo lizdai.

ĮSPĖJIMAS

Veikiant varikliui, nepalikite automobilyje vaikų be priežiūros.

8. Įjunkite kompresorių, perjungdami jungiklį į I padėtį.

ĮSPĖJIMAS

Kompresoriui dirbant niekada nestovėkite šalia padangos. Jei atsiranda įtrūkimai ar nelygumai, kompresorių būtina nedelsiant išjungti. Važiuoti toliau negalima. Rekomenduojame susisiekti su įgaliotų padangų centru.

PASTABA

Paleidus kompresorių, slėgis gali pakilti iki 6 bar, bet slėgis nukrenta po maždaug 30 sekundžių.

9. Pūskite padangą 7 minutes.

SVARBU

Perkaitimo rizika. Kompresorius neturi veikti ilgiau kaip 10 minučių.

10. Išjunkite kompresorių, kad slėgio matuokliu galėtumėt patikrinti slėgį padangoje. Minimalus slėgis: 1,8 baro, maksimalus slėgis: 3,5 baro (jei slėgis padangoje per aukštas, išleiskite jį slėgio mažinimo vožtuvu.)

ĮSPĖJIMAS

Jei slėgis yra žemiau 1,8 baro, skylė padangoje yra pernelyg didelė. Važiuoti toliau negalima. Rekomenduojame susisiekti su įgaliotų padangų centru.

11. Išjunkite kompresorių ir atjunkite maitinimo kabelį.
12. Atsukite oro žarną nuo padangos vožtuvo ir sumontuokite dangtelį nuo dulkių atgal ant padangos.
13. Sumontuokite apsauginį dangtelį ant oro žarnos, kad išvengtumėte hermetiko skysčio likučio nuotėkio.

14. Kuo greičiau pavažiukite bent 3 km maksimaliu 80 km/h (50 myl./val.) greičiu, kad hermetikas užsandarintų padangą.

PASTABA

Per pirmuosius kelis apsisukimus iš pradurtos vietos ištryškš dalis klijų.

ĮSPĖJIMAS

Pasirūpinkite, kad šalia nuvažiuojančio automobilio niekas nestovėtų, nes kitaip ant jų gali užtikšti hermetiko. Atstumas turi siekti bent du metrus.

15. Kontrolinė patikra

Prijunkite oro žarną prie padangos vožtuvo ir prisukite vožtuvo jungtį prie padangos vožtuvo sriegio apačios. Kompresorius turi būti išjungtas.

16. Pamatuokite slėgį padangoje slėgio matuokliu.

- Jei slėgis mažesnis kaip 1,3 bar, padanga nepakankamai užsandarinta. Toliau tęsti kelionės negalima. Susisiekite su padangų centru.
- Jei slėgis padangoje aukštesnis nei 1,3 baro, padangą reikia pripūsti iki padangų slėgio etiketėje, esančioje ant vairuotojo pusės durelių statramsčio, nurodyto slėgio (1 baras = 100 kPa). Jei slėgis padangoje per didelis, išleiskite orą naudodami padangos ventilių.

17. Jei reikia pripūsti padangą:

1. Prijunkite maitinimo kabelį prie artimiausio 12 V maitinimo lizdo ir užveskite automobilio variklį.
2. Paleiskite kompresorių ir pripūskite padangą iki slėgio, nurodyto slėgio padangoje lipduke.
3. Išjunkite kompresorių.

18. Nuimkite padangos sandarinimo įrangą, sumontuokite apsauginį dangtelį ant oro žarnos ir įlenkite žarną į dėžutę.

Įdėkite TMK į bagažinę.

ĮSPĖJIMAS

Neatveržkite rezervuaro, jame įmontuota atbulinė gaudyklė, apsauganti nuo nuotėkio.

19. Sumontuokite dangtelį nuo dulkių atgal ant padangos.

PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad vožtuvo nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelių. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

PASTABA

Sandarinimo skysčio buteliukas ir žarnelė po panaudojimo turėtų būti pakeisti naujais. „Volvo“ rekomenduoja šiuos keitimo darbus atlikti įgaliotame „Volvo“ autoservice.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Reguliariai tikrinkite padangų slėgį.

„Volvo“ rekomenduoja važiuoti į artimiausią įgalio-tąjį „Volvo“ autoservisą, kur jums pakeistų arba pataisytų sugadintą padangą. Padangų remonto įmonės darbuotojams pasakykite, kad padangoje yra sandarinimo skysčio.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Panaudoję avarinio padangos remonto kom-plektą, neturėtumėte važiuoti didesniu nei 80 km/h (50 myl./val.) greičiu. „Volvo“ reko-menduoja apsistoti įgaliojajame „Volvo“ autoservise ir patikrinti užsandarintą padangą (maksimalus važiavimo atstumas yra 200 km). Personalias gali nustatyti, ar galima suremon-tuoti padangą ir, ar reikia ją keisti.

Susijusi informacija

- Pradurtos padangos remonto komplektas (p. 489)

Padangų pripūtimas pradurtos padangos remonto rinkinio kompresoriumi

Automobilio originalią padangą galima pripūsti naudojant kompresorių, kurį rasite pradurtos padangos remonto rinkinyje.

1. Kompresorius turi būti išjungtas. Įsitikinkite, ar jungiklis yra **0** padėtyje ir suraskite maiti-nimo laidą bei žarną.
2. Atsukite padangos ventilio gaubtelį ir ant ventilio iki galo užsukite oro žarnos jungtį.
3. Prijunkite maitinimo kabelį prie vieno iš auto-mobilyje esančių 12 V maitinimo lizdų bei užveskite variklį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Automobilio išmetamų dūmų įkvėpimas gali kelti pavojų gyvybei. Niekada nepalikite vei-kiančio variklio uždaroje arba prastai vėdina-mose patalpose.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Veikiant varikliui, nepalikite automobilyje vaikų be priežiūros.

4. Įjunkite kompresorių, perjungdami jungiklį į **I** padėtį.

⚠️ SVARBU

Perkaitimo rizika. Kompresorius neturi veikti ilgiau kaip 10 minučių.

5. Pripūskite padangą iki slėgio, nurodyto slėgio padangoje lipduke (priklijuotame ant vairuo-tojo pusės durelių statramsčio). Jei slėgis per aukštas, išleiskite orą naudodami slėgio maži-nimo vožtuvą.



6. Išjunkite kompresorių. Atjunkite žarną ir mai-tinimo kabelį.
7. Užsukite ventilio gaubtelį.

Susijusi informacija

- Pradurtos padangos remonto komplektas (p. 489)
- Aprobuotas slėgis padangose (p. 570)

Ratų keitimas

Automobilio ratus galima pakeisti, pvz., sumontuoti žieminės padangas ar atsarginį ratą.

Laikykitės atitinkamų ratų nuėmimo ir montavimo instrukcijų.

Padangų dydžio keitimas

Kiekvieną kartą keisdami padangų dydį, kreipkitės į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą, kad jis atnaujintų programinę įrangą. Gali reikėti atsisiųsti programinę įrangą kai keičiate didesnių ir mažesnių matmenų bei vasarines ir žieminės padangas.

Susijusi informacija

- Rato nuėmimas (p. 494)
- Ratų montavimas (p. 496)
- Bagazinėje laikomi įrankiai (p. 498)
- Žieminės padangos (p. 497)
- Atsarginis ratas* (p. 497)
- Ratų varžtai (p. 497)

Rato nuėmimas

Rato nuėmimo instrukcijos (keičiant ratus).

1. Jei ratą keičiate intensyvaus eismo vietoje, pastatykite trikampį avarinį ženklą ir įjunkite avarinį signalą.
2. Įjunkite stovėjimo stabdžius ir pavarą į padėtį **P**.

Taikoma automobiliams su **Lygiavimo valdymas***: Jei automobilyje įrengta pneumatinė pakaba, prieš keliant automobilį domkratu ją reikia išjungti.

Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje išaktyvinkite funkciją, paspausdami **Nuostatos →**

My Car → Pakaba ir pasirinkdami **Išj. pakabos ir išlyginimo kontrolę**.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar kėliklis nepažeistas, ar sriegiai kruopščiai sutepti ir ar ant jų nėra nešvarumų.

3. Iš putplasčio bloko išimkite keltuvą*, ratų raktą* ir ratų varžtų plastikinių dangtelių nuėmimo įrankius.

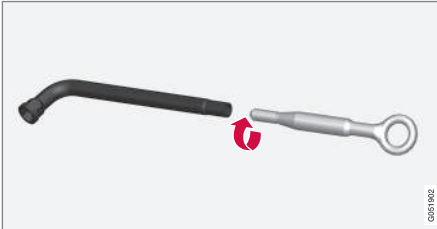


Plastikinių dangtelių nuėmimo nuo ratų varžtų įrankis.

i PASTABA

Įprastas automobilio domkratas suprojektuotas naudoti tik retkarčiais ir trumpai, pvz., pradurtam ratui pakeisti, žieminės padangas vasarinėmis (ir atvirkščiai) keisti ir pan. Automobilį galima kelti tik konkretaus modelio automobiliui skirtu domkratu. Jei automobilį reikia kelti dažniau arba laikyti pakeltą ilgiau nei paprastai pakanka ratui pakeisti, rekomenduojama naudoti autoserviso kėliklį. Tokiu atveju laikykitės su konkrečiu įrenginiu pateiktų eksploatacijos instrukcijų.

4. Prieš priekinius ratus ir už galinių ratų, kurie liks stovėti ant kelio, pastatykite blokatorius. Tam naudokite, pvz., sunkias medines kalades arba didelius akmenis.
5. Susukite vilkimo asą ir ratų raktą* iki pat stabilios padėties.



! SVARBU

Vilkimo asą į ratų varžtų raktą reikia įsukti iki galo.

6. Specialios paskirties įrankiu nuimkite plastikinius dangtelius nuo ratų varžtų.
7. Atlaisvinkite ratlankių varžtus 1/2-1 apsisukimo veržliarakčiu prieš laikrodžio rodyklę.

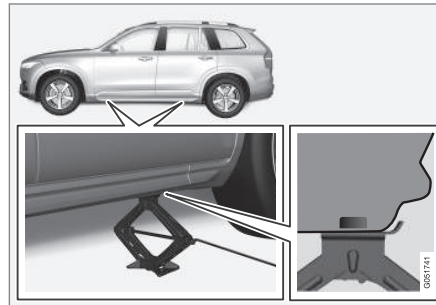
! ĮSPĖJIMAS

Nei tarp žemės ir domkrato, nei tarp domkrato ir automobilio kėlimo taško negalima kišti jokių daiktų.

! SVARBU

Pagrindas turi būti stabilus, glotnus ir lygus.

8. Keliant automobilį svarbu, kad domkratas arba kėlimo alkūnės būtų nustatytos atitinkamose taškuose po automobiliu. Trikampėmis žymomis plastikiniame gaubte nurodomos kėlimo taškų vietos. Kiekvienoje automobilio pusėje yra po du kėlimo taškus. Kiekviename taške plastmasiniame gaubte yra įduba.



Keltuvą patraukite į viršų, kad jis priglustų prie automobilio kėlimo taško. Patikrinkite, ar

domkrato galvutė tinkamai nustatyta kėlimo taške: kalnelis galvutės centre turi pataikyti į kėlimo taško angą, o pagrindas turi būti nustatytas vertikaliai po kėlimo tašku. Būtinai pasukite domkratą, kad rankena būtų maksimaliai nusukta nuo automobilio, o domkrato alkūnės būtų nustatytos statmenai automobilio krypčiai.

! ĮSPĖJIMAS

Niekada nelįskite po automobiliu, kai jis yra pakeltas keltuvu.

Automobilį pakėlus keltuvu, visi keleiviai turi išlipti iš automobilio. Jei intensyvaus eismo vietoje reikia pakeisti ratą, keleiviai turi stovėti saugioje vietoje.

9. Pakelkite automobilį taip, kad ratas pakiltų nuo žemės. Išimkite ratų varžtus, o po to pakelkite ir nuimkite ratą.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas (p. 494)
- Automobilio kėlimas (p. 511)
- Ratų montavimas (p. 496)
- Bagažinėje laikomi įrankiai (p. 498)

Ratų montavimas

Rato montavimo instrukcijos (keičiant ratus).

ĮSPĖJIMAS

Niekada nelįskite po automobiliu, kai jis yra pakeltas keltuvu.

Automobilį pakėlus keltuvu, visi keleiviai turi išlipti iš automobilio. Jei intensyvaus eismo vietoje reikia pakeisti ratą, keleiviai turi stovėti saugioje vietoje.

1. Nuvalykite ratlankio ir stebulės sąlyčio paviršius.
2. Uždėkite ratą. Kruopščiai priveržkite ratų varžtus.
3. Nuleiskite automobilį taip, kad ratai negalėtų suktis.

4. Prisukite rato varžtus kryžmine tvarka. Svarbu, kad rato varžtai būtų tinkamai priveržti. Priveržkite iki 140 Nm. Patikrinkite sąsūkos momentą specialiu veržliarakčiu.



5. Sumontuokite plastikinius dangtelius atgal ant ratų varžtų.

PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad būtų nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

Susijusi informacija

- Rato nuėmimas (p. 494)
- Ratų keitimas (p. 494)
- Atsarginis ratas* (p. 497)

Ratų varžtai

Ratų varžtai naudojami ratams prie stebulių tvirtinti.

! SVARBU

Ratų veržlės turi būti priveržtos iki 140 Nm. Perveržus galima sugadinti veržles ir varžtus.

Naudokite tik „Volvo“ patikrintus ir patvirtintus ratlankius, kurie yra originalūs „Volvo“ priedai. Patikrinkite ratų varžtų sukimo momentą dinamometriu veržliarakčiu.

Saugieji ratų varžtai*

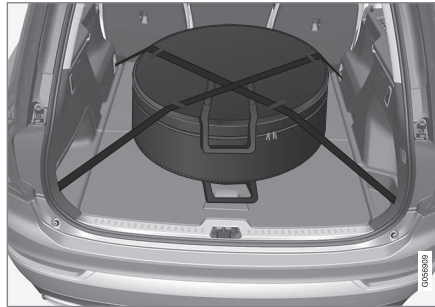
Po krovinių skyriaus grindimis esančiame putplasčio bloke yra vieta saugiųjų ratų varžtų movai.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas (p. 494)

Atsarginis ratas*

Įprasto dydžio pradurtą ratą galima pakeisti atsarginiu ratu.



Atsarginis ratas laikomas krepšyje, važiuojant jis turi būti pritvirtintas dviem diržais ant bagažinės grindų. Trečios sėdynių eilės atlošai turi būti nulenkti.

Diržus reikia kryžmai nuvesti virš rato ir prijungti prie automobilio keturių krovinių fiksavimo kilpų.

Reguliariai tikrinkite ir slėgį atsarginiame rate.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas (p. 494)

Žieminės padangos

Žieminės padangos yra pritaikytos važiuoti keliais žiemą.

„Volvo“ rekomenduoja naudoti konkrečių matmenų žieminės padangas. Padangų matmenys priklauso nuo variklio modelio. Važiuojant su žieminėmis padangomis, ant visų keturių ratų turi būti sumontuotos tinkamo tipo padangos.

i PASTABA

Jei reikia patarimų dėl to, kurio tipo ratlankis ir padanga labiausiai tinka, susisiekit su „Volvo“ atstovu.

Keitimo į žieminės padangas patarimai

Keičiant vasarines ir žieminės padangas, jos turi būti pažymėtos, nurodant, kurioje automobilio pusėje buvo sumontuotos, pvz., **K** (kairėje) arba **D** (dešinėje).

Dygliuotosios padangos

Sumontavus naujas dygliuotas padangas, jomis pirmuosius 500-1000 km reikia važiuoti švelniai, kad dygliai tinkamai įsispaustų į padangas. Tokiu būdu užtikrinsite, kad padangos, ir ypač jų dygliai, ilgiau tarnautų.

i PASTABA

Skirtingose šalyse galioja skirtingos nuostatos dėl dygliuotųjų padangų.

◀◀ **Protektoriaus rašto gylis**

Esant ledui, purvui ir žemai temperatūrai, padangos naudojamos žymiai sunkesnėmis sąlygomis nei vasarą. Todėl „Volvo“ pataria nevažinėti žiemėmis padangomis, kurių protektoriaus rašto gylis yra mažesnis negu 4 mm.

Sniego grandinės

„Volvo“ rekomenduoja nenaudoti sniego grandinių ant didesnių nei 19 colių ratų.

Montavimo instrukcijos pristatomos su „Volvo“ originaliomis sniego grandinėmis.

Sniego grandines galima tvirtinti tik ant priekinių ratų (tai taikoma ir automobiliams su visais varančiais ratais). Su ratų grandinėmis negalima važiuoti didesniu nei 50 km/h (30 myl./val.) greičiu. Venkite važiuoti švarių kelių, kadangi tuomet gadinasi ir sniego grandinės, ir pačios padangos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Naudokite originalias „Volvo“ ratų grandines arba analogiškos kokybės grandines, suprojektuotas konkretaus modelio automobiliui, padangų ir ratlankio dydžiui. Leidžiama naudoti tik **vienpuses** ratų grandines.

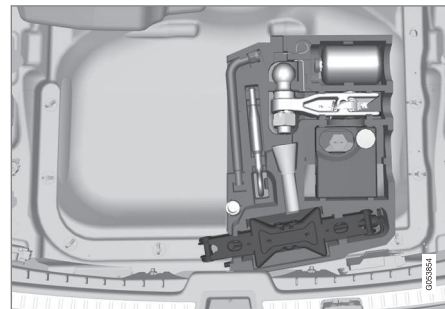
Jei nesate tikri dėl tinkamų ratų grandinių, „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliuotuoju „Volvo“ autoservisu. Netinkamai parinkus ratų grandines, galima rimtai apgadinti savo automobilį ir gali įvykti avarija.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas (p. 494)

Bagażinėje laikomi įrankiai

Prereikęs automobilį vilkti, pakeisti ratą ar pan., pravers bagažinėje laikomi įrankiai.



Iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Putplasčio bloke po automobilio grindimis rasite vilkimo kilpą, pradurtos padangos remonto rinkinį, įrankį ratų varžtų plastikiniams dangteliams nuimti, domkratą* ir ratų raktą*. Ten taip pat yra vietos saugių ratų varžtų movai.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas (p. 494)
- Domkratas* (p. 499)
- Trikampis avarinis ženklas (p. 499)
- Pirmosios pagalbos rinkinys (p. 500)

Trikampis avarinis ženklas

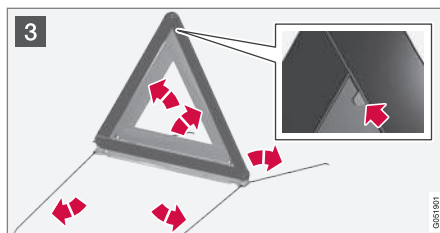
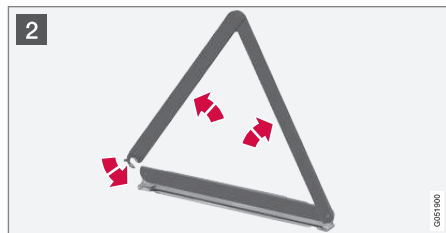
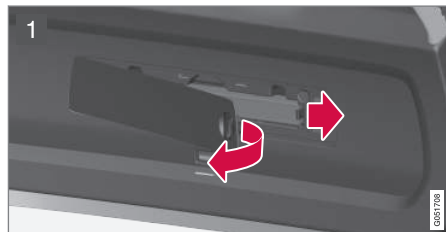
Pastatę automobilį eismo vietoje, įspėkite kitus eismo dalyvius pastatydami trikampį avarinį ženklą.

Taip pat suaktyvinkite avarinius žibintus.

Vietos daiktams laikyti

Trikampis avarinis ženklas laikomas bagažinėje esančiame skyriuje.

Trikampio avarinio ženklo pastatymas



- 1 90 laipsnių pasukę rankenėlę atidarykite uždangą, tada ją ištraukite iš priedo viršutiniuose ir apatiniuose kraštuose.

Paspauskite užraktą, kuriuo trikampis įspėjamas ženklas šiek tiek prilaikomas ir nuimkite dėklą.

- 2 Išimkite trikampį įspėjamąjį ženklą iš dėklo, išlankstykite jį ir sudėkite kartu galus.
- 3 Atlenkite avarinio ženklo atramines kojeles.

Būtina laikytis avarinio trikampio naudojimo taisyklių. Avarinį trikampį reikia pastatyti tinkamoje eismo atžvilgiu vietoje.

Įsitinkinkite, kad trikampis įspėjamasis ženklas ir dėklas tinkamai pritvirtinti jų saugojimo vietoje, o pasinaudojus uždanga visiškai uždaryta.

Susijusi informacija

- Bagažinėje laikomi įrankiai (p. 498)
- Avarinių šviesų signalas (p. 146)

Domkratas*

Domkratas naudojamas automobiliui pakelti, pvz., prireikus pakeisti ratą.

Montuodami atsarginį ratą arba keisdami vasarinius ratus į žieminius (ar atvirkščiai), naudokite tik originalų domkratą. Kėliklio sriegiai turi būti nuolat gerai sutepti.

! SVARBU

Įrankiai ir domkratas*, kai nenaudojami, turi būti laikomi jiems skirtose vietose bagažinėje.

Kad domkratas tilptų į vietą, jį reikia sulenkti į tinkamą padėtį.

i PASTABA

Įprastas automobilio domkratas suprojektuotas naudoti tik retkarčiais ir trumpai, pvz., pradurtam ratui pakeisti, žieminės padangas vasarinėmis (ir atvirkščiai) keisti ir pan. Automobilį galima kelti tik konkretaus modelio automobiliui skirtu domkratu. Jei automobilį reikia kelti dažniau arba laikyti pakeltą ilgiau nei paprastai pakanka ratui pakeisti, rekomenduojama naudoti autoserviso kėliklį. Tokiu atveju laikykitės su konkrečiu įrenginiu pateiktų eksploatacijos instrukcijų.

◀◀ Taikoma automobiliams su lygio kontrolės funkcija*

Jei automobilyje įrengta pneumatinė pakaba, prieš keliant automobilį domkratu ją reikia išaktyvinti.

Išjunkite funkciją centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos:**
2. Paspauskite **My Car → Pakaba**.
3. Pasirinkite **Išj. pakabos ir išlyginimo kontrolę**.

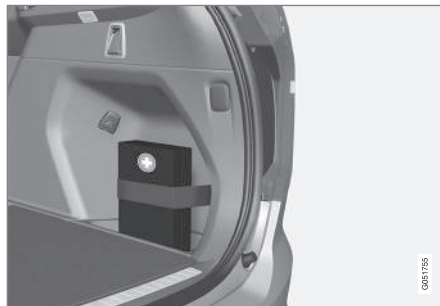
Susijusi informacija

- Bagažinėje laikomi įrankiai (p. 498)
- Automobilio kėlimas (p. 511)

Pirmosios pagalbos rinkinys

Pirmosios pagalbos priemonių dėžutėje sudėtos pirmosios pagalbos priemonės.

Pirmosios pagalbos rinkinys yra bagažinės dešinėje pusėje.



Susijusi informacija

- Bagažinėje laikomi įrankiai (p. 498)

Ratlankio dydžio žymuo

Ratų ir ratlankių matmenys parengti pagal toliau esančioje lentelėje išdėstytus pavyzdžius.

Visų ratlankių matmenys yra pažymėti, pvz., 8Jx18x42.5.

8	Ratlankio plotis coliais
J	Ratlankio krašto profilis
18	Ratlankio skersmuo coliais
42,5	Poslinkis milimetrais (atstumas nuo rato centro iki rato kontakto su stebule paviršiaus)

Visam automobiliui išleista aprobacija, apimanti tam tikrus ratlankių ir padangų derinius.

Susijusi informacija

- Padangos (p. 476)
- Padangos dydžio žymuo (p. 501)

Padangos dydžio žymuo

Padangų matmenų, apkrovos indekso ir greičio klasės žymenys.

Visam automobiliui išleista aprobacija, apimanti tam tikrus ratlankių ir padangų derinius.

Padangų matmenys

Visos padangos turi matmenų žymenis, pvz., 235/60 R18 103 H.

235	Padangos plotis (mm)
60	Santykis tarp padangos sienelės aukščio ir padangos pločio (%)
R	Radialinė padanga
18	Ratlankio skersmuo coliais
103	Maksimalios leistinos padangų apkrovos kodai ir padangų apkrovos indeksas (LI)
H	Maksimalaus leistino greičio rodiklis (SS) (šiuo atveju tai yra 210 km/h (130 myl./val.))

Apkrovos indeksas

Kiekviena padanga pasižymi tam tikromis apkrovos charakteristikomis, kurios vadinamos apkrovos indeksu (LI). Reikiamą padangų apkrovos pajėgumą apibrėžia automobilio svoris. Mažiau-

sias leistinas apkrovos indeksas nurodytas apkrovos indeksų lentelėje.

Greičio rodiklis

Kiekviena padanga gali atlaikyti tam tikrą maksimalų greitį. Padangų greičio rodiklis SS („Speed Symbol“) turi būti bent jau ne mažesnis nei automobilio maksimalus greitis. Toliau pateiktoje lentelėje rasite kiekvieno greičio rodiklio maksimalų leistiną greitį (SS). Vienintelė šių taisyklių išimtis yra žieminės padangos ²⁵, kai gali būti naudojamas mažesnis greičio indeksas. Jei pasirenkamos tokios padangos, automobiliu negalima važiuoti greičiau negu leidžia padangos greičio indeksas (pavyzdžiui, su Q galima važiuoti daugiausia 160 km/h (100 myl./val.)). Eismo taisyklės, bet ne padangų greičio indeksas nustato, kaip greitai galima važiuoti.

 PASTABA	
Maksimalus leidžiamas greitis nurodytas lentelėje.	
Q	160 km/h (100 myl./val.) (naudojama tik su žieminėmis padangomis)
T	190 km/h (118 myl./val.)
H	210 km/h (130 myl./val.)

V	240 km/h (149 myl./val.)
W	270 km/h (168 myl./val.)
Y	300 km/h (186 myl./val.)

ĮSPĖJIMAS

Mažiausias leistinas padangų apkrovos indeksas (LI) ir greičio rodiklis (SS), numatytas kiekvienam atitinkamam varikliui, pateiktas automobilio registracijos dokumente. Jei bus naudojamos per mažo apkrovos indekso arba greičio rodiklio padangos, jos gali perkaisti ir būti apgadintos.

Susijusi informacija

- Padangos (p. 476)
- Ratlankio dydžio žymuo (p. 500)
- Aprobuotas slėgis padangose (p. 570)

²⁵ Su metaliniais dygliais ir be jų.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

„Volvo“ aptarnavimo programa

Siekdami, kad automobilis būtų kuo saugesnis ir patikimesnis, vadovaukitės „Volvo“ aptarnavimo programa, kaip nurodyta aptarnavimo ir garantijos knygelėje.

Dėl aptarnavimo ir techninės priežiūros „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. „Volvo“ autoservisai turi kvalifikuotų darbuotojų, specialios įrangos ir aptarnavimo literatūros, todėl jie garantuoja aukščiausią paslaugų kokybę.

SVARBU

Kad galiotų „Volvo“ garantija, patikrinkite Techninės priežiūros ir garantijos knygelės instrukcijas ir jų laikykitės.

Techninė priežiūra ir remontas

Reguliariai atlikite automobilio techninę priežiūrą. Laikykitės „Volvo“ rekomenduojamų techninės priežiūros intervalų.

Jei reikia apžiūros ir remonto, darbus gali atlikti tik „Volvo“ įgaliotasis autoservisas.

ISPĖJIMAS

Patys neremontuokite šios transporto priemonės. Atsijungusius elektros kabelius ir (arba) komponentus gali suremontuoti tik įgaliotojo serviso specialistas. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ servisą.

Įkrovimo kabelis su valdymo įrenginiu

SVARBU

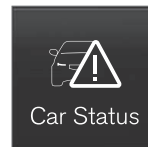
Jokiu būdu nemodifikuokite valdymo bloko.

Susijusi informacija

- Klimato kontrolės sistemos techninė priežiūra (p. 519)

Automobilio būseną

Be registracijos techninei apžiūrai centriniame displejuje gali būti rodoma automobilio bendroji būseną.



Automobilio būseną programa paleidžiama iš programų rodinio centriniame displejuje; joje yra trys skirtukai:

- **Žinutės** – įrašyti būsenos pranešimai
- **Būseną** – slėgio padangose ir variklio alyvos lygio patikra
- **Paskyrimai** – aptarnavimo ir remonto darbų rezervavimas

Susijusi informacija

- Kaip tvarkyti iš vairuotojo ir centrinio ekranų įrašytus pranešimus (p. 111)
- Patikrinkite slėgį padangose, naudodami slėgio padangose stebėjimo sistemą. (p. 481)
- Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas (p. 516)
- Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą (p. 505)

Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą³

Valdykite techninės priežiūros, remonto ir rezervacijų informaciją tiesiogiai savo automobilyje, turinčiame prieigą prie interneto.

Informacija tvarkoma **Automobilio būseną** programoje, atidaromoje centriniame ekrane programų rodyje.

Šia paslauga kai kuriose šalyse teikiamas patogus būdas rezervuoti laiką techninei priežiūrai ir apsilankymui dirbtuvėse tiesiogiai iš savo automobilio. Transporto priemonės duomenys siunčiami jūsų įgaliotajam atstovui, kuris gali suderinti apsilankymo dirbtuvėse laiką. Įgaliotasis atstovas susisieks su jumis dėl rezervacijos pasiūlymo. Kai kuriose šalyse sistema jums primins planinį paskyrimo laiką, kadangi tai prieinama, o kai ateis laikas, navigacijos sistema⁴ jums taip pat nurodys dirbtuves. Taip pat automobilyje galite gauti informaciją iš savo įgaliotojo atstovo ir bet kuriuo metu susisiekti su dirbtuvėmis.

Prieš naudojantis paslauga

„Volvo ID“

- Norėdami kurti Volvo ID, žr. skirsnį „Volvo ID“.
- Norėdami registruoti savo automobilio Volvo ID, žr. skirsnį „Volvo ID“. Jei Volvo ID jau yra, pasinaudokite tuo pačiu el. pašto adresu, kurį norite naudoti kurdami Volvo ID.

Kontaktinio adreso keitimas

Jei norėtumėte keisti el. pašto adresą kitu, galite susisiekti su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

„Volvo“ įgaliotojo atstovo pasirinkimas

Pasirinkite „Volvo“ įgaliotąjį atstovą, norėdami susisiekti dėl techninės priežiūros ir remonto, eidami į www.volvocars.com ir naršydami „My „Volvo““.

Rezervacijos iš automobilio išankstinės sąlygos

Kad automobilis galėtų siųsti ir priimti rezervavimo informaciją, jį reikia prijungti prie interneto, žr. skirsnį „Prijungtas prie interneto automobilis“.

Naudojimasis paslauga

Atėjus laikui vykdyti techninės priežiūros darbus arba (atskirais atvejais) prireikus automobilį remontuoti, vairuotojo ekrane ir centrinio ekrano viršuje parodomas pranešimas. Techninės priežiūros laikas nustatomas pagal tai, kiek laiko (valandomis) veikė variklis, arba pagal nuvažiuotą atstumą nuo paskutinės techninės priežiūros.

Apsilankymą autoservise galima rezervuoti ir vėliau, per „My Volvo“ savininko portalą. Siekdami užtikrinti, kad jūsų atstovas turėtų naujausios informacijos apie jūsų automobilį, galite išsiųsti transporto priemonės duomenis, žr. tolesnį skirsnį „Transporto priemonės duomenų siuntimas“.

Remonto arba techninės priežiūros rezervavimas

Pageidaudami užsiregistruoti techninei priežiūrai arba kai vairuotojo ekrane ir centrinio ekrano viršuje pateikiamas pranešimas, kad reikia atlikti techninę priežiūrą ar remontą, užpildykite paskyrimo užklausą.

³ Taikoma kai kurioms rinkoms.

⁴ Taikoma „Sensus Navigation“.

◀ Paskyrimo užklauso pildymas ir siuntimas.

Kad būtų galima išsiųsti paskyrimo užklausa, automobilio variklis turi veikti.



1. Atverkite programėlę **Automobilio būseną** iš programėlių rodinio, esančio centriniame ekrane.
2. Paspauskite mygtuką **Paskyrimai**.
3. Paspauskite mygtuką **Prašyti paskyr.**
4. Įsitikinkite, kad teisingai užpildėte **Volvo ID**.
5. Įsitikinkite, kad užpildėte norimą **Autoservisą**.
6. Pasirinkite **Pageidaujamas technikas**⁵.
7. Pasirinkite **Apsilankymo metu pageidauju laukti** arba **Pageidauju palikti automobilį**⁵.
8. Jei pasirinktas **Pageidauju palikti automobilį**, taip pat pasirinkite **Norėčiau pakaitinės transporto priemonės**, jei norėtumėte nemokamo automobilio⁵.

9. Laukelyje **Info. dirbtuvėms** užpildykite informaciją dirbtuvėms, t. y. jei yra kas nors, ką norėtumėte, kad būtų atlikta apsilankius dirbtuvėse, ar bet kokią svarbią informaciją jūsų dirbtuvėms.



Arba paspauskite mygtuką ir išstarkite informaciją. Tada informacija įvedama į jūsų paskyrimo užklauso informacijos lauką.

10. Paspauskite mygtuką **Siųsti paskyrimo užklausa**.
 - > Per kelias dienas gausite jūsų automobilio paskyrimo pasiūlymą⁶. Be to, tą pačią informaciją gausite el. paštu ir pamatysite apsilankę „My Volvo“.

Kai kuriose rinkose išsiuntus užklausa dėl apsilankymo autoservise, vairuotojo ekrane reikia išjungti pranešimą, kad atėjo laikas techninei priežiūrai vykdyti.
11. Norėdami atšaukti savo užklausa, paspauskite **Atšaukti užklausa** mygtuką.

Kai paskyrimo užklausa siunčiama į dirbtuves iš jūsų automobilio interneto ryšiu, joje yra transporto priemonės informacija. Ši informacija padeda dirbtuvėms planuoti veiklą.

Priimti paskyrimo pasiūlymą

Paskyrimo pasiūlymą gausite automobilyje internetu ryšiu, kai jis bus prieinamas. Automobilyje gavus paskyrimo pasiūlymą, centrinio ekrano viršuje parodomas pranešimas.

1. Priimkite pranešimą.
2. Jei siūloma rezervacija priimtina, palieskite mygtuką **Priimti**. Priešingu atveju paspauskite **Siųsti naują pasiūlymą** arba **Atsisakyti**.

Priėmus paskyrimo pasiūlymą, atsakymas jūsų interneto ryšiu siunčiamas į autoservisą.

⁵ Taikoma kai kurioms rinkoms.

⁶ Šios laiko ribos gali skirtis priklausomai nuo šalies.

Transporto priemonės duomenų siuntimas

Kad būtų galima išsiųsti transporto priemonės duomenis, automobilio variklis turi veikti.

Iš savo automobilio galite bet kada išsiųsti transporto priemonės duomenis, t. y. jei norite rezervuoti laiką pasilankyti dirbtuvėse, tiesiogiai per „My „Volvo“ savininko portalą, ir padėti savo dirbtuvėms, pateikdami tikslesnę pagrindinę informaciją.



1. Atverkite programėlę **Automobilio būseną** iš programėlių rodinio, esančio centriniame ekrane.
2. Paspauskite mygtuką **Paskyrimai**.
3. Paspauskite mygtuką **Siųsti autom. duomenis**.
 - > Centrinio ekrano viršuje rodomas pranešimas, kad siunčiami transporto priemonės duomenys. Paliesdami „X“ veiklos indikatoriuje, galite atšaukti duomenų perdavimą.

Transporto priemonės duomenys siunčiami jūsų interneto ryšiu.

Žr. dirbtuvių informaciją.



1. Atverkite programėlę **Automobilio būseną** iš programėlių rodinio, esančio centriniame ekrane.
2. Paspauskite mygtuką **Paskyrimai**.
3. Paspauskite mygtuką **Autoserviso informaciją**.
 - > Bus atvertas išskylantis langas su jūsų įgaliotojo atstovo informacija.
4. Jei norite, paskambinkite savo atstovui arba palieskite adresą ar GPS koordinates, kad sistema pradėtų orientuoti į jūsų autoservisą⁴.

Rezervavimo ir transporto priemonės duomenys

Jums nusprendus rezervuoti laiką techninei priežiūrai atlikti arba siųsti duomenis iš savo automobilio, jūsų interneto ryšiu išsiunčiami rezervavimo ir transporto priemonės duomenys. Gavus transporto priemonės duomenis, jūsų autoserviso spe-

cialistams lengviau suplanuoti kitą jūsų apsilankymą.

Jūsų transporto priemonės duomenis sudaro informacija iš tokių zonų:

- Techninės priežiūros poreikis
- laikas nuo paskutinės techninės priežiūros
- funkcinė būseną
- skysčių lygiai
- Skaitiklio rodmuo
- transporto priemonės identifikavimo numeris (VIN⁷)
- Automobilio programinės įrangos versija
- automobilio diagnostikos data

Susijusi informacija

- Volvo ID (p. 23)
- Prie interneto prijungtas automobilis (p. 457)
- Automobilio būseną (p. 504)

⁴ Taikoma „Sensus Navigation“.

⁷ Transporto priemonės identifikavimo numeris.

Nuotoliniai naujiniai

Keletą automobilio sistemų galima naujinti naujinti, keičiant centrinių ekranų, kai automobilis prijungtas prie interneto.



Nuotolinio atnaujinimo tarnyba programa paleidžiama iš programų rodinio centriniame ekrane; ja įgalinama:

- paieška ir sistemos programinės įrangos naujinimas
- Sensus Navigation žemėlapių duomenų naujinimas
- programų atsisiuntimas, naujinimas ir šalinimas.

Susijusi informacija

- Sistemos naujiniai (p. 508)
- Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 463)

Sistemos naujiniai

Sistemos naujiniai skirti automobilio informacijos ir pramogų sistemos komponentams, turintiems ryšį su internetu. Jei yra sistemos programinės įrangos naujinių, juos galima įdiegti visus iškart arba po vieną.



Sistemos naujiniai tvarkomi per **Nuotolinio atnaujinimo tarnybą** programėlę centrinio ekrano programų rodyneje. Paspaudus mygtuką, įsijungia atsisiuntimo programa pradžios rodinio apatiname antriniame

rodyneje. Jei nuo paskutinio informacijos ir pramogų sistemos paleidimo nebuvo ieškoma galimų naujinių, vykdoma paieška. Jei įdiegiama programinė įranga, paieška nevykdoma. Atsisiuntimo programos mygtuke **Sistemos naujiniai** esanti piktograma rodo, kiek yra naujinių. Paspaudus mygtuką, rodomas naujinių, kuriuos galima įdiegti automobilyje, sąrašas. Daugiau informacijos ir atsakymų į bendrus klausimus dėl funkcionalumo ir tam tikrų sistemos naujinių atsisiuntimo eikite į support.volvocars.com.

Kad būtų galima atsisiųsti sistemos naujinius, automobilis turi būti prijungtas prie interneto.

Kai automobilis pristatomas iš gamyklos, jame būna suaktyvinta foninė programinės įrangos naujinių paieška.

PASTABA

Duomenų atsisiuntimas gali paveikti kitų duomenis siunčiančių paslaugų veikimą, pvz., internetinio radijo. Jei kitos paslaugos bus teikiamos su akivaizdžiais pertrūkiais, atsisiuntimą galima pertraukti. Kitas būdas – išjungti arba pertraukti kitas paslaugas.

PASTABA

Naujins gali būti pertrauktas, kai išjungiamas variklis ir išlipama iš automobilio.

Tačiau prieš išlipant iš automobilio nebūtina užbaigti naujinio, nes jis atsinaujina kitą kartą užvedus automobilį.

Visos sistemos programinės įrangos naujinimas

- Pasirinkite **Diegti viską** sąrašo apačioje.

Jei sąrašo nepageidaujate, **Diegti viską** galima pasirinkti **Sistemos naujiniai** mygtuku.

Atskirų sistemos programų naujinimas

- Pageidaujama programinę įrangą pasirinkite su **Diegti**.

Atsisiuntimo nutraukimas

- Paspauskite „X“ veiksmo indikatoriuje, kuriuo atsisiuntimo pradžioje pakeistas **Diegti** mygtukas.

Atkreipkite dėmesį, kad galima nutraukti tik atsiuntimą. Jei prasidėjo įdiegimas, jo negalima nutraukti.

Foninė programinės įrangos naujinių paieška

Funkciją galima išaktyvinti centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema → Nuotolinio atnaujinimo tarnyba**.
3. Nuimkite žymą nuo **Leisti foninių režimu tikrinti, ar yra naujinių**.

Jei yra naujins, centrinio ekrano būsenos juostoje rodomas **Yra naujų progr. įrangos naujinių** pranešimas. Paspaudus šį pranešimą, įsijungia atsiuntimo programa pradžios rodinio apatiniame antriniame rodyneje. Kai tik įsijungia atsiuntimo programa, jos mygtuko **Sistemos naujiniai** piktograma rodo, kiek yra naujinių.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis (p. 457)
- Programėlių atsiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 463)
- Nuotoliniai naujiniai (p. 508)

Duomenų perdavimas tarp automobilio ir autoserviso⁸

Apsilankymo „Volvo“ autoservise trukmę galima sumažinti, persiuntus trikdžių šalinimo duomenis, kai tik automobilis sustoja prie autoserviso.

Duomenis patogiausia persiųsti centrinio ekrano nuostatų rodyneje pasirenkant punktą **Automatiškai jungtis man atvykus**.

Kaskart automobiliui sulėtėjus iki pakankamai mažo greičio, jis pradeda ieškoti „Wi-Fi“ tinklo. Aptikus įgaliojimą „Volvo“ tinklą (autoservise), centriniame ekrane parodomas pranešimas arba išskylančiasis langas. (Tai netaikoma prisijungiant rankiniu būdu: žr. toliau pateiktą skirsnį „Prisijungimas prie autoserviso rankiniu būdu“.)

Prisijungimas prie autoserviso automatiškai

PASTABA

Kad vairuotojo netrikdytų nepageidaujamos prisijungimo užklauskos (pvz., jei automobilis dažnai statomas netoli autoserviso, kuriame veikia įgaliojasis „Volvo“ tinklas), vairuotojui atmetus prisijungimo užklauską du kartus 5 dienų laikotarpyje, prisijungimo režimas pakeičiamas į rankinį.

Be vairuotojo patvirtinimo

Ši parinktis – tai patogiausias būdas trikdžių šalinimo duomenims perduoti. Automobilis prisijungia be būtinybės vairuotojui patvirtinti.

Jei automobilis sustoja autoservise ir variklis išjungiamas užvedimo rankenėle, centrinio ekrano viršuje pasirodo pranešimas. Automobilis prisijungia automatiškai, vairuotojui atidarius dureles, nebent vairuotojas pranešime paspaudžia mygtuką **Atšaukti**.

Su vairuotojo patvirtinimu

Kad automobilis galėtų prisijungti, šiai parinkčiai reikalingas vairuotojo patvirtinimas.

Jei automobilis sustoja autoservise ir variklis išjungiamas uždegimo rankenėle, centriniame ekrane pasirodo išskylančiasis langas. Automobilis prisijungia automatiškai, vairuotojui atidarius dureles (jei vairuotojas iškylančiąjame lange paspaudžia mygtuką **Jungtis**). Vairuotojui nieko nedarant arba iškylančiąjame lange paspaudus mygtuką **Nutraukti**, prisijungimas nevykdomas.

Prisijungimas prie autoserviso rankiniu būdu

Rankiniu būdu prisijungia autoserviso technikas.

Prisijungimo režimo keitimas

Centrinio ekrano nuostatų rodyneje galima pakeisti būdą, kuriuo prisijungia automobilis.

⁸ Ši funkcija bus palaipsniui diegiama, autoservisams plečiant teikiamų paslaugų asortimentą.

- ◀◀ 1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys → „Volvo“ autoservisų tinklai**.
3. Pasirinkite **Automatiškai jungtis man atvykus, Prieš prisijungiant klausti arba Niekada nesijungti ir niekada neklausti** (prisijungimas rankiniu būdu).

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis (p. 457)
- Nuostatų rodinys (p. 172)

Automobilio kėlimas

Keliant automobilį svarbu, kad domkratas arba autoserviso keltuvas būtų nustatytas atitinkamuose taškuose po juo.

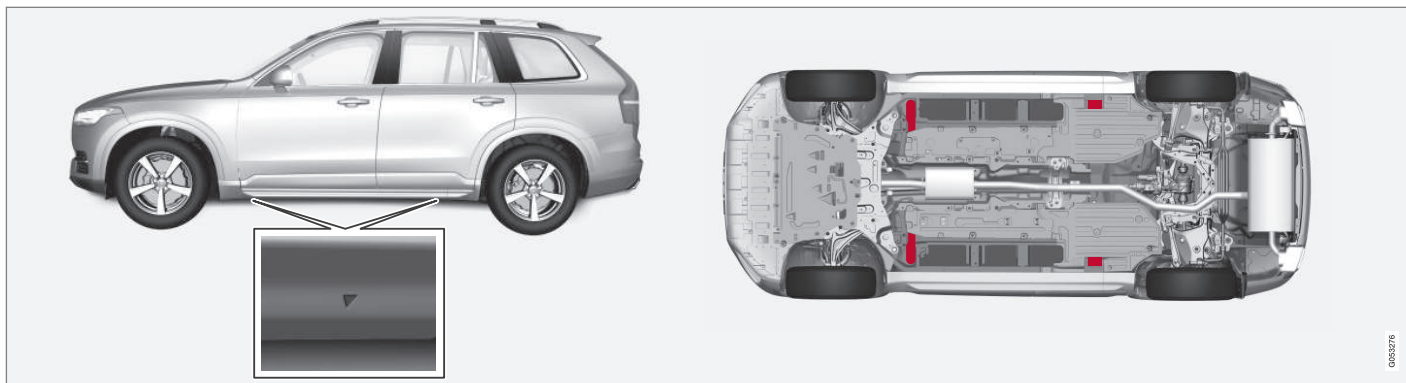
Jei automobilyje įrengta lygio kontrolės* pneuminė pakaba, prieš keliant automobilį reikia ją išjungti. Funkcija išjungiama centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Pakaba**.
3. Pasirinkite **Išj. pakabos ir išlyginimo kontrolę**.

PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja naudoti tik tą domkratą, kuris buvo specialiai pagamintas konkrečiam automobilio modeliui. Jei pasirenkamas ne „Volvo“ rekomenduojamas kėliklis, vykdykite prie įrenginio pridėtas instrukcijas





Trikampiai plastiko dangoje nurodo kėlimo taškų vietas (pažymėti raudona spalva).

Jei automobilis keliamas autoserviso domkratu, jį būtina nustatyti po vienu iš kėlimo taškų. Įsitikinkite, kad autoserviso kėliklis būtų atremtas taip, kad automobilis negalėtų nuo jo nuslysti. Užtikrinkite, kad ant domkrato plokštelės būtų guminis padas, kad automobilis būtų stabilus ir neapgadintas. Visada naudokite ašinius stovus ar panašias priemones.

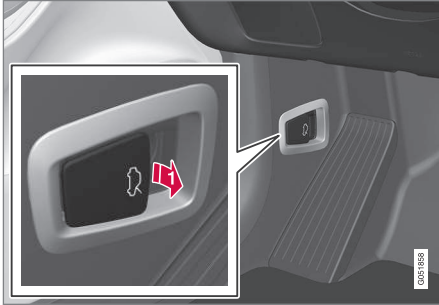
Susijusi informacija

- Ratų keitimas (p. 494)
- Domkratas* (p. 499)

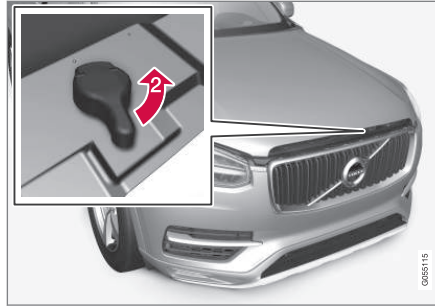
Variklio gaubto atidarymas ir uždarymas

Naudojant salone ir po variklio dangčiu esančias rankenėles, galima jį atidaryti.

Atidarykite variklio gaubtą



- ➔ Norėdami atlaisvinti variklio dangtį iš visiškai uždarytos padėties, patraukite rankenėlę šalia kojinių pedalų.



- ➔ Prieš laikrodžio rodyklę pasukite rankenėlę po variklio dangčiu jį atlaisvinti iš fiksatorių ir pakelkite dangtį.

Įspėjimas: variklio dangtis neuždarytas



Kai variklio dangtis atleistas, uždegamas įspėjimo simbolis, rodomas grafinis vaizdas vairuotojo ekrane bei pasigirsta garsinis priminimas. Automobilui pradėjus riedėti, bus pakartotas garsinis įspėjimo signalas.

Daugiau informacijos apie grafinį vaizdą žr. skirsnyje „Durelės ir priminimas užsisegti saugos diržą“.

➔ PASTABA

Jei, nepaisant tinkamai uždaryto gaubto, šviečia įspėjamasis ženklas arba pasigirsta įspėjamasis signalas, susisiekite su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Variklio dangčio uždarymas

1. Stumtelkite variklio dangtį žemyn, kol jis pradės kristi nuo savo svorio.
2. Variklio dangčiui sustojus prieš fiksatorių, pastumkite variklio dangtį jį visiškai uždaryti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Avarijos rizika! Įsitikinkite, kad po gaubtu esančiam uždarymo kontūrai nėra kliūčių, kitaip kyla sužalojimo rizika.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar uždarytas gaubtas tinkamai užsirakina. Gaubtui užsifiksavirus abiejose pusėse pasigirsta garsas.



Variklio dangtis visiškai uždarytas.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nevažiuokite, kai gaubtas atidarytas!

Jei važiuojant yra požymių, kad gaubtas nėra tinkamai uždarytas, nedelsdami sustokite ir jį uždarykite.

Susijusi informacija

- Variklio skyriaus apžvalga (p. 514)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 65)

Variklio skyriaus apžvalga

Apžvalgoje pateikiami keli su technine priežiūra susiję komponentai.

Kai kurie automobilio elektrinės pavaros sistemos komponentai įrengti po variklio dangčiu. Šioje vietoje elkitės atsargiai ir lieskite tik tai, kas susiję su įprasta priežiūra.

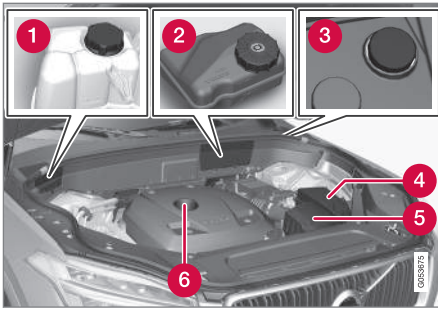
ĮSPĖJIMAS

Oranžinės spalvos kabelius tvarkyti leidžiama tik kvalifikuotiems specialistams.

ĮSPĖJIMAS

Kai kurie automobilio komponentai veikia esant aukštai įtampai, kuri netinkamai elgian-tis gali kelti pavojų.

- Nelieskite jokių dalių, kurios nėra aiškiai aprašytos savininko vadove.
- Būkite atsargūs, tikrindami / pilddami skysčius į variklio skyrių.



Variklio skyriaus išdėstymas skiriasi priklausomai nuo variklio modelio.

- 1 Aušinimo skysčio plėtimosi bakelis
- 2 Stabdžių skysčio bakelis (vairuotojo pusėje)
- 3 Ploviklio pildytuvas⁹
- 4 Centrinis elektros blokas
- 5 Oro filtras
- 6 Variklio alyvos pildytuvas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nepamirškite, kad radiatoriaus ventiliatorius (jis yra variklio skyriaus priekinėje dalyje, už radiatoriaus) praėjus šiek tiek laiko nuo variklio išjungimo gali automatiškai įsijungti.

Variklis visada turi būti išvalytas autoservise. Rekomenduojamas įgaliotasis „Volvo“ autoservisas. Kai variklis karštas, kyla gaisro rizika.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Uždegimo sistema veikia esant itin aukštai ir pavojingai įtampai. Prieš pradėdant darbus variklio skyriuje, automobilio elektros sistema visada turi būti perjungta į uždegimo padėtį 0.

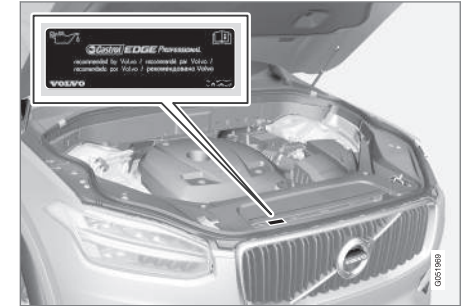
Kai automobilio elektros sistema yra pervesta į uždegimo padėtį II arba kai variklis karštas, nelieskite uždegimo žvakių bei uždegimo ritės.

Susijusi informacija

- Variklio gaubto atidarymas ir uždarymas (p. 513)
- Ploviklio įpylimas (p. 528)
- Kaip papildyti aušinimo skysčio atsargas (p. 518)
- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 534)
- Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas (p. 516)
- Uždegimo padėtys (p. 370)

Variklio alyva

Kad galiotų rekomenduojami aptarnavimo intervalai, reikia naudoti aprobuotą variklių alyvą.



„Volvo“ rekomenduoja:

Castrol
EDGE
PROFESSIONAL

⁹ Reguliariai papildykite ploviklio atsargas, pvz., pildami degalus.



! SVARBU

Siekiant patenkinti variklio aptarnavimo intervalų reikalavimus, visi varikliai gamykloje yra užpildomi specialiai pritaikyta sintetinė variklių alyva. Alyva atrenkama itin kruopščiai, atsižvelgiant į eksploatacijos laikotarpį, užvedimo charakteristikas, kuro sąnaudas ir poveikį aplinkai.

Kad galiotų rekomenduojami aptarnavimo intervalai, reikia naudoti aprobuotą variklių alyvą. Pildydami ir keisdami naudokite tik nurodytos rūšies alyvą, nes priešingu atveju rizikuojate sutrumpinti automobilio eksploataciją, pakenkti užvedimo charakteristikoms, padidinti degalų sąnaudas ir neigiamą poveikį aplinkai.

Jei nėra naudojama rekomenduojamos klasės ir klampumo variklio alyva, su varikliu susiję komponentai gali būti pažeisti. „Volvo Car Corporation“ neprisiima jokios atsakomybės tokių pažeidimų atveju.

„Volvo“ rekomenduoja, kad alyvą keistų įgaliootojo „Volvo“ autoserviso specialistai.

„Volvo“ automobiliuose naudojamos įvairios sistemos, įspėjančios apie žemą alyvos lygį arba slėgį. Tam tikri variklio variantai turi alyvos slėgio jutiklį, tada yra naudojamas vairuotojo ekrano žemo alyvos slėgio įspėjamasis ženklas . Kituose variantuose numatytas alyvos lygio jutiklis: apie tai vairuotojas informuojamas per vairuotojo ekrano

įspėjamąjį ženklą  ir ekrane pateikiamus tekstus. Atskiruose variantuose montuojamos abi sistemos. Dėl išsamesnės informacijos susisiekit su įgaliotoju „Volvo“ atstovu.

Variklio alyvą ir alyvos filtrą keiskite pagal aptarnavimo ir garantijos knygelėje nurodytus intervalus.

Draudžiama naudoti aukštesnės klasės tepalus. Jei automobilis eksploatuojamas nepalankiomis sąlygomis, „Volvo“ rekomenduoja naudoti aukštesnio lygio (rūšies) alyvą.

Susijusi informacija

- Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas (p. 516)
- Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos (p. 564)
- Variklio alyva – specifikacijos (p. 563)

Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas

Alyvos lygis nustatomas elektroniniu alyvos lygio jutikliu.



Degalų pylimo antgalis¹⁰.

Kai kuriais atvejais, tarp techninės priežiūros intervalų gali tekti pripildyti alyvos.

Kol vairuotojo ekrane nepasirodė pranešimas, nereikia imtis jokių veiksmų dėl variklio alyvos lygio.

⚠ ĮSPĖJIMAS



Jei šis ženklas pateikiamas kartu su pranešimu **Variklio alyvos lygis Reikalinga tech. patikra**, apsilkite autoservise. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ servisą. Alyvos lygis gali būti per aukštas.

! SVARBU



Jei šis ženklas pateikiamas kartu su pranešimu apie žemą alyvos lygį, pvz., **Žemas variklio alyv.lyg.** įpilkite 0,5 litro variklio alyvos, įpilkite tik nurodytą tūrį, pvz., 0,5 litro.

⚠ ĮSPĖJIMAS

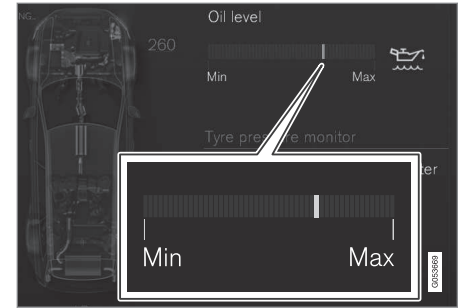
Neišpilkite alyvos ant karšto dujų išmetimo mazgo, nes gali kilti gaisro pavojus.

Alyvos lygio patikra



Car Status

Atverkite **Automobilio būseną** programą centrinio ekrano programų rodyinyje ir paspauskite **Būseną** rodyti alyvos lygį.



Centriniame ekrane rodoma alyvos lygio grafinis vaizdas.

Alyvos lygis tikrinamas centriniame ekrane, naudojant elektroninį alyvos lygio matuoklį. Variklis turi būti išjungtas.

i PASTABA

Sistema negali tiesiogiai nustatyti pokyčio pripylus arba išleidus alyvą. Kad alyvos lygio rodmenys būtų teisingi, reikia, kad automobilis būtų nuvažiuota maždaug 30 km ir jis būtų pastovėjęs 5 minutes su išjungtu varikliu ant lygaus pagrindo.

¹⁰ Varikliuose su elektroniniu alyvos lygio jutikliu nėra matuoklio.



PASTABA

Jei nesilaikoma tinkamų alyvos lygio matavimo sąlygų (laiko tarpas išjungus variklį, automobilio pasvirimas, lauko temperatūra ir kt.), centriname ekrane rodomas **Verčių nėra** pranešimas. Tai **nereiškia**, kad automobilio sistemos yra kažkokių gedimų.

Susijusi informacija

- Variklio alyva (p. 515)
- Variklio alyva – specifikacijos (p. 563)
- Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos (p. 564)
- Uždegimo padėtys (p. 370)
- Automobilio būseną (p. 504)

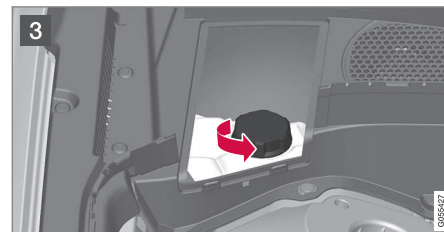
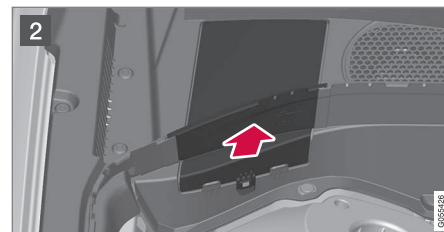
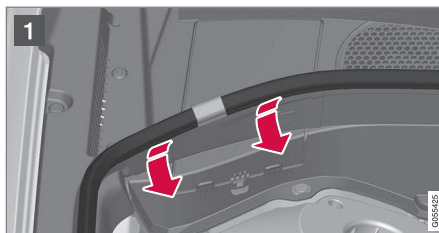
Kaip papildyti aušinimo skysčio atsargas

Aušinimo skystis ataušina vidaus degimo variklį iki reikiamos darbinės temperatūros. Variklio šilumą, perduodamą aušinimo skysčiui, galima naudoti automobilio salonui šildyti.

Pildydami aušinimo skystį, laikykitės ant pakuotės nurodytų instrukcijų. Niekada nepildykite skysčio atsargų vien tik vandeniu. Nesvarbu, ar aušinimo skysčio koncentrato būtų per mažai, ar per daug – abiem atvejais didėja skysčio užšalimo pavojus.

ĮSPĖJIMAS

Aušalas gali būti labai karštas. Jei reikia pripildyti aušalą iki viršaus varikliui dirbant darbine temperatūra, lėtai atsukite išplėtimo rezervuaro dangtelį, kad pamažu išleistumėte virššlęgį.



- 1 Nukelkite guminę juostą įspausdami ją vidun, į variklio skyrių.
- 2 Atjunkite plastikiniame dangtelyje esantį atlangą, atlenkdami atleidimo skląstį ir pasukdami atlangą aukštyn.
- 3 Nusukite dangtelį ir įpilkite aušinimo skysčio. Lygis plėtimosi bakelyje turi būti tarp **MIN** ir **MAX** žymų.

Surinkite dalis atvirkščia tvarka.

! SVARBU

- Didelė chloro, chloridų ar kitų druskų koncentracija gali sukelti aušinimo sistemos koroziją.
- Visuomet naudokite „Volvo“ rekomenduojamą aušalą, pasižymintį antikorozinėmis savybėmis.
- Užtikrinkite, kad aušalas susidėtų iš 50 % vandens ir 50 % antifrizo.
- Antifrizą maišykite su aprobuotos kokybės vandeniu iš čiaupo. Jei abejojate dėl vandens kokybės, rinkitės paruoštą naudoti (sumaišytą) „Volvo“ rekomenduojamą aušalą.
- Keičiant aušalą / aušinimo sistemos komponentus, sistemą reikia išplauti aprobuotos kokybės vandeniu iš čiaupo arba paruoštu naudoti (sumaišytu) aušalu.
- Varikliui galima leisti dirbti tik su tinkamai užpildyta aušinimo sistema. Priešingu atveju gali susidaryti per aukšta temperatūra ir iškilti cilindro galvutės pažeidimų (įtrūkimų) rizika.

Susijusi informacija

- Aušinimo skystis – specifikacijos (p. 565)

Klimato kontrolės sistemos techninė priežiūra

Oro kondicionavimo sistemą gali aptarnauti ir remontuoti tik įgaliotojo autoserviso specialistai.

Trikčių šalinimas ir remontas

Oro kondicionavimo sistemoje yra fluorescencinių susekti skirtų medžiagų. Ieškant nuotėkių, reikia naudoti ultravioletinių spindulių lempą.

„Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Automobiliai, kuriuose naudojamas R134a šaldymo skystis**! ĮSPĖJIMAS**

Oro kondicionavimo sistemoje yra didelio slėgio šaldymo skystis R134a. Šios sistemos techninę priežiūrą ir remontą gali atlikti tik įgaliotasis autoservisas.

Automobiliai, kuriuose naudojamas R1234yf šaldymo skystis**! ĮSPĖJIMAS**

Oro kondicionavimo sistemoje cirkuliuoja suslėgtasis šaltnešis R1234yf. Pagal SAE J2845 (Mobiliuosiuose oro kondicionieriuose naudojamų šaltnešių saugios techninės priežiūros ir plitimo prevencijos techniniai mokymai), siekiant užtikrinti šaltnešio sistemos eksploatacijos saugą, jos techninės priežiūros ir remonto darbus leidžiama vykdyti tik parengtiems ir sertifikuotiems technikams.

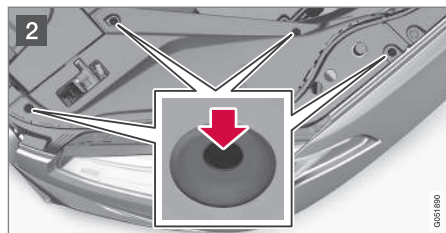
Susijusi informacija

- „Volvo“ aptarnavimo programa (p. 504)

Lempučių keitimas

Halogeninių priekinių žibintų lemputes gali pakeisti pats vairuotojas.

Halogeninio žibinto lemputes galima pakeisti be autoserviso pagalbos, tačiau prieš keičiant lemputes reikia nuimti plastikinį priekinio žibinto dangtelį.



- 1 Nukelkite guminę juostą įspausdami ją vidun, į variklio skyrių.

- 2 Atleiskite plastikinio dangtelio keturių spaus-tukų kaiščius, nuspausdami juos atsuktuvu ar panašiu įrankiu, ir nuimkite dangtelį.

Sumontuokite dangtelį atvirkštine tvarka.

PASTABA

Kaiščiai ir spausdukai turi būti įspausiti visiškai atgal: tik tada spausdukus galima sumontuoti atgal į gaubtą.

Sumontavus gaubtą atgal, kaiščiai turi būti įspausiti tiek, kad jų galiniai paviršiai būtų sulig spausdukų paviršiais.

Artimųjų šviesų žibinto lemputė tampa pasiekiama nuėmus priekinio žibinto apvalų guminį dangtelį.

Posūkio, tolimųjų šviesų ir dieninių / gabaritinių žibintų lemputės pasiekiamos nuėmus priekinio žibinto ovalo formos dangtelį.

Jei sugenda kitos lemputės, kreipkitės į autoservisą¹¹. Tai taikoma ir atbulinės eigos žibintų lemputėms. Jei perdegęs šviesos diodinės lemputės¹², reikia pakeisti visą lempučių blokelį.

ĮSPĖJIMAS

Keičiant lemputes, automobilio elektros sistema turi būti uždegimo padėtyje **0**.

SVARBU

Niekada pirštais nelieskite stiklinės elektros lempučių dalies. Ant Jūsų pirštų esančius riebalus išgarina šiluma, jais pasidengia reflektorius ir taip pakenkiama jo veikimui.

PASTABA

Jei, pakeitus sugedusią lemputę, klaidos pranešimas vis tiek išlieka, rekomenduojame apsilankyti įgaliotajame „Volvo“ autoservise.

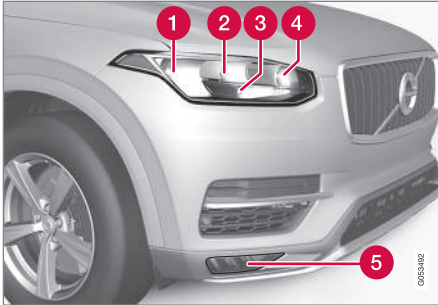
PASTABA

Žibintuose, pvz., priekiniuose, rūko ir gali-niuose (iš vidaus pusės) laikinai gali susi-kaupiti kondensato. Tai yra normalu, visi išori-nio apšvietimo žibintai yra sukonstruoti taip, kad jiems tai neturėtų įtakos. Kondensatas paprastai išsivėdina iš lempo korpuso kai lempa kuriam laikui įjungiamo.

¹¹ Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

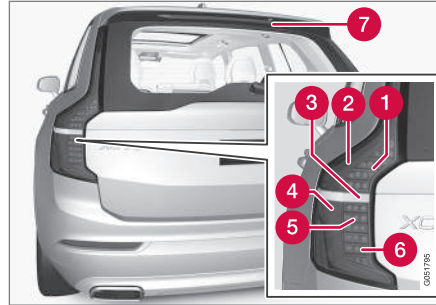
¹² Šviesos diodas (Light Emitting Diode)

Lemputės, priekyje (automobiliuose su halogeniniais priekiniais žibintais)



- ➊ Artimosios šviesos
- ➋ Tolimųjų šviesų žibintas
- ➌ Dieniniai žibintai / gabaritiniai žibintai
- ➍ Posūkio žibintas
- ➎ (Nenaudojama)

Lemputės, gale



- ➊ Stabdžių žibintas (šviesos diodų¹²)
- ➋ Gabaritiniai žibintai (šviesos diodų)
- ➌ Atbulinės eigos žibintas¹³
- ➍ Gabaritiniai žibintai (šviesos diodų)
- ➎ Posūkio žibintas (šviesos diodų)
- ➏ Rūko žibintas (šviesos diodų)
- ➐ Stabdžių žibintas – centrinis, viršutinis (šviesos diodų)

Susijusi informacija

- Artimųjų šviesų žibinto lemputės keitimas (p. 522)
- Priekinio žibinto ovalo formos dangtelio nuėmimas (p. 522)
- Lempučių specifikacijos (p. 525)
- Uždegimo padėtys (p. 370)

¹² Šviesos diodas (Light Emitting Diode)

¹³ Dėl keitimo susisiekite su autoservisu. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

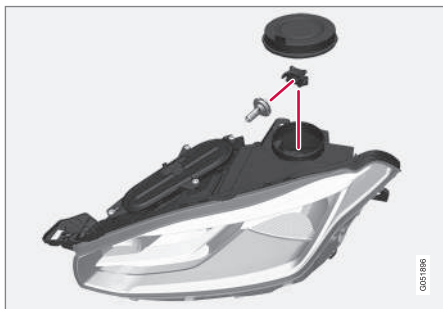
Artimųjų šviesų žibinto lemputės keitimas

Halogeninių artimųjų šviesų žibinto lemputę gali pakeisti pats vairuotojas.

Prieš keičiant lemputę, reikia nuimti plastikinį priekinių žibintų dangtelį: žr. skirsnį „Lempučių keitimas“.

! SVARBU

Niekada pirštais nelieskite stiklinės elektros lempučių dalies. Ant Jūsų pirštų esančius riebalus išgarina šiluma, jais pasidengia reflektorius ir taip pakenkiama jo veikimui.



1. Nuimkite priekinio žibinto apvalų guminį dangtelį.
2. Nuo lemputės atjunkite laidą.

3. Ištraukite lemputę tiesiai išorėn.
4. Pakeiskite lemputę.
5. Montuojant lemputės kreiptuvo kaištį, jis turi būtų nustatytas tiesiai stačiai.
6. Įspauskite į jungtį.
7. Uždėkite priekinio žibinto apvalųjį guminį dangtelį.

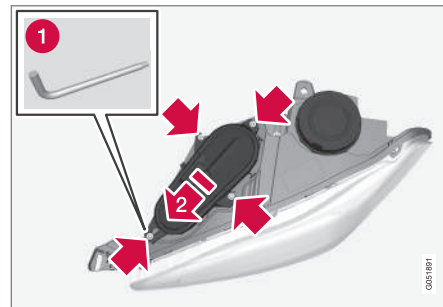
Susijusi informacija

- Lempučių keitimas (p. 520)
- Lempučių specifikacijos (p. 525)

Priekinio žibinto ovalo formos dangtelio nuėmimas

Daugelis priekinio žibinto lempučių tampa pasiekiamos nuėmus ovalo formos dangtelį.

Prieš nuimant ovalųjį dangtelį, reikia nuimti plastikinį priekinių žibintų dangtį: žr. skirsnį „Lempučių keitimas“.



1. „Torx“ raktu (T20 dydžio, (1)) atsukite keturis dangtelio varžtus. Jų nereikia visiškai atsukti: pakaks 3–4 apsisukimų.
 - ➡ Nustumkite dangtelį į vieną pusę.
 3. Nuimkite dangtelį.
- Surinkite uždengimą atvirkščia tvarka.

Susijusi informacija

- Tolimųjų šviesų žibinto lemputės keitimas (p. 523)
- Priekinės įspėjamosios lemputės / gabaritinio žibinto lemputės keitimas (p. 524)
- Priekinio posūkio žibinto lemputės keitimas (p. 524)
- Lempučių keitimas (p. 520)

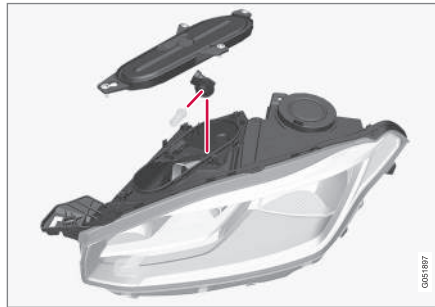
Tolimųjų šviesų žibinto lemputės keitimas

Halogeninių tolimųjų šviesų žibinto lemputę gali pakeisti pats vairuotojas.

Prieš keičiant lemputę reikia nuimti priekinio žibinto ovalo formos dangtelį: žr. skirsnį „Priekinio žibinto ovalo formos dangtelio nuėmimas“.

! SVARBU

Niekada pirštais nelieskite stiklinės elektros lempučių dalies. Ant Jūsų pirštų esančius riebalus išgarina šiluma, jais pasidengia reflektorius ir taip pakenkiama jo veikimui.



1. Atjunkite lemputę pasukdami jos laikiklį į viršų ir patraukdami tiesiai viršun.
2. Atsargiai pakelkite plastikinį dangtelį prie laido fiksatoriaus ašelės, kad jis atsilaisvintų.

3. Nuo lemputės atjunkite laidą.
4. Pakeiskite lemputę.
5. Įdėkite lemputę į lizdą ir pasukite žemyn. Lemputę galima įtvirtinti tik vienoje padėtyje.

Susijusi informacija

- Priekinio žibinto ovalo formos dangtelio nuėmimas (p. 522)
- Lempučių specifikacijos (p. 525)

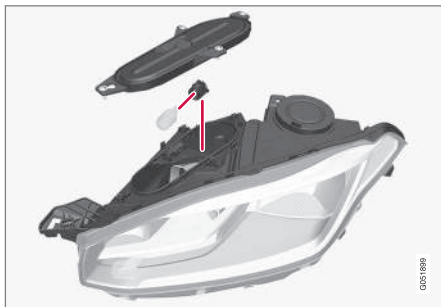
Priekinės įspėjamosios lemputės / gabaritinio žibinto lemputės keitimas

Halogeninių priekinių dieninių žibintų / gabaritinių žibintų lemputę gali pakeisti pats vairuotojas.

Prieš keičiant lemputę reikia nuimti priekinio žibinto ovalo formos dangtelį: žr. skirsnį „Priekinio žibinto ovalo formos dangtelio nuėmimas“.

i PASTABA

Atjunkite tolimųjų šviesų lemputę, pasukdami jos laikiklį aukštyn ir ištraukdami tiesiai lauk. Taip lengviau pasieksite gabaritinio žibinto / įspėjamąją lemputę.



1. Ištraukite lizdą.
2. Išimkite lemputę – traukite ją tiesiai į išorę.

3. Pakeiskite lemputę.
4. Įstatykite lemputės laikiklį į lizdą ir įspauskite jį į vietą.
5. Jei išėmėte tolimųjų šviesų lemputę, sumontuokite ją į lizdą ir prisukite. Lemputę galima įtvirtinti tik vienoje padėtyje.

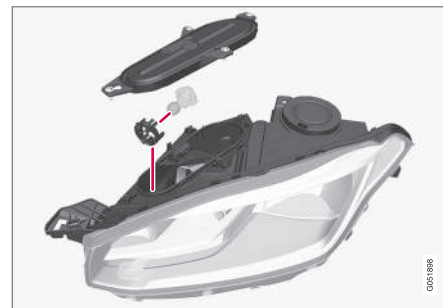
Susijusi informacija

- Priekinio žibinto ovalo formos dangtelio nuėmimas (p. 522)
- Lempučių specifikacijos (p. 525)

Priekinio posūkio žibinto lemputės keitimas

Halogeninę posūkio žibinto lemputę gali pakeisti pats vairuotojas.

Prieš keičiant lemputę reikia nuimti priekinio žibinto ovalo formos dangtelį: žr. skirsnį „Priekinio žibinto ovalo formos dangtelio nuėmimas“.



1. Suspauskite gaudykles ir tiesiai ištraukite lemputės laikiklį.
2. Sumontuokite laikiklyje naują lemputę.
3. Įstatykite lemputės laikiklį į lizdą ir įspauskite jį į vietą.

Susijusi informacija

- Priekinio žibinto ovalo formos dangtelio nuėmimas (p. 522)
- Lempučių specifikacijos (p. 525)

Lempučių specifikacijos

Specifikacijos siejamos su halogeninių priekinių žibintų lemputėmis. Perdegus bet kuriai kitai lemputei, susisieki su autoservisu¹⁴.

Veikimas	[W] ^A	Tipas
Artimosios šviesos	55	H7
Tolimųjų šviesų žibintas	65	H9
Posūkių žibintai	24	PY24W
Dieniniai žibintai / gabaritiniai žibintai	21/5	W21/5W

A W

Susijusi informacija

- Lempučių keitimas (p. 520)

Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje

Prireikus keisti priekinio stiklo valytuvų šluoteles, jas reikia nustatyti į techninės priežiūros padėtį.



Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje.

Norint pakeisti, nuvalyti ar pakelti valytuvų šluoteles (pvz., nugrandyti ledą nuo priekinio stiklo), jos turi būti techninės priežiūros padėtyje.

! SVARBU

Prieš nustatydami valytuvų šluotelių darbinę padėtį, įsitikinkite, kad jos neprišalusios.

Techninės priežiūros padėties suaktyvinimas

Techninės priežiūros režimo negalima suaktyvinti, kai automobilis stovi, o priekinio stiklo valytuvai išjungti. Šį režimą galima suaktyvinti per centrinį ekraną dviem būdais:

Per funkcijų rodinį



Paspauskite mygtuką **Valytuvų techn. priež. padėtis**. Suaktyvinus techninės priežiūros padėtį, įsijungia mygtuko lemputės indikatorius. Suaktyvinus valytuvai nustatomi tiesiai aukštyn.

Per nuostatas

1. Viršutiniame rodyne paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Priekinio stiklo valytuvus**.
3. Pasirinkite **Valytuvų techninės priežiūros padėtis**.
 > Valytuvai tada pajuda ir pakyla aukštyn.

Techninės priežiūros padėties išaktyvinimas

Techninės priežiūros padėtį galima išaktyvinti įvairiais būdais:

¹⁴ Rekomenduojama kreiptis į įgijotąjį „Volvo“ autoservisą.

Per funkcijų rodinį



Paspauskite mygtuką **Valytuvų techn. priež. padėtis** centriname ekrane. Išaktyvinus techninės priežiūros padėtį, mygtuko lemputės indikatorius užgęsta.

Per nuostatas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodyneje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car → Priekinio stiklo valytuvus**.
3. Nuimkite žymą **Valytuvų techninės priežiūros padėtis**, kad išaktyvintumėte techninės priežiūros padėtį.

Valytuvai iš techninės priežiūros padėties atšaukiami ir tokiais atvejais:

- Suaktyvintas priekinio stiklo valymas.
- Suaktyvintas priekinio stiklo plovimas.
- Suaktyvintas lietaus jutiklis.

! SVARBU

Jei valytuvo svirtys buvo atlenktos nuo priekinio stiklo joms esant techninės priežiūros padėtyje, prieš įjungiant jas reikia nulenkti atgal ant priekinio stiklo. Taip galima išvengti gaubto dažų įbrėžimo.

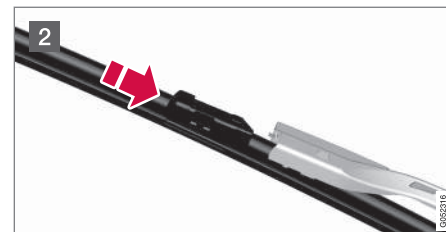
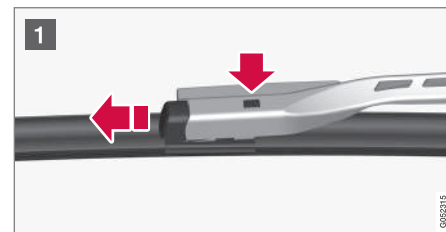
Susijusi informacija

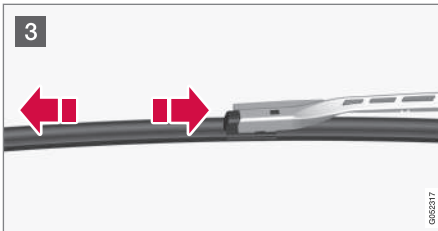
- Valytuvo šluotelės keitimas (p. 526)
- Ploviklio įpylimas (p. 528)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 33)
- Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai (p. 152)

Valytuvo šluotelės keitimas

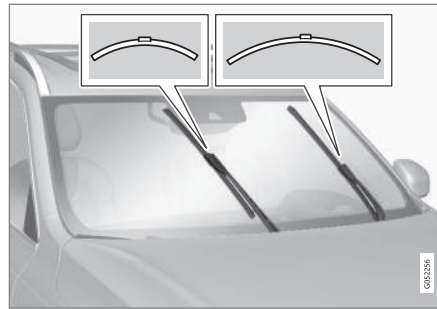
Valytuvų šluotelės nuvalo vandenį nuo priekinio stiklo ir galinio lango. Kartu su plovikliu jos valo langus ir užtikrina matomumą vairuojant. Priekinio stiklo ir galinio lango valytuvų šluoteles galima pakeisti.

Priekinio stiklo valytuvo šluotelės keitimas





- 1 Kai valytuvo svirtis yra aptarnavimo padėtyje, užlenkite ją aukštyn. Nuspauskite mygtuką, esantį ant valytuvo šluotelės fiksatoriaus ir ištraukite ją lygiagrečiai valytuvo svirčiai.
- 2 Stumkite naują valytuvo šluotelę, kol pasigirs spragtelėjimas.
- 3 Patikrinkite, ar naujoji šluotelė gerai prisitvirtino.
4. Nulenkite valytuvo svirtį atgal link priekinio stiklo.

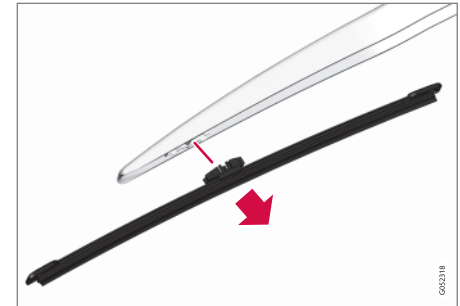


Valytuvų šluotelės yra skirtingų ilgių.

PASTABA

Valytuvų šluotelės yra įvairių ilgių. Šluotelė vairuotojo pusėje yra ilgesnė už keleivio pusėje esančią šluotelę.

Galinio lango valytuvo šluotelės keitimas



1. Atlenkite valytuvo svirtį.
2. Laikykite valytuvo šluotelės vidinę pusę (prie rodyklės).
3. Pasukite prieš laikrodžio rodyklę iki galinės šluotelės padėties. Taip šluotelė nusiims lengviau.
4. Įspauskite naująją valytuvo šluotelę į vietą: pasigirs spragtelėjimas. Patikrinkite, ar šluotelė gerai užsifiksavo.
5. Nuleiskite valytuvo svirtį.

SVARBU

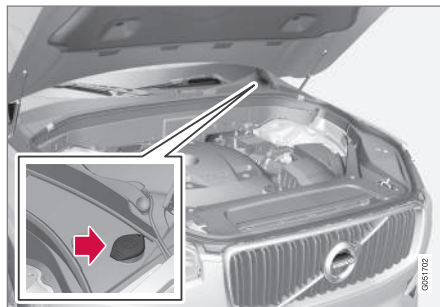
Reguliariai tikrinkite šluoteles. Netinkama priežiūra trumpina valytuvų šluotelių eksploatavimo laiką.

◀◀ Susijusi informacija

- Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje (p. 525)
- Automobilio išorės valymas (p. 546)

Ploviklio įpylimas

Plovimo skystis naudojamas priekiniams žibintams ir langams plauti. Kai temperatūra žemiau užšalimo ribos, privaloma naudoti plovimo skystį su antifrizu.



Ploviklis įpilamas atidarius mėlyną dangtelį.

! PASTABA

Kai bakelyje lieka apie 1 litras ploviklio, vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **Ploviklis** **Per žemas lygis, papildykite** ir ženklas



Tinkama klasė: Šaltuoju metų laiku ir neigiamoje temperatūroje „Volvo“ rekomenduoja rinktis plautuvo skystį su apsauga nuo užšalimo.

! SVARBU

Naudokite praskiestą (pvz., distiliuotu vandeniu santykiu 1:1) „Volvo“ originalų ar lygiavertį plovimo skystį, kurio rekomenduojamas pH turi būti nuo 6 iki 8.

! SVARBU

Žiemos metu, kai temperatūra yra žemiau nulio, rekomenduojama naudoti plovimo skystį su antifrizu, kad neužšaltų siurblys, bakelis ir žarnos.

Garsumas:

- Automobiliai **su** priekinių žibintų plovimo funkcija: 5,5 l.
- Automobiliai **be** priekinių žibintų plovimo funkcijos: 3,5 litro.

Susijusi informacija

- Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai (p. 152)

Akumulatorius

Elektros sistema yra vienpolė, laidininkais yra naudojama važiuoklė ir variklio korpusas.

Starterio akumulatorius naudojamas elektros sistemai paleisti ir kitai automobilio elektrinei įrangai maitinti. Hibridinės sistemos akumulatorius naudojamas užvedus vidaus degimo variklį.

Starterio akumulatorius turi būti keičiamas auto-servise.

Starterio akumulatorius yra 12 V AGM akumulatorius, skirtas anglies dioksido emisijai mažinti, „Start/Stop“ ir regeneracinio įkrovimo funkcijoms bei įvairių automobilio sistemų veikimui palaikyti.

Akumulatoriaus tarnavimo laikui ir veikimui daug įtakos turi tokie veiksniai, kaip užvedimų ir išsikrovimų skaičius, vairavimo stilius, važiavimo ir klimato sąlygos ir kt.

- Niekada neatjunkite akumulatoriaus varikliui veikiant.
- Patikrinkite, ar kabeliai prie akumulatoriaus prijungti teisingai ir gerai pritvirtinti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

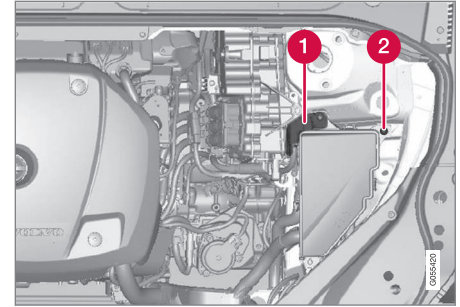
- Akumulatorius gali išskirti deguonies ir vandenilio mišinį, kuris yra labai sprogus. Jei užvedimo laidas prijungtas neteisingai, gali atsirasti kibirkštis, kurios gali pakakti, kad akumulatorius sprogtų.
- Akumulatoriuje yra sieros rūgšties, kuri gali sunkiai nudeginti.
- Sieros rūgščiai sukontaktavus su akimis, oda ar drabužiais, būtina gausiai nuplauti paveiktą vietą vandeniu. Jei rūgštis patenka į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Išoriniam starterio akumulatoriui arba akumulatorių įkrovikliui prijungti naudokite automobilio įkrovimo taškus, kurie įrengti variklio skyriuje.

Nenaudokite bagažinėje esančio automobilio starterio akumulatoriaus kontaktų.

⚠ SVARBU

Nenmanoma įkrauti kito automobilio akumulatoriaus naudojantis per įkrovimo taškus tekančia srove. Jei mėginsite naudoti įkrovimo taškus kito automobilio akumulatoriui įkrauti, gali perdegti saugiklis ir įkrovimo taškai gali nusėti veikti.



1 Teigiamas įkrovimo gnybtas

2 Neigiamas įkrovimo gnybtas

⚠ SVARBU

Įkraunant starterio akumuliatorių, galima naudoti tik modernų akumuliatorių įkroviklį, gebantį valdyti įkrovimo įtampą. Sparčiojo įkrovimo funkcijos naudoti negalima, kadangi taip galima apgadinti akumuliatorių.



PASTABA

Išsikrovus starterio ir hibridinės sistemos akumulatoriams, reikia įkrauti **abu** akumulatorius. Šiuo atveju neįmanoma įkrauti tik hibridinio akumulatoriaus.

Kad būtų galima įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių, starterio akumuliatorius turi turėti tam tikrą įkrovos lygį.

SVARBU

Jei nebus laikomasi toliau pateikiamų instrukcijų, informacijos ir pramogų sistemos energijos taupymo funkcija gali būti laikinai išjungta ir (arba) prijungus išorinį akumuliatorių arba akumulatoriaus kroviklį vairuotojo ekrane gali būti laikinai nerodomas pranešimas apie pagrindinio akumulatoriaus įkrovos būseną:

- Automobilio pagrindinio akumulatoriaus neigiamo kontakto **niekada** negalima jungti prie išorinio akumulatoriaus ar akumuliatorių kroviklio: įžeminimui galima naudoti tik **automobilio neigiamą įkrovimo tašką**.

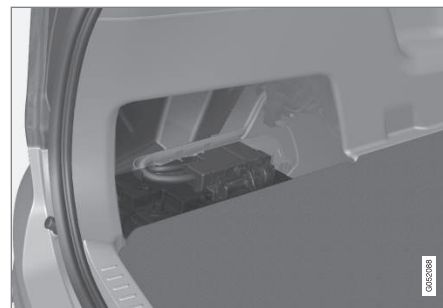
PASTABA

Jei akumuliatorius dažnai išsikrauna, jo eksploataavimo laikas sutrumpėja.

Akumulatoriaus eksploataavimo laiką veikia keli veiksniai, įskaitant važavimo sąlygas ir orą. Akumulatoriaus užvedimo galia su laiku mažėja, todėl jį reikia įkrauti pakartotinai, jei automobilis nenaudojamas ilgesnį laiką ar jei juo važiuojami tik trumpi atstumai. Užvedimo galią dar labiau mažina didelis šaltis.

Norint, kad akumuliatorius būtų geros būklės, rekomenduojama per savaitę važiuoti mažiau siai 15 minučių arba akumuliatorių prijungti prie įkroviklio su automatinio mažos srovės nuolatiniu įkrovimu.

Visą laiką įkrautas akumuliatorius eksploatuojamas ilgiausią laiką.



Starterio akumuliatorius įrengtas bagažinėje.

Šioje lentelėje pateikti starterio akumulatoriaus techniniai duomenys.

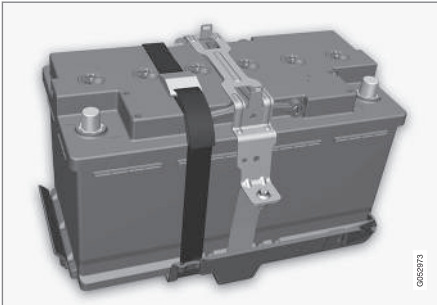
	Akumuliatorius H8 AGM
Įtampa (V)	12
Užvedimo šaltu oru srovės stipris ^A – CCA (A) ^B (A)	850
Dydis , LxBxH (mm)	353×175×190
Talpa (Ah)	95

^A Pagal EN standartą.

^B Užvedimo šaltu oru srovės stipris (A).

! SVARBU

H8 AGM akumulatorius turi fiksavimo diržą. Užtikrinkite, kad fiksavimo diržas būtų tinkamai įtemptas.



H8 AGM akumulatorius su dirželiais.

„Volvo“ rekomenduoja akumulatoriaus keitimo procedūrą patikėti įgaliotajam „Volvo“ autoservisui.

! SVARBU

Keičiant starterio akumuliatorių, turi būti įrengiamas AGM¹⁵ tipo akumulatorius.

! SVARBU

Keisdami starterio akumuliatorių užtikrinkite, kad naujojo akumulatoriaus pajėgumas užvedant šaltą variklį bei tipas būtų toks pats kaip originalaus akumulatoriaus (žr. etiketę ant akumulatoriaus).

i PASTABA

Starterio akumulatoriaus korpuso dydis turi atitikti originalaus akumulatoriaus matmenis.

Susijusi informacija

- Ženkla ant akumuliatorių (p. 531)
- Užvedimas nuo kito akumulatoriaus (p. 373)
- Hibridinės sistemos akumulatorius (p. 532)
- Hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimas (p. 414)

Ženkla ant akumuliatorių

Ant akumuliatorių pateikiama informacinių ir įspėjamųjų ženklų.

	Dėvėkite apsauginius akinius.
	Daugiau informacijos rasite automobilio savininko vadove.
	Akumuliatorių laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
	Akumulatoriuje yra edrios rūgštis.

¹⁵ Absorbed Glass Mat.



	Venkite kibirkščių ir atviros ugnies.
	Sprogimo pavojus.
	Reikia išimti ir utilizuoti.

PASTABA

Išeikvotas akumulatorius turi būti perdirbtas saugiai ir neteršiant aplinkos, nes jame yra švino.

Susijusi informacija

- Akumulatorius (p. 529)

Hibridinės sistemos akumulatorius

Automobilyje įrengtas priežiūros nereikalaujantis, įkraunamas ličio jonų hibridinės sistemos akumulatorius, skirtas elektriniam varikliui.

PASTABA

Jei hibridinės sistemos akumulatorius iškrautas, automobilio variklio užvesti neleidžiama.

PASTABA

Išsikrovus starterio ir hibridinės sistemos akumulatoriams, reikia įkrauti **abu** akumulatorius. Šiuo atveju neįmanoma įkrauti tik hibridinio akumulatoriaus.

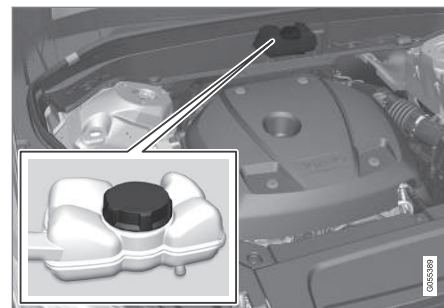
Kad būtų galima įkrauti hibridinės sistemos akumulatorių, starterio akumulatorius turi turėti tam tikrą įkrovos lygį.

ĮSPĖJIMAS

Hibridinis akumulatorius turi būti keičiamas tik autoservise. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Aušinimo skystis

Hibridinės sistemos akumulatoriaus aušinimo sistemoje yra atskiras plėtimosi bakelis.



SVARBU

Hibridinio akumulatoriaus aušinimo skystis turi būti papildomas tik autoservise. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimas (p. 414)
- Akumulatorius (p. 529)

Saugikliai

Visas elektros funkcijas ir komponentus saugo saugikliai. Saugiklių funkcija - saugoti automobilio elektros sistemą nuo trumpojo jungimo arba perkrovos.

ĮSPĖJIMAS

Oranžinės spalvos kabelius tvarkyti leidžiama tik kvalifikuotiems specialistams.

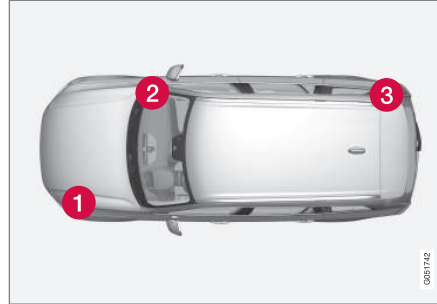
ĮSPĖJIMAS

Kai kurie automobilio komponentai veikia esant aukštai įtampai, kuri netinkamai elgian-tis gali kelti pavojų.

Nelieskite jokių dalių, kurios nėra aiškiai apra-šytos savininko vadove.

Jei neveikia elektros komponentas arba funkcija, tai dažniausiai atsitinka dėl laikinai perkrauto ir dėl to perdegusio saugiklio. Jei tas pats saugiklis dar kartą perdega, tai reiškia, kad yra gedimas elektros sistemos komponente. „Volvo“ rekomenduojame dėl patikros susisiekti su įgaliotuju „Volvo“ autoservisu.

Centrinių elektros blokų vieta



Centrinio elektros bloko vietos automobilyje su vairu kairėje pusėje. Automobiliuose su vairu dešinėje pusėje centriniai elektros blokai įrengti po daiktadėže.

- 1** Variklio skyrius
- 2** Po daiktadėže
- 3** Bagažinė

Susijusi informacija

- Saugiklio keitimas (p. 533)

Saugiklio keitimas

Visas elektros funkcijas ir komponentus saugo saugikliai. Saugiklių funkcija - saugoti automobilio elektros sistemą nuo trumpojo jungimo arba perkrovos.

Keitimas

1. Pagal saugiklių diagramą suraskite reikiamą saugiklį.
2. Ištraukite saugiklį ir iš abiejų pusių apžiūrėkite, ar neperdegusi jo vielutė.
3. Jei taip yra, saugiklį būtinai pakeiskite nauju tos pačios spalvos irrovės stiprio saugikliu.

ĮSPĖJIMAS

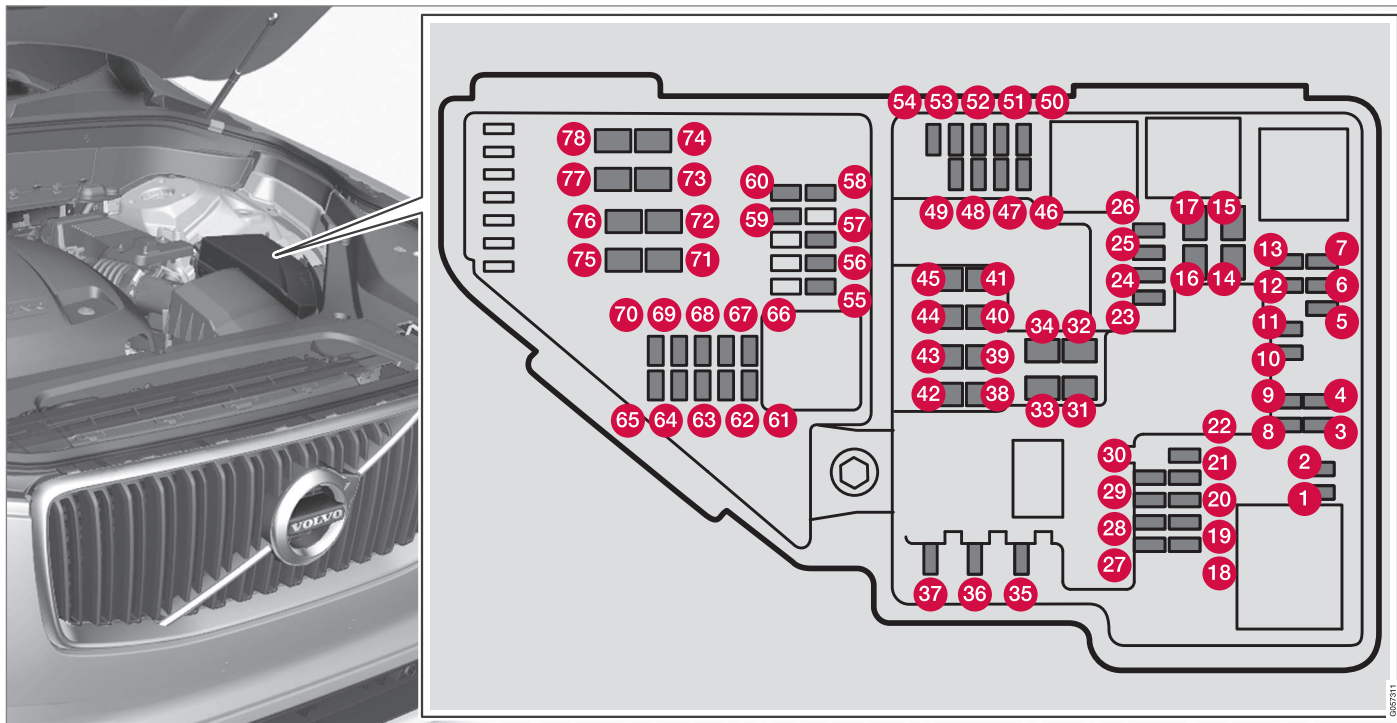
Keisdami saugiklį, niekada nenaudokite pašalinių daiktų arba saugiklio, kurio amperų yra daugiau nei nurodyta. Tai gali sukelti didelę žalą elektros sistemai ir sukelti gaisrą.

Susijusi informacija

- Saugikliai (p. 533)
- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 534)
- Saugikliai – po daiktadėže (p. 538)
- Saugikliai – bagažinėje (p. 542)

Saugikliai – variklio skyriuje

Variklio skyriuje esantys saugikliai saugo (be kita ko) variklio ir stabdžių funkcijas.



Dangtelio viduje yra replitės, palengvinančios saugiklių išėmimo ir montavimo procedūrą.

Saugiklių dėžutėje taip pat yra vieta keliems atsarginiams saugikliams.

Padėtys

Dangčio viduje yra lipdukas, kuriame parodytos saugiklių vietos.

- 1–13, 18–30, 35–37, 46–54 ir 55–70 saugikliai yra „Micro“ tipo.
- 14–17, 31–34, 38–45 ir 71–78 saugikliai yra „MCase“ tipo, juos turi keisti tik autoservis specialistai¹⁶.

	Veikimas	[A] ^A
1	Galinės ašies elektrinio variklio maitinimo kontrolės keitiklis	5
2	-	-
3	-	-
4	Automatinės pavarų dėžės pavarų perjungimo solenoido valdymo modulis	5
5	Vidaus degimo variklio aušinimo skysčio aukštos įtampos šildytuvo valdymo modulis	5

	Veikimas	[A] ^A
6	Oro kondicionieriaus valdymo modulis, įkrovimo blokas, šilumokačio atkertamasis vožtuvas, pro klimato kontrolės sistemą pratekančio aušinimo skysčio atkertamasis vožtuvas	5
7	Hibridinės sistemos akumulatoriaus valdymo modulis, jungtinis aukštos įtampos generatoriaus / starterio variklio ir 500 V-12 V aukštos įtampos keitiklio blokas	5
8	-	-
9	Galinės ašies elektrinio variklio maitinimo kontrolės keitiklis	10
10	Hibridinės sistemos akumulatoriaus valdymo modulis, jungtinis aukštos įtampos generatoriaus / starterio variklio ir 500 V-12 V aukštos įtampos keitiklio blokas	10
11	Įkrovimo blokas	5

	Veikimas	[A] ^A
12	Hibridinės sistemos aušinimo skysčio kontūro atkertamasis vožtuvas; hibridinės sistemos akumulatoriaus aušinimo siurblys Nr. 1	10
13	Elektrinės pavaros sistemos aušinimo skysčio siurblys	10
14	Hibridinės sistemos komponentų aušinimo ventiliatorius	25
15	-	-
16	-	-
17	-	-
18	-	-
19	-	-
20	-	-
21	-	-
22	-	-

¹⁶ Rekomenduojama kreiptis į įgijotąjį „Volvo“ autoservisą.



	Veikimas	[A] ^A
23	USB prievadas tuneliniame valdymo pulte, priekinis*	5
24	12 V maitinimo lizdas tuneliniame valdymo pulte, priekinis	15
25	12 V maitinimo lizdas tuneliniame valdymo pulte, šalia antrosios sėdynių eilės kojų srities ^B 12 V maitinimo lizdas tuneliniame valdymo pulte, tarp galinių sėdynių ^C ; USB prievada tuneliniame valdymo pulte, tarp galinių sėdynių ^C	15
26	12 V maitinimo lizdas bagažinės skyriuje* „iPad“ laikiklio USB prievada ^C	15
27	-	-
28	-	-
29	-	-
30	-	-
31	Šildomas priekinis stiklas* kairioji pusė	Šuntas

	Veikimas	[A] ^A
32	Šildomas priekinis stiklas* kairioji pusė	40
33	Priekinių žibintų plautuvai*	25
34	Priekinio stiklo valytuvai	25
35	-	-
36	Garso signalas	20
37	Sirena*	5
38	Stabdžių sistemos valdymo modulis (vožtuvai, stovėjimo stabdys)	40
39	Prekinio stiklo valytuvai	30
40	Galinio lango plautuvai	25
41	Šildomas priekinis stiklas* dešinioji pusė	40
42	Stovėjimo šildytuvai*	20
43	Stabdžių sistemos valdymo modulis (ABS siurblys)	40
44	-	-

	Veikimas	[A] ^A
45	Šildomas priekinis stiklas* dešinioji pusė	Šuntas
46	Maitinama, kai įjungtas uždegimas: Variklio valdymo blokas; transmisijos komponentai; elektrinis vairo stiprintuvas; centrinis elektroninis valdymo blokas	5
47	Išorės automobilio triukšmas (kai kuriose šalyse)	5
48	Dešinysis priekinis žibintas	7,5
49	-	-
50	-	-
51	-	-
52	Saugos oro pagalvės	5
53	Kairysis priekinis žibintas	7,5
54	Greičio pedalo jutiklis	5
55	Transmisijos valdymo modulis Pavarų perjungiklio valdymo modulis	15

	Veikimas	[A] ^A
56	Variklio valdymo sistema (ECM)	5
57	-	-
58	-	-
59	-	-
60	-	-
61	Variklio valdymo modulis, solenoidas, droselio blokas, turbo-kompresoriaus vožtuvas	20
62	Elektromagnetai, vožtuvai, variklio aušinimo sistemos termostatas	10
63	Vakuumo reguliatoriai; vožtuvas	7,5
64	Aptako ritinės uždangos kontrolės modulis, radiatoriaus ritinės uždangos kontrolės modulis	5
65	-	-
66	Priekinis „Lambda“ zondas; galinis „Lambda“ zondas	15

	Veikimas	[A] ^A
67	Variklio alyvos siurblio elektromagnetas, elektromagnetinė oro kondicionieriaus sankaba, „lambda“ zondas, centrinis	15
68	-	-
69	Variklio valdymo sistema (ECM)	20
70	Uždegimo ritės, uždegimo žvakės	15
71	-	-
72	-	-
73	Transmisijos skysčio kontrolės modulis	30
74	Vakuuminio siurblio kontrolės modulis	40
75	Transmisijos solenoidas	25
76	-	-

	Veikimas	[A] ^A
77	-	-
78	-	-

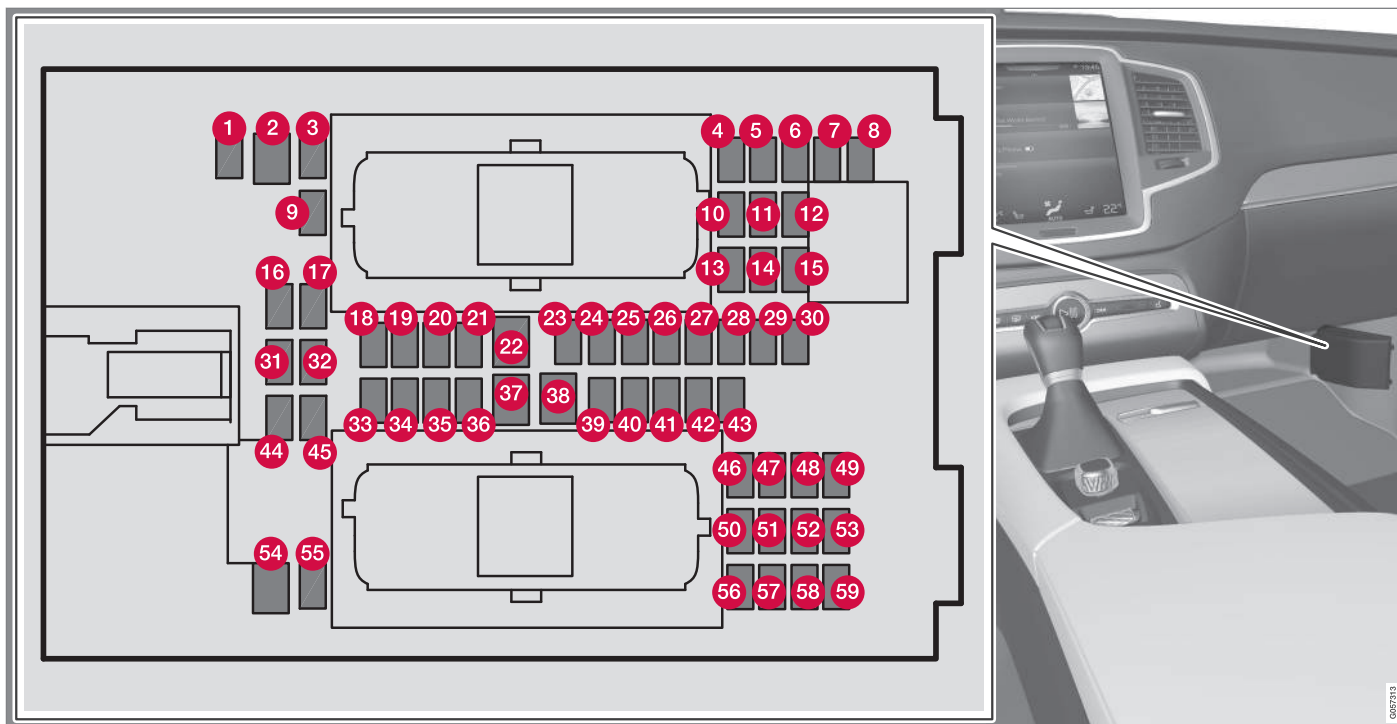
A Amperas
 B Ne „Excellence“
 C Excellence

Susijusi informacija

- Saugiklio keitimas (p. 533)
- Saugikliai – po daiktadėže (p. 538)
- Saugikliai – bagažinėje (p. 542)

Saugikliai – po daiktadėže

Po daiktadėže esantys saugikliai saugo (be kita ko) 230 V maitinimo lizdą, ekranus ir durelių modulius.



Variklio skyriuje esančios saugiklių dėžutės
dangtelio viduje yra replitės, palengvinančios
saugiklių išėmimo ir montavimo procedūrą.

Variklio skyriuje esančioje saugiklių dėžutėje
taip pat yra vietos keliems atsarginiams saugik-
liams.

44 Padėtys

- 1, 3–21, 23–36, 39–53 ir 55–59 saugikliai yra „Micro“ tipo.
- 2, 22, 37, 38 ir 54 saugikliai yra „MCase“ tipo, juos reikėtų keisti tik dirbtuvėse¹⁷.

	Veikimas	[A] ^A
1	-	-
2	230 V maitinimo lizdas tuneliniame valdymo pulte, tarp galinių sėdynių ^C	30 ^C
3	-	-
4	Judesio jutiklis*	5
5	Medijos leistuvai	5
6	Vairuotojo ekranas	5
7	Centrinio valdymo pulto klaviatūra	5
8	Saulės jutiklis	5
9	-	-
10	-	-

	Veikimas	[A] ^A
11	Vairo sistema	5
12	Užvedimo rankenėlės ir stovėjimo stabdžio valdiklio modulis	5
13	Šildomo vairo* sistemos modulis	15
14	-	-
15	-	-
16	-	-
17	-	-
18	Klimato kontrolės sistemos valdymo modulis	10
19	Vairo užraktas	7,5
20	Diagnosticinis lizdas OBDII	10
21	Centrinis ekranas	5
22	Klimato kontrolės sistemos ventiliatoriaus modulis, priekis	40
23	-	-

	Veikimas	[A] ^A
24	Valdymo elementų apšvietimas; salono apšvietimas; salono galinio vaizdo veidrodėlio pritemdymas*; lietaus ir šviesų jutiklis*; klaviatūra tuneliniame valdymo pulte, šalia antrosios sėdynių eilės kojų srities* ^B ; elektra valdomos priekinės sėdynės* Elektra valdomos galinės sėdynės ^C ; galinių sėdynių komforto funkcijų ekranas ^C ; sėdynių komforto moduliai (masažas), galiniai ^C	7,5
25	Vairuotojo pagalbos funkcijų valdymo blokas	5
26	Panoraminis stoglangis su saulės užuolaidėle*	20
27	Projekcinis rodinys*	5
28	Salono apšvietimas	5
29	-	-

¹⁷ Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

	Veikimas	[A] ^A
30	Ekranas viršutiniame valdymo pulte (priminimas apie saugos diržus / priekinės keleivio sėdynės saugos oro pagalvės indikatorius)	5
31	-	-
32	Drėgmės jutiklis	5
33	Dešiniųjų galinių durelių modulis	20
34	Saugikliai – bagažinėje	10
35	Prie interneto prijungto automobilio kontrolės modulis, kompiuterinio nuotolinio ryšio kontrolės modulis	5
36	Kairiųjų galinių durelių modulis	20
37	Garso sistemos valdymo blokas (stiprintuvas)	40
38	Klimato kontrolės sistemos ventiliatoriaus modulis, galinis*	40
39	Daugiadiapazonės antenos modulis	5
40	Sėdynių komforto (masažo) moduliai, priekiniai*	5

	Veikimas	[A] ^A
41	-	-
42	Galinio lango valytuvas	15
43	Degalų siurblio kontrolės modulis	15
44	Relių ritės centriniame elektros bloke variklio skyriuje, transmisijos skysčio siurblio relės ritė	5
45	-	-
46	Vairuotojo pusės priekinės sėdynės šildymas	15
47	Keleivių pusės priekinės sėdynės šildymas	15
48	Aušalo siurblys	10
49	-	-
50	Kairiųjų priekinių durelių modulis	20
51	Pakabos valdymo modulis (aktyvioji pakaba)*	20
52	-	-
53	„Sensus“ sistemos kontrolės modulis	10

	Veikimas	[A] ^A
54	-	-
55	-	-
56	Dešiniųjų priekinių durelių modulis	20
57	Galinių sėdynių komforto funkcijų ekranas ^C	5 ^C
58	TV* (kai kuriose rinkose)	5
59	53 ir 58 saugiklių pirminis saugiklis	15

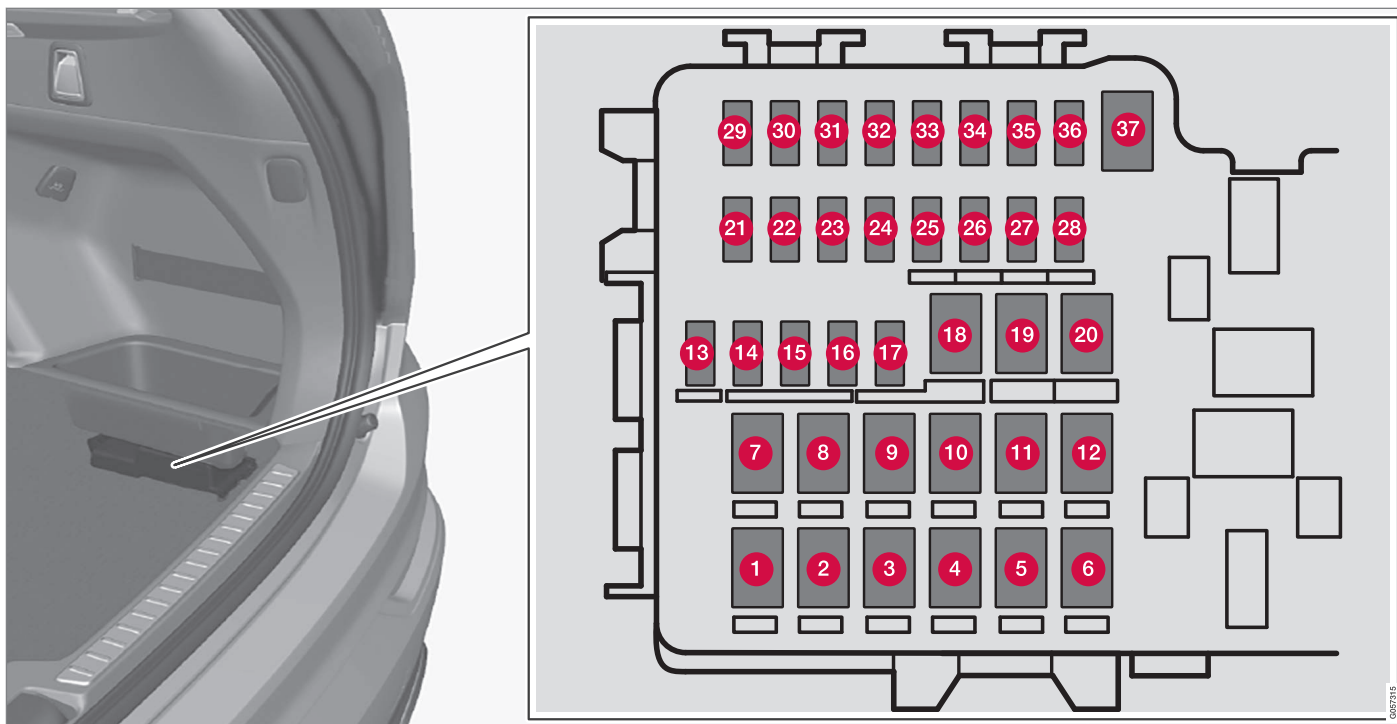
A Amperas
B Ne „Excellence“
C Excellence

Susijusi informacija

- Saugiklio keitimas (p. 533)
- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 534)
- Saugikliai – bagažinėje (p. 542)

Saugikliai – bagažinėje

Saugikliais bagažinėje be kitų dalykų apsaugomos elektra valdomos sėdynės*, saugos oro pagalvės ir saugos diržų įtempikliai.



Centrinis elektros blokas yra po daiktų dėklu dešinėje pusėje.

Variklio skyriuje esančios saugiklių dėžutės

dangtelio viduje yra replitės, palengvinančios saugiklių išėmimo ir montavimo procedūrą.

Variklio skyriuje esančioje saugiklių dėžutėje

taip pat yra vietos keliems atsarginiams saugikliams.

Padėtys

- 13–17 ir 21–36 saugikliai yra „Micro“ tipo.
- 1–12, 18–20 ir 37 saugikliai yra „MCCase“ tipo, juos reikėtų keisti tik dirbtuvėse¹⁸.

	Veikimas	[A] ^A
1	Galinio lango šildiklis	30
2	Elektra valdoma sėdynė, kairėje pusėje, gale ^B	20 ^B
3	Pneumatinės pakabos* kompresorius	40
4	Elektrinis šildytuvas (dešinėje, gale)	30
5	-	-
6	Elektrinis šildytuvas (kairėje, gale)	30
7	Elektra valdoma sėdynė, dešinėje pusėje, gale ^B	20 ^B
8	-	-
9	Elektra valdomas bagažinės dangtis*	25
10	Elektra valdoma priekinė keleivio sėdynė*	20

	Veikimas	[A] ^A
11	Vilkimo kablo valdymo modulis*	40
12	Saugos diržo išankstinio įtempiklio modulis, dešinysis	40
13	Vidinių relių ritės	5
14	-	-
15	Kojos judesio aptikimo modulis* (elektra valdomoms bagažinės durelėms atidaryti)	5
16	-	-
17	-	-
18	Vilkimo kablo valdymo modulis*	25
19	Elektra valdoma vairuotojo sėdynė*	20
20	Saugos diržo išankstinio įtempiklio modulis, kairysis	40
21	Statymo kamera*	5
22	-	-

	Veikimas	[A] ^A
23	-	-
24	Joninis oro filtras ^B	5 ^B
25	Maitinama, kai įjungtas uždegimas	10
26	Saugos oro pagalvių ir diržų įtempiklių kontrolės modulis	5
27	Šaldytuvas ^B , šildomasis / vėsina-masis puodelių laikiklis, galinis ^B	10 ^B
28	Kairysis galinės dalies sėdynės šildymas *	15
29	-	-
30	Blind Spot Information (BLIS)*	5
31	-	-
32	Saugos diržų išankstinių įtempiklių moduliai	5
33	Išmetamųjų dujų solenoidas	5
34	-	-

¹⁸ Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

	Veikimas	[A] ^A
	-	-
	Dešinysis galinės dalies sėdynės šildymas*	15
	-	-

A Amperas

B Excellence

Susijusi informacija

- Saugiklio keitimas (p. 533)
- Saugikliai – po daiktadėže (p. 538)
- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 534)

Automobilio išorės valymas

Automobilį reikia nuplauti vos tik jis užsiteršia. Jei plaunate automobilį plovykloje, įsitikinkite, ar plovykla turi tepalų separatorių. Naudokite šampūną automobiliams.

Plovimas rankomis

- Jei automobilį apdergia paukščiai, kuo greičiau nuvalykite šiuos nešvarumus. Juose būna cheminių medžiagų, kurios labai greitai paveikia ir išblukina dažus. Pavyzdžiui, panaudokite minkštą popierinį rankšluostį ar gausiai sudrėkintą kempinę. Norint atnaujinti išblukusius dažus, rekomenduojama kreiptis į įgaliotą „Volvo“ autoservisą.
- Automobilio dugną nuplaukite srove iš žarnos.
- Nuskalaukite visą automobilį, kad pašalintumėte ištirpusius nešvarumus ir sumažintumėte subraižymo riziką plaunant. Nepurškite vandens į durų spynas.
- Jei reikia, itin nešvariems paviršiams nuvalyti panaudokite šaltą nuriėbalinimo priemonę. Šiuo atveju atminkite, kad paviršiai negali būti kaitinami saulėje.
- Plovimui naudokite kempinę, šampūną automobiliams ir didelį kiekį drungno vandens.
- Valytuvų šluoteles nuplaukite drungnu muilo arba šampūno tirpalu.
- Nusausinkite mašiną naudodami švarų, švelnų zomšinį skudurėlį arba specialų vandens valiklį. Jei neleisite vandens lašeliams

išdžiūti intensyvioje saulėkaitoje, sumažinsite vandens dėmių, kurias vėliau gali tekti nupoliruoti, susidarymo riziką.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Variklį plovimui visada reikia gabenti į autoservisą. Kai variklis karštas, kyla gaisro rizika.

⚠️ SVARBU

Nešvarūs priekiniai žibintai netinkamai funkcionuoja. Valykite juos reguliariai, pvz., pildami degalus.

Nenaudokite ėsdinančių valiklių: vietoj jų naudokite vandeniu sudrėkintą kempinę, kuri nebraižo paviršiaus.

ⓘ PASTABA

Žibintuose, pvz., priekiniuose, rūko ir galiniuose (iš vidaus pusės) laikinai gali susikaupti kondensato. Tai yra normalu, visi išorinio apšvietimo žibintai yra sukonstruoti taip, kad jiems tai neturėtų įtakos. Kondensatas paprastai išsivėdina iš lempos korpuso kai lempa kuriam laikui įjungiama.

Autoplovykla

Automatinė plovykla – patogus ir lengvas būdas nuplauti automobilį, tačiau ne visos vietos gerai

išplaunamos. Jei norite gerai nuplauti automobilį, plaukite jį rankomis.

ⓘ PASTABA

Pirmuosius kelis mėnesius automobilį reikia plauti tik rankomis. Taip daroma todėl, kad naujų dažų sluoksniis yra labiau pažeidžiamas.

ⓘ SVARBU

Prieš įvažiuodami automobiliu į autoplovyklą, deaktyvinkite automatinio stabdymo stovint („Auto Hold“) ir stovėjimo stabdžio automatinio įjungimo funkcijas. Jei šios funkcijos nebus deaktyvintos, automobiliui stovint stabdžių sistema įstrigs ir automobilis nejudės.

Jei norite naudotis autoplovykla, kurioje automobilis velkamas naudojant besisukančius diskus, galioja tokie reikalavimai:

1. Įvažiuokite į automatinę plovyklą.
2. Deaktyvinkite automatinio stabdymo stovint funkciją („Auto Hold“), paspausdami atitinkamą jungiklį tuneliniame valdymo pulte.
3. Centriname ekrane deaktyvinkite automatinio stovėjimo stabdžio įjungimo funkciją.
4. Perjunkite pavarų perjungimo svirtį į **N** padėtį.

5. Išjunkite variklį, pasukdami tuneliniam valdymo pulte esančią užvedimo rankenėlę į padėtį **STOP**. Laikykite rankenėlę padėtyje **STOP** bent 4 sekundes.
- > Automobilis paruoštas automatinei plovyklai.

! SVARBU

Sistema automatiškai persijungs į režimą **P**, nebent bus atsižvelgta į pirmiau pateiktą žingsnį. Režimu **P** ratai yra blokuojami: taip neturėtų būti važiuojant automobiliu pro autoplovyklą.

Plovimas aukšto slėgio srove

Plaudami aukšto slėgio srove, stenkitės naudoti plačius judesius ir nepriartinkite žarnos antgalio prie automobilio paviršiaus arčiau nei per 30 cm (šis atstumas galioja visoms išorės detalėms). Nepurkškite vandens į durų spynas.

Stabdžių tikrinimas

Važiuodami ilgus atstumus, lyjant arba esant purvinai kelio dangai, kartkartėmis lengvai nuspauskite stabdžių pedalą. Tokiu būdu nuo trinties sukulto karščio stabdžių paviršius įšyla ir išdžiūsta. Tą patį veiksmą atlikite, pradėję važiuoti, esant drėgnam ir šaltam orui.

! ĮSPĖJIMAS

Visada tikrinkite stabdžius nuplovę automobilį, įskaitant stovėjimo stabdį, kad užtikrintumėte, jog drėgmė ir korozija neveikia stabdžių antdeklų ir nemažina stabdymo jėgos.

Valytuvų šluotelės

Ant valytuvų mentelių esančios asfalto dalelės, dulės ar druskos nuosėdos, taip pat vabzdžiai, ledas ir kt. trumpina jų eksploatacijos trukmę.

Valant valytuvus, šluotelės turi būti nustatytos į techninės priežiūros padėtį.

i PASTABA

Valytuvų menteles ir priekinį stiklą reguliariai plaukite šiltu muilo tirpalu arba automobiliams skirtu šampūnu. Nenaudokite jokių stiprių tirpiklių.

Išorinės plastikinės, guminės ir apdailos detalės

Dažytas plastmasines detales, gumines bei apdailos detales (pvz., blizgančias apdailos detales) rekomenduojame valyti ir prižiūrėti specialiomis valymo priemonėmis, kurias galite įsigyti „Volvo“ atstovybėje. Jei naudojate tokias valymo priemones, vadovaukitės pateiktomis instrukcijomis.

! SVARBU

Nevaškuokite ir neblizginkite plastiko ir gumos.

Naudodami plastiko ir gumos riebalų šalinimo medžiagą, trinkite lengvai spausdami, jei to reikia. Naudokite minkštą plovimo kempinėlę.

Blizgių papuošimo elementų blizginimas gali pažeisti blizgujį paviršiaus sluoksnį.

Negalima naudoti abrazyvų turinčios blizginimo medžiagos.

Ratlankiai

Naudokite tik „Volvo“ rekomenduojamus ratlankių valiklius.

Stipraus poveikio valikliai gali pažeisti ratlankių paviršių ir sukelti dėmes ant chromuotų aliuminio lydinio ratlankių.

Susijusi informacija

- Vaškavimas ir poliravimas (p. 548)
- Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje (p. 525)
- automatinis stabdymas stovint; (p. 393)
- Stovėjimo stabdžio naudojimas (p. 391)
- Automatinės pavarų dėžės padėtyje (p. 376)

Vaškavimas ir poliravimas

Nupoliruokite ir nuvaškuokite automobilio kėbulą, jei kėbulo spalva atrodo išblukusi arba jei norite dažams suteikti papildomos apsaugos. Automobilį galima poliruoti ne anksčiau, nei po vienerių metų eksploataavimo. Tačiau tuo metu automobilis gali būti vaškuojamas. Nupoliruokite ir nevaškuokite automobilio tiesiogiai saulės apšviestoje vietoje.

Prieš pradėdami poliruoti arba vaškuoti, automobilį švariai nuplaukite. Nuvalykite asfalto ir dervų dėmes, naudodami „Volvo“ dervų valiklį arba vaitspiritą. Giliau įsigėrusios dėmės gali būti išvalytos, naudojant smulkia automobilio dažų sluoksnio valymui skirtą valymo pastą.

Pirmiausia nupoliruokite automobilio paviršių poli-ruokliu, po to skystu arba kietu vašku. Atidžiai laikykites ant pakuotės nurodytų instrukcijų. Dauge-lio preparatų sudėtyje yra ir poli-ruoklio ir vaško.

! SVARBU

Nevaškuokite ir neblizginkite plastiko ir gumos.

Naudodami plastiko ir gumos riebalų šalinimo medžiagą, trinkite lengvai spausdami, jei to reikia. Naudokite minkštą plovimo kempinėlę.

Blizgių papuošimo elementų blizginimas gali pažeisti blizgų paviršiaus sluoksnį.

Negalima naudoti abrazyvų turinčios blizgi- nimo medžiagos.

! SVARBU

Reikia taikyti tik „Volvo“ rekomenduojamą dažų taisymą. Kitoks taisymas, pavyzdžiui, išlaikymas, sandarinimas, apsaugojimas, bliz- gaus sluoksnio sandarinimas ir kita gali suga- dinti dažus. Dažų pažeidimams, atsirandan- tiems dėl tokių taisymų, „Volvo“ garantija negalioja.

Susijusi informacija

- Automobilio išorės valymas (p. 546)
- Dažų sluoksnio pažeidimai (p. 551)

Antikorozinė danga

Automobilyje įrengta efektyvi antikorozinė apsauga.

Kėbulo antikorozinės apsaugos elementai: modernios metalinės apsauginės dangos ant metalo, aukštos kokybės dažymo procesas, nuo korozijos apsaugotos minimalios metalų persi- dengimo vietos, plastikiniai skydeliai, apsauga nuo braižymosi ir papildomas rūdžių inhibitorius, naudojamas pažeidžiamose vietose. Šis derinys užtikrina, kad laikui bėgant nekiltų kėbulo korozijos problemų. Važiuklėje pažeidžiami pakabos komponentai pagaminti iš korozijai atsparaus aliuminio lydinio.

Tikrinimas ir techninė priežiūra

Automobilio antikorozinė apsauga paprastai nereikalauja jokios techninės priežiūros, tačiau vienas iš būdų papildomai sumažinti korozijos pavojų – pasirūpinti automobilio švara. Blizgančių apdailos detalių negalima valyti stipriais šarmi- niais ar rūgštiniais valikliais. Bet kokias akmenukų žymes reikia pašalinti iškart jas pastebėjus.

Susijusi informacija

- Automobilio išorės valymas (p. 546)
- Dažų sluoksnio pažeidimai (p. 551)

Automobilio vidaus valymas

Naudokite tik „Volvo“ rekomenduojamus valiklius ir automobilių priežiūros produktus. Siekdami geriausių rezultatų, valykite reguliariai ir apdorokite dėmes nedelsdami. Prieš naudojant valymo priemones, svarbu nusiurbti dulkių siurbliu.

! SVARBU

- Tam tikri spalvoti drabužiai gali sutepti apmušalus (pvz., tamsūs džinsai ir zomšiniai audiniai). Taip nutikus svarbu kaip įmanoma greičiau nuvalyti ir apdoroti šias apmušalų dalis.
- Salonui valyti niekada nenaudokite stiprių tirpiklių, pvz. ploviklio, gryo benzino ar vaistspirito, kadangi taip galite apgadinti apmušalus ir kitas salono medžiagas.
- Jokių būdu nepurškite valymo priemonės tiesiai ant komponentų su elektriniais mygtukais ar valdymo elementais. Vietoj to nušluostykite juos valymo priemone sudrėkinta šluoste.
- Aštrūs daiktai ir lipdukai gali pažeisti apmušalo medžiagą.

Medžiaginiai apmušalai ir lubų apmušalai

„Volvo“ siūlo išsamų audinių priežiūros produktų asortimentą, skirtą medžiaginiams ir lubų apmušalams prižiūrėti. Jei naudosite šias priemones pagal instrukcijas, sėkmingai išlaikysite jų savy-

bes. Audinių priežiūros produktų galima įsigyti iš „Volvo“ įgaliotųjų atstovų.

Odiniai apmušalai*

„Volvo“ odiniai apmušalai yra apdoroti siekiant išlaikyti jų originalią išvaizdą.

Odiniai apmušalai – tai natūralus produktas, kuris laikui bėgant keičia savo išvaizdą ir įgauna gražų patinos atspalvį. Siekiant išlaikyti odos savybes ir spalvą, reikia ją reguliariai valyti ir apdoroti. „Volvo“ siūlo visapusišką gaminį – „Volvo“ odos priežiūros rinkinį su šluostėmis, skirtą odinių apmušalų valymui ir priežiūrai. Naudodami jį pagal instrukcijas, išsaugosite odos apsauginį sluoksnį.

Siekiant geriausių rezultatų, „Volvo“ pataria 1–4 kartus per metus (jei reikia – dažniau) valyti odą bei įtrinti ją apsauginiu kremu. Iš „Volvo“ įgaliotųjų atstovų galite įsigyti odos priežiūros rinkinį ir šluosčių.

Oda aptrauktas vairas

Oda turi kvėpuoti. Neuždenkite odinio vairo plastikine apsauga. Oda aptrauktam vairui valyti rekomenduojama naudoti „Volvo“ odos priežiūros rinkinį ir šluostes.

Oda aptrauktas skydelis*

Oda turi kvėpuoti. Niekada neuždenkite prietaisų skydelio viršutinėje dalyje arba durelių skydelyje esančios odos. Oda aptrauktiems skydeliams valyti rekomenduojama naudoti „Volvo“ odos priežiūros rinkinį ir šluostes.

Salono plastikinės, metalinės ir medinės dalys

Vidinės detalės ir paviršius patariama valyti nestipriai sudrėkintu mikropluošto audiniu, kurio galite įsigyti iš „Volvo“ atstovo.

Negramdykite ir netrinkite dėmių. Niekada nenaudokite stipraus poveikio dėmių valiklių.

Saugos diržai

Naudokite vandenį ir sintetinę valymo priemonę. Specialią priemonę audinių valymui galite įsigyti iš „Volvo“ įgaliotųjų atstovų. Įsitikinkite, kad saugos diržas jau sausas ir tik tada leiskite jį sutraukti.

Grindų kilimėliai ir kiliminė danga

Išimkite įtaisytus kilimėlius. Valykite kilimėlius ir grindų kiliminę dangą atskirai. Dulkių siurbliu išsiurbkite dulkes ir purvą. Kiekvienas kilimėlis yra pritvirtintas kaiščiais.

Išimkite grindų kilimėlius, suimdami juos ties kiekvieno kaiščio vieta ir pakeldami kilimėlį tiesiai aukštyn.

Paklokite kilimėlį atgal į vietą ir įspauskite į kiekvieną kaištį.

! ĮSPĖJIMAS

Vienai sėdėjimui skirtas tik vienas kilimėlis. Prieš važiuodami patikrinkite, ar vairuotojo pusės kilimėlis gerai pritvirtintas ir užfiksuotas kaiščiuose, kad nenučiuožtų pirmyn ant pedalų ar po jais.

- ◀◀ Išsiurbus kilimėlius, dėmėms juose išimti rekomenduojama naudoti specialų tekstilės valiklį. Kilimėlius reikia valyti priemonėmis, kurias rekomendavo „Volvo“ įgaliotieji atstovai.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano valymas (p. 550)

Centrinio ekrano valymas

Nešvarumai, dėmės ir riebalai nuo pirštų gali turėti įtakos centrinio ekrano veikimui ir matomumui. Ekraną dažnai valykite mikropluošto šluoste.



Centrinio ekrano pradžios mygtukas.

1. Ilgai spausdami pradžios mygtuką, išjunkite centrinį ekraną.
2. Nuvalykite ekraną pateikta mikropluošto šluoste arba naudokite kitą analogiškos kokybės mikropluošto šluostę. Ekraną reikia nušluostyti švaria ir sausa mikropluošto šluoste, nedideliais žiediniais judesiais. Jei reikia, lengvai sudrėkinkite mikropluošto šluostę švariu vandeniu.
3. Trumpai spausdami pradžios mygtuką, suaktyvinkite ekraną.

! SVARBU

Centriniam ekranui valyti naudojama mikropluošto šluostė turi būti švari ir nesmėlėta.

! SVARBU

Valydami centrinį ekraną, jo stipriai nespauskite. Stipriai spaudžiant ekraną, jį galima pažeisti.

! SVARBU

Tiesiogiai ant centrinio ekrano nepurškite jokio skysčio ar kaustinio chemikalo. Nenaudokite langų valiklių, kitokių valiklių, aerozolinių purškalo, tirpiklių, alkoholio, amoniako ar valiklių su braižančiomis dalelėmis.

Niekada nenaudokite šveičiančių šluosčių, popierinių rankšluosčių ar popierinių servetėlių, nes jomis galite subraižyti centrinį ekraną.

Susijusi informacija

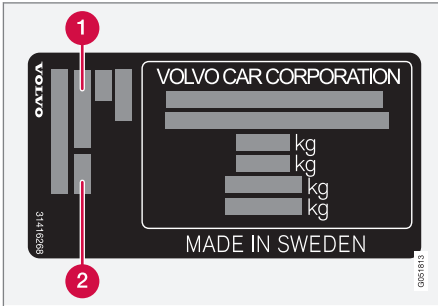
- Automobilio vidaus valymas (p. 549)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 33)

Dažų sluoksnio pažeidimai

Dažų sluoksnis yra svarbi automobilio apsaugos nuo rūdijimo dalis, todėl jį būtina reguliariai tikrinti. Dažų sluoksnis dažniausiai pažeidžiamas akmenų žymių, įbrėžimų bei įvairių nubrozdinimų sparnų, durelių ir bamperių pakraščiuose.

Spalvos kodas

Spalvos kodo lipdukas priklijuotas ant durelių statramsčio, jis matomas atidarius dešiniąsias galines dureles.



- 1 Išorinės spalvos kodas
- 2 Bet kurios antrinės išorinės spalvos kodas

Svarbu naudoti tinkamą spalvą.

Nedidelių dažų sluoksnio pažeidimų atitaisymas

Tam, kad kėbulas nepradėtų rūdyti, būtina nedelsiant užtaisyti visus dažų sluoksnio pažeidimus.

Koklių medžiagų gali prireikti

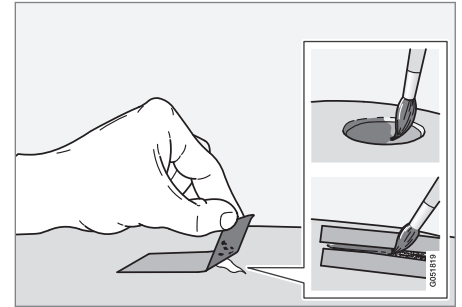
- Gruntas¹⁹ – pvz., plastikų plakiruotiems bamperiams skirtas specialus lipnusis gruntas, parduodamas purškimo balionėliuose.
- Pagrindo ir skaidrioji dangos, parduodamos balionėliuose arba atitaisymo pieštukų / lazdelių pavidalu²⁰.
- Maskavimo juostelė.
- Smulkus švitrinis popierius¹⁹.

Susijusi informacija

- Dažų sluoksnio pažeidimų taisymas (p. 551)
- Techninės informacijos ženynys (p. 554)
- Antikorozinė danga (p. 548)

Dažų sluoksnio pažeidimų taisymas

Tvarkant vietas su pažeistais dažais, automobilis turi būti nuvalytas, sausas, o temperatūra – virš 15 °C.



1. Ant pažeisto paviršiaus užklijuokite maskuojamąją juostelę. Po to nulupkite juostelę, taip pašalindami atšokusius dažus.

Jei pažeidimas gilus, iki pat metalo, rekomenduojama naudoti gruntą. Jei pažeidimas siekia plastikinį paviršių, siekiant geresnių rezultatų rekomenduojama naudoti lipnųjį gruntą: įpurškite jo į balionėlio dangtelį ir plonai užtepkite.

¹⁹ Jei reikia.

²⁰ Vykdykite instrukcijas, pateikiamas atitaisymo pieštuko / lazdelės pakuotėje.

- ◀ 2. Prieš dažant (jei reikia, pvz., jei yra aštrių kraštų) galima švelniai nušlifuoti itin smulkia abrazyvine medžiaga. Paviršius švariai nuvalomas ir paliekamas išdžiūti.
3. Gerai išmaišykite gruntą ir užtepkite jo plonu teptuku, degtuku ar pan. Išdžiūvus gruntui, apdailinkite pagrindo ir skaidriąja dangomis.

Jei taisytumėte įbrėžimus, atlikite tą pačią pirmiau aprašytą procedūrą, tačiau, prieš dažydami, apgautą vietą iš kraštų apklijuokite maskuojamąja juostele tam, kad neužteptumėte naujo sluoksnio ant nesugadintų dažų.

Koregavimo pieštukų ir dažų balionėlių įsigysite iš „Volvo“ atstovų.

PASTABA

Jeigu smulkus akmenukas nepasiekė grunto sluoksnio ir dažų sluoksnis nepažeistas, užpildykite pagrindinį ir apsauginį sluoksnius, kai tik bus nuvalytas paviršius.

Susijusi informacija

- Dažų sluoksnio pažeidimai (p. 551)
- Automobilio išorės valymas (p. 546)

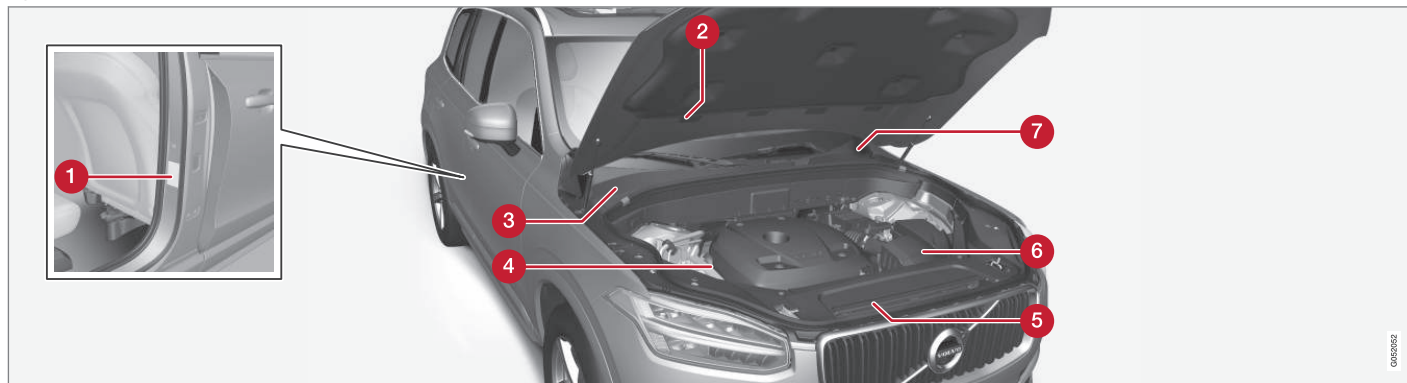
SPECIFIKACIJOS

Techninės informacijos žymenys

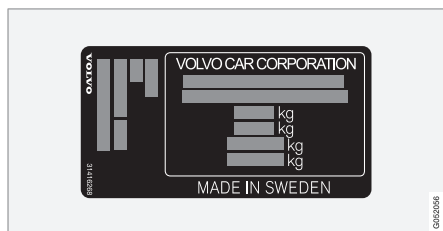
Techninės informacijos žymenys, automobilio identifikavimo numeris ir kita unikali automobilio

informacija pateikiama atitinkamame ant automobilio priklijuotuose lipdukuose.

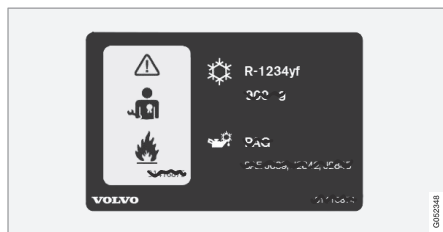
Žymos vieta



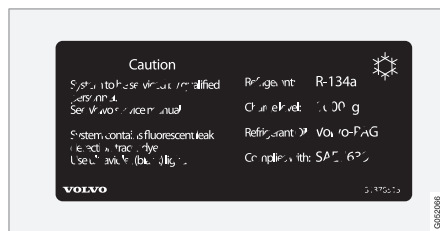
Žinant automobilio tipo, automobilio identifikavimo ir variklio numerius, jums bus lengviau bendrauti su įgaliotu „Volvo“ prekybos atstovu apie automobilį ir užsakyti atsargines dalis bei priedus.



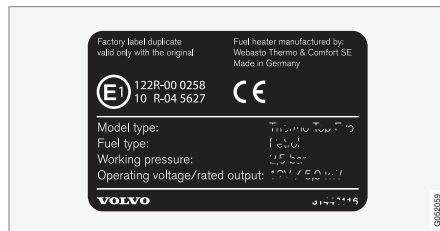
1 Techninės informacijos žymenys, automobilio identifikavimo numeris, maksimalus leidžiamas svoris ir išorinės spalvos kodo informacijos žymenys bei sertifikato numeris. Lipdukas priklijuotas ant durelių statramsčio, jis matomas atidarius dešiniąsias galines dureles.



2 Kondicionieriaus lipdukas automobilyje, kuriame naudojamas R1234yf šaldymo skystis.



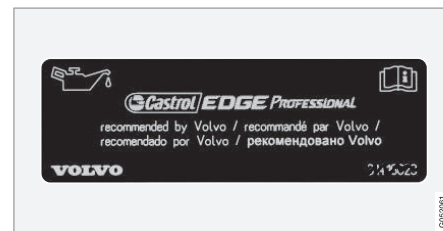
2 Kondicionieriaus lipdukas automobilyje, kuriame naudojamas R134a šaldymo skystis.



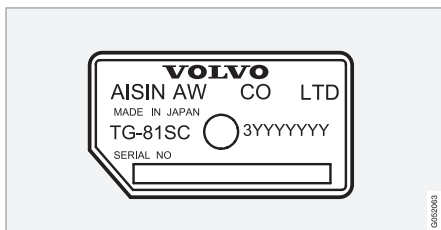
3 Variklio šildytuvo ženklas.



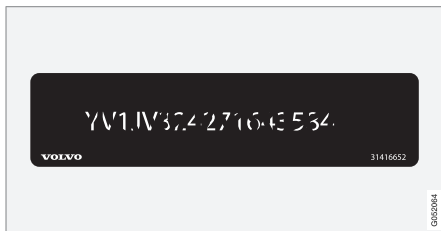
4 Variklio kodas ir variklio serijos numeris.



5 Variklio alyvos ženklas.



- 6** Pavarų dėžės modelio žymenys ir serijos numeris.



- 7** Automobilio identifikacinis numeris (VIN – transporto priemonės identifikacinis numeris).

Daugiau informacijos apie automobilį pateikta registravimo dokumente.



PASTABA

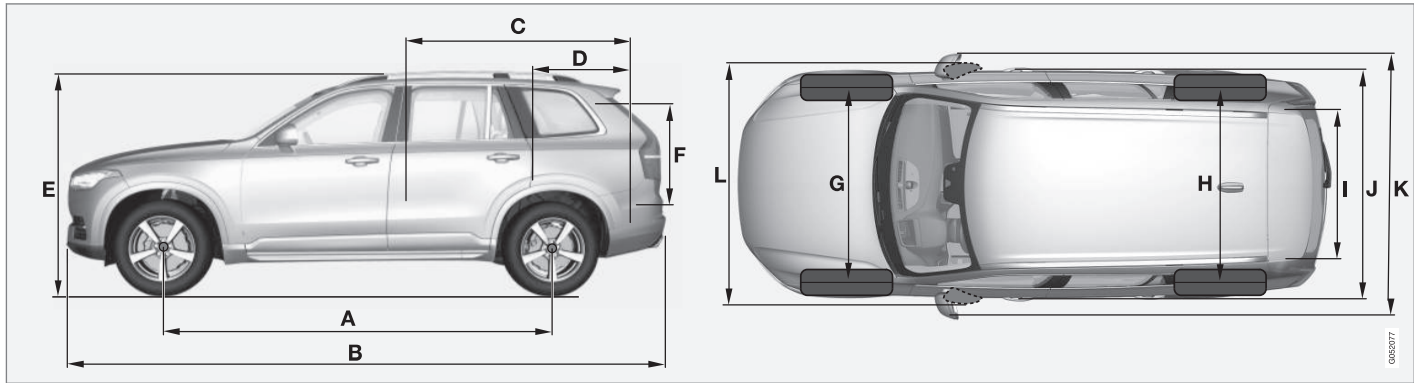
Automobilio savininko vadove pateikiami lipdukai nebūtinai tiksliai atitinka automobilyje esančius lipdukus. Jie įtraukti tam, kad būtų apytiksliai nurodyta jų vieta automobilyje. Jūsų konkrečiam automobiliui taikoma informacija yra pateikiama ant jo priklijuotame lipduke.

Susijusi informacija

- Oro kondicionierius – specifikacijos (p. 566)

Gabaritai

Lentelėje galima rasti automobilio ilgio, aukščio ir kt. matmenis.



	Gabaritai	mm
A	Atstumas tarp ašių	2984
B	Ilgis	4950
C	Krovinio ilgis, grindys, sulenkta sėdynė ^A	2040 1260 ^B
D	Krovinio ilgis, grindys	761/898 ^C 554 ^D
E	Aukštis	1776

	Gabaritai	mm
F	Krovinio aukštis	816
G	Priekinių ratų tarpvėžė ^E	1673 ^F 1665 ^G
	Priekinių ratų tarpvėžė ^H	1676 ^F 1668 ^G

	Gabaritai	mm
H	Galinių ratų tarpvėžė ^E	1675 ^F 1667 ^G
	Galinių ratų tarpvėžė ^H	1679 ^F 1671 ^G
I	Krovinio plotis, grindys	1192

SPECIFIKACIJOS



	Gabaritai	mm
J	Plotis	1923 ^I 1931 ^J 1958 ^K
K	Plotis įskaitant durų veidro- dėlius	2140
L	Plotis įskaitant papildomus durų veidrodėlius	2008

A Netaikoma keturviečiams automobiliams.

B Iš antrosios sėdynių eilės.

C Keturvietis automobilis.

D Septynvietis automobilis.

E Automobilis be pneumatinės pakabos.

F Taikoma 20, 21 ir 22 colių ratams.

G Taikoma 19 colių ratams.

H Automobilis su pneumatine pakaba.

I Kėbulo plotis.

J Automobilio su 19 colių ratais plotis.

K Automobilio su 20, 21 ir 22 colių ratais plotis.

Masės

Maks. bendrąjį automobilio svorį ir kt. duomenis rasite automobilyje pateikiamame lipduke.

Į grynąją automobilio masę įeina vairuotojas, iki 90% pripildytas degalų bakas ir visi skysčiai.

Keleivių ir priedų svoris bei kablo apkrova (kai prijungta priekaba) turi įtakos krovinio vežimo galimybėms ir į tuščio automobilio svorį neįtraukiami.

Leidžiama didžiausia apkrova = automobilio bendrasis svoris – grynasis svoris.

PASTABA

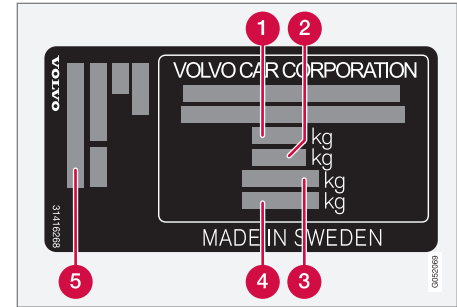
Dokumentuose įrašyta tuščio automobilio masė taikoma standartinės versijos automobiliams, t. y. automobiliui be papildomos įrangos ar priedų. Tai reiškia, kad kiekvienas automobilio priedas mažina automobilio leidžiamą pakrovimą, priklausomai nuo priedo svorio.

Leidžiamą pakrovimą mažinančių priedų pavyzdžiai: „Kinetic“ / „Momentum“ / „Summum“ įrangos lygiai bei kiti priedai, pvz., kablys, stogo bagažo laikiklis, daiktadėžė, garso sistema, pagalbiniai žibintai, GPS, degalais maitinamas variklio bloko šildytuvas, saugos grotelės, kilimėliai, bagažinės uždanga, elektra valdomos sėdynės ir pan.

Norėdami užtikrinti tuščio savo automobilio masę, pasverkite jį.

ĮSPĖJIMAS

Automobilio važiavimo charakteristikos keičiasi priklausomai nuo krovinų kiekio ir krovinų paskirstymo.



Lipdukas priklijuotas ant durelių statramsčio, jis matomas atidarius dešiniąsias galines dureles.

- 1** Bendrasis automobilio svoris
- 2** Maksimalus autotraukinio svoris (automobilis + priekaba)
- 3** Maksimali priekinės ašies apkrova
- 4** Maksimali galinės ašies apkrova
- 5** Įrangos lygis

Maksimali apkrova: Žiūrėti registravimo dokumentus.

Maksimali stogo apkrova: 100 kg.

Susijusi informacija

- Techninės informacijos žymenys (p. 554)
- Velkamas svoris ir vilkimo kablo apkrova (p. 560)

Velkamas svoris ir vilkimo kablo apkrova

Vilkimo pajėgumo ir kablo apkrovos važiuojant su priekaba rodomi lentelėse.

Maksimalus priekabos su stabdžiais svoris



PASTABA

Tempiant sunkesnes nei 1 800 kg priekabas, prie vilkimo laikytuvo rekomenduojama prijungti jungties stabilizatorių.

Variklis	Variklio kodas ^A	Pavarų dėžė	Maksimali priekabos su stabdžiais masė (kg)	Maksimali vilkimo kablo apkrova (kg)
T8 Twin Engine	B4204T35	Automatinė, TG-81SC	2400	140

^A Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio.



SVARBU

Važiuojant su priekaba, leidžiama viršyti bendrąjį automobilio masę (su kablo apkrova) iki 100 kg, jei greitis neviršija 100 km/h (62 myl./val.). Būtina paisyti nacionalinėse kelių eismo taisyklėse nurodytų transporto priemonių derinio reikalavimų, pvz., greičio ir pan.

Maksimalus priekabos be stabdžių svoris

Maksimali priekabos be stabdžių masė (kg)	Maksimali vilkimo kablo apkrova (kg)
750	50

Susijusi informacija

- Techninės informacijos žymenys (p. 554)
- Masės (p. 559)
- Važiavimas su priekaba (p. 408)
- Priekabos stabilumo pagalba* (p. 411)

Variklio techniniai duomenys

Lentelėje pateikiami kiekvieno variklio techniniai duomenys (galia ir kt.).

„T8 Twin Engine“ varomas ir benzininiu, ir elektros varikliais (ERAD – Electric Rear Axle Drive).

Variklis	Variklio kodas ^A	Galia (kW/aps. min.)	Galia (AG/aps./min.)	Sukimo momentas (Nm/aps. min.)	Cilindrų skaičius
T8 Twin Engine	B4204T35	235/5700	320/5700	400/2200-5400	4

^A Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio.

Elektrinis variklis

Maksimali galia: 65 kW (88 AG).

Sukimosi momentas: 240 Nm.

Susijusi informacija

- Techninės informacijos žymenys (p. 554)
- Variklio alyva – specifikacijos (p. 563)
- Aušinimo skystis – specifikacijos (p. 565)

Variklio alyva – specifikacijos

Lentelėje pateikiamas kiekvienam varikliui patvirtinta variklio alyvos klasė ir tūris.

„Volvo“ rekomenduoja:



Variklis	Variklio kodas ^A	Alyvos rūšis	Tūris, su alyvos filtru (litrai)
T8 Twin Engine	B4204T35	„Castrol Edge Professional V 0W-20“ arba „VCC RBS0-2AE 0w20“	maždaug 5,9

^A Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio.

Susijusi informacija

- Techninės informacijos žymenys (p. 554)
- Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos (p. 564)
- Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas (p. 516)
- Variklio alyva (p. 515)

Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos

Dėl nepalankių važiavimo sąlygų gali smarkiai įkaisti alyva ir padidinti jos sąnaudas. Toliau pateikiami keli nepalankių vairavimui sąlygų pavyzdžiai.

Jei važiuojate ilgus atstumus, alyvos kiekį tikrinkite dažniau:

- velkant autopriekabą-namelį ar įprastinę autopriekabą
- važiuojant kalnuotuose regionuose
- važiuojant dideliais greičiais
- jei temperatūra yra žemiau -30°C arba virš $+40^{\circ}\text{C}$.

Pirmiau pateikta informacija taip pat taikoma ir važiuojant trumpais atstumais esant žemai temperatūrai.

Važiudami nepalankiomis oro sąlygomis, rinkitės visiškai sintetinę variklio alyvą. Ji papildomai saugo automobilio variklį.

„Volvo“ rekomenduoja:



! SVARBU

Siekiant patenkinti variklio aptarnavimo intervalų reikalavimus, visi varikliai gamykloje yra užpildomi specialiai pritaikyta sintetinė variklių alyva. Alyva atrenkama itin kruopščiai, atsižvelgiant į eksploatacijos laikotarpį, užvedimo charakteristikas, kuro sąnaudas ir poveikį aplinkai.

Kad galiotų rekomenduojami aptarnavimo intervalai, reikia naudoti aprobuotą variklių alyvą. Pildydami ir keisdami naudokite tik nurodytos rūšies alyvą, nes priešingu atveju rizikuojate sutrumpinti automobilio eksploataciją, pakenkti užvedimo charakteristikoms, padidinti degalų sąnaudas ir neigiamą poveikį aplinkai.

Jei nėra naudojama rekomenduojamos klasės ir klampumo variklio alyva, su varikliu susiję komponentai gali būti pažeisti. „Volvo Car Corporation“ neprisima jokios atsakomybės tokių pažeidimų atveju.

„Volvo“ rekomenduoja, kad alyvą keistų įgaliojo „Volvo“ autoserviso specialistai.

Susijusi informacija

- Variklio alyva – specifikacijos (p. 563)
- Variklio alyva (p. 515)

Aušinimo skystis – specifikacijos

Tinkama klasė: „Volvo“ rekomenduojamo aušalo ir vandens 50 %¹ mišinys, žr. pakuotę.

Transmisijos skystis – specifikacijos

Lentelėje pateikiamas kiekvienos galimos pavarų dėžės transmisijos skystis.

Automatinė pavarų dėžė

	Nurodytasis pavarų dėžės skystis
TG-81SC	AW1

PASTABA

Normaliomis vairavimo sąlygomis pavarų dėžės alyvos keisti nereikia.

Stabdžių skystis – specifikacijos

Terpė hidraulinių stabdžių sistemoje yra vadinama stabdžių skysčiu, ji naudojama slėgiui iš, pvz., stabdžių pedalo per pagrindinį stabdžių cilindą perduoti į vieną ar daugiau antrinių cilindrų, kurie savo ruožtu sužadina mechaninį stabdį.

Iš anksto nurodytas kokybinis lygis: DOT 4

PASTABA

Rekomenduojama keisti stabdžių skystį ar jį pildyti įgaliotajame „Volvo“ autoservice.

¹ Vandens kokybė turi atitikti STD 1285.1 standartą.

Degalų bakas – tūris

Lentelėje pateikiamas kiekvienam varikliui patvirtintas degalų bako tūris.

Variklis	Tūris (litrai)
Benzininis variklis	maždaug 50

Susijusi informacija

- Degalų bako atlanko atidarymas / uždarymas ir degalų įpylimas (p. 400)

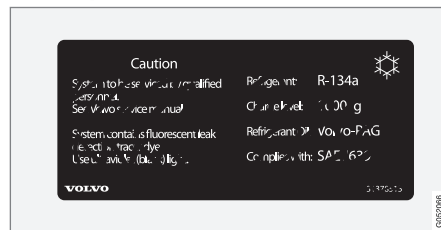
Oro kondicionierius – specifikacijos

Automobilio klimato kontrolės sistemoje, priklausomai nuo šalies, naudojamas R1234yf arba R134a šaldymo skystis. Informacija apie tai, kuris šaldymo skystis naudojamas automobilio klimato kontrolės sistemoje, pateikta variklio dangčio vidinėje pusėje esančiame lipduke.

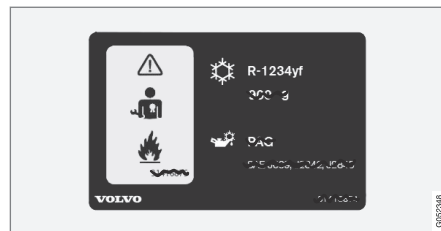
Nustatyti oro kondicionieriaus sistemos skysčių ir tepalų tūriai bei klasės pateikti lentelėse toliau.

Oro kondicionieriaus lipdukas

R134a lipdukas



R1234yf lipdukas



R1234yf ženklų paaiškinimas

Ženklas	Reikšmė
	Atsargiai
	Mobilioji oro kondicionieriaus sistema (MAC)
	Tepalų tipas
	Techinę mobiliosios oro kondicionieriaus sistemos (MAC) priežiūrą turi atlikti įgaliotojo autoserviso darbuotojas.
	Degūs šaldymo skysčiai

Šaldymo skystis**Automobiliai, kuriuose naudojamas R134a šaldymo skystis**

Svoris	Tinkama klasė
1070 g	R134a

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Oro kondicionavimo sistemoje yra didelio slėgio šaldymo skystis R134a. Šios sistemos techninę priežiūrą ir remontą gali atlikti tik įgijotasis autoservisas.

Automobiliai, kuriuose naudojamas R1234yf šaldymo skystis

Svoris	Tinkama klasė
970 g	R1234yf

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Oro kondicionavimo sistemoje cirkuliuoja suslėgtasis šaltnešis R1234yf. Pagal SAE J2845 (Mobiliuosiuose oro kondicionieriuose naudojamų šaltnešių saugios techninės priežiūros ir plitimo prevencijos techniniai mokymai), siekiant užtikrinti šaltnešio sistemos eksploatacijos saugą, jos techninės priežiūros ir remonto darbus leidžiama vykdyti tik parengtiems ir sertifikuotiems technikams.

Kompresoriaus alyva

Tūris	Tinkama klasė
120 ml	PAG SP-A2

Garintuvus**⚠️ SVARBU**

Oro kondicionieriaus sistemos garintuvo negalima nei remontuoti, nei pakeisti naudotu garintuvu. Naujasis garintuvus turi būti sertifikuotas ir pažymėtas pagal SAE J2842.

Susijusi informacija

- Klimato kontrolės sistemos techninė priežiūra (p. 519)
- Techninės informacijos žymenys (p. 554)

Degalų sąnaudos ir CO₂ išmetamas kiekis

Automobilio degalų sąnaudos matuojamos litrais 100 km, o CO₂ emisija – CO₂ gramais kilometrui.

Paaiškinimas

CO ₂	gramas CO ₂ /km
Ø 	l/100 km

	Kombinuotos
aut	Automatinė pavarų dėžė
range	Automobiliu įmanomas įveikti nuotolis naudojant elektrą (km)

 PASTABA
Jei nėra sąnaudų ir emisijos duomenų, vadinasi jie įtraukti į kartu pateiktą priedą.

				range
		CO ₂		
T8 Twin Engine (B4204T35)	aut	49	2,1	43 ^A

A Važiavimo režimas PURE

i PASTABA

Hibridinės sistemos akumuliatoriaus talpa laikui bėgant (eksploatuojant) mažėja, todėl gali būti dažniau užvedamas vidaus degimo variklis ir sumažėti degalų ekonomija bei elektra nuvažiuojamas atstumas.

Kuro sąnaudų ir emisijos vertės, išdėstytos pirmiau pateiktoje lentelėje, yra grindžiamos konkrečiais ES ciklais², kurie yra taikomi bazinės versijos automobiliams be papildomos įrangos. Automobilio svoris gali būti didesnis: tai priklauso nuo sumontuotos įrangos. Ši įranga bei automobilio pakrovimas didina kuro sąnaudų ir anglies dioksido emisijos rodiklius.

Kuro sąnaudos gali būti didesnės (lyginant su lentelės vertėmis) dėl kelių priežasčių. Pavyzdžiai pateikiami toliau:

- Jei automobilis neįkraunamas reguliariai iš įprasto maitinimo lizdo.
- Vairuotojo vairavimo stilius.
- Klientui sumontavus didesnius nei standartinės modelio bazinės versijos ratus, padidėja pasipriešinimas riedant.
- Kuo didesnis greitis, tuo didesnis oro pasipriešinimas.
- Kuro kokybė, kelio ir eismo sąlygos, oro sąlygos ir automobilio būklė.

Vadovaujantis keliais iš pirmiau pateiktų pavyzdžių, galima gerokai sumažinti degalų sąnaudas. Papildomos informacijos rasite taisyklėse ⁽²⁾.

Lyginant su ES važiavimo ciklais², kurie yra naudojami automobiliui sertifikuoti ir kuriais yra grindžiami lentelėje pateikiami kuro sąnaudų rodikliai, galimi dideli nukrypimai.

i PASTABA

Ekstremalios oro sąlygos, prikabinata priekaba, didelis aukštis bei degalų kokybė – tai veiksniai, turintys įtakos automobilio degalų sąnaudoms.

Susijusi informacija

- Techninės informacijos žymenys (p. 554)
- Masės (p. 559)
- Ekonomiškas vairavimas (p. 402)

² Oficialūs degalų sąnaudų rodikliai ir elektros režimu nuvažiuojamas atstumas grindžiami dviem standartizuotais važiavimo ciklais („ES važiavimo ciklais“), vykdomais laboratorinėmis sąlygomis, vadovaujantis „EU Regulation no 692/2008“, 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) ir UN ECE Regulation no 101. Kadangi važiavimo ciklai naudojami ir kokybės kontrolės tikslais, testų pakartojamumui keliama griežti reikalavimai. Dėl šios priežasties testai vykdomi itin kruopščiai, naudojant tik bazinės automobilio funkcijas (pvz., oro kondicionieriaus, radijo ir kt. funkcijos būna išjungtos). Dėl to oficialūs rodikliai nebūtinai atitinka rodmenis, kuriuos vairuotojas mato ekrane faktinės kelionės metu. Reglamentuose aptarti tokie važiavimo ciklai: „Važiavimas mieste“ ir „Važiavimas užmiestyje“. Vykdam „Važiavimo mieste“ ciklą, matavimas prasideda užvedant šaltą variklį. Važiavimas imituojamas. - Vykdam „Važiavimo užmiestyje“ ciklą, automobilis greitinas ir stabdomas greičio intervale 0–120 km/h (0–75 myl./val.). Važiavimas imituojamas. - Oficialioji mišraus ciklo vertė, pateikiama lentelėje, apskaičiuojama įtraukiant „Važiavimo mieste“ ir „Važiavimo užmiestyje“ rezultatus ir vadovaujantis teisiniais reikalavimais. CO₂ emisija. Vykdam du minėtus važiavimo ciklus, renkamos išmetamosios dujos ir anglies dioksido emisijos rezultatai extrapoliuojami, po to išanalizuojami ir apskaičiuojama CO₂ emisijos vertė.

Aprobuotas slėgis padangose

Lentelėje pateikiamas kiekvienam varikliui patvirtintas slėgis padangose.

Variklis	Padangų dydis	Greitis (km/h)	Apkrova, 1–3 asmenys		Maks. apkrova		ECO slėgis ^A
			Priekis (kPa) ^B	Galas (kPa)	Priekis (kPa)	Galas (kPa)	Priekis / galas (kPa)
T8 Twin Engine (B4204T35)	235/55 R 19	0–160 ^C	260	260	290	290	290
	275/45 R 20	160+ ^D	280	280	310	310	-
	275/40 R 21						
	275/35 R 22						

A Ekonomiškas važiavimas.

B Tam tikrose šalyse šalia SI sistemos vieneto „paskalio“ dar pateikiamas ir „baras“: 1 bar = 100 kPa.

C 0–100 myl./val.

D 100+ myl./val.

Susijusi informacija

- Techninės informacijos žymenys (p. 554)
- Patikrinkite slėgį padangose. (p. 478)

Hibridinės sistemos akumulatorius – specifikacijos

Hibridinės sistemos akumulatorius (variklio akumulatorius) naudojamas elektrai į elektros variklį tiekti važiuojant elektra maitinamu režimu.

Tipas: Ličio jonų

Energijos kiekis: 9,2 kWh.

Susijusi informacija

- Hibridinės sistemos akumulatoriaus įkrovimas (p. 414)

1, 2, 3 ...

4WD 386

A

ABS

stabdymas neblokaujant 387

AC (Oro kondicionavimas) 187

ACC – prisitaikanti pastovaus greičio palai-
kymo sistema 286, 295

Akmenų žymės ir įbrėžimai 551

Aksesuarai ir papildoma įranga 22

Aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai 144

Aktyvioji stabdžių kontrolė 270

Aktyvi parkavimo pagalbos sistema 354

Apribojimai 358

operacija 355

Simboliai ir pranešimai 360

veikimas 354

Akumulatorius 529

perkrova 398

Alergiją ir astmą sukeliančios medžiagos. 182

Alyva, taip pat žr. „Variklio alyva“ 563, 564

Anglies dioksido emisija 568

Antena
vieta 238

Antikorozinė danga 548

Apsauginės grotelės 232

Apsaugos šoninio smūgio atveju sis-
tema 71, 72

Apsemtas kelias 396

Apsisukimo kontrolė 270

Apšvietimas

aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai 144

artimųjų šviesų žibintai 141

Automatinės tolimosios šviesos 142

automatinis apšvietimas, automobilio

salonas 147

automobilio salone 147

dieninės šviesos 140

Ekranų apšvietimas 138

Gabaritinių šviesų žibintas 140

galinis rūko žibintas 145

laikinas stovėjimo vietos apšvietimas 149

lemputės, techniniai duomenys 525

priėjimo apšvietimas 150

Priekinių žibintų aukščio reguliavimas 139

Prietaisų apšvietimas 138

Tolimųjų šviesų žibintai 141

valdymo elementai 137, 147

valdymo elementų apšvietimas 138

Apšvietimas, lemputės keitimas 520

artimųjų šviesų žibintai 522

dieniniai žibintai / priekiniai gabaritiniai
žibintai 524

priekiniai posūkio žibintai 524

Tolimųjų šviesų žibintai 523

Aptarnavimo programa 504

artimųjų šviesų žibintai 141

Atitirpdymas 192

Atkurti nuostatas 177

Atlošas

galinė sėdynė, nuleidimas 132, 134, 135

galinė sėdynė, reguliavimas 131, 134

priekinė sėdynė, reguliavimas 121,

122, 124

Atrakinimas

iš lauko 239

raktelio geležte 249

Atsarginis ratas 497

Atstatymas, ridos skaitiklis 170

Atstumo įspėjimas 323, 324

Apribojimai 325

Aukščio reguliavimas 385

Aukšta variklio temperatūra 397

Aušinimo sistema

perkaito 397

Aušinimo skystis 565

Aušinimo skystis, įpylimas 518

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Automatinė pavarų dėžė	376
priekaba	410
Automatinės automobilių plovyklos	546
Automatinės tolimosios šviesos	142
Automatinis greičio ribotuvas	279
Automatinis klimato reguliavimas	186
Automatinis stabdys	393
po susidūrimo	389
Automatinis užsirakinimas	241
Automobilio apmušalai	549
Automobilio būsena	504
Slėgis padangoje	481
Automobilio funkcijos	
centriniam ekrane	47
Automobilio modemas	
Nuostatos	461
prijungti automobilį prie interneto	457
Automobilio pakėlimas	511
Automobilio priežiūra	546
Odiniai apmušalai	549
Automobilio salono apšvietimas	147
automatinis	147
Automobilio salono filtras	182
Automobilio savininko vadovas	19
centriniam ekrane	15, 16
ekožymėjimas	32

Automobilio savininko vadovas mobiliajame	
telefone	17
Automobilių plovykla	546
AUX	
lizdas medijai prijungti	445
Avarija, žr. „Susidūrimas“	60
Avarinė įranga	
Pirmosios pagalbos priemonių rinkinys	500
trikampis avarinis ženklas	499
Avarinio trūkusios padangos remonto	
įrankių komplektas	490
Avarinis pradurtos padangos remontas	
padangų pripūtimas	493
pakartotinė patikra	490
veiksmas	490
Avarinis pradurtos padangos remonto kom-	
plektas	
apžvalga	490
hermetizavimo skystis	489
vieta	489
Avarinis signalas	146
AWD, visų ratų pvara	386

B

Bagazinės dangtis	228
Bagazinės durlės	
galia	251, 253
Užrakinimas / atrakinimas	245, 247
Balso atpažinimas	116
Klimato reguliavimas	119
Nuostatos	117
radijas ir medija	118
Telefonas	118
žemėlapių navigacija	120
Baterija	
HIBRIDAS	532
Įspėjamieji ženklai	531
techninė priežiūra	529
Užvedimas	529
užvedimas nuo išorinio šaltinio	373
Ženklai ant akumuliatoriaus	531
Bendroji automobilio masė	559
Benzino kokybinis lygis	402
BLIS	361, 362, 363
BLIS klaidų pranešimai	367
Bluetooth	
Nuostatos	459
prijungti automobilį prie interneto	457
prisijungti	445
Telefonas	451

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Galinės dalies pakėlimas	225
Galinės durys	
užuolaidėlės nuo saulės	155
Galinė sėdynė	129
atlošo nuleidimas	132, 135
atlošo nuolydžio reguliavimas	131
galvos atrama	129
įėjimas / išėjimas	134
Klimato reguliavimas	184, 186
reguliavimas išilgai	131
Šildymas	201
Temperatūra	188
Ventiliatorius	190
Galinio vaizdo veidrodėliai/durelių veidrodėliai	
durelės	156
Kompasas	159
salonas	158
sutraukiamas elektra	157
Šildymas	192
Galinis langas	
Plautuvai	153
Šildymas	192
Valytuvai	153
Galios taupymo režimas	398
galvos atrama	129
Garsas ir medija	432
Garso nuostatos	432, 456
leisti mediją	440

medija	446
Pranešimas	455
Telefonas	456
Garso signalas	135
Gražulas	
sulankstomas	405
Greičio kamera	321
Greičio ribotuvas	275, 279
išaktyvinimas	279
laikinas išjungimas	278
pradžia	276, 277
Greičio rodikliai, padangos	501
GSI – pavarų parinkimo pagalba	378

H

HDC	395
Hermetizavimo skystis	489
Hibridinis akumuliatorius	532
įkrovimas	414
Techniniai duomenys	571

I

IAQS (Salono oro kokybės sistema)	183
IC (Užuolaidinė oro pagalmė)	72

Ilgas nenaudojimas	427
Imobilizatorius	258
Informacija savininkui	14
Informacinė pramogų sistema (Garsas ir medija)	432
Informacinis displėjus	93
Integruota pasostė	86
lenkimas į viršų	86
nuleidimas	87
Internetas, žr. prie interneto prijungtą automobilį	457
Išankstinis parengimas	204
įjungti / išjungti	205
Laikmatis	207
Išjungti variklį	373
Išoriniai matmenys	557

I

Įkeliamas	
Bendroji informacija	224
ilgas krovins	226
krovinių fiksavimo kilpos	226
krovinių skyrius	224
Įkrovimas	422
baigti įkrovimą	426

Būseną	425
pradėti įkrovimą	423
Įkrovimo laidas	416
Įkrovimo srovės stipris	415
Įrankiai	412, 498
Įspėjamasis garsas	
Stovėjimo stabdžiai	392
Įspėjamieji ženklai	99
sauga	60
Įspėjamoji lemputė	
Prisitaikanti pastovaus greičio palai-	
kymo sistema	286
stabilumo ir traukos kontrolės sistema	270
Įspėjamosios lemputės	
Įjungtas stovėjimo stabdys	99
Įspėjimas	99
kintamosios srovės generatorius	
neįkrauna	99
priminimas užsisegti saugos diržą	99
Saugos oro pagalvės – SRS	99
Stabdžių sistemos gedimas	99
starterio akumuliatorius neįkraunamas	99
Žemas alyvos slėgis	99
Įspėjimas apie susidūrimo pavojų	326
Įspėjimo apie susidūrimą sistema	
Pėsčiųjų aptikimas	329
radaro jutiklis	307
Įtraukiamasis vilkimo rėmas	405

J

Jėgos pavara	
Pavarų dėžė	375
Juostos laikymosi pagalba – LKA	338,
	340, 342
jutikliai	
Klimato reguliavimas	180
Oro kokybė	183

K

kaklo apsauga	61
Kaklo apsaugos sistema	61
Kameros jutiklio trikčių diagnostika	316
Kameros jutiklis	331
Katalitinis neutralizatorius	
Pagalba kelyje	412
Keleivių salono vidus	216
cigarečių degiklis	222
elektros maitinimo lizdas	218
peleninė	222
Saulės skydelis	224
Tunelinis valdymo pultas	217
Keleivių saugos oro pagalvių išjungiklis	69
Kėliklis	499
Kėlimo įrankis	499

Kelionės kompiuteris	168, 170, 171
Kelionės ridos skaitiklis	168
Kelionės statistika	171
Kelio ženklų informacija	319
Apribojimai	323
operacija	319, 321, 322
Kelių eismo informacija	438
Keltas	385
Klaidų pranešimai	
Įspėjimas dėl išvažiavimo iš juostos	342
Prisitaikanti pastovaus greičio palai-	
kymo sistema	298
Žr. skirsnį „Pranešimai ir ženklai“	298
Klaviatūra	49
Klimato reguliavimas	180, 183
automatinis reguliavimas	186
centrinis ekranas	184
Galinė sėdynė	186
jutikliai	180
jutiminė temperatūra	181
Stovėjimo aikštelė	204
temperatūros reguliavimas	188
valdymas balsu	119
ventiliatoriaus valdymas	190
zonos	180
Kompasas	159
kalibravimas	159
Kondensatas priekiniuose žibintuose	546

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Kontrolė mažu greičiu	394
Kosmetinis veidrodėlis	
Apšvietimas	148
Krepšių laikiklis	227
Krovimo kabliai	227
Krovinių laikiklių kilpos	
krovinių skyrius	226
Krovinių skyrius	224
apsauginis tinklėlis	230
Apšvietimas	148
elektros maitinimo lizdas	218
montavimo taškai	226
Kuras	401, 402
degalų sąnaudos	568
Kuro pylimas	
pildymas	400

L

Laikinas atsarginis ratas	
atsarginis ratas	497
Laikino stovėjimo vietos apšvietimo	
trukmė	149
Laiko intervalo nustatymas	324
Laikrodis, nustatymas	101
Laminuotas stiklas	32

Langai ir stiklas	32
Langas	
užuolaidėlės nuo saulės	155
lauko temperatūros matuoklis	100
LDW – „Lane Departure Warning“	338, 340, 342

Lemputės	520
lempučių, techniniai duomenys	525
Licencinė sutartis	464
Lietaus jutiklis	151
Lygio patikra	385
LKA – „Lane Keeping Aid“	338, 340, 342

M

Maks. stogo apkrova	559
Masės	
tuščio automobilio masė	559
Matmenys	557
Vilkimo įtaiso rėmas	407
medijos leistuvai	439
derantys failų formatai	449
valdymas balsu	118
Mentelė ant vairo	135
Mentelės prie vairo	379

Metrinė, Britų, JAV	100
Mobiliojo ryšio telefonas, žr. skyrelį „Telefonas“.	452

N

Nulenkiama elektra valdomi šoniniai veidrodėliai	157
Nuokalnės kontrolė	395
Nuolatinio greičio palaikymo sistema	282, 283
Nuostatos	172
Atstatymas	176
Kategorijos	173
nustatymų rodinys	172
Sistemos nuostatos	175
Nuotoliniai naujiniai	508
Nuotolinio valdymo imobilizatorius	258
Nuotolinio valdymo pultelio sistema, tipo atitikties patvirtinimas	264
Nuotolinio valdymo pultelis, „HomeLink®“ programuojamas	165
Nuotolinio valdymo raktelis	236, 241
baterijos keitimas	255
išimama raktelio geležtė	248
nuostolis	236
Nuvažiuojamas atstumas	238

Nuvažiuojamas atstumas veikiant elektriniam varikliui	568
--	-----

O

Odiniai apmušalai, plovimo instrukcijos	549
oktano rodiklis	402
Oro kokybė	181, 183
alergijos ir astma	182
Automobilio salono filtras	182
Oro kondicionavimas	187
Oro kondicionavimo sistema	180, 183, 187
remontas	519
Oro kondicionieriaus skystis	
tūris ir kokybinis lygis	566
Oro paskirstymas	196
atitirpdymas	192
keisti	196
Ortakiai	196, 197
parinkčių lentelė	199
Recirkuliacija	195
Oro recirkuliacija	195

P

PACOS (Keleivių saugos oro pagalvių išjungiklis)	69
Padangos	476
daiktadėžė	476
montavimas	496
nuėmimas	494
padangos protektoriaus nusidėvėjimo indikatoriai	477
padangų slėgio stebėseną	479
pradurtos padangos remontas	489
protektoriaus rašto gylis	497
slėgis	478, 570
sukimosi kryptis	477
Techniniai duomenys	570
žeminės padangos	497
Padangos matmuo	494, 501
Padangos protektoriaus nusidėvėjimo indi- katoriai	477
Padangos protektorius	477
Padangos stebėjimas	479
Padangų apkrovos indeksas	501
Pagalba kelyje	413
Pagalba vairuotojui	171
Pagalbinės statymo sistemos kamera	348, 350, 353

Pajudėjimo įkalnėje pagalba	393
Pajudėjimo įkalnėje pagalba (HSA)	393
Palaikomas klimato komfortas	204
įjungti / išjungti	210
Panoraminis langas	
atidarymas ir uždarymas	161
vėdinimo padėtis	163
Panoraminis stogas	
užuolaidėlės nuo saulės	160
PAP = Aktyvi parkavimo pagalbos sis- tema	354
Papildomas šildytuvas	214
Papildomas šildytuvas (Papildomas šildytu- vas)	214
Parkavimo pagalbos sistema - PAP	354
Pastovaus greičio palaikymo sistema	
greičio valdymas	283
išaktyvinti	285
laikinas išjungimas	284
Patarimai vairuotojui	399
Pavaros keitimo indikatorius	378
Pavarų dėžė	375
automatinė	376
Pavarų padėtys	
Automatinė pavarų dėžė	376
Pavarų perjungimo svirties blokatoriaus išjungimas	379

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Pavarų svirties blokatorius	379	Pranešimai ir simboliai		paprastas įlipimas ir išlipimas	128
Peleninė	222	Įspėjimas dėl išvažiavimo iš juostos	342	sėdynės reguliavimas	122, 128
Perbridimas	396	Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatinio stabdžiu	334	Priekiniai žibintai	
Perkaitimas	397, 410	Prisitaikanti pastovaus greičio palai- kymo sistema	298	dangtis	522
PIN kodas	461	prie interneto prijungtas automobilis		Priekinio stiklo plovimas	152
Pirmoji pagalba	500	rezervuoti techninę priežiūrą ir remontą	505	Priekinio stiklo valytuvus	150
Pirmosios pagalbos priemonių rinkinys	500	Priėjimo apšvietimo trumkė	150	lietaus jutiklis	151
Plautuvai		priekaba	411	Priekinis stiklas	
galinis langas	153	kabelis	408	projektuojamas vaizdas	113
plovimo skystis, pildymas	528	važiavimas su priekaba	408, 410	Šildymas	192
Priekinis stiklas	152	Priekaba		Priekinių žibinto kampo reguliavimas	144
Plautuvo antgaliai, šildomi	152	svyravimas į šonus	411	Priekinių žibintų aukščio reguliavimas	139
Plieninės grotelės	232	Priekabos stabilumo pagalba	270, 411	Priekinių žibintų spindulio pritaikymas	144
Plovimo skystis	528	Priekinė sėdynė		Priekinių žibintų spindulys	
Poliravimas	548	Klimato reguliavimas	184	aukščio reguliavimas	139
Posūkio žibintas	146	Šildymas	201	pritaikymas	144
Posūkių žibintai	146	Temperatūra	188	Priekinių žibintų šviesos spindulys, regulia- vimas	144
Pradurta padanga	489	Ventiliacija	202	Prietaisai ir valdymo elementai	90, 91
Pradurtos padangos remontas	489, 493	Ventiliatorius	190	Prietaisų apšvietimas	138
Pranešimai BLIS	367	Priekinė sėdynė, mechaninė	121	Prietaisų išdėstymas	
Pranešimai ekranuose	108	Priekinė sėdynė, valdoma elektra	122, 124	automobilis su vairu dešinėje pusėje	91
išsaugota	111	atminties funkcija	123	automobilis su vairu kairėje pusėje	90
valdyti	110	daugiafunkcis valdymo elementas	124	Prijungtas automobilis	457
		Masažas	124	internetu ryšio nėra arba jis prastas	460

prie interneto prijungtas automobilis	457
rezervuoti techninę priežiūrą ir remontą	505
Priminimas užsisegti saugos diržą	65
Pripūsti padangą	493
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema	286, 295
budėjimo režimas	292
greičio valdymas	289, 290
laikinas išjungimas	292
laiko intervalo nustatymas	291
lenkimas	294
pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcijos keitimas	297
radaro jutiklis	307
Trikčių šalinimas	296
veikimas	286
Protektoriaus rašto gylis	477, 497

Q

Queue Assist	299
--------------	-----

R

Radaro jutiklis	286
Apribojimai	309
Radijas	433
DAB	437
Nuostatos	438
radijo stočių keitimas ir paieška	434
valdymas balsu	118
Raktelis	236, 241
Rankinis stabdys	390, 391
Rasojimas	
kondensatas priekiniuose žibintuose	546
Ratai	
montavimas	496
nuėmimas	494
sniego grandinės	497
Ratai ir padangos	
padangų apkrovos indeksas ir greičio rodiklis	501
Ratlankiai	
valymas	547
Ratlankis, matmenys	500
Ratų keitimas	494
Ratų varžtai	497
užrakinamas	497

Rida	168
Elektros naudojimas	404
Ridos skaitiklis, atstatymas	170
RSC (Stabilizavimo apvirtus sistema)	275
Rūko žibintas	
galinis	145

S

Safety mode	73
įjungti / judėjimas	73
Salono oro kokybės sistema	183
Salono šildytuvas (Stovėjimo šildytuvas)	213
Sauga	60
nėštumas	60
Saugikliai	
bagažinės skyriuje	542
Bendroji informacija	533
keitimas	533
po daiktadėžė	538
variklio skyriuje	534
Saugiklis nuo elektros smūgio	421
Saugiklių dėžutė	533
Saugos diržas	62
nėštumas	60
priminimas užsisegti saugos diržą	65

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

prisiegti / atsisiegti	64	išjungimas	263	Stabdymas koja	387, 389
saugos diržo įtempiklis	63	sumažintas signalizacijos saugos lygis	261	Stabdymas varikliu, automatinis	395
Saugos diržas, žr. Saugos diržai	62	Simboliai ir pranešimai		Stabdymo pagalba	
Saugos diržo įtempiklis	63	centrinio ekrano statuso laukelis	45	po susidūrimo	389
Saugos oro pagalvė, žr. Saugos oro pagalves	66	įspėjimas dėl išvažiavimo iš juostos	342	Stabdymo režimas	376
Saugos oro pagalvės	66	įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatinio stabdžiu	334	Stabdžiai	387
Įjungimas / išjungimas	69	Prisitaikanti pastovaus greičio palai-		automatiškai stovint	393
keleivio pusė	67, 69	kymo sistema	298	avarinio stabdymo žibintai	389
vairuotojo pusė	67	statymo klimatas	211	Stabdžių antiblokavimo sistema, ABS	387
Saugos oro užsklanda	72	susiję su hibridine sistema	428	stabdžių pagalbinė sistema, BAS	389
Saugos Miestas™	326, 328, 329, 330, 331, 334	SIM kortelė	461	stabdžių sistema	386
Saulės skydelis	224	SIPS (Apsaugos šoninio smūgio atveju sistema)	71, 72	Stabdžių žibintas	145
Sėdynė, žr. „Sėdynės“	121	Sistema		stovėjimo stabdys	390, 391, 392
Sėdynės		naujiniai	508	Stabdžių funkcijos	386
elektra valdoma priekinė sėdynė	122, 124	Skaitmeninis radijas (DAB)	437	Stabdžių skystis	
Galinė sėdynė	129	Skysčiai, talpos	528, 565, 566	klasė	565
kaklo apsauga	61	Skysčiai ir alyvos	565, 566	Stabdžių žibintas	145
mechaninė priekinė sėdynė	121	Slėgio padangose lipdukas	478	Stabilizatorius	
priekinės sėdynės atminties funkcija	123	Slėgio padangose stebėjimas		priekaba	411
Šildymas	201	išjungti	479	Stabilizavimo apvirtus sistema	275
Ventiliacija	202	Kalibruoti	483	Stabilumo ir traukos kontrolės sistema	270, 273
Senka aut.rakt.bater.	255	žemas padangų slėgis	482	veikimas	271
Signalizacija	261	Slydimas	399	Stabilumo sistema	270
automatinis pakartotinis įjungimas	262	slidus kelias	399	Standartinis vienetas	
		Spalvos kodas, dažai	551	Kelionės kompiuteris	170

Statymo klimatas	204
Simboliai ir pranešimai	211
Statymo pagalba	344, 346, 347
veikimas	344, 345
Statymo pagalbos kamera	
Nuostatos	352
Stebėsenos sistema	
Slėgis padangoje	479
Stiklinė	
laminuotas / grūdintas	32
Stogo apkrova, maks. svoris	559
Stovėjimo stabdžiai	390, 391, 392
Stovėjimo šildytuvas	213
Sukimosi kontrolė	270
sukimosi kryptis	477
Susidūrimas	60, 62, 66, 73

Š

Šaldymo skystis	519
Šildymas	
Langai	192
Sėdynės	201
vairas	203

Šildytuvas	212
Papildomas šildytuvas	214
Stovėjimo šildytuvas	213
Šildomi valytuvų purkštukai	152
Šlauto pasvirimo kontrolė	395
Šoninė saugos oro pagalvė	71
Šoniniai veidrodėliai	156
Atstatoma	157
automatinis pritemdymas	157
Šoninių veidrodėlių atstatymas	157
Švaraus salono oro palaikymo paketas	182

T

Taikomosios programos	462
atsisųsti, atnaujinti ir pašalinti	463
Nuostatos	176
Taupus važiavimas	402
Techninė pagalba	18
Techninė priežiūra	
Antikorozinė danga	548
Techninės informacijos žymenys	554
Telefonas	451
Pranešimas	455
prisijungti	452

Skambučiai	454
valdymas balsu	118
Temperatūra	
jutiminė	181
Valdymas	188
Tiekti maitinimą į panoraminį langą	160
Tinklelis	
krovinių skyrius	230
Tipo atitikties patvirtinimas	
padangų slėgio stebėseną	485
Tipo patvirtinimas	
nuotolinio valdymo raktelio sistema	264
radaro sistema	312
Tolimųjų šviesų žibintai	141
TPMS - Padangų slėgio stebėseną	479, 481, 483
Transmisija	375
Transmisijos alyva	
klasė	565
Traukos kontrolė	270
Traukos kontrolė posūkiuose	270
Trikampis avarinis ženklas	499
Trikčių šalinimas	
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema	296
TSA – priekabos stabilumo pagalba	270, 411

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Tunelinis valdymo pultas	217
Tunelio aptikimas	141
Tuščio automobilio masė	559

U

USB	
lizdas medijai prijungti	445
prijungti automobilį prie interneto	457
Uždegimo padėtis	370
Užrakinami ratų varžtai	497
Užrakinimas/atrakinimas	
bagažinės dangtis	245, 247
Užrakinimo patvirtinimas	241
Užraktas	
atrakinimas	239, 243
užrakinimas	239, 243
Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą	505
Užuolaidėlės nuo saulės	
Galinės durys	155
panoraminis langas	160
Užuolaidinė oro pagalvė	72
Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus	373

V

Vaikiškos automobilinės kėdutės	74, 75
apatiniai tvirtinimo taškai	78
i-matmenų / ISOFIX tvirtinimo taškai	81
i-matmenų lentelė	85
integruota pasostė	86
ISOFIX lentelė	82
padėties nustatymas / tvirtinimas	75
vietos lentelė	79
Viršutiniai tvirtinimo taškai	77
Vaikų sauga	74
Vairaračio užraktas	373
Vairas	135, 136
Klaviatūra	135
mentelė	135
Šildymas	203
vairo reguliavimas	136
Vairavimas	
aušinimo sistema	397
su priekaba	408
Vairavimo ekonomija	402
Vairavimo jėga, susijusi su greičiu	270
Vairavimo jėgos lygis, žr. „Vairavimo jėga“	270
Vairavimo režimo keitimas	270, 381
Vairo klaviatūra	135
Vairo reguliavimas	136

Vairuotojo ekranas	
Pranešimai	108
programų meniu	107
Su hibridine sistema susijusi informacija	95
Vairuotojo perspėjimo kontrolė	336
operacija	337
Vaizdo įrašas	445, 446
Nuostatos	440
Valdymo blokas	421
Valdymo bloko ekranas	419
Valdymo elementų apšvietimas	138
Valdymo ženklai	96
Valymas	
apmušalai	549
automatinė automobilių plovykla	546
automobilių plovykla	546
centrinis ekranas	550
Medžiaginiai apmušalai	549
ratlankiai	547
saugos diržai	549
Valymas su pertrūkiais	150
Valytuvai ir langų plovimas	150
Valytuvų šluotelės	
Darbinė padėtis	525
keitimas	526
Variklio alyva	515, 564
filtras	515

kokybinis lygis ir tūris	563
nepalankios vairavimo sąlygos	564
Variklio alyva, įpylimas	516
Variklio alyvos lygio tikrinimas	517
Variklio gaubtas, atidarymas	513
Variklio išjungimas	373
Variklio skyrius	
apžvalga	514
aušinimo skystis	518
Variklio alyva	515
Variklio techniniai duomenys	562
Variklio traukos kontrolė	270
Variklio užvedimas	371
Variklis	
išaktyvinti	373
paleidimas	371
perkaito	397
Variklių režimai	
Vairuotojo ekrane	95
Variklių sistemos	380
Vaškavimas	548
Važiavimas su priekaba	
kablo apkrova	560
vilkimo pajėgumas	560
Važiavimas žiemą	399
Važiavimo režimas	381

Velkamas svoris ir vilkimo kablo apkrova	560
Ventiliacija	196, 197
Sėdynės	202
Ventiliatorius	
Oro paskirstymas	196
Ortakiai	197
Valdymas	190
Vibracijos slopintuvas	405
Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis	158
automatinis pritemdymas	158
Vietos daiktams laikyti	216
Daiktadėžė	223
Tunelinis valdymo pultas	217
Vilkimas	412, 413
Vilkimo aša	412
Vilkimo įtaiso rėmas	405
Techniniai duomenys	407
visiško užrakinimo sistema	244
išjungimas	244
Visų ratų pavara, (AWD)	386
Visų ratų pavara (AWD)	386

W

WHIPS (Kaklo apsaugos sistema)	61
--------------------------------	----

WiFi

bendrinti interneto jungtį, prieigos taš-	
kas	459
pašalinti tinklą	461
prijungti automobilį prie interneto	457
technologija ir saugumas	461

Ž

Žema akumulatoriaus įtampa	
Akumulatorius	398
Žemas alyvos lygis	516
Ženkilai	
Valdymo ženklai	96
Žibintų jungikliai	137
Žieminės padangos	497
Žymos	554

”

„Apple CarPlay“	447
„Gracenote“®	443
„HomeLink“®	165

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

„IntelliSafe“	
Vairuotojo pagalba	28
„iPod“ [®] , prijungimas	445
„Lane Departure Warning“ – LDW	338, 340, 342
„Pilot Assist“	299, 302
„Queue Assistance“	299
„Sensus“	
prijungimas ir pramogos	29
„Volvo ID“	23

